FETE DU JOUR :
SAINT GREGOIRE LE THAUMATURGE

Soleil: lever 7 h. 01; coucher 4 h. 28
Lune: lever 1 h. 42; coucher 11 h. 52

TEMPS PROBABLE :
BEAU ET PLUS DOUX, DEMAIN. NUAGEUX AVEC AVERSES PROBABLES.

Maximum : 59 — Minimum : 33

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EXTRA FINANCES
4 HEURES P. M.
PAGE 27

48e ANNEE—No 29—28 PAGES —1e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, MARDI 17 NOVEMBRE 1931 PRIX: DEUX CENTINS

LE JAPON VA ENVOYER PLUS DE 18,000 SOLDATS EN MANDCHOURIE

Bombardements aériens par les Japonais

Les Japonais intensifient leur offensive aérienne; l'armée japonaise dit qu'elle défendra le prestige national sans se soucier de la Société des nations dorénavant.

Note russe inquiétante

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

PEIPING, Chine, 17. — Le général Ma Chan Shan, l'officier chinois qui défie les Japonais dans la région de Tsitsihar, rapporte aujourd'hui que les Nippons intensifient leur offensive aérienne.

Dans un télégramme à Chang Hsueh Liang, fils de Chang Tso Lin, Ma dit: "A midi, le 16 novembre, deux avions ont jeté six bombes à Fularchi, près de Tsitsihar. 20 bombes ont été jetées près du village de Kelimou. Entre temps, ils font des reconnaissances aériennes sur Tsitsihar."

TIENTSIN, 17. — Le général Ma Chan Shan, commandant l'armée chinoise en Mandchourie, rapporte que deux avions ont bombardé un poste de cavalerie à Fularchi, sur le chemin de fer de l'Est chinois (dont le contrôle est russe et chinois), à l'ouest de Tsitsihar.

PARIS, 17. — Le Dr Alfred Sze, représentant de la Chine à la S. D. N., démentit la rumeur que Nankin négocie avec les Russes pour obtenir du matériel de guerre. "Ces rumeurs ont été propagées par les Japonais", dit-il.

L'attitude des Etats-Unis

(Service de la Presse Associée)

Il est devenu évident que les Etats-Unis ne veulent plus coopérer avec le Conseil de la Société des nations pour rétablir la paix en Extrême-Orient. Prentiss Gilbert, que les Etats-Unis avaient obtenu de faire admettre aux délibérations du Conseil, n'est pas présent à Paris, ce qui fait que les Etats-Unis ne sont pas représentés au Conseil de la Société des nations. Washington n'insiste plus pour l'évacuation immédiate de la Mandchourie par le Japon.

La Russie a adressé une note au Japon au sujet des activités militaires de ses troupes dans la sphère d'influence russe qui inquiète les membres de la Société des nations.

Le Japon adresse un nouvel ultimatum au général Mah Chan-San d'avoir, à retirer ses troupes de la région de la rivière Nonni, et le général Mah y répond en demandant à son tour que les Japonais s'éloignent de cette région.

Le ministre japonais de la guerre décide aujourd'hui d'envoyer sous peu en Mandchourie une division d'armée, soit plus de 18,000 hommes.

Hou Han-Ming, leader du parti nationaliste chinois, demande au gouvernement de Nankin de cesser de trembler devant les Japonais et de renoncer à sa non-résistance s'il ne veut pas voir périr la race chinoise.

Dans les milieux de la Société des nations, à Paris, on parle d'un projet de compromis, et on dit que l'ambassadeur américain aurait à faire deux propositions.

L'armée japonaise annonce qu'elle défendra le prestige de l'Empire sans se soucier de la Société des nations.

Nouvel ultimatum japonais

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Moukden, Mandchourie, 17. — Les Japonais ont signifié aujourd'hui un nouvel ultimatum à Mah Chan-Shan lui ordonnant de retraiter avec ses troupes hors de la région de la rivière Nonni avant le 25 novembre. Jusqu'ici le général Mah n'a donné que des réponses ambiguës.

Un ordre du général Mah

(Service de la Presse Associée).

Moukden, 17.—Le général chinois Mah Chan-Shan a formellement demandé aujourd'hui que les troupes japonaises se retirent de la région du pont de la Nonni. Les rapports précédents annonçant qu'il avait accepté les termes de l'ultimatum du Japon étaient donc erronés. Le consul japonais a quitté Tsitsihar.

L'armée japonaise inflexible

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Tokio, Japon, 17.—L'armée japonaise est déterminée et préparée "à défendre le prestige de l'Empire sans s'occuper de la Société des nations", a déclaré, dit-on, le ministre japonais de la guerre Jiro Minami au premier ministre Wakatsuki aujourd'hui.

De gros renforts japonais

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Tokio, Japon, 17.—Après une conférence entre le ministre de la guerre Minami et le général Hanzo Kanaya, chef de l'état-major, il a été décidé, apprend-on, d'envoyer sous bref délai une division de l'armée japonaise en Mandchourie à cause de la dangereuse situation dans le nord, a-t-il été appris aujourd'hui. Une division se compose ordinairement de 18,700 soldats et officiers, et comprend 4,800 chevaux et 36 canons.

La fermeté du Japon

(Par Miles-W. Vaughn, service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Tokio, Japon, 17.—Le Japon n'acceptera rien autre chose qu'un règlement complet de son différend avec la Chine. Le gouvernement japonais n'acceptera pas un accord incomplet et indécis que proposerait le Conseil de la Société des nations, déclare-t-on catégoriquement à Tokio aujourd'hui.

Le Japon ne tolérera pas le rétablissement du statu quo en Mandchourie, ce qui signifierait le retour au pouvoir du maréchal Chang Hsueh-Liang comme allié de la Chine.

Le général Ma Chan-Shan se rend à l'ultimatum japonais demandant la retraite des troupes chinoises et la cessation des hostilités d'ici au 25 novembre, sous peine de mesures effectives de la part des Japonais. Mais le gouvernement japonais craint que le général Mah ne soit pas de bonne foi et ne cherche qu'à gagner du temps.

Le gouvernement japonais a donné instruction à son porte-parole Yoshizawa au Conseil de la Société des nations de tenter de nouveaux efforts pour y lire la déclaration exposant l'attitude japonaise, et lui ordonnant, s'il n'y réussit pas, de publier cette déclaration dans des journaux français.

Deux propositions discutées

(Par Richard-D. McMillan, service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Paris, 17. — Deux propositions ont été discutées dans des conversations privées entre les délégués au Conseil de la Société des nations et l'ambassadeur américain Dawes au sujet de la situation sino-japonaise. La première serait la signature d'un traité oriental semblable au traité signé en Europe à Locarno et qui a adouci les traités faits à la suite de la grande guerre. L'autre proposition serait pour la création de deux commissions dont l'une travaillerait en Mandchourie et l'autre en Europe et dont les travaux pourraient permettre d'arriver à un accord.

A SUIVRE SUR LA PAGE 25

Quelques Lignes

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

London, Ontario, 17. — La police vient d'arrêter un vagabond du nom de Michael Major McBride, qui avait dans ses poches $1,200 en bijoux et en obligations. Les bijoux avaient été dérobés à Madge Laframboise, de Détroit, et les obligations à F.-H. Tomlinson, de Los Angeles.

DEPOT DANGEREUX

(Service de la Presse Associée.)

New-York, 17. — La police a découvert de la dynamite en assez forte quantité pour faire sauter la moitié de la métropole, dynamite cachée dans une de ces armoires qu'on met en location dans les gares de tramway souterrain. Elle était destinée à faire sauter des barges, et cinq travailleurs du port ont été arrêtés.

DECES A LONDRES

Londres, 17. — Le professeur W.-A.-S. Hewins, ancien sous-secrétaire conservateur au ministère des colonies, est décédé à l'âge de 66 ans.

ANTI-SEMITISME

Berlin, 17.—De nouvelles manifestations anti-sémites se sont produites à Vilna, en Pologne. Trois cents boutiques juives ont été pillées, et les blessés sont très nombreux.

CAUSE CURIEUSE

Drumheller, Alberta, 17. — Le procureur général a ordonné de surseoir aux procédures prises par des chômeurs contre des échevins qu'ils tenaient responsables de leur manque de travail.

Une réception cordiale pour M. Dino Grandi

Le ministre italien ne commencera ses négociations avec M. Hoover que demain soir.

OFFRANDE ITALIENNE

Washington, 17. — Le ministre des affaires étrangères italiennes Dino Grandi a été reçu avec cordialité et splendeur et il se préparait aujourd'hui à participer à nombre de cérémonies préliminaires avant d'offrir formellement au président Hoover la contribution de son pays "au travail commun pour le commun bien".

C'est ainsi que le diplomate italien a décrit le but de sa visite aux Etats-Unis. Comme il convenait, sa première visite ce matin a été pour le tombeau du Soldat inconnu. La principale pensée de Grandi dans sa visite est la préservation de la paix pour laquelle les guerriers ont donné leur vie.

Arrivant tard dans la capitale, hier, le ministre de 36 ans a été reçu avec tous les honneurs dus à des invités de la nation. Quelques minutes après son arrivée, il a été présenté au président et il est allé dîner chez le secrétaire d'Etat Stimson.

Discussions demain soir

M. Grandi ne discutera les problèmes mondiaux qu'après un dîner officiel à la Maison Blanche, demain soir.

Il a parlé après dîner hier soir avec le sénateur Borah et, contrairement au premier ministre Laval de France, son prédécesseur immédiat sur la scène américaine il s'est trouvé en assez bon accord avec ce personnage au franc parler qui préside le comité des relations extérieures.

Dans sa première déclaration aux journalistes, Grandi a appuyé sur la nécessité de la coopération internationale.

A SUIVRE SUR LA PAGE 25

"Je ne quitterai pas mon poste de directeur de la police", dit Me Dufresne

"Le département que je dirige ne doit pas être un jouet politique", affirme-t-il. — Une entrevue qualifiée d'"inopportune et provocante".

Protestations du comité

DERNIERE HEURE

A 1 h. 30 cet après-midi, le comité exécutif qui siégeait depuis plus de deux heures, dont une passée à interroger le chef Dufresne et à discuter de l'entrevue qu'il donnait ce matin aux journaux touchant les rumeurs de sa démission ou de son renvoi par les autorités municipales, a fait remettre aux chroniqueurs municipaux le communiqué officiel suivant.

S. H. le maire Houde a déclaré qu'il aurait lui aussi une entrevue à publier au sujet de cet incident.

"Le comité exécutif prend connaissance d'une copie dactylographiée d'une entrevue donnée aux journaux par le directeur du service de la police;

"Le directeur du service de la police est appelé devant le comité et lecture lui est faite de la copie de cette entrevue;

"Attendu que ledit directeur avoue avoir donné cette entrevue, il est

RESOLU:—Que ce Comité nie les allégations faites par le directeur du Service de la Police et regrette que cette entrevue ait été donnée aux journaux sans consultation préalable avec le Comité Exécutif, ce dernier considérant ladite entrevue inopportune, provocante et de nature à créer le malaise dont ledit directeur du service de la police lui-même semble se plaindre."

M. Fernand Dufresne, directeur de la police, a fait ce matin, une sensationnelle déclaration. A la suite d'une visite aux membres du comité exécutif et au président, M. Tancrède Fortin, le directeur a réuni les journalistes, dans son bureau, et en présence des sous-directeurs E.-H. Gobeil et Charles Barnes, il a déclaré ce qui suit:

"Je suis allé, ce matin, rendre visite au président et aux membres du comité exécutif. Je considère que c'était là un acte de politesse, au retour de mon voyage.

Il ne démissionnera pas

"Au cours de la conversation, j'ai demandé à M. Fortin ce qu'il y avait de vrai dans toutes les rumeurs publiées par les journaux. Je n'ai pu obtenir aucune réponse claire, et je lui ai déclaré que je ne démissionnerais pas. J'ai cru que c'était mon devoir de lui faire cette déclaration, à cause des rumeurs qui ont cours, et aussi pour faire savoir au public que je n'ai rien à me reprocher dans l'administration de ce département.

"Je ne vois pas pourquoi je devrais démissionner. Si le conseil municipal désire mon départ, il devra voter contre moi. J'ai pris un engagement avec la ville de Montréal au mois d'avril dernier, et j'ai, pour ma part, tenu cet engagement, et je suis surpris de voir que les édiles ne sont pas prêts à tenir leurs promesses. J'ai fait cette déclaration parce qu'il y a du malaise parmi les membres et les officiers de mon département. Cela ne doit pas exister pour le bien du public en général.

Pas un jouet politique

"Un département de police n'est pas un jouet politique. Tant que je serai ici, mon département tentera de protéger tous les citoyens sans s'occuper de leurs allégeances politiques.

"La suspension de M. A. Choquet, secrétaire de ce département, a été, je comprends, le premier mouvement entrepris contre le directeur, et s'il doit y avoir une enquête dans ce cas, j'espère qu'elle sera tenue par des officiers de ce département, comme cela s'est toujours fait.

"Tant qu'il y aura de l'intervention politique dans ce département, nous ne pourrons donner une protection adéquate aux citoyens".

Le chef Dufresne a été appelé au comité exécutif pour expliquer sa déclaration, ce midi.

Un boycottage que les Philippins établiraient

Manille, Philippines, 17. — Une nouvelle organisation, l'Union Civique des Philippines, propose aujourd'hui dans un manifeste, d'établir un boycottage économique contre les Etats-Unis si le Congrès américain refuse de se rendre à la demande des Philippines de leur accorder leur indépendance. Le président de l'organisation, Vicente Sotto, a déclaré qu'une campagne de désobéissance civile, semblable à celle qui fut organisée aux Indes par Gandhi, serait peut-être aussi établie aux îles Philippines.

Un cheval est cause de très graves dégats

Il s'emballe rue Sherbrooke, descend une rue à sens unique, brise un poteau et blesse une fillette.

ON L'ABAT

Françoise Brunelle

Un accident, qui aurait pu entraîner des conséquences plus graves, pour l'enfant qui en fut victime, est survenu cet après-midi, vers 1 h. 15, à l'angle des rues Everetta et Bordeaux, lorsqu'un cheval emballé vint se heurter contre un poteau et renverser une fillette de 7 ans.

La victime est Françoise Brunelle, 2007 Dorion. L'enfant perdit connaissance et fut transportée chez elle par un passant. Elle souffre d'un choc nerveux et de contusions extérieures peu graves.

La course vertigineuse du cheval emballé descendant la rue Bordeaux, (rue à sens unique) dans le sens opposé de la circulation, le fracas causé par le heurt contre le poteau de la M. L. H. & P. Consolidated, qui se brisa à sa base et inclina vers le centre de la rue, le bris des bouteilles de lait que contenait la voiture, laissaient croire à un accident fatal.

Néanmoins, il n'y eut pas de perte de vie, si ce n'est le cheval qu'on dut abattre.

Le conducteur de la voiture, M. Lucien Dumontier, vendeur de lait pour le compte de la Montreal Dairy, 5846 Saint-Hubert, 32 ans, a déclaré à la police que son cheval avait pris peur au nord de la rue Sherbrooke, qu'il traversa la rue à l'épouvante et descendit la rue Bordeaux avant qu'il ne pût faire un mouvement pour l'arrêter dans sa course.

La voiture fut fortement endommagée. Le sergent Malépart, du poste de police numéro 13, ainsi que les agents (606) Delaniello et (729) Dauphin, se rendirent sur les lieux pour enquêter. Les employés de la M.L.H. & P. Cons. arrivèrent vingt minutes plus tard pour réparer les fils en attendant qu'on place un nouveau poteau.

Un bail de 75 ans à la Gatineau Power

(Spécial à la "Presse")

Québec, 17. — Par un ordre en conseil, le ministre des terres et forêts vient d'être autorisé à accorder un bail de 75 ans sur une certaine étendue de la rivière Ottawa. Cette étendue est comprise entre la digue à Témiscamingue et le lac Alouette, dans le comté de Pontiac, sur un parcours de 80 milles, où la compagnie a l'intention, au cours des deux prochaines années, d'installer des usines d'énergie.

Cet ordre en conseil doit être ratifié par une entente entre la compagnie Gatineau Power, le gouvernement fédéral, la Commission Hydro de l'Ontario et le gouvernement de Québec.

Le coût de la location est de $1,000 pour la première année, de la date de la signature de l'entente et de $3,000 pour chacune des autres années du bail. La Gatineau, qui construira les usines, devra de plus payer cents par cheval vapeur produit et devra verser une garantie de $50,000 au ministère des terres et forêts.

Une bataille à coups de poings entre ministres

Comment sir Sam Hughes sut défendre l'honneur des vrais Canadiens.

DEVANT LE ROI

(Par Thomas-T. Champion, service de la Presse Canadienne).

Londres, 17. — Un combat à coups de poings entre sir Sam Hughes, alors ministre de la défense dans le gouvernement canadien, et le général Beyers, aussi ministre de la défense mais dans le cabinet de l'Afrique-Sud, est raconté dans un volume de souvenirs publié aujourd'hui par le major général J.-E.-B. Seeley, qui fut secrétaire pour la guerre dans le gouvernement britannique, deux ans avant la grande guerre, et qui commanda la brigade de cavalerie canadienne durant une partie considérable de la guerre. Cette bataille à coups de poings eut pour témoins le roi George V lui-même, le maréchal Foch et d'autres personnages éminents.

C'était à des grandes manoeuvres avant la guerre, alors que l'auteur du livre, secrétaire de la guerre, se tenait aux ordres du roi.

Le major Seeley avait dit au roi qu'il désirait lui présenter d'abord les représentants des puissances étrangères, des Indes et des Dominions. Il était parti au galop pour avertir ces représentants que le roi approchait lorsqu'il aperçut avec consternation deux hommes vêtus d'uniformes couleur kaki dont les poings allaient à une bonne allure et se frappant avec un vif entrain.

Quelques-uns des spectateurs s'étaient un peu éloignés, d'autres tentaient de les séparer.

"Je m'approchai d'eux, dit le major, et je leur dis de se tenir prêts immédiatement à recevoir le roi. Mais cela n'empêcha pas le général Sam Hughes, qui était l'un des combattants, de crier avec force "Traître" en même temps qu'il appliquait un formidable coup de poing sur l'oreille de son adversaire, le général Beyers", représentant de l'Afrique-Sud.

"Je poussai mon cheval entre les deux hommes, pendant que le général Beyers criait: "Laissez-moi l'attraper!"

Naturellement, le roi qui venait à une petite distance vit toute la scène.

La raison du combat avait été la suivante. Il paraît que le général Beyers avait dit au général Hughes qu'un homme de l'Afrique-Sud valait dix "Britanniques" lorsqu'il s'agissait de se battre. A quoi le général Hughes avait répliqué qu'un Canadien valait vingt Sud-Africains, et avait ajouté que si Beyers répétait ses paroles, il pourrait promptement voir qui était capable de battre un homme.

Et après cela, les poings trottèrent.

France-Canada NOUVELLES D'ACTUALITE

L'outillage national

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse".)

Paris, 17. — La nouvelle tranche d'outillage national dont le gouvernement va demander aux Chambres le vote immédiat, devra être exécutée d'ici à la fin de 1932.

Les dépenses seront supportées en partie par l'Etat et en partie par les collectivités locales (villes, départements, ports autonomes.)

D'immenses travaux

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse".)

Paris, 17. — La nouvelle tranche d'outillage national, la deuxième, qui sera soumise aux délibérations des Chambres, en novembre, comprendra pour deux milliards de travaux à exécuter en quatorze mois environ.

Le projet d'ensemble qui avait été jadis présenté par le cabinet Tardieu, s'élevait à 5 milliards, mais s'échelonnait sur cinq années.è

Avances aux Communes

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse".)

Paris, 17.—Afin de faciliter la réalisation immédiate de la deuxième tranche du projet d'outillage national, le gouvernement a décidé de demander au Sénat le vote d'urgence du projet de loi concernant la création de la Caisse d'avances aux Communes, déjà voté avant le départ des Chambres par le Palais-Bourbon.

Réduction de production

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse".)

Paris, 17.—D'accord avec les fabricants de soieries européennes, les industriels français de la soie ont décidé une réduction de la production.

Or, il est à noter qu'à Lyon les stocks de soie sont très peu importants et les cours au-dessous des prix pratiqués sur les autres marchés mondiaux.

Attaques contre le cabinet de M. Laval

Paris, 17.—Les membres socialistes de la Chambre des députés ont ouvert le feu ce matin contre le gouvernement de M. Laval et l'ont accusé de n'avoir pas adopté de mesures remédiatrices pour faire face à la crise économique du chômage. Les débats sur le chômage rempliront toutes les séances du matin durant quelques jours.

Les interpellations sur les relations étrangères, y compris les récentes conversations du premier ministre à Washington, commenceront aujourd'hui et continueront durant les séances de l'après-midi.

Une arme tranchante que les les Anglais veulent brandir contre le dumping menaçant

M. Runciman, président du Board of Trade, demande au parlement, pour une période de six mois, le pouvoir d'imposer des droits allant jusqu'à 100% sur des articles non classés.

Autres émeutes à Londres

LONDRES, 17. — On demandera au parlement de conférer des pouvoirs spéciaux au Board of Trade en sorte que celui-ci puisse imposer, au maximum, des droits de 100% sur une liste d'articles importés actuellement non spécifiés dans les mesures tarifaires. C'est l'hon. Walter Runciman, jusqu'à présent libre échangiste acharné et aujourd'hui président du Board of Trade dans le gouvernement national qui a communiqué cette nouvelle aux Communes, hier.

On essaiera de faire adopter ce bill le plus rapidement possible afin que le roi puisse le sanctionner vendredi. Des exportations excessives en Grande-Bretagne, en anticipation d'une augmentation des droits douaniers, ont incité le gouvernement à proposer cette mesure laquelle nécessitera la sanction parlementaire avant quatre semaines. Les pouvoirs conférés par le bill dureront six mois. On calcule que les nouveaux pouvoirs tarifaires pourraient atteindre des marchandises valant 27 millions de livres sur un montant de 80 millions d'importations le mois dernier.

La procédure suivie par le Board of Trade serait de suivre de jour en jour l'influx de marchandises pour imposer des droits quand cela serait nécessaire. Quand il y aurait inondation d'une certaine marchandise, les droits pourraient atteindre 100 pour cent. Dans l'importation normale, les nouveaux tarifs n'interviendraient pas.

L'hon. L.-C. Amery, partisan du protectionnisme, se dit désappointé des retards de la conférence impériale mais s'empressa de recommander d'agir sur la préférence intra-impériale.

Un exposé lucide

L'hon. Walter Runciman donna un exposé lucide de l'attitude et des intentions du gouvernement; il proclame qu'on devait adapter ses vues aux circonstances et cette profession de foi ne suscite qu'un léger mouvement de dérision dans l'opposition. Il conseilla au gouvernement d'agir avec prudence surtout pour ce qui concerne l'industrie des armements qu'il connait bien et qui alimente plusieurs industries.

Les déclarations de Runciman soulevèrent de vifs applaudissements.

Le "Daily Telegraph" annonçait hier que le gouvernement national n'allait pas faire entrer les marchandises des Dominions dans les produits visés par ses articles contre le dumping.

Surprise et appréhension

Washington, 17. — La nouvelle de Londres que le gouvernement anglais allait imposer des droits allant jusqu'à 100% sur certains articles dont plusieurs sont fournis en grande partie par les Etats-Unis a été reçue avec surprise et appréhension dans les milieux américains.

Les experts officiels n'avaient pas prévu une action aussi radicale. Cependant les partisans du tarif réduit avaient fait entendre des avertissements. Le représentant Rainey dit que l'établissement de droits impériaux ferait perdre un "marché appréciable" aux Etats-Unis. Le représentant Lewis attribua cette hausse tarifaire à la loi tarifaire Hawley-Smoot.

La diminution du commerce extérieur américain depuis 1929 et depuis l'élévation de tarifs de certains pays alarme sérieusement le gouvernement.

Ainsi les statistiques pour les échanges des Etats-Unis avec la Grande-Bretagne durant les huit premiers mois de 1931 sont les suivantes:

A SUIVRE SUR LA PAGE 25

Gandhi réclame ardemment le contrôle de l'armée de l'Inde par les indigènes

Les nationalistes, dit-il, lutteront toujours pour contrôler l'armée car un pays qui n'a pas ce pouvoir n'est pas un pays responsable. — Prêt à passer l'hiver à Londres.

L'indépendance à tout prix

Londres, 17—Les nationalistes du mahatma Gandhi lutteront "jusqu'à l'éternité" pour obtenir le contrôle complet de l'armée des Indes, a déclaré le leader nationaliste au comité préparatoire de la conférence paritaire, aujourd'hui.

"Nous passerons à travers le feu, la tempête et le malheur, dit-il, et si c'est la volonté de Dieu, à travers une pluie de balles, pour obtenir notre indépendance.

"La nation qui ne contrôle pas ses forces militaires n'est pas une nation responsable et si le peuple britannique croit qu'il faudra un siècle avant qu'on puisse nous confier le contrôle de l'armée, alors le congrès nationaliste errera pendant un siècle, dans la sauvagerie. Si l'Inde ne peut obtenir le contrôle complet de l'armée, alors que l'armée soit débandée. J'attendrai jusqu'à l'éternité d'obtenir le contrôle de la défense nationale."

Lord Sankey, le lord chancelier, président intérimaire, a laissé entendre, ce matin, que le gouvernement voulait mettre fin à la conférence cette semaine, mais plusieurs délégués ont protesté qu'il serait impossible d'établir une constitution sans avoir entendu le principal représentant des Indiens.

Gandhi se dit prêt à passer l'hiver en Angleterre si cela est nécessaire pour obtenir des résultats tangibles et il a conséquemment différé son départ qui était fixé à jeudi.

Laisser l'Inde tranquille

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Londres, 17. — Gandhi assure qu'il espère donner aux Anglais assez d'affection pour l'Inde pour permettre à cette dernière de se tenir debout toute seule.

Lord Sankey répondit à Gandhi qu'il ne serait pas dans l'intérêt de l'Inde de retirer l'armée britannique. Il fit remarquer qu'il ne parlait pas nécessairement d'évacuation mais de transfert du commandement aux Indiens.

Gandhi admit qu'il parlait peut-être follement mais ajouta: "Vous devez comprendre qu'il y a dans le congrès indien des milliers d'hommes et de femmes qui parlent follement comme moi."

Thomas-D. Daly sera gérant du Toronto

Toronto, 17—Thomas-D. Daly a été engagé aujourd'hui comme gérant du club de baseball Toronto, de la Ligue Internationale, pour 1932. Le nouveau gérant vient de Saint-Jean, N.B. et succède à Steve O'Neill. Ce dernier sera soit instructeur des Yankees, de la Ligue Américaine, ou gérant du Newark, de la Ligue Internationale, qui appartient aux Yankees.

Daly est un ancien receveur des clubs Jersey City et Montreal, de la Ligue Internationale. Le nouveau gérant assistera, le mois prochain au congrès de baseball à Franch Lick. Il achètera quelques joueurs et fera des échanges.

Banquet en l'honneur de l'hon. M. Bennett

Londres, 17. — L'hon. R.-B. Bennett, premier ministre du Canada, parti de New-York samedi dernier, est attendu à Londres vendredi prochain.

L'hon. Howard-G. Ferguson, haut commissaire du Canada, donnera le 25 novembre, en l'honneur du premier ministre, un dîner auquel seront invitées 150 personnalités de la politique et des autres sphères d'activité de Londres.

L'hon. M. King est parti pour l'Est

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17—Le très hon. Mackenzie King est parti, hier après-midi, pour les provinces maritimes. Il parlera à Halifax, demain, à l'assemblée annuelle de l'Association libérale de la Nouvelle-Ecosse; jeudi, à Saint-Jean, aussi à l'assemblée annuelle de l'Association libérale du Nouveau-Brunswick, et samedi, il sera à Montréal, l'hôte d'honneur du club de Réforme.

Scènes de l'arrivée de M. Dino Grandi

A gauche, le ministre des affaires étrangères Dino Grandi arrivant hier dans le port de New-York, à bord du "Conte Grande", en compagnie de son épouse; à gauche, M. DINO GRANDI interviewé par les journalistes américains à bord du paquebot italien; le ministre est assis au centre, portant une barbe noire et des lunettes. M. Grandi est arrivé depuis hier soir à Washington où il discutera avec M. Hoover les problèmes de l'heure.

Le tourisme au Mexique est devenu plus facile

Mexico, 17—Les touristes qui se rendront au Mexique n'auront plus à faire examiner leurs papiers, annonce aujourd'hui le département de l'immigration. L'examen sera fait aux consulats mexicains, lesquels sont autorisés à distribuer des cartes de tourisme. De plus, la loi interdisant aux touristes d'apporter au Mexique des appareils photographiques a été abrogée.

SOMMAIRE

POUR LES DAMES p. 4,5,7,9
EDIT . . . . . page 6
THEATRES . . . . page 10
FINANCE . . . . page 16
SPORT . . . . . page 18
RADIO . . . . . page 22

Confort Enfin !
Pieds fatigués et endoloris — arcs défectueux — voilà la spécialité du représentant du Dr Scholl. Ses services sont gratuits pour nos clients.
—Morgan—Deuxième étage.

HENRY MORGAN & Co. LIMITED

HEURES DE MAGASIN: 9 A. M. A 6 P. M.

Tél. PLateau 6261

Abonnés de Magazines
Vous choisissez le magazine, donnez votre adresse — et nous faisons le reste. Donnez votre commande de bonne heure si vous avez des cadeaux de Noël en vue.
—Morgan—Rez-de-chaussée.

Grande Nouvelle Pour les Jeunes.

Robes de Jour à Grands Rabais

Magnifiques robes — la plupart sont des copies de robes par Chanel, Maggie Rouff, Patou et autres dessinateurs qui interprètent le mieux l'esprit de la jeunesse.

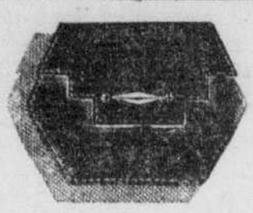
En crêpe plat, georgette, satin, garnies de dentelle broderie et perles.

Modèles d'après-midi et de cinq heures.

MAINTENANT
39.50 à $95

Beige — bleu — rouge — vert — brun — noir.

—Morgan—Deuxième étage.



SACOCHES 2.75

Sacoches en Veau et en Maroquin Imitant Joliment nos Modèles de Hauts Prix.

Elles dureront plus longtemps que beaucoup de sacoches se vendant deux fois plus cher — les cuirs sont bien connus pour leur résistance — et les sacoches ont été marquées à un prix extraordinaire. Les accessoires comprennent un compartiment zipper, un porte-monnaie et un miroir — comme dans les sacoches plus coûteuses. Il y en a des noires et des brunes.

UN GROUPE DE SACOCHES EN ANTILOPE — DES NOIRES ET DES BRUNES.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Nouveaux Tissus à Robes

Comme de la soie au toucher.
Comme de la laine à la vue.

1.85 la verge

Nouveaux patrons — exclusifs à nous. Textures de faille et de marocain obtenues par l'habile association de la laine et de la soie rayon.
Fonds foncés et noir avec blanc dans les nouveaux effets pointillés, et dessins de carreaux différents élégamment tissés — non imprimés.—36 et 38 pouces de large.

UN DE NOS NOUVEAUX TISSUS OFFERTS POUR UN JOUR SEULEMENT A CE PRIX.

—Morgan—Rayon des étoffes à robes—Troisième étage

OFFRE SPECIALE DE CARTES FRANÇAISES

12 belles cartes de Noël et du Jour de l'An avec enveloppes à l'avenant. Les souhaits sont gravés en français. La boîte **50c**

Cartes Parisiennes
10c — 20c
25c — 35c Chacune

Ces cartes sont d'une beauté et d'une qualité insurpassables et nous en avons importé de Paris une superbe collection à jolis dessins et couleurs, avec souhaits gravés en français. Venez faire votre choix de bonne heure.

Papier à envelopper les Cadeaux de Noël
4 à 6 feuilles par paquet . . **15c**

Un bel empaquetage rehausse même le plus joli cadeau — faites votre choix maintenant à ce prix exceptionnel. Jolis dessins et couleurs.

Socles en Onyx pour Parures de Bureau
A écouler à . . . **17.50**

Ils se vendent régulièrement beaucoup plus cher et font des cadeaux parfaits. Socles en onyx et en marbre superbement marqués et munis d'une douille pour tenir deux plumes Waterman ou Parker. Il nous en reste très peu—venez de bonne heure. Le prix ne comprend pas les plumes.

Cartes à jouer
Paquet simple, **$1**
Paquet double, **$2**

Cartes à jouer de la meilleure qualité, avec dos à jolis dessins et couleurs. Toutes avec tranche dorée.

Papeterie en Boîtes
85c

24 feuilles de papier fantaisie — à bords non finis pour la plupart et 24 enveloppes doublées en papier de soie. Blanc et couleurs.

Papeterie pour Enfants
A écouler, la boîte, à **15c**

10 ou 12 feuilles de papier de belle qualité décoré de dessins enfantins, et avec enveloppes à l'avenant doublées en papier de soie.

Cartes Tally
Il vous en faut beaucoup maintenant que la saison du bridge est commencée. Celles-ci comportent plusieurs nouveaux dessins charmants.
La douzaine . . **25c**

Préparez-vous maintenant pour vos réunions de Noël

PANIERS à BONBONS — dessinés spécialement pour la saison de Noël. La douzaine . . **60c à 1.50**

SERVIETTES DE TABLE — en papier de belle qualité décorées de jolis motifs noëllesques. La douzaine . . . **10c**

NAPPES DE PAPIER —Vous ne pouvez pas vous en passer. 61 x 84 pouces, avec charmantes décorations. Chacune **30c**

CARTES DE PLACES — avec dessins décoratifs des plus agréables. Douzaine **50c**

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Tenez-vous les mains et les pieds chauds

Si vous voulez vous garantir contre les froids de l'hiver, venez nous voir, nous avons tout ce qu'il faut à cet effet.

CHAUSSETTES pour HOMMES—1.50

Chaussettes entièrement façonnées en laine anglaise ou laine Botany qui, si vous ne le savez pas, sont chaudes souples et les plus confortables. Dessins quadrillés jacquard et losangés. — Pointures: 10 à 11½.

GANTS pour HOMMES—4.50

Gants en véritable peau de daim couleur naturelle. Genre slip-on ou poignets à lanière. Doublure en tricot de laine sans couture. Modèle à bouton-pression à **$4.**

—Morgan—Arcade des hommes.

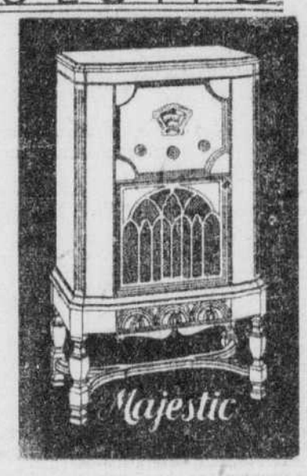
MAJESTIC

Le seul qui possède les caractéristiques suivantes :

Détection à double pouvoir.

Contrôle du son n'affectant pas le volume.

Lampes manufacturées et garanties par Rogers.



Lowboy à 9 lampes—$159

Autres modèles à partir de $69

Demandez des renseignements sur le mode de paiement MORGAN TRUST

—Morgan—Cinquième étage.

Nouveaux Prix !

SOUS-VETEMENTS en RAYON

Woods' Lavender

Ces sous-vêtements très populaires sont bien connus et appréciés. Ces nouveaux prix seront particulièrement intéressants et bien accueillis.

Camisoles, bouffants et combinaisons bien confectionnés. Bouffants en deux modèles: ouverts aux genoux et ayant une bande ajustée, et avec empiècement sur le devant et élastique à la ceinture et aux genoux. Couleurs: pêche, rose pâle, blanc.

Tailles: 34 à 44.

BOUFFANTS, **1.50**
Taille: 44 . . . **1.75**
CULOTTES . **1.50**
Taille: 44 . . . **1.75**
CAMISOLES, **1.00**
Taille: 44 . . . **1.25**

Combinaisons avec brassière en forme et culottes — blanc et rose pâle — à l'épreuve des défilures **2.50**

Trois-dans-un Woods — 4.75

Comprenant brassière ajustée, culotte et jupon en rayon ne se défilant pas. Un vêtement si bien ajusté et si léger que l'on a à peine conscience de le porter. Blanc et pêche. Tailles: 32 à 36 seulement.

—Morgan—Rayon des sous-vêtements—Deuxième étage.

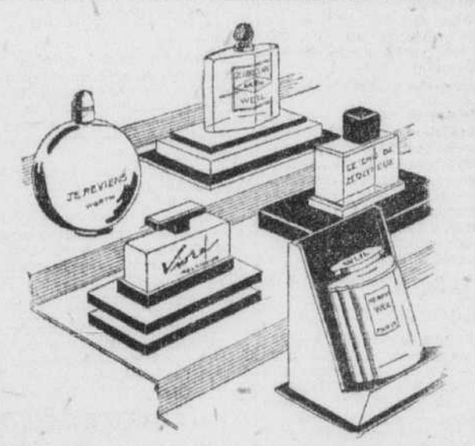
Marqués Maintenant à
6.50 la paire

Souliers de la meilleure qualité pris dans le stock et marqués à ce prix parce que toutes les pointures ne s'y trouvent pas. Souliers fabriqués au banc, à trépointe Goodyear ou coutures Littleway. Jolis modèles. Talons cubains, junior, espagnols et minces. Quelques souliers deux tons.

Pointures: 3 à 8.
Largeurs AAA à C dans la collection.
—Morgan—Deuxième étage.

Souliers à lacets
A pointes
A lanières
Escarpins

Brun
Noir
Bleu
Beige



Nouveaux Parfums

Plusieurs Odeurs Captivantes

PAR WORTH —
Je reviens — les élégantes parisiennes l'ont approuvé instantanément — ses flacons prennent le bleu de la mer . . . . . **$3 à 7.50**

PAR WEIL —
Hermine et Zibelene — odeurs captivantes pour le soir. En boîtes dorées et noires. **— 2.50 à $24**

PAR MOLYNEUX —
Le Vivre **8.50**
Le Chic **9.50**
Imaginatifs — jeunes — l'esprit de la vie et du rire.

PAR CALLISTE
Distingué — subtil, exotique — en boîtes pliantes . . . . . **2.50 à 8.50**

JEUNE ET JOLIE —
illustrant l'esprit de la jeunesse, **2.50 à 8.50**

MON STUDIO —
rappelant la langueur bohémienne, **— 2.50 à 8.50**

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Manteaux pour Bébés

6.75 — 9.75

Manteaux en chinchilla ou en Blantag, en de jolies nuances pastel de rose, bleu, blanc. Bien faits — très douillets.

Tailles: 1 et 2 ans.

Avec casque — 13.75

PARURES pour BEBES

Splendide valeur—**5.85**

Bonnet, chandail, couvre-tout et mitaines en belle laine brossée, joliment finis et avec motif brodé. Blanc, rose pâle, azur.

Tailles 6 mois et 1 an.

—Morgan—Rayon du bébé, —Deuxième étage.

La lingerie à cadeau doit être achetée de bonne heure si vous la confectionnez vous-même.

Crêpe Lingerie Pure Soie

2.50 la verge

Délicates nuances parsemées de petits boutons de roses — admirablement joli et — autre mérite — n'a pas besoin d'être repassé.

Crêpe de Chine teint pur — tissé spécialement pour lingerie — sans apprêt va sans dire — et doux comme du duvet.

38 pouces de large.

—Morgan—Rayon de la soie—Troisième étage.

GOSSARD-MODART-H. & W.

Modèles pour Jeunes Filles

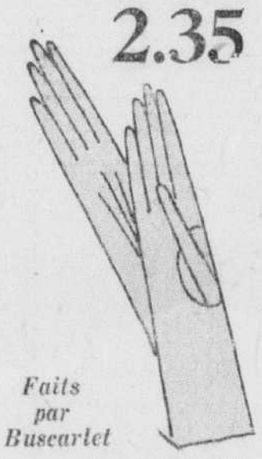
Nouveaux Modèles Récemment Arrivés — **3.50**

Dessinés spécialement pour jeunes filles et femmes de petite taille. Celles qui ont les corsets en aversion seront enchantées de la façon dont ces jolies combinaisons sans baleines accentuent les lignes de jeunesse. En batiste fantaisie avec sections en dentelle soulevant le buste. — Tailles: 32 à 36.

—Morgan—Deuxième étage.

Gants de Chamois Français

2.35



Faits par Buscarlet

Ils se lavent parfaitement ! — Ce qui veut dire qu'ils gardent leur douce texture veloutée et conservent leur couleur d'origine. Peaux de chamois de qualité supérieure.
Deux longueurs — poignet de quatre pouces et longueur six boutons, coutures piquées, pouce Bolton, genre slip-on avec godet.

Blanc et naturel.
Pointures: 6 à 7.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, MARDI, 17 NOVEMBRE 1931 — LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

Marcel Dupré n'avait aucun espoir de revenir à la vie, a déclaré sa mère, en Cour

"Mon fils m'a affirmé en deux occasions, dit la malheureuse mère, qu'il sentait que tout était fini".— "Je souffre trop pour en revenir", aurait-il pressenti.

L'IDENTIFICATION DE WILKINSON

Mme Joseph Dupré (Marianna Roger), la mère du malheureux restaurateur, Marcel Dupré, qui a été blessé fatalement au cours d'un "hold-up", le printemps dernier, à son restaurant, rue Amherst, a été rappelée de nouveau dans la boîte aux témoins, ce matin, au procès de William Wilkinson. Celui-ci subit actuellement son procès, aux Assises, pour le meurtre de Dupré.

Mme Dupré, qui s'est soumise à deux transfusions de sang pour sauver la vie de son enfant, qui était âgé de 21 ans, a déclaré que Marcel n'a jamais eu l'espérance de revenir à la santé. Il mourut à l'hôpital Notre-Dame six jours après l'attentat, soit le 30 mars dernier.

Me Gérald Fauteux—Etes-vous demeurée au côté de votre fils, à l'hôpital, tant qu'il a vécu?

Mme Dupré—Oui.

Me Fauteux—A-t-il manifesté la moindre espérance qu'il reviendrait à la santé?

Mme Dupré. — Non. Après sa première opération, le lendemain de l'attentat, il m'a dit: "Je crois que c'est fini, maman. Je n'en reviendrai pas car je souffre trop."

Me Fauteux. — A-t-il répété cette conviction subséquemment?

Mme Dupré. — Oui. Une autre fois, il m'a remis une statuette de saint Joseph que sa fiancée était allée chercher, à l'oratoire, où elle avait vu le frère André. Il m'a dit, en cette occasion: "C'est le dernier souvenir que je vous donne car je vais mourir. Je le sens."

Mme Dupré a ajouté qu'elle se rappelait que le juge Gustave Marin était venu prendre une déposition ante-mortem, le 26 mars, soit quatre jours avant la mort de son fils. Elle a également affirmé que son fils avait identifié Wilkinson et Jack Edgett, qui a été condamné au pénitencier pour la vie, aux dernières Assises, comme étant ses agresseurs.

"Je suis positif que c'est lui"

Deux détectives et un journaliste, M. Edmond McMahon, ont déclaré que Marcel Dupré avait identifié positivement Wilkinson comme étant celui qui avait tiré le coup de revolver fatal. Cette identification a eu lieu, à l'hôpital Notre-Dame, vers 1 heure a.m., le 25 mars, quelques heures après l'arrestation de l'accusé.

Me Fauteux—Que s'est-il passé, à cette occasion?

M. McMahon—Nous nous sommes rendus à la chambre de Dupré avec les deux accusés. Il y avait l'inspecteur Victor Foucault, les sergents-détectives Bourdon, Laroche, Gursky et moi-même ainsi que deux jeunes gens que je ne connaissais pas dans le temps. Il y avait des membres du personnel de l'hôpital également.

Me Fauteux.—Dupré a-t-il identifié quelqu'un?

M. McMahon.—Après nous avoir examinés pendant quelque temps, il a dit en pointant Wilkinson: "Je crois que c'est lui. Oui, c'est bien lui". Puis, il a ajouté, en regardant Edgett: "Lui aussi, y était".

Me Fauteux.—Qu'avez-vous fait fait alors?

M. McMahon.—Nous sommes sortis, à la demande de l'inspecteur Foucault, qui est resté seul dans la chambre. Nous sommes revenus, après quelques instants et nous avons changé nos positions sans que Dupré s'aperçoive.

Me Fauteux.—Dupré a-t-il dit quelque chose alors?

M. McMahon.—Oui. Il s'est tourné vers Wilkinson et a dit: "Je suis maintenant positif que c'est lui".

Les sergents-détectives Joseph Laroche et Alexandre Gurski ont corroboré entièrement le témoignage de M. McMahon.

Me Harry Budik.—Edgett et Wilkinson avaient-ils des menottes?

Le détective Laroche.—Oui, mais elles étaient si bien dissimulées qu'il était impossible de les voir.

Dupré était très conscient

Le Dr Arthur Vernier, en charge du personnel de nuit, à l'hôpital Notre-Dame, en mars dernier, a également assisté à l'identification de l'accusé. Il corrobore en partie le témoignage de M. McMahon. "Naturellement, a-t-il expliqué, je n'ai pas pu remarquer tout ce qui se passait car je devais apporter une attention soutenue à Marcel Dupré, comme tout le personnel en avait reçu l'ordre".

Me Fauteux.—Dupré était-il conscient? Pouvait-il se rendre compte de ce qui se passait?

Le Dr Vernier.—Il était conscient et se rendait fort bien compte de son état et de ce qui se passait autour de lui.

Me Harry Budik.—Dupré avait été opéré à ce moment et était naturellement très faible?

Le Dr Vernier.—Il était certainement très faible.

Le juge Marin a ensuite été appelé comme témoin. Il identifie sa signature au bas du document, qui est produit en Cour et qui est une déclaration ante-mortem de Dupré.

Une longue veille

Hier après-midi, un constable et deux détectives de la Sûreté municipale ont relaté la longue veille qu'ils avaient faite et qui leur permit de mettre, subséquemment, la main sur Edgett, le compagnon de Wilkinson, et l'accusé lui-même. Le constable Rosaire Goulet, du poste no 4, a déclaré qu'il localisa le premier l'automobile dont s'étaient servis Wilkinson et son compagnon pour leurs expéditions de la soirée. L'automobile stationnait en face du théâtre Impérial, rue Bleury. C'était un Chrysler coupé, couleur marron avec toiture noire.

Aussitôt que le constable localisa l'auto, il avertit ses supérieurs, qui téléphonèrent à la Sûreté. Les sergents-détectives Valois et A. Boisvert se rendirent sur les lieux et attendirent jusque vers 5 h. 45 du matin alors qu'Edgett vint quérir l'automobile. Les policiers ont identifié deux revolvers trouvés dans l'automobile ainsi qu'un trousseau de clés. Tous trois ont affirmé que le numéro d'enregistrement de l'auto était 44780, province de Québec, 1931.

L'interrogation du détective Valois a donné lieu à plusieurs objections de la part de Me Harry Budik, procureur de la défense. Il a protesté déclarant que tout ce qui avait été dit entre Edgett et les détectives ne pouvait être répété en Cour du fait que l'accusé n'était pas présent à cet entretien.

Le juge Loranger—Tant qu'aucun nom n'a été mentionné, il n'y a aucune objection à ce que le détective raconte ce qui s'est passé.

Me Budik—Je veux prévenir au cas où l'officier mentionnerait un nom.

L'arrestation d'Edgett

Me Gérald Fauteux—Que s'est-il passé, le matin du 24 mars 1931?

Le détective Valois—Nous attendions depuis plus de quatre heures, près du théâtre Impérial, lorsque Edgett est monté dans le coupé Chrysler dont nous avions la surveillance.

Me Fauteux — Qu'avez-vous fait alors?

Le détective Valois—Le détective Boisvert s'est approché de l'auto et

A SUIVRE SUR LA PAGE 25

Un contribuable poursuit le maire et ses échevins

L'honorable juge Désaulniers, de la Cour supérieure, a entendu, ce matin, les plaidoiries dans une poursuite au montant de $14,100 prise par un contribuable de la ville de Greenfield Park contre les membres du conseil municipal de cette municipalité. Les défendeurs sont le maire, M. Robert Walker, les échevins J. Stansfield, James Dakers, R. Cross, E.-A. Nightingale, R. Street et C. Mitchell, et le secrétaire-trésorier, M. A.-J. Allright.

Le demandeur prétend dans son action qu'une somme de $24,000 avait été votée le 21 mai 1928, pour l'exécution de certains travaux. Le règlement avait été subséquemment approuvé par les contribuables. Lorsque l'entrepreneur vint pour se faire payer le contrat des travaux dont le coût total s'élevait à la somme de $20,075.50, le conseil lui versa en acompte la somme de $9,900.50 laissant une balance due de $10,175 qui devait être payée plus tard. Mais cela n'était pas du goût de M. R.-E. Potter, un électeur et un contribuable de la ville, qui prétendait que le conseil devait avoir en main une somme suffisante pour rencontrer cette obligation, à même le montant de $24,000.

Alléguant usage illégal de l'argent voté par le conseil, M. Potter prit une action contre les membres du conseil pour les forcer à rembourser les argents qui auraient été ainsi mal employés.

En défense, le maire et ses conseillers déclarent que la municipalité est parfaitement solvable, et que le montant voté a été employé à des fins légales et légitimes.

Déchargement du grain

On remarque une grande amélioration dans le déchargement des wagons de grain aux entrepôts à grain de Montréal au cours des dix derniers jours. Du 6 au 15 novembre, 192 wagons ont été déchargés contre 46 wagons durant la période de l'année correspondante, soit une amélioration de 400 pour cent.

La différence est encore plus grande dans les déchargements effectués durant la semaine du 15 novembre. En 1931, on déchargeait 192 wagons contre 13 en 1930.

Trop grande vitesse

Le recorder Semple a condamné cet avant-midi un automobiliste à $25 d'amende, aux frais ou à 1 mois de prison pour avoir fait de la vitesse rue Sherbrooke est.

Commission du havre de Montréal

RAPPORT DE LA SITUATION QUOTIDIENNE

24 heures jusqu'à 7 A.M., le 17 novembre 1931

SITUATION DU GRAIN

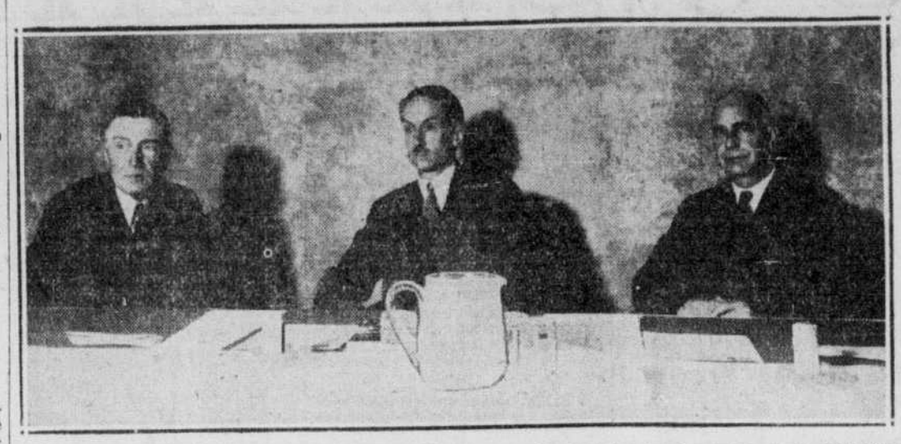
	1931		1930	
En entrepôts	12,419,698	Boisseaux	11,922,677	Boisseaux
Réceptions des 24 heures	573,499	Boisseaux	436,158	Boisseaux
Livraisons des 24 heures	560,676	Boisseaux	539,899	Boisseaux
Commandes en carnet	1,390,173	Boisseaux	443,655	Boisseaux
Navires noliés	7		3	
Cargos des Lacs arrivés depuis 24 hrs	3		1	
Cargos des Lacs déchargés depuis 24 hrs	5		4	
Cargos sous charge à 7 A.M.	16		42	
Grain en cale	1,319,510	Boisseaux	3,572,597	Boisseaux
Grain reçu par eau depuis 24 hrs	542,280	Boisseaux	406,198	Boisseaux
Grain reçu par eau à date	75,046,120	Boisseaux	89,231,247	Boisseaux
Wagons dans cours C. Per 7 A.M.	C.N. 81	C.P. 92	C.N. 80	C.P. 147
Wagons dans cours du port 7 A.M.	C.N. 29	C.P. 45		
Wagons reçus depuis 24 hrs	C.N. 21	C.P. 28		

Wagons déchargés depuis 24 hrs :	Wagons	Boisseaux		Wagons	Boisseaux
C.N.	1	1,255			
C.P.	16	29,964	C.P.	15	29,960
Total	17	31,219	Total	15	29,960

Grain reçu par rail à date :	Wagons	Boisseaux		Wagons	Boisseaux
C.N.	1,812	3,496,278	C.N.	670	1,231,643
C.P.	2,169	4,244,834	C.P.	1,123	2,224,269
Total	3,981	7,740,112	Total	1,793	3,455,912

Total du Grain reçu à date	82,786,292	Boisseaux	72,687,189 Boisseaux
Total du Grain livré à date	81,471,594	Boisseaux	73,976,926 Boisseaux

Le tribunal d'arbitrage se réunit



De gauche à droite, MM. ISAAC PITBLADO, de Winnipeg, représentant les chemins de fer; J.-M. MACDONNELL, gérant général du National Trust, président du tribunal d'arbitrage, et le docteur J.-C. HEMMEON, professeur de sciences économiques à l'université McGill, représentant les ouvriers, qui sont appelés à régler le différend qui s'est élevé entre les compagnies de chemin de fer et leurs employés au sujet d'une diminution des salaires de 10 pour cent. Ils ont tenu cet avant-midi une séance préliminaire afin de s'entendre sur la procédure. Ils tiendront cet après-midi leur première séance publique à l'hôtel Mont-Royal, à 2 heures 30, au 9ème étage.

Des précisions au sujet de ce futur boulevard

M. J.-M. Gabias dit que le boulevard métropolitain ne coûtera que $3,000,000 à nos municipalités.

LES GOUVERNEMENTS

L'échevin J.-M. Gabias, M.P.P., président de la commission métropolitaine, parlant aujourd'hui devant les membres du club Rotary, a donné un aperçu du futur boulevard métropolitain. Après avoir brièvement expliqué la nature, le fonctionnement et les prérogatives de la commission métropolitaine, M. Gabias a déclaré catégoriquement que: "le boulevard métropolitain, ou du moins le projet de ce boulevard n'a pas été imaginé dans le but d'imposer à nouveau par la construction de cette importante artère de nouvelles taxes aux propriétaires de la cité de Montréal pour le seul bénéfice des automobilistes. Au contraire, ce projet est le fruit d'une longue et sérieuse étude des problèmes inhérents à celui du trafic dans la métropole du pays dans le seul but de découvrir une solution adéquate et définitive."

Le premier pas

Les autorités de la cité de Montréal, il y a quatre ans, adoptèrent une résolution requérant la continuation de la rue Sherbrooke, dans les direction est et ouest. Mais les ingénieurs de la cité, sachant très bien que l'ouverture de cette artère ne pouvait que produire un embouteillage plus considérable au trafic à Montréal-Ouest, Notre-Dame de Grâce, Westmount et la ville elle-même s'opposèrent au projet et proposèrent comme remède radical au problème la construction d'un boulevard au nord de la montagne, traversant l'île dans sa longueur et se reliant par des routes transversales à la rue Sherbrook.

Les avantages de cette seconde suggestion furent vite reconnus par les autorités et les autres intéressés et la Législature accorda alors à la commission métropolitaine les pouvoirs nécessaires pour faire l'étude du projet et surveiller la préparation des plans.

Le premier geste de la commission fut de nommer six ingénieurs qui, sous la surveillance de l'ingénieur de la ville, tracèrent un plan qui fut définitivement adopté par la commission.

Décision finale

Une copie de ce plan a été soumise aux municipalités intéressées et le 4 décembre prochain les représentants de ces municipalités rencontreront la commission métropolitaine dans le but d'en venir à une décision finale.

La part des municipalités

M. Gabias donne ensuite une description technique de la route, son tracé, le coût de la construction puis il termina par ce mots:

"Tout compte fait, et c'est le point capital, ce boulevard sera l'épine dorsale d'un système de routes, voies dignes de notre grande métropole. Sa construction donnera de l'ouvrage à plus de 2,000 hommes et bien que les derniers détails officiels n'aient pas encore été fixés, il reste entendu que les gouvernements provincial et fédéral consentiront à défrayer les 2/3 du coût, laissant ainsi à la cité de Montréal et aux autres la seule somme de $3,000,000 à assurer pour réaliser une si importante amélioration".

LA STE-CECILE A NOTRE-DAME

Renée Nizan

La Sainte-Cécile sera célébrée cette année à Notre-Dame avec un éclat exceptionnel. Dimanche prochain, 22 novembre, à 3 heures, la jeune organiste française, la prestigieuse et incomparable artiste Renée Nizan, qui vient de faire dans la province, à Sherbrooke, Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières, une tournée vraiment triomphale, donnera un autre récital composé de pièces nouvelles et brillantes. De leur côté, les Chanteurs de Notre-Dame avec les enfants de la Maîtrise, ont préparé un magnifique concert sacré, qui sera suivi d'un salut solennel du Saint-Sacrement.

Les amateurs de belle musique se garderont de manquer un tel régal. L'entrée est libre et gratuite.

Un projet qui pourrait attendre, dit M. Deguire

L'échevin Deguire, représentant du quartier Mont-Royal, parlant du boulevard métropolitain, a déclaré ce matin que cette question pouvait parfaitement attendre. En temps de crise, dit-il, il n'est pas opportun d'entreprendre un projet de cette envergure qui renferme une dépense considérable d'argent.

L'augmentation des déportations est attribuée à la crise actuelle

Le nombre des déportés de toute nationalité embarqués de Montréal vers leurs pays respectifs, a augmenté considérablement depuis quelques mois, d'après les renseignements recueillis par un rédacteur de la "Presse" ce matin. Cinq cents personnes, en grande partie d'origine anglaise, sont ainsi retournées vers leurs foyers tous les 30 jours. Auparavant, c'est-à-dire en temps normal, ce nombre n'était que de 100.

La recrudescence de déportations, nous a-t-on déclaré dans les milieux officiels, n'est pas due à une augmentation d'indésirables au Canada. Ce sont simplement des hommes et des femmes, demeurant ici depuis moins de cinq ans qui, par suite de la mauvaise situation économique, sont sans travail, et sont devenus des charges publiques.

Ces étrangers chômeurs se trouvent dans toutes les provinces du Dominion, dans le Québec comme dans la Colombie britannique. Et un certain nombre de déportés sont des gens qui avaient élu domicile à Montréal même.

Dénégation du gouvernement britannique

Au sujet d'un emprunt que le gouvernement sud-africain fait de la France.

NOTE OFFICIELLE

Capetown, Afrique-Sud, 17. — Le gouvernement britannique contredit catégoriquement le rapport publié dans des journaux sud-africains et annonçant qu'il aurait manifesté au gouvernement français qu'il "voyait d'une manière défavorable un Dominion britannique obtenir un prêt d'un pays étranger dans le but de faire monter sa propre monnaie en opposition à la livre anglaise."

Cette dénégation a été rendue publique par le premier ministre, l'honorable M. Hertzog, avec le consentement du gouvernement impérial. La communication britannique "affirme très catégoriquement au gouvernement de l'Union qu'il n'y a rien de vrai dans le rapport et qu'une attitude de sa part telle que celle qui lui a été attribuée serait entièrement contraire à sa politique et que l'on ne saurait évidemment pas même y songer".

M. Francoeur poursuit les 2 pétitionnaires

M. J.-A. Francoeur, député de Montréal-Dorion à l'Assemblée législative de Québec, vient d'intenter, par l'entremise de Me Hector Perrier, une action en dommages au montant de $2,400, contre les deux pétitionnaires dans la contestation de son élection, MM. Aristide Brisebois et Raoul Léonard.

M. Francoeur, dans sa déclaration, se plaint des allégations contenues dans la pétition en annulation de son élection. Après les avoir énumérées une par une, il prétend que lesdites allégations sont injurieuses, mensongères et diffamatoires, et portant atteinte à son honneur et à sa bonne réputation. Il accuse de plus les pétitionnaires de malice et de mauvaise foi, puisqu'ils ont avoué ne rien connaître des fautes et manoeuvres frauduleuses qui lui sont reprochées dans la pétition qu'ils ont signée.

Une jeune fille aurait allumé un incendie dans une garderie d'enfants

Mme Jos. Maurice qui tient une garderie au No 4296, rue Berri, s'est plaint, hier, au poste de police No 14, que des inconnus après lui avoir volé sa sacoche contenant $8, dans sa chambre, ont allumé un incendie dans le tiroir du bureau où se trouvait sa bourse. Les flammes ont été, heureusement, découvertes, avant d'avoir pu mettre en danger la vie des 8 jeunes enfants qui se trouvaient alors dans l'établissement. L'affaire fut rapportée à l'inspecteur Foucault, de la Sûreté, qui chargea les sergents-détectives John Brooks et Georges Paquette, de faire une enquête. Les deux limiers ont traduit, ce matin, devant le juge Tétreau, une jeune fille de 19 ans, sous l'accusation d'avoir commis le vol et aussi pour avoir allumé l'incendie. L'argent volé à Mme Maurice a été retrouvé dans une ruelle en arrière de sa maison.

La commission des assurances sociales

La commission des assurances sociales tiendra une séance lundi prochain à la chambre qui lui a été assignée aux bureaux du gouvernement dans le nouveau Palais de justice. Les commissaires entreprendront la seconde phase de leur enquête, soit l'étude des conditions de l'assurance industrielle.

4,500 ouvriers ont repris leur labeur, ce matin

Les chômeurs se mêlent au rang des anciens employés des usines Angus.

LE PACIFIQUE CANADIEN

Tous les anciens employés du Pacifique Canadien, aux usines Angus, ont réintégré leur poste. Ce n'est pas sans les marques du plus grand soulagement qu'ils sont revenus. Congédiés sans qu'on leur eut donné espoir d'une réinstallation, plusieurs d'entre eux qui assuraient la subsistance de leurs familles du fruit de leur labeur, voyaient l'avenir avec crainte.

4,500 hommes, qui formaient l'ancien effectif, se pressaient donc ce matin aux grandes portes des usines, en brandissant la carte qui leur donnait accès à l'intérieur. Parmi eux s'agitaient quelques centaines de chômeurs, qui, malgré l'avis contraire de policiers en faction, se leurraient de l'espoir d'obtenir du travail. Plusieurs fois, leur répéta-t-on, que le Pacifique avait décidé de donner de l'ouvrage à ses anciens ouvriers, mais en vain. Chacun d'eux espérait envers et contre tous, les uns poussant les autres, soulevant le tumulte et causant quelques risques pour arriver les premiers au guichet.

L'escouade des policiers avait été triplée en prévision des bagarres.

Ce midi, l'entrée principale avait été libérée, mais cependant dans les champs d'en face erraient quelques groupes attendant encore. Ils étaient formés surtout d'étrangers, ne comprenant ni l'anglais ni le français et qui ne pouvaient se faire à l'idée qu'on ne distribuait pas d'emploi à tout venant.

Chacun des nouveaux engagés avait une carte l'identifiant. Il devait la montrer à l'inspecteur en charge.

Bénédiction solennelle de l'école du Plateau

La bénédiction et l'inauguration officielle de l'Ecole primaire supérieure du Plateau sera faite dimanche prochain, à 4 h. de l'après-midi par S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-administrateur de Montréal, ou son représentant. Avant la cérémonie, de 2 h. à 4 h., les parents des élèves pourront visiter l'école, la mieux aménagée et la plus vaste qu'ait construite la Commission des écoles catholiques de Montréal. Situé au parc Lafontaine, cet édifice retient l'attention par ses belles proportions. L'école comprend outre les salles de classes des laboratoires de physique et de chimie, un cafétéria, une bibliothèque et un auditorium qui sera inauguré le soir du même jour, dimanche le 22.

D'importants personnages, membre du Conseil de l'Instruction Publique, des officiers de l'Université de Montréal, des dignitaires ecclésiastiques et autres assisteront à ces deux cérémonies.

Orateurs du premier débat universitaire

Les orateurs au premier débat de la Société des débats de l'Université de Montréal, qui s'intitule "La jeune fille est-elle inférieure à sa grand'mère?", seront, pour l'affirmative, MM. Léopold Décarie et Roland Langlois, étudiants en droit, pour la négative, MM. Paul Dumas, étudiant en médicine, et Louis Lapointe, étudiant en droit.

Ce débat universitaire aura lieu à l'Auditorium de la nouvelle école du Plateau, rue Panet, au parc Lafontaine. M. Jean Jodoin, président de la Société, annoncera sous peu la composition du jury. Un si grand intérêt est éveillé autour de ces débats que presque tous les billets de saison sont vendus. L'orchestre des étudiants fera entendre un programme, préparé pour la circonstance, d'airs anciens et modernes.

Les députés de Washington sont très satisfaits

Les parlementaires américains quittent Montréal pour Ottawa, enchantés de leur séjour ici.

LA TAXE DE VENTE

Les parlementaires américains, qui étaient à Montréal depuis dimanche matin, sont partis cet après-midi à une heure de la gare Bonaventure en direction d'Ottawa, où ils seront reçus par le gouvernement fédéral et pourront ainsi poursuivre l'étude de la taxe sur les ventes qui est l'objet de ce voyage organisé par M. Hearst.

A Ottawa, cet après-midi, avant le banquet d'Etat qui leur sera offert ce soir, au Château Laurier, les visiteurs américains seront reçus à un thé par Lady Bessborough, après quoi ils iront chez le ministre plénipotentiaire américain au Canada, l'hon. M. MacNider.

L'impression que les parlementaires américains ont eue de leur visite à Montréal, d'après les opinions recueillies par un rédacteur de la "Presse", ce matin, est excellente. L'un d'eux, le pittoresque représentant du Nébraska, M. Howard, nous disait entre autres: "Ce qui m'a frappé ici c'est l'absence de constables dans les rues. L'on voit que la population est tranquille.

"Et vos tramways qui sont pourtant nombreux ne font pas de bruit. Je ne sais à quoi attribuer cela mais il est évident que dans la plupart des villes américaines l'on peut difficilement parler à petite distance de leur passage. Ici c'est complètement différent".

La taxe sur la vente

Maintenant, nous arrivons au point important: la taxe sur les ventes. "A vrai dire, nous fait entendre M. Howard, notre visite au Board of Trade ne nous a pas appris grand'chose, seulement j'ai fait, comme d'ailleurs, je crois, la plupart de mes collègues, une série de visites dans les magasins les plus importants de la ville, hier. A notre grande surprise, les détaillants nous ont dit que la taxe ne les affectait pas; qu'elle était perçue directement chez les manufacturiers. Donc apparemment, il n'y a que les consommateurs qui s'en ressentent car, tout porte à le croire, les fabricants s'arrangent à percevoir les mêmes profits, taxe ou non, et les détaillants déclarent être satisfaits."

Problème que Québec aura à solutionner

Devant le refus du conseil de présenter à la Législature provinciale un amendement à la charte touchant la question des expropriations, les échevins Demers et Schubert se préparent à continuer eux-mêmes la guerre devant le comité des bills privés à Québec afin d'obtenir que le coût des expropriations de la rue Rachel et du coin des avenues du Parc et des Pins soit chargé à toute la ville plutôt qu'aux quartiers dans lesquels ces expropriations ont eu lieu.

L'élargissement de la rue Rachel, qui affecte les quartiers Saint-Jean-Baptiste et Saint-Louis, a coûté si cher, disent les deux échevins protestataires, qu'en certains cas des propriétaires riverains de la rue Rachel ont à payer plus que ne valent leurs propriétés; or, soutiennent-ils, cette amélioration a été faite dans l'intérêt de la ville en général, et il ne serait que juste d'en diviser le coût pour tous les quartiers.

Quant à l'autre expropriation, dit l'échevin Schubert, il n'est personne qui puisse soutenir qu'elle n'a pas été faite en vue de soulager la circulation sur l'avenue du Parc et l'avenue des Pins; elle devrait donc être chargée à la ville entière.

Cambrioleurs envoyés en prison pour six mois

Wilfrid Ouellette voulait bien prendre la responsabilité des articles qu'il avait réellement volés, mais quand on voulut y ajouter neuf paires de couvertures de lit disparues du même endroit, en même temps et dans les mêmes circonstances que les autres menus articles mentionnés dans l'acte d'accusation porté contre lui, il protesta hautement de son innocence. Ceci se passait, ce matin, devant le juge J.-O. Lacroix qui ne le condamna pas moins à six mois de prison sous l'accusation d'avoir volé des chaussures, des chemises et autres articles d'une valeur de plus de $10 chez M. Walter Meyer, le soir du 31 octobre dernier.

Le même stage à la geôle a été imposé par le même juge, ce matin, à Armand Saint-Amour, 2062 rue Saint-Hubert, trouvé coupable d'avoir volé 60 paires de chaussures et un sac de voyage d'une valeur de $150, à la manufacture de M. Lionel Lord, 2158 rue Papineau, où il s'était introduit avec effraction, le soir du 9 novembre courant.

CONVOCATIONS

Chambre de Commerce: assemblée régulière du conseil, demain, au siège social de la Chambre, à 4 p. m.

Ligue des Filles Canadiennes, conseil Albani: jeudi après-midi, à 2 h. 30, réunion au Lion d'Or, 1676 rue Ontario est, Mme Kent-Lespérance, présidera.

Electrical Club: demain, à 12 h. 45, déjeuner hebdomadaire à l'hôtel Queen's, M. J.-Hamilton Ferns sera le conférencier au programme.

LUNETTES
$1 par semaine
AL. BENOIT-BENOIT
6730 S.-Hubert CR. 6813
1617 S.-Denis HA. 0732
MEDECIN-OCULISTE
Traitement des yeux, du nez, de la gorge et des oreilles
TOUS LES LUNDIS, MERCREDIS et VENDREDIS
23-nG

DEUX JUMEAUX OFFERTS EN GAGE

M. et Mme Sam Harris, de Hutchinson, Kansas, ont annoncé leur intention d'offrir en gage à quiconque leur prêtera $200 leurs fils jumeaux, Daniel et Delbert, âgés de six mois. Les Hutchinson n'ont pas d'autre valeur et M. Hutchinson a besoin d'être traité à cause d'une ruade de mule reçue en pleine face.

Nos promesses sont remplies dit M. C. Houde

L'administration n'a plus qu'à régler la question de l'éclairage, dit le maire.

Séance du conseil

S.H. le maire Houde a passé l'avant-midi à son bureau de l'hôtel de ville, et eut avec les échevins Fortin et Savignac une longue conférence dont il a été impossible de savoir la nature.

Le maire a cependant annoncé qu'il n'y a aucun développement nouveau au sujet de la police et que, pour le moment, il n'y a dans l'air que les rumeurs déjà connues du public.

Une séance spéciale du conseil sera convoquée aujourd'hui même, a déclaré M. Houde, afin qu'elle puisse être tenue vendredi; la question des marchés y sera définitivement baclée, de même que celle du tunnel de la rue Briand.

Comme on le sait, la ville veut affecter une somme de $1,000,000 à l'agrandissement du marché Bonsecours, $500,000 à la construction d'un autre marché au nord de la rue Rachel à proximité des abattoirs de l'est, $300,000 pour la construction d'abris au parc Shamrock, et $200,000 pour terminer les travaux au nouveau marché Saint-Antoine.

Une autre somme de $225,000 a déjà été inscrite à la liste des travaux du chômage pour l'amélioration du marché Saint-Jean-Baptiste, tandis que pour les autres travaux aux marchés elle se servira de son pouvoir d'emprunt de $2,000,000 déjà autorisé par la législature provinciale.

L'ordre du jour de la prochaine séance du conseil comportera aussi un rapport du comité exécutif au sujet des carrières, particulièrement celles de Villeray et du parc Maisonneuve.

M. Houde a ajouté qu'il ne resterait plus ensuite à l'administration qu'à régler la question du contrat de l'éclairage avec la Montreal Light, Heat & Power pour avoir rempli toutes les promesses faites à la population aux élections municipales de 1930.

Les coûteux incendies

Dix-huit incendies ont nécessité une deuxième alarme depuis le début de la présente année tandis que l'année dernière, les pompiers de Montréal en ont combattu vingt-trois. Le chef du bureau des statistiques du service des incendies, M. Henri Lamontagne, dans le rapport annuel qu'il est en train de préparer, fait remarquer que les incendies n'ont pas été aussi violents cette année que ceux de l'année dernière. Toutefois les hommes du directeur Raoul Gauthier ont eu à combattre en avril dernier un incendie considérable à la Western Canada Flour Mills, avenue Henri-Julien, qui a nécessité entre autres trois semaines de besogne de la part des pompiers de la caserne no 30.

On espère que la fin de l'année sera tranquille.

RHUME DE POITRINE? SLOAN'S Liniment

CONSULTEZ
TAIT-FAVREAU, Ltée
Optométristes—Opticiens
POUR VOS YEUX
265 STE-CATHERINE EST
Tél. LA. 6703. Succursale
6890 RUE ST-HUBERT
Tél. HA. 8355 17,19 G

ASSAINISSEZ
votre BOUCHE
vos FOSSES NASALES
votre GORGE
en faisant
un usage habituel des
PASTILLES VALDA
ANTISEPTIQUES
En Vente partout
Les Exiger EN BOITES portant le nom
VALDA
Agent général pour le Canada:
J. Alfred Ouimet
84, rue St-Paul Est, Montréal

RHUM ST-JAMES
LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE
DANS DU THÉ
DANS DU LAIT
EN GROG
EN PUNCH
est de temps immémorial recommandé par les Médecins et utilisé dans les familles contre: GRIPPE, RHUME, BRONCHITES & REFROIDISSEMENTS
Délicieux pour parfumer et relever crêmes, gâteaux puddings, compotes, etc.
St-JAMES, ce prestigieux pays les Antilles, est le lieu d'origine des 1ers RHUMS DU MONDE.

LE NOM MASSON
est depuis longtemps synonyme de travaux dentaires sans douleur et à la portée de toutes les bourses.
Dr. A. MASSON
(Bureau dentaire MASSON)
4064 rue Saint-Denis, près Duluth
Un seul bureau — BElair 4613

VITTEL
GRANDE SOURCE
EAU MINERALE NATURELLE
La vie sédentaire, le surmenage engendrent l'acide urique, cause de tant de misères de l'âge mûr.
VITTEL GRANDE SOURCE
à jeun et aux repas, est le contrepoison de l'acide urique.
EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN
Embouteillée aux Sources même à VITTEL (FRANCE)
Exiger la marque
Agent Général pour le CANADA
J. ALFRED OUIMET
84, St-Paul Est, MONTREAL

La Vie Féminine

Le Courrier de Colette

Quels sont les dangers, ainsi que les chances d'avenir que rencontre la garde-malade, dans sa carrière ?

D. — Pourriez-vous me dire si une jeune garde-malade rencontre plus de tentations qu'une autre sur son chemin et s'il lui est plus difficile, dans cette carrière que dans un autre état de vie de conserver sa vertu? Que pensez-vous des jeunes filles instruites, bien élevées, de bonne famille, qui se font gardes-malades dans le but de se créer un avenir, c'est-à-dire dans l'espérance de rencontrer un bon parti, un médecin, par exemple? Agissent-elles bien ou mal, surtout si elles n'ont pas, dans leur famille, l'occasion de rencontrer des jeunes gens qui leur conviennent? — M. I. X. C.

R. — La vertu des jeunes filles est partout environnée de périls. Celles qui n'ont pas beaucoup de principes, pas beaucoup de volonté, pas beaucoup de réflexion, pas beaucoup de jugement, sont exposées à la perdre sur tous les chemins, à tous les tournants. Qu'elles soient sténographes, commis, couturières, institutrices, modistes ou gardes-malades, la tentation les guette partout du moment qu'elles sont jeunes et fraîches. Je ne pense pas que le danger soit, pour une infirmière, beaucoup plus grand, que pour une autre, de même caractère et de même éducation. Cette carrière suppose du sérieux, de l'oubli de soi, du dévouement, de la décision, du jugement, de l'activité, de la vigilance, toutes qualités qui sont un peu des sauvegardes morales.

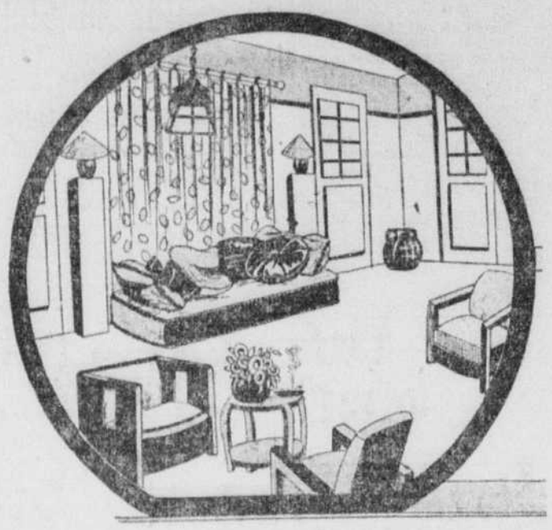
C'est un piètre calcul que de choisir une carrière dans le seul but d'y rencontrer facilement des jeunes gens. Le calcul est plus mauvais encore quand le choix se porte non sur un métier ou une profession ordinaires, mais sur une vocation; les vraies infirmières, celles qui réussissent, celles aussi qui sont assez appréciées des médecins pour avoir chance de trouver un mari parmi eux, ont obéi en choisissant cette voie à des considérations moins égoïstes qu'on ne le suppose ici. Une jeune fille qui ne serait pas de bonne heure, habituée à exercer sur sa volonté une discipline sévère, ne pourrait guère se plier au règlement des hôpitaux et écoles de gardes-malades; une qui songerait plus à ses aises ou à son apparence qu'au bien-être des malades qui lui seraient confiés, ne réussirait guère non plus ni à se faire une carrière lucrative, ni à se créer un avenir quelconque.

Il se peut qu'il y ait, il y a sans doute des jeunes filles qui ont choisi de se faire infirmières sans avoir les qualités voulues, et dans un but intéressé et égoïste, mais je crois qu'elles doivent être l'exception. Dans tous les cas, ce ne sont pas celles qui sont recherchées des médecins, ni des clients. Quand on les a employées une fois, qu'on a souffert—comme souffrent les malades—de leur négligence, de leurs distractions, de leurs exigences immodérées, de leur manque de tenue parfois, on ne les redemande plus. Et elles finissent vite par ne plus avoir de clientèle.

La véritable infirmière, celle qui est encore en majorité, grâce à Dieu, est un peu sœur de charité. Elle donne l'impression de penser à ses malades uniquement et constamment et c'est cet oubli de soi qui fait son charme et sa séduction. S'il y a des gardes-malades qui rencontrent le mariage avantageux au cours de leur carrière, soyez sûre que ce sont celles qui l'ont le moins cherché, et qui ont forcé l'admiration par leur zèle et leur dévouement.

COLETTE.

UNE JOLIE ANTICHAMBRE



Cet ensemble, très moderne, est remarquable de simplicité. Le divan est flanqué de colonnes droites surmontées de lampes, coiffées d'abat-jour de parchemin. Une cretonne, posée en draperie, forme le fond. Les meubles sont simples et confortables à souhait.

D.—Qui succéderait au roi d'Angleterre actuel, s'il mourait? serait-ce le prince de Galles ou la reine?—UN ABONNE DEPUIS ONZE ANS.

R.—Le prince de Galles.

D. — Que pensez-vous d'une fille de vingt-deux ans qui reçoit depuis huit ans un ami qui a vingt-trois ans. Elle ne le reçoit que deux ou trois fois par année, cependant, car il demeure au loin. Mais, c'est un buveur, un joueur et un paresseux. Ses parents voudraient le faire marier, croyant qu'il se corrigerait peut-être, mais il ne veut pas en entendre parler. La jeune fille ne veut pas en voir d'autres que lui. S'il lui arrive de sortir avec un autre, il le lui fait abandonner tout de suite, mais lui ne se gêne pas pour lui faire des infidélités; il se vante qu'il peut faire d'elle ce qu'il veut. Pensez-vous que cette jeune fille pourra être heureuse en épousant un tel sujet? — UNE QUI AIMERAIT A SAVOIR.

R. — Non, sans doute, mais ce n'est pas la jeune fille qui est la plus blâmable en cette affaire, ce sont ses parents qui l'ont laissée, à quatorze ans, recevoir un garçon de quinze ans, sans songer au danger qu'il y a à laisser ainsi s'établir une fréquentation entre enfants si jeunes. Ils récoltent aujourd'hui ce qu'ils ont semé, si leur fille ne veut plus suivre leurs conseils. Ils auraient dû l'élever de façon à ce qu'elle sache discerner ce qui lui convient et ce qui ne lui convient pas. Il est bien trop tard maintenant pour revenir en arrière. Cette jeune fille ne sera pas heureuse sans doute; ou elle perdra toute chance de se marier convenablement ou elle finira par épouser ce mauvais sujet qui lui fera une vie d'enfer.

D. — Quelle est l'adresse du frère André? — QUI ECRIT POUR LA PREMIERE FOIS.

R. — A l'Oratoire Saint-Joseph, chemin de la Reine Marie, Côte des Neiges, Montréal.

D. — Je voudrais connaître un remède domestique contre le goître; je suis encore jeune et mère de cinq enfants, et les médecins coûtent si cher, que je veux me soigner moi-même? — MARIE MADELEINE.

R. — Le goître est une maladie grave, qui peut parfois entraîner la mort. Il n'y a que le médecin, après examen, qui puisse vous traiter efficacement. Je vous conseille d'en voir un, sans tarder, ou de vous adresser, si vous êtes trop pauvre, à un dispensaire. Vous ne devez pas négliger de vous traiter: votre vie appartient à vos petits enfants.

D.—Quelle est l'adresse de la maison-mère des Sœurs de la Providence ?—SUZANNE.

R.—Rue Sainte-Catherine, au coin de la rue Fullum, Montréal.

COLETTE

On est prié . . .

De ne formuler qu'une seule demande à la fois.

De ne demander aucune adresse commerciale; les annonces y pourvoyant.

De donner son adresse quand on demande à échanger recettes, chansons ou renseignements.

De ne poser autant que possible que des questions d'intérêt général.

D'être patients, enfin, parce qu'aucune lettre ne peut recevoir sa réponse dans la semaine où elle a été écrite. Le courrier est, pour cela, trop volumineux.

La famille et l'éducation

Pour qui suit attentivement les tendances éducatrices actuelles, il apparaît nettement — et c'est un heureux symptôme — que les parents se soucient, de plus en plus, de leur tâche éducatrice et de leur collaboration effective à la tâche des éducateurs qu'ils ont choisis pour leurs enfants.

Il arrive même que certains provinciaux ou villageois, déplorent que leurs obligations professionnelles les retiennent loin des centres où ils se figureraient volontiers, que leurs enfants trouveraient un milieu plus favorable à un harmonieux développement et, principalement, pensent-ils au développement intellectuel.

Encore que cette erreur provienne d'un grand désir du mieux, elle n'en est pas moins une erreur.

Je voudrais que tous les parents fussent intimement convaincus que, si remarquables que soient jardins d'enfants, écoles nouvelles, il n'est pas de terrain plus riche, plus propice à l'éveil de l'intelligence, que le terrain familial.

Ressources

Prenons conscience de la multiplicité des ressources que nous avons dans les mains, car ce n'est certes pas le livre qui éveille l'enfant à la vie intellectuelle, mais l'effort, l'activité, la réflexion, l'observation, l'expérience, toutes choses dont notre attitude peut favoriser le progrès, alors que le livre, au contraire, mis trop tôt entre les mains de l'enfant, l'invite à s'en dispenser.

Chez soi

Est-ce que l'enfant, sans sortir du cercle familial, ne peut acquérir, par exemple, la discipline musculaire indispensable à la formation de sa personnalité? Il suffirait peut-être que nous essayions de comprendre, pour ensuite les diriger, les diverses manifestations de son activité musculaire. L'enfant qui roule une brouette chargée ou transporte un seau rempli d'eau, l'insupportable gamin qui monte aux échelles ou se promène sur les toits, que font-ils, sinon acquérir la maîtrise de leurs muscles? acquisition qu'il importe de surveiller, mais non pas pourtant d'empêcher.

Occupations

Et l'enfant qui, pour de vrai, jardine ou fait la cuisine ou lessive, celui qui se livre à des jeux modelés sur les travaux des grands, l'enfant qui construit une cabane à sa taille, qui habille une grosse poupée, ceux-là aussi se libèrent: physiquement, de leur gaucherie; mentalement, en prenant conscience des liens qui les unissent aux grands et de leur propre utilité.

Tous ces travaux et ces jeux peuvent être, en sus, l'occasion de connaissances concrètes, précises, organisées, constituer déjà pour l'enfant un appréciable bagage.

Il est vrai qu'il faudrait nous-mêmes nous aviser de la richesse intellectuelle des occupations ménagères, des éléments qui y concourent. Voyez l'eau, le feu, par exemple: combien d'utiles notions nous y pourrions rattacher!

Questions

Et les questions de l'enfant? ne sont-elles pas la marque d'une nécessaire curiosité? Pour peu qu'elles soient posées sérieusement, sans esprit de bavardage ou notoire paresse d'esprit, prenons donc le parti d'y répondre sérieusement. Que dire des promenades dominicales de l'enfant, ennuyé, auprès de parents moroses qui lui font sentir tout le poids du devoir qu'ils veulent accomplir!

Promenades

Faisons-les donc, ces promenades, mais avec un esprit alerte, aussi alerte que nos jambes, un esprit enthousiaste, avide de voir, de comprendre, de préciser nos connaissances; au besoin préparons-les et, au lieu de déambuler au hasard, passifs et inattentifs, assignons à nos démarches un but précis qui fixe l'attention de l'enfant, déclenche son activité, nous proposant de répondre ou de chercher ultérieusement une réponse aux questions qu'il pourrait poser.

On le voit, c'est en nous efforçant de doner à notre vie familiale, dans toutes ses manifestations, sa plénitude de développement que nous pouvons contribuer efficacement au progrès intellectuel de l'enfant.

Milieu social

Est-ce à dire que la famille suffit à tout? Non, certes; si avertis que nous ayons été dans notre rôle éducateur, un jour viendra où nos enfants devront prendre contact avec un milieu social autre que le milieu familial. Des expériences nouvelles les y attendent et qui leur sont indispensables pour s'affirmer, se développer, progresser. Reconnaissons-le simplement, généreusement, joyeusement. Préparons nous-mêmes nos enfants à une vie sociale plus large en accueillant leurs camarades, en favorisant leurs désirs de jeux en commun et sportifs.

Agir ainsi, ce n'est ni diminuer ni restreindre le rôle de la famille. C'est affirmer, au contraire, l'intelligente vitalité de son effort vers le but: mettre l'enfant, progressivement, à même de remplir toutes les tâches que lui assigne la vie.

MINUIT

Robe du soir en satin noir avec grand décolleté de satin rose.

Conseils pratiques

Albâtre et biscuit. — Nettoyez les objets, bibelots, pendules d'albâtre ou de biscuit de Sèvres blanc avec du talc et une petite brosse douce, à sec bien entendu.

* * *

Nettoyage des brosses à cheveux. — On les frotte l'une contre l'autre avec du son qui les dégraisse parfaitement. Si elles sont devenues molles, une courte immersion dans l'ammoniaque leur rendra la rigidité.

L'Art Culinaire

Grenouilles à la poulette. — Faites dégorger les grenouilles à l'eau froide, mettez-les dans une casserole avec un morceau de beurre; saupoudrez-les d'un peu de farine. Mouillez avec un demi-verre d'eau légèrement vinaigrée. Ajoutez sel, poivre, échalotes hachées et une pointe d'ail. Laissez bouillir et liez la sauce avec un jaune d'oeuf.

* * *

Bifteck à la Gauttement. — Hachez finement des cornichons, des oignons, des échalotes, des anchois et de l'ail. Faites cuire le bifteck dans du beurre, retirez-le. Ajoutez au beurre de cuisson un peu de farine, du jus de viande, un peu de madère, du poivre de Cayenne. Laissez cuire le hachis deux minutes dans cette sauce que vous versez ensuite sur le bifteck.

* * *

Croquettes de pommes. — Préparez une marmelade de pommes bien épaisse et bien vanillée; incorporez-y des blancs d'oeufs battus en neige et un peu de fécule de pommes de terre. Confectionnez des boulettes, passez-les à l'oeuf battu, puis à la chapelure et faites-les frire au beurre.

* * *

Gâteau de courge. — Faites cuire de la courge à l'eau. Lorsqu'elle est cuite, égouttez-la bien de façon à en extraire toute l'eau. Mettez-la dans une casserole avec un bon morceau de beurre, éclaircissez-la avec du lait et sucrez-la. Préparez une épaisse bouillie à la semoule et sucrez. Mêlez cette bouillie à la courge, versez le tout dans un plat allant au four, saupoudrez de sucre et faites gratiner.

PATRON No 614: — Robe empire avec culottes assorties. Se fait pour 2, 4 et 6 ans.
Prix du patron, 25c.

N.B. — On peut se procurer ces patrons en s'adressant aux bureaux de la "Presse", ou en écrivant, incluant bons postaux mandats ou argent sous pli recommandé. Un catalogue des patrons est également en vente au prix de 15 cts. Veuillez adresser toute commande avec le No du patron et le montant au Dépt des Patrons, la "Presse" Montréal. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées.

Les Modèles "Vogue"

● VOGUE

UN DEUX-PIECES TRES-CHIC.— Le miroir de la mode reflète diverses interprétations, aussi peut-on dire qu'on peut, actuellement, porter un peu ce qui nous plaît. Cependant, la belle simplicité est plus de mise que jamais. Ce deux-pièces est chic en raison même de sa grande simplicité de lignes et là est le secret même de l'élégance. La jupe de ce modèle est légèrement en forme, ce qui lui donne beaucoup d'allure. En lainage léger ou jersey, il sera parfait et combien pratique. Modèle "Vogue" —(Service spécial à la "Presse")

LES MAINS ROUGES ET GERCEES
sont douloureuses et disgracieuses
Pourquoi tolérer plus longtemps des mains gercées et douloureuses? Le Baume Italien Campana vous soulagera immédiatement et embellira votre peau. Employé régulièrement, il empêche les gerçures et garde souple la peau des mains et du visage. Il est garanti assouplir la peau rougie, sèche ou gercée plus rapidement que toute autre préparation. En bouteilles à 35c., 60c. et $1.00.

BAUME ITALIEN Campana

Il lui faut la nourriture supplémentaire que donne le CACAO FRY

En automne et en hiver votre enfant a besoin de chaleur et d'énergie internes supplémentaires pour combattre le froid extérieur. La chaleur et l'énergie fournies par le Cacao FRY sont *permanentes*, car le FRY constitue un véritable breuvage alimentaire d'une propriété nutritive remarquable. Le FRY est le cacao au goût de chocolat—et le breuvage alimentaire le plus économique que vous puissiez acheter.

Demandez le Livre de Recettes gratuit. J. S. Fry & Sons (Canada) Limited, Montréal, Qué. 304F

Fabriqué par la plus ancienne maison de Cacao et de Chocolat du monde—établie en 1728

L'ombre d'Yeux Noirs
est invisible sous la couche enchanteresse de beauté ravissante que cette crème confère à votre peau et à votre teint. Pourquoi permettre à cette ombre de vous vieillir quand vous pouvez conserver facilement votre beauté juvénile en ayant recours à la
CRÈME ORIENTALE de GOURAUD
Teintes: Blanc, Chair et Rachel
Envoyez 10c. pour échantillon
Ferd. T. Hopkins & Son, Montreal, Que

POMPEIAN
PRODUITS DE BEAUTE

PIERRE ne pouvait concentrer son attention sur le jeu—Béatrice, à ses côtés, était trop charmante—exquise—radieuse! Etre ensemble . . . toujours—sa partenaire pour la vie! Une femme dont la peau réflète le charme de la jeunesse à toute heure du jour—quel attrait irrésistible pour les hommes toujours fascinés par un teint rosé d'une fraîcheur éclatante.

Voilà pourquoi les élégantes, dans le monde entier, utilisent les produits "Pompeian". Elles savent qu'ils sont inégalés. Et, c'est chic d'être économe. Pourquoi payer davantage quand vous pouvez acheter les produits de beauté "Pompeian" pour moins de la moitié des prix de fantaisie souvent exigés.

Le rouge "Pompeian" se vend en six nuances qui se fondent comme les teintes d'une pétale de magnolia. Une nuance pour chaque type de beauté: Orange, Orientale, Légère, Moyenne et Foncée. Le rouge s'enlève facilement avec la houpette mais adhère à la peau toute la journée—et le comprimé ne s'effrite pas. Bien que le rouge "Pompeian" ne se vende que 60c il possède toutes les qualités d'un rouge vendu à $1 ou plus.

La poudre de beauté "Pompeian" est la plus fine qu'on puisse se procurer. Elle parfume délicatement, s'étend également et adhère pendant des heures sans s'effriter. Les teintes sont le résultat d'expériences faites pendant des années sur modèles vivants. Il en existe quatre nuances—dont l'une convient exactement à votre teint: Naturelle, Rachel, Chair, Nue, Blanche. Vous pouvez également obtenir ces nuances dans un superbe *compacte* or et pourpre. Exigez, dès aujourd'hui, le rouge et la poudre "Pompeian"—chez votre fournisseur préféré.

"C'EST CHIC D'ÊTRE ÉCONOME"
voilà le verdict des usagères de "Pompeian" qui ont appris à dépenser moins.

Bâton indélébile, 60c.—Crème pour le soir (Cleansing Cold Cream), 60c.—Crème pour le jour (Vanishing), 60c.—Crème à massage, 60c.—Poudre en compacte, 60c.—Poudre de beauté, 60c.—Incarnat, 60c.

GRATIS—Nouveau panneau artistique "Pompeian." Ecrivez dès aujourd'hui. Incluez 10c pour de généreux échantillons d'aides à la beauté "Pompeian" et la brochure, "Votre type de Beauté." Addressez: Pompeian Company Ltd., Toronto, Ont.

Distributeurs: HAROLD F. RITCHIE & CO., LTD., 10-18 McCaul, Toronto, Ontario 577

La Vie Sociale

Déplacements

—Le docteur et Mme Louis de Lotbinière Harwood partiront pour Ottawa demain et seront les invités de M. et de Mme D'Arcy McGee pendant leur séjour en cette ville.

—Lady Meredith et Mme Andrew Allan sont revenues de New-York où elles ont passé une semaine.

—Mme Albert Sévigny et Mlles Madeleine et Françoise Sévigny, de Québec, sont actuellement en ville, les invités de M. et de Mme Jean Lafontaine.

—Mme J.-A. Marion passe quelques jours à Québec, l'invitée du juge et de Mme Alphonse Bernier.

—Mlle Lucette Babin est aux Trois-Rivières depuis quelques jours.

—Mme Robert Loring a passé quelques jours à Ottawa, l'invitée de sa sœur, l'honorable Cairine Wilson.

—Mme J. des Rivières Tessier et Mlle Simone Tessier, de Québec, sont en ville depuis quelques jours.

—Mlle Madeleine Charlebois, d'Ottawa, passe la semaine en ville, l'invitée de Mme J.-H.-G. Carrière.

—Le docteur et Mme Fred Bertrand, de Sherbrooke, passeront quelques jours à Ottawa, cette semaine, et assisteront à la réception donnée par Leurs Excellences le gouverneur général et la comtesse de Bessborough, en l'honneur des membres de l'Académie de Médecine du Canada.

—Mme Septimus Barrow et Mlle Marjorie Barrow, de Québec, sont arrivées à Montréal, hier, pour un court séjour.

—Mme Joseph Pelletier et Mlle Juliette Pelletier reviennent ce soir, d'un voyage de six semaines aux Etats-Unis.

—Mme Julien Brunet est revenue de Québec où elle était l'invitée de M. et de Mme Henri Bray, depuis quelque temps.

—Mlle Alma Plouffe est à Valleyfield pour une quinzaine, l'invitée de Mlle Thérèse Lafleur.

Réceptions

—Le ministre du Japon et Mme Herbert Marler ont reçu à dîner, à la Légation de Tokio, récemment, en l'honneur de M. et de Mme Gerald Robinson, de Montréal, et de M. et de Mme C.-T. Clark, de Toronto, actuellement en voyage en Orient.

—Mlle Marthe Cordeau offrira un thé le jeudi 26 novembre, pour Mlles Jeanne Robichon et Jeannine Vallée.

—Bridge intime, ce soir, chez Mlle Simone Bousquet, en l'honneur de son invitée, Mlle Paulette Legendre, de Québec.

—Mme Montague Bate recevra à dîner, vendredi, pour sa fille, Barbara, avant le bal donné par Mme T.-B. Macaulay.

—Un bridge sera donné, le vendredi soir, 20 novembre, chez Mlle Estelle Bernier, en l'honneur de Mlle Jeanne Robichon; un thé sera offert, le vendredi 27 novembre, chez Mlle Margot Labrecque et Mme Jean Ethier recevra également, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Robichon.

Mlle Marguerite DesRosiers, fille de M. et de Mme Donat DesRosiers, l'une des débutantes de la saison. (Cliché Garcia, rue Sherbrooke-ouest).

—Mlle Alma D'Aoust a reçu à dîner ces jours derniers. Les invités étaient: Mlle Yvette Benoit, Mlle Gertrude Fortin, le docteur Paul Poirier, le docteur A. Séguin et le docteur Y. Clairoux.

Partie de cartes de l'Assistance Maternelle

—En faveur des oeuvres de l'Assistance Maternelle une grande partie de cartes sera donnée, le mercredi 25 novembre, à l'hôtel Windsor et parmi les personnes qui y assisteront, mentionnons: Mmes Hector Barsalou, Gérald Barsalou, Olivar Asselin, Henri Bradley, A.-E. Brégent, Alex. Bourgeau, Arthur Bernier, Léo Beaudry, L.-A. Clavel, J.-T. Cardinal, Victor Cusson, Paul Choquette, Olivier DeGuise, C.-A. Daigle, Henri Colette, L.-J. Dastous, Armand Dupuis, J.-P. Dupuis, Oscar Dufresne, Joseph Daoust, Edouard Dufresne, C.-A. Dugas, G.-H. Ethier, Hercule Guérin, Henri Masson, Léon Masson, Alphonse Milette, C. Portelance, Fernand Roby, Anatole Rivest, C.-A. Paradis, Maxime Raymond, A. Lamarche, Joseph Saint-Charles, Mlles Raymond, Daoust et Céline Dupuis. Pour tous renseignements, s'adresser à Mme Edouard Montpetit, 3447, rue Saint-Hubert. Fr. 5179.

Pour les oeuvres du Bon Pasteur

—Au profit des oeuvres du Bon Pasteur, une partie de cartes sera donnée le 24 novembre, à l'hôtel Windsor. Au nombre des personnes qui y assisteront, on remarque: Mmes L.-H. Timmins, J.-E. Latulippe, C. de L. Harwood, C. Des Baillets, E. Biron, Albert Hudon, L.-A. Dumesnil, E. Bruchési, H. Gatien, H. Baby, M.-A. Godin, M. Davidson, P. Caumartin, J.-O. Bourcier, A. de Chaunac, H. Huot, A.-J. Lucas, D. Lamoureux, A. Bennett, A. Lacroix, E. Gour, C. Branchaud, W. Gingras, J.-H. Bonnier, Hector Desjardins, D. Boileau, H. Aubry, J.-S. Brodeur, A. Develuy, A.-L. Dubrule, Alex. Dionne, A.-G. Hurtubise, L. Julien, E. Lacroix. Pour renseignements: At. 2638 ou Ha. 6337.

A SUIVRE SUR LA PAGE 9

Retour à la terre de 5,000 familles

L'hon. Hector Laferté, ministre de la colonisation, de la chasse, des mines et pêcheries, a passé quelques heures, hier, aux bureaux du gouvernement provincial où il a reçu de nombreux visiteurs.

Il s'est déclaré enchanté de ce que le mouvement de retour à la terre instauré par les autorités provinciales ait été si bien compris par la population; celle-ci, semble-t-il, a saisi l'occasion qui lui était fournie par Québec de développer des forces vives et de résoudre jusqu'à un certain point le problème du chômage.

"Le mouvement de colonisation s'est continué avec ebaucoup d'activité au cours de l'été, dit M. Laferté. Depuis le début de juin, nous avons eu la bonne fortune de placer sur les terres environ 5,000 familles, soit approximativement 25,000 personnes.

"Ces familles ont été dirigées en grande partie dans la région du Saguenay, dans Lotbinière, dans la Gaspésie, le Témiscouata et d'autres régions où la colonisation est à l'honneur".

Sur les projets d'avenir, l'hon. M. Laferté ne peut se prononcer encore, car le programme n'est pas définitivement élaboré. Il nous a laissé entendre, toutefois, que le mouvement de retour à la terre se continuera, car c'est en somme le meilleur remède à la congestion des villes.

Un nouveau service de messages de Noël

Le service des télégraphes du Canadien National inaugurera, cette année, à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, un nouveau service d'envoi de messages entre personnes établies dans une même ville. Des formules spéciales, en français et en anglais, ont été préparées à cette fin. Elles portent des décorations de l'époque des fêtes. Advenant le cas où les personnes désireraient envoyer leurs propres souhaits, elles pourront le faire au même prix.

Le service télégraphique du Canadien National annonce au public que ses formules sont prêtes, à date, et qu'il est en mesure de recevoir la liste des destinataires.

Ce nouveau service s'applique seulement aux messages destinés à des personnes résidant dans la même ville. Un tarif spécial sera aussi maintenu, cette année, pour les messages de Noël et du Jour de l'An envoyés à des points en dehors de la ville.

En annonçant ce nouveau service d'envoi de souhaits par télégraphe entre des personnes résidant dans la même ville le service des télégraphes du Canadien National fait remarquer que le coût de ces messages n'est pas plus élevé qu'une carte ordinaire de Noël et qu'en soumettant sa liste de destinataires au service des télégraphes, le soumissionnaire abandonne ainsi au service des télégraphes du C.N.R. tout le trouble de l'envoi de ses souhaits de Noël qui sont portés aux destinataires le jour de Noël au matin.

On exigera de bons phares sur les autos

Québec, 17. — M. Aurèle Lacombe, chef du service de la circulation provinciale, vient de donner avis à ceux qui se promènent avec des autos borgnes ou sans lumières qu'il sera sans pitié pour eux. Il prétend que certains chauffeurs passent des semaines et des semaines avec un seul phare; d'autres circulent sur les grandes routes avec seulement de petites lumières. Ces autos constituent un grave danger, que les autorités veulent conjurer.

Des officiers spéciaux ont été mis en service et ils arrêteront sans pitié les conducteurs de toutes les voitures qui ne seront pas suffisamment éclairées.

LA QUALITE DONNE UNE LONGUE DUREE

MARIE No 13

"Il devrait être nettoyé et retouché, Madame

"Naturellement, nous devons faire choix d'un nettoyeur compétent d'une maison qui a une longue expérience dans le nettoyage de la fourrure et qui sait comment lui conserver son lustre et lui donner toute la beauté de la fourrure nouvelle.

"*Oui*. Si Madame me le permet, je vais demander au fourreur de la maison Dechaux de passer demain et de consulter Madame au sujet des changements à faire. Il reste bien peu de temps maintenant avant l'arrivée de la saison froide."

Le petit nombre maîtrise l'art de nettoyer les robes pour dames comme Dechaux .... Envoyez-nous vos robes aussi.... $1.25 en montant.

FRONTENAC 3131

Dechaux FRERES, LIMITEE

Succursale — 264 rue Ste-Catherine Est

NETTOYEURS, TEINTURIERS DEPUIS 30 ANS

FOURRURES

LES manteaux Desjardins, fabriqués des plus belles fourrures au monde, par la meilleure main-d'oeuvre canadienne, sont aujourd'hui comme toujours insurpassables en qualité et en élégance.

D'UNE coupe raffinée et d'un fini impeccable, ils sont de plus doués de qualités bien exclusives qui les placent dans une classe tout à fait à part. Cependant, leurs prix déjà très modérés ont été appréciablement réduits cet automne.

FACILITES DE PAIEMENT SI DESIREES

Ce nouveau modèle d'une charmante originalité réunit avec un très bel effet, le Lapin Blanc et le Seal d'Hudson. La garniture serait aussi très seyante en Ecureuil ou en Kolinsky.

CHAS DESJARDINS & CIE LIMITEE

1170 SAINT-DENIS MONTREAL

Succursale à l'Hôtel Windsor

"Le plus grand magasin de fourrures en détail de l'univers"

LA SANTE POUR TOUS

L'huile de foie de morue

Le spécialiste de la "Presse"

On peut masquer le goût de l'huile de foie de morue en y associant de l'essence de menthe ou autre, en la faisant prendre dans du vin ou de la bière dont elle a la couleur: l'huile, étant plus légère, est absorbée la première, et la bouche se trouve lavée par les liquides restés au-dessous.

Contrairement à la croyance de beaucoup de personnes, la grande majorité des enfants, non seulement s'habituent à l'huile mais, après un certain temps, l'absorbent avec plaisir. La grosse affaire, c'est que les parents ne prennent pas eux-mêmes l'air dégoûté avant de présenter l'huile aux enfants.

Nombreux sont ceux, par ailleurs, qui pensent que la meilleure huile de foie de morue est la brune. La vérité est qu'en plus de sa mauvaise odeur, de son goût désagréable et des éruptions fréquentes qu'elle occasionne, celle-ci ne présente aucun avantage dans sa composition, bien au contraire.

La teinte des diverses huiles tient à la différence de préparation. L'huile vierge, légèrement aromée, qui ne doit avoir qu'un goût de sardine, et l'huile blonde ambrée, plus colorée et à goût plus prononcé, sont faites avec des foies frais, à peu de distance du lieu de pêche. L'huile brune, au contraire, provient souvent de foies traités à l'arrivée des navires, c'est-à-dire longtemps après sa sortie de l'eau.

C'est au dégoût, bien naturel, d'un produit si déplaisant qu'est due la lutte qu'ont trop souvent à soutenir les médecins, partisans à juste titre d'un médicament héroïque et qui est assez facile à prendre quand il est de bonne qualité.

La dose de début doit être d'une cuillerée à café ou à soupe, suivant l'âge, avec augmentation. On peut aussi interrompre régulièrement. Si cette interruption est courte, elle a l'avantage de ne pas nécessiter chez les enfants difficiles une nouvelle campagne pour les accoutumer.

Mais on aura intérêt à suivre les avis du médecin.

Ouverture de l'exposition Royale d'hiver, à Toronto

Toronto, 17. — C'est Son Honneur le lieutenant-gouverneur W.-D. Ross, d'Ontario, qui présidera, demain soir, l'ouverture officielle de l'exposition royale d'hiver. Son Honneur le maire W.-J. Stewart, de Toronto, souhaitera la bienvenue dans la Ville-Reine aux délégués d'Angleterre, d'Irlande, de France, des Etats-Unis et du Canada.

L'influence du Mahatma se montre dans la chaussure

New-York, 16 novembre. — Les dessinateurs en chaussures puisent leurs inspirations du Mahatma Gandhi, pour créer des modèles de sandales pour le printemps et l'été prochains. Plusieurs modèles, présentés à l'exposition de l'Association manufacturière nationale de chaussures, tenue à New-York, hier, montrent clairement l'influence de la sandale hindoue; on constate également que la chèvre est plus employée que le chevreau. Les nuances en vogue sont le vert Canaba, le rouge Hi-li, le bleu Biscay, le jaune Tropic et la teinte orange brûlée. Le soulier blanc sera le favori, pour le sport.

Le noir et le brun seront à la mode, pour les souliers de jour; la sandale de chevreau bleu sera aussi très portée.

Remerciements des Soeurs de l'Immaculée-Conception

La Supérieure générale et les Religieuses Missionnaires de l'Immaculée Conception remercient sincèrement toutes les personnes qui ont apporté leur concours dans l'organisation et le succès des parties de cartes données, la semaine dernière, dans les salles de leur institution, chemin Saint-Catherine, au profit de leurs oeuvres.

Retraite annuelle chez les Sourdes-Muettes

La retraite annuelle des dames bienfaitrices de l'Institution des Sourdes-Muettes auxquelles sont respectueusement priées de se joindre les autres amies de l'oeuvre, s'ouvrira le dimanche 29 novembre, à trois heures p. m. et sera prêchée par le R. P. Benoît, o.m.c., de Québec.

Ces officiers veulent du travail à l'année

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 17. — L'hon. J.-E. Perrault, ministre de la voirie, recevra, mercredi, une délégation composée de députés et d'officiers de vitesse de différents comtés ruraux. La délégation sera présentée par M. Filion, député du Lac Saint-Jean, et par M. Ed. Fortin, député de Beauce. Ils demanderont que le gouvernement les nomme officiers permanents, afin de rendre leur travail plus efficace. Actuellement, les officiers de vitesse sont employés neuf mois par année. Ils suggèrent à l'hon. M. Perrault de leur donner du travail, douze mois l'année.

L'Alliance Arts et Lettres

Demain soir à 8 h. 30, au salon 129 de l'hôtel Windsor, ara lieu la première réunion des membres. La conférence, "réflexions sur la vie", sera donnée par le Dr Eugène Prudhomme, président. Il y aura chant par Mlle Choquette. Les amis de l'association seront les bienvenus

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED

Jour à .75 au Salon des Soieries

2000 Verges de Faille Taffetas Lavable

Une valeur insurpassable. Très épais pour couvre-lits, tentures, coussins, dessus de bureau, robes de style, roses de soir, robes de party pour enfants. Largeur 36 pouces. **.75**

Or, Bruh, Beige, Pêche, Vert, Vert pomme, Rose, Mauve, Violet, Jaune, Bleu, Nil, Noir, Rose

Crêpe "Peau d'Ange"

Nouvelle création. Très joli aussi pour parures de cou. Crème, ivoire, gris, noir, bleu clair, hélio, saxe, jaune, pêche, Nil, rose. Largeur 36 pouces. **.75**

Crêpe Lingerie Super-Lavable

Grande variété de couleurs. Bleu, jaune, rose, mauve, vert, brun, marine, rouge, beige. Largeur 36 pouces. **.75**

Simpson, au deuxième.

La Grande Simplicité est la plus Belle Élégance

Pour les robes d'après cinq heures

$25

L'ouverture de l'Opéra Métropolitain de New-York tout récemment à été un très grand événement mondain où la mode régnait avec toutes ses séductions.

Simpson est à même de vous offrir des modes semblables, aussi nouvelles. En soie faille aux couleurs vives ou en dentelle noire, brune. Toutes ces robes de théâtre ou de club ont une jaquette.

Tailles : 14 à 20.

Simpson, au troisième.

Crêpe de Laine et Rat Musqué

Une combinaison élégante pour manteaux d'hiver

$34

Voyez la richesse de ces parements de superbe rat musqué imitant si bien le kolinsky. En crêpe de laine aux rugosités tellement à la mode. Noir, brun foncé, vert, marine. Tailles 14 à 20, 38 à 44 et 16½ à 26½.

Autres modèles garnis de castor français, caracul, loup naturel, jeune lynx, seal électrique.

HOME LOVERS CLUB
25% comptant et trois mensualités. Pas d'intérêt.

Simpson, au troisième.

Parures de Table Damassées

Régulier 4.95

Superbe qualité de toile damassée. Ourlet à jour. Valant 4.95. Rose, bleu, or, vert. **2.98**

Serviettes de Toile d'Irlande

19 x 35 pouces — Rég. 1.49

Bordure damassée. Faites des provisions de ces serviettes de toilette pendant qu'elles se vendent à prix si bas. **Paire .89**

Nappes de Dentelle Baroni

Régulier 7.95

Reproduction parfaite de la véritable dentelle Baroni. Dessins ravissants. **3.69**

Essuie-Vaisselle en Toile — Ch.

22 x 32 pouces — Rég. .39

Bande de couleur sur fond blanc. Dessin damassé de théière, verre, tasse, soucoupe. Rouge, bleu, or, vert. **.29**

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au quatrième.

SOUS-SOL À PRIX BAS DE SIMPSON

500 Paires de Rideaux

Avec grand volant pour le haut et attaches. Rég. 1. et 1.38. Légèrement défraichis. **.79**

250 Dessus de Coussin — Ch.

En damas de fantaisie, 24 x 24 pouces. Venez tôt pour cet item. **.39**

Simpson, au sous-sol.

Lampes de Table

2.95

Avec trois bougies et abat-jour de parchemin. Différentes couleurs combinaisons.

Ampoules électriques, 5 pour .89. 40 et 60 watts. Transparentes.

Simpson, au sous-sol.

LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée, ARTHUR BERTHIAUME, Président et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE MONTREAL, P.Q.

Tél.: HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone, où se trouvent les numéros des divers services

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer de sort des classes sociales.

MONTREAL, 17 NOVEMBRE 1931

ETATS-UNIS ET CANADA

Des visites du genre de celle qu'un groupe de législateurs américains, membres du Sénat et du Congrès, viennent de rendre à Montréal ne peuvent que contribuer à resserrer les liens d'amitié qui unissent les Etats-Unis et le Canada en permettant aux représentants des deux pays de se parler à coeur ouvert, de discuter ensemble les problèmes qui les intéressent, de chercher les moyens d'accroître leur commune prospérité.

Nos hôtes avaient pour objet particulier d'étudier le fonctionnement de la taxe de vente et, d'une manière générale, le système fiscal établi par les autorités canadiennes. En plus des informations qu'ils auront pu recueillir sur ce point déterminé, leur passage parmi nous leur aura sans doute fourni l'occasion d'acquérir nombre de renseignements sur les diverses institutions du Dominion, de juger des aspirations et des idéals de notre population.

Comme l'a rappelé à propos un des visiteurs, au cours du banquet d'hier soir, à l'hôtel Windsor, les Etats-Unis et le Canada ont vécu au delà d'un siècle sans que rien ne soit venu troubler la paix qui règne entre eux. La frontière n'est fortifiée ni d'un côté ni de l'autre. Nous transigeons des affaires ensemble pour plusieurs centaines de millions chaque année. Des milliers de touristes américains prennent le Canada pour but de leurs voyages ou de leurs promenades, et nous-mêmes nous aimons à visiter souvent les Etats-Unis, où une forte colonie de Canadiens sont établis à demeure. Autant de raisons qui doivent porter les deux populations à se comprendre et à s'estimer.

Lorsque, à diverses époques, il s'est agi de régler certaines questions internationales, le président Hoover a invité les premiers ministres des pays avec lesquels il désirait conférer à traverser les mers pour causer avec lui. Le chef de la république américaine était d'opinion que ces entrevues intimes permettaient une compréhension plus rapide des problèmes à l'étude que si l'on s'était borné au moyen des correspondances officielles. Et les résultats obtenus ont prouvé que cette politique était la plus efficace.

Il en sera de même pour les relations entre les populations américaine et canadienne. C'est en multipliant les contacts directs que nous nous entendrons le mieux, parce que, alors, nous pourrons nous expliquer en toute franchise et rétablir les faits trop souvent dénaturés par certaines gens qui ont intérêt à répandre des fausses et à entretenir les préjugés.

Nous avons confiance que les législateurs américains, actuellement en visite au Canada, rapporteront une bonne impression de notre pays de manière qu'ils se sentent portés à nous rendre de nouvelles visites bientôt. Nous avons été des plus heureux de les accueillir.

ORIENTATION PROFESSIONNELLE

La Semaine d'orientation professionnelle organisée dans la paroisse Saint-Stanislas par M. le curé J.-A. Foucher et les autorités scolaires locales constitue une initiative des plus intéressantes qui, on doit le souhaiter, se répétera dans les autres paroisses de la métropole et même de la province entière. Notre jeunesse étudiante et, d'une manière générale, notre population y trouvera avantage en rendant les talents plus productifs par une judicieuse répartition.

S'il est vrai qu'on ne gagne rien à "forcer" la vocation d'un enfant, parce qu'on expose celui-ci à gâcher sa vie dans un champ d'action pour lequel ses aptitudes et ses goûts ne l'ont aucunement préparé, il n'est pas moins vrai qu'on aura profit à indiquer aux plus avancés des élèves de nos maisons d'éducation certaines avenues où, selon leurs dispositions et leurs inclinations, ils peuvent s'engager avec chances de succès. Susciter les vocations, éclairer le choix qu'on doit faire d'une carrière ou d'un métier, telle est certes une des fonctions les plus importantes qui incombent aux éducateurs.

Par simple routine, une foule de jeunes gens se dirigent vers les professions dites libérales, dont plusieurs sont déjà encombrées, qui pourraient, si on leur fournissait les renseignements nécessaires, se créer une situation pour le moins aussi honorable et aussi rémunératrice dans d'autres domaines. Avec l'accroissement de la population et le développement du pays, le besoin se fait sentir plus qu'autrefois de spécialistes en matière de finance, d'industrie, de commerce. Les découvertes scientifiques appliquées à l'agriculture, la radio, l'aviation, exigent aussi des sujets qualifiés.

Pourquoi les diplômés de nos écoles, de nos collèges, de nos universités, n'embrasseraient-ils pas ces nouvelles carrières au lieu d'aller grossir les rangs des avocats, des médecins, des notaires, des ingénieurs civils? Une semaine d'orientation chaque année, comme celle qui vient d'avoir lieu à Saint-Stanislas, permettrait de dire aux élèves ce qu'ils peuvent attendre de ce côté et leur expliquer les moyens de mieux réussir. Personne ne contestera qu'une communauté fait plus de progrès et ses membres sont plus heureux quand chacun est voué à une occupation conforme à ses aptitudes et à ses inclinations.

Sachons éveiller les vocations sans les contraindre, aider à choisir sans imposer le choix. Un système d'éducation n'est pas complet si, en plus d'instruire et de former l'élève, il ne lui permet pas de se placer au sein de la société dans les conditions les plus favorables possibles.

LE DEVOIR DE L'ETAT

La Pennsylvanie est un des rares Etats, si non le seul de l'Union américaine, dont la constitution proscrit l'aide gouvernementale dans les oeuvres d'assistance comme celles résultant du chômage. La Législature ne peut conséquemment voter des octrois dans le but de procurer des vivres et le logement aux sans-travail, et cela ni directement, ni par l'intermédiaire d'une agence d'Etat, de comté ou de bien-être quelconque. Pour remédier à cette lacune par un amendement constitutionnel, un délai d'au moins deux ans est nécessaire.

Cette particularité de la loi n'était pas sans causer des appréhensions, car la Pennsylvanie a aussi à résoudre le problème du chômage. Le nombre de ses désoeuvrés se totalise à environ 900 mille, soit le quart de sa population salariée, contribuant au soutien de deux millions et demi de personnes.

Mais l'Etat ainsi paralysé ne pouvait pas se désintéresser de ses nécessiteux. A défaut d'une constitution tutélaire en ce temps de crise universelle, des mesures extraordinaires s'imposaient. C'est à quoi le gouverneur Pinchot vient de recourir en convoquant une session supplémentaire de la Législature afin d'aviser à l'établissement d'un plan d'assistance spéciale, sous forme d'extension de travaux publics qui seront payés grâce à un prélèvement d'impôts sur les cigarettes, la gazoline et les panneaux à réclame. Et comme beaucoup de chômeurs sont physiquement inaptes à travailler à la construction des routes, des digues, des bâtiments, etc., le gouverneur fait dans leur intérêt un appel particulier aux organisations d'assistance privées, auxquelles il suggère un ingénieux système de compensation.

Ce système consiste à instituer une commission d'Etat qui serait autorisée à recueillir des secours en argent pour subvenir aux besoins des victimes du chômage et contrôlerait les dépenses encourues à cette fin. Les sommes ainsi obtenues seraient remboursées en vertu d'une loi spéciale qui serait élaborée lors de la prochaine session régulière de la Législature et soumise à un referendum en 1933.

Dans son message à la députation réunie d'urgence, le gouverneur Pinchot compte sur la coopération agissante des riches de la Pennsylvanie pour faire face aux exigences actuelles et leur rappelle qu'ils se doivent de participer dans une proportion adéquate à l'adversité comme à la prospérité de la nation. A cet argument il en ajoute un autre d'un caractère moins personnel mais qui est de nature à justifier la Législature: c'est que le gouvernement ne saurait conserver la confiance et le respect s'il ne parvient pas à donner du travail et du pain a la population.

ACTIVITES FEMININES

Dans un exposé rétrospectif de l'exposition provinciale de Québec, le Bureau de Propagande et de Publicité du ministère de l'Agriculture signale d'une manière toute particulière les succès remportés par les Cercles de Fermières et l'Ecole Provinciale des Arts Domestiques. Leur exhibit, tranchant sur une infinité d'autres de grande valeur matérielle, artistique et surtout éducationnelle, était constitué d'une multitude d'ouvrages dont la diversité et les chatoyantes couleurs frappaient agréablement le regard. Le spectacle de tant de travaux si bien exécutés atteste que l'industrie des arts domestiques patronnée par le gouvernement provincial est en voie de prendre un développement considérable destiné à devenir une source importante de revenu pour les foyers ruraux.

Le souci des fermières à exécuter ces ouvrages consistant principalement en toiles de lin, pièces de lainage, tapis crochetés, broderies de toutes sortes, menus objets de fantaisie, peintures, dessins, ornements décoratifs, etc., est la preuve évidente qu'elles ont suivi avec assiduité les enseignements des conférencières du gouvernement et les autres membres du personnel enseignant qui, depuis deux ans, ont eu l'occasion de suivre les cours gratuits de l'Ecole des Arts Domestiques à Québec.

A ce propos, soulignons que les institutrices de la section de l'Economie Domestique de la province ne limitent pas seulement leur travail aux Cercles de Fermières, mais qu'elles parcourent toute la province pour donner à la population féminine des leçons pratiques. Du 1er juillet 1930 au 30 juin 1931, lisons-nous dans le rapport annuel de la directrice, Mlle A.-M. Vaillancourt, ces vaillantes propagandistes ont visité 140 paroisses, donné 771 conférences et 859 démonstrations pratiques, fait 159 visites professionnelles. Et pour mettre le comble à leurs activités inlassables, elles ont, durant les mois d'août et de septembre, présidé à l'expertise des travaux domestiques à 95 expositions régionales et locales.

Les succès marquants remportés à ces expositions sont dûs sans doute à l'habileté des mains expertes qui ont façonné les exhibits, mais une grande part en revient aussi au personnel instructeur de l'Ecole Provinciales des Arts Domestiques. Les lignes suivantes extraites du rapport de M. O. Bériau, directeur, nous en donnent des précisions intéressantes.

"Des expositions nombreuses ont tour à tour stimulé l'ambition des tisseuses... dont les exhibits furent étalés lors des foires partielles des centres ruraux et des centres urbains, tels: Trois-Rivières, Sherbrooke, Québec, London; exposition manifestée encore plus brillamment au Manoir Richelieu, La Malbaie, que devait couronner d'une manière tout à fait grandiose la superbe exposition de Toronto, succès de toute la tenacité de nos efforts. Plus de 600,000 personnes défilèrent devant l'exhibit de la province de Québec... Cette publicité de nos ressources provinciales faisait dire aux critiques que Québec était la province la plus en vue dans la **vitrine du Canada.** Pour terminer, rappelons l'opinion du directeur de "Art Center" de New-York, au sujet de l'Ecole Provinciale des Arts Domestiques, appelés, d'après ce connaisseur, à **devenir, dans quelques années, l'Ecole peut-être la plus importante du monde".**

Il est bon de rappeler ces activités de la population féminine de la province de Québec dans un temps de crise économique comme celui que nous traversons. Elles attestent l'esprit de travail, l'économie, le courage invincible des gardiennes vigilantes de nos foyers. "Tant vaut la fermière, tant vaut le cultivateur", dit l'aphorisme; en d'autres termes, tant vaut la Canadienne, tant vaut la nation. Nos femmes du Québec prêchent toujours d'exemple.

LETTRE DE QUEBEC

Choses municipales

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

QUEBEC, 17. — Après maintes hésitations, le conseil de ville de Québec s'est décidé de faire de nouveau amender sa charte avant de se lancer, au mois de février prochain, dans la lutte municipale. Or, a-t-on pensé que la charte de Québec que l'on va saboter encore une fois compte exactement, cette année, cent ans d'existence? En effet, c'est en 1831 que notre cité obtint sa charte du parlement de la province du Bas Canada. Deux ans plus tard les membres du premier conseil de ville étaient élus. C'est donc en 1833 que la ville célébrera le centenaire de son administration municipale que fut appelé à diriger en tout premier lieu M. Elzéar Bédard qui fut le premier maire de la vieille cité de Champlain.

Il est assez curieux de constater qu'une ville qui a plus de trois cents ans d'existence, qui est la plus ancienne de l'Amérique du Nord ait une charte municipale qui date à peine d'un siècle. A notre époque pourtant, l'on voit surgir des villes qui ont leur charte, leur maire et leurs échevins alors que leurs rues sont à peine tracées.

Avant ce siècle, Québec était administrée de tout autre façon qu'elle l'est aujourd'hui. Sous la domination française, de 1608 à 1760 aussi bien qu'après l'avènement du régime anglais les affaires de la ville étaient administrées par les autorités militaires et par les juges de paix. En 1831, le 31 mars, une charte fut octroyée par le parlement de la province du Bas Canada, sanctionnée en Angleterre un an après, plus exactement le 12 avril 1832 et proclamée officiellement le 5 juin de la même année par Son Excellence le gouverneur général du Canada qui était alors Lord Aylmer.

Mais les membres du premier conseil de ville ne furent élus qu'en 1833. Alors le maire était choisi par le conseil. Ce système prévalut pendant trois ans et en 1836 expira le premier terme de la mise en vigueur de la charte québécoise. L'administration municipale fut de nouveau remise entre les mains des juges de paix jusqu'en 1840. Cette année-là, le maire et les autres membres du conseil de ville furent nommés par le gouvernement et, par la suite, les membres du conseil furent élus par le peuple jusqu'en 1857. Mais en 1870 on revint au mode d'élection du premier magistrat de la ville par le conseil. Depuis 1908, le maire est élu par le peuple.

Nous ne rappelons que quelques-unes des principales modifications subies par l'administration municipale de Québec depuis son existence, encore que ce soit il y a deux ans que fut accomplie la plus radicale modification à la charte de notre cité, c'est-à-dire l'établissement d'un Comité Administratif qui remplace tous les comités qui s'étaient alors partagé l'administration de la communauté. Ce comité se compose du maire qui en est le président et de quatre échevins. On sait que le conseil en compte treize élus dans dix quartiers dont l'un a trois représentants. Le terme d'office du maire et des échevins est de deux ans et les élections municipales ont lieu au mois de février. La prochaine consultation populaire municipale se fera en février prochain. On nous assure qu'il y aura contestation non seulement pour la mairie mais pour tous les sièges des échevins.

SAINTE-FOY.

BILLET PARISIEN

Trois femmes décorées.— Ecrivains professionnels

Par JEAN-BERNARD

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Paris, le 2 novembre 1931.

Récemment, le ministre de l'Instruction publique a décoré trois femmes et on peut dire qu'il a eu la main heureuse. Ce sont trois décorations de femmes écrivains d'un réel mérite. La première, par lettre alphabétique, est Mme Rosemonde Gérard, la veuve d'Edmond Rostand, qui est l'auteur d'un recueil de poèmes, "Les Pipeaux", fort agréables et d'une belle tournure.

Evidemment, le nom de son mari avait nui à son rayonnement. On l'avait défini "un lumignon brûlant auprès d'un phare". Mme Rosemonde Gérard a beaucoup collaboré, avec son fils, Maurice Rostand, pour lequel elle semble avoir une particulière tendresse, et ensemble ils ont écrit "Un Bon Petit Diable" et une pantomime, "La Marchande d'Allumettes".

Les poètes sont gens irritables, disaient les anciens. Ils n'ont pas changé depuis et leurs caractères nerveux s'accordent difficilement. Aussi ne faut-il pas s'étonner si, à certains moments de leur mariage, Edmond Rostand et Rosemonde Gérard ne s'entendaient guère. Qui avait tort? Probablement tous les deux; toujours est-il que lorsque l'auteur de "Cyrano" mourut, il ne voulut à son chevet aucun de ses parents; il les éloigna tous.

Edmond Rostand avait toujours eu le caractère difficile et même un peu plus. On connait cette histoire assez curieuse: Au cours des répétitions de "L'Aiglon", il rentra un soir chez lui et, en habit de soirée, il se plongea dans un bain chaud d'où il ne voulait plus sortir. Les répétitions en furent arrêtées. Au bout de vingt-quatre heures, il fallut que Sarah Bernhardt vint le supplier de quitter sa baignoire pour que l'on pût répéter sa pièce sous sa direction. Ce sont là toquades de poètes. D'ailleurs, nous avons tous un grain d'incertitude intellectuelle et l'académicien de Jouy, le prolixe écrivain du commencement du siècle dernier, a dit avec raison :

Tous les hommes sont fous et malgré tous leurs soins
Ne diffèrent entre eux que de plus ou de moins.

Au surplus, ces toquades d'Edmond Rostand, bien connues alors, ne faisaient de mal à personne.

La seconde femme décorée cette année est Mme Isabelle Sandy, une de nos meilleures romancières qui compte de nombreux succès à son actif et que l'Académie française a consacrés en décernant l'un de ses principaux prix. Mme Sandy est une vaillante qui ne doit rien qu'à son mérite et à son travail. Venue de l'Ariège, où Delcassé favorisa ses débuts, elle acquit vite une notoriété ne devant rien qu'à son labeur. Elle est mariée à un avocat à la Cour d'appel, dont le talent lui a valu une bonne situation. On peut ajouter que la romancière est une maman parfaite; le ruban est joliment bien placé; ça n'arrive pas toujours, surtout quand il s'agit de femmes. Oh! les nominations d'hommes sont aussi parfois bien critiquables.

Enfin, la dernière nommée, Mme Collette Yver, est la moins connue des trois, mais non pas la moins estimable. L'approbation a été unanime, ce qui est assez rare dans ce monde des lettres, où les motifs de critique et parfois d'envie ne manquent pas.

Le ministre a donc décoré trois femmes qui sont des écrivains professionnels et une chanteuse dont on reconnait le mérite à l'ancienneté.

Ecrivain professionnel ?

Qu'appelle-t-on un écrivain professionnel?

La définition est assez difficile. M. Pierre Mortier, le romancier de "La Dame Inconnue",du "Jeune Homme Candide" et de vingt oeuvres de premier rang, a essayé de la donner au dernier congrès international des sociétés professionnelles de Gens de Lettres.

"Les barrières que nous avons nous-mêmes dressées, a écrit M. Pierre Mortier dans son rapport, les filtres que nous avons construits pour séparer arbitrairement les écrivains dits professionnels des autres et pour les reconnaitre, sont inefficaces. On a dit: Le véritable écrivain est celui qui ne vit que de sa plume (ce qui est hélas! quelquefois une manière d'en mourir). Combien pourrions-nous citer, depuis et avant Spinoza, d'écrivains, de bons écrivains, dont les principales ressources sont constituées par un autre métier! Et combien d'entre eux pourraient subsister autrement quand la lutte pour la vie est de plus en plus dure et les gens de lettres de plus en plus nombreux."

La question est bien posée, mais la réponse est singulièrement difficile.

N'importe qui, s'il a de quoi payer son imprimeur, peut publier un livre — et même plusieurs si ses moyens le lui permettent — va-t-on le reconnaitre comme un écrivain professionnel?

M. Pierre Mortier pose nettement la question

"Difficulté de délimiter exactement l'écrivain professionnel. Va-t-on repousser l'auteur que la cupidité, l'ignorance ou la prudence des éditeurs obligent à se faire imprimer à ses frais? Marcel Proust, pour ne citer qu'un exemple, nous a conté le dur et coûteux calvaire qui lui fut imposé pour la publication de son premier roman. Aurait-on dû, pour cela, le bannir de la République des Lettres, comme amateur, ainsi que saint Marcel, son patron, fut injustement banni de la chrétienté, comme hérétique?"

Sainte Beuve avait fait une démarcation un peu arbitraire et il disait: "Est écrivain celui qui a du talent; celui qui n'en a pas ne saurait être des nôtres".

La règle est simple, mais combien difficile à appliquer, et c'est encore le rapporteur du Congrès international qui va répondre:

"N'admettra-t-on comme écrivain que celui qui a du talent! Ce serait là évidemment un moyen de déblayer les avenues d'une carrière un peu encombrée, mais quel expert sera digne ou capable de donner cette appréciation, quel juge aura la certitude de ne pas se tromper et de rendre un arrêt qui ne sera ni cassé ni revisé par le temps? Et puis faut-il, parce qu'un écrivain a l'infortune d'être privé de talent, qu'il connaisse encore celle d'être privé de protection?"

Ce mot de la fin est fort humoristique et on peut le rapprocher de celui de Voltaire, qui disait: "Il n'y a aucun écrivain médiocre qui n'ait de l'esprit et qui, par là, ne mérite quelque éloge".

Puis, cela dépend du moment. Il y a des jours où on n'est pas en train; ce qui faisait dire à Balzac que "le talent est une fièvre intermittente".

Dans une lettre particulière de Gustave Flaubert, nous trouvons ce passage qui se rapporte à ce sujet: "Le génie, écrit l'auteur de "Mme Bovary", c'est Dieu qui le donne, mais le talent nous regarde: avec un peu d'esprit droit, l'amour de la chose et un peu de patience soutenue, on arrive à en avoir". Cela paraît plein de raison et de bon sens.

LA VIE RURALE

DEVELOPPEMENT DE LA PLANTE

La croissance de la plante est une chose compliquée. Il est une foule de circonstances qui interviennent dans son développement; citons les principales.

Que l'air fasse défaut seulement quelques heures et tout ce qu'il y a de vivant sur cette terre cessera d'exister. Qu'est-ce qui fait qu'un sol mal égoutté ne peut rien produire? Qu'est-ce qui fait que, sans air dans le sol, la plante est vouée à la mort? C'est l'air qui est l'instrument indispensable à toute culture.

Un homme, d'un autre côté, peut supporter la faim plusieurs jours, mais il ne supportera pas la soif pendant longtemps. La plante a encore plus besoin d'eau que l'homme, puisqu'elle ne peut se nourrir que d'aliments fondus dans l'eau. Si l'eau fait défaut, la plante mourra de faim, dans un sol renfermant tout ce dont elle a besoin.

Vous savez comment les récoltes sont diminuées durant les années de sécheresse. La plante ne peut profiter de sa nourriture qu'avec l'aide des rayons du soleil. C'est ce qui fait que la lumière est plus indispensable pour les plantes qu'elle ne l'est pour les animaux. Les plantes qui poussent dans les endroits où il y a très peu de lumière, comme les patates dans les caves, développent des tiges malingres et chétives.

Il peut très bien se faire que la plante ait à sa disposition toute l'eau, tout l'air, toute la lumière dont elle a besoin et qu'elle ne puisse pas bien pousser. Il lui faut en plus un garde-manger bien rempli d'oxygène, d'hydrogène, d'azote, d'acide phosphorique, de potasse, de chaux, de soufre, de fer, de magnésie, etc. Ce sont tous ces éléments, combinés en différentes proportions, qui constituent la nourriture de la plante.

C'est en tenant compte de ces différents facteurs que le cultivateur réussira dans sa profession. Le labour de printemps ou d'automne aura pour effet de bien aérer le sol; la couche mouvante de sol à la surface empêchera une trop grande perte d'humidité. L'application d'engrais forunira à la plante la nourriture dont elle a besoin. Mais dans la pratique courante, le cultivateur ne devra s'occuper que de trois sortes de nourritures, les autres étant toujours en quantité suffisante: l'azote, l'acide phosphorique, la potasse. C'est ce que nous verrons dans un prochain article.

"LA VOLONTE" :

L'Allemand, peuple qui se tourne vers l'avenir bien plus que vers le passé, ne croyait plus dans l'avenir. Que le chancelier Brüning, après avoir conversé pendant deux jours avec les porte-parole de la France, en soit venu à dire qu'il a confiance, c'est là chose capitale. D'autant plus que l'opinion du chancelier va promptement devenir celle d'une grande partie du peuple germanique.

La "VIE SOCIALISTE", M. Pierre Renaudel :

La résolution sur l'unité syndicale a écarté l'insidieuse et ignominieuse méthode du "front unique" que préconisent les bolchevo-communistes. Ceux-ci ne veulent pas à la vérité reconstituer l'unité d'organisation et d'action brisée. Ils espèrent, en divisant les ouvriers ou les séparant de ceux qu'ils appellent les chefs — eux qui acceptent les dictateurs — assurer leur domination, se rendre maitres du mouvement prolétarien, le bolcheviser, comme ils disent, le russifier plus exactement, c'est-à-dire l'asservir aux desseins de cette Russie asiatique qui, après avoir subjugué la petite Géorgie, rêve, si on en croit les dernières nouvelles, de s'annexer honteusement une partie de la Mandchourie.

—Il faut traiter notre faiblesse de telle sorte que la nature ne se décourage pas. **(Sainte Thérèse d'AVILA).**

Si vous voulez avoir des dents saines et en santé.... ainsi que des gencives fermes et dures, visitez régulièrement votre dentiste et faites un usage régulier de la

PATE DENTIFRICE
IPANA
et du massage

22A
Bristol-Myers Co., Montreal

PIN BLANC
CANADIEN
(Pinus Strobus)

POUR PANNEAUX

Le style moderne en ce qui a trait aux murs de la salle à manger, de la bibliothèque ou du living room consiste en des panneaux en pin blanc canadien noueux. Ces noeuds ne sauraient se détacher. Le pin blanc assure des murs magnifiques, permanents et il se teint à merveille. L'approvisionnement est abondant.

La marque ci-contre sur du bois garantit l'authenticité du Pin blanc.

Parlez-en à votre marchand de bois Faites venir des imprimés

Marque déposée.

WHITE PINE BUREAU 8 rue Wellington Est Toronto

"Votre téléphone a la valeur que vous lui donnez."

LES quelques sous par jour que vous coûte votre téléphone ne sont pas une juste mesure de sa valeur. Sa valeur dépend de l'usage que vous en faites — du temps qu'il vous épargne — de la sécurité et de la commodité qu'il vous offre. Votre téléphone est toujours prêt, toujours sûr.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

Fabriqué au Canada.

Depuis 40 ans au travail et "*n'a encore jamais rien égratigné*"

"Depuis 40 ans à l'œuvre" — c'est une longue période durant laquelle il a effectué d'innombrables travaux de nettoyage--dans les demeures les plus somptueuses, comme dans les maisons les plus modestes — partout où les gens veillent scrupuleusement à la propreté de leurs bains et éviers.

"Et n'a encore jamais rien égratigné" — c'est la pure vérité. Le Bon Ami nettoie, *polit* et donne à l'émail un éclat incomparable — mais n'érafle ni n'égratigne les surfaces même les plus fines. Ne laisse jamais de sédiment au fond des bains et éviers — et n'abime aucunement les mains.

Présenté sous deux formes pratiques — en un pain compact et en une poudre blanche comme neige, dans une boîte à dessus perforé pour fins de saupoudrage. Les deux sans odeur. En vente dans toutes les épiceries.

Bon Ami

EN POUDRE

ET EN PAIN

La Vie au Foyer

L'ALIMENTATION

Ne pas oublier l'importance des fruits dans la préparation des desserts

Le dessert complète le déjeuner et le dîner. C'est lui qui laisse une bonne impression et qui fait la "grande finale" de l'oeuvre élaborée que vous avez imaginée pour le plaisir de vos convives. Il peut être très simple ou compliqué; souvent un petit plat sucré tout ordinaire prévaut sur les mélanges les plus difficiles.

Ce n'est pas seulement l'importance qu'il a, c'est-à-dire de bien terminer le repas, mais il a en plus une grande valeur nutritive. Dans une diète, il doit être bien casé.

Parmi les desserts les plus aimés et les plus simples sont les fruits qui fournissent un aliment économique, appétissant et bienfaisant pour le corps.

On ne doit pas oublier surtout les oranges, les citrons et les pamplemousses. Les acides et les sucres de ces fruits leur fournissent une saveur qui plaît à tous les palais. Leur chair dorée et leur écorce jaune a un élément décoratif qu'on ne peut non plus mépriser.

CHEVEUX GRIS

Le meilleur remède pour les faire disparaître se prépare à la maison

A un demiard d'eau ajoutez une once de bay rum, une petite boîte de Composé Orlex et un quart d'once de glycérine. Tout pharmacien peut préparer cela pour vous ou vous pouvez faire le mélange à la maison à peu de frais. Appliquez cette préparation sur les cheveux deux fois par semaine jusqu'à ce que vous ayez obtenu la nuance désirée. Cette préparation foncera graduellement les cheveux gris, fanés, striés et les rendra souples et luisants. Orlex ne colore pas le cuir chevelu, n'est ni collant ni graisseux et ne s'enlève pas.

ORLEX

Chez les Soeurs de la Présentation de Marie

C'est à ce double titre que l'Alma Mater de Henryville lance à ses Anciennes, par l'organe de la "Presse", une invitation très spéciale pour le samedi, 21 novembre après-midi.

La Présentation de Marie ! N'est-ce pas encore une Fête de prédilection pour toutes celles qui sont passées dans cette douce et paisible solitude ! Jadis Fête du Coeur! Aujourd'hui, Fête du Souvenir ! Aussi, c'est pour répondre aux discrètes, mais légitimes aspirations de ses chères Anciennes que l'Alma Mater ouvrira ses portes pour les bien accueillir et leur prouver qu'ici encore, on est bien "chez-soi".

Programme de réception :

1 heure ½, arrivées; 2 heures ½, cantate et adresse de bienvenue par les élèves actuelles; 3 heures à 4, conversations intimes, revoirs ...; 4 heures, goûter gracieusement offert aux chères anciennes; 5 heures, bénédiction du Très Saint-Sacrement, consécration à Marie; départ.

A cette réunion, pour laquelle l'Alma Mater ne réclame que l'obole de votre présence, nous engageons toutefois les amicalistes et celles qui veulent en faire partie à profiter de la circonstance pour renouveler leur cotisation, 25c à la secrétaire, Mlle Laurette St-Aubin.

Le soir, à la salle du collège, séance traditionnelle à 8 heures précises. Billets en vente, chez MM. Arcade Coupal et A. Lemieux, marchands.

Fourrures

RAT MUSQUE

Au-delà de cinquante manteaux dans cette ligne populaire.

Demi-dos, nouveaux modèles, longueur 46", de 14 à 20 ans $75

J.E.McCOMBER
3412 AVE. DU PARC

12.14.17

POUR L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE

La journée d'un dollar

L'Hôpital Sainte-Justine prie les personnes charitables qui ont répondu à son appel, de vouloir bien accepter comme reçu la publication de leurs noms dans la liste publiée par la "Presse".

Si des erreurs de noms ou de montants survenaient dans cette liste, les intéressés sont priés d'en prévenir au plus tôt, le "Comité de la Journée d'un Dollar", à l'Hôpital Sainte-Justine, 6055 rue Saint-Denis.

Anonyme, $1.; Mlle F. Anetil, $1.; L.-L. Archambault, $1.; Joséphine-M. Barbeau, $1.; Mme Damase Beaupré, $1.; Mme Yvonne Bélanger, $1.; M. R. Brunet, $1.; J.-A. Brunet, $2.; Catelli Macaroni Products, $25.; M. l'abbé Champoux, $1.; J. Cattarinich, $25.; Léo Dandurand, $25.; Emile Dansereau, $3.; M. Austin Ekers, $25.00; Mme Austin Ekers, $25.; Yvonne Hébert, $1.; J.-J. Joubert, $35.; M. Hercule Guérin, $2.; Lajoie & Robitaille, $5.; P. Laplante, $1.; M. S. Lacoursière, $5.; La Gioconda Shoe Mfg. Co., $1.; Paul Lalonde, $1.00; J.-A. Larocque, $1.; M. H. Larue, $1.; J. Latreille In Trust, $25.; L.-J.-B. Leney, $1.; Mme Béatrix LeSieur, $1.; Joseph-Eug. Marquis, $2.; Paul-J. Martin, $15.; Catherine Quinn, $1.; Ed. Quinn, $1.; A. Quintin, $1.; Mme Olivier Rolland, $5.; Mme J.-H. Ross, $1.; Ant.-B. Saint-Arnaud, $2.; Arthur Saint-Louis, $1.; E. Saint-Loup, $1.; Sr Marie Augustine, $2.; Sr Marie-Louis Gabriel, $1.; S. V. Samson, $1.; Robert Simpson & Co., $5.; C.-X. Tranchemontagne & Cie, $1.; Elphège Vincent, prêtre, vicaire, $1.

Quêtes de paroisses: Gésu, $100.; Saint-Vincent Ferrier, $100.; Sainte-Cunégonde, $100.

Une profession et une vêture à Nicolet

(Du correspondant de la PRESSE)

Nicolet. — De belles cérémonies ont eu lieu à l'Hôtel-Dieu de Nicolet à l'occasion de l'admission de nouvelles postulantes, d'une prise d'habit et d'une profession.

Les postulantes sont Mlles Aurée Corriveau, de Saint-Germain, Marguerite Reid, d'Artis, Angéline Rheault, de Sainte-Angèle, Juliette Labbé, de Victoriaville, Eva Allain, de S.-Norbert, Gabrielle Simard, d'Amos, Cécile Bisson, de Taschereau, Antoinette Gervais, de S.-Guillaume, Jacqueline Lewis, de Montréal, Laurette Rivard, de S.-Sylvère, Thérèse Désaulniers, de Notre-Dame de Pierreville, Aline Tessier, de S.-Eugène, Eléonard Proulx, de Nicolet, Gertrude Manseau, de La Baie du Febvre, Marie-Louise Brunelle, de Gentilly, Yvonne Gingras, de La Tuque, Azilda Laplante, de S.-Léonard, Yvonne Michaud, de S.-Germain, Rachel Faucher, de S.-Zéphirin.

Ont revêtu le saint habit: les soeurs S.-Louis de Gonzague de l'Avenir, née (Marie-Jeanne Leclerc), Beauchemin, de Nicolet, (Diane Beauchemin), Saint-Paul de la Croix, de Pawtucket, (Gertrude Morissette), S.-Jean-de-Brébeuf, de Providence (Blandine Labonté), S.-Marguerite, de Biggar, (Caterine Frochlick), Marie-Zita, de Biggar (Mary Hagan), S.-Jean-Marie, (Marguerite Cass), de Biggar, Marie-Immaculée, de S.-Léonard (Annette Comeau), S.-Angèle, d'Ascot Corner (Jeanne Lemelin), Germaine Lottinville, de S.-Samuel, Marie-Aimée-de-la-Croix, de Victoriaville, (Marielle Ratté).

Ont prononcé leurs voeux temporaires, les soeurs Marie-Jeanne Lemaire, de S.-Jean de Wickham, Marie-de-la-Trinité, de Victoriaville, (sCrmen Ratté), Marguerite-Marie Lafrenière, de Pierreville, Marie-des-Lys, de Trois-Rivières, (Cécile Girardeau), Sainte-Lucie, de Sainte-Monique, (Adèle Leblanc), Imelda Bibeau, de Sainte-Perpétue, Albertine Côté, de Sherbrooke, Virginie Poirier, d'Arthabaska.

Ont prononcé leurs voeux perpétuels : les soeurs Marie-de-l'Incarnation, de Nicolet, (Jeannette René), S.-Jean-de-la-Croix, de S.-Cyrille, (Lucienne Lemire), Lajemmerais, du Précieux-Sang, (Juliette Deroulni), Marianne Rheault, du Précieux-Sang, Lucienne, Descôteaux, de Sainte-Perpétue, Marie-des-Anges, de Nicolet, (Angéline Proulx), Yvonne Chapdeleine, de Drummondville.

Service pour le repos de l'âme de Mme M. Nougier

Un service sera chanté en la chapelle de Notre-Dame de Lourdes, rue Sainte-Catherine est, près rue Saint-Denis, mercredi le 18 novembre courant, à 8 heures 30 du matin, pour le repos de l'âme de Mme Marius Nougier, décédée récemment en France.

Elle était la mère de M. Marcel Nougier, président de la Chambre de Commerce française à Montréal, et président honoraire des Vétérans français.

Euchre à Montréal-Nord

Mercredi, le 18 novembre 1931, aura lieu à la salle paroissiale de l'école Sainte-Gertrude, de Montréal-Nord, une grande partie de cartes organisée par les Dames de charité, et qui sera sous la présidence d'honneur de M. le curé E. Carrières.

Cette soirée au profit d'une oeuvre de charité commencera à 8 h. précises.

Pour se rendre à cet endroit prendre le tramway Saint-Denis-Sault, (24), et correspondre avec celui de Montréal-Nord.

*Halitosis** se trouve dans le dictionnaire

— qu'on ne le trouve pas chez vous!

Si vous ajoutez de l'eau à votre rince-bouche — vous devriez en employer un qui tue les germes lorsqu'il est dilué. La plupart des antiseptiques échouent sur ce point. Il n'en est pas ainsi du Pepsodent Antiseptic et il enraye la mauvaise haleine 1 à 2 heures de plus !

LE dictionnaire donne HALITOSIS*. Pour nous c'est tout simplement *la mauvaise haleine*. Des milliers de personnes en souffrent. Elles la combattent—mais 3 sur 4 le font en vain, car elles diluent d'anciens antiseptiques qui, lorsqu'ils sont étendus d'eau, ne peuvent tuer les germes. Aujourd'hui on a recours au Pepsodent—ce nouvel antiseptique que l'on peut diluer tout en étant certain qu'il tuera les germes.

De 3 à 11 fois plus puissant

Voilà ce que proclame ce produit sensationnel. L'on peut mélanger le Pepsodent Antiseptic à 2 parties d'eau, à volonté, et il tue cependant les germes en moins de 10 secondes. Voilà où échouent la plupart des autres antiseptiques de la bouche. Et pourtant, malgré sa puissance, le Pepsodent Antiseptic est absolument inoffensif s'il est employé pur. Quelle arme souveraine contre la mauvaise haleine!

Nouveau gage contre la mauvaise haleine

Le Pepsodent Antiseptic enraye la mauvaise haleine causée par l'état non-hygiénique de la bouche 1 à 2 heures de plus! Dès qu'on l'emploie, 95% des germes à la surface de la bouche disparaissent. Deux heures plus tard, le nombre de germes détruits est toujours de 80%. C'est beaucoup plus que ne font les principaux antiseptiques de la bouche. Et rappelez-vous qu'en employant le Pepsodent Antiseptic contre la mauvaise haleine vous faites d'une pierre deux coups, car vous combattez aussi les rhumes.

Maux de Gorge Rhumes

Le Pepsodent Antiseptic en combattant la mauvaise haleine fait d'une pierre deux coups, car il s'attaque en même temps aux rhumes et aux maux de gorge. *Rappelez-vous que le P.A. est un germicide de 3 à 11 fois plus puissant que la plupart des autres antiseptiques . . . et qu'il tue les germes, même lorsqu'il est dilué.*

Une valeur de $3 pour $1 —peu importe la taille

Pour tuer les germes, la plupart des antiseptiques de la bouche doivent être employés purs. C'est peine perdue que de les diluer. Le Pepsodent Antiseptic, au contraire, peut être mélangé à deux fois son propre volume d'eau. Il dure par conséquent 3 fois plus—il vous économise $2 sur chaque achat de $1. Le Pepsodent Antiseptic se vend comme suit: le flacon de 3 onces 25 sous—7 onces 50 sous—16 onces $1. Plus le flacon est grand, moins il vous en coûte.

Enrayer la mauvaise haleine et combattre les rhumes ne sont que deux des propriétés de ce merveilleux antiseptique. Il en a quantité d'autres dont quelques-unes sont énumérées ci-contre. Comptez sur le Pepsodent Antiseptic chaque fois que vous aurez besoin d'un antiseptique sûr et efficace. Ayez-en toujours à la maison. Apportez-en en voyage.

Nous le répétons: Cessez d'être bon pour les germes. Ils se moquent de vous depuis trop longtemps déjà. Jouez à jeu sûr. Achetez un antiseptique qui, même dilué, tue réellement les germes. Vous pouvez vous duper vous-même mais vous ne pouvez duper la mauvaise haleine.

Quelques-uns des 50 emplois différents de cet antiseptique moderne.

Rhumes de cerveau
Irritation de la gorge Enrouement
Mauvaise haleine Feux sauvages Ulcères
Irritations de la bouche Après l'extraction des dents
Après la barbe
Légères coupures Ampoules
Pellicules Arrête la transpiration sous les bras
Pieds fatigués et endoloris

Définition du New Standard Dictionary: *Halitosis* — une condition fétide de l'haleine.

Pepsodent Antiseptic

Réunion annuelle à l'Académie S.-Urbain

La réunion annuelle des amicalistes de Notre-Dame de la Fidélité aura lieu dimanche prochain 22 novembre à l'Académie Saint-Urbain. Toutes les anciennes sont invitées à cette fête du souvenir et sont priées de considérer cet avis comme une invitation personnelle.

Club Laurier des Femmes de Montréal

Le cercle d'études du Club Laurier des femmes de Montréal se réunira mercredi soir le 18 du courant, dans le salon B de l'hôtel Windsor. Les membres sont priés d'y assister et leurs amies y seront les bienvenues.

Au profit des pauvres de Saint-Jean-Baptiste

Demain soir, à 8 heures, à la salle Saint-Jean-Baptiste, coin Rachel et Drolet, aura lieu le grand euchre au profit des pauvres et des oeuvres paroissiales, organisé par la Ligue du Sacré-Cœur et sa chorale, sous la présidence du curé Mgr L.-A. Dubuc, P.D. Près de 250 magnifiques prix seront distribués aux gagnants et l'on fera le tirage d'une tonne de charbon, don de M. H. Desjardins, marchand de charbon, 280 Duluth est, Ha. 2420.

L'organisation a distribué certain nombre de cartes (non vendables), donnant droit à une réduction de 15 sous sur le prix d'entrée régulier.

Les tramways Rosemont (54), S.-Denis Windsor (9), S.-Denis (72-24-35-68) conduisent à la salle S.-Jean-Baptiste.

Mort accidentelle de Mme Alfred Mandeville

Mme Alfred Mandeville, 53 ans, de Contrecoeur, qui avait été transportée à l'Hôtel-Dieu, le 15 octobre, à la suite d'un accident survenu dans la paroisse où elle demeure, a succombé hier soir, vers 7 h. 30, malgré tous les soins dont elle fut entourée.

D'après les autorités de l'hôpital, Mme Mandeville fut frappée par un autobus, au moment où elle traversait la route. Elle a succombé à une fracture du crâne. Un verdict de mort accidentelle a été rendu, ce matin, à la Cour du coroner.

Chez les femmes d'affaires

L'assemblée générale de l'Association des Femmes d'Affaires, affiliée à la Fédération Nationale St-Jean-Baptiste, aura lieu à la maison d'oeuvres, 853 Sherbrooke Est, le mercredi, 18 du courant, à 8 h. précises.

Immédiatement après l'assemblée, une partie de cartes sera donnée et on servira la tire traditionnelle de la Sainte-Catherine.

Les personnes qui sont intéressées dans les affaires et qui désireraient connaître et faire partie de l'association, sont cordialement invitées.

Remerciements

Les religieuses de l'Institution des Sourdes-Muettes et les Dames bienfaitrices de l'oeuvre prient toutes les personnes qui ont contribué au succès des récents banquets aux huîtres, — soit par l'achat ou la vente des billets, soit par dons en nature ou en argent, — d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements.

Elles remercient particulièrement les journalistes pour leur précieuse collaboration.

A la Fédération

Une assemblée du comité central d'étude de la Fédération Nationale Saint-Jean-Baptiste, aura lieu le mercredi 18 novembre, à trois heures, p.m. Le R. P. L. Chagnon, s.j., le conférencier, parlera de l'éducation chrétienne.

Retraites fermées

Des retraites fermées auront lieu au couvent de Marie-Réparatrice, pour les gardes-malades du service actif, du 1er au 4 décembre; pour les jeunes filles, du 10 au 13 décembre.

Nos retraites auront également lieu au couvent de Trois-Rivières, pour les dames, du 23 au 26 novembre, pour les jeunes filles, du 5 au 8 décembre.

On est prié de s'inscrire à l'avance et de s'adresser pour tous renseignements à la directrice des retraites.

Partie de cartes

La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, section Saint-Irénée, organise pour ce soir, une partie de euchre, à la salle du collège Saint-Irénée, 3420, rue Albert, sous la présidence de M. Maurice Gabias, M.P.P.

Au-delà de deux cents prix seront distribués. On compte sur l'encouragement du public en général.

Renflouage difficile

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 17—Le renflouage de la drague No 5, qui a sombré dans le Saint-Laurent en face du Saint-Maurice, a été de nouveau retardé. Une vague soulevée par un paquebot a précipité au fond de l'eau cette drague qui était en partie sortie de l'eau et que l'on se préparait à remorquer au rivage. Les entrepreneurs ont recommencé leur travail et espèrent le terminer avait la prise des glaces.

Activités féminines

Vous souvient-il

On lisait dans la "Presse", le 18 novembre 1891, il y aura 40 ans demain:

Conformément à une résolution du conseil de ville adoptée hier après-midi, le nom de la rue du Collège sera changé en celui de rue Saint-Paul.

* * *

Le reichstag allemand a été saisi, hier, d'un projet de lois demandant l'abolition de l'esclavage dans les possessions allemandes, en Afrique.

* * *

Le gouvernement fédéral vient d'acquérir un nouveau bateau — à vapeur, le "Saint-Nicholas", pour protéger plus efficacement les pêcheries de la baie de Fundy.

* * *

La "Presse" écrivait, le 18 novembre 1901, il y aura 30 ans demain:

M. William Farrell, depuis cinq ans membre de la commission du port de Montréal et ancien échevin, vient de mourir chez lui, rue Sherbrooke, à l'âge de 69 ans.

* * *

Le gouvernement canadien vient de discontinuer le paiement de rabais de $0.40 par mille pieds sur les bois exportés de la Colombie-Britannique, cette industrie étant maintenant en position de subsister sans aide.

* * *

La ligne de navigation Franco-Canadienne va bientôt inaugurer un service d'hiver entre Saint-Jean, N.-B., et le Havre, France, faisant escale à Anvers. On croit que le premier vaisseau quittera Saint-Jean le 1er janvier 1902.

* * *

La "Presse" relatait, le 18 novembre 1911, il y aura 20 ans demain:

L'hon. J.-E. Caron, ministre de l'agriculture à Québec, et l'hon. John-E. Kaine sont passés à Montréal, ce matin, en route pour Richmond, Virginie, où ils assisteront au congrès des bonnes routes qui se tiendra du 20 au 23 novembre courant.

* * *

La déclaration annuelle de la Banque de Montréal établit que, durant l'année finissant le 31 octobre dernier, les bénéfices nets de cette institution se sont élevés à $2.276,518.75, soit une augmentation de près d'un demi-million sur le résultat de l'exercice précédent.

* * *

Les anciens instituteurs à la retraite demandent l'augmentation de la pension de ceux des leurs qui reçoivent moins de $300 par année. On croit que le gouvernement se rendra à cette demande.

* * *

On disait dans la "Presse", le 18 novembre 1921, il y aura 10 ans demain:

Le Dr Azarie Bédard, de Québec, vient d'être nommé assistant-directeur du service de l'Assistance publique, par le gouvernement provincial.

* * *

Dans le discours qu'il prononcera à la prochaine séance publique de la conférence sur la limitation des armements, M. Aristide Briand approuvera une nouvelle réduction de l'armée française. M. Briand veut, cependant, que la sécurité de la France soit parfaitement assurée.

* * *

Il est presque certain que le maréchal Foch, généralissime des armées alliées durant la guerre, viendra à Ottawa et sera l'hôte des vétérans de la grande guerre. On ne connaît pas encore la date de sa venue.

Souper au chevreuil chez les Chevaliers de Colomb

Grâce à la générosité de deux membres du Conseil de Verdun, des Chevaliers de Colomb, en la personne de M. Irénée Thériault, cérémoniaire du Conseil, ainsi que son frère, M. Armand Thériault, un magnifique souper au chevreuil était offert aux membres mercredi dernier. La salle décorée avec beaucoup de goût pour la circonstance, fut admirée par les 150 membres présents.

M. Arcade Lécuyer, grand chevalier du Conseil, présidait. A la table d'honneur, l'on remarquait MM. Aldéric Roussin, député grand chevalier, Narcisse Desrochers, grand chancelier, J.-W. Bougie, secrétaire-financier, Octave Chabot, trésorier, Irénée Thériault, cérémoniaire, Elzéar Provençal, intendant, Victor Roussin, Rolland Deguise, A. Fortin, syndics, W. Leyert, garde intérieure, P. Deschênes, garde extérieure, Dr Chas. Amiot, médecin, Henri Lefebvre, secrétaire-archiviste, Ulric S.-Amand, ex-grand chevalier et échevin de la cité de Verdun, Ubald Fortin, grand chevalier du Conseil Maisonneuve, L.-J. Grondin, secrétaire financier du Conseil Saint-Henri et comptable de la cité de Verdun, Geo. Delaunière, ex-président de la Chambre de Commerce de Verdun, et autres.

Aussitôt le repas terminé, il y eut présentation de coupes aux gagnants des tournois de tennis du Conseil. Le vénérable grand chevalier souhaita la bienvenue aux visiteurs et aux membres et remercia tous ceux qui avaient contribué à ce grand succès et spécialement le confrère Thériault.

Bandes de loups dans la province d'Ontario

Parry Sound, Ont., 17. — Des bandes de loups ont dévoré plusieurs animaux dans le district et ont poursuivi durant plusieurs milles un fermier de cette localité.

Les loups sont entrés dans une cour de ferme en plein jour et ont emporté deux moutons après en avoir blessé plusieurs autres.

Gus Adams a gagné une course contre les loups lorsque grâce à la vitesse de ses chevaux, il put arriver chez lui juste un peu avant la bande. Pour gagner cette course il avait dû cependant jeter aux loups affamés un quartier de boeuf qu'il transportait dans sa voiture.

BUANDERIE A-B-C

LAVAGE HUMIDE
Service de 20 heures
FITZROY
6368

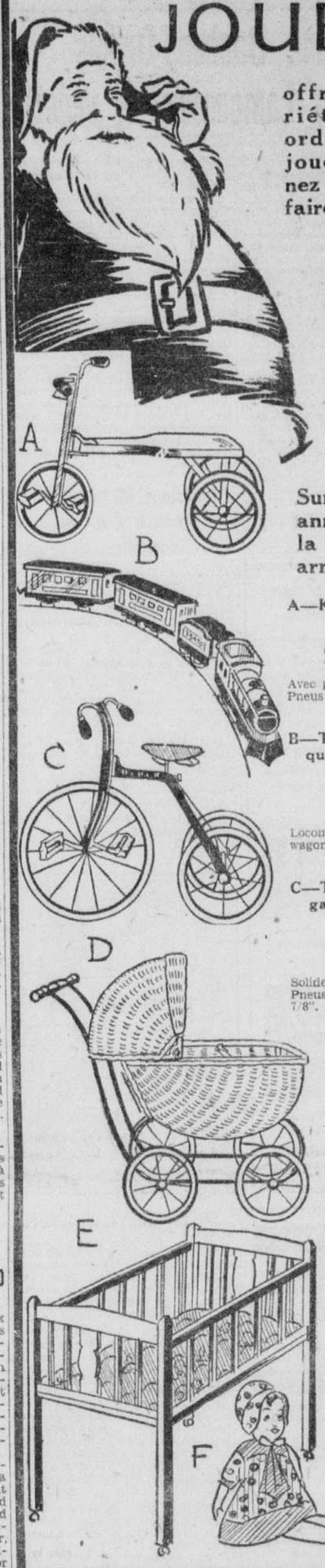
MADAME SAVEZ-VOUS ?

Que tous vos tissus de couleurs, soies et lainages fins vous sont livrés dans des paquets individuels enveloppés de papier ciré.

Que votre linge est lavé à part, sanitairement et vous est rendu à l'épreuve des taches ou piqûres de rouille.

Une buanderie moderne avec une installation unique sous le contrôle de la plus grande organisation du genre dans la province: Toilet Laundries Limited.

Le coin des JOUETS



offre une variété extraordinaire de jouets! Amenez les enfants faire leur choix!

Dans quelque temps, le Père Noël sera ici en personne pour recevoir ses petits amis.

Surveillez nos annonces pour la date de son arrivée!

A—Kiddie Car
Mercredi
$2.49
Avec pédales et clochette. Pneus de caoutchouc.

B—Train mécanique
Mercredi
98c
Locomotive, tender, deux wagons et voie.

C—Tricycles pour garçonnets
Mercredi
$4.98
Solidement construits. Pneus de caoutchouc de 7/8".

D—Voiturettes d'osier pour poupées
Mercredi
$4.49
26" de hauteur et 26" de longueur avec roues de 8" et pneus de caoutchouc. Couleurs: vert, ivoire, gris et tan.

E—Petits lits de poupées
Mercredi
$2.49
26" de longueur, 15" de largeur et 23½" de hauteur. Finis ivoire ou vert. Complets avec matelas et poupée (F) avec tête incassable.

Au Coin des Jouets, troisième étage

Sous-Sol d'Occasions

Pas de commandes téléphoniques, S.V.P.

Bas de laine pour enfants
Mercredi **39c**
Bas de laine botany sur lisle par côtes, renforcés aux points d'usure. Nuances de fauve, noir et blanc, mais pas dans chaque pointure. Pointures 5 à 10.

Bas de soie et laine pour dames
Mercredi **59c**
Epais rayon sur laine, bien renforcés aux points d'usure. Couture à la jambe et pied sans coutures. Nuances: gunmetal clair, paris, fauve, beechnut, rossignol. Pointures 8½ à 10.

Bas de golf en laine pour garçonnets
Mercredi **39c**
Longueur ... Bas par côtes en nuances de brun, mélanges et gris avec dessins contrastants sur le revers. Pointures 7 à 10½.

Chaussettes de laine pour hommes
Mercredi **35c**
Chaussettes de laine par côtes. Nuances: lovat, mélanges et gris. Aussi chaussettes de beau cachemire en gris, fauve et noir. Bien renforcés au bout et au talon. Pointures 10 à 11½.
3 paires pour $1.
Sous-sol d'Occasions d'Ogilvy

Jas. A. Ogilvy's
LIMITED
Ste-Catherine Ouest et rue de la Montagne.

Spectacles & Concerts

Mmes Jeanne Bachand-Dupuis et Caro Lamoureux en vedette

Les deux vedettes féminines que la Société Canadienne d'Opérette nous présentera la semaine prochaine, au théâtre His Majesty's, dans "La Comtesse Maritza" et "Le Soldat de Chocolat", sont Mme Jeanne Bachand-Dupuis et Mme Caro Lamoureux.

Native de Sherbrooke, Mme Bachand-Dupuis est fort connue dans les Cantons de l'Est. Après avoir fait ses études au pensionnat d'Outremont, elle suivit les cours d'art de l'université McGill, puis étudia le piano avec le Dr Boris Dunew, le chant avec MM. Louis Chartier, Salvator Issaurel et Albert Roberval, et la déclamation lyrique avec Mme Jeanne Maubourg.

En plus de paraître souvent en concert, Mme Bachand-Dupuis a pu faire apprécier sa voix superbe et ses dons exceptionnels d'expression dramatique dans "Le Roi d'Ys", de Lalo; "Samson et Dalila", de Saint-Saens; "Roméo et Juliette", de Gounod; "Le Comte de Luxembourg", de Franz Lehar; "La Dernière Valse", d'Oscar Straus; "Mireille", de Gounod; "Carmen", de Bizet; "Dolly", de Fourdrain; et "La Veuve Joyeuse", de Lehar. Le Club Shubert et l'Union Musicale de Sherbrooke la comptent au nombre de leurs chanteuses les plus en vue.

Le public montréalais aura pour la première fois l'occasion de la connaître alors que son talent est en plein développement et le rôle-titre de "La Comtesse Maritza" mettra bien en relief ses belles qualités, la semaine prochaine, au Majesty's.

Après que cette nouvelle recrue de la Société d'Opérette se sera révélée dans "La Comtesse Maritza", l'opérette mise à l'affiche pour la seconde partie de la semaine, "Le Soldat de Chocolat" nous permettra de revoir une jeune artiste qui n'a plus besoin de présentation, Mme Caro Lamoureux. Ses succès des saisons dernières, notamment dans "Mireille", sont dans toutes les mémoires. Et en Nadina du "Soldat de Chocolat", Mme Caro Lamoureux prodiguera encore une fois les admirables ressources de sa voix et ses dons élégants de comédienne.

En musique, M. Landry préfère plutôt les maîtres classiques

M. Arthur Landry, chef de l'orchestre qui est en vedette cette semaine au théâtre Loew's, est un Canadien-français natif de Montréal, qu'il quitta pour les Etats-Unis à l'âge de huit ans.

Il est heureux de se proclamer l'élève de M. J.-J. Goulet et de M. Camille Couture, et son premier soin lorsqu'il mit le pied sur le sol de la métropole fut de saluer ses deux professeurs, de qui il a gardé un excellent souvenir.

Son père, M. J.-C. Landry, était originaire de Bruxelles, en Belgique et était considéré comme un de nos meilleurs professeurs de chant. Son parrain, M. J. Ouellette, fut marchand de cuir ici.

Au cours d'une visite qu'il fit à la "Presse" hier, M. Landry s'est dit heureux de se trouver dans notre ville. C'est avec regret qu'il a appris que le funiculaire conduisant au sommet du Mont-Royal n'existait plus. "Ce fut une des joies de mon enfance, ajoutait-il, de voir grimper ces véhicules sur cette pente inclinée".

M. ARTHUR LANDRY, qui dirige un orchestre cette semaine au théâtre Loew's. (Cliché la "Presse").

Au cours de la journée d'hier, descendant la rue Guy, il songea qu'un jour, en compagnie de son père, il avait assisté au premier essai du tramway électrique commis à la montée de cette rue, qui est plutôt raide. Le début fut malheureux puisque le tramway rendu à bout de force dut redescendre, avant d'avoir accompli son ascension au complet. "Je m'aperçois que maintenant cette ascension, qui présentait naguère tant de difficultés, s'effectue très rapidement."

M. Landry parle quelque peu le français. Nous ne pouvons nous empêcher de lui faire remarquer qu'avec un nom comme le sien il devrait s'efforcer de parler sa langue. M. Landry, très aimablement, promet de la réapprendre. Dans le domaine de la musique, M. Landry préfère les classiques, mais croit qu'en certains milieux on aime mieux les airs populaires. "Quand on parle d'airs populaires, continue-t-il, je ne signifie pas par là du jazz. Cette dernière musique, si on peut appeler cela de la musique, est 20 ans en arrière. Ce n'est que du bruit, du tapage, où l'harmonie comme bien l'on pense est complètement absente".

Bref M. Landry est un animateur de bonne musique, mais il n'est nullement contre l'idée qu'il faille donner au peuple celle qu'il aime et lui plait, mais "pas de jazz, jamais de jazz", ajoute-t-il en prenant congé.

ORPHEUM A L'AFFICHE
"Ten Nights in a Bar Room"
avec WILLIAM FARNUM
9 à 6, 25c. 6 à 11, 40c
27-4E

MONTREAL'S LEADING THEATRE
HIS MAJESTY'S
Tél.: Fltzroy 6222-6368
Ce soir à 8.30
LES ACTEURS IRLANDAIS DU THEATRE ABBEY
dans le succès de Lennox Robinson
"THE WHITEHEADED BOY"
Soir — 50c à $2.50
Mat. merc. — 50c à $1.50

PRINCESS
BIGGEST SHOW VALUE IN MONTREAL
A L'AFFICHE
Maintenant dans sa 2e semaine
VENEZ LA VOIR MAINTENANT
dans le drame qui a étonné Montréal.
Barbara Stanwyck
THE MIRACLE WOMAN
avec DAVID MANNERS SAM HARDY
VOUS EN PARLEREZ PENDANT DES ANNEES.
23-3 E

OUTREMONT
Bernard-Champagneur
"THE FRONT PAGE"
avec Adolphe Menjou, Mary Brian
CLARA KIMBALL YOUNG
dans
"MOTHER AND SON"
Comédie—Actualités—Autres.

EMPRESS
Sherbrooke-Old Orchard
Le plus grand succès de rire britannique
"P-L-U-N-D-E-R"
Aussi "UP FOR MURDER" avec Lew Ayres — Genevieve Tobin.
GEORGE SIDNEY — CHARLIE MURRAY
dans "All Excited"

CARTIER
Notre-Dame-Couvent
Richard Dix, Jackie Cooper dans "Young Donovan's Kid"; Slim Summerville dans "Arabian Knights". Sur la scène: Comédie française, vaudeville.
Ce soir—Vaisselle.

MAISONNEUVE
Ontario-Lasalle
Production 100% française. "Le Mystère de la Chambre Jaune". Bert Wheeler, Robert Woolsey dans "Oh, Oh, Cleopatra". Ce soir—Vaisselle.

DOMINION
Papineau-Mt-Royal
Production 100% française. "La Ronde des Heures". George Sidney, Charlie Murray dans "Butter and Yeggman".
Ce soir—Vaisselle

Les NOUVELLES UNIVERSELLES de La "PRESSE" —en français !
Aux cinémas suivants:
PALACE Tous les jours.
ST-DENIS Tous les jours.
ELECTRA Jusqu'à ce soir.
CAPITOL de Québec Samedi prochain.
PREMIER de Sherbrooke Samedi prochain.
CAPITOL, Trois-Rivières Mercredi et jeudi.
LAURIER, de Hull Mercredi et jeudi.
PALACE, de Verdun Semaine prochaine.
Bientôt aux....
Cartier, Dominion, Maisonneuve et Caméo de Montréal; Classic de Québec, Rialto de Limoilou, et Royal de Valleyfield.

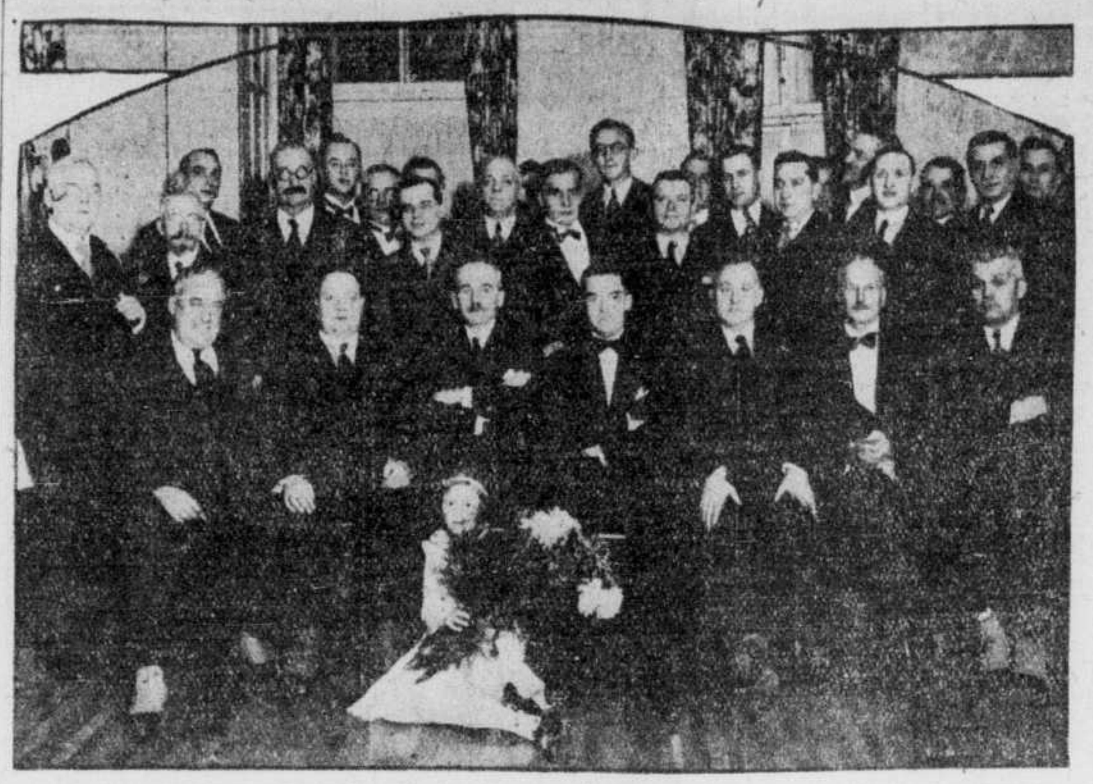
IMPERIAL A L'AFFICHE
"A LADY SURRENDERS"
Conrad Nagel Genevieve Tobin
aussi "NECK AND NECK"
Glenn Tryon Vera Reynolds

ELECTRA
WHITE SHOULDERS avec Jack Holt, Mary Astor et Ricardo Cortez. Aussi HELL'S BENT FOR FRISCO avec Chas. Delaney, Vera Reynolds et Carroll Nye. Comédie et autres.

CE SOIR
Fonds de secours des télégraphistes de Montréal.
DANSE
PALAIS D'OR
Entrée 50c

Les deux grandes vedettes:
GRETA GARBO
CLARK GABLE in
SUSAN LENOX (HER FALL AND RISE)
LAUREL et HARDY dans "ONE GOOD TURN"
PALACE 25c 10.15-1
HOME OF THE PERFECT TALKIES

EN L'HONNEUR DU MINISTRE DU TRAVAIL



On voit ici un groupe d'amis de l'honorable M. Arcand, ministre du travail, réunis hier soir au club de l'est pour féliciter le nouveau ministre de l'honneur qui vient de lui être accordé. De gauche à droite: MM. E.-A.-B. LADOUCEUR, greffier de la Couronne; ADELARD LAURENDEAU, ancien député de Maisonneuve; l'échevin ALFRED LEGAULT; l'honorable M. ARCAND; LUCIEN -L. LALONDE, président de la jeunesse libérale de Maisonneuve; l'honorable FERNAND RINFRET; M. CLEMENT ROBITAILLE, député de Maisonneuve à Ottawa, et MICHEL CHOUINARD. Assise en avant de M. Arcand on voit Mlle HENRIETTE LIPPE, qui présenta les fleurs et récita un compliment au ministre. (Cliché la "Presse").

Kreisler transforme les classiques sans cependant les trahir

EN contemplant la foule qui remplissait le théâtre Saint-Denis, hier soir, pour le récital de Fritz Kreisler, on ne pouvait s'empêcher de se réjouir qu'un grand concert ait un si beau succès, car, ces derniers temps, les indispositions qui empêchèrent de se rendre à Montréal quatre artistes fort renommés nous avaient donné des craintes de voir écourter la saison des concerts. Nous voilà rassurés. D'autres artistes viendront se faire attendre chez nous; le succès d'hier soir portera ses fruits.

Les très grands interprètes sont victimes d'eux-mêmes. Ils jouent trop bien et dépassent la portée des oeuvres. Ainsi au cours du très beau concert d'hier, dans ce programme si merveilleusement composé, certains morceaux prirent une portée qu'ils n'ont pas en réalité. Exemple, l'agréable "Tango" d'Albeniz, qu'arrangea Kreisler. Est-il croyable que tant de couleur, d'évocation et de charme soient enfermés dans cette onduleuse mélodie? Ou encore, l'ampleur du son et l'élévation baudelairienne du "larghetto" dans la sonate de Haendel ne dépassaient-elles pas le sens du mouvement? Kreisler a fait de cette mélodie à la ligne ténue et belle un chant d'espoir victorieux comme nous n'en avons jamais entendu. Il y eut dans l'interprétation de ce larghetto une promesse de joies pures qu'il était impossible de mettre en doute. L'esprit, le coeur et les sens des auditeurs étaient parfaitement unis dans cet appel vers la beauté.

A chaque mouvement d'ailleurs de la belle sonate de Haendel et du concerto de Mozart, Kreisler réussit à immobiliser et à rendre parfaitement attentifs des centaines de retardataires qui se ruaient, élégants et parés, vers leurs fauteuils, dès que l'artiste terminait un mouvement. Et cela, à toutes les cinq minutes, entre 8 h. 40 et 9 h. 10!

Avoir amené sans avertissement préalable un jeune musicien impressionnable, au goût encore en formation, entendre hier soir le concerto en sol majeur de Mozart joué par Kreisler, et M. Carl Lamson, qui jouait au piano la partie de l'orchestre, aurait été tout simplement criminel. Le jeune étudiant du violon n'aurait certes pu comprendre par lui-même qu'il y a des lois pour le commun des mortels auxquelles échappent les beaux magiciens comme Kreisler. "Ces virtuoses, aurait-on dit au jeune homme, sont inimitables. Il ne faut pas chercher chez eux un modèle ou une leçon. On doit se contenter de les admirer. Lorsque leur technique phénoménale est guidée par une science et une sensibilité aussi parfaites que chez Kreisler, ce qu'ils jouent passe au second plan. Nous ne sommes réunis que pour les entendre et non pour écouter une oeuvre en particulier. On entend Kreisler tous les deux ou trois ans. Il est possible d'écouter du Bach et du Mozart beaucoup plus souvent."

Ces distinctions faites, disons que la sonate en ré mineur de Haendel est fort intéressante, le 3e et le 4e mouvement possédant une noblesse admirable. Exception faite du dernier mouvement, qui fut joué par Kreisler avec un goût d'une sûreté inouïe, mettant en relief la grâce unique de Mozart, le concerto perdit, il nous semble, de son sens, par l'effacement appuyé du pianiste, dès que le violon se faisait entendre. M. Carl Lamson est, si l'on peut dire, un modèle dans ce genre. Lorsqu'il joue seul il est sonore et bien chantant, dès que les deux instruments se joignent, le piano ne fait que murmurer à bouche fermée. On dirait qu'il joue très loin. Le miracle est que, néanmoins on ne perd pas une note. On pense alors en écoutant l'accompagnateur de Kreisler à ces tambours qu'on entend en Afrique, vibrer à des milles de distance.

La cadence du 1er mouvement du Concerto fut jouée avec une maîtrise incomparable par Kreisler. Il venait d'ailleurs de nous montrer, dans la partita en ré mineur de Bach, écrite pour violon seul, quel musicien il est. Son jeu extraordinairement détaché et précis, au milieu de difficultés insoupçonnables, rappelait alors beaucoup plus un organiste qu'un violoniste. Ce furent les plus belles minutes de la soirée.

Dans les pièces d'une portée plus générale, Kreisler dut bisser le "Tango" d'Albeniz et la "Danse Espagnole" par De Falla. Un rythme plus évocateur que celui qui étincela dans cette danse, est certainement irréalisable.

L'auditoire fit d'incessantes ovations à l'artiste. Il dut revenir saluer maintes et maintes fois et accorder deux rappels à la fin d'un programme extrêmement lourd.

M. G. Dufresne, soliste de la Société des Concerts

M. Georges Dufresne, ténor montréalais, entendu à l'opéra, au concert et à la radio, ainsi qu'au vaudeville, alors qu'il fit durant quelques années une tournée soliste de concert avec le circuit Keith, est l'artiste que la Société des Concerts du Conservatoire présentera avec la Musique Gagnier, jeudi soir au Monument National. La voix de M. Dufresne est reconnue pour sa richesse et son étendue, c'est un fort ténor comme il y en a peu parmi les nôtres. En plus de chanter quelques pièces de son répertoire, avec accompagnement de piano, l'artiste canadien chantera, accompagné par les quarante-cinq instrumentistes de M. J.-J. Gagnier, deux pièces remarquables et auxquelles bien peu d'artistes peuvent s'attaquer: le grand air des "Maîtres Chanteurs" de Wagner et "Adélaïde" de Beethoven.

Ces deux airs seront bien dans l'atmosphère du concert, car M. Gagnier n'a inscrit à son programme que des oeuvres de ces deux titans de la musique allemande et de la musique tout simplement.

Le succès remporté par la Musique Gagnier, lors du premier concert organisé par la Société, avait déjà éveillé l'intérêt du public pour le prochain. La Société des Concerts a depuis présenté l'Orchestre Miro et son spectacle d'opéra-comique qui, comme la Musique Gagnier, reviendront encore à l'affiche au cours de la saison.—(Communiqué)

Soirée pour demain salle Saint-Sulpice

C'est demain que sera donnée à la salle S.-Sulpice la belle soirée artistique et littéraire, au profit des Conférences S.-Vincent de Paul.

Nous devrons un beau programme au Théâtre Blanc, sous la direction de Mme Eugène Lassalle. Ces jeunes diplômées du Conservatoire Lassalle se feront entendre dans deux amusantes comédies et des poèmes avec adaptation musicale.

Cette soirée, sous la présidence de M. Louis Bouhier, p.s.s., curé de Notre-Dame, se terminera par un choeur chanté et dansé par Mlles Jeanne Fittes, Marcelle Landreau, Yvette Taillon, Marguerite Lucas, Camélienne Séguin et Geneviève Forget. Cette dernière partie du programme a été confiée au studio Roberval-Maubourg.—(Communiqué.)

"Five Star Final" contre le jaunisme

Le film "Five Star Final", actuellement à l'affiche du cinéma Capitol, avec Edward-G. Robinson dans le premier rôle, semble destiné à avoir beaucoup d'effet auprès des directeurs de journaux jaunes américains. On rapporte que déjà le "Daily News" a reçu de sa direction des ordres d'éviter les nouvelles sensationnelles basées sur des on-dit, et de montrer une certaine discrétion dans l'exploitation en général des nouvelles portant au scandale. Par ailleurs, la presse Hearst semble, par ordre, diriger une attaque concertée contre le film.—(Communiqué.)

Excellent modèle de théâtre national sur la scène du Majesty's

CEUX qui veulent se faire une idée de ce que peut et doit être une scène nationale n'auront qu'à se rendre cette semaine au théâtre His Majesty's pour en avoir un excellent modèle. La troupe de l'Abbey Theatre, la scène Nationale d'Irlande, nous y présente au début de la semaine "The Whiteheaded Boy", de Lennox Robinson, le directeur de la troupe, et à partir de jeudi soir, la troupe nous fera connaître une autre pièce de son répertoire, "John Ferguson", de St-John Irvine.

Nous avons entendu hier soir "The Whiteheaded Boy", qui est une pièce très amusante basée sur le thème suivant, thème humain, courant au possible: la préférence qu'a souvent une mère de famille pour un enfant à qui elle pardonne tout, qu'elle admire par-dessus tous les autres et à qui elle ne trouve pas étrange que frères et soeurs sacrifient parfois jusqu'à leur part la plus légitime de bonheur. Mais ce thème universel, Lennox Robinson l'a traité à l'irlandaise, ce qui en fait une pièce digne de la scène nationale qu'il a tant contribué à créer. Et c'est ainsi qu'on parvient à définir parfaitement avec cette troupe et ces spectacles ce qu'est une scène nationale: auteurs irlandais, sujets irlandais, acteurs irlandais, metteurs en scène irlandais. Et c'est ce qui fait en même temps le grand intérêt du spectacle: tous ces gens traitent ou présentent des sujets et des personnages qu'ils connaissent bien, et où il n'est pas besoin de génie pour parvenir, même dès les débuts de l'institution, à créer une impression distincte de toutes les autres troupes qui parcourent le monde, à faire connaître leur pays et à attirer sur lui l'attention sympathique (la meilleure des publicités!) de l'étranger.

Hors de ces conditions, la pièce de Lennox Robinson paraîtrait sans doute réduite à de moindres proportions. Mais en plus d'être bien construite, simple de lignes, sans déclamation, sans longueurs et très divertissante, elle prend ici une allure symbolique qui lui ajoute du poids et devrait contribuer, avec encore une fois ses qualités propres de peinture de moeurs domestiques, à en faire une oeuvre classique dans le répertoire du théâtre d'Irlande.

Il faut voir et entendre, si l'on veut bien se divertir, la famille Geoghegan s'insurger contre les faveurs faites à Denis, que la maman a toujours traité et fait voir comme le plus fin, le plus adroit, le plus chic garçon du village; puis au retour de Dublin où il vient encore une fois de rater ses examens en médecine, ce Denis trouver moyen, en se laissant faire, de rouler encore une fois ses frères et ses soeurs et se tirer d'une vilaine situation avec tous les avantages. La comédie n'est pas bâtie sur l'imprévu, mais sur le développement logique des situations et les revirements conscients ou inconscients des caractères.

La troupe n'a pas d'ETOILE. C'est dire qu'elle est excellente du premier au dernier rôle. Signalons cependant de façon particulière le personnage du père Duffy animé par Barry Fitzgerald avec une saveur et une vérité extraordinaire, digne pendant de celui de la tante Ellen, que fait vivre avec un égal talent Maureen Delaney.

La mise en scène établie par Lennox Robinson pour sa propre pièce, qui se joue en un seul décor, observe les règles mêmes qu'il a imposées aux interprètes: naturel et simplicité.

"La Rolls-Royce" démarre avec succès au Stella

"IL NE FAUT jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué". Tel pourrait être, si l'on voulait, le titre de la comédie en trois actes" la "Rolls-Royce", de Mario Duliani et Jean Refroigney, que l'on joue cette semaine au théâtre Stella. Les auteurs, pour faire impression sans doute, ont baptisé leur pièce du nom d'une voiture de grand luxe dans laquelle évolue un brasseur d'affaires véreux, Louis Naurtier, et autour de laquelle se meuvent les époux Vernier et le ménage Dubreuil.

Les Vernier et les Dubreuil se laissent émouvoir par les millions de Naurtier et particulièrement par son automobile princière. Dans ce véhicule une fortune de 10,000,000 de francs s'amène pour les deux Vernier et les deux Dubreuil. Il ne s'agira que de faire réussir une négociation de terrains au bénéfice de Naurtier et immédiatement c'est la richesse. C'est enfin "Nous serons millionnaires!"

Naurtier, qui est une fripouille de haut ton, embobine les uns et les autres, fait la cour tantôt à la très légère Jeanne Dubreuil, tantôt à l'imprudente Nicole Vernier, mais il rencontre chez cette dernière un esprit farouche, qui feint tout pour avoir pour son mari seul les millions promis. Cependant, la vente ne réussit pas, les châteaux d'Espagne s'effondrent, et l'on apprend que la Rolls-Royce n'appartient pas à Naurtier mais est tout simplement en location. Il y a rupture entre les Dubreuil et les Vernier et le dernier tableau du dernier acte se termine par une idylle tendre.

Mmes Antoinette et Germaine Giroux et MM. Henri Guisol et Fred Barry tiennent les premiers rôles. Tous quatre sont bien. Cependant, nous aurions préféré chez M. Barry plus de morgue, plus du noceur aristocrate, plus de l'homme pour qui les femmes sont des hochets dont il fait bon se débarrasser le plus tôt possible. Au contraire, il se plaît à marivauder et à se conduire en amour comme un collégien en vacances. Quant à M. Guisol, il a eu la malencontreuse idée d'avaler un morceau de pain de travers et de ne pouvoir donner la réplique à Mme Antoinette Giroux. Celle-ci, qui pleurait alors, se mit à rire aux larmes, au grand amusement de l'auditoire qui exploita l'accident. Les autres interprètes, M. Henri Deyglun dans le rôle du journaliste Dubreuil, pas mal, sauf que son personnage ne fait pas honneur à la confrérie. Pour un journaliste, il s'emballe au lieu d'emballer ses lecteurs. Mme Belle Ouellette dans Anna, la domestique, assez naturelle, pas assez nature. Les décors aident sensiblement cette comédie .... à démarrer.

Un étrange drame de vie russe au National

PIC-PIC voudrait bien dormir cette semaine sur la scène du théâtre National. Ce rôle serait trop simple, trop facile, ses camarades se chargent donc de troubler à qui mieux mieux un sommeil nullement mérité. Inutile de dire qu'ils y parviennent. Ils éveillent ce pauvre Pic-Pic, l'effraient, le fusillent, lui font toutes les peurs (de théâtre) connues et finalement lui vident une bonne tonne de charbon (bleu s. v. p.) sur la tête. On se figure le fou rire qui secoue la salle. Mme Bellveau, dans le rôle de la femme de chambre coquette à tous crins, s'amuse elle-même de la joie qu'elle crée dans la salle. Toute la troupe y va d'un mouvement endiablé, et Pic-Pic n'a qu'à se bien tenir d'ici deux jours car ses copains vont lui jouer de nouveaux sales tours.

L'ouverture préparée de concert avec M. Proulx par M. Gauthier, le gérant, et Pic-Pic est d'une cocasserie de premier ordre. On ne pourra pas taxer Pic-Pic de manquer de réalisme: il va jusqu'à crever des décors pour nous faire croire qu'il n'est pas machiniste. La parodie que nous donne Pic-Pic de la justice ne manque pas de finesse même si elle a un ton bouffe. MM. Nel et Vivez peuvent tirer encore meilleur parti de leurs rôles. Quant à Mmes Rey-Duzil, Eva Préjean et surtout Mme Bellveau, elles sont tordantes. Le drame de M. Dauvilliers, "La Vengeance", est certainement le plus dramatique et le mieux mis en scène présenté jusqu'ici par cet excellent comédien. Les costumes sont exacts, les situations de l'intrigue bien venues. Il s'agit d'un vieillard russe qui se sert d'un moyen aussi étrange que cruel pour dérober sa fortune à sa jeune épouse, qui ne désire que la mort de son vieil époux et sa fortune.

Dans leurs numéros spéciaux, M. Vivez se fait rappeler; Mme Rey-Duzil obtient un joli succès (très jolie toilette verte) et M. Dubuisson rend bien des couplets dramatiques. Les danseuses ont de l'ensemble et portent de nouveaux costumes joliment taillés. Le film "Les Quatre Vagabonds" tient l'affiche.

ORGANISATRICE

Mlle CECILE RACINE, l'une des organisatrice du concert donné ce soir au Windsor, sous les auspices de la Ligue des Filles Canadiennes, association Ville-Marie.

Comment "tout s'arrange" avec l'amusant A. Bernard

DANS la vie, les choses ne s'arrangent pas toujours aussi facilement que le veut la chanson chantée avec brio par Armand Bernard, l'agréable comédien actuellement en vedette au Cinéma de Paris, mais si les hommes avaient tous la philosophie du héros de "Tout S'Arrange", une bonne moitié du genre humain se porterait mieux. Le film à l'affiche de notre premier cinéma français est un vaudeville possédant l'ultime qualité de ne jamais sombrer dans la farce. Les choses les plus simples nous font rire, et leur drôlerie n'a rien d'équivoque. Avec Armand Bernard d'ailleurs les situations n'ont pas besoin d'être corsées ou impossibles pour qu'un film ait du caractère et ne tombe pas dans la banalité. Au contraire! D'un vaudeville de la meilleure veine, utilisant peut-être des poncifs un peu usés mais toujours d'un effet sûr, il extrait des situations de bon aloi, qui pour n'être pas bouffes ne ratent jamais de forcer la bonne humeur. Qu'on se figure un artiste distrait ayant un meublé et se jouant, sans le savoir, au téléphone le pire truc de sa vie. En moins de 20 minutes le pauvre homme est poursuivi par un mari jaloux, attrape un bon petit duel au sabre de cavalerie, s'il-vous-plait, perd ses clefs, retrouve celles d'un autre meublé, prend un bain dans une baignoire qui n'est pas la sienne, répond à des gens qui ne veulent pas le voir, reçoit des témoins qu'il renvoie à son voisin, démolit un buste dont la tête ne lui revient pas, bref, met toute une conciergerie à l'envers sans se douter le moins du monde de ce qui arrive.

Le tout est joué avec tact, discrétion. Les types sont définitifs, burinés avec une ironie souvent méchante mais jamais mauvaise. Que l'acteur Joffre soit un colonel pompeux et irascible ou que le "monsieur" de l'institut des Beaux-Arts soit caricatural plus qu'il le faut, les types ainsi campés demeurent toujours dans les bornes d'une fantaisie respectueuse bien que fortement humoristique.

Armand Bernard est tout le film. De la voix, du geste, de la tenue ou de la mimique il l'anime d'un mouvement qui ne lasse pas. Une note excellente pour la composition du "monsieur" de l'Institut par Marcel Vallée. Enfin toute la troupe seconde bien Armand Bernard, qui reste le type le plus parfait de l'ahuri et qui transforme en effets comiques les moindres manifestations de sa personnalité. L'écran français ne doit pas ignorer ce comédien et doit chercher à en tirer de plus en plus parti. Un documentaire sur l'Auvergne, les Actualités françaises et des caricatures terminent le programme.

Ce soir à la Palestre

C'est ce soir, à 8 h. 15, que l'on interprétera, à la Palestre du National, "Les Petites Mains", comédie en trois actes, d'Ed. Martin.

Cette comédie est présentée par la Société Dramatique Paroissiale (autrefois les Anciens du Gésu).

M. Hector Charland tiendra le premier rôle, et après le succès qu'il a remporté samedi, nul doute qu'il saura encore se surpasser ce soir.

En plus de M. Charland, le public aura l'occasion d'applaudir MM. Louis-Philippe Hebert, Guy Carmel, Alfred Amirault, Z. Monté, Claude Sutton, Ovila Legaré, Roger Pinard, Paul Guèvremont, etc.—(Communiqué).

A la salle Tudor

Demain à 3 h. 30, on entendra à la salle Tudor, chez Ogilvy's Mme Andrée Webster, excellente contralto montréalaise, qui offrira deux groupes de chansons au cours du récital hebdomadaire d'orgue donné par le Dr Herbert Sanders. Mme Webster chantera: Linden Lea, Vaughan William; Un Anniversaire, Cowen; Must I go Bound, Hughes; et Philosophie de l'Amour, Quilter.

Le Dr Sanders jouera: Ouverture de "Guillaume Tell", Rossini-Lemare; Nocturne en do mineur, Chopin; Sérénade du Matin, Lemare; Scherzo, Hollins; Les Cloches de Sainte-Marie, Lacey; Molly on the Shore, Grainger. — (Communiqué).

Concert-boucane

L'Amicale du collège S.-Henri invite tous les anciens à son concert-boucane de la Sainte-Catherine, le 23, à 8 heures. La soirée commencera par une courte réunion générale afin de jeter les bases des fêtes du soixantenaire du collège S.-Henri, en mai 1932. L'entrée de la salle est située au bas de la tour du collège, rue S.-Jacques. —(Communiqué.)

Chez Norma Shearer

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Hollywood, 17. — Lady Maureen Stanley, belle-fille du comte de Derby, sera l'invitée de Norma Shearer et de son mari, Irving Thalberg, durant son séjour ici la semaine prochaine.

L'opposition ne veut pas faire d'obstruction

Elle appuiera toutes les mesures raisonnables du gouvernement, déclare M. Rinfret.

L'HON. M. ARCAND

Hier soir le club de l'Est était en liesse. La jeunesse libérale de Maisonneuve y célébrait la nomination de son député au ministère du travail. M. Lucien-L. Lalonde, président de la jeunesse libérale occupait le fauteuil. En des termes choisis et fort délicats, M. Ubald Fortin, professeur à l'école primaire supérieure du Plateau, qu'une rumeur de plus en plus persistante commence déjà à désigner comme candidat à l'échevinage aux élections d'avril, présente à l'honorable M. Arcand le cadeau de la jeunesse libérale, un magnifique encrier-porte-plume.

L'honorable M. Arcand remercia ses bons amis de lui manifester encore autant d'attachement après avoir contribué à son succès au cours de la campagne électorale. Il sait que la tâche qu'il a assumée est lourde, mais il déclare qu'il est habitué à la "misère" et que c'est l'âme sereine qu'il envisage l'avenir. A ses bons amis, il déclare qu'il se montrera digne du poste éminent que le premier ministre et la province lui ont confié.

L'hon. Fernand Rinfret

L'honorable M. Fernand Rinfret ajoute ensuite ses souhaits aux félicitations et aux voeux de succès qui viennent d'être formulés au nouveau ministre par la jeunesse libérale et par les personnalités présentes, MM. Clément Robitaille, député de Maisonneuve au fédéral; E.-C. Saint-Père, député d'Hochelaga au fédéral; Adélard Laurendeau, ex-député de Maisonneuve; et M. Joseph Jean, l'un des fondateurs du club de l'est.

Mais il ne veut pas laisser passer cette occasion sans dire un mot des problèmes actuels de la politique.

"L'opposition libérale d'Ottawa, déclara-t-il, est prête à coopérer avec le gouvernement pour l'adoption de toute mesure capable de donner du travail à ceux qui en ont besoin. Nous saurons montrer que le parti libéral sait encore prendre l'intérêt du pays. Nous savons qu'il y a eu des promesses qui n'ont pas été tenues et qui ne le seront jamais, mais pour le moment nous voulons fermer les yeux.

Le projet d'emprunt

"Toute proposition raisonnable que fera le gouvernement Bennett aura notre appui. Nous approuvons même l'emprunt qu'il va lancer sous peu. Nous savons que c'est pour lui un moyen commode de se mettre à l'aise, mais nous avons d'autre part la certitude qu'il est bon de ne pas perdre courage et de compter sur l'avenir de notre pays. J'irai même plus loin; je suis d'avis que l'an dernier, au lieu de taxer le peuple canadien et d'augmenter la taxe de vente, c'eût été une bonne chose d'emprunter en comptant sur l'avenir du pays."

L'honorable M. Rinfret déclare ensuite sans ambages qu'il n'aime pas la façon dont sont conduites les négociations préliminaires à la canalisation du Saint-Laurent. "Le principe de cette entreprise, déclare-t-il, n'a pas été approuvé par le parlement canadien, et M. Bennett a tort de vouloir faire régler cette question par son beau-frère, M. Herridge, ministre du Canada à Washington, avant même de savoir si sa majorité approuvera le projet.

L'ancien secrétaire d'Etat se déclare surpris du fait que la province de Québec n'a pas été consultée sur l'importante question de la canalisation du fleuve qu'il appelle la plus grande source de richesse de notre pays. "L'on semble oublier en certains milieux, ajoute-t-il, que notre province fait partie de la confédération en vertu de la volonté libre de ses habitants. Je me défie, ajoute-t-il encore, de l'empressement des Etats-Unis à vouloir payer la plus grande partie du coût de cette entreprise. "Je crains les Grecs, même lorsqu'ils font des présents". Je crains aussi l'or des Américains."

L'honorable M Rinfret parle ensuite du chômage et de la crise des chemins de fer, qui sont les deux grands problèmes auxquels doit faire face le gouvernement actuel. "Les chemins de fer sont dans le marasme, déclare-t-il, tout le monde l'admet; pourquoi alors dépenser des centaines de millions pour leur créer prématurément un nouvel agent de concurrence."

Remerciements

M. Lucien-L. Fortin, président de la jeunesse libérale de Maisonneuve, met fin à la fête en remerciant les orateurs du concours qu'ils ont apporté au succès de cette réunion et tout particulièrement M. Henri Lippé, le sympathique gérant du club de l'Est, qui a su faire de cette fête un succès magnifique.

Il félicite et remercie également Mlle Henriette Lippé, fille du gérant, qui n'est âgée que de 8 ans et qui de sa voix enfantine a si bien souhaité à l'honorable M. Arcand, longue vie et succès en même temps qu'elle lui présentait le bouquet de fleurs.

Parmi ceux qui étaient présents on remarquait outre les orateurs MM. J.-A. Francoeur, député de Dorion; les échevins Alfred Legault et Georges Lalancette, E.-A.-B. Ladouceur, Michel Chouinard, E.-J. Grenier, R.-H. Gates, A. Barré, J.-N. Mochon, J.-A. Bourdon, S. Bonneville, J.-Albert Berthiaume, maire de Montréal-Est; Olivier Tétreault, J.-A. Fournier, Napoléon Courtemanche, A. Rivest, Emery Coderre, A.-E. Dubois, Henri Fréchette, le docteur J. Hétu, Victor Marchand, député de Jacques-Cartier; le notaire E. Pouliot et le docteur Demers.

PARLONS MIEUX

NE DISONS PAS: 1. Dans un rien de temps; 2. dans les huit jours.

DISONS: 1. En un rien de temps; 2. sous huit jours.

Séisme au Mexique

Mexico, 17. — Trois secousses sismiques, dont une très violente, ont secoué hier la ville de Pinotepa, dans l'Etat d'Oaxaca. Plusieurs maisons se sont écroulées.

Une légère secousse a aussi été ressentie à Arteaga.

Exposition d'architecture

L'institut royal d'architecture du Canada tiendra une exposition conjointement avec la cinquante-deuxième exposition annuelle de l'académie royale canadienne des arts. L'ouverture aura lieu dans les galeries de l'Art Association, à Montréal, 1379 rue Sherbrooke ouest, jeudi, cette semaine, à 8 h. 30 du soir.

ORGANISATRICE

Mme ALBERT GAGNE, organisatrice du concert organisé pour ce soir, sous les auspices de la Ligue des Filles Canadiennes, association Ville-Marie.

Théâtre National
La troupe Pic-Pic dans
"LA TONNE DE CHARBON"
A l'écran: "Les 4 Vagabonds"
28-5 E

ST-DENIS
Film Parlant Français
Matinée, 25c—Soirée, 25c-40c
Continuel tous les jours, 12.30 à 11 p.m.
GRAND PROGRAMME DOUBLE
MAX DEARLY dans "AZAIS"
En primeur
LES DIEUX PERDUS
Grand film documentaire.
29-3 E

FRANÇAIS
59, Ste-Catherine Est.—LAncaster 5515
CETTE SEMAINE
Maurice CHEVALIER
dans
The Smiling Lieutenant
Parlé en français
avec CLAUDETE COLBERT
CHARLIE RUGGLES
Ce film sera montré en français aux heures suivantes: 12.00 p.m., 3.20, 6.40 p.m. et 10.00 heures
Comédie et
3 ACTES DE VAUDEVILLE
Matinée à prix réduit de 10 a.m. à 1 p.m. 10c
28-5 E

MIDWAY
DEMAIN
JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
Tout parlé
HER UNBORN CHILD
Aussi à l'affiche
"GOLDIE" avec
JEAN HARLOW et SPENCER TRACY
Mats. .10-.15c. — Soirées, .15-.25c

Loew's 25c 11.45-1
VAUDEVILLE & PICTURES
EXTRAORDINAIRE!
BERT WHEELER ROB'T WOOLSEY
CAUGHT PLASTERED
avec DOROTHY LEE
Un fou rire!
SUR LA SCENE
ART LANDRY
et son Orchestre Victor
Quelle musique!
VENDREDI, SOIREE DE JUBILE.
Other Acts

NAPOLEON PALACE
Jusqu'à mardi—JOAN CRAWFORD dans "LAUGHING SINNERS". Joan Bennett et Hardie Allbright dans "HUSH MONEY".
Charlie Chase dans "Skip the Maloo" — Film du combat CARNERA-SHARKEY.

LORD NELSON
Jusqu'à mardi — ADOLPHE MENJOU dans une grande production française, "MON GOSSE DE PERE". LEW AYRES et JEAN HARLOW dans "THE IRON MAN".
"The Mystery Trooper" No 8.
27-3E

CAPITOL 25c 11-1
2 BIG PICTURES
Drame dynamique dévastateur!
EDWARD G. ROBINSON in
5 STAR FINAL
avec MARIAN MARSH
H. B. Warner — Frances Starr
Deux fois plus comique que vous ne l'avez jamais vu!
JOE E. BROWN in
Local Boy Makes Good
— avec —
DOROTHY LEE — RUTH HALL

Théâtre STELLA
Plateau 1166-1167 4652 Saint-Denis
Cette semaine, 1ère fois à Montréal
LA ROLLS-ROYCE
Comédie en 3 actes de M. Duliani et J. Refroigney.
28-5,E

CINEMA DE PARIS
694 Ste-Catherine O.—Vis-à-vis Eaton
Armand Bernard dans
"TOUT S'ARRANGE"
Joyeuse comédie musicale
28-5E

MIDWAY
Programme double aujourd'hui
LILY DAMITA dans
'THE WOMAN BETWEEN'
Aussi GEO. O'BRIEN dans
"A HOLLY TERROR"
COMEDIE ET NOUVELLES

A UNITED THEATRE
A CANADIAN ENTERPRISE

STRAND
Auj.-vend. — Programme double. STAN LAUREL et OLIVER HARDY dans "Pardon Us." CLAUDETTE COLBERT dans "Secrets of A Secretary." Films courts.

AMHERST
Auj.-"Pardon Us," "The Easiest Way." Vaudeville.
Merc.-sam. Programme double. — WILL ROGERS dans "Young As You Feel," avec Fifi Dorsay. — GEORGE O'BRIEN dans "A Holy Terror." Comédie. Actualités. 5 NUMEROS DE VAUDEVILLE

BELMONT
Auj. — "Their Mad Moment." "Sporting Blood".
Merc.-sam. Programme double. — EDMUND LOWE avec Lois Moran dans "Transatlantic." — SALLY O'NEIL dans "The Brat." Comédie. Dessins animés et Actualités.
Matinée à bas prix 10c jusqu'à 2 p.m. Le soir: Balcon 20c. Orchestre 30c.

CORONA
Aujourd'hui—"Transatlantic" "The Brat".
Merc. à sam. Deux grands films. CONSTANCE BENNETT dans "The Easiest Way", avec Robert Montgomery, Anita Page, Adolphe Menjou et Clarke Gable. MARION DAVIES dans "It's A Wise Child". Comédie et Actualités. 3 NUMEROS DE VAUDEVILLE après-midi et soir.

GRANADA
Auj.—"The Murder By The Clock", "The Great Lover", Vaudeville.
Merc. — sam. Trois grands films. CONSTANCE BENNETT dans "The Easiest Way", avec Robert Montgomery, Adolphe Menjou, Anita Page et Clarke Gable. "LOVER COME BACK" avec Jack Mulhall et Betty Bronson. STAN LAUREL et OLIVER HARDY dans "Pardon Us". Actualités. Stationnement gratuit.

MONKLAND
Aujourd'hui — "The Secret Call" "The Great Lover".
Merc. — sam. — Programme double. LIONEL BARRYMORE avec Kay Francis dans "Guilty Hands". WARNER BAXTER et Dorothy MacKaill dans "Their Mad Moment". Films courts.

MT-ROYAL
Aujourd'hui — "Bought", "The Night Angel".
Merc. à sam. Programme double. JOAN CRAWFORD dans "Laughing Sinners", avec Clarke Gable et Neil Hamilton. JOAN BENNETT dans "Hush Money". Actualités.

PAPINEAU
Aujourd'hui — "Guilty Hands", "Sporting Blood".
Merc. à sam. Programme double. ADOLPHE MENJOU dans "The Great Lover", avec Irene Dunn et Ernest Torrence. "MURDER BY THE CLOCK", avec Sally O'Neil et Lilian Tashman. Comédie, Dessins animés et Actualités.

PLAZA
Aujourd'hui — "Les Vacances du Diable", "The Avenger".
Merc. à sam. Programme double. JOAN CRAWFORD dans "Laughing Sinners", avec Clarke Gable et Neil Hamilton. JOAN BENNETT dans "Hush Money". Actualités. Comédie LAUREL-HARDY.

REGENT
Aujourd'hui: "Transatlantic", "The Brat".
Merc.-sam. — Deux grands films. CLIVE BROOK avec Peggy Shannon dans "Silence". EDDIE DOWLING dans "Honeymoon Lane". Comédie et Actualités.

RIALTO
Aujourd'hui: "Silence", "Honeymoon Lane".
Merc.-sam. — Programme double. ADOLPHE MENJOU dans "The Great Lover", avec Irene Dunne et Ernest Torrence. "WOMEN LOVE ONCE", avec Paul Lukas et Eleanor Boardman. Comédie et Actualités.

RIVOLI
Aujourd'hui: "The Vice Squad", "Dude Ranch". Vaudeville.
Merc.-sam. — Programme double. CLARKE GABLE dans "Sporting Blood", avec Madge Evans, Ernest Torrence, Lew Cody et Marie Prévost. WILLIAM HAINES dans "Just A Gigolo". Une comédie Charlie Chase. Actualités.

ROSEMONT
Aujourd'hui — "Seed", "Kiki"
Merc.-sam. Programme double. — CLARKE GABLE dans "Sporting Blood", avec Madge Evans, Ernest Torrance, Lew Cody et Marie Prévost. "FIFTY MILLION FRENCHMEN" avec les fameux comédiens Olsen et Johnson. Comédie et Actualités. Ce soir, SOIREE DE L'ARGENTERIE.

SEVILLE
Aujourd'hui — "Laughing Sinners" "Hush Money".
Merc.-sam. Deux grands films. — "SEED" avec John Boles et Lois Wilson. LIONEL BARRYMORE et Kay Francis dans "Guilty Hands". Actualités.

WESTMOUNT
Auj.—"Guilty Hands", "Their Mad Moment".
Merc.-sam. Programme double. — EDMUND LOWE dans "Transatlantic" avec Lois Moran et Greta Nissen. SALLY O'NEIL dans "The Brat".
Une comédie Charlie Chase. Sir Harry Lauder dans "Roamin' In The Gloamin'".
Dessins animés et Actualités.
Matinée à bas prix, 12.30 à 2 p.m., 15c; 2 à 5.30 p.m., 25c.

Lisez les annonces dans la "Presse"

Pour réussir vos pâtisseries employez

Toujours pur et sain

LA PARISIENNE
EAU DE JAVEL
Enlève les taches sur bains, éviers, tuiles, etc.

Pourquoi souffrir?

Nervosité, étourdissement, mal de dos, etc., disparaissent rapidement par l'emploi des Pilules pour les femmes du Dr Martel, $2.00 la boîte et des Pilules Spéciales du Dr Martel, $3.50 la boîte. Ce remède employé dans le monde entier assure le fonctionnement régulier et parfait des organes et les rend forts et sains. Chez tous les pharmaciens ou envoyé par la poste en boîte de fer-blanc, scellée sur réception du prix. 302 KNICKERBOCKER REMEDY CO., 208 rue Victoria, Toronto, Canada.

FRANCHERE DENTISTE
DENTIERS TRANSLUCIDES
Imitation parfaite des tissus gingivaux. Réalisation de l'art dentaire moderne.
4332 rue St-Denis
Près Marie-Anne BEL. 7595
10,17,24

ROYAL
CLEANERS & DYERS REG'D
5058a AVE DU PARC
Nettoyage Français
Complet, Paletot léger, Robe de chambre — $1.00
Costume, Robe sans manches — 1.50
Manteaux garnis de fourrure
PRESSAGE
Complet, costume, paletot . . 50c
Pantalon . . . 25c
Petites réparations gratis.
Pour un bon nettoyage et pressage
Appelez CRescent 2552
Livraison partout

TRAITEZ CE COR promptement

Pourquoi doloter un cor quand vous pouvez acheter du Blue-jay à la pharmacie la plus proche? Le *traitement sûr* fabriqué par une célèbre maison de préparations chirurgicales. Blue-jay, agit dès qu'il est appliqué. Enraye la douleur—met fin à la pression—extirpe le cor en détruisant sa structure. Propre, plaisant, insensible au bain. Employé et approuvé depuis 31 ans par des millions de gens. Dans toutes les pharmacies, 35c.

BLUE-JAY
Emplâtre pour les cors
BAUER & BLACK LTD.
TORONTO, ONT.

Agréable au Goût

La véritable Mélasse "BEMA" possède un piquant délicieux et une saveur distincte. Et aussi une grande valeur nutritive!

Elle est pure, non falsifiée—c'est du pur jus de canne à sucre de Barbade, préparé selon les exigences du gouvernement et cela pour votre propre protection.

Donnez-en aux enfants. Mettez-en sur la table et servez-vous-en dans la préparation des aliments!

Votre Epicier l'a en Vente! 318

MARQUE "BEMA"
La Véritable MELASSE
Extra Fancy
des BARBADES

Tarif d'abonnements
(Au Canada: hors Montréal)
EDITION QUOTIDIENNE: 1 an, $6; 6 mois, $3; 3 mois, $1.50; 1 mois, 50c; 2 semaines, 30c; 1 semaine, 15c.
EDITION DU SAMEDI: (Avec Rotogravure), 1 an, $3; 6 mois, $1.50.
EDITION HEBDOMADAIRE: (Jeudi) 1 an, $1.50; 6 mois, 75c.
L'abonnement est payable à l'avance. LA PRESSE

Lisez les annonces dans la "Presse"

La Vie Sociale

SUITE DE LA PAGE 5

Bal du Club Wuk

—Les membres du Club Wuk donneront leur bal annuel, samedi prochain, à l'hôtel Windsor, sous la présidence d'honneur de l'honorable et de Mme Honoré Mercier. Au nombre des personnes qui y assisteront on remarque : M. et Mme Hector Décary, M. et Mme Gérard Plamondon, M. et Mme Louis Noiseux, M. et Mme Edouard Rinfret, Mlles Eva Detlor, Alma Armand, Béatrice Desjardins, May Rowell, Helen Carroll, Franoise DeMartigny, Mabel Butt, Yvette Chauveau, Renée Lusignan, Claire Gagnon, Jean Burton, Madeleine Drouin, Fleurette Desmarais, Jeanne Ouimet, Gabrielle Paribault, Mariette Paré, Lise Paré, Madeleine Bernard, Jeanne Janin, Louise Dowd, Marie-Marthe Contant, Claire Delfosse, Lorette Giroux, Yvette Trudeau, Solanges Dion, Madeleine Fortin, Simone Elie, Fleurette Pinsonnault, Paulinita Gonzalez, Paulette Dussault, Aline Dussault, Gabrielle Dussault, Marcelle Prud'homme, Thelma Charbonneau, Evelyn Richards, Florence Jones, Germaine Charbonneau, MM. Gérard Lanctôt, Albert Sainte-Marie, Paul Gagnon, Rolland Lavigueur, Charles Giroux, Marcel Prévost, Myrth McKechnie, Paul Pinard, A.-P. O'Connell, Louis Gonzalez, Gérard Brais, Fred. Lambert, Eugène Payette, Marcel Payette, Roger Laverdière, Lionel Arcand, Horace Durocher, Ovide Grothé, Jimmy Poole, Raymond Déry, Prud'homme Saint-Germain, Gaston Brodeur, Clément Charest, Jean Dionne, Raymond Dupuis, Roger Brais, André Brosseau, Richard Trudeau, Eric Zimmerman, Paul Bonhomme, Laurent Dansereau.

Soirée dansante

—La soirée dansante organisée par le "Tom's Ski Club", à l'occasion de l'inauguration de leur nouveau chalet, chemin Saint-Vincent de Paul, aura lieu le samedi 28 novembre, sous le patronage du maire Clément Meunier et de Mme Meunier.

Au couvent d'Hochelaga

—La réception annuelle des Enfants de Marie et des anciennes du Couvent d'Hochelaga aura lieu, samedi prochain, 21 novembre, en la fête de la Présentation de Marie. A une heure et demie, bienvenue à toutes, à trois heures, bénédiction solennelle du T. S. Sacrement suivie d'un thé.

Québec

—Mme Alain Joly de Lobinière est revenue à Pointe Platon après avoir passé quelques jours à Asheville.

—Mme Henri Cloutier était l'hôte d'honneur, samedi, à un déjeuner offert au Winter Club, par un groupe d'amies, à l'occasion de son départ pour Kitchener, Ont., où elle habitera désormais. Les convives étaient: Mmes Lucien Cannon, J.-E. Warrington, Braun Langelier, Raymond Garneau Charles Alleyn, René Turcot, J.-E. Barnard, Cortland Fages, Paul Taschereau, Harry Lamb, Robert Taschereau, Mlles Marcelle Paradis, Berthe Garneau, May Pelletier, Mmes Laetare Roy, Jean Pinault, Julien Choulnard, Antoine Rivard, Mlle Aline Garneau, Mme Jack Johnson, Mlle Donohue, Mmes H.-P. Hamel, A. Beaupré, Mlle B. Lanthier, Mmes E.-W. Gauvreau et H. Bossé.

—Une partie de cartes sera donnée, au café du parlement, le 30 novembre, au bénéfice de l'oeuvre du Secours aux Chômeusse de Québec. Le comité d'organisation se compose de Mlle Marois, de Mmes Larue, J.-C. McLimont, Frank Ross, L.-J.-A. Amyot, Mlle Routhier, Mmes Cortlandt Fages, J.-A. Johnston, W.-A. Home, et W.-J. Lynch.

Ottawa

—Leurs Excellences le gouverneur général et la comtesse de Bessborough accompagnées de l'honorable Gordon Ives, du lieutenant D.-H. Fuller et du capitaine R. Stuart-French ont assisté, hier soir, à l'ouverture de la saison sportive à la patinoire du "Minto Skating Club".

—Lady Kemp est retournée à Toronto.

—Mme A.-W. Fleck a reçu à déjeuner au Country Club en l'honneur de sa fille, Mme George Barclay et de Mme Lawrence Sewell, de Montréal, qui ont été ses invitées pendant quelques jours.

La Russie demeure une menace pour le Canada

"Nous ne pouvons pas faire concurrence à la Russie dans le commerce du blé, ni dans celui du bois de pulpe, sous le système qui nous régit actuellement", a déclaré le colonel H.-J. Mackie, parlant hier soir devant les membres du Young Men's Canadian Club, à l'hôtel Queen's. "Si la production en masse réduit les prix dans le domaine industriel, il en est de même dans le domaine agricole. En dépit des assertions de l'hon. M. Stevens, ministre canadien de l'industrie et du commerce, la menace russe existe toujours et ne fera que croître davantage pour l'agriculteur canadien et le producteur de bois de pulpe."

Au début de sa causerie, le colonel Mackie fit remarquer que c'est la première fois qu'il parle en public depuis l'imposition d'un embargo sur certains produits russes par le gouvernement Bennett. Il dénonça violemment cette mesure du gouvernement canadien, comme ayant fait perdre à notre pays des contrats au montant de $15,000,000. Les ouvriers canadiens perdent par le fait même au moins une somme de $10,000,000, en salaires, juste le montant approprié par Ottawa pour secourir les chômeurs.

Convaincu de vol

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 17. — Adrien Lacoursière, de Saint-Tite, a été trouvé coupable, par le petit jury des Assises, de vol avec effraction. L'hon. juge Marchand a remis sa sentence à la fin du terme.

Après 5 minutes de délibérations, les petits jurés ont rendu leur verdict. Lacoursière était accusé d'avoir commis un vol avec effraction au magasin de M. J.-T. Jacob, de Saint-Tite.

Nouveau directeur

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 17. — M. C.-J. Magnan, inspecteur des écoles normales de la province, a été nommé directeur de la Caisse d'Economie Notre-Dame, au cours de l'assemblée du bureau de direction, tenue hier après-midi. M. Magnan succède à M. L.-C. Marcoux, décédé récemment. On se rappelle que le poste de gérant général de la caisse d'économie, occupé par M. Marcoux, a été confié, il y a quelque temps, à M. Georges Belleau.

LES SARDINES
Aug. Gillet

Sardines Françaises à l'huile d'olive

sont en vente
AU PETIT DUC
5347 Ave du Parc
Tél. CR. 8609

Pour tous renseignements s'adresser à l'**Agence Générale, 1334 ave Van Horne,** tél. AT. 2760F, et dans toutes les bonnes épiceries.

LA SENSATION DE L'ANNÉE
Voyez notre annonce JEUDI, 19 NOV.
Dupuis Frères
J.-N. Dupuis, *prés. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dupal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*
29-2

Préparées au Canada depuis plus de 50 ans
PRÉFÉRÉES PAR LES MÉNAGÈRES
FÈVES au LARD CLARK
(Avec Sauce aux Tomates, Chili ou Ordinaire) 84
Les Cuisines Clark vous aideront à préparer plus rapidement de meilleurs repas.

Mgr C. Courchesne expose la fin du mariage chrétien

Conférence annuelle de l'Association des Voyageurs de commerce, au Monument National.

Morale et natalité

Présenté par M. N.-R. Beaudet, président-général de l'Association des voyageurs de commerce, Mgr Georges Courchesne, évêque de Rimouski, traita, hier soir, au Monument National du problème familial ou plus précisément des fins du mariage chrétien, d'où il tire ses inconvénients à la fois et ses compensations. On retrouvait dans cette causerie sur notes la plus belle manière de Son Excellence : haute philosophie, traitement énergique mais délicat d'un sujet difficile, phrase élégante, gracieuse simplicité du geste, voix calme et douce, physionomie d'une rare finesse. S. E. Mgr Georges Gauthier présidait.

Avant tout, la piété

Plus encore que la législation ou les mesures sociales, le grand principe de solution du problème du mariage, c'est la piété, née de la conviction qu'on a des devoirs de justice envers tout ce qui apporte, sauvegarde et grandit la vie, et d'un sentiment de reconnaissance, à base de respect, de pudeur, de tendresse et de fierté. Seule la religion peut sublimer en les surnaturalisant les éléments matériels du mariage.

L'enseignement pontifical

L'enseignement de l'Eglise tient que toute question familiale est une question d'éternité, tout en n'ignorant pas les réalités d'ici-bas. Aussi bien, après les attaques contre la religion, rien n'est plus grave que celles qui s'en prennent à la famille et dont les conséquences sont plus à craindre que les désordres politiques.

Tous les théologiens qui ont traité du mariage depuis Saint-Augustin surtout, après en avoir rappelé l'institution divine, — dogme — en ont étudié les devoirs — morale — d'après la notion de son triple bien: la postérité, la fidélité et le sacrement.

Enfin Malthus vint....

C'est à propos de la fin principale du mariage — la postérité — qu'on a toujours eu une tendance à errer, dès qu'on l'a isolée de son rôle propre. Platon et Aristote n'y ont pas échappé; l'Antiquité a édicté des lois parfois cruelles, mais le Moyen-Age chrétien a su respecter les droits sacrés de l'individu à cet égard. Vint Malthus, en 1798, dont le postulat de progression géométrique de la population contre le simple développement arithmétique de l'approvisionnement et à des pratiques hautement immorales, qui trouvent à se développer d'autant plus vite en Angleterre et aux Etats-Unis, en territoire d'individualisme protestant, qu'ils se présentent sous le couvert de la respectabilité et de la sentimentalité. Mais le tourisme, les lectures et le théâtre les introduisent jusque chez nous. Il est donc grand temps de rappeler, contre l'école "des vétérinaires" les raisons de respecter les lois de la transmission de la vie.

(a) Le rôle de l'enfant

Le rôle sublime de la procréation obvie à ce qu'il y a d'humiliant et d'un peu "animal" dans les "tribulations de la chair". Rien ne remplace la fierté émue qui dit: "De moi un homme est né".

On craint que le monde n'en vienne à se surpeupler? La science prouve que, crimes et catastrophes à part, la nature elle-même pourvoit à des arrêts périodiques dans le mouvement de la population, lois auxquelles un certain degré de confort n'est pas étranger. A l'heure actuelle, surtout, il apparaît par ailleurs que la production est en deça de la consommation et que le seul mal tient à la mal-distribution des approvisionnements. Par où l'on voit que les calculs de Malthus se trompent. Du reste, certains pays savent établir des caisses de compensation.

Et si l'on craint alors la multiplication des taudis, qu'on se souvienne qu'il n'est pas permis d'attenter au droit de propager la vie et que, selon le paradoxe de Chesterton, étant donné 10 garçonnets et 8 chapeaux, mieux vaut chercher le moyen d'avoir 2 autres chapeaux que de couper 2 têtes. S'il est vrai que le confort réduise le tarif des naissances, les partisans du Birth Control seraient mieux avisés de porter leur zèle de ce côté-là.

L'Eglise et les familles nombreuses

Ici, une précision. Il n'est pas exact de dire que l'Eglise prêche la famille nombreuse, sans se soucier des moyens qu'on aura de l'élever. L'Eglise rappelle que les lois de la tempérance et de la sagesse s'appliquent à tous les biens sensibles, y compris ceux du mariage, mais elle tient que la loi morale dépasse infiniment la loi économique ou sociale et que, là où il y a danger d'y contrevenir, il n'y a pas à hésiter. L'Eglise conseille, en général, d'user de ses droits dans le mariage parce que la vertu s'en porte mieux. Autrement, il n'y a qu'une solution: la continence, et non le crime. C'est d'un enseignement très pratique.

Santé? Niveau social? Education?

On a tort de plaider éducation, niveau social et santé pour préconiser l'eugénisme et les principes humiliants de "l'élevage". La première condition du relèvement tient à la morale de la tempérance, du sacrifice, du caractère, du respect, de la responsabilité; c'est affaire d'éducation et de volonté, affaire de "renaissance" plutôt que de "naissances". L'expérience démontre qu'au principe des déchéances il y a violation de ces lois. Il convient surtout de rappeler ces leçons à la jeunesse d'aujourd'hui, en ces temps d'énervement et de plaisirs en série.

Aux inconvénients de certains procédés de sélection, graves au point que les Etats-Unis les abandonnent, mieux vaut opposer la ségrégation permise, les lois des interliaisons spirituelles et le mécanisme parfait de charité constitué par les institutions religieuses et bienfaisantes. Elles disparues, quels "social welfares" les remplaceraient avec avantage?

Par ailleurs, les enfants des familles nombreuses sont habituellement d'une constitution et d'un caractère mieux bâtis que les autres. Et quant à la mère, si elle ne peut échapper tout à fait à l'édit: "Tu enfanteras dans la douleur", on sait que les progrès immenses de l'hygiène viennent de mieux en mieux à sa rescousse.

(b) Le sens de la fidélité

Comme compensation aux charges de famille, il y a la fidélité, faite d'amitié et du calme d'après la conquête, mûrie dans les douleurs communes, et dont les apaisements rayonnent de l'âme jusqu'aux choses sensibles. Une fois donné le libre consentement, il ne tient plus de l'homme de délier ce qui a été lié, mais il doit et peut toujours tirer parti de la vie à deux. On se rappellera qu'il faut garder: (1) le respect de la fidélité; ne pas hanter, sous prétexte d'expérience, etc., les milieux et les lectures d'où elle sort amoindrie et troublée; (2) les disciplines de l'esprit et du coeur, car il est des retenues nécessaires dans la vie conjugale.

c) la grâce du sacrement

Contre le prosaïsme et la monotonie de la vie conjugale, la grâce du sacrement assure les compensations de l'indissolubilité et de la transfiguration. L'indissolubilité engage même les ascendants et les descendants, car le mariage n'est pas un pur contrat; c'est essentiellement un contrat-sacrement. Il assure plus à la femme que les cruautés du paganisme d'autrefois et les soucis de celui d'aujourd'hui. L'Eglise réprouve hautement le divorce.

Le sacrement transfigure le rôle du mariage et le rend symbole de l'union du Christ et de son Eglise, par une grâce "sociale" qui associe les époux non seulement au geste du Créateur mais aussi à celui du Rédempteur, qui donne des élus à l'Eglise et au Ciel.

Conclusions

L'Eglise estime que l'éducation sexuelle ne doit pas être donnée à base de trop de physiologie, mais surtout par un sain enseignement de principes.

Gare aux doctrines faciles. La seule solution est dans la régénération du coeur et de l'esprit, le renforcement de la continence nécessaire, la chasteté de la jeunesse, le respect des familles nombreuses, qui devront continuer à faire leur part de recrues à la vie religieuse, au respect des principes éternels.

Un legs de $63,765 à l'hôpital Général

Le bureau des directeurs de l'hôpital Général ont accusé réception d'une somme de $63,765 de la succession de Mme E.-Campbell Forster, décédée récemment. Les gouverneurs ont envoyé une lettre de remerciements aux parents de la défunte pour sa générosité.

Pour un vol de $150

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 17. Un Montréalais du nom de Jules Brisebois a comparu en Cour des sessions, samedi matin, pour avoir volé une somme de $150. La plainte mentionne qu'il aurait vendu des obligations à un citoyen de Québec et ne les aurait pas livrées. Brisebois a plaidé non coupable et son enquête a été fixée à vendredi de cette semaine. Il a comparu devant le juge L.-G. Demers.

Collision en mer

Stamboul, 17. — Le bateau-citerne français "Leloin" est entré en collision avec le cargo espagnol "Arangora", au milieu d'un épais brouillard dans la mer de Marmara. Le navire espagnol a sombré; un membre de l'équipage de l'"Arangora" a été noyé, tous les autres marins ont été sauvés.

Des accusations contre un refuge de Hamilton, Ont.

Hamilton, Ont., 17. — Une commission spéciale a été nommée, hier soir, pour faire enquête sur des accusations que les patients au "Home for the Old and Infirm" ne sont pas convenablement nourris, sont traités cruellement et manquent de l'attention nécessaire. Ces accusations ont été formulées par Mme Margaret Friend, qui demeure près de l'institution. L'échevin Hodgson a nommé une commission d'enquête et a promis un prompt rapport.

"Les malades et les mourants dans l'institution ne reçoivent pas l'attention qu'ils devraient recevoir", a dit Mme Friend. "Ils meurent la nuit sans personne auprès d'eux. Je n'aime pas à porter ces accusations, mais je ne puis pas voir continuer cette injustice. Quelques-uns des pensionnaires sont venus à moi pleurant de faim, et j'ai porté des aliments à l'institution durant les cinq dernières années. Quelques-uns des pensionnaires m'ont dit qu'ils ne pouvaient pas manger les aliments placés devant eux parce qu'ils étaient si pauvres", a-t-elle déclaré.

Euchre pour dames

Il y aura demain après-midi, à 2 heures 15, dans la salle de l'église Saint-Barthélémy, rue Desérables, près de la rue Bélanger, un euchre pour les dames et demoiselles. Les profits de cette partie de cartes seront donnés aux pauvres.

Quand il est question de nettoyage, Parker's sont les experts. Cinquante années d'expérience dans le nettoyage et la teinture de vêtements et d'articles de ménage.

MArq. 9151

PARKER'S
DYE WORKS LIMITED
NETTOYEURS et TEINTURIERS
1238 Ste-Catherine O.
MONTREAL

LEDUC
16 PHARMACIES DE CONFIANCE 16
RELIABLE DRUG STORES
THE DR. LEDUC DRUG CO.

Coin Sherbrooke et Girouard WAlnut 4680	Coin St-Jacques et Inspecteurs HArbour 0656	Coin Sherbrooke et St-Denis LAncaster 6532	Coin Ave du Parc et Prince-Arthur HArbour 0496
Wellington et Church YOrk 1683	Coin Laurier et Garnier AMherst 9565	Coin Ontario et Amherst FRontenac 0566	1105 Ste-Catherine E., près Delorimier CHerrier 7565
Coin Ave du Parc et St-Viateur CRescent 9966	Coin Ste-Catherine et Sanguinet LAncaster 6569	Coin Villeray et St-Denis CAlumet 1510	Coin Bleury et Ste-Catherine LAncaster 8002
Coin Ste-Catherine et Désery CLairval 0366	Square Chaboillez MArquette 4991	Coin Queen Mary et Biv Decarie ELwood 6568	Coin Chomedy et Ste-Catherine WIlbank 3259

GRANDE RÉDUCTION
des Produits Français — Médecines Brevetées — et Articles de Toilette

Carnine LE FRANC	3.09
Areheol	1.14
Boldine	.75
Pulmoserum	.67
Nevrosthenine	.74
Sir. Deschiens	1.13
Urodonal	.79
Sir. Roche	1.14
Castoria	.25
Ponds Crème	.29
Crème Hinds	.35
Baume Italien	.23
Sel Kruschen	.59
Sel Jad	.59
Antigel à la glycérine gal.	$1.49

72—MESSAGERS—72
Livraison gratuite dans toutes les parties de la ville — S. V. P. téléphonez à la succursale la plus rapprochée.

Holt, Renfrew & Co. Limited

CONTINUATION DE LA PLUS GRANDE VENTE DE FOURRURES JAMAIS ORGANISÉE

Chaque manteau de fourrure en magasin offert à prix grandement réduits jusqu'au 21 novembre.

Poulain Noir
Rég. $95. Maintenant $75

Jeune Caracul Noir
Rég. $150. Maintenant $95

Pattes de Caracul (Uni)
Rég. $125. Maintenant $112.50

Hudson Seal (Uni)
Rég. $225. Maintenant $195

Rat Musqué du Nord
Rég. $165. Maintenant $139.50

VENEZ VOIR NOS VITRINES

Les offres spéciales énumérées ci-haut ne donnent qu'une bien faible idée des valeurs phénoménales de cette vente. Manteaux impeccables jusque dans les moindres détails... faits des plus belles peaux qui soient... et en tous points conformes aux décrets de la mode nouvelle. Des valeurs comme jamais vous n'en avez vu... et que seule rend possibles la température douce actuelle qui raccourcit la saison de la fourrure. La politique de la maison Holt Renfrew est de n'offrir au public que ce qu'il y a de plus nouveau et c'est la raison de cette vente opportune. Nous sacrifions les profits — Vous obtenez la qualité, le style et la durabilité Holt Renfrew au PRIX COUTANT DE LA MATIERE BRUTE plus le PRIX MINIME DE CONFECTION et RIEN DE PLUS. De telles valeurs valent la peine que vous vous hâtiez. Venez donc aujourd'hui.

Facilités de paiement acocrdées.

Toutes fourrures achetées durant cette vente seront emmagasinées et assurées gratuitement pendant un an.

Holt, Renfrew & Co. Limited

Stationnement gratis au Royal Garage, angle avenue McGill et Cathcart. Demandez un billet à la porte.

Il y a 20 ans en image

SERVICE EXCLUSIF A LA "PRESSE" par Hess

Scierie incendiée

(Du correspondant de la PRESSE)

Verner, Ont., 17—Un incendie a détruit de bonne heure, dimanche matin, la scierie de M. Ferdinand Pilon. La cause de cet incendie est inconnue. On estime les pertes totales à $13,000.

Fracture du crâne

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — M. Albert Lortie, de Hull, en revenant de son travail, en bicyclette, est tombé en avant d'un automobile conduit par Kenneth Niblick, d'Ottawa, et a eu le crâne fracturé. Son cas est désespéré.

LA SENSATION DE L'ANNÉE

Voyez notre annonce JEUDI, 19 NOV.

Dupuis Frères

J.-N. Dupuis, pres. honoraire. Albert Dupuis, président.
A.-J. Dugal, v.-p. et dir. gér. Armand Dupuis, sec.-trés.

29-2

Canot perdu dans la brume avec 8 jeunes occupants

Bivalve, N.-J., 17. — Une des plus fortes brumes qu'on ait vues dans la baie de Delaware celait aujourd'hui le sort de huit personnes comme on continuait de chercher un canot-automobile de 26 pieds dans lequel cinq élèves de "high school" et trois instituttrices sont partis dimanche pour une excursion de plaisance.

Huit patrouilleurs ont croisé lentement dans la baie toute la nuit; plusieurs canots-automobiles, appartenant à des parents ou amis, aidaient aux recherches. Un hydroplane, qui a été obligé de revenir, hier, se préparait à partir dès que la brume se lèverait. Harper Chance, 16 ans, commandait ce bateau que son père avait construit. Le père exprimait l'opinion que son fils qui savait naviguer avait dû manquer de gazoline et ne trouvant pas l'embouchure de la rivière Maurice s'être ancré quelque part. Les membres masculins de l'excursion avaient de 15 à 18 ans et les trois instituttrices, 21, 25 et 26 ans.

Sauvegarde de certaines prérogatives en Irlande

Londres, 17. — Dans une lettre ouverte envoyée aux journaux sous la signature de lord Carson, de lord Danesfort, du colonel John Gretton, député conservateur de Burton aux Communes anglaises, et D.-G. Somerville, député conservateur du bourg londonnien de Willesden-West, il est recommandé que les droits mentionnés dans le traité anglo-irlandais soient expressément sauvegardés des effets de toute législation possible de l'Etat libre d'Irlande après que le Statut de Westminster aura été adopté. Les signataires de la lettre en question ajoutent que le gouvernement de l'Etat libre d'Irlande espère sans aucun doute qu'après l'adoption de ce statut il pourra abolir le droit d'appel au Conseil privé qu'apprécient hautement cependant ceux des citoyens de l'Etat libre qui ont conservé la loyauté à la Couronne britannique.

NOUVELLES OUVRIÈRES

La campagne du retour à la terre devant les clubs ouvriers de Montréal.

Au club de Maisonneuve

La campagne en marche du retour à la terre intéresse vivement les clubs ouvriers de Montréal. Le club ouvrier de Maisonneuve, qui s'était déclaré en faveur de cette campagne et qui avait attiré l'attention du gouvernement provincial de Québec sur cette grave question, a reçu hier soir à son assemblée communication de lettres très encourageantes des honorables L.-A. Taschereau, premier ministre, C.-J. Arcand, ministre du travail, et Hector Laferté, ministre de la colonisation. Ce mouvement en faveur du retour à la terre a été déclenché et est vigoureusement entretenu par M. A. Gamelin, dans les rangs du club ouvrier Maisonneuve.

L'assemblée hier soir était présidée par M. Oscar Lalonde, échevin du quartier et vice-président du club, assisté des autres officiers: MM. C. Tardif, secrétaire, J.-E. Vigeant, trésorier. Dans l'assistance qui était très nombreuse, on distinguait M. l'échevin Lalancette, du quartier Préfontaine, et nombre de représentants des autres clubs ouvriers.

Au début de la séance, M. Oscar Lalonde présenta un groupe de jeunes musiciens qui sollicitaient le plaisir et l'honneur de donner un concert devant le club ouvrier Maisonneuve. Dans ses remarques, le président annonça que ce serait un désir de ce jeune orchestre, qui est dirigé par M. Parisella, de devenir l'orchestre attitré du club ouvrier Maisonneuve. D'un avis unanime, cette dernière question fut référée au comité exécutif pour étude et rapport à la prochaine séance.

M. Lalonde annonça que l'orchestre était prêt à donner un concert si l'assemblée consentait. "La musique, dit-il, adoucit les moeurs et engendre l'harmonie." Ce bon mot fit sourire et l'assemblée accepta d'entendre le concert qui fut court mais très bon et vigoureusement applaudi.

Aux affaires nouvelles, M. A. Gamelin fit adopter une motion à l'effet de demander aux autorités d'ouvrir un refuge pour les chômeurs, dans la partie est de Montréal.

M. David Proulx, membre du comité chargé de visiter la Fédération des club ouvriers de la province de Québec, fit rapport des observations qu'il avait recueillies, à ce sujet, et recommanda au nom du comité, que le "club ouvrier Maisonneuve s'affilie à cette Fédération". Comme il fut appris qu'un seul membre du comité était dissident, l'assemblée passa une résolution demandant au comité de propagande de la Fédération des clubs de vouloir bien se présenter à l'une des assemblées du club ouvrier Maisonneuve, pour faire connaître le but, la constitution et les moyens d'actions de la nouvelle Fédération.

Concernant la démission du président M. William Tremblay, M. David Proulx demanda à connaître les raisons qui ont motivé cette décision. Le président au fauteuil, M. Oscar Lalonde déclara que, pour sa part, il ne dira pas un mot de cette question, en l'absence du principal intéressé. Dans ces conditions, et sur la proposition de M. Jos. Lemieux, la lettre de démission du président Tremblay a été laissée sur la table.

M. René Lamoureux ressuscita la vieille question relative aux taux de la "M. L. H. & P. Consolidated". Il demanda que le club ouvrier Maisonneuve reprenne sa campagne, pour obtenir une réduction des taux du gaz et de l'électricité, ainsi que la suppression de la taxe sur les compteurs dite de mensualité de service, et enfin que la ville fasse réduire le coût de son éclairage électrique, sinon de construire son usine propre d'électricité pour son usage.

Le président, l'échevin Oscar Lalonde fit remarquer que c'était bien de la besogne à entreprendre d'un seul coup. Il exposa, que, d'abord, la compagnie est en train de négocier un contrat avec la ville, et qu'elle étudie aussi la possibilité d'avoir son usine génératrice d'électricité. Il est donc inutile de pousser la question plus loin, pour le moment. Quant à faire réduire les taux du gaz et de l'électricité pour l'usage des citoyens, M. Lalonde rappela que l'an dernier, le club ouvrier Maisonneuve porta la question devant la Commission des services publics, sans succès. Il fut alors proposé par M. Jos. Lemieux, que la question soit référée au comité exécutif. Par un vote sur division, la proposition fut battue, et la question tomba à l'eau. Un nouveau concert de l'orchestre Parisella termina l'assemblée.

Syndicats catholiques

La lettre suivante est adressée à l'hon. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province de Québec:

Monsieur le premier ministre,

Le Conseil central des syndicats catholiques et nationaux de Montréal a adopté, à sa réunion régulière du 12 novembre, une résolution de remerciements envers votre gouvernement pour la nomination de son secrétaire général, M. Gérard Tremblay, comme sous-ministre du travail.

Ce Conseil constate avec plaisir que, fidèle à vos promesses, vous avez choisi un ministre du travail parmi les ouvriers et que vous nommez également un membre des organisations ouvrières comme sous-ministre.

Ce Conseil a nulle doute que ces deux nominations heureuses permettront à votre gouvernement d'adapter de plus en plus la législation ouvrière aux besoins des intéressés. Ces deux représentants ouvriers sauront sans doute organiser et diriger le nouveau ministère du travail de façon à le rendre profitable à toutes les classes de la société.

Veuillez agréer, Monsieur le premier ministre, nos salutations respectueuses.

Jean Granger,
Secrétaire correspondant.

Cordonniers syndiqués

A sa dernière assemblée, vendredi soir, la section des tailleurs de cuir des travailleurs en chaussures du syndicat catholique a envoyé une lettre de sympathies à M. Armand Courville, membre du syndicat, à l'occasion de la mort de son épouse.

La section des treesers a aussi envoyé à à M. J.-B. Martin, membre du syndicat, des sympathies à l'occasion de la mort de son fils.

Chantier municipal

Une assemblée d'une importance extraordinaire sera tenue par le syndicat catholique du chantier municipal, ce soir, à 8 h., à l'édifice des syndicats, 1231 Demontigny est. Il y aura installation solennelle des nouveaux officiers et rapport sur les activités générales du syndicat depuis sa fondation. M. l'abbé L. Desjardins, le nouvel aumônier du syndicat, sera présent. Le syndicat célèbre sa 2ème année d'existence.

Dans Ville-Marie

Le comité des citoyens de Ville-Marie tiendra son assemblée demain soir, en sa salle, au No 1233 Craig est, à 8 h. 15. Tous les citoyens du quartier y sont invités.

Charpentiers-menuisiers

Le Conseil de district de la Fraternité-Unie des charpentiers-menuisiers à sa dernière assemblée, a adressé l'expression de ses sympathies et condoléances à la famille du confrère A. Morin, membre du local No 134, et à la famille du confrère J.-A. Léonard, du local 1360, tous deux décédés à la suite d'un accident à Pierreville.

Ligue de l'étiquette

Le Conseil de la Ligue de l'étiquette unioniste des unions internationales se réunit, ce soir, pour affaires urgentes. Un communiqué reçu du président de la section de l'étiquette de la Fédération Américaine du Travail, sera soumis à la considération des délégués.

Tous sont priés d'être présents pour être en mesure de faire rapport à leurs unions respectives. Par ordre du secrétaire: Ben. Drolet.

Club ouvrier Montcalm

L'assemblée régulière bimensuelle du club ouvrier Montcalm sera tenue demain soir, en sa salle ordinaire, 6236 Chabot. Des questions de haut intérêt pour les citoyens du quartier y seront discutées. L'échevin H. Lamarre sera présent.

UNIONS INTERNATIONALES

Assemblées pour ce soir, 3e mardi du mois:—

—Briquetiers, local No 4, au Temple du Travail, 1201 S.-Dominique.

—Peintres, local 359, au 1331, rue S.-Catherine est.

—Modeleurs, Monument National, boulevard Saint-Laurent.

—Ferblantiers-Couvreurs, local 116, au Temple du Travail, 1201 S.-Dominique.

—Ligue de l'Etiquette, au No 1446, rue Amherst.

SYNDICATS CATHOLIQUES

Assemblées, ce soir, à l'édifice des syndicats, 1231 Demontigny est:

—Poseurs de lattes en bois; importants rapports.

A LACHINE

—Syndicat catholique des travailleurs du fer, coin S.-Louis et 15e avenue.

Aucune affiliation pour les employés des postes locales

Voici le rapport des élections chez les membres de l'Association des employés des postes de Montréal.

M. Mousseau Drapeau avait comme adversaires MM. O. Tellier et Art. Ste-Marie. M. Drapeau a été réélu, après avoir eu à subir une dure lutte de la part de M. Tellier. M. J. Arantzabé est élu 1er vice-président, par acclamation. A la 2e vice-présidence, M. Wilfrid Déniger a remporté la victoire sur M. L. Marchand, par une majorité substantielle. M. Ven Laberge est secrétaire-trésorier pour un deuxième terme. Il a reçu 333 votes de plus que son adversaire, M. J. W. A. Chartrand. Comme administrateur de l'assurance-groupe, M. Wilfrid Daoust a vaincu M. Leduc par une majorité de 500 voix. M. Sylvio Robert, secrétaire-trésorier adjoint, sortant de charge, a été réélu par acclamation.

Le bureau de direction se compose de MM. R. H. F. P. White, R. Garneau, Eug. Labbé, R. Charron, E. Jobin, C. Kavanagh, S. Gauvin, Paul Clermont, A. H. Latour, L. Langelier, L. Gervais, G. Courtois, A. Lussier, D. Courteau, H. Desorcy, J. E. Fortier, A. Geoffrion, E. Boivin, J. D E. Roy.

Le président d'élections était M Ls. Perreault, ayant comme secrétaire M. J. E. I. Richer.

Les membres de l'Association, par la voix d'un referendum tenu en même temps que les élections, ont décidé de ne pas rester affiliés à l'Union Générale des Employés des Postes du Canada, de ne pas former d'association provinciale, donc de rester Montréal seule, c'est-à-dire l'Association des Employés des Postes de Montréal. Il a été décidé de ne pas séparer l'assurance-groupe de l'Association, et de rester affiliés aux Syndicats catholiques.

Le nouveau bureau de direction compte sur la coopération de tous, afin de lui aider dans son travail pour le plus grand bénéfice de l'administration postale, des employés, et du public en général.

Feu M. H. Monette

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Hyacinthe, 17. — M. Hector Monette est décédé samedi matin, à l'âge de 53 ans et dix mois. Il laisse son épouse, née (Lina Lapierre), un fils, Maurice, son père, M. Théodule Monette, de Montréal, son frère, Ovide, de Longueuil, trois soeurs, Marie-Louise, Berthe et Blanche, de Montréal, ses beaux-frères, MM. Vic[illegible] pierre, de S.-Hyacinthe, V[illegible] Lapierre, de S.-Paul et A[illegible] Lapierre, de Montréal, ses [illegible] soeurs, Mmes Gédéon Beaup[illegible] S.-Hyacinthe, veuve Charro[illegible] S.-Hyacinthe, Duchesne et [illegible] Demers, de Montréal.

Le défunt fut un des fonda[illegible] de l'association des Fanfare[illegible] la province de Québec dont il [illegible] le président depuis deux ans[illegible] faisait partie de la fanfare Ph[illegible] monique depuis 36 ans.

On annonce

LE SERVICE DE BUANDERIE

FLOAT IRON

Tout est lavé et repassé à raison de 10c la livre

CHARGE MINIMUM $1.00

C'EST UN NOUVEAU SERVICE DE LA BUANDERIE TROY OFFERT AUX MENAGERES DE MONTREAL A UN PRIX QUI REND DISPENDIEUX LE LAVAGE A DOMICILE. TOUT PASSE PAR LA REPASSEUSE "FLOAT" ET IL SUFFIT DE RETOUCHER LES VETEMENTS ET LES MORCEAUX DE FANTAISIE POUR OBTENIR UN TRAVAIL DE PREMIERE CLASSE

Marquez sur votre paquet "Float Iron" — faites venir un de nos livreurs et bannissez à jamais le jour du lavage de votre maison.

phone YORK 8282

JAMES J. AIRD
Président.

TROY LAUNDRY & DYEING CO.
BRITISH AMERICAN DYEING CO. Limited

FRAIS D'EXPRESS OU DE POSTE PAYES POUR LE RETOUR DES COMMANDES D'EN DEHORS DE LA VILLE

ses RHUMES ne durent plus que

2 *jours au lieu de* 8

Le gargarisme bi-quotidien à la LISTERINE atténue la *gravité* et la *fréquence* des rhumes

TUE LES GERMES TOUT EN CICATRISANT LES TISSUS

N'aimeriez-vous pas avoir la certitude que vous pouvez vous débarrasser tout à fait d'un rhume ou du moins en diminuer la fréquence?

N'aimeriez-vous pas avoir la conviction que votre rhume ne sera que bénin?

Alors, suivez bien notre conseil: Prenez l'habitude de vous gargariser deux fois par jour avec de la Listerine pleine force, l'antiseptique sûr. Son action préventive, quoique non infaillible, produit de surprenants résultats.

Il a été démontré, à la suite d'épreuves sur 204 personnes, que celles qui faisaient usage de Listerine deux fois par jour contractaient le rhume deux fois et même trois fois moins que celles qui ne s'en gargarisent pas du tout.

Il a été démontré en outre que les rhumes, une fois contractés, duraient trois fois moins longtemps et étaient quatre fois moins graves chez ces personnes que chez celles qui ne se gargarisaient pas.

De tels résultats sont imputables au pouvoir que possède la Listerine de tuer immédiatement les germes *sans endommager les délicats tissus de la bouche*. Le fait que la Listerine a une action cicatrisante et non irritante sur les tissus doit la faire préférer aux violents rince-bouche qui sont si dangereux qu'il faut les diluer avant de pouvoir s'en servir.

Adoptez l'habitude de vous gargariser deux fois par jour avec la Listerine pleine force. Elle aide à combattre l'infection et en même temps purifie votre haleine. Lambert Pharmacal Co., Toronto, Can.

Choisissez avec soin votre rince-bouche. — Quelques-uns sont trop aqueux. — D'autres sont dangereux.

Des 203 rince-bouche soumis à l'examen du laboratoire 94 étaient non-antiseptiques, 107 ne pouvaient tuer les germes en 3 minutes, 143 ne pouvaient les tuer en une minute, d'autres étaient si violents qu'ils étaient dangereux pour les tissus et des douzaines n'avaient aucun effet déodorisant.

EFFICACE PARCE QUE SANS DANGER

FABRICATION CANADIENNE

LE PREMIER REVEILLE-MATIN *Poli* SUR LE MARCHE

Un nouveau

BIG BEN

AVEC CARILLON A 2 VOIX

d'abord... IL MURMURE

puis... IL CRIE

ET VOUS N'ENTENDEZ MEME PAS SON TIC TAC

MESDAMES et messieurs, permettez-nous de vous présenter le premier réveille-matin *poli* dont il soit fait mention dans l'histoire — un réveille-matin qui vous touche d'abord gentiment au coude, pour vous avertir que le moment est venu de vous lever, puis qui vous secoue vigoureusement si vous restez sourd à son premier avertissement.

Ce nouveau "Big Ben" possède deux voix distinctes; il commence par vous éveiller d'une façon discrète, en faisant entendre une série de belles notes harmonieuses. Mais si vous restez sourd à ce premier appel et n'arrêtez pas le fonctionnement du carillon, celui-ci revient peu après à la charge, mais cette fois en élevant vigoureusement la voix. Mais à part cela, ce nouveau réveil a pour vous tous les égards — *ainsi, la nuit vous n'entendez pas même son tic tac.*

Le nouveau "Big Ben" se présente en un superbe dessin moderne, fini noir et nickel lustré, avec chiffres nettement découpés et belles aiguilles ajourées. Garantie de deux ans.

Demandez à voir ce nouveau "Big Ben" partout où l'on vend des horloges. Fabriqué à Peterboro, Ontario, par la Western Clock Company Limited.

Avec tous ses perfectionnements, il ne coûte que $4.75

(Cadran lumineux, $1.00 de plus)

Westclox... REVEILS ... MONTRES "BEN" ... HORLOGES D'AUTO ... (Fabrication Canadienne)

Allégation de "maintenance" est rejetée par sir François Lemieux et l'hon. juge Boyer

Ils partagent la même opinion au sujet du cautionnement fourni par une personne autre que le pétitionnaire lui-même. — La contestation en bloc n'affecte pas la cause.

LE BON RENOM DE LA PROVINCE

Voici la substance du jugement rendu par l'honorable juge Boyer, de la Cour supérieure, renvoyant les exceptions préliminaires présentées par Me Jos. Cohen, député de Saint-Laurent. Il sert de base aux autres jugements renvoyant les objections dans les 7 divisions électorales de l'île de Montréal.

Après avoir déclaré qu'il a été prouvé à sa satisfaction que les pétitionnaires avaient les qualifications requises pour prendre des procédures en contestation, l'hon. juge Boyer s'attaqua immédiatement à l'objection faite par les libéraux que les pétitionnaires n'étaient que des prête nom. "Il ne peut être question de prête-nom, car, ils n'agissaient pas pour faire valoir les droits d'un tiers, mais leur droit propre et le motif qui les a fait agir ne peut l'affecter. Ce droit est donné à l'électeur dans l'intérêt public, car la loi pourvoit à son remplacement au cas où il voudrait se retirer. L'affidavit n'exige pas comme motif l'intérêt public, il exige seulement que le pétitionnaire n'agisse pas collusoirement avec l'intimé".

"Maintenance" et la loi du Barreau

Passant ensuite à l'accusation de "maintenance" et de violation de la loi du Barreau portée contre les pétitionnaires et leurs avocats par les défendeurs, le savant juge s'exprima comme suit sur ces points: "Quant au concert délictueux invoqué par le défendeur Cohen, on a suggéré que cela constituait un cas de maintenance, délit passé du droit anglais dans notre droit."

"Il est vrai que le délit de maintenance comme celui du champerty est reconnu dans notre province, mais il est de jurisprudence qu'il n'existe pas en matière d'intérêt public comme dans le cas actuel, car il est certainement dans l'intérêt public que la volonté du peuple se manifeste librement et que la corruption ne prévale pas. Il est de plus établi que le fait d'un plaideur d'être partie à un délit ne le prive pas de son droit d'action, mais simplement des bénéfices qui pourraient lui en résulter de ce pacte, c'est-à-dire les frais que l'autre partie lui aurait garantis. D'ailleurs, étant donné qu'il y a deux grands partis reconnus et que chacun d'eux ou tout autre groupe d'électeurs peut coopérer pour le choix et la présentation des candidats et leur élection, même s'ils ne sont pas électeurs dans la division où un candidat se présente, pourquoi les mêmes citoyens ne pourraient-ils pas se coaliser pour contester une élection qu'ils croiraient frauduleuse?

Les contestations en bloc

Poser la question c'est, il nous semble, la résoudre, et partant, du moment que le pétitionnaire a les qualités requises, tout comme dans le cas du candidat, nous n'avons pas à rechercher dans un cas comme dans l'autre, qui l'a poussé à se mettre de l'avant et qui l'a aidé et qui le soutient.

"Quant à la loi du Barreau, chapitre 210, section 68, qu'on a invoquée, elle ne s'applique pas dans l'espèce vu qu'il s'agit del 'intérêt public et qu'il n'y a aucune preuve que les frais de l'avocat au dossier aient été garantis."

L'honorable juge Boyer fit ensuite allusion à l'objection concernant le nombre des contestations comme preuve d'une conspiration de la part des conservateurs. "La contestation en bloc de plus de 60 comtés n'affecte pas la question. Il est vrai que cela peut nuire au bon renom de la province, que le résultat pratique à en juger par le passé, est peut être douteux et il se peut que ces procédures soient abusives, mais l'audition au mérite seule pourra révéler si la présente contestation est justifiée en droit et partant nous n'avons pas à considérer le nombre de pétitions".

L'honorable juge a ensuite examiné une par une les allégagtions de défauts de forme faites dans les objections préliminaires. A propos du cautionnement, il s'exprima comme suit:

Le dépôt peut être fait par un tiers

"La loi, dit l'honorable juge, dit bien que le pétitionnaire doit fournir un cautionnement sous forme de dépôt de $1,000, mais elle ne décrète pas qu'il doit le faire personnellement. Les termes d'ailleurs sont les mêmes que ceux concernant le cautionnement sur appel à la Cour d'appel, et ils n'ont jamais été interprétés comme obligeant l'appelant lui-même à fournir l'argent dans le cas où le cautionnement prend la forme d'un dépôt. D'ailleurs, il est de la nature d'un cautionnement qu'il soit fourni par un tiers et le défendeur bénéficie de ce fait puisque le pétitionnaire demeure avec tous ses biens pour répondre des frais."

L'honorable juge passa ensuite en revue les vices de formes allégués par les intimés concernant les procédures en contestation, tels que la nature des mots vraie copie sur l'original de la pétition, la signification de la pétition par un huissier qui n'aurait pas prêté le serment d'allégeance, l'assermentation de l'affidavit devant un commissaire qui n'aurait pas prêté un serment semblable, l'absence d'affidavits alléguant vérité des faits., etc.. La Cour ne les a pas jugées sérieuses en l'espèce et les a renvoyés avec dépens.

Le jugement de sir François Lemieux

Voici les principales parties du jugement rendu par Sir François Lemieux, renvoyant les objections préliminaires dans les contestations de Lévis, Portneuf, Montmorency et Québec Comté. Parlant du dépôt fourni au nom des pétitionnaires, l'hon. juge en chef s'exprima ainsi. "La loi confère à l'électeur le privilège de pétitionnaire dans sa division électorale, mais à la condition d'accompagner sa pétition d'un dépôt de $1,000, pour la garantie des frais et dépenses qui peuvent devenir dûs par lui (section 22 de la loi des Elections contestées). Ce cautionnement est de $1,000. Les défendeurs prétendent que, aux termes du statut, le pétitionnaire seul a le droit de faire ou de fournir le dépôt, et que si un tiers le fournit en toute partie, ce dépôt est nul, et comme conséquence juridique, la pétition doit être rejetée."

"On a soutenu que la loi était impérative, c'est-à-dire que le dépôt ne pouvait être fait par d'autres que par le pétitionnaire, et cette prétention s'appuie sur les termes du statut qui dit que les pétitionnaires doivent donner un cautionnement."

Interprétation du mot "doit"

Les défendeurs interprètent ces termes "doit donner un cautionnement" comme disant et voulant dire impérativement que le pétitionnaire doit personnellement, nommément faire le dépôt, qu'il ne peut déléguer cette obligation légale à un tiers, et que si un tiers s'arroge ce droit, il commet une illégalité invalidant le dépôt. Il s'agit donc d'interpréter le mot "doit" et le mot "shall" de la version anglaise, employée en rapport avec une loi publique et constitutionnelle."

Après avoir cité les dispositions interprétatives des stauts, l'honorable juge Lemieux déclara que le mot "doit" doit s'interpréter libéralement et que le dépôt peut être fourni par un tiers. "Il est de l'essence d'un cautionnement qu'il soit donné par un tiers". Ici, le savant juge cita une foule d'arrêts dans le sens de son opinion.

"Le débat ne s'arrête pas là, continua l'hon. juge Lemieux, et se présente sous un aspect qui se rattache encore au dépôt qui a été fait dans les circonstances suivantes: les pétitionnaires qui n'avaient pas les moyens ou les deniers voulus pour faire les dépôts, n'auraient pas fait tels dépôts, n'avaient pas l'intention de les faire, n'ont jamais eu connaissance du dépôt qui ne leur a jamais passé par les mains."

L'intervention de M. Houde

"Laissés à leurs propres ressources, ils n'auraient pas fait le dépôt, et comme conséquence, il n'y aurait pas eu de pétitions. Tous les deniers requis pour les dépôts ont été fournis par M. Houde. Sans cette intervention ou secours pécunier de M. Houde, les pétitionnaires, faute de moyens, n'auraient pas contesté, bien qu'ils eussent quelque peu l'intention de le faire."

"M. Houde, entendu comme témoin, a admis sans restriction qu'il avait avancé tous les deniers pour les dépôts accompagnant les soixante et quelques pétitions ou contestations de l'élection des députés élus lors des dernières élections provinciales. Nous interprétons les dires de M. Houde comme ayant fait ces avances sans idée ou espoir de retour. M. Houde a remis les deniers à un M. Fortier, pour les dépôts. M. Fortier n'a pas été entendu comme témoin. On ne sait pas si M. Houde a donné des instructions formelles et spéciales,quant à l'emploi des deniers."

"Les défendeurs, députés élus, dont les élections sont contestées, prétendent que l'intervention de M. Houde, c'est-à-dire l'avance des deniers pour les contestations, est une illégalité et constitue une offense de droit commun anglais connu sous le nom de "maintenance".

Le cas de M. Camillien Houde

Après avoir fait une revue élaborée de la jurisprudence anglaise et canadienne au sujet de l'offense de "maintenance", l'honorable juge en chef se demande s'il y a maintenance dans le cas actuel. "M Houde a décidé de remettre à M. Fortier tous les deniers nécessaires pour les dépôts de 60 contestations et plus. Le fait de fournir les dépôts pour les pétitions d'élections dans lesquelles on accuse 63 députés d'avoir, chacun d'eux, remporté une élection par les mêmes procédés, les mêmes fraudes, les mêmes manoeuvres, le tout exprimé dans des formules semblables, imprimées à l'avance est un procédé apparemment abusif exorbitant, dont on n'a pas de précédents dans l'histoire politique de ce pays, ni dans les annales judiciaires. On serait porté à croire que cette conduite constitue dans les circonstances un "maintenance".

"D'après la doctrine, pour justifier le "maintenance", il faut que l'intervenant ait dans le procès un intérêt commun, moral et équitable avec le plaideur. M. Houde échappe-t-il aux règles du "maintenance" et tombe-t-il dans les exceptions prévues ou imprévues? L'exagération ou le procédé équivoque de fournir les dépôts pour les contestations est quelque peu pâlle par le fait que les dépôts ont été fournis par M. Houde, pour des procédures que la loi considère morales et d'intérêt public, savoir les pétitions d'élections."

L'intérêt d'un chef de parti

Elles est aussi amoindrie par le fait que M. Houde, chef de parti, présumé en avoir le contrôle et la direction, a un certain intérêt à connaitre, par des voies régulières et raisonnables, la cause des désastres et des défaites de son parti, en contestant les élections. Ces circonstances donneraient à M. Houde un intérêt commun avec les pétitionnaires. Ces derniers ne pouvant être taxés de "maintenance" ni de conspiration avec M. Houde, car ils ne se sont jamais entendus ou concertés avec lui au sujet des contestations. Pour déclarer M. Houde coupable de "maintenance", il aurait fallu la preuve positive, qui n'a pas été faite, que M. Houde et les pétitionnaires avaient l'intention de former un complot dans le but d'embarrasser les défendeurs."

Sir François déclara ensuite que le fait par un tiers de fournir le dépôt ne constituait pas l'offense de "maintenance". La loi fédérale et provinciale le permet. Le dépôt est donc parfaitement légal.

Par le jugement, les exceptions préliminaires sont renvoyées, chaque partie payant ses frais.

L'efficacité du témoignage désintéressé

L'hon. juge Martineau l'a établie clairement dans une récente poursuite.

Décision importante

"Je constate depuis assez longtemps que, dans les actions résultant d'accidents d'automobiles, les occupants des différentes voitures, tout en étant de bonne foi, se contredisent très souvent. Je puis faire erreur, mais je crois que, dans de telles circonstances, il vaut mieux considérer le témoignage de personnes absolument désintéressées".

C'est le principe qu'émettait récemment l'hon. juge Martineau, de la Cour supérieure, et qu'il a appliqué dans une action prise par Edgar Armand contre Lionel Leblanc.

Le demandeur réclamait des dommages, alléguant que le 30 août 1930, son automobile qu'il conduisait entre Sainte-Agathe et Ivry fut frappé, dans une courbe, par celui du défendeur allant en sens inverse. Il tenait Leblanc responsable de négligence et d'imprudence grossières.

Le défendeur, représenté par Me Joseph Jean, plaidait que la collision était due à la faute de l'autre partie qui conduisait son auto au milieu du chemin alors que lui-même tenait la droite, tel que voulu par la loi des véhicules-moteurs.

Considérant, dit en substance le juge, qu'il y a eu contradiction de part et d'autre, mais que, néanmoins, un M. Thibault, témoin absolument désintéressé, étranger aux parties et occupant la charge d'agent de circulation sur cette partie de la route, déclare que d'après les marques qu'il a relevées quelques secondes après l'accident, l'auto du demandeur était au milieu du chemin et que celui du défendeur était à la droite de la courbe ; considérant que ce témoignage, étant le seul qui offre toutes les garanties d'impartialité, doit être accepté ; considérant que c'est le demandeur qui était en faute, la défense doit être maintenue et l'action renvoyée avec dépens.

L'usage prudent de la gazoline

Les directeurs de la Ligue de sécurité de la province de Québec, réunis en assemblée, ont décidé de demander à l'association des nettoyeurs et teinturiers d'adopter des règlements sur l'usage de la gazoline dans tous les établissements afin de diminuer les dangers que présente ce mode de nettoyage.

Depuis le début de l'année, on a vu à Montréal 19 incendies attribuables directement à cette cause. Ces incendies auraient pu causer des pertes de vie ou des blessures douloureuses sans parler du dommage matériel qu'ils ont occasionné.

Il y a une loi qui fixe la quantité de gazoline qu'on peut garder dans les établissements de nettoyage. Mais il y a une foule de petits ateliers qui ne tombent pas sous le coup de cette loi et qui offrent un danger réel.

Le secrétaire général de la Ligue a reçu instructions de se mettre en communications avec les autorités de l'association des nettoyeurs et teinturiers pour leur demander d'étudier une réglementation et d'inaugurer un système d'inspection.

En plus, la Ligue de sécurité demande au public en général d'user de la plus grande prudence quand il se sert de gazoline pour nettoyer des étoffes. On doit conserver la gazoline en petite quantité dans un réceptacle qui ferme hermétiquement et toujours tenir ce réceptacle éloigné du feu.

Délégués américains qui visiteront Québec

(Service de la Presse Canadienne)

Québec, 17 — Les sénateurs et congressistes américains qui font actuellement une enquête dans notre pays sur le système canadien de la taxe de vente, seront à Québec, demain. Ils rencontreront le premier ministre et durant l'après-midi, ils seront reçus chez le lieutenant-gouverneur.

Auto heurté par un train sur un passage à niveau

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 17—Un auto dans lequel étaient M et Mme Cuthbert Fafard, de Cuthbert, et leur fillette, a été heurté par un train du Pacifique Canadien, samedi après-midi, sur un passage à niveau, près de Berthier. Les trois occupants ont été blessés. Ils ont été placés sur le train et transportés à l'hôpital de Trois-Rivières. Mme Fafard souffre d'une blessure à l'avant-bras droit, de la rupture de trois artères et d'une coupure au front. M. Fafard n'a eu qu'une coupure au-dessus de l'oeil gauche. Il a pu retourner immédiatement chez lui, après avoir été pansé ainsi que sa fillette, qui n'a reçu que de légères contusions.

RHUMATISME?

M. Wm. Piché, de Hull, P.Q., souffrait on ne peut plus des jambes. Il dit: "la douleur semble se concentrer sur un point et elle est terrible. Sans les T-R-C's je crois que je serais au lit au lieu d'aller et de venir." **Egalement efficaces pour** sciatique, lumbago, névrite, névralgie. Point de drogues nocives. 50c et $1. 210F

Templetons Limited, 56, rue Colborne, Toronto

T-R-C's CAPSULES ANTIRHUMATISMALES TEMPLETON

McDonald Shoe

Malgré le léger incendie qui a visité cet établissement au No **2091 RUE VISITATION**, le trois novembre dernier, cette maison continue ses activités comme par le passé. Elle est comme auparavant en mesure de remplir toutes les commandes de ses clients sans aucun secours de l'extérieur. Votre patronage sera, comme par le passé, très apprécié.

La journée de huit heures

Halifax, N.-E., 17. — Le maire George-E. Ritchie a tracé un plan qu'il proposera à l'Union des débardeurs aux fins de diminuer le chômage. Ce plan démontre qu'aucun homme ne doit travailler plus de 8 heures par jour. En ce moment, quelques débardeurs font des journées de 8, 12 et même 24 heures sans répit tandis que leurs camarades sont sans emploi.

Maire dans l'embarras

Windsor, Ont., 17. — Le maire David-A. Croll a eu hier, une surprise peu agréable. La municipalité avait émis un décret en vertu duquel elle entendait garder le salaire de ses employés qui lui devaient des taxes. Le maire Croll qui avait le travail d'examiner les chèques retenus eut le plaisir d'y trouver le sien.

S'il y a traité la conclusion en serait retardée

Les conversations au sujet de la canalisation se poursuivent à Washington.

RAISONS DU RETARD

Washington, 17. — L'hon. W.-D. Herridge, ministre du Canada à Washington et M. Hume Wrong, conseiller à la légation canadienne, ont continué hier après-midi leurs conversations, au sujet de la canalisation du S.-Laurent, avec le secrétaire-adjoint James Rogers et M. John Hickerson, chargé des affaires canadiennes.

Interrogé hier, le secrétaire d'Etat Stimson a déclaré que l'adoption d'un traité sur la question de canalisation pourrait prendre encore quelque temps. Il est tout probable que le bureau conjoint des ingénieurs se réunira prochainement pour reprendre l'étude de la question. Quand le comité se réunira, trois nouveaux membres américains y figureront. Ce sont le colonel H.-B. Ferguson, de Norfolk, le colonel E. Markham, de Cleveland et Eugène Raybold, de Buffalo.

Pas avant juin

Le secrétaire d'Etat Stimson ne croit pas qu'un traité puisse être conclu avant quelque temps et le président du comité des affaires étrangères, le sénateur Borah, ne croit pas qu'un traité sur la canalisation puisse être soumis au Congrès, pour approbation, avant le mois de juin.

Le Congrès devant s'ajourner à cause des élections présidentielles, en 1932, il est fort possible que le traité soit remis à une autre session.

Des enquêtes pour voi

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Hyacinthe, 17.—L'enquête préliminaire de E. Picard, C. Dumaine, Raoul et Alphonse Simoneau, tous de S.-Hughes, a été commencée devant le juge Emile Marin. Les prévenus sont accusés d'avoir, dans la nuit du 23 au 24 août, formé un complot pour séquestrer et empêcher de voter le maire Louis Gendron. La cause fut ajournée à samedi prochain.

Alfred Meunier dit Lapierre, de S.-Liboire de Bagot, accusé de s'être introduit, par infraction, dans une remise appartenant à M. Ernest Desautels, de Sainte-Rosalie, et d'y avoir volé une charrue d'une valeur de vingt-cinq piastres, a été condamné à subir son procès aux Assises.

Un mois de prison

Pour avoir vendu une laveuse électrique Beatty qu'il avait achetée à tempérament de la compagnie Beatty et dont il n'avait pas complètement acquitté les paiements, Sam. Delorme, 1107 rue Plessis, a été condamné à un mois de prison, par le juge Lacroix.

La nomination des ingénieurs et architectes

La ville fait des nominations en rapport avec les futurs travaux du chômage.

TOTAL de $4,800,000

Les architectes et les ingénieurs qui prépareront les plans pour les 11 constructions qui font partie des travaux de chômage qui seront entrepris à Montréal et dont la valeur totale est de $4,800,000, ont été choisis par la ville. Ils commenceront immédiatement leur travail afin que les soumissions soient demandées dans le plus court délai possible.

Voici la liste des travaux et l'architecte ou l'ingénieur qui a été choisi dans chaque cas:

Améliorations à l'île S.-Hélène, y compris la construction d'un aquarium, des réparations et des améliorations aux barraques militaires et aux poudrières, du pavage de route et l'embellissement des pelouses, etc., le tout pour une valeur de $150,000, accordé à Frederick-G. Todd, architecte panoramique, 1410 rue Stanley.

Le détail

Chalet de nécessité dans le quartier S.-Anne, $60,000, accordé à D.-J. Spence, architecte, 2038, avenue Union;

Reconstruction du marché S.-Laurent, angle des rues S.-Laurent et Charlotte, $50,000, accordé à Siméon Brais, architecte, 354 est, rue Ste-Catherine;

Bain public dans le quartier S.-Marie, $120,000, accordé à Paul Bastien, architecte, 354 est, rue S.-Catherine;

Chalet pour la fanfare dans le quartier S.-Gabriel, $40,000, accordé à D.-J. Spence;

Viaduc sous les voies du C.P.R., à Côte-des-Neiges, $275,000, accordé à Bauine et Léonard, ingénieurs-consultants, 354 est, rue S.-Catherine;

Une addition au poste des pompiers numéro 41, angle des rues Ogilvy et Champagneur, $75,000, accordé à E.-A. Doucet, architecte, 263 est, rue S.-Catherine;

Viaduc sous les voies du C.P.R. à la rue Papineau, $540,000, accordé à J.-Eugène Guay, Incorporated, ingénieur-consultant, 1440 ouest, rue S.-Catherine;

Viaduc rue Salaberry ou sous une autre rue dans le quartier Ahuntsic, $175,000, accordé à William-H. Wardwell, ingénieur-consultant, 1463, rue Union;

Chalet dans le parc Lafontaine, $100,000, accordé à J.-Albert Bernier, architecte, 354 est, rue S.-Catherine;

Chalet dans le parc Mont-Royal, $75,000, accordé à A. Beauqrand-Champagne, architecte, 345, rue Bloomfield.

A décider

Pour les deux projets suivents les architectes et ingénieurs ont déjà été annoncés:

Salle publique, probablement rue Minto, entre Sherbrooke et Western, $200,000 accordé à Gordon & Thompson, architectes, 2049, rue McGill College;

Reconstruction du marché S.-Jean Baptiste, $225,000 Henri Galame, architecte, 1410, rue Stanley.

Le gymnase et la clinique pour les quartiers Laurier et S.-Michel, au coût de $150,000 n'ont pas encore été accordés à un architecte.

L'échevin Desjardins

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — L'échevin A.-W. Desjardins, le doyen du conseil, étant échevin depuis 33 ans, annonce qu'il sollicite un autre terme de ses électeurs du quartier By.

Chassez le dangereux excès d'

Acidité!

Etes-vous du nombre des milliers de personnes qui, ici même au Canada, s'exposent aux attaques inutiles de maladies dangereuses que peut occasionner l'excès d'acidité?

Des milliers de gens que l'excès d'acidité rendait autrefois misérables se portent aujourd'hui à merveille parce qu'ils prennent leur verre d'Abbey tous les matins en se levant. L'Abbey constitue un salutaire breuvage pétillant et rafraîchissant qui fait disparaître les impuretés acides du corps.

Ne faites pas comme ces gens qui tolèrent la présence d'excès d'acide dans leur organisme — et qui viennent ensuite se plaindre qu'ils en sont devenus les victimes.

L'excès d'acidité peut être *cause* par l'exagération dans le manger et le boire, un mauvais régime alimentaire, le rhumatisme, la goutte, l'anémie. L'excès d'acidité peut *occasionner* l'appendicite chronique, la colite, le rhume, l'inflammation stomacale, l'indigestion, la nervosité, le mal de tête, l'insomnie, le teint jaunâtre, l'apparence sénile, la dépression mentale et autres malaises.

Commencez à prendre l'Abbey dès demain. Vous jouirez d'un sommeil paisible et reposant. Vous vous éveillerez la mine rafraîchie et les yeux clairs, alerte, dispos et plein d'ardeur pour entreprendre votre journée de travail — rempli de la joie de vivre.

Tous les pharmaciens vendent l'Abbey. Il est aussi économique que salutaire. PROCUREZ-VOUS BIEN L'ABBEY. NUL AUTRE SEL EFFERVESCENT NE LUI EST COMPARABLE.

ENRAYEZ ce RHUME

Le douloureux rhume de poitrine ou de gorge—qui souvent conduit à quelque chose de grave—cède généralement au bon vieux Mustérole dès la première application. Devrait être plus efficace si on l'appliquait *à toutes les heures pendant cinq heures.*

Ce fameux mélange d'huile de moutarde, camphre, menthol et autres précieux ingrédients soulage naturellement. Le Musterole agit parce qu'il est un *contre-irritant scientifique*—pas simplement un onguent. Il pénètre et stimule la circulation du sang, aide à enrayer l'infection et la douleur. Employé par des millions de gens depuis 20 ans. Recommandé par les médecins et les gardes-malades.

MUSTEROLE
BETTER THAN A MUSTARD PLASTER

FINIE LA DEMANGEAISON

Pas d'attente — le soulagement suit la première application réconfortante de

Resinol

HERNIEUX?

Démonstration Gratuite

A L'HOTEL QUEEN'S

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, LUNDI, MARDI, MERCREDI

19, 20, 21, 22, 23, 24 NOVEMBRE

Par M. A. E. MITCHELL

Heures: 10 a.m. à 7 p.m.

Il ne vous en coûte pas un seul sou pour recevoir un traitement d'essai gratuit de dix jours de ce tonique musculaire végétal "Plapao", et pour l'examiner et en avoir une démonstration particulière — un traitement scientifique à domicile, que tant d'autres attestent sous serment les avoir débarrassés de leur hernie et les avoir sauvés de l'opération.

GRATIS — PLAPAO — GRATIS

Les Plapao-Pads de Stuart diffèrent des bandages, étant des emplâtres mécanico-chimiques rendus adhésifs pour tenir le tonique musculaire appelé "Plapao" continuellement appliqué sur les parties affectées et réduire au minimum le glissement et la douloureuse friction. Doux comme du velours, facile à appliquer, peu coûteux. Durant 25 ans, des milliers se sont soignés avec succès chez eux tout en vaquant à leur travail. A gagné le Grand Prix à Paris, la médaille d'Or à Rome et une mention honorable à San Francisco. Le procédé étant naturel, pas besoin de bandages par la suite.

VENEZ SANS FAUTE!

Ne manquez pas d'aller voir M. Mitchell, car il ne peut que vous n'ayez pas d'autre occasion de sitôt.

N'oubliez pas le temps et l'endroit.

Si vous ne pouvez venir, faites venir un PLAPAO D'ESSAI GRATIS. Adressez: Plapao Co., 398 Stuart Bldg, St-Louis, Mo.

28-2

Une occasion exceptionnelle de posséder un . . .

piano à queue "Archambault"

Nous vous offrons cette semaine une occasion extrêmement avantageuse à notre rayon de pianos. Trois de nos fameux pianos à queue Archambault, dont deux en noyer et un en acajou, sont en vente à partir d'aujourd'hui à une réduction de prix de cent quatre-vingt-cinq dollars. Doués de tous les derniers perfectionnements harmoniques, la sonorité pure et puissante des pianos Archambault est appréciée de tous les artistes. La délicatesse de leur structure leur a valu le titre de "Bijoux des Salons".

$490
Prix habituel $695

Ed. Archambault ENR.G.

500, rue Ste-Catherine Est

(angle rue Berri)

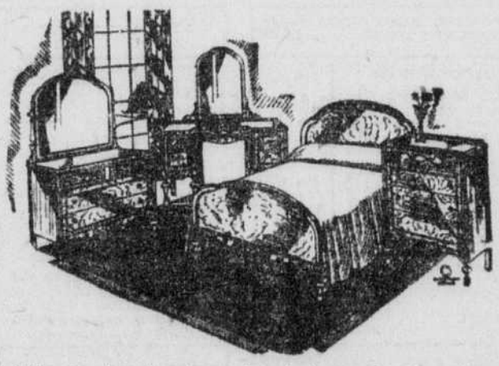
VENTE D'ABANDON des AFFAIRES

La nouvelle que la City House Furnishing Co. allait abandonner les affaires a créé toute une sensation. Pour pouvoir rendre le magasin à son propriétaire dans quelques semaines, nous sommes forcés de vendre notre stock de $250,000 de meubles, poêles, carpettes, tapis, etc., sans égard au prix ni au profit . . . nous n'avons pas d'endroit où déménager ces meubles: voilà pourquoi le public peut les acheter à des réductions de prix si extraordinaires.

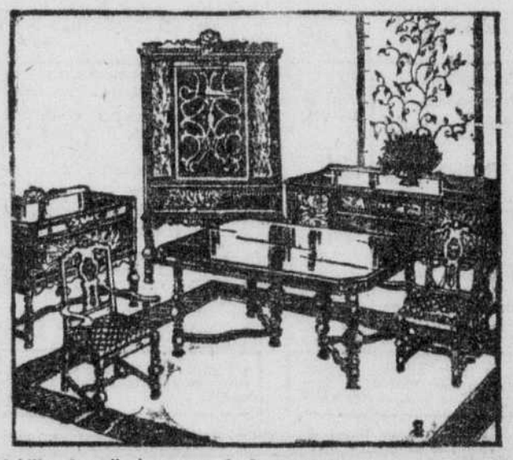
Nous vendons à moins que le prix coûtant. Ces prix sont pour du comptant. Vous n'avez jamais vu de pareilles valeurs.

Marchandises emmagasinées gratis jusqu'au 1er de mai, alors que nous devrons partir. Venez de bonne heure si vous ne voulez pas être désappointé.

LES REDUCTIONS de PRIX les plus RADICALES DEPUIS des ANNEES



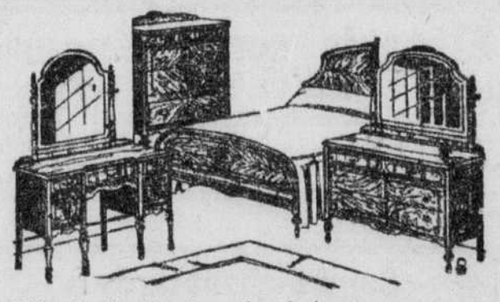
Mobilier de chambre à coucher de 4 morceaux en vrai noyer. Mobilier de belle qualité, d'un fini superbe. — Prix rég. $150 — Pour cette vente **$49**



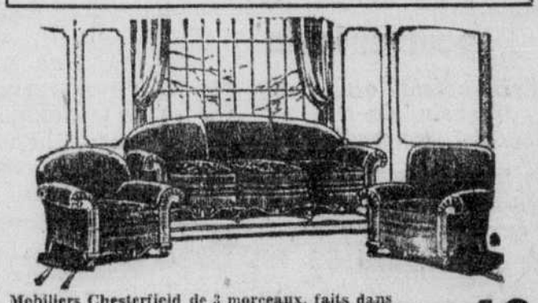
Mobilier de salle à manger de 9 morceaux, un mobilier solide et résistant, fini noyer — pareille aubaine ne s'est jamais vue. Prix rég. $150. — Prix de vente **$49**

Poêles à charbon, fournaises Québec, poêles à gaz, carpettes, tapis, prélart, tout est en vente à moins que le prix coûtant.

Autres mobiliers jusqu'à $800, tous à prix proportionnellement réduits.



Mobilier de chambre à coucher de 4 morceaux d'un beau fini noyer poli. Jamais fait pour vendre à ce prix. Rég. $125. — Pour ceux qui se hâteront **$49**



Mobiliers Chesterfield de 3 morceaux, faits dans nos ateliers — mohair, tapisserie ou velours au choix — en vente jusqu'au dernier à moins que le prix coûtant. Rég. $125. — Prix de vente - - **$49**

CITY HOUSE FURNISHING CO.

LIMITED

4236 BOULEVARD ST-LAURENT

En face du marché St-Jean-Baptiste. Ouvert tard le vendredi et le samedi soir. Près Rachel.

Notre garantie "d'Argent remis" est votre protection quant à la qualité de la marchandise.

•NOUVELLES DU MAGASIN EATON•

Lorsque vous ne pouvez venir au Magasin, donnez votre commande par téléphone à PLateau 9211.

CHOSES ET AUTRES

Le service d'achats

Parmi les différents services qui fonctionnent en permanence chez EATON, le service d'achats est peut-être l'un des plus employés et des plus appréciés. C'est que, pour ceux qui demeurent en dehors de la ville ou ceux qui ne peuvent venir en personne au magasin, il y a là presque un deuxième "soi-même", qui fait vos emplettes et voit à ce qu'elles soient livrées avec diligence.

Des acheteuses de bon goût, ayant beaucoup d'expérience et au jugement sûr exécutent vos commandes selon vos désirs ou, si vous le préférez, elles peuvent vous soumettre des suggestions pour votre choix.

N'hésitez pas à vous prévaloir de ce service intéressant lorsque l'occasion s'en présentera. Vos commandes ou demandes de renseignements devraient être adressées au Service d'Achats, The T. EATON Co, Limited, de Montréal.

★ *Une superbe offre de*

600 Cardigans pour hommes

Achetez-en un pour vous — plusieurs comme cadeaux — vous ne verrez probablement pas une offre semblable encore cette saison !

Prix spécial, mercredi **1.39**

Le chandail veston le plus versatile qui soit ! Peut être porté sous le veston du complet—pour les sports—comme veston d'intérieur... Modèle cardigan régulier — en nuances de chameau, fauve, lovat, gris, noir et tons chinés. Presque tous sont tout en laine ; d'autres ont un petit percentage de soie rayon. Tailles 34 à 44.

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Ste-Catherine

Jusqu'à la fin de novembre

L'ondulation permanente EUGÈNE et ÉLYSÉE 7.50

Prix de l'an dernier, 15.00. Prix habituel de cette année 10.00

Les deux méthodes sont avantageusement connues. Fixez une heure maintenant!

Salon Elysée — cinquième étage

Ensembles d'écharpes et bérets

Modèles importés à prix très spéciaux!... Venez de bonne heure!

Prix spécial, mercredi, l'ensemble **1.00**

Echarpe et béret de chenille... écharpe de 50" de longueur, en jolis dessins et nuances: marine, bleu, brun, vert, noir et beige et blanc.

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Université

★ Jolis rideaux de Celanese

Faits dans nos propres ateliers!... et offerts à prix d'aubaine!

Prix spécial, mercredi, la paire **2.98**

Avec ruches de 3½" au bas et aux côtés. En Celanese épais maïs, Neptune, vert, rose, pêche, henna, bleu pâle et bleu moyen. 32" de largeur x 2¼ verges de longueur.

Au sixième chez Eaton—Rue Ste-Catherine

D'autres suggestions économiques pour cadeaux

Deuxième journée de notre offre ★ d'ouvrages de fantaisie

ENSEMBLES DE LUNCH — en coton blanc tissé serré, avec bordures arc-en-ciel. Estampés pour broderie de couleurs. Nappe, environ 42" x 42" et 4 serviettes harmonisantes, environ 12" x 12". Prix de la Vente de Deux Jours, l'ensemble **.89**

CENTRES, CHEMINS DE TABLE, ENSEMBLES DE BUFFET — en toile irlandaise écrue et estampés pour broderie. Centres, environ 36". Prix de la Vente de Deux Jours, chacun **.39**

Chemins de table, environ 18" x 45". Prix de la Vente, chacun **.29**

Ensembles de buffet, 3 articles. Prix de la Vente, l'ensemble **.19**

TAIES D'OREILLERS—en coton "Dominion Textile", avec larges bords ourlés à jour. Estampées en jolies dessins de corbeille, églantines, marguerites, etc. Environ 21" x 33". Prix de la Vente de Deux Jours, la paire **.39**

NAPPES DE LUNCH — en toile irlandaise huitre, avec bordures en vert, or, bleu et rose. Estampées pour broderie. Environ 54" x 54". Prix de la Vente de Deux Jours, chacune **.98**

Serviettes harmonisantes, environ 12" x 12". Prix de la Vente de Deux Jours **2** pour **.25**

COUVRE - TABLE DE BRIDGE — en cuirette, avec dessins floraux aux coins et finis avec élastique. Dimensions ordinaires. Prix de la Vente de Deux Jours, chacun **.69**

COUSSINS EN TAFFETAS RAYON — uni ou broché, avec bonne bourrure de kapok. Formes rondes, oblongues et demi-lunes, en rose, bleu, vert et or. Prix de la Vente de Deux Jours, chacun **1.49**

Au deuxième chez Eaton—Rue Université

NOEL-O-GRAMME

FABRIQUE DES JOUETS — PÔLE NORD

PÈRE NOEL, PRES.

CHAQUE HEURE NOUS VOIT PLUS PRES DE CHEZ EATON. MES ENFANTS, ECRIVEZ-MOI LA ET JE VOUS REPONDRAI. J'AURAI CERTAINEMENT CE QUE VOUS VOULEZ. BEAUCOUP DE NOUVELLES CE SOIR A 6.30 HEURES, AU POSTE CKAC.

PERE NOEL.

Allo ! C'est le Père Noël !
Ce soir à 6.30 ! CKAC
Soyez aux écoutes !

N'oubliez pas de venir

Au chalet suisse !

Recevez de la gracieuse fée un beau paquet surprise! Entrez au côté gauche du chalet — vous entendrez de la musique féerique, puis vous verrez la bonne fée elle-même, qui vous donnera un charmant colis surprise.

Prix **.25**

Ville des Jouets, au quatrième étage.

À la Ville des Jouets

Chaque jour, les jeunes et les vieux "encore jeunes" sont fascinés par nos étalages de jouets. Voyez ces spéciaux de mercredi

Offre de poupées

Prix spécial, ★ mercredi **.35**

Bas prix extraordinaire pour cette jolie poupée avec légère robe d'organdi et bonnet harmonisant, souliers et bas. 12" de hauteur.

Rouleau à vapeur ★ en acier

Prix spécial, mercredi **1.69**

Un jouet très populaire. 15 pouces de longueur, au fini brillant en émail rouge et noir.

Gros bébé "qui pleure" de 25"

Prix spécial, ★ mercredi **1.29**

Avec jolie robe d'organdi et bonnet harmonisant. Tête et bras en composition.

Poupées bébés

Prix spécial, mercredi **1.39** ★

Bébés qui dorment et qui pleurent, avec tête et bras en composition. 14" de hauteur.

Au quatrième chez Eaton —Rue Victoria

Habillez vos cadeaux

au rayon des emballages de Noël

Une gentille personne... tout de rouge habillée... vous montrera boîtes... rubans... fleurs... papiers de fantaisie... Ne manquez pas de visiter ce rayon avant d'emballer vos cadeaux des Fêtes.

Au deuxième chez Eaton—Rue Université

AUBAINE DU MATIN

500 paires de gants en ★ laine pour dames

Prix extraordinaire mercredi, la paire **.69**

Voici les premiers froids... il vous faut des gants chauds et confortables. Tricot uni de laine en pesanteur moyenne, avec poignet en tricot de jersey et doigts sans couture. Fabrication anglaise et nuances de fauve, mode, gris, castor et noir. Petits, moyens et grands.

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Victoria

Mercredi, dernier jour de notre

★ Offre de 2 jours en merceries

Commandez par téléphone à PLateau 9211 lorsque vous ne pouvez venir au Magasin

FERS A FRISER ELECTRIQUES — complets avec corde recouverte de rayon, et appui. Elément garanti pour 1 an. Prix de la Vente de 2 jours **.79**

ELASTIQUE — ¼" de largeur, recouvert en rayon. Prix de la Vente de 2 jours, **12** verges pour **.19**

BROSSES DE CHAMOIS—(peau de mouton), pour laver fenêtres, etc. Prix de la Vente de 2 jours, chacune **.15**

SACS DE BUANDERIE —en coton jaune. Grandes dimensions. Prix de la Vente de 2 jours **.19**

COTON A FROMAGE — 5 verges au paquet. Prix de la Vente de 2 jours, **2** paquets pour **.49**

CEINTURES A JARRETELLES, largeur moyenne, avec 4 jarretelles. Tailles 26 à 28. Prix de la Vente de 2 jours **.39**

DEBARBOUILLETTES — en tissu éponge. Prix de la Vente de 2 jours **4** pour **.25**

EPINGLES DE SURETE—36 sur 1 anneau. En cuivre nickelé. 3 dimensions. Prix de la Vente de 2 jours **3** anneaux pour **.25**

KOTEX. Prix de la Vente de 2 jours, **3** paquets pour **1.00**

PANIERS EN HERBE MARINE, 28" de hauteur, en herbe marine et solides. Prix de la Vente de 2 jours, chac. **2.75**

COUVRE SOFA-LIT — en cretonne avec panneaux à l'avant et au bout. Prix de la Vente de 2 jours **1.59**

PEIGNES pour ONDULATIONS A L'EAU — 8 dans une boîte, 3 dimensions. Prix de la Vente de 2 jours, la boîte **.25**

TABLIERS COUVRE-TOUT — avec garnitures de fantaisie, en nuances variées. Prix de la Vente de 2 jours, chacun **.49**

COUVRE - EDREDON — avec centre de chalil, et bords en satinette rose bleue ou lavande. Prix de la Vente de 2 jours **1.59**

COUVRE-MATELAS — pour lits simples, trois-quarts ou doubles. Prix de la Vente de 2 jours **.75**

SACS A VETEMENTS—54" avec Zipper de 27". Pouvant contenir 8 vêtements. Prix de la Vente de 2 jours **1.95**

COUVRE-OREILLERS, en coutil ne laissant pas passer le duvet. Environ 20" x 28". Prix de la Vente de 2 jours, la paire **.79**

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Université

Offre de 3 jours en remèdes brevetés, nettoyeurs, etc.

★ *Lorsque vous ne pouvez venir au Magasin donnez votre commande par téléphone à PLateau 9211.*

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

SELS DE FRUITS ENO **.69** — LAIT DE MAGNESIE PHILLIPS **.35** — COTON HYDROPHILE, ROULEAU 1 LIVRE **.29** — LAVORIS, gros format **.62** — MODESS, 15 dans 1 paquet **3** pour **1.05** — CREME HIND **.33**

Remèdes brevetés

Sels Andrew pour les reins, gros format **.45**
Sirop Fellows' **.96**
Huile de pétrole médicinale EATON, 32 onces **.69**
Sels de fruits EATON, 12 onces **.57**
Mélange Peerless EATON pour les bronches, 6 onces **.43**
Nujol, 16 onces **.73**

Huile de foie de morue Norvégienne ou de Terre-Neuve, 20 oz. **.59**
Listerine **.39** et **.69**
Emulsion Scott, gros format **.75**
Sal Hepatica **.45** et **.85**

Articles d'infirmerie et de maison

Coton hydrophile, paquet de 5 vges **.20**
Chauffe-pieds en grès Doulton, environ 3 chopines **.79**
Thermomètres de cliniques **.43**
Bouteilles Comfy pour bébés **3** pour **.10**
Hamamélis, 20 onces **.49**
Peroxyde, bouteille 16 onces **.23**
Gants de caoutchouc. Pointures 7, 7½ et 8, la paire **.30**
Kotex, **3** paquets pour **1.00**

Articles de toilette

Parfum Djedi Guerlain, 1 drache **.49**
Parfum Liu Guerlain, 1 drachme **.98**
Parfum Shalimar Guerlain, 1 drachme **.79**
Parfums Coty—L'Aimant, L'Origan, Paris, Chypre, le drache **.33**
Parfum Djer-Kiss, 2 drachmes **.25**
Parfum Perversite Chavany, 1 drache **.25**
Dépilatoire Zip **4.95**
X-Basin **.36**

Cold Cream Daggett & Ramsdell **.22** et **.42**
Kleenex, gros format **.24**
Baume Italien Campana **.24** et **.43**
Tissus Pond **.17** et **.32**
Eau de rose et glycerine EATON, 4 onces **.15**
Crème Truskin 2 dans 1 **.69**
Crème dermale Madame Hélène **.29**
Cold Cream de théâtre EATON, boîte ½ livre **.43**

Talc EATON, à la rose ou violette, 1 lb. **.16**
Sels de bain du Dr. Sande, la bte **.65**
Poudre Coty **.43**
Poudre Cheramy April Showers pour après le bain **.79**
Talc Cheramy April Showers **.39**
Shampooing Rogier **.35**
Dentifrice **2** pour Listerine **.35**

Dentifrice Ipana **.29**
Dentifrice Forhan **.36**
Crème à barbe Veleur **.25**
Crème à barbe Colgate **.27**
Danderine, gros format **.79**
Pétrole Rogier **.79**

Savons et nettoyeurs

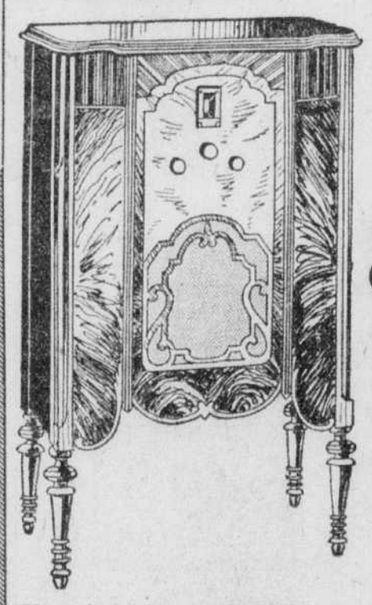
Savon au cold cream et boriqué **3** pour **.45**
Vinolia **3** pour **.20**
Savon Woodbury **.19**
Savon de toilette Palm **12** pour **.41**
Cairo Snap **.16**
Savons Calay ou Lifebuoy **3** pour **.20**
Ammoniaque H-O **3** pour **.21**
Savon de castille Labelle **12** pour **.31**
Chlorure de chaux Moody **.12**

Savon de castille Superol **3** pour **.20**
Savon de castille Rolyat **.38**
Chipso, gros paquet **.19**
Papier de toilette Acadian, environ 4 onces, **12** rouleaux pour **.35**
Papier de toilette Bleu Ribbon, environ 8 onces **7** pour **.50**
Papier de toilette White Swan, 750 feuilles **4** pour **.43**
Papier de toilette Elite, 3000 feuilles **3** pour **.88**

SACS A EAU CHAUDE "ENDURANCE" garantis. Nuances de rouge, vert, lavande, et bleu **.69** — 3 SAVONS PALMOLIVE ET 1 PAQUET DE FLOCONS PALMOLIVE **.22** — SAVON MANYFLOWERS ET INFANTS' DELIGHT **5** pour **.24** — SELS DE BAIN QUELQUES FLEURS **.89** — SAVON P. & G. **20** pour **.69** — FLOCONS LUX **6** paquets pour **.47**

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Victoria

Radios Viking



sont offerts à un prix extraordinaire pour 2 jours seulement!

Mercredi et jeudi

82.50

Payables par Paiements Différés: 8.25 au comptant, le solde en 10 versements mensuels égaux de 7.95.

Prix total par Paiements Différés, 87.60.

Un achat typique EATON! Beau modèle cabinet à 7 lampes, incorporant tous les développements modernes et pratiques. Plaqués de noyer assorti oriental et noyer. Haut-parleur électro-dynamique Utah.

Caractéristiques :

7 lampes
2 Multi-Mu
1 Pentode
Contrôle de la tonalité et réducteur des bruits.
Haute sélectivité et sensibilité
Filtre éliminateur du "hum"
Trois circuits, etc., etc.

Au cinquième chez Eaton—Rue Université

★ Tous les item marqués d'une étoile dans cette page sont aussi en vente aux Magasins Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est, et 2269 avenue Mont-Royal est.

Pas de commandes C.O.D. — **AU MAGASIN DU SOUS-SOL** — Pas de livraison sauf pour articles volumineux.

★ Ces aubaines du sous-sol aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est.

★ Ces aubaines du sous-sol aussi en vente au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal est.

★ Bas de laine pour enfants

Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, mercredi **.29**

En tricot de laine par côtes, noirs seulement. Pointures 6 à 9½.

★ Elégants souliers pour dames

Une aubaine au Magasin du Sous-Sol, mercredi **1.98**

Voyez le prix !... Venez de bonne heure et examinez les douzaines de modèles... escarpins, souliers à lanière ou lacés, en chevreau noir ou brun, suède brun et suède et cuirs noirs combinés. Une des meilleures chances possibles d'être élégamment chaussée à peu de frais ! Pointures 2½ à 7 et largeurs C et D dans le lot.

★ Gants pour dames

Prix spécial, mercredi **.69**

Modèle pull-on en chamo-suède, avec poignet "sac". Brun, castor, noir. Pointures 6 à 8... et très belle qualité.

★ Pantoufles en tissu poil de chameau anglais pour enfants

Prix très spécial au Magasin du Sous-Sol, mercredi **.49**

En laine unie ou carreautée, avec semelles en feutre ou en cuir flexible, et fausses-semelles coussinées. Modèle à 1 lanière. Pointures 7 à 10 et 11 à 2.

★ Couvre-chaussures à fermeture-éclair pour dames

Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, mercredi **.98**

En jersey de laine et cachemirette de bonne apparence et durables. Avec revers convertible et fermeture éclair garantie. Choix de noir ou brun; talons français ou cubains. Pointures 2½ à 5½. A bien moins que le prix habituel pour une vente rapide.

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

Longues guêtres ★ pour enfants

Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, mercredi **1.39**

Achetez-les mercredi. Bas prix... bonne qualité... en laine épaisse... avec cordon coulissé à la taille. Tailles 28 à 30.

★ Robes de chambre pour hommes

Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, mercredi **2.95**

Tissu "Lawrence" de bonne qualité, en nuances variées. Les bords sont garnis de couleurs contrastantes. Tailles 36 à 46.

48e ANNEE — No 29
MONTREAL, MARDI, 17 NOVEMBRE 1931

2e SECTION

LA PRESSE

PAGE 13

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

L'optimisme constructeur appelle l'action et le succès. Puisse cette force dynamique guider la nation canadienne !

AU JOUR LE JOUR

La série des vols à main armée

Se poursuit à travers la ville et en banlieue.

Un même établissement commercial, sis en plein centre, a subi trois assauts en moins d'un mois.

C'est dire que la confiance envers les autorités policières doit demeurer entière et que le moment est mal choisi pour créer de l'agitation autour de cet important service.

Il serait ridicule du reste de saboter sans raison les pouvoirs du directeur de la police municipale au lendemain même de son retour d'un voyage d'études dont il compte faire bénéficier le département qu'on lui a confié il n'y a pas encore un an.

Nous sympathisons cordialement à la douleur de M. J.-L. Clément, dont la femme (née Marchand) est décédée dimanche au domicile familial, avenue McDougall, à Outremont. La défunte comptait des relations sociales fort étendues qui garderont longtemps le souvenir de ses belles qualités de coeur et d'intelligence.

Ce qui devait arriver s'est produit: M. Philip Snowden s'est mué en un vicomte authentique qui ira représenter le gouvernement à la Chambre des lords. Ses descendants, dans un demi-siècle, bondiront d'indignation si par hasard il se rencontre un prolétaire assez osé pour leur rappeler les vitupérations que l'ancêtre eût, avant l'an de grâce 1931, à l'égard de la noblesse, du capital, voire même de la simple bourgeoisie bien rentée. Tant que le monde sera monde, l'humaine nature s'enveloppera de faiblesse qui la rendra incapable de résister aux assauts d'un Destin férocement ironique parfois.

La police de Chicago vient de percer le mystère dont s'entourait un attentat commis chez un gros négociant, mais il lui a fallu le concours d'un étrange bonhomme qui avait monté l'affaire et qui a piteusement avoué avoir imaginé une mise en scène dans le dessein de voler son patron. L'argent a été restitué, mais l'auteur de la morne farce n'en mérite pas moins une sévère leçon; car ça n'est pas au moment où les crimes de toutes natures se multiplient avec une effrayante rapidité qu'il pourrait être loisible au premier venu de se moquer de la justice quitte à faire, en cas d'insuccès, une confession générale pour s'en tirer à meilleur compte. Policiers et détectives n'en viendront jamais à bout s'il faut, maintenant, que les escrocs amateurs mêlent leurs fantaisies aux tentatives des gunmen authentiques.

Bouillant conférencier, le colonel H.-J. Mackie s'emploie à louer la Russie soviétique, ce "pays que le capitalisme essaie de dénigrer" et à réclamer le renouement des relations commerciales avec le pouvoir moscoutaire. Combatif, il menace de casser la figure au premier homme qui osera le qualifier d'agent communiste. En justice pour le colonel Mackie, il convient d'enregistrer sa protestation; mais d'aucuns observeront que le meilleur émissaire bolchéviste ne saurait lutter d'adresse avec lui pour tenter de rendre la Russie intéressante. En attendant, le peuple canadien préférera sûrement se ranger de l'avis de l'honorable M. W.-A. Gordon, ministre de l'Immigration dans le cabinet Bennett, qui voit, lui, dans l'oeuvre des hommes rouges une menace permanente pour les gouvernements constitutionnels du Canada et des Etats-Unis et qui, au nom des libertés populaires, continue de monter bonne garde aux barrières que doivent franchir les étrangers désireux de s'établir chez nous.

Aziz passera six mois de plus au pénitencier

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17.—Moses Aziz, qui s'était enfui d'Ottawa, pendant qu'il en appelait d'une sentence de deux ans de pénitencier, pour recel, a vu sa sentence augmenter de six mois, pour son escapade. C'est le même Aziz qui a figuré de façon sensationnelle, à l'enquête des douanes, en 1926. Dans le temps, il demeurait dans les provinces maritimes.

Aziz a prétendu qu'il a quitté Ottawa pour chercher des fonds, pour payer son avocat, à son premier procès, et qu'il avait aussi fait erreur sur la date de l'appel. Le juge n'a pas accepté ces explications.

Le R. P. Meunier revenu de Chine après vingt ans

Ce missionnaire franciscain est surpris des progrès de la métropole.

LES BIENFAITEURS

Nous avons eu le plaisir de revoir hier, après un séjour de vingt et un ans en Chine, le R. P. Eusèbe Meunier, franciscain, missionnaire apostolique à Chefoo, province de Shantung. Arrivé depuis quelque temps, ce religieux a visité des parents à Montréal, à New-York et ailleurs. Bien que Montréalais, il a été très surpris de retrouver la métropole énormément changée. Le contraste entre les régions où s'exerce son apostolat et sa ville natale est si vif qu'il lui semble faire un rêve: les nouvelles constructions, la circulation intense des automobiles, la diffusion de toutes les inventions modernes comme la radio, tant de

Le R. P. EUSEBE MEUNIER, O.F.M., missionnaire apostolique, de la mission catholique de Chefoo, Shantung, Chine, en voyage de repos au Canada après 21 ans d'absence. — (Cliché la "Presse").

changement et de mouvement en vingt ans à peine l'étonnent. Cependant, le plaisir de revoir sa patrie et les siens ne l'empêche pas de soupirer vers le moment du retour en Chine pour aller continuer à conquérir des âmes à Dieu.

Une carrière active

Le P. Meunier est né à Montréal le 11 juin 1881, du mariage d'Eusèbe Meunier et de Lucie Provost. Après un an d'étude au collège Sainte-Marie, il fit tout son cours classique au collège de Montréal (1896-1902) et deux ans au séminaire de philosophie. Il entra ensuite au noviciat des Franciscains et fut ordonné prêtre à Québec, par Mgr Roy, le 24 juillet 1909. Au lendemain du congrès eucharistique international de Montréal, le 12 septembre 1910, il partait pour Wei-hai-Wei, alors concession anglaise rendue à la Chine le 1er octobre 1930. Il s'y occupa des religieuses et des orphelinats, tout en se mettant à l'étude de la langue chinoise. Il passa de là à Fangtse toujours comme aumônier et étudiant du chinois,puis il devint missionnaire missionnant à l'intérieur. Après un stage de deux ans, il se lança dans l'enseignement comme directeur du petit séminaire et professeur au grand séminaire; huit ans après, il se remettait à missionner, prenant charge de divers postes à l'intérieur, s'occupant de diverses oeuvres, baptisant, convertissant des païens et ouvrant beaucoup de chrétientés (paroisses).

Conditions d'existence

Le P. Meunier nous fait remarquer que l'entretien des missionnaires et de leurs oeuvres dépend uniquement des bienfaiteurs du Canada et des Etats-Unis et il profite de l'occasion pour les remercier tous par l'entremise de notre journal.

Nous aurons la satisfaction de parler des oeuvres du P. Eusèbe Meunier dans notre page religieuse de samedi prochain. Il nous fait plaisir dès maintenant d'annoncer que tous ceux qui s'intéressent aux missions de Chine auront l'avantage de voir le P. Meunier et de contribuer à l'aider en assistant mardi soir, 24 novembre, à une séance dramatique et musicale que donnera à la salle académique de l'Institut Saint-Antoine, 461 rue Demontigny Est, le cercle dramatique l'Aiglon. Le P. Meunier présidera et parlera au milieu de la soirée.

Secours aux infirmes

Une assemblée de l'exécutif et des directeurs de la société de secours aux enfants infirmes de la province de Québec, Inc., sera tenue demain à 12 h. 30 p.m. aux salons A et B de l'hôtel Windsor.

LE MINISTRE DU TRAVAIL EN VISITE OFFICIELLE

L'hon. M. C.-J. Arcand, accompagné de son sous-ministre, M. Gérard Tremblay, au cours de sa première visite officielle aux membres du personnel du département du travail, rue Notre-Dame, à Montréal. De gauche à droite: MM. Francis Payette, surintendant du bureau provincial de placement; Louis Guyon, sous-ministre du travail, sortant de charge; l'hon. C.-J. Arcand, ministre du travail; Gérard Tremblay, le nouveau sous-ministre du travail; Joseph Ainey, surintendant général des bureaux de placement de la province de Québec; Cléophas Durocher, assistant surintendant du bureau de placement, et officier des Conseils de Conciliation et d'arbitrage dans les différends industriels. (Cliché la "Presse".)

Un long débat est prévu sur ce boulevard

Un échevin réclame un changement dans les plans du boulevard métropolitain.

A l'hôtel de ville

La question du boulevard métropolitain soulèvera certainement un long débat à la conférence qui aura lieu le 4 décembre entre la commission métropolitaine et les représentants de la ville. On semble encore loin de s'entendre sur le tracé de la grande route qui reliera le Bout-de-l'Ile à Sainte-Anne-de-Bellevue. L'échevin Dupuis, pour un, exprime l'avis que le boulevard métropolitain devrait comprendre l'utilisation du boulevard Pie IX et la rue Sherbrooke. On devrait, dit-il, ouvrir celle-ci jusqu'au Bout-de-l'Ile.

Bien entendu, M. Dupuis favorise le projet pourvu que la province et le fédéral fournissent chacun un tiers du coût des travaux d'ouverture. Le représentant du quartier Papineau, cependant, ne croit pas que les travaux puissent être commencés avant le mois de mai ou de juin, déduisant par là que l'on ne peut en faire une question d'aide aux chômeurs. Il est impossible, croit-il, que cela puisse fournir du travail à nos ouvriers cet hiver.

L'échevin Lalancette, représentant du quartier Préfontaine, est de même favorable à la création du boulevard métropolitain pourvu que Québec et Ottawa paient chacun un tiers du coût des travaux. Pour lui, les travaux du boulevard auront pour effet de distribuer beaucoup d'ouvrage aux chômeurs. M. Lalancette ne s'oppose point au plan déjà soumis.

Au comité exécutif, hier, on a discuté le contrat que la ville doit passer avec la ville de Verdun au sujet de la fourniture de l'eau. On sait qu'il est proposé de vendre l'eau à la ville voisine au prix de 6.8 cents par mille gallons. Le comité a résolu, hier après-midi, de demander un rapport de M. Jetté, surintendant du service de la canalisation. Ce rapport serait complété d'ici trois ou quatre jours.

Question des carrières

On croit, à l'hôtel de ville, que les autorités municipales en viendront à une entente avec les propriétaires des carrières du quartier Villeray et de celles du parc de Maisonneuve sur l'achat à l'amiable de ces carrières dans le but de les faire disparaître de ces deux quartiers. Le chef du contentieux devra dire, cependant, si la ville a le pouvoir d'exproprier les carrières comme terrains seulement et si elle peut étendre l'expropriation à l'exploitation.

Le marché Bonsecours

Les expropriations à faire pour l'agrandissement du marché Bonsecours ne seraient pas commencés, a-t-on appris à l'hôtel de ville, et le plan définitif ne serait pas encore adopté quant à la construction d'abris ou d'un bâtiment. La construction d'un tunnel sous la rue Gosford, pour pouvoir diminuer l'encombrement des rues avoisinantes les jours de marché se rattache également à cette amélioration.

EXPOSITION JAPONAISE

Tokio, 17. — En décembre prochain, s'ouvrira à Bangkok une exposition d'art japonais.

Le Club Canadien fait un don de $400 à l'Assistance Maternelle

Le Club de Hockey Canadien, par l'entremise de M. Léo Dandurand, secrétaire-trésorier, vient de faire don à l'Assistance Maternelle d'une somme de $400 pour subvenir aux besoins de cette association de secours et de charité aux mères pauvres, à l'occasion de la campagne de souscriptions qui s'ouvrira le 21 courant pour se terminer le premier jour de décembre. Un appel à la population en vue du recrutement d'une somme de $50,000 est lancé par les deux vice-présidentes de l'Assistance, Mmes L.-A. David et Edouard Montpetit. Les donations peuvent être envoyées aux adresses respectives de ces deux directrices, 1455 rue Drummond et 3447 rue Saint-Hubert.

Débuts obscurs du nouveau pair du Royaume-Uni

Des lectures, pendant une convalescence, le convertirent au mouvement socialiste.

Puis il s'en détacha

Londres, 17 — Le très honorable Philip Snowden, qui vient d'être nommé vicomte et élevé à la Chambre des pairs d'Angleterre, fut député aux Communes pour la division de Colne Valley, Yorkshire, de 1922 jusqu'à la dernière élection. En 1924, il fut nommé chancelier de l'Echiquier dans le gouvernement travailliste de l'hon. Ramsay MacDonald. Pendant la récente crise économique en Angleterre, il réussit à balancer le budget et à obtenir ainsi un prêt international considérable. Un budget équilibré était la condition exigée par les banquiers étrangers.

M. Snowden entra dans le service civil britannique en 1886, pour se retirer en 1893, année où il se consacra au journalisme. Subséquemment il contesta les sièges de Blackburn, en 1900, et de Wakefield, en 1902, comme candidat travailliste. Ce ne fut qu'en 1906, toutefois, qu'il fut élu aux Communes pour la division de Blackburn. Il retint ce siège jusqu'en 1918.

Il fut toujours un ardent partisan du gouvernement travailliste et l'auteur de plusieurs publications sur la question du travail et sur le mouvement socialiste en Grande-Bretagne.

Les livres le convertissent

M. Snowden qui s'éleva d'une position obscure au poste de chancelier de l'Echiquier, embrassa la cause socialiste à l'âge de 27 ans.

Son alliance avec le mouvement travailliste qui dura jusqu'à la formation du gouvernement national au mois d'août dernier, fut la conséquence d'un accident qui le retint sur son lit pendant plusieurs mois. Il en profita pour lire, et la littérature qui tomba entre ses mains fut principalement socialiste, et il se convertit au mouvement travailliste.

Les principes de M. Snowden et sa haine de la guerre le placèrent dans une position difficile, à l'instar de son chef, M. Ramsay MacDonald. Au début de la grande guerre, il s'opposa à la participation de la Grande-Bretagne au conflit. Il fut ostracisé socialement et en 1918, ses électeurs lui retirèrent leur confiance. Pendant les quatre années qui suivirent, il étudia avec ardeur les problèmes économiques et se prépara à jouer le rôle auquel les événements ne tardèrent pas à le destiner. Il y gagna par la suite une réputation internationale.

Les paroles d'un enfant ont fait arrêter sa mère

Weiner Neustadt, Autriche, 17. — Adolf Beer, âgé de 3 ans, était le principal témoin aujourd'hui, alors que sa mère subissait un procès sous l'accusation du meurtre d'un autre de ses enfants, le petit Hermann, âgé de 2 ans.

La femme fut arrêtée après que le petit Adolf, le témoin d'aujourd'hui, eut déclaré aux funérailles: "Maman a jeté Hermann dans le canal!"

Le tribunal entend les objections de ces trois députés

(Du correspondant de la PRESSE)

Joliette, 17. — Les causes en contestation des élections de l'Assomption, Montcalm et Berthier ont été appelés, hier, en Cour supérieure, à Joliette, présidée par l'hon. juge Louis Cousineau. Les défendeurs ont produit d'abord leurs objections préliminaires, et l'enquête eut lieu sur ces objections, hier, dans les causes de l'Assomption et de Montcalm. L'enquête touchant la cause de Berthier s'instruira, aujourd'hui, et sera beaucoup plus longue que les précédentes.

La défense soutient que pour ce qui concerne les causes de l'Assomption et Montcalm, la pétition en contestation a été inscrite quand le droit de contestation était prescrit.

Afin d'abréger l'enquête, nombre d'admissions furent faites. C'est ainsi qu'au lieu de faire entendre MM. Camillien Houde, J. Léonard et Hector Fortier, de l'organisation centrale conservatrice, il fut versé au dossier un document établissant que le dépôt a été fourni par l'organisation conservatrice, et que toutes les procédures en contestation émanent de la même organisation.

Il s'en suit de ces longue enquêtes que tout le reste du terme de la Cour supérieure à Joliette est compromis, l'hon. juge Cousineau ayant jugé que tout d'abord les causes en contestation devaient être vidées. Viendra ensuite la continuation de l'enquête sur la contestation de l'élection du maire de Joliette.

Ministre du travail en visite officielle

Le ministre du travail du gouvernement provincial de Québec, l'hon. C.-J. Arcand a fait, hier après-midi, sa première visite officielle au personnel du département du travail, en l'édifice du gouvernement rue Notre-Dame. Il était accompagné de M. Gérard Tremblay, le nouveau sous-ministre du travail. Les deux distingués visiteurs furent reçus par M. Louis Guyon, sous-ministre du travail sortant de charge. Celui-ci les accompagna dans chacun des départements et leur présenta les chefs de bureaux: M. Alfred Robert, assistant inspecteur en chef des établissements industriels, et des édifices publics; Mlle Rosette Frappier, directrice du bureau de placement provincial des femmes; M. N. Walsh, examinateur en chef des inspecteurs, ingénieurs stationnaires et chauffeurs de bouilloires; M. Joseph Ainey, surintendant général des bureaux de placement de la province de Québec; M. Francis Payette, surintendant du bureau provincial de placement de Montréal; Cléophas Durocher, assistant surintendant de ce dernier bureau et officier des Conseils de conciliation et d'arbitrage dans les différends industriels.

A tous et à chacun des employés, l'hon. M. Arcand adressa son meilleur salut, avec un bon mot d'encouragement. Cette première entrevue du ministre du travail et de son sous-ministre avec les employés des départements visités, a laissé chez tous la plus heureuse impression.

En attendant, ces 75 hommes vont chômer

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 17. — Soixante-quinze ouvriers qui travaillaient à la construction du réservoir, sur les Plaines d'Abraham, ont été remerciés de leurs services, hier matin. C'est la conséquence de difficultés qui ont éclaté entre la ville et la compagnie de construction de Québec.

Les entrepreneurs prétendent qu'ils doivent creuser à une profondeur de vingt pieds pour asseoir les fondations du réservoir. Comme ils n'ont pas atteint le roc, à cette profondeur, la ville voudrait les obliger, aujourd'hui, à creuser davantage, sans réclamer un sou d'extra. De là l'arrêt momentané d'une partie des travaux, ce qui force nos ouvriers à chômer, aussi longtemps que la ville et la compagnie ne se seront pas entendues.

On espère que les parties intéressées pourront en venir promptement à une entente.

LES JEUNES ELEVEURS

Sur la première rangée nous voyons MM. NAZAIRE ROY et FRANÇOIS CHAMPAGNE, du cercle des jeunes éleveurs de S.-Georges de Beauce qui représenteront la province de Québec au concours interprovincial d'expertise à l'Exposition d'hiver de Toronto, cette semaine. Debout, de gauche à droite: MM. STEPHANE BOILY, directeur des cercles de jeunes éleveurs du ministère fédéral de l'agriculture; ARMAND JOUBERT, agronome de S.-Georges de Beauce; CAMILLE BOUCHARD, propagandiste fédéral. (Cliché la "Presse").

Lutte énergique faite par le service provincial d'hygiène contre la paralysie infantile

Les résultats obtenus établissent qu'on a réussi à faire face à la situation. — Beau dévouement des "donneurs" de sang. — Conclusions générales d'une enquête.

Le sérum de convalescents

On a beaucoup parlé, ces mois derniers, de paralysie infantile. Considérant qu'il est d'intérêt public de connaître les moyens énergiques appliqués par le service provincial d'hygiène pour combattre cette maladie et prévenir toute épidémie possible, un rédacteur de la "Presse" a fait à ce sujet une enquête dont nous résumons ici les conclusions générales.

Nombreux sont ceux, croyons-nous, qui ignorent, notamment, le beau geste des "donneurs" de sang, matériel nécessaire à la préparation du sérum humain de convalescents et qui explique que celui-ci ne peut être fabriqué à la rigueur qu'en quantité plus ou moins restreinte. On nous permettra de noter tout de suite les difficultés que rencontrent les autorités du service provincial d'hygiène qui ont à convaincre, assez souvent, les parents des enfants prêts à rendre service à leurs frères que la saignée requise n'expose à aucune conséquence dangereuse. Quoi qu'il en soit, grâce à la coopération générale du service provincial d'hygiène et au dévouement des donneurs, les résultats obtenus établissent qu'on a réussi à faire face à la situation et à répondre à toutes les demandes de sérum.

Le dépistage des cas et l'aide aux malades

La lutte commence par le dépistage des cas par la surveillance, la déclaration aux unités sanitaires, à l'inspecteur régional et au secrétaire-trésorier de la municipalité.

La surveillance consiste à isoler les malades et à conseiller la désinfection pour empêcher la propagation de la maladie.

L'aide aux malades proprement dite consiste, par ailleurs, à répondre à la demande des médecins désireux de traiter leurs cas avec du sérum de convalescents.

Campagne qui remonte à 1929

Ayant observé que quelques épidémies avaient éprouvé certaines provinces de l'ouest du Canada en 1927, en 1928 et en 1929, le service provincial d'hygiène songea immédiatement à préparer une réserve de sérum destiné à être mis à la disposition des médecins comme moyen thérapeutique dans le traitement de la paralysie infantile. Quoiqu'en 1929 il n'y ait eu aucune augmentation du nombre des cas déclarés, le service provincial d'hygiène prépara 1,600 centimètres cubes de sérum afin d'être en mesure, le cas échéant, de répondre aux demandes des médecins et institutions de la province. (1,000 centimètres cubes représentent un litre, c'est-à-dire un peu plus d'une pinte, mesure anglaise).

En 1930, une nouvelle quantité de sérum, 1,800, c.c. cette fois, était préparée et mise en réserve (2 pintes). Les demandes, durant l'année, furent néanmoins plus nombreuses.

La préparation du sérum de convalescents

L'agent thérapeutique de la paralysie infantile est un mélange de sérums provenant de sujets qui ont été atteints de cette infection et qui, durant le cours de leur maladie, ont développé des substances capables de neutraliser le virus (agent invisible qui cause la maladie).

Le grand obstacle est de dépister, de solliciter les sujets qui, une fois acceptés après examen médical complet pour s'assurer de leur bon état de santé, deviennent ce que l'on est convenu d'appeler des "donneurs". Ces donneurs sont dépistés grâce à la liste qui en est fournie par différents bureaux de santé de la ville et de l'île de Montréal, ainsi que par l'aide des inspecteurs des écoles et des médecins. Une des principales difficultés à vaincre consiste à trouver, puis à décider ces sujets qui sont relativement rares.

La visite à domicile pour solliciter des donneurs en perspective est faite par un groupe de médecins-inspecteurs du service provincial d'hygiène.

Efforts couronnés de succès

Leurs efforts, jusqu'à date, furent couronnés de succès. En effet, plus de cent donneurs se présentèrent en différents temps. Ces donneurs, du consentement logique de leurs parents, ont donc pu aider, par esprit de dévouement, ceux que le fléau atteignait de la maladie dont ils avaient eux-mêmes souffert mais sans pouvoir être convenablement traités.

Le sérum inoffensif peut contribuer à enrayer les épidémies de paralysie infantile, sinon à en diminuer le degré et à abaisser le taux de la mortalité.

Le nombre des prises de sang (petite quantité) nécessaire à la préparation du sérum de convalescents fut de une à trois prises chez chaque sujet, à différentes époques. Ajoutons que chaque donneur a reçu la somme de cinq dollars par trois cueillérées à soupe de sang. De ce sang seulement 25 c.c. de sérum est retiré. Et malgré les fortes dépenses encourues pour payer les donneurs et les frais de l'outillage, le sérum fut distribué gratuitement.

Résultats heureux obtenus

Nombreux sont les enfants qui, atteints de l'infection, ont récupéré l'usage de leurs membres grâce au bon effet du sérum de convalescents et qui, autrement, fussent devenus des impotents, des malheureux infirmes pour le reste de leur vie.

Observations et statistiques de médecins d'Europe, des Etats-Unis, du Canada aussi bien que des chefs de service des hôpitaux de Montréal et de la province de Québec établissent les bienfaits du sérum de convalescents comme traitement de la paralysie infantile. Jusqu'à date, à tout événement, aucun autre moyen thérapeutique n'a prouvé donner de meilleurs résultats. Le retour des feuilles d'observation de cas traités au début de la maladie avec le sérum de convalescents confirme l'efficacité du traitement.

Recherche sur la valeur du sérum après sa préparation

Afin de faire bénéficier le malade de toute l'aide possible que peut lui procurer le sérum, le service provincial d'hygiène, avec l'aide de l'université McGill, a fait faire des recherches sur la valeur du sérum de convelescents selon l'âge de sa préparation, sur la qualité de ce sérum selon l'âge du donneur depuis son infection, afin de ne pas appliquer un remède qui aurait perdu de son efficacité.

Ainsi que nous le notions plus haut, 1,600 c. c. de sérum de convalescents furent préparés d'octobre 1929 à janvier 1930, et 1,800 en 1930.

Renseignements aux médecins

Des avis publiés dans le Bulletin Sanitaire renseignent les médecins sur les mesures à prendre pour se procurer du sérum de convalescents et, depuis la fin d'octobre 1929, les médecins ont pu en obtenir dans un court délai, de différents endroits de la province, car une réserve permanente était laissée pour distribution à chaque officier médicale des vingt-cinq Unités Sanitaires réparties un peu partout, à certains médecins-inspecteurs et autres médecins.

Il existe, de plus, aux bureaux des laboratoires du service provincial d'hygiène, à Montréal, un service de jour et de nuit afin de répondre promptement aux demandes des médecins, cependant que les moyens de transport les plus divers sont utilisés pour assurer une livraison immédiate.

Sérum distribué

Durant le cours de la présente année seulement (1931), 9,600 c.c. (près de dix pintes donc) de sérum de convalescents, répartis en 350 petites bouteilles de quantité suffisante, chacune, pour le traitement d'un cas, furent distribués.

La préparation de ce sérum s'est effectuée en deux périodes; dont la première, de janvier 1931 à mai 1931, 1,600 c.c. étaient venus en réserve. Si une plus grande quantité n'était pas conservée, croyons-nous comprendre, c'est qu'alors les demandes étaient peu nombreuses, que les cas de paralysie infantile déclarés n'excédaient pas ceux des années précédentes, et enfin que les expériences en marche, pour savoir si le sérum préparé d'avance conservait son efficacité n'étaient pas terminées.

Mais aujourd'hui, ainsi que nous le signalions précédemment, les résultats de ces expériences ont démontré que le sérum, préparé il y a un an ou plus, conserve son pouvoir neutralisant vis-à-vis le virus.

La seconde période de préparation du sérum a eu lieu dès le début de l'augmentation des déclarations et des demandes pour le traitement de la paralysie, c'est-à-dire du début du mois d'août 1931 au 1er novembre courant. Durant cette période de temps, 8,000 c.c., répartis en 290 bouteilles, ont été distribués.

Voici la quantité de sérum ainsi distribué depuis 1929 à date:

	1929	1930	1931
Aux médecins de Montréal	80 c.c.	0 c.c.	500 c.c.
Aux hôpitaux de Montréal	200 c.c.	270 c.c.	1,000 c.c.
Aux municipalités de Montréal	0 c.c.	30 c.c.	400 c.c.
A la campagne	120 c.c.	1,500 c.c.	7,100 c.c.
Total	400 c.c.	1,800 c.c.	9,000 c.c.

Les médecins et certains hôpitaux de la ville de Montréal ont reçu, depuis 1929, 67 bouteilles, soit près de deux litres de sérum, qui représentent 8 traitements en 1929, 9 traitements en 1930 et 50 traitements en 1931. Les autres municipalités de l'île de Montréal ont reçu, en 1930 et en 1931, 14 bouteilles de sérum, soit 420 c. c. Quant aux autres villes et municipalités de la province, elles ont reçu en 1929, 12 bouteilles ou 360 c. c. du même sérum; en 1930, 44 bouteilles ou 1,320 c. c., et enfin en 1931 261 bouteilles ou près de 11 litres.

Renseignements sollicités

Dans le but de déterminer, si possible, la cause de la propagation de nombreux cas de paralysi infantile, chaque bouteille de sérum expédiée est accompagnée de feuilles destinées à recueillir les renseignements pour l'étude des signes observés dès le début de la maladie, ainsi que d'un questionnaire pour la recherche des moyens de contagion. On insiste aussi auprès du médecin traitant pour obtenir des renseignements sur les symptômes observés afin de faciliter le diagnostic de la maladie. Bref, les résultats obtenus par l'administration du sérum sont vivement sollicités.

Sérum en réserve

Grâce à la coopération générale du service provincial d'hygiène, encore une fois, et au dévouement des donneurs de sang, il a été possible de faire face à la situation, ces mois derniers, et de répondre à toutes les demandes de sérum. Une certaine quantité de sérum, du reste, demeure en réserve.

Ainsi qu'on en peut juger par les faits et autres renseignements relatés ci-dessus, le service provincial d'hygiène ne ménage rien pour mener à bien la lutte énergique entreprise contre le paralysie infantile, son sérum ainsi que son personnel étant constamment à la disposition des médecins de toute la province appelée à traiter cette maladie toujours plus ou moins susceptible de provoquer une épidémie.

Kay Don visitera Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17.—Le maire J.-J. Allen a invité Kay Don, le Roi de la grande vitesse en automobile, à visiter Ottawa. Dans sa réponse, datée de Londres, Angleterre, Kay Don dit qu'il espère pouvoir venir en Canada, l'année prochaine, et qu'il visitera la capitale.

Sur la scène de l'actualité

M. ERNEST GAREAU, président de l'Amicale S.-Jean Berchmans dont le banquet aux huîtres a eu lieu avec succès hier soir à l'école Charles Garnier. (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

Au fil de l'heure

LES SIX JOURS

Nos méthodes de commerce, je le constate, n'ont pas beaucoup changé. Une fois de plus, la douzième si je ne me trompe, nous venons de rappeler à tous ceux qui ont appris à lire et à compter, surtout à compter puisqu'ainsi l'exigent nos affinités latines, qu'il y a dans notre pays des imprimeurs, des pressiers, des fabricants de papier, des relieurs, et que le devoir de tout bon citoyen, on n'ose dire électeur, est d'acheter, particulièrement en temps de crise, des produits indigènes, d'encourager l'industrie canadienne. Moyennant quoi une tribu d'écrivains pourra espérer renouveler, avant qu'elle sèche, l'encre dont elle lustre ses idées, et échappera peut-être à la nécessité de se priver de manger pour commettre le crime d'écrire.

Aujourd'hui qu'elle est passée, il importe moins de savoir si la Semaine du Livre a précédé ou suivi la Semaine du Poisson, si elle s'en est inspirée ou l'a inspirée, que d'essayer de comprendre pourquoi l'art d'écrire se confond chez nous avec l'art de vendre. En tant que je me souvienne, les six jours des écrivains fournissaient surtout aux libraires, jadis, un moyen d'alléger leurs tablettes. Pour dix, quinze, vingt-cinq sous, on se procurait les fruits les plus mûrs ou les plus verts, selon le cas, de la littérature canadienne. Il arrivait même qu'on donnât un ou deux ouvrages de notre cru à tout acheteur d'un livre français. L'un passait à la faveur, mieux sous le manteau de l'autre.

Or, voilà précisément ce qui m'inquiète. Il y a dans les soldes, dans les ventes à rabais, de magnifiques occasions, mais comment expliquer que le volume de vers, de contes, d'essais ne sollicite nos compatriotes, une poignée de nos compatriotes, que lorsqu'on les offre comme des bas, des camisoles, des jupons, s'il s'en porte encore, à des prix réduits? A valeur égale, je concède volontiers que le livre canadien se vend beaucoup plus cher que le livre français, et que les plaisirs qu'on y trouve, quand il en est, sont bien minces comparés à ceux que nous apporte l'autre. Ces raisons, par malheur, ne sont que des prétextes. Ceux qui les invoquent pour se justifier de ne pas connaître les écrivains canadiens ne connaissent pas mieux les écrivains étrangers. Je dirai même qu'ils n'éprouvent aucun désir de les approcher.

C'est à cette suffisante béatitude, à cette imperméabilité des cerveaux que se rattache précisément la grande misère de notre littérature. En vertu d'une tradition nettement autochtone, le bon élève, le savant médecin, l'illustre avocat, le parfait notaire, le riche industriel, l'habile commerçant, le paisible rentier jugent des belles-lettres comme d'un amusement vain, d'un joujou indigne de leurs préoccupations. On a la mémoire farcie de chiffres, de formules, de combinaisons, de lois, et il ne reste plus une case où loger, blottir la moindre curiosité nouvelle. Ah! des têtes bien pleines, nous flattons-nous d'en compter! Est-ce vraiment là l'objet de l'instruction? Mais ceci est une autre histoire, et je ne me sens pas la force de déshabiller aujourd'hui des formules que nous vénérons faute de les avoir jamais jugées. Attendons les prochains six jours des auteurs.

TURC

CURIEUSE EXPERIENCE

Zanesville, Ohio, 17. — Des expériences viennent de démontrer qu'en couvrant les chrysanthèmes de légers capuchons noirs on en hâte la floraison.

CLASSIFICATION ET TARIF

Accord. de pianos	37	Calendriers	47	Machineries	87
Achats de créanc.	93	Camionnage	48	Mag. à louer	30
Acc. d'autos	70	Cartes postales	49	Maisons à louer	28
Adoption	38	Chambres à louer	19	Maisons à vendre	104
A échanger	94	Chambres dem.	20	Mais. c. à louer	31
Agences dem.	6	Chambres et pen.	21	Mais., camp. dem.	103
Agents demandés	5	Ch. et pens. dem.	22	Maisons dem.	102
A louer	17	Ch., pens. d'enf.	23	Mais. m. à louer	29
Ameublements	77	Ch., pens. d'été	24	Manufact. à louer	32
Animaux	69	Ch., pens. d'été d.	25	Matér. de cons.	83
Agences de Plac.	7A	Chan. pour chau.	50	Mot. et Yachts	89
Appts à louer	15	Chevaux et voit.	81	Objets perdus	62
Appts à vendre	100	Coiffeuses	11	Objets trouvés	63
Appts demandés	14	Collection	51	Occasions d'aff.	107
Appts m. à louer	16	Comm. à vendre	82	Oeufs et volailles	90
Argent à prêter	98	Cottages à louer	26	On dem. à ach.	68
Argent demandé	37	Cottages à vend.	102	On dem. à louer	13
Argenterie, Nickel.	30	Cottages demand.	101	Pension, chasse	36
Art. de ménage	78	Cours. fem., filles	10A	Peintures	90A
Articles de sport	76	Démolisseurs	52	Prod. de beauté	63A
Associés demand.	7	Disparus	54	Professeurs	64
Autos-Camions	72	Divers	55	Pos. dem. femme	2
Autos à louer	73	Echanges, divers	56	Pos. dem. homme	1
Autos à vendre	71	Ecoles de métiers	9	Profession	114
Autos demandés	74	Eff. bur. et mag.	83	Prop. c. à vend.	106
Aux Malades	40	Elèves demand.	3	Radios	91
A vendre, divers	75	Electrolyse	57	Rembourrage	65
A vend. ou échang.	95	Entrepreneurs	53	Règlements dettes	99
A vend. ou à louer	96	Emmagasinages	58	Réparations	66
Aviation	41A	Fem., filles dem.	10	Rés. d'été dem.	34
Avis de respons.	41	Fermes d'élevage	112A	Salle à louer	35
Bateaux et Engins	42A	Formation de soc.	59	Serv. domestique	12
Bicycles, Motoc.	79	Fourrures	84	Suggestions	74A
Bijouteries	43	Garages à louer	27	Terrains à vendre	110
Blanchissage	0	Gramophones	85	Terrains à louer	108
Bois et charbon	80	Ham., garç. rem.	8	Terrains dem.	109
Boutons, plissage	43	Hôp. de poupées	86A	Terres à vendre	112
Brevets	44	Hôpitaux privés	60	Terres à louer	113
Broderies	78A	Hôtels et Voyag.	60A	Terres demandées	111
Buanderies	45	Informations	61	Transports	67
Bureaux à louer	18	Inst. de musique	88	Vêtements	92
Cadres et Miroirs	46	Leçons demand.	4		

FIANÇAILLES, NAISSANCES, PROCHAINS MARIAGES, REMERCIEMENTS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM — 3 centins par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

AVIS DE DECES, 2 centins par mot avec minimum de 50c par insertion.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETES EN NOIR, $1.00 par insertion pour une ligne en caractère gothique 9 points (14 points à la ligne). L'annonce elle-même 3 centins du mot.

Ce tarif n'est que pour du comptant.

Montréal, 30 juin 1929, la "Presse".

DEMANDES

0 BLANCHISSAGE, MENAGE, ETC.

BON peintre, tapisseur, blanchisseur, demande ouvrage. .35 l'heure ou contrat. CHerrier 9439 0—

1 POSITION DEMANDEE HOM.

BON steamfitter, demande ouvrage, fait aussi travaux plomberie. S'ad. 179 Beaumont, près St-Zotique, tél. CR. 6588, de 5 à 7 p.m.

CHAUFFEUR char privé ou camion, avec références et uniforme. HArb. 6537. 1—

CHAUFFEUR désire position sur truck ou char privé, 5 ans expérience. Meilleures références. PLateau 6027.

CHEF cuisinier, pâtissier désire position. Références. 6989 Drolet. DOllard 4145. 1—

CHEF cuisinier Français, références. 29 Fortifications Est. PLateau 2661. 1—27-3

CONCIERGE demande position, parlant les deux langues, expérience, références. Wilb. 8127. 1—

CONCIERGE sans enfants, avec expérience. HArbour 2408. 1—

HOMME demande position, comme fermier, soit de moitié ou à salaire. 1854 Cadillac, Guybourg, Montréal. Cl. 3760. 1—

PERE de famille demande ouvrage dans électricité, ayant licence, au contrat ou à l'heure. S'ad. M. Nantel, 6435 Des Belges.

VOYAGEUR, provisions générales, semences, engrais chimiques demande position. CR. 9571. 1—18,20,21

2 POSITION DEMANDEE FEM.

A Fitroy 8778, servante expérimentée, aimant les enfants, 15.00, 20.00. 2—

AMYOT, bureau gratis, trouverez nurse, coiffeuse, sténographe, commis, cuisinière, fille table. HArbour 9745. 2—24-2

APPELEZ chez Mme Prevost, bureau gratis, premières cuisinières générales, filles chambres et tables, bureaux, filles campagne avec meilleures références, satisfaction garantie. Harbour 4057. 2—28-2

BONNE femme de journée, bonnes références. 1.50. HArbour 5343. 2—

BONNE FILLE de campagne désire position dans maison privée, références, salaire modéré. Dupont 1706. 2—

BONNE FILLE de campagne, demande emploi dans maison privée, sachant faire cuisine. FRont. 1096. 2—

BONNE fille de Gaspé désire position générale. Téléphone CLairval 2321 2—

CUISINIERE générale désire position, références. Harb. 7545. 2—

CUISINIERE désire travail à la journée ou au mois, bonnes références de ville, 15 ans d'expérience. CAlumet 6130-j. 2—

DAME belge désire lavages toutes sortes, lavage individuel. Spécialité: travail mains. Satisfaction garantie. BYwater 0093. 2—

DAME moyen âge, venant de campagne, digne de confiance, tiendra maison pour couple distingué sans enfants. CL. 2489M. 2—

DAME fiable vive particulière pour ménage, lapissage, garder. Harbour 6631 2—

DAME demande ouvrage, journée, maison privée, mercredi, jeudi. CHer. 2360. 2—

DAME, veuve avec garçon 22 ans, pour conciergerie dans appartement. FR. 1603. 2—

FEMME journée, forte, fiable, $1.50. HA. 6021. 2—

FEMME journée, française, lavages, repassages, ménage, hautes références. FR 8890. 2—

FEMME de journée, propre, honnête. Appelez le soir. BElair 2771. 2—

FEMME âge moyen désire place maison privée, cuisinière ou générale, bonnes références. Ch. 2351. 2—

FEMME demande ouvrage à la journée, ou à la semaine. CRescent 8470. 2—

FEMME de confiance demande position dans petite famille. AMherst 3372. 2—

FEMME honnête propre désire ouvrage à la journée. Appelez après 6 hres. Tél. Dollard 6241. 2—

FEMME de 40 à 50 ans, pour prendre soin du ménage. S'ad. 1671 Ste-Catherine Est. 2—

FEMME demande ouvrage à la journée, bonnes références. Amherst 3668. 2—

FEMME très propre, demande ouvrage journée, dans maison privée, bureau, bonnes références. FRon. 1716. 2—

FEMME désire position dans maison privée, pas avant 9 hrs, mercredi matin. FRontenac 7292. 2—

FILLE honnête demande position dans maison privée, soins enfants, sachant faire la cuisine, parlant anglais, références. FRontenac 4928. 2—

FILLE de Gaspé désire position dans maison privée, bonnes références. WEst. 0422F. 2—

FILLE fiable désirant se faire un chez-soi donnera service et en échange de chambre et pension dans Outremont ou Westmount. Tél. PLateau 6437. 2—

FILLE campagne, fiable, désire travailler dans maison privée. FR. 4080. 2—

FILLE d'expérience demande ouvrage dans maison privée. YOrk 8328. 2—

FILLE demande position, maison privée, références. Tél. Frontenac 1683. 2—

FILLE de campagne demande position dans maison, 8474 S.-Hubert. DUpont 1617. 2—

FILLETTE, 14 ans demande position, maison privée. CHerrier 8823. 2—

FILLE honnête demande position dans maison privée, tél. AMherst 9611. 2—

GARDE-MALADE prendra n'importe quel cas 1.00 par jour. Informations 9 à 1, 7 à 10. YOrk 3735W. 2—28-2

JEUNE FEMME désire ouvrage, tenir maison personne seule. ELwood 3329 2—

JEUNE femme demande ouvrage à semaine ou journée, propre, honnête et habile, pouvant fournir références, téléphone Harbour 6073. 1425 S.-Timothée. 2—

JEUNE femme désire emploi, maison privée. 2080 AMherst, au concierge. 2—

JEUNE femme demande position, maison privée, références. Cal. 6968w. 2—

JEUNE femme Suisse cherche raccommodages domicile. Appelez PL. 7433. 2—

JEUNE fille honnête désire place dans maison privée, bonnes références. [illegible] 9257. 2—

JEUNE fille de campagne désire position. WEst. 7663. 2—

JEUNE fille de campagne désire position comme servante générale, références. AMherst 3407. 2—

JEUNE FILLE désire position, comme bonne d'enfants, prix modéré. AMherst 3912. 2—

JEUNE veuve distinguée n'ayant pas d'enfant, parlant anglais, avec références, désire position comme ménagère pour veuf avec enfants ou pour couple travaillant en dehors, ville ou campagne. S'ad. 2456 Lafontaine, 2e étage. 2—

OPERATRICE téléphone demande position, expérience 6 ans, références, écrire 3641 Ste-Famille, appt. 23, Montréal. 2—29-2

PERSONNE recommandée désire position, famille respectable, pas d'enfants, Wilbank 6273. 2—

POUR acquérir expérience, sténographie bilingue, traductrice acceptera position pour salaire modéré. Références. ELwood 7456. 2—

SERVANTE désire position dans maison privée, couchera chez elle, références. FR. 4204. 2—

STENOGRAPHE bilingue, clavigraphiste deux ans et demi d'expérience, assurance ou autre, références. Casier 306 la "Presse". 2—

Annoncez dans la "Presse"

3 ELEVES DEMANDES

A BAS les sténographies impraticables, apprenez de l'auteur même, en trois mois, l'incomparable sténographie bilingue Perrault Dupéré. Cours à l'Institut ou par correspondance. 227 Sténographes judiciaires; 29,003 diplômes octroyés. Institut Sténographique Perrault, 3 ouest, avenue des Pins, Montréal. Plateau 2660. Prospectus. 3—89-N.O.

ANGLAIS, sténographie, clavigraphie, comptabilité, ouvrage bureau, 2.00 et plus. 1238 Berri, près Ste-Catherine. 3—17,21

ANGLAIS, français, arithmétique, comptabilité, leçons privées, spécialité: élèves arriérés. Prix modéré. 3476 S.-Denis. Harbour 1306. 3—18-23

APPRENEZ à JOUER le PIANO

Musique populaire moderne garantie en six mois ou argent remis. Ni gammes ou exercices. Chansons populaires enseignées immédiatement. Paiements faciles. Téléphonez MArquette 4966 pour brochurette gratuite. Venez pour démonstration. Ecole Américaine de Musique Populaire, 1418 Drummond. 3—269-m.j.s F

COLLEGE Commercial Elie, 3615 St-Denis. HArbour 2626. Deux collèges complètement séparés pour garçons et filles. Anglais (notre spécialité) enseigné par des Anglais: sténographie, clavigraphie, comptabilité, comptometers et calculateurs, etc. Cours strictement individuels jour et soir. Douze professeurs expérimentés. Demandez prospectus gratuit. 3—293-m.j.s

DAME donnant des leçons de français et anglais, littérature et traduction anglaise et française. 3414 rue St-Hubert. HArbour 1828. 3—97-N.O. b

INSTITUTRICE diplômée, expérience, enseigne à domicile. CH. 7965. 3—

METHODE garantie conversation anglaise, privément, tous âges, 2.50 par mois, clavigraphie gratuite. 3840 St-Denis. Ha. 7459. 3—14,17,19

PROFESSEUR Rene Savoie, I.C., I.E., B.A., B.S.A., brevets cours classique, commercial 1445 ouest, Sherbrooke. PLateau 6717. 3—72-l.m.M.j.v

5 AGENTS DEMANDES

AGENTS demandés pour vendre la fameuse navette, patente, se vend dans toutes les maisons et magasins, gros profits; échantillon 15 cts. Ecrivez immédiatement. 2078 Panet, Montréal. 5—

SANS quitter votre emploi, vous pouvez facilement augmenter votre revenu en vendant café, thé. 151 Mont-Royal Est. LAncaster 6511. 5—

VENDEURS à domicile, produits alimentaires faciles à vendre. Etablissez-vous clientèle permanente. 910 Blvd St-Joseph est. 5—

7 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE sérieux avec capital environ $5,000 pour mettre sur le marché, nouvel instrument musique patenté au Canada et autres pays, aussi faire commerce radio, etc. Ecrire casier 273 la "Presse". 7-14,17

ASSOCIE avec petit capital pour entreprise très payante, immédiatement. 1156 Ste-Catherine Est. AMh. 7823. 7—

ASSOCIE pour étal boucher, honnête, sobre, place avenir, restaurant à vendre. 609 Atwater. 7—

ASSOCIE demandé avec quelques cents dollars, capital garanti. Homme de 20 à 30 ans. Se présenter personnellement. Julien Duhamel, St-Roch sur Richelieu. 7—29-2

NETTOYEUR expérimenté désire associé pouvant placer $2,000.00 dans nouvel atelier à Montréal. De préférence un pouvant prendre une part active à l'entreprise. Ecrire à case 292 La Presse. 7—28-3

THEATRE très bien situé, 1000 sièges, excellente nouvelle idée. Associés avec $500 à $1000 ou plus recevront actions et bont doublant leur placement. Emploi dans la compagnie si désiré. Entreprise sérieuse qui fera sensation. Détails en décrivant à case 303 la "Presse". 7—

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

AMATEURS acrobates, danseurs, chanteuses, tous genres pour théâtres. Aussi garçons et filles pour juvéniles, tous actes payés. CRescent 4483. 8—

APPRENTI plombier demandé. 1 an expérience. CAl. 0808. 8—

BON jeune homme avec automobile pour faire collection, les deux langues et références exigées. 4557 St-Denis. 10 heures mercredi matin. 8—

BON vendeur demandé, anglais-français. S'adresser M. Pelletier, 329 Craig Est, de 4 hres à 6 hres. 8—

2 BOUCHERS d'expérience demandés pour travail régulier. 2010 Ontario Est. 8—28-3

COMMIS de ferronnerie, 3 ans d'expérience, parlant très bien l'anglais, références, 4830 Sherbrooke Ouest. 8—

COMMIS principal homme, bilingue, pour le Tribunal de district des Pensions de l'Est avec quartiers généraux à Montréal, $1920-2400. Concours ouvert aux résidents du district de l'Est seulement, qui comprend la province d'Ontario est de Trenton, la province de Québec et les provinces maritimes. Le ministère des Pensions et de la Santé Nationale déclare que seul un titulaire qui a fait du service militaire outre-mer sera accepté. Les candidats devront aussi avoir une connaissance de la Loi des Pensions et d'autres lois militaires. S'adresser sur des formules que l'on peut obtenir au bureau de poste, au Secrétaire, Commission du Service civil, Ottawa, Ont., au plus tard le 21 novembre 1931. 8—28-2h

CONTREMAITRE de manufacture portes et châssis capable de faire prix, parlant anglais, boutique 6 milles de Montréal, âgé de moins de cinquante ans, salaire 35.00 par semaine. Ecrire Casier No 10, 947 Church, Verdun. 8—28-2

CORDONNIER pour raccommoder chaussures chez lui. Une piastre par jour pour commencer. Ecrire Casier 300, la Presse. 8—

COUPLE comme concierge, parlant anglais, français pas salaire, logement, éclairage, chauffage fournis. S'ad. 4 Est Notre-Dame, chambre 801. 8—

COUTURIER demandé immédiatement avec expérience. S'ad. 4756 Notre-Dame Ouest. 8—

COUTURIER d'expérience demandé. S'ad. 6209 S.-Denis. 8—

DEMANDE désosseur mécanicien ayant expérience de plusieurs années. Se présenter à 3920 Ste-Catherine Est. 8—29-3

DUPUIS FRERES Ltée

Vendeur énergique ne craignant pas le travail. Char de préférence. Entraînement donné. S'adresser entre 3 et 6 p.m. à Georges Gaudette, au rez-de-chaussée, galerie côté droit. 8—29-2 hF

ELECTRICIEN pour ouvrage général à 522 Duluth Est. Après 7 heures. 8—

GARÇON demandé avec bicycle pour les messages dans pharmacie. S'ad. immédiatement, 4496 S.-Catherine Ouest. 8—

DEUX hommes bilingues de bonne apparence peuvent avoir position permanente et payante dans compagnie bien connue, expérience pas nécessaire. S'ad. 2 à 6. M. Robinson, 1010 Ste-Catherine est. 8—

HOMMES et femmes. Une bonne occasion de gagner de l'argent pour vos cadeaux de Noël. Adressez-vous à: Catholic Supply Co., 1030 St-Alexandre, pour leur nouvelle proposition. 8—28-6

HOMMES demandés, dix, ouvrage extérieur, expérience pas nécessaire, bon salaire en commençant. 169 Demontigny E. 8—29-2

HOMME ou jeune homme demandé pour une compagnie d'huile, bonne position d'avenir pour un travaillant pourra gagner $20.00 par semaine pour commencer. S'ad. 2251 Delorimier. 8—29-6

HOMME de bonne apparence bilingue, pour gérant de vente, spécialement pour Chevrolet, inutile de se présenter sans grande expérience. Position dans une maison solide et d'avenir assuré. Ecrire Casier 308 La Presse. 8—29-5

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

IL y a actuellement une belle ouverture avec une firme canadienne bien connue, pour un vendeur sérieux. L'organisateur des ventes est actuellement en ville et cherche un homme avec expérience, capable d'assumer la direction d'une équipe. Rendez-vous à 4160 Ste-Catherine est, (près Boulevard Pie IX) jusqu'à 9 heures le soir. 8—h

MANOEUVRES demandés, rue Christophe-Colomb, entre Mont-Royal et Gilford. 8—

MEDECIN DEMANDE. La municipalité de la paroisse de St-Ubald, Co. Portneuf, Qué., demande un bon médecin, âge moyen de préférence, place d'avenir pour médecin sérieux. Bonne clientèle. Population 1,400 âmes. Pas de médecins dans les places avoisinantes du Lac-aux-Sables et de Montauban-les-Mines. St-Ubald est à 12 milles de la station. Bons chemins gravelés. Pour plus amples informations, écrire à Lacasse Paré, Secrétaire Trésorier. 8—28-6

PLOMBIER, position 1,560.00 par année, comme inspecteur, petit capital et expérience. Références requises. Casier 304, la Presse. 8—

POSITION à l'année comme collecteur et inspecteur pour jeune homme entre 25 et 35. Bon salaire plus une commission. Capital requis mille dollars parfaitement garanti. Ecrire Casier 294, La Presse, pour entrevue. 8—29-2

POSTE avantageux pour médecin, dans bonne localité des Cantons de l'Est, maison sur coin central, ameublements, médicaments, cheval, voiture, etc., etc., à vendre en tout ou en partie à bonnes conditions, cause mortalité. S'adresser personnellement à Dr Armand Roy, Wottonville Co. Wolfe. 8—25-6

VENDEURS d'automobile demandés avec expérience seulement. S'ad. 5363 S.-Denis. 8—

VENDEURS de calendriers demandés pour Montréal, les Cantons de l'Est, Gaspé, Chicoutimi et autres endroits. Territoire exclusif. Travail pour trois mois entiers avec chance de se créer une position permanente. Seuls de bons vendeurs expérimentés devront offrir leurs services. Donnez tous renseignements à Lawson Litho and Folding Box Company, 6629 rue Esplanade, Montréal. 8—17,19,21

VENDEURS et faiseurs de balais demandés immédiatement à 110 Mozart est. 8—

VENDEURS d'articles électriques d'expérience pour vendre laveuses Easy dans un magasin à rayon, salaire et allocation à toutes personnes qualifiées. Vous adresser à M. Verdun, 1502 Ste-Catherine ouest, chambre 112, mercredi avant-midi. 8—

VENDEURS demandés, bon salaire. Le matin 10 à 12, à 359 S.-Jacques. Ch. 9. 8—

VOYAGEUR demandé avec expérience dans les fruits, références exigées. 63 Marché Bonsecours. 8—

9 ECOLES DE METIERS

ABAISSEZ hauts prix. Savez-vous que la meilleure place pour apprendre métier barbier, succès assuré, avec prix spécial, est chez Arthur Moreau, Ecole des Barbiers, 930 St-Laurent. 9—26-6

A BAS PETITS SALAIRES! Gagnez de l'argent tout en apprenant le métier de barbier. Fondé depuis 35 ans. Enseignement par des experts. Bureau de placement gratuit. S'ad. Collège de Barbier Moler, 914 St-Laurent. 9—17,19,21

APPRENEZ conduire automobile; un dollar la leçon, cours mécanique, bon professeur, licence gouvernement obtenue. 2251 Delorimier. 9—204-N.O.

APPRENEZ automobile. Soyez protégé. Ecole Fédérale Enregistrée Automobile, double contrôle, licence garantie. Installation moderne pour cours mécanique. Diplôme accordé. Leçons privées pour dames. 1621 Saint-Denis. Tél. HArbour 5518. 9—28-5

APPRENEZ L'ELECTRICITE

Apprentis électriciens, apprenez d'une manière pratique sur moteurs, générateurs, soudure d'armature, radios, etc. Nous vous aidons à avoir de bonnes positions après un court entraînement. Canadian School of Electricity, 1485 Bleury. 9—17, 19, 21 F

BARBIERS et mécaniciens toujours en grande demande; apprenez de la manière la plus sûre et la plus rapide de la plus grande école de métiers du monde. Prix spéciaux. S'ad. 1107 St-Laurent. 9—17,19,21

ECOLE TECHNIQUE de MONTREAL

Subventionnée par le Gouvernement Provincial, seule autorisée à faire passer les examens de chauffeur, de mécanicien d'automobile et accorde les certificats d'automobile dans district de Montréal. Organisation la plus complète au Canada en mécanique et électricité d'automobile. Prenez garde aux annonces trompeuses. Venez voir ou écrivez 200 Sherbrooke O. 9—N.O. F

10 FEMMES, FILLES DEM.

BONNE cuisinière générale, peu d'anglais, pas d'enfants, salaire 25.00. 3716 Saint-Denis. 10—

DAME, 40 ans, demande position, chez veuf. 10 Paterson. 10—29-2

ENCORE 2 jeunes filles demandées immédiatement pour sollicitation dans le nord. Adressez-vous 10816 Blvd St-Laurent, Ahuntsic. 10—

FILLE recevra cours commercial au collège Elie, chambre, pension en échange de service domestique. 373 Carré St-Louis. 10—

FILLES expérimentées, ouvrage fantaisie à domicile, jeunes, peuvent apprendre, sérieuses, permanentes seulement. 3840 St-Denis. 10—

FINISSEUSE expérimentée demandée dans les manteaux de fourrure. 219 Mont-Royal Ouest. 10—

FINISSEUSES dans manteaux de fourrure. 4525 St-Dominique. 10—

FINISSEUSE dans fourrure, expérimentée seulement, se présenter personnellement, 4348 Papineau. Inutile de téléphoner. 10—

JEUNE FILLE d'expérience dans l'annonce, connaissant ouvrage général de bureau bilingue, écrire spécifiant âge, expérience, références et salaire, casier 307 la "Presse". 10—29-2

JEUNES filles demandées pour drames, comédies, cinéma. "Cercle des Arts Dramatiques". 6558 St-Denis, soir 8 heures. 10—29-2

OPERATRICES expérimentées dans la lingerie et autres pour machine à deux aiguilles. S'ad. 1436 ave McGill College. 10—29-2

OPERATRICE expérimentée demandée pour pantalons d'enfants. 4446 S.-Laurent. 10—

PERLEUSES d'expérience demandées immédiatement. 5308 Ave du Parc, apt. P. 10—

PERLEUSES demandées et apprenties demandées immédiatement. 4693 Delaroche. 10—

POUR solliciter à temps perdu, commandes pour cartes de Noël, commission libérale, catalogue gratis. Roy Art, 307 Lagauchetière Ouest. 10—10,17,24

REPASSEUSES et presseuses expérimentées demandées dans les robes de soie pour dames. Bontey Garment Co. Ltd, immeuble Hermès rue Peel. 10—

PRESSEUSES demandées dans les robes de soie avec expérience. S'adresser Numode Dress, 7ème étage, édifice Carré Philippe. 10—

SAUCEUSE de chocolats, expérimentée, demandée immédiatement. 2251 Papineau. 10—

UNE dizaine de femmes demandées pour prendre des ordres dans maisons privées pour produits indispensables, gros pourcentage. 358 Marie-Anne Est. 10—

VENEZ nous voir pour le cinéma, quelles que soient vos capacités. 934 Ste-Catherine est, chambre 212. 10—

10A COURS, FEMMES, FILLES

COUPE, couture enseignées, 1 mois Devenez dessinatrice modiste, hemstitch; autres machines, 5 leçons. 4005 Mentana. 10a—16,17,18,19,21

Mme F. LEFEBVRE, dessinatrice, donnera des cours de coupe et couture en robes pour manufacture à son studio 7878 Berri. Téléphone CAlumet 0235-J 10a—17, 19

11 COIFFEUSES

ACADEMIE coiffure, cours complet, 15.00, diplôme garanti, position, termes faciles. Jour et soir. Coiffure gratis. 2005 Chapleau près Ontario. CL. 3122. 11—110-N.O.

ACADEMIE Modèle, cours coiffure, prix spécial novembre, permanent par expert, 3.00, 5.00, 2 pour 8.00. 460 Ste-Catherine Est. 11—17,19,21

A 8142A St-Denis, salon Dumas enseignons coiffure tout genre, permanent. Donnons diplôme. Calumet 2776. 11—14,17,19

COIFFURE gratis. 74 Ste-Catherine Ouest. 11—28-3

COIFFEUSE qui aimerait à louer salon meublé, chez un barbier. S'ad. 6637 Iberville. 11—

COURS de coiffure, salaire en apprenant. Salon Vivani, 74 Ste-Catherine Ouest, près du Théâtre des Arts. 11—28-3

GILFORD 1314, cours de coiffure, 10.00, enseignons papier, eau, Komol, 1.00 la leçon. Pront. 2353. 11—

ST-DENIS 3851, faisons, enseignons nouvelle méthode rapide, Marcel, Marcel au papier, eau Komol, teinture nouvelle permanente, huit jours, position. HArbour 9745. Prenez appointement Choquignol permanente, 3.00. 11—20-19

SALON de coiffure à louer, conditions faciles. 4335 Papineau. 11—

VENEZ comme modèles.—Coiffure gratuite. 1138 Ste-Catherine Ouest. Venez directement. Aucun appointement par téléphone. 11—7-n.b

12 SERVICE DOMESTIQUE

A 372 MONT-ROYAL Est, cuisinières, filles chambres, tables, bureaux, filles campagne placées immédiatement. 12—28-2

ALLEZ 3851 St-Denis, trouverez emploi de tout genre, salaire 15 à 60 placés immédiatement. 12—28-2

BONNE servante, ouvrage général, 3 personnes, 25.00. Fitzroy 7844. Dominion Bureau, 4166 Ste-Catherine Ouest. 12—

COUPLE demandé pour maison de chambre donnera chambre et cuisine, salaire de 4.00. S'ad. à 1558 Berri. 12—

FEMME environ 40 ans, pour prendre soin 2 enfants, chez homme seul. 1900B Maisonneuve. 12—

FILLE d'expérience, fiable, honnête, demande position, maison privée, bonnes références. S'ad. 3297 Gertrude, Verdun. 12—

FILLE demandée pour ouvrage domestique. 4441 Boul. Lasalle 12—

12 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE générale, moyen âge, maison privée, sans enfants, références. CHerrier 0627. 12—

FILLE générale pour travailler dans maison privée. FAlkirk 1580. 12—

JEUNE FILLE comme aide maternelle, léger travail de ménage. DO. 7217. 12—

ON DEMANDE une jeune française de 17 à 23 ans, pour travail domestique général. S'ad. 7250 St-Denis. 12—

SERVANTE demandée de 28 à 35 ans, pour ouvrage général, pas lavage ni repassage. 2372 St-Antoine. 12—

SERVANTE demandée, fille ou femme. S'ad. 5307 2e Avenue, Rosemont, entre 6 et 8 hrs. 12—

A LOUER

13 ON DEMANDE A LOUER

BOUTIQUE barbier avec chaises. MAr. 9970. Appelez soir, après 8 hrs. 13—

15 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT PARKDALE COURT

3514 - 3524 rue Hutchison; 3515 - 3525 rue Durocher. Bâtisse à l'épreuve du feu, située près de la rue Sherbrooke. Appartements modernes de 3 - 4 et 5 pièces, avec garage, frigidaire, eau chaude à l'année, taxes payées. Loyer raisonnable. S'adresser au concierge, HArbour 9898, ou à la Société Nationale de Fiducie, 55 Ouest St-Jacques. HArbour 2185. 15—17, 21 F

GARAGE PARKDALE COURT

3518 rue Hutchison, près Sherbrooke, prix raisonnable. S'adresser HArbour 9898, ou à la Société Nationale de Fiducie, 55 Ouest St-Jacques. HArbour 2185. 15—17, 21 F

J. T. Z. PATENAUDE

Bureau: 5040 Ave du Parc. Tél. DOllard 4545, le soir, DOllard 6963. Appartements modernes toutes parties de la ville, $30.00 et plus. 15—292-l.m.M.j.v. n hP

RUE HUTCHISON, 3535, appartements avec cuisinette, spacieux et confortables, loyer très bon marché. S'adresser au concierge. 15—29-2 h

S.-DENIS 4644, couple distingué, jeunes filles trouveront appartement richement meublé en s'adressant Lanc. 7705. 15—

ST-DENIS 1660, Villa Marne, appartement une pièce, meublée ou non meublée, concierge. LAnc. 6397. 15—19,21,24,26,28

ST-DENIS 4114, appartement Lemieux, 1-2 pièces propres, magnifiquement meublées, belle cuisinette, chambre bain, kelvinateur, incinérateur, possession immédiate, concierge. 15—

SHERBROOKE-Papineau pour mai, 6 pièces, frigidaire, moderne. Beau coin pour médecin ou dentiste. LAn. 6241. 15—17,20

16 APPTS MEUBLES A LOUER

ALLEZ coin St-Hubert et Roy, 3777, grande pièce, aussi belle petite pièce, 4.00 et plus. 16—

A PARTAGER 5 appts, confortable, chaud, 3 personnes, place pour ménage, bon marché. CHerrier 8366. 16—

APPARTEMENTS Castle, 5249 ave du Parc, une et deux chambres meublées, gaz, lumière, bain inclus. 16—306-N.O.

APPARTEMENTS Lydia, 191 Ontario ouest, près Bleury, vivoir, chambre, cuisinette, frigidaire, bain, service concierge. 16—29-5

3 APPTS meublés à louer. Prix 5.00 par semaine. Adressez 1367 Ste-Rose. Harb. 3913. 16—29-2

APPT meublé ou non, frigidaire, chauffé, très moderne. 1180 Hope, LAn. 3552. 16—

2 BEAUX appts meublés, chauffés, aussi 4 appts, 20.00 par mois. S'ad. Frontenac 8838. 16—

DEUX pièces, magnifiquement meublées, taxe, lumière, gaz, frigidaire compris. 66 Sherbrooke O. PL. 3391. 16—14,17

DORCHESTER Est, 865, Berri 2017, une ou deux chambres meublées, ménage fait, chauffé, éclairé, gaz gratis. Service concierge. 16—28-3

DROLET près Roy, 3, 4 appts meublés, gaz, électricité fourni. 329 Roy. 16—29-3

LE CHENIER, 356 Lagauchetière Est, 1 ou 2 pièces, chambre bain, eau chaude, payable semaine ou mois. Harb. 0455. 16—

MONTAGNE, 1438, voisin Ogilvy, meubles neufs, 3.00 à 8.00 par semaine, gaz, électricité compris, concierge. 16—28-6

ONTARIO est 1239, 3 grandes pièces éclairées, bain, meublées, $25 par mois. 16—

PETIT appartement meublé, eaux chaude et froide, lumière fournie. Adresser concierge. 1058 rue Wolfe. 16—

ST-HUBERT, 1162—Grands, petits appts chauffés, chacun, cuisine, eau chaude, planche, armoires, baignoire, douche. 16—23-5

SHERBROOKE est, 34, près St-Laurent, une et 2 pièces meublées, cuisinette, 4.00 et plus. Concierge. 16—29-6

17 A LOUER

CREDIT FONCIER F.-C.

ST-PAUL OUEST 133, large immeuble commercial de quatre étages.

ST-LAURENT 1074, 3ème étage, convenant à tout genre de commerce de gros.

S'adresser 5 rue St-Jacques Est. Tél. HAr. 2226. 17—17, 19, 21 F
2226. 17—10, 12, 14 F

BOUTIQUE, arrière 4433, St-André, à louer, 2e étage, 17 x 55 pieds. AMherst 9422. 17

18 BUREAUX A LOUER

BUREAU de médecin décédé, meublé ou non. 2020 rue S.-Denis. Cr. 2292. 18—

19 CHAMBRES A LOUER

A BAS PRIX. Belle chambre richement meublée pour couple ou une personne désirant bon chez-soi dans famille sans enfants, tout confort dans maison moderne, pension si désirée, prix modéré. Inf. Cal. 7974J. 8267 Casgrain. 19—

A BAS PRIX, petites, grandes chambres, chauffées eau chaude, gaz, confort, tranquille, 2.50, 3.00, 3.50, 4.00. 1016 St-Dominique, 1006 St-Laurent, grandes chambres en avant. 338 Lagauchetière, près St-Denis. 19—

A 1414 CHAMPLAIN, près Ste-Catherine, chambre et cuisinette, commodités, 2 ou 3 personnes sobres. 19—

A 3917 DROLET. Vous trouverez belles chambres devant, 3.25, 4.25, gaz si désiré, maison chaude. 19—

A PARTAGER, 5 appts, confortable, chaud, 3 personnes, place pour ménage, bon marché. CHerrier 8365. 19—

A QUI LA CHANCE? Belles chambres modernes en avant, propres, confort, 3.00 et 4.00. Repas si désiré, 0.25. 3632 St-Denis, face Cherrier. Plateau 4430. 19—28-2

A 1374 S.-HUBERT, petite et grande chambres faisant coin Ste-Catherine avec trois fenêtres. 19—

A 1812 ST-TIMOTHEE, deuxième, meublé ou non, 2.50 ou flat, 5 pièces, 18.00 par mois. AMherst 6835. 19—

BEAUDRY 2060, grande chambre confortable, un ou deux messieurs, 4.00, petite 3.00. Aussi pension. FRontenac 4721. 19—

BELLE chambre, meublée neuf, seul chambreur, tout confort, pas d'enfants, prix réduit. 1151 Amherst. HArbour 6533. 19—

BON chez-soi, 1112 Dorion, cuisine, chambre, téléphone, gaz, bien chauffé, bon marché. 19—

BOYER 4518 près Mt-Royal, grande chambre en avant, 3.00, eau chaude, bain, téléphone, monsieur. 19—

CHAMBRE, pension pour monsieur, famille sans enfants, références exigées. CH. 7057. 5492, 3e Ave. Rosemont. 19—28-2

CHERRIER, 520, deux vastes modernes chambres-salon à louer, eau courante, maison propre et paisible, convenable pour professionnel ou homme d'affaires. Voir M. Fontaine. Tél. HArbour 9855. 19—

DEUX chambres, bon marché. 1257 Saint-Christophe, avec toutes commodités. 19—

GRANDES chambres, 2.50, 3.00, 4.00, famille distinguée, propre, tranquille. 4399 St-Denis. 19—29-2

JOLIE pièce, 1 ou 2 messieurs, aussi pour bureau, famille privée. Téléphone. 2037 St-Denis. 19—

535 LAGAUCHETIERE Est, simple et double avec cuisinette, bien chaud, prix raisonnable. 19—13,17

ONTARIO EST 1393-1159-1594, belles chambres, gaz, téléphone, bain. Pas d'objection pour enfant. 19—29-4

ONTARIO Ouest 55 et 59, grande chambre, poêle gaz, téléphone 3.00, petite 2.50, maison tranquille. 19—

PARK Ave 3463, chambres meublées, propres, gaz, lavabo, respectable, bas prix, garage, storage. HArb 3020. 19—

ST-ANDRE, 3826, chambre devant, usage gaz, bain, téléphone, 1 ou 2 personnes, prix modéré. 19—

ST-CHRISTOPHE 1603, près Ontario, grande chambre devant, garde-robe, gaz, téléphone, 1.00, 3.50. 19—

ST-DENIS, 4237, appartement C., chambre à louer chez couple sans enfants, personne respectable seulement. 19—

ST-DENIS, 1038, petite, grande chambres, confort; gaz si désiré. 19—

ST-DENIS, 1717, chambres devant, 3.00, 3.50, grand salon, 2 personnes recommandables, possession immédiate. 19—

ST-HUBERT, 1627-1749-1799, salon, grande chambre sur devant, boudoir, petite, 2.50, cuisinette, lavabo. 19—28-6

ST-HUBERT, 4439 près Mt-Royal, belle pièce, maison moderne, prix modéré, donnera pension. 19—

ST-HUBERT, 2090, jolie grande chambre très propre, éclairée, eau chaude, tranquille. Déjeuner, famille 2 19—38-6

SALON double à louer avec toutes commodités, près de l'église. Appelez le soir, BElair 2771. 19—

SALON double meublé ou non, usage du poêle. Famille respectable. Tél. 6899 Chateaubriand, près Bélanger. 19—

SALON double bien meublé, téléphone, eau chaude confort chez-soi. 4515 St-Hubert, près Mont-Royal. 19—

TUPPER, 4022, vis-à-vis le Mechanic's Institute, chambre simple confortable, toutes commodités, $3.00. 19—29-3

20 CHAMBRE DEMANDEE

COTE DES NEIGES, dame seule désire chambre dans famille tranquille. E. Champagne, Station B. poste restante. Montréal. 20—

20 CHAMBRE DEMANDEE

MONSIEUR désire chambre, salon, ou salon double. Téléphonez AMherst 0441, entre 3 et 6 heures ou écrire 1346 Ontario Est; au soin du comptable. 20—

21 CHAMBRE ET PENSION

A 1009 SHERBROOKE EST, grande et petite chambres, bonne pension, téléphone. 21—

BEAUDRY, 1300, appt. 3, grande chambre, 2 messieurs ou couple, chambre, pension, 12.00, gaz, téléphone. 21—

CHAMBRE et pension, hommes seulement, lavage, 6.00. Clairval 8413J. 3850 Ontario, près Bourbonnière. 21—

CHAMBRE et pension pour jeune couple ou 2 amis dans famille privée sans enfant. Atl. 2177m. 21—27-2

CHAMBRE pour jeune fille avec ou sans pension, famille française, face Parc Lafontaine. Amherst 6570. 21—

CHAMBRE pension chez dame seule, eau chaude, vrai chez-soi, arrêt tramways. Tél. Dollard 8405. 21—

CHAMBRE et pension, famille privée, confort du chez-soi. 622 Blvd Pie IX, près Ste-Catherine. Tél. CL. 5569W. 21—

GRANDE chambre sur devant, lavabo, eau chaude, téléphone, pension 1ère classe, tout confort, bon marché pour couple. 167 Rachel. PLateau 8342. 21—

JEUNES FILLES ou dames trouveront bon chez elle chez dames seules, face Pères St-Sacrement. Ch. 1518. 731 Mt-Royal Est. 21—

OFFRE extraordinaire pour deux bons amis. 1569 St-Denis, chambre et pension comprise, 6.00 par semaine. 21—

VOUS trouverez chambre et pension, pour couple ou personne âgée. Pas d'objection avec enfants. 318B Colborne. 21—

27 GARAGES A LOUER

BAS prix. 5066 Fabre, près Laurier, électricité, privé, grande entrée entretenue hiver. 4.00. CHerrier 3812. 27—

FABRE 4847, coin ruelle, 3 places chauffées, 8 grosses machines ou truck privé. Cherrier 3392. 27—

28 MAISONS A LOUER

CREDIT FONCIER F.-C.

HENRI-JULIEN, Nos 8820 et 8822, deux logements de 6 pièces.

HENRI-JULIEN, Nos 8824 et 8834A, deux logements de 4 pièces.

CHENEVERT 247, un logement de six pièces.

ST-DENIS 4100, près Duluth, cottage de 5 pièces.

CARTIER, 5533 à louer, bon logement de quatre pièces.

S'adresser 5 rue St-Jacques Est. Tél. HAr. 2226. 28—17, 19, 21 F

A BAS PRIX. 6571 à 6579 Delanaudière, près Beaubien, maison neuve, 4 et 7 appts, chauffés, frigidaire, incinérateur, garage. CR 7503. 28—16,17,20,21,23

A LOUER, 4 grands appts, très moderne, face du parc Laurier, 20.00. S'ad. 5193 Brébeuf. AMherst 7952. 28—29-4

A LOUER, 4 apts, bon marché. S'ad. 2170 Marie-Anne. FRontenac 6380. 28—

A LOUER, 3924 St-Denis, 8 chambres meublées ou non, 40.00. HArbour 4841. ATlantic 1008. 28—17,19

AMHERST 2162—6 pièces, chambre de bain, ménage fait à neuf, bon marché. Tél. HA. 1617. 28—14,17

4 APTS, cave, ménage fait. 1457 St-Georges, près Ste-Catherine. LAnc. 2758, visible le soir. 28—

A SOUS-LOUER, 7 pièces chauffées, logement de 75.00 pour 55.00. 1328 Sherbrooke. AMherst 1624. 28—29-2

BEAUX logements à louer, trois, quatre, cinq, six, huit pièces: Mont-Royal ouest, St-Antoine ouest, Notre-Dame ouest, Duvernay, Workman. Parfaite condition. Occupation immédiate. "Fidélité Limitée". HArbour 4414. 28—28-11

BOULEVARD Monk, grand magasin, 6341, et 2 logements, 4 chambres, ménage fait. Romulus Lavallée, 757 Place d'Armes. 28-17,19,21

CASGRAIN 6727, près S.-Zotique, 5 chambres, très moderne. ATl. 5026. 28—

CRAIG est, 444, 6 pièces, chambre de bain, ménage fait à neuf, bon marché. Tél. HA. 1617. 28—14,17

DELORIMIER 5553, cinq pièces, planchers en bois franc, ménage fait à neuf. S'adresser notaire Bohémier, 59 St-Jacques ouest. HArbour 4036. 28—13,15,17

DORION 2180, près Sherbrooke, 4 apts, fixtures, bien éclairés. BEl 1640. 4863 St-Laurent. 28—29-2

HARMONY 2184, bas, 6 pièces, propre, bain, gaz, électroliers, loyer réduit. Adresse, 1465 Bleury. Lanc. 8671. 28—17,19

HENRI-JULIEN 8326, bas, 6 appts, chaud, planchers durs, tank, moderne, ménage fait. 15.00. Ceal. 5063F. 28—

LAJEUNESSE, 8007, cinquième ave, Rosemont 6028, quatre pièces, $16.00. Oscar Desautels. HArbour 9987. 28—

LOGEMENT quatre appts à louer, 15.00. 7600 Henri-Julien. S'ad. 6687 De St-Vallier. 28—

PLAIN-pied de quatre chambres à louer, 2e avenue, Rosemont. S'adresser à M. Duplessis, 5794B, 2e ave Rosemont. Am. 5665. 28—3,5,7,10,12,14,17,19,21,24,26,28h

QUATRE appts bien propres, fixtures comprises, 1888 Plessis, un bas, $15. Informations, AMherst 6708. 28—

2003 RUE RACHEL Est coin Bordeaux, bons logements, 5 et 6 pièces. Louerons bon marché. Possession immédiate. Ménage fraîchement fait. S'adresser à S. Léopold. Lanc. 6266. 28—5,7,10,12,14,17,19,21,24,26,28h

RUE DE BULLION, Nos 1597 et 1601. Deux bas de maison, sept pièces, entre les rues Demontigny et Ontario. Loyer réduit jusqu'au 1er mai. S'adresser à Hurtubise & St-Cyr, 560, Place d'Armes. Tél. HA. 9161. 28—17,19,21

RUE Létourneux 2710, 4 appts modernes, bien propres, près des chars, bon marché. CLairval 1109w. 28—17, 20

RUE S.-HUBERT 4256, gaz, électricité, eau chaude, plancher bois dur. Fr. 6265. 28—

ST-DENIS 7810-7812, 7 appartements; St-Charles 10537, 5 appartements; Rosemont 5726, 4e Ave, 6 appartements. Propriétaire 1276 Mont-Royal Est. Cherrier 1211. 28—29-2

VISITATION, 1935. Grands, petits logements 4-6-8 pièces, propres, éclairés, chauds, bain, électricité, gaz. 28—28-5

WOLFE 913-925, beaux logements, chauds, propres, 3, 4, 5 pièces, passages, armoires, électricité, gaz. 28—29-4

29 MAISONS MEUB. A LOUER

BERRI, 4062, Clarke, près Beaubien, beaux logis, couple seulement, aussi garage. DOllard 1053. 29—29-2

LOGIS, 3 pièces, bien meublées, ménage frais décoré, électricité, gaz, 6.00 semaine, 6378 De Gaspé. CAlumet 1817. 29—

PANET 1887, 3 appts, 3.75; Archambault 586, 2 appts, 3.75; 180 Lagauchetière Est, 3 appts, 4.00; 1243 Panet, 3 appts, 4.00. Propriétaire, 1247 Panet. 29—

30 MAGASINS A LOUER

ABANDON des affaires cause santé, bon local, magasin propre à louer, conditions faciles. Tél. CRes. 3848. 30—17,19

BELANGER près St-Denis, bas convenable tout commerce, près théâtres. Pharmacie Doray, St-Denis-Bélanger. 30—17,19,21

HENRI-JULIEN, près Guizot, maison pour restaurant ou barbier, moderne, ménage fait, chaud. CAl. 5063F. 30—

PAPINEAU 4831, pour boucher, rack, tablettes, glacière, poulailler, garage pour tout commerce, possession immédiate, $35. près Boul. St-Joseph. Adresse 4813 Papineau. 30—

31 MAISONS CAMP. A LOUER

A NORD-STANBRIDGE, maison de 7 pièces, loyer $6.00 par mois. S'adresser à B.-S. Lavoie, Nord-Stanbridge. 31—29-2

DIVERS

37 ACCORDEUR DE PIANO

DONAT VANIER, accordeur, réparations, tous genres de pianos, ouvrage garanti. 5027 Des Carrières. Bél. 6055. 37—17,19,21

38 ADOPTION

PERSONNE sérieuse qui désire adopter bébé abandonné. Appelez CLairval 0735W. 38—

40 AUX MALADES

SPECIALISTE: Maladies intimes des deux sexes. Affections du sang et peau. Maladies sexuelles, urinaires, vénériennes. Dr Prévost, 2440 Hutchison. MArquette 8611. 40—222-N.O.

AMELIOREZ votre santé en ayant recours dès maintenant aux "médicaments Ransquipe" 2115 Bourbonnière. CLairval 8119. 40—141-N.O.

ONGUENT Piquette pour les hémorroïdes, n'a pas son égal, il vous soulagera rapidement. S'adresser Eugène Piquette, Saint-Jacques, Montcalm, ou Pharm. Lachapelle, 1001 Mont-Royal et Vaillant, 1323 Ontario Est. 40—14,17,21

TRAITEZ toutes vos maladies avec les médicaments St-Germain composés de plantes. 5016 Rivard. BElair 4210. 40—24-6

Dr LERICHE. Maladies spéciales hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. 1613 St-Denis, devant théâtre. Harbour 6416. 40—166-N.O.

41 AVIS RESPONSABILITE

51 COLLECTION

SALAIRES, loyers, jugements, billets, réclamations toute nature, collectés au pourcentage partout. Nous pouvons avoir votre argent. Vanier, 706 Saint-Gabriel, Montréal. 51—195-m.j.s

SI VOUS avez des dettes, venez nous voir, nous les réglerons pour vous. Strictement confidentiel. Ajustements, Bertrand, 20 St-Jacques Ouest. 51—17,19,21

55 DIVERS

REMERCIEMENTS à Saint Expédit pour grande faveur obtenue. 55—

1000 CARTES d'affaires, 2.50; bonne qualité. L. Charpentier, 41 Notre-Dame Est. HArbour 2728. 55—29-6

55A EXTERMINATION, VERMINE

ABOLISSEZ punaises, coquerelles, dans 4 hrs, approuvé par gouvernement, garanti un an. (Ouvrage complètement assuré). Plus grande compagnie au Canada. Service Canadien Enregistré. YOrk 4958. 55A—n.o

AETNA Fumigating Co., Ste-Catherine O. Dernières méthodes pour exterminer vermine. LAncaster 1404; soirs, WEst. 9756. 55A—17,19,21

COQUERELLES, mites, punaises, etc., exterminées par expert, service courtois. CHerrier 8023. 55a—17, 19, 21

60 HOPITAUX PRIVES

A $25, maternité, médecin, pension, chambre, soins pour dix jours. Pensionnere enfant si désiré, pension invalides. 4347 St-Denis. HArbour 8170. 60—N.O.

HOPITAL, maternité, plaçons bébés, pension avant terme. 2145 Boul. St-Joseph Est. FRont 5334. 60—17,18,20

HOPITAL Ste-Marguerite, maternité privée bon chez-soi, pension avant terme, prix modérés, attention spéciale aux personnes des campagnes. Plaçons bébés. 1221 Ontario Est coin Beaudry. Tél. Fr. 7623. 60—137-N.O.

HOPITAL Brosseau, maternité privée, pension avant terme, gardera bébé, prix modéré. 3461 St-Denis. HAr. 6811. 60—17,19,21

HOPITAL Sainte-Cécile, pension avant terme, 10 jours 20.00. Plaçons bébés. 1223 Mont-Royal Est. CHerrier 4209. 60—29-6

MATERNITE privée, pension avant terme, plaçons bébés, prix modéré. Mme Bourbonnais. 5043 St-André. Dollard 1462. 60—N.O.

STE-THERESE, maternité, meilleur hôpital privé, Montréal. Médecin spécialiste, adoption des bébés. 4052 Parc Lafontaine. FR. 7031. 60—28-3

61 INFORMATIONS

AVIS de succession est par la présente donné à notre fils alias Nelson Lacombe, fils de feu Martin Lacombe, cultivateur de St-Vincent-de-Paul, Montréal, d'avoir à donner de ses nouvelles d'ici 15 jours à dater du présent avis. Sans cela les héritiers revendiqueront leurs droits. Toutes informations, Succession Lacombe, 1887 Iberville, Montréal, Québec. 61—29-2

62 OBJETS PERDUS

CHIENNE perdue entre Morin Heights et Monfort, samedi 14 novembre; épagneule brune, blanche, récompense, retournez 4298 Boyer. 62—29-2

CHIENNE de chasse Deer Hound tachée jaune, noir et blanc, quiconque la détiendra après cet avis sera poursuivi. Paul Dufour, 4580 Marquette. 62—29-2

ETUI contenant trois clefs, prière de remettre au caissier bureau des billets C.P.R., 201 St-Jacques. Récompense. 62—

JEUDI matin, dans les environs de Burnside et Stanley, petit fox terrier à poils hérissés, oreilles brunes, trois gros points noirs sur le corps, pas de collier, répondant au nom de Scamper, récompense $25.00. LAncaster 6751. 1134 Sherbrooke ouest. 62—

MONTRE femme Bulova perdue église Immaculée Conception ou rues Rachel, Bordeaux, Marie-Anne, Delorimier à Mont-Royal. Récompense. Ch. 5495. 62—

PERDU, dimanche soir, au théâtre Dominion, un parapluie de dame. Récompense. 2114 Mont-Royal est. 62—

PERDUE montre-bracelet en or entre Plessis et Sanguinet, sur la rue Dorchester, récompense. CH. 4753. 62—

PERDUES, 2 valises ustensiles aluminium, rue Panet, près Ste-Catherine, grande récompense à quiconque rapportera à 4577 Des Erables. AM. 9704. 62—

PERDUE sacoche noire en veau, dans autobus, Boul. St-Joseph ou tramways Delorimier. 6386 Delorimier. 62—

PERDU chien beagle, noir et tan, dans les bois, près de L'Assomption. Répond au nom de Jim. Récompense. El. 0562. 62—28-3

SACOCHE, Mont-Royal ou St-Dominique, récompense 4538 St-Dominique, téléphone BElair 0179W. 62—

65 REMBOURRAGE

A BAS PRIX, chesterfields rembourrés, set salon, vivoir, salle à manger, divanette. Portugais, AMherst 6050. 65—15-26

A BONNES CONDITIONS, Chesterfields, set salon, divanettes rembourrés, désinfectés. CHerrier 8593. Hébert, 922 Rachel Est. 35—21-N.O.

ATTENTION, Chesterfields rembourrés, sets salon, vivoir, salle manger, divanettes, maison Sabourin. 5890 Papineau. Cal. 7033. 65—299-N.O.

66 REPARATIONS

APPELEZ FISET. CRescent 3686. Matelas réparés, lits plume lavés, désinfectés. Maison propre, honnête de confiance. 223 Beaubien Est. 66—12-N.O.

A BAS PRIX — Matelas réparés, lits steamés, meubles rembourrés, repolissage, désinfection punaises, coquerelles. Watier, 4486 Delaroche. Cherrier 7122. 66—130-N.O.

ATTENTION, meubles, matelas, lits de plumes réparés, au plus bas prix, travail d'experts. Pour informations gratuites, appeler Maison Boyer. BEl. 6328. 66—N.O.

MATELAS refaits suivant hygiène, coutil, 1.25, vendons matelas, matériel neuf, plume, kapok. Ferland, 1195 Wolfe. CH. 8182. 66—67-N.O.

67 TRANSPORT

ACME TRUCK TAXI Association, transport général, déménagements, valises, pianos. FRontenac 2300. Nuit, FRontenac 1844. 67—99-305 N.O.

A BON MARCHE, transport ménage, 10.00, piano 3.50, 4.00. Chamberland Fils. 4468 Parthenais. AMherst 3940. 67—92-N.O.

APPELEZ CHerrier 4300, truck, 1 heure, 1.00; 5 heures, 4.00, journée, 7.50, service jour, nuit. 67—17,18,19,21

BEAVER TRUCK TAXI Ltd, 910 Ontario Est, déménagement, transport général, pianos, valises, ville, campagne. Ouvert le soir. FRontenac 2191 67—N.O.

BOULEVARD TRUCK TAXIS.—Transport général, déménagement, piano, valise. Téléphonez pour estimation, longue distance. Jour, nuit, Dollard 8146 67—N.O.

TRANSPORT général, 1.00 l'heure, grand truck pour longue distance. 4715 Pontiac. Frontenac 6844. 67—23-6

TRANSPORT GENERAL, livraison rapide, n'importe où, n'importe quand; prix modéré. Amherst 4915. 67—25-6

68 ON DEMANDE A ACHETER

ALFRED RICHARD paie plus haut prix meubles, vaisselle, fournaises. 3167 Ste-Catherine est. CL. 3645. 68—28-5

LOUIS-PHILIPPE RICHARD paie plus haut prix meubles, tapis. FAlkirk 2451. 68—28-3

MACHINE à couper les clefs, étau, poêle de cuisine. Devront être bon marché. M. Lano, 239 rue Young. 68—

PARTICULIER demande à acheter une taverne. Communiquer par lettre en donnant tous détails à casier No 299 la "Presse". 68—

A VENDRE

69 ANIMAUX

COUPLE de chiens collie, purs, vendra les deux ou séparés. S'adresser 1854 Cadillac, Guybourg, Montréal. CLairval 3760. 69—

70 ACCESSOIRES D'AUTO

A BONNES conditions, parties d'automobiles usagées et neuves. Montreal Automobile Enrg. 1590 Sanguinet. 70—12,14,17

CANADA TIRE CO., 4 magasins. — Pneus neufs et usagés, 1.50 et plus. 856 S.-Jacques; 1260 Demontigny Est; 1256 Dorchester ouest et 6996 S.-Hubert. 70—13-l.m.v.s.

71 AUTOS A VENDRE

ATTENTION

Voici quelques-uns de nos bargains: Chevrolet roadster 1928, $100.00; Chrysler coupé 1927, $175.00; Ford Tudor 1929, $225.00; Ford Tudor 1930, $330.00; Hudson sedan 1928, $225.00. Nous en avons d'autres, venez vous convaincre. Généreux Motor Co. Ltd, coin Sherbrooke — Saint-Laurent. LAn. 6241. Ouvert le soir. 71—17, 18, 20, 21 F

ARGENT A PRETER SUR AUTOS

Pas plus anciens que 1929. Motor Discounts Ltd, 1010 Ste-Catherine Est. LAn. 0046. 71—14, 17, 19 F

AUBURN sedan en parfaite condition, conduit par propriétaire. Aubaine, besoin d'argent. Rudner, Atl. 7737w. Bureau, Mar. 2147. 71—28-2

BATTERIES rechargées pour radios et autos. Livraison rapide. Aussi réparations générales de radios. Service Ex-Cell Batteries, 4325 Garnier. AMherst 4998. 71—

BEAU CHEVROLET Coach, modèle 1928, 4 wheel brake, pneus neufs, $165.00 — 4322 Papineau. 71—

BEAU Chevrolet sedan 1927-28, licence 1931 en bien bon ordre, vendra bon marché. 4609 Delaroche. CHerrier 7354. 71—

BON sedan Oldsmobile 1929, faut absolument vendre. LA. 1344. Soir ATlantic 1182. 71—

BUICK sedan 1927, marche bien, doit être vendu à sacrifice. 3898 Cartier. AMherst 2465. 71—29-3

BUICK coupé 1929, un spécial, à qui la chance, d'ici 48 heures. 4580 Drolet. Falkirk 1281. 71—

BUICK McLaughlin sedan 1927, 5 passagers, en bon ordre, sacrifiera 135.00. Amherst 8051. 5354 Chambord. 71—

BUICK et Pontiac coach et sedan 1926 et 1930 parfaite condition, beaux comme neufs, vraie aubaine à partir de 350.00 à 1150. Termes faciles, échange considéré. Ouvert le soir. Clermont Motor. 5363 St-Denis. 71—28-3

CADILLAC sedan 1924, 5 passagers, en parfait ordre, sacrifiera $75.00 avec licence. Besoin d'argent. 4333 Delaroche. 71—

CHEVROLET roadster 1931, coach 1930, Graham sedan 1931, 1930, 1929. Willis 1930. 8055 Lajeunesse. Calumet 2743. 71—

CHEVROLET coach, comme neuf. Une aubaine à prompt acheteur, $275.00. PLa. 1080. 71—

CHEVROLET coach 1928, comme neuf, conduit avec soin. Faites une offre. 6996 Chambord. Calumet 2101W. 71—

CHEVROLET à vendre 1929, en très bon ordre, 250. 5181 Esplanade. 71—28-2

CHEVROLET landau, en parfait ordre $125. 6810 Delaroche. CAL. 7541J. 71—

71 AUTOS A VENDRE

L'ENDROIT LE PLUS SUR

Pour acheter un auto usagé et avoir réellement pour votre argent.

POUR commémorer l'ouverture de notre manufacture au Canada, nous offrons en vente à une réduction de $250.00, toutes nos automobiles usagées de 1929 et 1930.

PACKARD 740 — coupé convertible de luxe, beau char à $3,250.00.

PACKARD 726 — Sedan 5 passagers, comme neuf, $2,500.00.

PACKARD 443 — coupé de luxe 4 passagers, remis à neuf, $1,750.00.

PACKARD 526 — sedan 5 passagers, remis en parfait état, $1,350.00.

BUICK 1928, coupé de luxe, 4 passagers, moteur remis au point, $575.00.

FRANKLIN 1930. Belle limousine de luxe 7 passagers pour $2,500.00.

PLYMOUTH 1930. Sedan très propre, comme neuf, 5 passagers, $550.00.

FORD 1931. — Beau Phaeton 5 passagers, très bonne condition, $500.00.

HUPMOBILE 1930 sedan de luxe 8 cylindres 5 passagers, $1,450.00.

MARMON 1928, sedan bien reconditionné, 8 cylindres, $600.00.

HUPMOBILE 1928 — Roadster de luxe à 8 cylindres, en excellent état, $750.00.

PACKARD, 4026 Ste-Catherine Ouest, Dépt des chars usagés. Ouvert le soir. Tous ces chars sont sujets à vente antérieure. Tél. FItzroy 6363. 71—F

CHRYSLER sedan 75 — 1929. Dodge sedan 1930. Chevrolet sedan 1929. Whippet coupé "rumble seat", 1929. Camions Dodge 1½ à 3 tonnes, carrosseries "stake" et à bascule. Chars saisis pour non paiement. Brasseur Motor, 320 Clarke. M. Forest. PLateau 6644. 71—29-2

CHRYSLER 65, en parfait ordre, sacrifiera, modèle 29. 1725 Fullum. 71—

COUPE Essex 1928, très propre, $175.00; Essex sedan 1928; Chevrolet sedan 1930, $400. Chevrolet sedan 1928, $185.00. Repossessed Automobile, 9 Marie-Anne Est. 71—

COUPE, runabout, tudors et sedan Ford. Vente spéciale, modèles 1926-1931, prix $125 à $450. Généreux Motors Co., Ltd, 2144 rue Bleury. LAn. 6241. 71—29-8

ESSEX sedan 1928, pratiquement neuf avec valise, sacrifiera argent comptant, cause sans ouvrage. 1709 Dufresne. 71—29-2

ESSEX 1928, coach en parfaite condition, il faut vendre, aucune offre raisonnable sera refusée. CHerrier 6297. 71—

FORD sedan de ville 1931, 2 mois d'usure à coûté 990.00, 100.00 d'équipement, à vendre pour continuation de paiements. CLairval 6727W. 71—

FORD truck 1931 et Chevrolet truck ½ tonne, bon marché. 8039 Drolet. CAlumet 2186J. 71—

FORD sedan de ville 1931, en bonne condition. Aubaine à $375 ou meilleure offre. DO. 0785. 71—

FORD truck 1929 1 tonne, carrosserie fermée, très bonne condition. Calumet 6272F. 71—27-3

FORD roadster 1929, en parfait ordre, avec licence, besoin d'argent. 5330, 5ème Ave, Rosemont. Après 7 hrs. 71—

FORD tudor 1927, parfait ordre, 40.00 pour prompt acheteur, besoin argent. 6985 Sagard. CAlumet 9363. 71—

MAGNIFIQUE FORD sedan, 4 portes, modèle 1930, 5 pneus neufs, vaut $425.00. Vendra $240.00. Cause: mortalité. Mme Rochon, 4320 Papineau. 71—

MAGNIFIQUE sedan Durand, 4 portes, 1928, pneus neufs, garanti en parfait ordre. Sacrifiera $225.00. 981 Duluth est. 71—29-2

MARQUETTE coach 1930, six roues de broche, porte-valise, en parfaite condition, bon char pour petite famille. Termes faciles. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—28-3

NOTE de crédit de $900. sur Graham-Paige 1932, grande réduction. MArquette 4626. 71—

OAKLAND sedan, 2 portes, couleur rouge marron, chance extraordinaire, ce char paraît et vaut un neuf, sacrifiera comptant. DOllard 9893. 5021 Christophe-Colomb. 71—

OLDSMOBILE coach 1927, en parfaite condition, aucune offre raisonnable sera refusée. CHerrier 3058. 71—

OVERLAND Whippet coach six cylindres, parfait ordre, bons pneus, belle peinture Duco, vraie voiture pour voyageur. Prix 30.00. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—28-3

SEDAN 4 portes, freins hydrauliques, pneus neufs, 5 passagers, bon marché. Considérerait échange petit char. FRontenac 1411. 71—

SEDAN Star 1926, en bonne condition. Bon marché. 374 Laurier Est. 71—

SEDAN McLaughlin Special à 5 places, en bon état, $100.00. Aussi sedan Pontiac 575.00. Frontenac 7869. 71—28-3

PACKARD, 8 en ligne 1926, parfait ordre, sacrifiera. Aussi camion de remorque avec derrick. 1178 St-Antoine. 71—

WILLYS-KNIGHT sedan 5 places, en bon ordre, bargain. 6742 St-Vallier. CR. 1809. 71—

72 AUTOS CAMIONS A VENDRE

CAMION Ford 1929 de 1½ tonne, en parfait état, 5 pneus neufs, visible entre 6 p.m. et 9 p.m., à 4236, Sainte-Catherine E., CLairval 1625. —28-2

Camions usagés d'excellente qualité

G.M.C. de 2½ tonnes à bascule, pneus jumelés, neufs. Complètement remis au point et garanti. Plusieurs camions G.M.C. à panneaux, de ½ et 1 tonne, peintures à neuf et prêts à fonctionner. Gotfredson de 2 tonnes, carrosserie à claire-voie, $250. Gotfredson, carrosserie de plombier, $175. Federal 1 tonne, bascule à main, $150. 3 Federals 1 tonne, carrosseries Express et à claire-voie, $350.00 chacun. General Motors Truck and Coach of Canada, Limited, 1075 Mountain, MArquette 1192. 72—28-6 F

EXCELLENTS CAMIONS USAGES

Camions à bascule White de 3 tonnes, pneus 36 x 8 H.D., arrière double. Valeurs exceptionnelles. White 1 tonne, carrosseries express et cabine, $400.00. Gotfredsons à partir de $250.00. Toutes capacités. G.M.C. à bas prix. 5225 De Gaspé. The White Company Ltd. CRescent 2145; le soir, CRescent 2077. 72—28-6 F

FORD, Camion léger, boîte fermée, convertible en coupé, avec licence. Bon marché. 6842 St-Vallier. 72—

G. M. C., 1930, deux tonnes, doubles pneus, dompeuse hydraulique, licence, a coûté $3,300, vendra $1,400. G.M.C. 1929, 1½ tonne, dompeuse mécanique, $500.00. Chevrolet 1930, $400.00. Chevrolet 1929, $200.00. Chevrolet 1927, $125.00. Repossessed Automobile, 9 Marie-Anne Est. 72—

REGARDEZ Ford 1931, stake body, dompeuse, roues doubles, millage moins 3000 milles. Beaucoup d'extra, pas d'agents. YOrk 9847. 5503 Ave Verdun. 72—28-2

TRUCK Chevrolet à vendre ½ tonne pour livraison légère, très propre. 700 Cathcart. LAn. 3552. 72—

74 AUTOS DEMANDES

ACHETERAIT petit char usagé. Paiera comptant pour dernier modèle. Fis. 3562. 74—

75 A VENDRE, DIVERS

ATTENTION. Radio combiné 1931, balayeuse électrique, attachement lampes, abat-jour, automobile licence. Sacrifiera tout 150.00 d'ici 3 jours. Chance exceptionnelle. ELwood 5272. 75—

A VENDRE, bon four de pâtisserie usagé que 2 mois, bon marché, pour vente immédiate. 5684, 12e Ave, Rosemont. 75—

BACHES garanties imperméables, complètes avec oeillets et cordes, à partir de 3.60, aussi un gros stock de tentes à bas prix. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 75—4-m.j.s

CONFORTABLES et couvertures à bon marché. Bruce Co., trois magasins, angle St-Paul et Bonsecours. 1316 Mt-Royal; 3023 Notre-Dame, près Atwater. 75—22-12

INSTRUMENT de chirurgie, bibliothèque médicale et ameublement de bureau, de médecin. CRescent 2292. 75—

SACS DE CIMENT, vides en toile, .05 et .02 livrés chez vous et campagne. Prix spécial pour 100. 4928, 5e ave Rosemont. CHerrier 4538. 75—28-2

SULKY, poêle à gaz, 2 appts, à louer avec usage de cuisine. Fr. 0820. 75—

VENTE de charité. Le Rachel Lavinson Chapter of Hadassah fera une vente de charité à 67 rue Ontario ouest, mercredi et jeudi, les 18-19 novembre. 75—

77 AMEUBLEMENTS

AMEUBLEMENT, gramophone, tapis, chambre noyer, salle dîner, chesterfield, véritable occasion. 5568 Parc Avenue, près Bernard 77—105-N.O.

AMEUBLEMENT de 8 chambres, ménage fait, vendra bon marché. 155 Ste-Catherine Est. 77—

AMEUBLEMENT à vendre, 6 pièces, cause départ, faut vendre. 1241 St-Christophe. 77—

AMEUBLEMENT 18 appts, bien meublés, bien propre, à bonne condition. HA. 6323. 77—

AMEUBLEMENT, 10 chambres louées, grand rapport, vrai bargain. 861 Ontario Est. 77—

AMEUBLEMENT, 15 appts, loyer 75.00, chauffé, revenu 200.00, vendra 900.00. 1407 Champlain, coin Ste-Catherine. CHerrier 1562. 77—

A VENDRE, ameublement pour trois appts, presque neuf, bon marché. 373 Du Couvent, Wil. 2535. 77—

CHIC ameublement à vendre, bargain ou échanger pour coupé Chevrolet 1931. 10518 St-Laurent. 77-17,21

ONZE pièces meublées, chambres louées, ou partie de ménage à vendre bon marché. LAnc. 7910. 77—

4 APPTS meublés, vendra séparément, continuation du bail si désiré, 22.50, très propre. 2125 Sherbrooke Est. Front. 0710. 77—

10 APPTS, loyer 40.00, chambres louées, vendra 475.00. Visible de 11 à 5 hrs. 1066 St-André. 77—29-2

78 ARTICLES DE MENAGE

ACHETONS ameublements complets, échangeons, vendons meubles, poêles, fournaises, etc. O. Vaillancourt, 1769 Amherst. Fr 4414. 78—15-m.j.s

78 ARTICLES DE MENAGE

A BAS PRIX, chesterfield 3 morceaux [illegible] et 69.00 en mohair, 18 mois pour [illegible] aussi ameublement 3 pièces, 165.00. [illegible] Furniture, 391 Ste-Catherine ouest. 78—2[illegible]

AMEUBLEMENT neuf, 3 appartements, paiement pour prix comptant. Pepin, Mt-Royal. FR 1306. 78—65-[illegible]

A BON MARCHE, beaux choix de meubles neufs, spécialités: tapis, chesterfields, salle à manger, chambre, lits, sommiers, matelas, lits d'enfants, carrosses, glacières, poêles, etc. Magasin privé, 2ième étage, pas de dépenses. Joseph Lagarde, 2012 Mont-Royal, entre Bordeaux et Delorimier. 78—127-N[illegible]

AMEUBLEMENT très riche, chesterfield, salle dîner, chambre noyer, set boudoir, bureau, radio. Occasion. 4859 Park Ave. 78—105-N.O.

AMEUBLEMENT 4 pièces $198.00. Mobiliers chesterfields, 10 morceaux, $98. Lits complets $9.95. Lits à coulisses avec matelas $7.95. Mobiliers de chambre, $59.00. Comptant ou termes. Meubles échangés. Manufacturier de meubles National House Furniture Co., Limited. 1990 Ste-Catherine Est. CHerrier 5344. 78—112-N.O.

ATTENTION! Superbe chesterfield, chambre coucher, salle dîner, poêle, radio, desk. Occasion rare. 106 Sherbrooke ouest. 78—72-N.O.

BALAYEUSE électrique en très bon ordre, avec accessoires, vendra bon marché. S'ad. Calumet 8154-w. 78—

BEAU chesterfield neuf 59.00, piano 50.00, radio horloge grand-père. 3430 Parc Lafontaine, près Sherbrooke. 78—17,19,21

BEAU chesterfield mohair, salle dîner, chambre coucher, noyer, radio, pratiquement neuf, sacrifiera. 7226 St-Denis. 78—28-6

FOURNAISE No 4, tuyau 15 feuilles, 5.00; poêle gaz, 4 ronds, 5.00. 2125 Sherbrooke Est. 78—

MACHINE à coudre à vendre, très bon marché, parfaite condition. 4321 St-Denis. 78—

MACHINES Singer, Williams, Raymond reconstruites, garanties, familles, tailleur, 7.00 à 38.00. Réparations. Echanges. Robitaille, 1654 Ontario Est ou 2652 Notre-Dame ouest. 78—279-N.O.

MACHINE Singer basculante, 7 tiroirs pratiquement neuve, vendra très bon marché, occasion. 5850 S.-André. 78—

MACHINE Singer, tête basculante, 5 tiroirs, aussi machine tailleur, bon marché. 1556 Ontario coin Maisonneuve. 78—16,17,19,21

MACHINE Singer basculante, 15.00; machine Singer électrique, modèle table, radio, laveuse électrique. 1303 Papineau, appt. 2, coin Ste-Catherine. 78—28-4

MEUBLES à prix du gros.—Mobiliers de chambre 49.00, mobiliers de salle à manger 49.00; set de boudoir 20.00; radios 39.00, poêles-fournaise 39.00. Amherst Furniture Co., 1835 Ste-Catherine Est. 78—25-6

MEUBLES à sacrifice, bureau 3.00; buffet, 5.00; poêle à gaz $15.00; poêle-fournaise, 20.00; fournaise 5.00; sideboard 5.00; divanette 5.00; set de rotin 7.00. 1363 Amherst. 78—25-6

STOCK de banqueroute, laveuses électriques, sacrifiera pour comptant, termes si désiré. P. Lefrançois. Frontenac 6540. 78—

TAPIS orientaux à sacrifice, différentes grandeurs. 7163 Chris.-Colomb. Cal. 8420. 78—

79 BICYCLES ET MOTOC.

ENGIN 4, 1930, parfait ordre. Bon marché, besoin d'argent. Après 7 hrs. 6094, 1ère Ave, Rosemont. 79—

80 BOIS ET CHARBON

A BAS PRIX, chez Piché Desrosiers, DOllard 8448, vraies retailles planchers bois franc, 10 sacs 2.00; 27, 5.00; slabs bois franc, 12 sacs, 2.00; 30, 5.00; bâtons merisier 11, 2.00; 35, 5.00; slabs bois mou, 16, 2.00; 40, 5.00; coke, 3, 1.00. 80—22-18

ACHETEZ ici, ça baisse encore, grosses rognures merisier, 7 sacs 1.00, 15-2.00; grosses retailles bois mou, 9-1.00, 25-3.00; blocs 10-2.00; coke 6-2.00, 500 lbs. 3.00; charbon dur 500 lbs. 4.00. Piché-Desrochers. Doll. 8010. 80—28-6

AMHERST 2354. Beau bois franc merisier et érable, 7 poches 1.00; 15, 2.00; 35 5.00. Service Rapide. 80—28-6

AMHERST 5887, érable fendu, 7 grosses poches 1.00, 15 pour 2.00, 22 pour 4.00. 80—25-6

50 ANS clientèle satisfaite. Welsh américain au bas prix, 18 gros sacs bois, 3.00, 12, 2.00, 6, 1.00. Wilson Frères. Cherrier 4421. Frontenac 2585. 80—190-N.O.

BEAU bois franc, merisier et érable, 7 poches 1.00; 15, 2.00; 35, 5.00. Cl. 2788. 80—29-3

BOIS de chauffage, 7 poches. 1.00; 15, 2.00; bois pour allumer, 8, 1.00. BEl. 1935. 80—29-5

SPECIALITE: rognures planchers bois franc 26 sacs 5.00; 10, 2.00. Nous sommes les seuls donnant grands sacs. Charbon Welsh. G. Robillard, 5147 Chambord, Amherst 7631. 80—28-6

81 CHEVAUX ET VOITURES

AUCUNE offre raisonnable refusée, jument avec poulin, 12 chevaux d'ouvrage, boghei de famille, harnais. 1900 Moreau près Ontario. 81—

A VENDRE 6 jeunes chevaux 1300, 1400, parmi 4 juments, 2 chevaux de chemin, harnais, voitures, venant faillite. 923 Plessis. 81—

BELLE grosse jument garantie partout, donnera l'essai. 285 Ste-Catherine Est. 81—

BONNE paire de chevaux rouges, 1100 lbs, quatre chevaux d'ouvrage, de toutes pesanteurs, bon marché, cause départ. 4661 Hôtel-de-Ville, PLateau 1042. 81—

SACRIFIERA, cheval, harnais, express, 3 sleighs, lorrie simple, un trancheur jambon. Faut vendre. 6551 Papineau. 81—

82 COMMERCES A VENDRE

AH! SI VOUS voulez vendre, acheter ou échanger commerce de toutes sortes, hôtels, tavernes, propriétés, etc. Pourquoi ne pas voir Ludger Beauchamp, vendeur le mieux connu. 363 Mt-Royal. Harb. 1554. Dollard 8196. 82—

AIMERIEZ-VOUS acheter épicerie, coin, 3 vitrines, loyer 20.00, bien située, valeur 1,000.00 pour prix ridicule 450.00. Faut vendre immédiatement, troubles familles. CAl. 3426J. 82—

A QUI LA CHANCE? Belle épicerie-restaurant, seule sur coin, bonne place d'affaires, prendrai ameublement et argent en échange. 960 Beaudry. CHer. 0084. 82—

BOUTIQUE de barbier à sacrifice, bonne clientèle. Faites offre, faut vendre immédiatement. AMherst 4647. 82—

EPICERIE bien propre, stock frais, bon marché. Aucune offre raisonnable refusée. 8100 Casgrain. Cal. 2931. 82—29-3

EPICERIE, magasin de fruits. Sacrifiera bon marché. Cause départ pour l'hôpital. 6570 Papineau, CAl. 3307. 82—

EPICERIE restaurant, vendra bon marché cause maladie. 2432 Châteauguay. 82—

ETAL de boucher et épicerie, à vendre bon marché, ou à échanger pour propriété. S'adresser sur les lieux, 3433 Desery. 82—28-3

ETAL de boucher à vendre, bonne place d'affaires à sacrifice, $500.00. 3646 Hochelaga. 82—17,20

GARAGE bien outillé, bon coin, loyer $40 chauffé, sacrifiera pour $300. 2643 Blvd Rosemont. 82—

GARAGE dans l'Est de Montréal à vendre ou à échanger. Oscar Desautels. HArbour 9987. 82—29-10

HOTEL licencié campagne, Cantons de l'Est, 20 chambres à coucher, prix raisonnable. Petit et Petit Limitée, 1353 Mont-Royal est. AMherst 2104. 82—17,19

HOTEL de campagne à 30 milles de Montréal, bon poste, 1,400, comptant 4,000. CRescent 7264. 82—

IMPRIMERIE à vendre, presse, moteur, coupe papier, caractère, aussi quelques articles de ménage. 6669 Delorimier. 82—

MAGASIN de marchandises sèches, coin, beau stock, belles affaires. Cause abandon. Considérera échange propriété. 1506 Demontigny. 82—

MOULIN à scie, comté Deux-Montagnes, capacité 10,000 pieds par jour, fabrication boîtes à fruits, moulange, 5000. Echangera pour boulangerie. Petit et Petit Limitée, 1353 Mont-Royal est. AMherst 2103. 82—17,19

PLOMBIER. A vendre stand pour plombier, coin Clifton et Sherbrooke, Wilbank 5111. 82—

POSTE avantageux pour médecins, dans bonne localité des Cantons de l'Est, maison sur coin centrale, ameublements, médicaments, cheval, voiture, etc., etc., à vendre en tout ou en partie à bonnes conditions, cause mortalité. S'adresser personnellement à Dr Armand Roy, Wottonville, Co. Wolfe. 82—25-6

REMEDE pharmaceutique connu sur marché depuis 1914, vendra prix raisonnable, conditions faciles. CAl. 3968. 82—28-2

RESTAURANT, bargain, cause de maladie. 863 Duluth Est. 82—

RESTAURANT à vendre, 5 apts, 4050 Berri. 82—

RESTAURANT 350.00, avec 3 appts, loyer 25.00. Affaires 100.00. Cause bien discutable. 1249 AMherst. 82—

RESTAURANT 400.00 avec 3 appts, 2 grandes vitrines, affaires 100.00 par semaine. 4608 St-Dominique. 82—

RESTAURANT à vendre, cause maladie, coin, aucune offre raisonnable refusée. 1600 St-Germain. CHer. 0244. 82—

RESTAURANT établi depuis 18 ans, bonbons, cigares, cigarettes, jouets, articles classe, papeterie, près église, école, cause maladie. 3843 Adam. 82—

RESTAURANT un coin en face de l'église, entre 2 écoles, bon marché. 244 Jarry. 82—

RESTAURANT rue Amherst, chiffre d'affaires 130.00 par semaine avec logement 4 pièces, besoin de vendre bon marché. Amherst 2104. 82—27-3

RONDE de lait, 48 gallons, grande réduction. 4365 Delanaudière. 82—

SALON toilette à vendre, chauffé, taxes payées, venez visiter localité, loyer 20.00. 279 Liège. 82—

TAVERNE, ouest de la ville, site exceptionnel, occasion rare à prompt acheteur, cause départ intéressé. 363 Mt-Royal Est. Harbour 1554. Dol. 8196. 82—

VALET Service à vendre. S'adresser à 1822 St-Christophe, coin Ontario. 82—

83 EFFETS BUR. ET MAGASIN

ACHETEZ clavigraphe Empire No 2, seulement $25.00, satisfaction garantie ou argent remis. Typewriter & Appliance Co., Ltd., 752 St-Pierre. 83—3,7,10,14,17,21,24,28

BALANCES calculatrices, tranche-jambon, blocs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses (seconde main). Laval Products Limited. 1001 Craig Est 83—70-N O

CAISSES enregistreuses "National" neuves et d'occasion, achetées, vendues et échangées. Bas prix, conditions faciles. 162 ouest rue Ste-Catherine. LAnc. 8203. 83—11-m.j.s

CAISSES enregistreuses National, seconde main, à bon marché, garanties 2 ans. Landry Cash Register Co., 504 St-Laurent HA 2330 83—167-N O

CAISSES enregistreuses achetées, vendues, échangées, réparées Remington Cash Register. 1 Notre-Dame E HArbour 6995 83—103-N O

COFFRE-FORT, gros coffre-fort, à vendre, bon marché, téléphonez BYwater 1134. 83—17.19.21

PUPITRE plat, 34 x 60, hauteur 30 pcs, miroir biseauté, 1 pouce, 47 x 58. DUp. 3643. 83—

SHOW-CASE, 8 pieds long, bon état, vendra bon marché, 7117 St-Denis. DOl. 0035. 83—

VENTE de MEUBLES de BUREAU

Vente d'avant inventaire de tous nos stocks comprenant huit étages de meubles de bureau à 30% de rabais. Canada Office Furniture Co. Limited, 397, rue Notre-Dame, (juste à l'ouest de l'immeuble de la Banque Royale). 83—25-N.O.

84 FOURRURES

A SACRIFICE, manteaux de fourrures non réclamés, neufs et usagés, pardessus pour hommes. 40 St-Jacques ouest, Ch. 2. 84—18-23

BEAU manteau rat-musqué, vendra sacrifice. FItz. 0705. 84—28-2

BEAU manteau rat musqué, aussi manteau seal comme neuf ; jolie robe, occasion. 4964 Sherbrooke Ouest. 84—11-26

BEAU manteau seal neuf, 45.00, manteau drap garni fourrure 5.00, pardessus de monsieur. Obligé de vendre. CHerrier 3922. 84—

CHIC manteau seal, aussi un taupe, lingerie pour dame, tout très propre. 106 Sherbrooke ouest 84—12-26

JOLI MANTEAU mouton Perse noir, garni fourrure, couleur de vison, 200.00, comme neuf, pour 65.00; aussi manteau seal 55.00. Aussi pardessus d'homme noir, collet loutre 20.00. Cause: mortalité. 1588 Montcalm, 2e étage. Fr. 2371. 84—

MANTEAU mouton de Perse garni d'Alaska, 75.00; manteaux seal chapal, pour $100.00. 1837 Papineau. 84—29-6

MANTEAU caracul brun 34, aussi manteau mouton rasé brun, 32, comme neuf. 966 boul. St-Joseph Est, appt 5. 84—

MANTEAU de fourrure à vendre, cause de mortalité. S'adresser 1671 Ste-Catherine Est. 84—

MANTEAU broadtail neuf (36), dernier style, sacrifiera départ sud, 173 Blvd St-Joseph est. BElair 0735. 84—

MANTEAU de chat sauvage, grandeur 36, presque neuf, bon marché. WAlnut 6381J. 84—

MANTEAU rat musqué, peaux travaillées, manteau mouton Perse. Adresser 4201 St-Jacques, WE. 1440. 84—

MANTEAUX rat musqué, broadtail, garniture renard, platine, caracul et poney. Spécial 135.00, manteaux doublés 15.00. La Belle Fourrure, 1344 Ste-Catherine ouest. 84-14.17.19

TRES beau manteau de caracul très long, dernière mode, richement doublé, jamais porté. Cause de départ. Une aubaine à 80.00. FItzroy 0665. 84—

TRES beau manteau d'écureuil, porté une saison. Aussi robe du soir ayant été payée 65.00 chez Morgan. En vente à 10.00. On part pour le Sud. FRontenac 2440 84—

85 GRAMOPHONES

GROS CABINET, style Orthophonic, 5.00, garanti avec 60 sélections. 6821 Drolet. 85—28-6

ORTHOPHONIC, gramophone avec records, parfaite condition, faut vendre, 3.00. 6704 Boyer. 85—

86 INST. DE MUSIQUE

A SACRIFICE, piano Upright noyer américain, parfaite condition, bon marché. Vraie aubaine. 5890, 4ième Ave. Rosemont. 86—

BEAU piano automatique, pratiquement neuf, avec rouleaux et banc, sacrifiera $165.00. 3734 St-Hubert. 86—7-m.j.s

BEAU PIANO cottage comme neuf, avec banc, à grand sacrifice, faut vendre. 3734 St-Hubert. 86—107-N.O.

PIANO à vendre en parfait ordre à sacrifice. 7813 St-Hubert. 86—29-4

87 MACHINERIE

ATTENTION

Pétrins mécaniques, neufs ou de seconde main, connectés directement avec moteur ou sans moteur. Moteurs électriques de seconde main de 3-5-15-20 et 25 forces. Moulanges Oméga émeri, d'acier et à marteaux, neuves ou de seconde main. Souffleur à Buckwheat de 4" $22.50 et 6" $36.00. Grilles à petit charbon, prix sur demande. Demandez nos prix. La Fonderie St-Anselme Limitée, St-Anselme Station, Co. Dorchester. 87—10-26 hF

COURROIES, poulies, chaises, arbres de couche, moteurs, pompes, compresseurs, presses, tours, forets, meules. McCormick Machinery, 163 Murray. 87—17.19

COURROIES, poulies et chaises, grand assortiment aux plus bas prix au Canada Tarshis and Sons. 450 rue McGill 87—n.o

ETAUX de machinistes, mâchoires 3", base à pivot, 3.00; mâchoires 4", base à pivot, 4.95. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—17-m.

EXTINCTEURS CHIMIQUES — Flambant neufs, capacité 2½ gallons, type soda et acide, $10.50 chacun; type foam, $15.00 chacun. L. S. Tarshis & Sons Ltd. 450 rue McGill. 87—15-m.j.s

MOTEURS électriques, 110 volts, 1 phase 60 cycles, ¼ c.v., 11.50; ⅓ c.v. 18.00; ½ c.v. 37.00; ¾ c.v., 50.00; 1 c.v., 57.00; 1½ c.v., 85.00; 2 c.v., 95.00; 3 c.v., 125.00. Absolument neufs et pleinement garantis. Tarshis & Sons, Ltd., 450 rue McGill. 87—15-m.j.s

SOUFFLEURS pour fournaises, contrôles et grilles aux plus bas prix de la ville. Souffleurs et moteurs combinés, 27.50 et plus. Nous en faisons aussi l'installation. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill 87—15-m.j.s

88 MATERIAUX DE CONS.

MATERIAUX de démolition, planches, madriers, colombages, portes et châssis. Ancienne école Plateau, 130 Ontario Ouest. 88—29-5

89 MOTEURS ET YACHTS

BUFFALO-EVINRUDE-KERMATH, FARR, moteurs marins et industriels. Embarcations. Accessoires nautiques. Drolet, 710 St-Jacques Ouest. 89—15-m.j.s

MOTEURS marins, Elto, Universal Scripps. Réparations moteurs, détachables, engins à gazoline et à l'huile tous genres. A. Béliveau, 663 St-Jacque. 89—15-m.j.s

90 OEUFS ET VOLAILLES

FERME complète ou séparément, bon marché. Maison et terrain 15.00 par mois, à St-Martin. Poules, poulettes et poulailler à vendre. Ca. 1430. 90—

200 POULES et poulets, 50 pigeons 35c couple, 40 lapins petits, 40c couple, cheval de selle et voiture 25.00. 1018 St-Denis. HArbour 6371. 90—

91 RADIOS

A BON MARCHE, superbe radio électrique usagé 3 mois, réelle occasion. 4964 Sherbrooke Ouest. 91—11-26

A SACRIFICE, Superbe radio, dernier modèle, comme neuf, sacrifiera bon marché. 106 Sherbrooke Ouest. 91—11-26

BEAU radio cabinet, 7 lampes, pratiquement neuf, à grand sacrifice $55.00. 3734 St-Hubert. 91—6-27

DEFOREST CROSLEY radio électrique, doit sacrifier à 39.00. 3455 avenue du Parc. LAncaster 6241. 91—29-3

NOUS vendons des magnifiques radios très bon marché, simples ou combinés; évitez les gros profits, venez les voir à la manufacture, comptant ou crédit. Nous faisons réparations de toutes marques. Dupuy, 1980 Ontario, coin Bordeaux. 91—17-32

POURQUOI échanger votre radio? faites-le réparer et moderniser, ouvrage garanti. Inspection gratuite. Cher. 7619. 91—28-7

RADIO Brunswick combiné, modèle 1932, payé 219.00, vendra, cause mortalité, chance exceptionnelle. Faut vendre immédiatement 1824 Amherst. 91—

RADIO Philco, bon marché, aussi radio combiné, sacrifiera $98.00, complet. 1346 Ste-Catherine E. 91—15-27

RADIO Victor (Highboy) 1932, 8 lampes, beau cabinet sacrifiera comptant. DOllard 9893. 5021 Christophe-Colomb. 91—

ROGERS combiné payé 325.00, vendra pour 85.00, parfait ordre, garanti. 408 Ste-Catherine Est. 91—29-6

VOTRE radio fait-il défaut? Appelez notre expert M. Bertrand, 9 ans d'expérience. Dupont 3647. 91—29-6

92 VETEMENTS

HABITS et pardessus, 40-42, manteau mouton et manteau garni de fourrure. DUp. 3643. 92—

IMMEUBLES

94 A ECHANGER

A BAS PRIX, maison neuve, moderne, 3 logements, rue Chabot, $7,000.00, dispose $3,000. comptant, pour échange. J.-E. Fleury, CAlumet 4042. 94—28-4

A BAS PRIX, échangera 16 logements, rue Hochelaga, rapporte par année 2,712. Demande échange n'importe quoi avec argent. CAlumet 4042. 94—28-4

A BAS PRIX, avez-vous maison claire d'hypothèque? Offre échange maison neuve, 5 logements, rue St-Denis, $13,500. Loyers garantis. CAlumet 4042. 94—28-4

A conditions faciles, pas besoin d'argent. Echangerait 6 logements pour un commerce ou propriété de campagne. AMh. 3220. 94—29-3

94 A ECHANGER

A ECHANGER pour terrain avec argent, 3 logements éclairés 3 côtés, rue Drolet. Rapporte 840.00. J. E. Fleury, CAl. 4042. 94—28-4

A ECHANGER pour épicerie licenciée, 3 logements, 1 magasin, rue Foucher, revenu 804. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour restaurant, 2 logements rue Foucher, revenu 660. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour auto, 3 logements, rue Routhier, revenu 876. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour auto, duplex, rue Cumberland, revenu 1140. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER, restaurant et épicerie pour propriété de 2 ou 3 étages, profitez de cette offre. CLairval 4705. 94—

A ECHANGER pour terrain, 3 logements rue DesCarrières, revenu 924. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harb. 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, 3 logements rue Foucher, revenu 660. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, 3 logements, rue Garnier, revenu 828. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER, clair d'hypothèque, neuf, logements modernes, rue Adam, $29,000 pour plusieurs flats Outremont. Qu'avez-vous à m'offrir? CAlumet 4042. 94—28-2

AVEZ-VOUS terrains, commerce, automobile, maison de campagne, cottage, terre, avec du comptant? Si oui, nous avons des propriétés à vous offrir. Comptoir Bellerose, 1657 St-Denis. HArbour 1969. 94—28-6

BEAU magasin avenue Mont-Royal avec hypothèques. Accepterais logements ou maison appartements. Couture. HArbour 3254. 94—111-m.j.s

BEAUDRY près Ontario, vieille propriété à échanger pour terrain et argent. Campeau & Denis. Harbour 7197. 94—29-2

C'EST le temps d'échanger vos terrains, commerces, autos, pour des propriétés. Nous avons des bargains. Comptoir Bellerose, 1657 St-Denis. HArbour 1969. 94—28-6

CHANCE extraordinaire, Delorimier, près Boulevard St-Joseph, 3 étages, chauffage, 3 garages, rue Marcil, 3 flats, chauffage, 2 duplex, forcé de vendre. S'adresser CRescent 2637. 87 St-Zotique. 94—29-4

CHATEAUBRIAND, paroisse St-Edouard, 5 logis, eau chaude, prix 13,500, prendra cottage ou automobile avec argent. Joubert, CRescent 9209. 94—28-4

DANS Boul. St-Denis, propriété très moderne, échangerais pour automobile ou terrain, avec peu d'argent. Joubert, CRescent 9209. 94—28-4

ECHANGERA pour terrain et argent, St-Laurent près Laurier, 2 magasins, 2 logements. AMherst 2104. 94—17.19

ECHANGERA pour commerce plusieurs propriétés 11ième avenue Rosemont, construction neuve moderne. AMherst 2103 94—17.19

EPICERIE licenciée demandée en échange maison neuve moderne, 2 étages rue Chambord, rapporte 852. J. E. Fleury, CAlumet 4042. 94—28-4

MAGNIFIQUE propriété nord de Montréal à échanger pour terrain vacant, terre ou commerce. S'adresser Dubois et Guenette, 428 Beaubien. Dollard 2870. 94—17.19

NOTRE-DAME de Grâce, plusieurs duplex à échanger pour terrains ou cottages et comptant. Campeau & Denis. Harbour 7197. 94—29-2

NOUS AVONS plusieurs terres avec ou sans roulant à échanger pour bonne propriétés de rapport. Campeau & Denis. Harbour 7197. 94—29-2

PLUSIEURS propriétés 2 étages, 2, 4 ou 6 logis pour commerce ou autre échange. Qu'avez-vous à offrir. 3244 Masson. Clairval 3229. 94—27-6

95 A VENDRE OU ECHANGER

A VENDRE, échanger, 200 acres terre, village près ville, verger, sucrerie outillée, maison 9 appts, 3 granges, écurie ciment, 45 places, eau chantepleure, bargain, homme sérieux. Propriétaire, 7445 St-Denis, Montréal. 95—29-3

MAISON 2 étages, échangera pour restaurant, automobile ou autre commerce. HArbour 2386. 95—

97 ARGENT DEMANDE

DEMANDE 300.00 à emprunter, 7%, bonne garantie pour 1 an. Ecrire Casier 100. 950 Roy Est. 97—

ON demande emprunter 1000 à 12000., donnerait 1ère hypothèque, maison 1 étage, bien située et 2 lots ayant coûté 1000. Ecrire Casier No 11, 947 Church, Verdun. 97—

ON demande à emprunter 5,000.00 sur maison 3 étages, première hypothèque. Fr. 2969. 97—29-2

ON demande à emprunter 3,000 sur 1ère hypothèque. Amherst 4249. 97—

ON DEMANDE à emprunter 6,000.00 en première sur propriété évaluée à 20,000.00 par la ville, rapportant 2,700.00 par année. S'adresser le matin entre 9 et 10 heures, à 4 Notre-Dame est, chambre 201. LAncaster 8532 et le soir 4451-A, rue St-Hubert. CHerrier 1887. 97—27-3

2,000 deuxième après 4,000 sur propriété commerciale, évaluation municipale 9,500, revenu 1,700. Cherrier 5581. 97—17,19,21

3,000 et 7,000 demandés, première hypothèque, bon placement. Téléphonez CHerrier 4869. 97-17,19

4,000 et 6,000, 1ere hypothèque, N.D.G. Armand Beaudoin, notaire, MArquette 9566. 97—

6,000 demandé, 2e hypothèque, garantie de 1ère classe sur 3 propriétés, remboursable 2,000 annuellement. Intérêt 7%, commission 2%. Calumet 5444-8642. 97—

6000.00 à 10,000.00, demandés, première hypothèque, sur industrie prospère, avec 30,000 pieds de terrain, évaluation municipale 30,000.00, paiera 7% d'intérêt. Harbour 3913. 97—26-6

98 ARGENT A PRETER

ABANDONNEZ absolument troubles. Réglons créanciers, empêchons saisies, Loi Lacombe. 750 Saint-Gabriel, bureau 10, troisième plancher. 98—14,16,17,19,21

A. JETTE & CIE, 84 Notre-Dame O., LAncaster 5246, courtiers en immeubles, experts en propriétés. Etablie 1885. Prêts sur hypothèques, achetons créances hypothécaires. 98—N O

A PRETER immédiatement $5,000., 1ère hypothèque. S'adresser CH. 4869. 98-17.19

A PRETER argent sur automobiles, modèle 1929-30-31, aussi pour payer taxes municipales. Commercial Loan, 3485 Ave du Parc. 98—6-N.O.

A PRETER immédiatement, 1,000 à 10,000. Particulier. 1126 Sherbrooke Est, matin, soir. Tel. FRontenac 1816. 98—

A PRETER $50.00 à $5,000

PRETS de $50.00 à $5,000 aux salariés, hommes de profession, hommes et femmes d'affaires. Aussi pour payer les taxes, pamphlets envoyés sur demande. Remboursables au mois. Industrial Loan and Finance Corp., 902 Ste-Catherine Est, vis-à-vis Dupuis Frères, chambre 101, Drummond Bldg. Succursale: 4080 rue Wellington, Verdun: 4 Rachel Est. 98—17, 19, 21 F

A PRETER—Nous finançons les premières et deuxièmes hypothèques. Remboursements mensuels faciles, comprenant capital et intérêts. Epargne de 50% sur vos hypothèques. Le Prêt Consolidé, 3244 Masson. Cl. 3229. 98—27-6

ARGENT, hypothèque 6%, Balances de vente. Notaire Thomas Ducharme, 266 St-Jacques ouest, HArb. 6870. 98—300-m.j.s

ARGENT, 6, 6½%, hypothèque Notaire Lippé. 5 St-Jacques Est Marq. 3219 98—222-306

ARGENT prêté immédiatement sur diamants, montres, bijoux, fourrures Harry Bloomstone (enregistré) autorisé spécialement par gouvernement. 267 Craig Ouest près Bleury LAnc. 1549 98—121-N O

BELANGER & BELANGER, notaires, 10 S.-Jacques Est Harbour 7137 Prêts hypothécaires Règlements de successions 98—47-N O

MONTANTS de mille à dix mille piastres à prêter sur première hypothèque. S'ad. Georges Tanguay, assurance, 4349 Papineau Amherst 2040 98—299-N C

PREMIERE ou deuxième hypothèque. Créances hypothécaires achetées. Notaire Bohémier. 59 St-Jacques Ouest. Harbour 4026 98—101-N O

PRETS premiere 6%, en construction ou renouvellements, prêts temporaires. Deuxième, troisième. Argent avancé pendant construction. Achète, vends propriétés, terrains, hypothèques, balances ventes. Geo Bouchard jr, 500 Place d'Armes. HA. 3831-9161. FR. 5795-7028. 98—26-N.O.

2,000, 5,000, 10,000, Achat créances hypothèques. Martel & Côté. 152 Notre-Dame Est. HAr. 2425. 98—217-m.j.s

4,000, 5,000, 6,500 et 7,000, première hypothèque, 6½%. Romulus Lavallée, notaire, 757 Côte Place d'Armes, HArbour 4235. 98-17.19.21

102 COTTAGES A VENDRE

WESTMOUNT, près de la rue Sherbrooke à proximité des écoles, grand cottage, en pierre de taille, ayant 55 pieds de façade par 50 pieds de profondeur; le vivoir a 50 pieds de long par 20 pieds de profondeur, la salle à manger a 15 pieds par 20 pieds, avec feu de foyer, il y a 6 grandes chambres à coucher. Le terrain est rempli de beaux arbres et mesure 150 pieds de front par 158 pieds de profondeur, le garage est double et est à l'épreuve du feu. Possession immédiate. Un échange pour une petite propriété de ville serait considéré. S'adresser à J. L. Clément & Cie, 504 boul. St-Laurent. Harbour 9671. 102—301-m.j.s

WISEMAN, Parc Extension, cottage moderne, 9 chambres, grand terrain. Sacrifierons à $7,500. Campeau & Denis. Harbour 7197. 102—29-2

103 MAISONS DEMANDEES

ACHETERA propriété, prendra vos hypothèques si le prix est bas, payera comptant, grosse ou petite. Envoyez détails à 2081 Chambly, Montréal. 103—

ACHETERAI pour du comptant propriété de revenu. Prix doit être raisonnable. PLat. 6867. 103—29-2

ACHETERAIS 5 logis neufs, bon marché, avec 5,000 comptant. HArbour 8760. 103—

AVONS 5000, avec terrains à Notre-Dame de Grâce pour acheter propriété neuve, moderne. Petit et Petit Limitée, 1353 Mont-Royal est. AMherst 2103 103—17.19

103 MAISONS DEMANDEES

AYANT disposé de mes stocks, aurais $20,000 à $25,000, pour acheter maison appartements. Ne pas vous déranger. Envoyez détails si ce sont bargains seulement. 2081 Chambly, Montréal. 103—

2 ETAGES demandés dans bon quartier, pas grosse hypothèque, donnera bonne balance de vente première classe. 2314 Mont-Royal. FRontenac 7410. 103—14,17

PROPRIETE demandée, prix d'occasion seulement. Confidentiel. Pas d'agents. 363 Mt-Royal Est. Harb. 1554. Dol. 8196. 103—

104 MAISONS A VENDRE

A BAS PRIX, 3 logements rue Foucher, $5,000, près église, école, comptant 800. CAlumet 4042. 104—28-3

A BAS PRIX, 5 logis, 25 pieds, rue Orléans, près Ste-Catherine. Bien loués, en ordre, 6,500. HArbour 8760. 104—

A BAS prix, St-Denis, près Bélanger, 25 pieds rapportant 2,200. Prix 17,000. Prendrai terrains et 1,000. AMherst 4647. 104—

ACHETEURS, Bargain, 2000 maisons neuves, modernes, toutes grandeurs, garage. Comptant, 1,000.00 et plus. Comptoir Bellerose, 1657 Saint-Denis. HArbour 1969. 104—28-6

AVANTAGEUX, Valois près Ste-Catherine, 3 logements, 6 appts, avec garage, revenu 934.00, bons locataires, perdra 100.00, comptant 2000. CHerrier 3842. 104—

AVENUE DU PARC, près Prince-Arthur, deux plain-pieds modernes, garage. Revenus 1,200.00. A sacrifice à 8,500 2,000. comptant. Le propriétaire a payé 12,000. Une rare aubaine. PLateau 6867. 104—29-2

AVEZ-VOUS terrains, commerces, automobiles avec du comptant. Si oui, nous avons des propriétés à vous offrir. Comptoir Bellerose, 1657 St-Denis. HArbour 1969. 104—28-6

BARGAIN, Drolet, 2 étages, 30 pieds façade, 3 logements; prix 8,350, comptant 1,500. FAlkirk 2936. 104—

BARGAIN exceptionnel, Blvd St-Denis, magnifique 30 x 48, 3 logements neufs, éclairés 3 côtés, aussi 30 x 48, 5 logements neufs des plus modernes. Vendrait prix coûtant, accepterait échange et argent, pas d'agent. DUpont 2758. 104—

BARGAIN, Christophe-Colomb, près St-Zotique, 6 logis, parfait ordre, bien loués, 6 pièces, seulement 14,000. HArbour 8760. 104—

BARGAIN, 6 flats neufs, faubourg Québec, loués 1,800, vieux locataires. Prix 12,500. Pas d'échange. Pas d'agents, termes faciles. DO. 5016. 104—

BARGAIN, Rosemont 5570, quatrième Ave, 3 logements modernes, système, comptant 1500.00; St-Charles 10537, 2 logements modernes, comptant 1000.00. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. 104—29-2

BOYER 7590, 2 étages, 2 logements, 1 commerce, bien loué. 104—

CHAMBORD 4300, 7 appartements, 2 logements 5,500.00; Chateaubriand 8480, 2 logements modernes 6,500.00; Fullum 6269, 2 logements, garage, comptant 1500.00. S'ad. 1276 Mont-Royal Est. Cherrier 1213. 104—29-2

CHANCE exceptionnelle, Rosemont, six logements, trente pieds, comptant 2,000, rapportant 26%, balance 6%. Cherrier 5581. 104—

CHRISTOPHE-COLOMB, près Beaubien, 2 étages, 2 logis modernes, 7,000. Bargain. CRescent 7264. 104—

COOLBROOK 4634, 6 duplex, 7 et 8 pièces, bons revenus, peu comptant, occasion exceptionnelle de devenir propriétaire. Tremblay, WAlnut 4344. 104—23,27,30,3,6,10,13,17,20,24,27

DELANAUDIERE près Laurier, 28 pieds, 5 logements modernes, 3 garages 10,500. CHerrier 6706. 104—17.19

DELORIMIER 5849 à 5853, trois logements, trois étages, $7,000 seulement. Notaire Bohémier, HArbour 4026. 104—12,14,17

DROLET coin ruelle Mont-Royal, 2 logements, 2 garages, chauffage à eau chaude, 5000. AMherst 2104. 104—17.19

DUPLEX de luxe, frigidaire, garage. Revenu $1,400. Sacrifié à $9,300 avec $2,000 comptant. Véritable aubaine. Renseignez-vous. PLat. 6867. 104—29-4

DUPLEX de luxe, frigidaire, garage, bien construit, réduit à $11,800 avec $2,000 comptant. Revenu bas, $1,740. Valeur $15,000. PLat. 6867. 104—29-2

FOUCHER, près Crémazie, façade 30 pieds, 2 étages neufs, très modernes, 7,200. Vrai bargain. Eclairé sur 3 faces. CRescent 7264. 104—

MAISON neuve, 2 étages, 3 logements, système de chauffage, garage, cave, bon marché, CAl. 6162. 7824 De Gaspé. 104—

PROPRIETE sur rue Delaroche, près Parc Lafontaine, 6 logements. S'ad. 4249 Delaroche. 104—

RUE Frontenac, près Ontario, 3 étages, comme neuf, garage, rapportent 800.00, prix 5,200. Frontenac 8665. 104—

S.-VALIER, paroisse S.-Edouard, 2 logements modernes, avec garage, sacrifiera 6,500, faut vendre. Joubert, CRescent 9209. 104—28-2

VAN HORNE 3131, beau duplex ultra moderne, avec foyer naturel, rapport 1520.00. Renaud, ELwood 1513. 104—27-6

$200.00 comptant, balance payable en dix ans, peut acheter maison de sept pièces. Pour informations, le soir: HA. 0847. 104—17.19.21.24.26

$300.00 COMPTANT

achète maison de 4 grands appartements, avec terrain 60 x 120, située à Longueuil, près église, école, magasins. Prix 1,500.00, balance 15.00 par mois. Pour informations écrire Casier 249 La Presse. 104—11, 12, 13, 16, 17 F

110 TERRAINS A VENDRE

A BON marché, beau lot clair, Blvd St-Joseph, 5ème Ave, 25 x 95, placé extra pour petits appartements, bargain. Conditions faciles. Ch. 9203. 110—

BERRI, près de Liège, 2 terrains, 30 x 80, bon marché. S'ad. 8048 rue Casgrain, tél. Calumet 7409w. 110—

BORDS de l'eau, boisés, Ste-Geneviève, de deux à cinq cents le pied; termes faciles. H. Gohier, HArbour 1514. 110—10,12,13,17,19,21

CONSTRUCTEUR, terrain vacant coin nord-est Beaubien et Christophe-Colomb, 100 x 130, conditions avantageuses. Campeau & Denis. Harbour 7197. 110—29-2

MAPLEWOOD, terrain pour construire flats ou appartements, bonnes conditions pour constructeur. Campeau & Denis. Harbour 7197. 110—29-2

RUES St-Hubert, St-André, Mentana, à la sortie sud du tunnel St-Hubert, 175 terrains, vendra en bloc ou séparément. M. Sarault, Wilbank 9595. Petit et Petit Limitée, 1353 Mont-Royal est. AMherst 2103. 110—29-5

ST-ANDRE, près Laurier, 24 x 94, avec droit de lumière, à sacrifice. DOllard 6415. 110—

TERRAINS commerciaux et à duplex dans N. D. G., bien situés, bon marché. Tremblay, WAlnut 4344. 110—23.27.30.3.6.10.13.17.20.24.27

111 TERRES DEMANDEES

TERRE ou emplacement demandé. Ecrire grandeur, prix et autres détails, 8190 St-André. 111—

112 TERRES A VENDRE

BONNE terre 150 arpents, aqueduc partout à chantepleure, bonne condition. S'ad. 7991 Boyer. 112—29-2

PROFESSION

AVOCATS

MEDECINS

A J. COTE, M D — Syphilis, maladies vénériennes, traitement rapide. CAlumet 5930. 6967 Christophe-Colomb. 114—258-N O

CHOQUETTE — Spécialité: Chancres, gonorrhée, syphilis. Prix modéré, soulagement rapide. Rue des Erables, coin Ontario. AMherst 5980. 114—101-N O

Dr DEMERS. Maladies secrètes, voies urinaires, peau, maladies chroniques, électricité médicale, installation parfaite. 4221 Delorimier 114—182-N O

Dr DUMONT HARRY. Maladies femmes, maternité, maladies vénériennes. 2020 S.-Denis, coin Ontario. Hôpital privé. 114—35-N O

Dr FOURNELLE. Syphilis, maladies vénériennes, électricité médicale. Rayons X. 412 boul. S.-Joseph, près S.-Denis. BElair 4402 114—N O

Dr HEBERT (Hôpitaux Paris) Maladies vénériennes, urinaires, peau, sang, électricité médicale. 3405 S.-Denis, coin Sherbrooke. HArbour 0309. Bureau ouest, 1130 Ste-Catherine ouest. MArquette 6508 114—309

Dr LAMONTAGNE. Maladies vénériennes, peau, voies urinaires, affections du sang. 1444 St-Denis, près Ste-Catherine. 114—115-N O

DR LAPORTE, spécialiste. Vieux cas rhumatisme, dyspepsie, faiblesse, chancre, blennorragie, syphilis rapidement traités, hémorroïdes enlevées sans opération. Examen gratuit. 3801 St-Denis. 114—29-5

Dr LERICHE, hôpitaux Londres, Paris. Eczéma, peau, circoncision sans douleur, maladies vénériennes; toutes maladies secrètes hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. Patients traités par correspondance également. 1513 S.-Denis, devant théâtre. HArbour 6410. 114—106-N O

Dr VILLENEUVE. Spécialité: syphilis, chancres, gonorrhée, maladies vénériennes. Analyse du sang. Consultations: midi à neuf. 1107 St-Denis. HArbour 8477. 114—297-N O.

TESSIER, R., Clinique Officier Médical. Spécialiste durant guerre: Peau, Syphilis, Gonorrhée. 4152 St-Denis. BElair 8407. 114—175-N.O.

CARTES D'AFFAIRES

ARGENTURE-DORURE

BAGUES — DIAMANTS

40.00 en montant, sur commande. Farmer Bros., manufacturiers de bijouterie, 760 St-Laurent, coin Craig. 115—27-26

BANDAGISTE-ORTHOPEDISTE

C. MARTIN, 48 Craig Est, Harb. 3727, membres artificiels, bandages herniaires, appareils pour difformités, bas élastiques, ceintures élastiques, ceintures abdominales, chaises pour malade. 115—17-78

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Quartier Ahuntsic

Rue St-Gérard, vacant, lot No. 270-135, Sévère Godin Jr, à J. alias Geo. Garceau, $250.—293287.

Ville St-Michel

Rue Nicolet, vacant, lots Nos 343-1197 à 1199, terrains 25 x 80 pieds chacun, A.-D. Sauvageau à Louis Laperle, $1,500.—293294.

Rue Alma Nos 6232 à 6240, lot No. 10-928, terrain 25 x 72 pieds. A.-A. Lemaire à Ernest Alen, $7,500.—293328.

Quartier Villeray

Rue De Gaspé, vacant, lots Nos 2643-1652 partie 1651, terrain 35 x 80 pieds. Isaïe Lanthier à Alp. Lapointe, $1,312.50.—293285.

Rue Christophe Colomb, vacant, lot No. 488-452. Pacifique Brouillette à Louis Brouillette, $2,000.—293300.

Quartier Rosemont

Rue Bordeaux, vacant, lots Nos 478-141 à 143, terrains 25 x 84 pieds chacun. Succ. J.-E. Molson à Eug. Clouette, $550.—293325.

Rue Bordeaux, vacant, lots Nos 478-475 à 477. Succ. J.-E. Molson à Joseph Brien, $600.—293324.

Rue Poupart, vacant, lots Nos 208-1287, 1288, terrain 25 x 105 pieds. Succ. J.-E. Molson et al à Joseph Gauthier, $870.—293323.

Rue Des Erables, vacant, lots Nos 161-865, 866, terrains 25 x 98 pieds chacun. Joseph Gour à Geo. Rattelade, $3,500.—293280.

Quartier Montcalm

Rue Chabot No. 6194, lots Nos 481-647 à 649, terrain 75 x 93 pieds. C. Dolce à Succ. Dame veuve P. Bourque, $300.—293267.

Quartier Mt-Royal

Rockledge Court No. 2, lot No. 3-268. E. W. Gilman à Dame C.-A. Williams, $10,000.—293263.

Quartier Notre-Dame de Grâces

Rue Ponsard Nos 5273, 5275, lots Nos 49-202-2, 49-203-1, terrain 29 x 90 pieds. J.-Aug. Perras à R.-R. Brown, $9,250.—293327.

Quartier St-Paul

Blvd Monk, vacant, lots Nos 3912-167 à 169, terrain 25 x 78 pieds. Banque Canadienne Nationale à Abraham Kaplan et al, $4,500.—293279.

Cité de Verdun

Blvd Desmarchais Nos 330 et 332, lots Nos 4672-120, partie 119, terrain 31 x 115 pieds. Verdun Dwelling Const. Ltd à Dame veuve J.-H. Gareau, $1.00 et considérations.—293309.

Rue Moffat Nos 352 à 366, lots Nos 4680-3-1, 4680A-3-4, terrain 75 x 107½ pieds. Dame R.-P. Bertrand à Ephrem Perras, $16,000, considérations.—293278.

Cité de Lachine

Rue St-Georges, bâtisses, lot No. 709-833. A. Kiviecien à Dame Emilien Lauzon, $170.—293333.

Ville Saint-Michel

Rue Thackeray, vacant, lots Nos 445-718, 446-701, terrain 28 x 93 pieds. Suburban Land Co., à Victor Demoors, $237.50. —293183.

Ville Montréal-Nord

Boul. S.-Vital, vacant, lots Nos 82-201, 200, terrain 25 x 90 pieds chacun. Thomas G. Myles à Josaphat Brabant, $600.—293155.

Boul. S.-Vital, vacant, lots Nos 82-200-201, terrain 25 x 90 pieds chacun. Succ. W. F. Empey à Thomas G. Myles, $450. —293225.

Quartier Villeray

Rue Fabre, vacant, lot No 483-871, terrain 30 x 91 pieds. J. Deslongchamps à Donat Joannette, $900.—293137.

Rue De Gaspé, Nos 7836-7838, lots Nos 2643-918, 919-1 et 2, terrain 29 x 80 pieds. N. Emile Laporte à J.-Edouard Vincent, $6,600.—293153.

Rue Drolet Nos 7996 à 8002, lots Nos 2643-1145, 1146, terrain 20 x 75 pieds chacun. J.-B. Charbonneau à J.-A.-P. Laurin, $6,900.—293245.

Quartier S.-Jean

Rue Casgrain Nos 7443 à 7447, lot No 778. Horace Nadeau à De J.-T. Poudrette, $14,500.—293162.

Rue De l'Epée, vacant, lots Nos 636-627, 628, terrain 25 x 76 pieds, chacun. Arthur Mathieu à De veuve M. Beaupré, $300. —293141.

Quartier Montcalm

Rue Delorimier Nos 5794, 5794a, 5796, 5796a à 5804a, lots Nos 161-1021, 1022. De J.-L. Létourneau à Mount Royal Real Estate Ltd. $1.00 et consid.—293252.

Quartier S.-Jacques

Rue Rivard Nos 3885-3887, lots Nos 1202-95, ½ 96. Shérif de Montréal à Isaac Natovitch, $1,150.—293139.

Quartier Ste-Marie

Rue Poupart, bâtisses, lots Nos 1362 pt. 1, 1362-pt. 2, 1362-ptie 3 à 5, terrain 50 x 90 pieds. U. Favreau à Théodore Finestone, $10,700.—293166.

Rue Ontario Nos 1550 à 1580, lots Nos 1046, 1047, 1048, terrain 136 x 79 à 100 pieds. De veuve L. Hamelin et al à Sam Litvack et al. $60,000.—293204.

Rue Logan Nos 1492 à 1500, rue Maisonneuve Nos 1628 à 1640, lot No 819. U. Garand à Jérôme-P. Rivest, $14,000.—293144.

Quartier Préfontaine

Rue Duquesne, vacant, lots Nos 29-86 et 87, 29-231 et 459. Alp. Lachapelle à Ovila Perreault, $1,500—293208.

Quartier Maisonneuve

Rue St-Clément, Nos 1868 à 1878, lot No 1A-1592, 2 1A-1593-1. Société de Construction de Montréal, à Alb. Jean, $1.00 et considération.—293223.

Quartier Mercier

Rue Azilda, vacant, lots Nos 398-711 et 712. Ch. A. Gilles à Robert N. Conway, $120—293132.

Rue Omer, vacant, lot No 394-172, terrain 24 x 89 pds.—Charles Quintal à Donat Sarault, $150.—293160

Quartier Ste-Anne

Rue Bourgeois, Nos 395 et 397, lot No 173-1, terrain 15 x 87 pds. J. Kalous à John Bolinski, $2,600—293165.

Quartier St-Paul

Rue Jolicoeur, vacant, lots Nos 4671-pt. 984, terrain 1,301 pds. Cité de Montréal, à Zénon Lanthier, $300—293228.

Chemin public, vacant, lot No 3912-pt. 248, terrain 10 x 88 pds. Cie des Terrains de Banlieue de Montréal, à dame E. Jetté, $150.—293232.

Quartier Notre-Dame de Grâce

Rue Kensington, vacant, lot No 401-162, terrain 25 x 103 pds. Ern.-J. Liffiton, à Mlle B. A. Fisher, $275—293142.

Blvd Décarie, vacant, lot No 51-491, terrain 25 x 100 pds chacun. A. Lefaivre à J. S. Mathieu, $1,200—293185.

Rue Sherbrooke ouest, coin Harvard, bâtisses, lot No 175-282, terrain 31 x 110 à 122 pds. Montreal Loan and Realties Inc., à Emile Massicotte in trust, $2,809.30—293151.

Rue Sherbrooke ouest, No 7356, lot No 142-969, terrain 40 x 117 pds. Albert Bigras à Paul Lussier, $53,000.—293192.

Cité de Westmount

Rue Victoria, No 595, lots Nos 217-pt. 96, pt. 97, terrain 32 x 113 pds. E. L. Nelson, à Zénophile Thibault, $11,800.—293201.

Cité de Verdun

Rue Beatty, vacant, lots Nos 4679-662, ½ 663, terrain 37½ x 79 pds. Ernest Mercier à Ovila Benoit, $1,225.—293220.

SPECIALISTE

des maladies de l'homme et de la femme. Maladies Sexuelles, Urinaires, Vénériennes. Affections du sang et de la peau.

Clinique Privée du

Docteur J.M.E. PREVOST

3440 rue Hutchison - - Montréal

31—n FF

CHAUDIERES

3 à 150 H.P.

Achetées, Vendues, Echangées, Réparées

Tuyaux de Cheminée

Fabriqués et installés

MILLERS MACHINERY COMPANY

932 RUE ST-GEORGES

LAncaster 7428 — Montréal

14,17,19FF

Cité de Montréal

Service des Travaux Publics

Restaurant Parc Mt-Royal

On recevra, à l'Hôtel de Ville, des soumissions cachetées adressées au Comité Exécutif et transmises par lettre recommandée, pour le privilège de l'exploitation du restaurant, etc. sur le Parc Mont-Royal, pourvu que ces soumissions soient mises à la poste le plus tard le **27 novembre 1931**, pour être ouvertes le **30 novembre 1931, à midi.**

Le cahier des charges et tous les renseignements nécessaires peuvent être obtenus au bureau du Directeur des Travaux Publics, chambre 226, à l'Hôtel de Ville.

J.-ETIENNE GAUTHIER.
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, le 17 novembre 1931.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 28911. Acme Collection & Adjustment Reg'd, demandeur vs Napoléon Ouellette, défendeur. Le 27e jour de novembre 1931, à 11 heures de l'avant-midi au domicile du dit défendeur au No 4763 rue Notre-Dame ouest en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. Henri Lavoie, H.C.S. Montréal, 16 novembre 1931.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de circuit, No 12693. The Gevaert Co. of America, demanderesse vs Fletcher Wade Moses "Wade Studio", défenderesse. Le 26e jour de novembre 1931, à dix heures de l'avant-midi à la place d'affaires du défendeur, au No 1232 Phillips Square en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en chaises, tables, etc. Conditions: Argent comptant. J.-U. Normandin, H.C.S. Montréal, 17 novembre 1931.

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No E-94443—Continental Construction Co. Ltd, dem. vs Jos. Huspeka, déf. Le 27ième jour de novembre 1931, à une heure de l'après-midi, à la place d'affaires du défendeur, au No 6129 rue Monkland, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en bureau, machine à laver électrique, etc. Conditions: argent comptant.—G.-A. Normandin, H.C.S. Montréal, 17 nov. 1931.

Province de Québec, district de Montréal, Cour de circuit, No 28910. Acme Collection & Adjustment Reg'd, demanderesse vs Wm F. Fraser, défendeur. Le 27ème jour de novembre 1931, à 11.30 heures de l'avant-midi, au domicile dudit défendeur, au No 4824 Ave Verdun, en la cité de Verdun, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. Conditions. argent comptant. Henri Lavoie, H.C.S. Montréal, 16 Nov. 1931.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 26452. Hilaire Gaudreault, des cité et district de Montréal, demandeur, vs Ernest Dupuy, du même lieu, défendeur. Le trentième jour de novembre 1931, à dix heures de l'avant-midi, au domicile du dit défendeur, au No 2995 rue Jacques Hertel, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant, J. E. Coutu, H.C.S. Montréal, ce 17 novembre 1931.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit No 30107. Auto Products Ltd. Dem. vs Chas. Desmarais, Déf. Le 26e jour de novembre 1931, à une heure de l'après-midi à la place d'affaires du défendeur au No 3951 rue Lanouette en la cité de Verdun seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit Défendeur saisis en cette cause, consistant en truck automobile, machineries de moulin à scie, moteur, etc. Conditions: Argent comptant. Cyrille Hébert, H.C.S. Montréal, 17 novembre 1931.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 25782. Acme Collection & Adjustment Reg'd, demandeur vs Moïse Gendron, défendeur. Le 27e jour de novembre 1931 à 10 heures de l'avant-midi au domicile dudit défendeur, au No 216 rue Bourget en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. Henri Lavoie, H. C. S. Montréal 16 novembre 1931.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit No 12693. — The Gevaert Co. of America, dem. vs Fletcher Wade Moses, déf. Le 26e jour de novembre 1931, à onze heures de l'avant-midi, au domicile dudit défendeur, au No 3507 rue Maplewood, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant, J. U. Normandin, H.C.S. Montréal, 17 nov. 1931.

AUX ANNONCEURS

L'insertion des petites annonces sera garantie seulement si elles sont reçues avant 6 heures p.m. la veille de leur publication.

¶ Les avis de décès seulement sont reçus cependant jusqu'à 11 heures a.m., le jour même de leur publication; excepté pour insertion le samedi, alors qu'ils sont reçus jusqu'à 11 heures p.m., vendredi.

¶ La Presse a 314 succursales dans Montréal et la banlieue, où les annonces classées sont reçues au même taux qu'au bureau-chef. Pour adresse de la succursale la plus près de chez vous, veuillez appeler le Département des Annonces Classées: HArbour 1275. 206-n

PERMIS DE CONSTRUIRE A MONTREAL

16e Avenue, quartier Rosemont, 1 maison de 2 logements, 25 x 45, à 2 étages, $5,000. A. Laporte, 5433, 16e Avenue.

Avenue Henri-Julien, quartier Villeray, 1 maison de 3 logements, 23 x 50, à 3 étages, $7,000. H. Purenne, Avenue Henri-Julien.

Rue De Gaspé, quartier Villeray, 1 maison de 3 logements, 30 x 50, à 2 étages, $8,000. L. Turgeon, 4519 rue Christophe-Colomb.

Rue Bordeaux, quartier Montcalm, 2 maisons formant 4 logements, 25 x 40, à 2 étages, $8,000. G. Poirier, 1909, rue Des Carrières.

Rue Gounod, quartier villeray, 1 maison de 3 logements, 25 x 57, à 3 étages, $7,000. J. Dussereault, 561, rue Gounod.

Rue Cumberland, quartier Notre-Dame-de-Grâces, 2 maisons formant 4 logements, 24 x 51, à 2 étages, $16,000. W.-E. Phillips.

Avenue Troie, quartier Mont-Royal, 1 conciergerie de 13 logements, 40 x 91, à 3 étags, $30,000 ; 1 conciergerie de 12 logements, 40 x 91, à 3 étages, $30,000 ; 1 conciergerie de 12 logements, 86 x 33, à 3 étages, $30,000. Kauffman Construction Company.

Rue Woodbury, quartier Mont-Royal, 1 maison de 2 logements, 27 x 61, à 2 étages, $10,000. L. Belmonte, 418, Avenue des Pins.

Rue Kensington, quartier Notre-Dame-de-Grâces, 2 maisons formant 4 logements, 30 x 53, à 2 étages, $16,000. Somerled Construction Company.

Rue Guizot, quartier Villeray, 1 maison de 6 logements, 31 x 67, à 3 étages, $10,000. E. Girard, 580, rue Guizot.

Six mois de prison pour un vol sur la personne

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Hyacinthe, 17. — Paul-Emile Chabot, du village de la Providence, a comparu devant le juge Emile Marin, sous l'accusation d'avoir volé une montre et une valeur de cinquante piastres en espèces sur M. Hormisdas Deslauriers, de S.-Pie de Bagot. Le prévenu fut trouvé coupable et condamné à six mois de prison. Valéda Pelletier, de notre ville, et Emile Perron, de S.-Simon de Bagot, accusés d'avoir participé à ce vol, ont été acquittés.

Du charbon pour du blé

Londres, 17. — Lord Gainford, ancien président de la fédération des industries britanniques a énoncé l'espoir que bientôt le Canada échangera son blé pour du charbon anglais. Il estima qu'une entente est opportune à ces fins et que le Canada pourrait déverser vers l'Angleterre ses commandes de charbon qui se chiffrent à 16,000,000 de tonnes annuellement et que remplissent les Etats-Unis.

M. William-A. Wilson, décédé

M. William-A. Wilson, B.A., LL.B., membre de la maison de courtage Williams and Wilson Limited, 544 rue des Inspecteurs, est décédé hier soir à sa demeure, 53 place Belvédère. Il était âgé de 62 ans.

M. Wilson naquit dans le nord de l'Ontario, compléta ses études à l'université de Toronto, où il fut reçu avocat. Il exerça sa profession à London jusqu'en 1895, alors qu'il se joignit à la maison nommée plus haut et dont son frère était l'un des directeurs.

Le défunt était membre du Royal Montreal Golf Club dont il fut directeur de 1925 à 1926; du S.-James Club; du Royal Montreal Curling Club et du University Club.

Son épouse (née Jane McCrimmon, de S.-Thomas, Ontario), un frère, F.-C. Wilson, et une soeur, Mme Harrison, de London, lui survivent.

LA NAVIGATION

Le trafic par les canaux du Saint-Laurent

Il accuse un déclin de 81,846 tonnes en octobre dernier sur 1930 à la même date.

LES AUGMENTATIONS

Le trafic par les canaux du Saint-Laurent accuse un déclin de 81,846 tonnes au cours du mois d'octobre, d'après le bureau des statistiques du Dominion. Les statistiques respectives du mois dernier et de la période correspondante de 1930 furent de 794,975 tonnes et 876,821 tonnes.

Le trafic total pour la saison, en fin d'octobre, s'est chiffré à 5,341,588 tonnes, une diminution de 212,182 tonnes sur 1930 à la même date.

Le transport du blé, le mois dernier, a été inférieur de 32,147 tonnes; l'orge de 8,715 tonnes; le maïs de 9,082 tonnes; le fer et l'acier de 17,571 tonnes; le bois de pulpe de 40,081; le charbon bitumineux de 36,771 et le sable de 25,190 tonnes.

Les augmentations notables sont celles du pétrole, de l'essence et huiles, 41,807 tonnes; l'anthracite, 23,367 tonnes et la farine, 11,585.

Il préfère la paix

En dépit de sa grande réputation comme correspondant de guerre, M. Floyd Gibbons a admis, hier, qu'il préférait la paix. C'est du moins son opinion sur le conflit sino-japonais qu'il traitera prochainement dans des articles qui seront publiés dans un des journaux aux nouvelles étrangères de Hearst. Arrivé, hier, de New-York, M. Gibbons est reparti sur l'Imperial Limité, Pacifique Canadien, pour Vancouver, où il s'embarquera pour le Japon sur l'"Empress of Russia".

Il se rétablit

Le capitaine J. Turnbull, C. B. E., R.N.R., commandant de l'"Empress of France", et anciennement de la réserve navale royale, apprendront avec plaisir que ce populaire navigateur, qui a subi une opération pour la hernie, en Angleterre, samedi dernier, se rétablit rapidement.

Avant de prendre le commandement de l'"Empress of France", il était capitaine sur l'"Empress of Scotland" et le "Montnairn", paquebots qui avaient Québec comme terminus de ce côté-ci de l'Atlantique.

Sur l'"Europa"

L'"Europa", ligne North German Lloyd, quittera New-York, de bonne heure, demain matin, pour Cherbourg, Southampton et Brême. Parmi les passagers, on remarque l'honorable C.-P. Beaubien.

L'"Athenia"

L'"Athenia", ligne Anchor-Donaldson, est arrivé à Montréal, à une heure 15, hier, pour son dernier voyage de la saison, cette année. Il repartira vendredi, pour Glasgow, via Belfast et Livrpool.

Messe anniversaire

La messe anniversaire annuelle à la mémoire des marins décédés, membres et amis du Club des marins catholiques, sera chantée, dimanche prochain, en la chapelle du club par le R. P. R.-E. Kennedy, s.j.

MOUVEMENT DES PAQUEBOTS

L'"Ausonia", ligne Cunard, de Southampton, le 7, à Montréal, ce soir, à huit heures ; l'"Antonia", ligne Cunard, de Liverpool, le 13, à Montréal, samedi ; l'"Ascania", ligne Cunard, de Southampton, le 14, à Montréal, lundi ; le "Duchess of Atholl", Pacifique Canadien, de Liverpool, le 13, à Montréal, samedi ; le "Montcalm", Pacifique Canadien, de Southampton, le 13, à Montréal, dimanche ; le "Laurentic", White Star, de liverpool, le 13, à Montréal, dimanche ; le "Lady Somers", Canadien National, service maritime, de la Jamaïque, le 5, à Montréal, aujourd'hui ; le "Lady Rodney", Canadien National, service maritime, de Montréal, le 6, à la Jamaïque, aujourd'hui ; l'"Aurania", ligne Cunard, de Montréal, le 13, à Plymouth, samedi ; le "Duchess of York", Pacifique Canadien, de Montréal, le 13, à Liverpool, samedi ; le "Mauretania", ligne Cunard, de Southampton, le 11, à New-York, aujourd'hui ; le "Westerland", Red Star, de Southampton, le 7, à New-York, aujourd'hui, et le "De Grasse", ligne française, du Havre, le 11, à New-York, vendredi.

La Mode Masculine

New York — Un de nos lecteurs, un jeune homme, n'est pas encore sûr si l'on peut porter ou non un chapeau claque avec un smoking. Mais certainement vous pouvez. A vrai dire, il n'y a rien de plus chic. Seulement, il est nécessaire de ne pas porter avec ce genre de couvre-chef un pardessus fantaisie ; choisissez plutôt un pardessus habillé noir, gris foncé ou bleu foncé.

Un autre de nos lecteurs nous dit qu'il ne porte jamais ni smoking ni habit à queue, parce que le noir ne lui sied pas bien. C'est une raison qui n'en est pas une, car aucun vêtement ne sied mieux à n'importe quel homme que le smoking ou l'habit à queue. Naturellement, ces habits doivent être particulièrement bien faits et le tailleur auquel on s'adresse doit avoir une très bonne coupe.

Les souliers jaunes peuvent être portés même le soir avec un complet-veston ordinaire si la couleur de ce dernier se marie bien avec celle des chaussures.

Réunion annuelle des Anciens de Varennes

Les anciens du Collège S.-Paul de Varennes se préparent, actuellement à leur grande assemblée générale annuelle. Des préparatifs sont faits en vue de réunir cette année un grand nombre d'anciens. Et pour ce faire, les organisateurs ne cessent de travailler sans relâche afin d'assurer à la réunion de cette année un succès encore plus éclatant.

L'assemblée proprement dite aura lieu à l'issue du banquet qui sera servi à 7 h. p. m., au café S.-Jacques, coin S.-Denis et Ste-Catherine, jeudi le 26 novembre.

Le prix d'admission au banquet est de $1.00 et les directeurs de l'Association espèrent que tous ceux qui ont passé par cet alma mater ne manqueront pas de s'unir à leurs confrères, afin de témoigner publiquement leur reconnaissance à ceux qui leur ont donné l'instruction et l'éducation si nécessaires à l'heure actuelle. Le président de l'Association lance donc un appel à tous ceux qui ont passé quelque temps, si court soit-il au collège S.-Paul de Varennes afin qu'ils soient présents le 26 novembre à cette fête de famille. On demande aux anciens d'envoyer leur nom et leur adresse au président: 4017, Mentana, tél. Fr. 2545.

Un jouet dangereux

(Spécial à la "Presse")

Thurso, 17. — Norman Deschamps, âgé de 10 ans, a eu une main emportée et le pouce de l'autre main arraché par l'explosion d'une boite de détonateurs qu'il avait trouvée dans une maison vacante et avec laquelle il jouait. Son frère, âgé de 6 ans, qui l'accompagnait, a été légèrement blessé.

Pour aider les chômeurs

Me Clovis Laporte, greffier de la Cour d'appel et ses employés ont décidé de verser, selon le souhait de l'hon. L.-A. Taschereau, 1% de leurs émoluments pour venir en aide aux chômeurs, suivant une nouvelle communiquée par Me Hector Charland. Le premier ministre a remercié par une lettre les donateurs pour leur généreuse initiative. Ce don compte à partir du 1er octobre.

ON DEMANDE un GARAGE OU POSTE DE SERVICE

Société solvable louerait garage ou poste de service — avec option d'acheter.

Donner tous détails à case 305 la "Presse"

ESPACE à LOUER

dans

EDIFICE AMHERST, Ste-Catherine et Amherst — EDIFICE LABELLE, Ste-Catherine et Hôtel-de-Ville

500 à 10,000 pieds carrés.

Téléphone LAncaster 4057 — chambre 608, 209 Ste-Catherine Est.

ROULANT DE FERME A L'ENCAN

J'ai reçu instructions de M. Edouard Pepin, cultivateur, de vendre tout le roulant de la ferme, et mobilier de maison, MERCREDI, le 18 NOVEMBRE, à 11 HRES A.M., AU No 4380 RUE NAMUR, COTE-DES-NEIGES. L'on peut s'y rendre par les chars de Cartierville, station Namur.

300 couches chaudes avec châssis en bon ordre, 2 chevaux, 1 vache, 2 harnais doubles, 2 sleighs doubles, 2 sleighs simples, 2 tombereaux, et toutes les machines aratoires, trop long pour être énuméré. Aussi quelques articles de ménage. Le tout pour être vendu strictement sans réserve. Pour autres informations,

PACIFIC VANDELAC Encanteur général MArquette 0848

Prêts sur Deuxième Hypothèque

Remboursement par mensualités réparties sur un ou deux ans

CONDITIONS RAISONNABLES — PROMPTE EVALUATION

Prêts pour payer vos taxes foncières

Téléphonez ou écrivez pour plus de détails

PEOPLES THRIFT & INVESTMENT CO.

(anciennement Industrial Loan & Investment Corp.)

1117 rue Ste-Catherine Ouest — 902 rue Ste-Catherine Est
4 rue Rachel Est — 4080 rue Wellington, Verdun

LAncaster 0155 et 0156

3,7,10,14,17,21,24,28 FF

Feu M. Albert Cordeau

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Albert Cordeau, décédé en sa demeure, 5813 rue Delorimier, dimanche dernier, à l'âge de 51 ans et 7 mois, à la suite d'un

FEU M. ALBERT CORDEAU

accident survenu à l'édifice Sun Life, au mois de juillet 1930.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Délima Gladu, deux soeurs: Mmes Joseph Hamel et H. Dufresne, ainsi que 13 enfants : six garçons, Adrien, Honoré, Aurélien, Gérard, Roger et Marcel; sept filles, Albertine, Bernadette, Flore, Aurore, Fernande, Madeleine et Lucille.

Ses funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, à 8 heures, en l'église Saint-Jean-Berchmans.

LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE NATIONAL TAILORING, P. Z. Ste-Marie, Prop., marchand tailleur, 72 Est, rue Ste-Catherine, Montréal, P. Q., cédant autorité.

AVIS est par la présente donné que le soussigné a été nommé syndic de l'actif susdit, à l'assemblée des créanciers tenue au Palais de Justice à Montréal, le 13ième jour de novembre 1931.

LADISLAS JOUBERT, Syndic.

34 Ouest, rue St-Jacques, Montréal.

VENEZ DEMAIN

à notre encan de meubles. Les heures d'inspection sont de 9 à 10 a.m. L'encan aura lieu de 10 à 12 et 2.30 à 5.30 p.m. Votre prix est le nôtre.

LES ENCHERES DU PEUPLE

3729 Notre-Dame Ouest

Une rue à l'est de la gare St-Henri.

Tél. WI. 5553

La Loi de Faillite

Dans l'affaire de l'actif de M. PIERRE CHAIX, 930 Rachel est, Cédant autorisé.

216

AVIS est par les présentes donné que M. PIERRE CHAIX, 930 Rachel est, de Montréal, a, le treizième jour de novembre 1931 fait une cession autorisée de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, et que l'Honorable Jules Allard, séquestre officiel, m'a nommé gardien des biens du débiteur jusqu'à ce que les créanciers, à leur première assemblée aient élu un syndic pour administrer les biens du débiteur.

AVIS est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit sera tenue à Montréal, le 24ième jour de novembre 1931, à 2.30 heures de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, chambre 31, Palais de Justice.

Pour vous donner droit de voter à la dite assemblée il faut que la preuve de votre créance soit produite entre mes mains avant l'assemblée.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre mes mains avant la dite assemblée.

Daté à Montréal ce treizième jour de novembre 1931.

Gardien : M. RENE DUSSAULT, No 660 rue Ste-Catherine ouest, Chambre 210, Montréal.

In Re : Lasalle Ladies Ready to Wear EN FAILLITE

(PAR ORDRE DE H. LASSNER, SYNDIC)

A 343, rue Ste-Catherine E.

Jeudi, 19 nov. à 10.30 a.m.

ENCAN AU DETAIL SANS RESERVE

500 robes et manteaux élégants pour dames, coffre-fort à fourrure moderne en acier à double porte, vitrine murale en noyer avec miroir, portes en verre, à coulisse, garnitures de magasin, coffre-fort de bureau, caisse enregistreuse National électrique, 3 tiroirs 1c à $99.00, clavigraphe et pupitre, machine Burroughs à additionner, protecteur de chèque, machine à coudre électrique, fer à presser à la vapeur, tigre et ours rembourrés, supports de vitrines, etc., etc.

FRASER FRERES, encanteurs.

AVIS LEGAL

COUR SUPERIEURE

"En vertu de la Loi des Liquidations et Amendements"

Canada,
Province de Québec,
District de Montréal
No 121

Dans l'affaire de:
S. KIPNIS (Reg.) H. Kipnis, prop. 329 rue Roy Est, Montréal, P.Q., en liquidation

et

Adolph Stark, Liquidateur

Vente d'un actif par soumissions

Agissant suivant les instructions des inspecteurs du susdit failli, le liquidateur soussigné recevra des soumissions pour la vente de l'actif ci-dessous mentionné jusqu'à vendredi, 20 novembre 1931, à 11 a.m.

Stock d'articles d'épicerie	$1251.00
Meubles et garnitures de magasin	176.00
Camion Ford	150.00
Effets recevables	243.51
	$1820.51

Le local pourra être visité mercredi et jeudi, les 18 et 19 novembre 1931, de 2 à 5 heures de l'après-midi.

Les inspecteurs se réservent le droit d'accepter ou de rejeter toutes ou une quelconque des soumissions.

Un chèque certifié pour 20% doit accompagner chaque soumission.

Excédents ou déficits à ajouter ou à déduire, en se basant sur les prix de l'inventaire.

Les privilèges, s'il y en a, devront être honorés ou retournés par l'acheteur.

On pourra faire des arrangements quant au bail du local.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à

ADOLPH STARK, Liquidateur.

Bureau:
3875 boulevard St-Laurent,
Chambre 150,
Téléphone: LAncaster 8983.

Annoncez dans la "Presse"

WALL S. MONTRE DE L'INDÉCISION—LA BOURSE LOCALE INACTIVE

Nouvelles brèves

Les profits nets de l'International Paper & Power Co., dans le troisième trimestre, ont été de $264,297, contre $974,874 l'an dernier; le total des neuf premiers mois de l'année est de $1,871,294, contre $2,245,985.

* * *

Le prix du grain maintient une allure résolue; la hausse continue tant à Chicago qu'à Winnipeg.

* * *

Les cours varient avec indécision à Wall Street, mais la tendance générale est plutôt orientée à la baisse.

* * *

A la bourse locale, les échanges sont très peu actifs et les variations restreintes.

Le dollar monte un peu ; la livre sterling fléchit

New-York, 17. — Le dollar canadien eut une allure ferme aujourd'hui, sur le marché des changes étrangers. Il débuta à 89¾ cents (valeur en fonds américains), soit un gain de 1-16% sur le chiffre de la fermeture antérieure. Il en était encore à ce niveau à midi.

La livre-sterling, qui avait repris ¾ de cent, s'établissant à $3.79½ au début, fléchit par la suite et accusa une valeur de $3.78½.

Amulet Mines, Limited, restera probablement fermé pour un temps

F.-M. Connell, président de la Amulet Mines, Limited, a annoncé, à l'assemblée annuelle, qu'advenant une amélioration dans les prix du métal la compagnie reprendrait rapidement ses opérations, mais qu'autrement il y a peu de chance de rouvrir.

La mine et le moulin sont en excellente condition. Les circonstances ont amené la fermeture, l'an dernier; et on a réussi à sauver ainsi beaucoup d'argent et de minerai.

Malgré que l'assemblée fût peu nombreuse, la représentation par procuration était suffisante. Les directeurs furent réélus, mais on n'a pas comblé la vacance créée par la mort de l'hon. J.-L. Perron.

Les taux relatifs aux fonds de N.-Y.

Ottawa, 17. — Le taux sur les fonds de New-York, à partir du 15 novembre jusqu'au 30 novembre inclusivement, sera de 11½ pour cent comme prime, a annoncé hier le bureau des commissaires des chemins de fer. Durant cette période, le taux de surcharge sur fret international et sur expéditions par express sera de 7 pour cent; la surcharge pour voyageur sera sur une base de 12 pour cent.

Séance écourtée à la bourse locale demain

La Bourse de Montréal annonce qu'en marque de respect pour la mémoire de feu M. J.-Percy Taylor, les activités seront suspendues de 10.45 heures jusqu'à midi, demain.

UNE EXÉCUTRICE TESTAMENTAIRE SÛRE

TAUX RAISONNABLES

LES honoraires d'une Compagnie de Fiducie sont raisonnables; si vous avez jamais été d'avis contraire, permettez-nous de vous démontrer la modicité de leurs réclamations en vous donnant une idée de ce que coûterait l'administration de votre succession.

Si petite soit-elle, votre succession gagnera à être administrée par une Compagnie de Fiducie; et le fait que l'on épargne souvent aux successions beaucoup plus que les honoraires réclamés pour leur administration constitue une autre raison pour laquelle vous devriez nommer une Compagnie de Fiducie expérimentée votre Exécutrice Testamentaire.

Permettez-nous de vous donner une idée de ce qu'il en coûtera pour votre succession en particulier.

THE ROYAL TRUST COMPANY

Exécuteurs - Fiduciaires - Agents de Placement - Agents de Transfert - Fiduciaires d'Obligataires - Gardiens de Valeurs - Etc.

Siège Social: 105, Rue St-Jacques, Montréal

Succursales par tout le Canada

PLUS PETITE EST LA SUCCESSION, PLUS FAIBLES SERONT LES HONORAIRES

FR8643

UNE ALLURE INDECISE A WALL STREET

New-York, 17. — Les cours varièrent d'une façon indécise au début de la journée; à l'ouverture, ils progressèrent légèrement pour glisser quelque peu à la fin de la première demi-heure. American Telephone monta de ¾ puis retomba de près d'un point. Case, Consolidated Gas, Eastman, Electric Autolite et Public Service of New Jersey virent leurs gains réduits tandis que Westinghouse, New Haven, Union Pacific et New-York Central déclinèrent d'environ un point. Liggett & Myers, United Corp. et U. S. Steel cédèrent une fraction.

La perspective d'une augmentation des taxes et le projet d'une barrière tarifaire très élevée en Grande-Bretagne furent les principales nouvelles de la matinée. Presque partout dans Wall Street on estime qu'il est impossible d'éviter un accroissement des impôts; on croit que c'est le meilleur moyen de réduire le déficit.

Nombre de courtiers sont d'avis que la situation ferroviaire est le plus gros obstacle que la bourse ait à surmonter; à brève échéance plusieurs réseaux importants devront prendre une décision sur la question du dividende, entre autres Southern Pacific demain et New Haven la semaine prochaine.

Radio-Keith et Radio Corporation répétèrent leur bas niveau d'hier; Fox Film demeura ferme et les autres compagnies d'amusements varièrent peu.

Les chemins de fer montrèrent une certaine lourdeur; New-York Central, Union Pacific, Rock Island et Southern Pacific touchèrent un nouveau bas avant de recevoir un soutien, tandis que New Haven, Baltimore & Ohio, Lackawanna, Santa Fe et Southern Railway perdirent 1 à ½ point.

U. S. Steel et American Telephone convertirent une perte d'un point en un gain modéré tandis que Allied Chemical se releva de 2 points. DuPont et Air Reduction se raffermirent. Les prêts à demande renouvelèrent à 2½ pour cent.

Bourse de New-York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Midi
Allied Chemical	86½	88½
American Can	80	80¼
Am. Foreign Power	14	14⅝
Am. Power and Light	19	19¼
Am. Smelting	29⅛	29¾
Am. Tel. and Tel.	137	137⅞
Am. Tobacco "B"	84¼	87⅝
Anaconda	16⅜	16¾
Atchison	109¾	111
Auburn Motors	125	126⅞
Beth. Steel	28⅞	29⅛
Bordens	49¼	50⅜
Canada Dry	18⅜	18½
Can. Pacific	16¾	16½
Ches. and Ohio	31¼	31⅝
Chrysler	16⅝	17
Coca Cola	118½	119½
Com. and South.	5½	5⅝
Cons. Gas	73½	73½
DuPont	62	63
El. Power and El.	15⅝	15½
Fox Film	6½	6½
Gen. Motors	27¼	27¾
Gillette	14¾	14¾
Glidden	7⅝	7⅝
Int. Tel. and Tel.	16⅛	16
Johns Manville	30½	31⅞
Mont. Ward	12⅛	12
Nat. Biscuits	48½	49
N. Y. Central	40⅝	40¾
North Am.	39½	39¾
North Pac.	21⅞	21⅞
Radio	8⅝	9
Sears Roebuck	42½	43½
South. Pac.	43¼	43¾
Stand. Brands	15¼	15½
Union Pacific	100⅛	99¾
U. S. Steel	67¼	63⅝
Vanadium	19⅝	20
Westinghouse	40½	40⅞
Woolworth	51¼	51½

Restrictions enlevées sur plusieurs titres au Toronto Exchange

(Spécial à la "Presse")

Toronto, 17.—On a ajouté ce matin à la liste des titres sur lesquels on a enlevé toutes les restrictions au "Toronto Stock Exchange", le plus grand nombre de titres depuis l'établissement des prix limités.

Des prix minima furent établis pour Consumers Gas à 177 et Rogers Majestic à 8. Mais on a enlevé toutes les restrictions sur le titres suivants: B.C. Packers priv., Beatty Bros. priv., Building Products, Canada Life, Canadian Bakeries 1er privilège, les actions ordinaires de Canadian General Electric, les actions ordinaires et privilégiées de Canadian Locomotive, Conduits priv., Fanny Farmer priv., Frost Steel & Wire priv., Hamilton United priv., International Milling "A", Kelvinator priv., Loews Theatre priv., les actions ordinaires et les actions "B" de Maple Leaf, Mexican Light & Power, Moore "A" et "B" priv., Orange Crush 1er privilège, Porto Rico priv., les actions ordinaires et privilégiées de Russell, Traymore priv., Canadian Dredge, Laura Secord, Photo Engravers, Consolidated Press, Blue Ribbon ord., Bissell ord. et priv., Biltmore Hats priv., Canadian Paving priv., Cons. Sand & Gravel priv., Disher Steel priv., Farmers Dairy priv., Goodyear Tire ord., Standard Paving priv., Superiest "A" priv., Thayers priv. et United Fuel priv.

Dividendes déclarés

International Petroleum Co., 25 cents par action en fonds américains, payable le 15 décembre.

Canada Cement Co., Limited, 1⅝% sur les actions privilégiées pour les trois mois finissant le 30 novembre, payable le 31 décembre aux actionnaires inscrits le 30 novembre.

Canadian International Investment Trust, Ltd, 1¼% sur les actions privilégiées pour le trimestre finissant le 30 novembre, payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 14 novembre.

VARIATIONS MINIMES A LA BOURSE

L'activité est rendue à un point minime à la bourse locale; les échanges de la matinée ne se sont chiffrés que par 3,644 actions. En conséquence les changements sont demeurés très peu considérables et n'ont pas dépassé la fraction.

Brazilian Traction a touché 12⅝ puis s'est établi à 12½, soit un gain net de ½. Montreal Power par contre a perdu ¼ et est retombé à son prix minimum. Canadian Pacific et Bell Telephone n'ont pas varié.

Au groupe des valeurs industrielles International Nickel n'a pas bougé à 11¼. Canada Cement et Canadian Car ont gagné ⅛ à 8¼. Cockshutt Plow a monté de ¼ à 6 et Steel of Canada a avancé de ¼ à 27.

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 HRS A MIDI

Abitibi—25 à 4½, 15 à 4¼, 4 à 5.
Bell Telephone—4 à 129, 5 à 129, 1 à 129, 1 à 129, 4 à 129, 1 à 128½, 1 à 128½.
B. C. Packers—100 à 1¾, 25 à 1¾, 25 à 1¾, 10 à 1¾.
B. C. Power "A"—10 à 28, 10 à 28, 10 à 28, 5 à 28.
Building Products—5 à 21½.
Brazilian—1 à 12½, 20 à 12⅝, 5 à 12⅝, 75 à 12⅝, 25 à 12⅝, 25 à 12½, 20 à 12½, 30 à 12½, 10 à 12½, 10 à 12½, 2 à 12½.
Can. Hydro-Electric pfd.—2 à 60, 2 à 60.
Can. Car—10 à 8¼, 65 à 8⅛, 15 à 8⅛, 25 à 8⅛, 45 à 8⅛, 2 à 8¼, 2 à 8⅛, 1 à 8¼, 5 à 8⅛, 5 à 8⅛, 25 à 8⅛.
Can. Car pfd.—75 à 18, 50 à 18, 25 à 17⅞.
Can. Cement—20 à 8, 5 à 8, 175 à 8⅛, 25 à 8¼, 15 à 8¼, 25 à 8¼, 50 à 8⅛, 50 à 8⅛, 10 à 8¼, 4 à 8.
Can. Cement pfd.—5 à 80.
Can. Power—10 à 0.70.
Can. Pacific—20 à 18, 20 à 18, 25 à 18, 81 à 18, 25 à 18⅛, 25 à 18¼, 75 à 18¼, 1 à 18, 10 à 18½, 10 à 18½.
Cockshutt Plow—5 à 6, 25 à 6⅛.
Cons. Smelting—10 à 78, 10 à 78½, 15 à 78½.
Dom. Bridge—10 à 27.
Fraser—20 à 2, 50 à 2.
Gen. Steel Wares—15 à 3½.
Howard Smith—25 à 4¼; 25 à 4¼; 25 à 4¼; 25 à 4¼.
Int. Nickel—5 à 11; 25 à 11⅛; 75 à 11⅛; 25 à 11; 5 à 11; 25 à 11; 25 à 11; 50 à 11; 15 à 11; 15 à 11; 25 à 1; 15 à 11; 5 à 11; 30 à 11; 20 à 11; 10 à 11; 10 à 11; 5 à 11; 30 à 11; 5 à 11¼; 10 à 11¼; 100 à 11¼; 5 à 11¼; 80 à 11¼; 50 à 11¼; 55 à 11¼; 10 à 11¼; 25 à 11¼.
Massey-Harris—35 à 5; 15 à 5; 10 à 5; 50 à 5; 25 à 5; 25 à 5; 50 à 5; 25 à 5; 25 à 5; 4 à 5; 1 à 5; 10 à 5.
McColl Frontenac—10 à 10; 20 à 10; 25 à 10; 10 à 10; 15 à 10; 25 à 10; 15 à 10; 25 à 9⅞; 10 à 9⅞.
Mont. Tramways—2 à 155; 5 à 11; 5 à 155.
Mont. Power—10 à 38¼; 10 à 38⅛; 10 à 38⅛; 5 à 38⅛; 25 à 38; 25 à 38; 2 à 38; 3 à 38; 25 à 38; 25 à 38; 25 à 38; 10 à 38; 10 à 38; 5 à 38; 15 à 38; 25 à 38; 5 à 38; 25 à 38; 1 à 38; 5 à 38; 1 à 38½; 5 à 38⅛; 3 à 38¼; 2 à 38¼; 100 à 38⅛; 5 à 38¼; 5 à 38; 10 à 38¼; 10 à 38¼; 30 à 38⅛; 5 à 38¼; 15 à 38⅛; 25 à 38¼; 15 à 38⅛; 5 à 38; 20 à 38⅛; 25 à 38¼.
Shawinigan—1 à 33; 1 à 33; 5 à 33.
Steel of Canada—10 à 27; 5 à 27.

BANQUES:

Royale—3 à 231.

VENTES DE MIDI A MIDI ET DEMI

Bell Telephone — 1 à 129.
Can. Car — 10 à 8.
Can. Cement — 50 à 8½; 10 à 8½.
Cons. Smelting — 5 à 79; 10 à 79; 10 à 78¾; 10 à 80½.
Int. Nickel — 5 à 38; 20 à 38⅛; 50 à 38⅛.

BANQUES

Nova Scotia — 1 à 284.

OBLIGATIONS

Victoire 1933 — 5000 à 100.60.
Victoire 1934 — 2000 à 100.20.

Balance commerciale favorable en octobre de $36,000,000 aux E.-U.

Washington, 17. — Les Etats-Unis ont eu une balance commerciale favorable en octobre de $36,000,000.

Les chiffres préliminaires du ministère du commerce montrent que les exportations se chiffrent par $205,000,000 et que les importations s'élèvent à $169,000,000.

La balance favorable pour le mois en question triple celle du mois précédent, alors que les exportations furent de $180,231,000 et les importations de $170,363,000. Les chiffres d'octobre se rapprochent de ceux du mois correspondant l'année dernière de $326,896,000 et de $247,367,000 pour les exportations et les importations respectivement.

Un des facteurs qui a stimulé la balance favorable fut l'augmentation sensible des envois de coton, qui furent d'approximativement $15,500,000 en excédent des chiffres de septembre.

L'exportation d'or durant octobre s'éleva à $398,604,000, quinze fois environ le total de septembre; l'importation se totalisa à $60,907,000.

Les revenus nets de la Consumers Gas Co. ont un peu diminué

Toronto, 17. — La Consumers Gas Company accuse, pour l'année qui se terminait à la date du 30 septembre 1931, une augmentation dans les revenus bruts et les dépenses d'opération, contre une légère diminution dans les revenus nets.

Les revenus bruts furent de $7,994,303 contre $7,952,702 l'an dernier, grâce pour une part à la vente de résidus de fabrication. Les dépenses d'opération se sont élevées à $5,803,682, à rapprocher de $5,733,930. Les revenus nets, y compris les intérêts sur placements, se chiffrèrent à $2,281,022, contre $2,339,459 l'année précédente. La réduction de 5 cents par pied cube de gaz et les taxes accrues expliquent la diminution dans les revenus nets.

Une fois déduites les dépenses d'opération et la réserve pour le maintien des usines et le renouvellement des dividendes, le surplus spécial s'établit à $226,613 à la fin de l'exercice.

Le bureau de direction et son président, A.-W. Austin, furent entièrement réélus par l'assemblée des actionnaires.

Toutes les facilités nécessaires:

Pour Opérations de Bourse et de Placement

BRUNEAU & RAINVILLE

Membres de la Bourse de Montréal
Membres du Montreal Curb Market

61 Ouest, rue Saint-Jacques
MONTREAL
Tél.: HArbour 4286

BRUITS ET COMMENTAIRES

ET NOTRE PART ?

On n'a pas oublié les protestations qu'avait soulevées l'insuffisance de la représentation de l'élément canadien-français dans le choix du personnel de l'Emprunt de conversion. Elles sont apparemment demeurées sans résultat puisque le ministère des finances n'en a tenu aucun compte au sujet de l'emprunt domestique qui va être lancé ces jours-ci. Si la liste publiée est exacte, il est évident qu'Ottawa se soucie peu d'accorder aux Canadiens-français la part qui leur revient de droit. Et c'est ce contre quoi nous tenons, avec beaucoup d'autres, à protester. Il faut que la direction générale de l'emprunt comprenne plus de banquiers de nos compatriotes dont l'influence, le crédit sont admis de tous. Ce n'est pas une faveur que nous réclamons, c'est un droit que nous invoquons.

INTERNATIONAL NICKEL :

"Les actionnaires patients seront récompensés tôt ou tard", écrit Standard Trade & Securities en marge de l'abaissement du dividende d'International Nickel. La décision prise hier n'a surpris personne après la publication du dernier bilan trimestriel. Le cuivre est dans le marasme et les ventes de nickel, tout en étant meilleures, sont encore loin du volume des années précédentes. Mais tout ceci, le titre l'escompte, ou à peu près au cours actuel. Les difficultés que traverse Nickel sont passagères, et c'est pourquoi qui sait attendre y trouvera son compte dans un avenir plus ou moins éloigné.

FAUX DEPART :

La Bourse a démarré trop vite. On s'en aperçoit aujourd'hui que Montreal Power est revenu à son minimum. La chose n'a rien qui surprenne. Deux ou trois valeurs tout au plus témoignent ce matin de quelque activité. Nickel est la plus achalandée sans variation de prix; Cement et Brazilian progressent d'une fraction. A New-York, l'ouverture a été franchement mauvaise. Plusieurs titres ont glissé de deux à trois points, en particulier Westinghouse, Union Pacific et American Telephone & Telegraph. Les cours se sont cependant rétablis vers midi, quelques baissiers modifiant leurs positions.

LE FROMENT :

Le prix du blé continue à avancer. A Liverpool, la fermeture est en avance de trois quarts de sou à un sou. Une dépêche de Buenos-Aires confirme la nouvelle que nous donnions hier au sujet de la récolte de l'Argentine. Dans certaines régions, les dommages sont très élevés. Enfin, Chicago maintient ses engagements à la hausse.

PETITES NOUVELLES :

Aucune amélioration dans le prix de l'argent qui cote ce matin 32 sous et quart. On persiste à croire que ce fléchissement n'est que temporaire.

* * *

Les Soviets déposent à New-York quatre millions et demi pour faire face à leurs engagements. Déjà, le 1er novembre, ils ont payé six millions.

* * *

La balance commerciale de l'Allemagne, en octobre, est la plus favorable qui ait encore été rapportée cette année. Les exportations excèdent les importations de 512 millions de marcs à rapprocher de 364 millions en septembre.

* * *

On a cru pendant un temps que la guerre sino-japonaise vaudrait aux fabricants d'avions américains d'importantes commandes. Aux dernières nouvelles, qu'il n'y en a pas eu de donnée, et y en aurait-il qu'elles ne pourraient être remplies sans l'autorisation préalable du gouvernement américain.

V. B.

Les emprunts publics doivent être faits avec circonspection

A la réunion générale annuelle de l'Association des banquiers canadiens tenue à Montréal jeudi dernier, on a apporté une attention toute spéciale à la question des emprunts projetés par les gouvernements provinciaux et les municipalités, question qui intéresse tout le Canada dans les présentes conditions. La réunion en est arrivée aux conclusions ci-dessous:

L'assemblée constate qu'il serait nécessaire que les gouvernements provinciaux et les municipalités réduisent le plus possible leurs dépenses et leurs appels au crédit public. Il semble, si l'on en juge par les diverses entreprises et travaux publics en voie d'exécution ou à l'état de projet, que certaines administrations n'apprécient pas avec exactitude la présente situation financière et les capacités réelles du pays quant à la souscription des emprunts intérieurs qu'ils exigeraient, étant donné que les marchés financiers extérieurs sont pratiquement fermés.

L'assemblée a exprimé unanimement l'avis qu'il est du devoir de chacune des banques à charte de faire observer à sa clientèle que les emprunts publics doivent être circonscrits aux besoins les plus stricts.

BOURSE DES MINES

Cours du Standard Stock & Mining Exchange, de Toronto, fournis par Bruneau et Rainville.

	Ouv.	Midi
Ajax	1 18	1 18
Amulet Mines	23	23
Barry-Hollinger	10½	10
Base Metals	1 05	1 05
Bidgood	17	16
Castle-Trethewey	21	21
Dome Mines	10 30	10 40
Granada Gold	1 73	1 73
Hollinger	6 30	6 35
Homestead Oil	62	62
Howey Gold	37	36
Kirkland Lake	58	58
Lake Shore	29 00	29 00
Macassa	45	45
Malartic	4	4
Mining Corp.	1 50	1 50
Moffatt-Hall	9	9
Moss Mines	38	38¼
Nipissing	1 25	1 25
Pioneer Gold	2¾	3½
Premier Gold Mines	67	67
Sherritt-Gordon	72	72
Siscoe	67	67
Sudbury Basin	55	55
Sylvanite Gold	67	68½
Tashota Gold	11	11
Teck-Hughes	5 65	5 60
Vipond	61½	61½
Waite-Ack-Mont.	1 00	90
Wright-Hargraves	3 07	3 15
HORS-COTE		
Big Missouri	17	18
Eldorado	1 01	1 03
Nordon	21	21½
Ventures	56	56
Ventures	56	56
CURB		
Brownlee	3½	3½
Brett	9	9
Canadian Kirk	4	4
Kirkland Town	17½	17½

La couverture-or de la Reischbank a décliné

Berlin, 17.—La couverture-or de la Reichsbank a décliné à 26.7, de 27.8, par suite de la perte de 72,100,000 dans l'encaisse-or pour le compte de pays étrangers. C'est le plus bas niveau que la couverture-or ait atteint jusqu'ici. La circulation fiduciaire a décliné de 88,140,000, ce qui a empêché la couverture-or de rétrograder plus loin.

Bourse de Paris

Paris, 17.—Les rentes 3 pour cent étaient cotées à 84.80 francs; l'emprunt 5 pour cent, à 101.60 francs; le change sur Londres, à 96.81½ francs; le dollar américain, à 25.54¼ francs.

OPINIONS DE COURTIERS

FORGET & FORGET (des correspondants). — En dépit du malaise encore existant sur la situation des chemins de fer aussi bien que sur la situation germanique, nous sommes encore d'avis que les valeurs mobilières suivront le cours du blé.

Shearson, Hammill and Co. — Le mouvement continuel des ventes de certains titres, surtout New York Central et Westhinghouse, tient les acheteurs à l'écart du marché, à l'heure actuelle. Il n'est survenu aucune nouvelle défavorable qui ait amené le changement de sentiment. L'appréhension qu'on entretient quant à la situation des chemins de fer constitue le facteur actuel de dépression et aussi longtemps qu'il n'y aura pas de changement pour le mieux dans ce domaine, il est improbable qu'on connaisse de l'enthousiasme quelconque.

Post and Flagg. — Le sentiment est retombé dans le pessimisme et les acheteurs ne consentent à absorber les offres de liquidation, quelque peu considérable qu'en soit le volume, que sur une échelle de fléchissement continuel. Les conditions techniques du marché se sont sûrement renforcées la semaine dernière, et il doit être maintenant en mesure de se rallier.

THOMSON & McKINNON (à Oswald & Drinkwater). — L'allure du marché demeure confuse, mais il y a plusieurs signes qui indiquent que la condition deviendra survendue.

Baar, Cohen & Co. — La position à la hausse n'est pas sans espoir.

D.-M. Collins & Co. — Par suite des incertitudes engendrées par la crise en Extrême-Orient, par la situation des crédits en Allemagne et par les rapports des profits des compagnies au pays, il faut être prudent et vendre sur tout ralliement.

GEOFFRION et Cie. — Sauf quelques variations individuelles, pas de changement considérable aujourd'hui. Le marché, assez tranquille, devrait présenter une résistance suffisante.

Investment Trusts

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

AMERICAINS	Offre	Dem.
Amer. Fders Corp. Com.	1½	1⅞
British Type Investors	2	2¾
Corporated Trust Shares	3⅜	3¼
1st Custodian Shares	4⅛	4⅝
2nd Custodian Shares	4	4½
Diversified Trustee Shares		
Series originales	9⅜	
Series "B"	8¼	
Series "C"	3⅛	3⅝
Equity Investors Corp. Com.	22	24
Federated Capital Corp.	1	2
Fund. Trust Shares "A"	4½	5
" " " "B"	4⅝	5¼
Ind. Trust Shares	2⅞	3⅛
Ins. Shares Certificates Inc.	5½	6
Low Priced Shares	4½	5
Nat. Bond and Share	24½	25½
Nat. Wide Securities "B"	5	5½
North Amer. Trust Shares	3¼	3⅞
Un. Com. Trust Shares Séries A-2	4⅜	
Un. Fixed Shares séries "Y"	3⅞	4⅛
Un. Ins. Trust Shares "F"	6¾	
Un. N.Y. Bank Trust Shares Séries C-3	8⅛	
Un. Oil Trust Shares Séries "H"	4⅞	
U.S. Elec. Lt. and Pow. "A"	23½	25½
" " " " "B"	5½	6
CANADIENS		
Can. Amer. Trust Shares	4½	4⅞
Can. For. Inv. Corp. Com.		6
Can. Gen. Inv. Trust First	5	6½
Cons. Inv. Corp. Com.		2
Gt. Britain and Can. Inv. Corp. Ltd.		6
First All Canadian	8⅞	9⅜
Lond. Can. Inv. Corp. Com.		4

L'indice minier

Le nombre-indice de vingt titres miniers, compilé par l'Office fédéral de la statistique sur la base de 1926-100, s'est établi à 67.7 la semaine terminée le 12 novembre, contre 63.0 la semaine précédente. Onze mines d'or ont monté de 63.5 à 66.2; quatre mines de cuivre et or ont avancé de 64.4 à 75.3; cinq mines d'argent ont progressé de 30.5 à 26.2.

SUR LE CURB

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 HRS A MIDI ET DEMI

Assoc. Oil—100 à .09½.
B.A. Oil—75 à 11⅛; 20 à 11; 80 à 11; 25 à 11; 25 à 11; 100 à 11; 175 à 11; 200 à 11; 50 à 11; 25 à 1; 25 à 11; 25 à 11; 25 à 11; 10 à 11; 20 à 11.
Beauharnois—10 à 3½; 10 à 3½; 1 à 3½; 5 à 3½; 20 à 3½; 5 à 3½; 5 à 3½; 50 à 3½; 25 à 3½; 30 à 3½; 25 à 3½; 25 à 3½.
Imp. Oil — 25 à 12¼, 30 à 12¼, 15 à 12¼, 25 à 12⅜, 1 à 12⅜, 1 à 12⅜, 10 à 12¼, 10 à 12¼, 25 à 12¼.
Int. Petroleum — 10 à 12⅛, 25 à 12⅛, 25 à 13⅛.
Int. Utilities "B" — 25 à 3½.
Page Hersey — 10 à 73½, 10 à 73, 30 à 73½.

MINES

Abana—1000 à .06½, 100 à .06½.
Arno Mines—100 à .02¾, 100 à .02¾.
Big Missouri—100 à .18½.
Lake Shore—20 à 29.00.
Moss Mines—100 à .38, 100 à .38, 100 à .38.
Noranda—5 à 17.50, 15 à 17.50, 25 à 17.75.
Sherritt Gordon—50 à .70.
Siscoe—100 à .67½, 50 à .69, 50 à .69, 100 à .68, 100 à .68, 100 à .68.
Ventures—100 à .57.

Les saisies au Canada s'élèvent à 2,280 du 1er avril au 30 sept.

(Spécial à la "Presse")

Ottawa, 17. — Les statistiques des saisies effectuées par le service de surveillance des douanes et de l'accise, pendant les six mois, du 1er avril au 30 septembre 1931, s'élevèrent à 2,280. De ce nombre, 1,281 furent des saisies de douane, et 999 d'accise. Au cours des mois correspondants de 1930, il y eût 2,650 saisies, 2,024 de douane et 626 d'accise. Comme d'habitude, les plus grosses saisies furent celles des spiritueux, de l'alcool et du tabac; la grande majorité des saisies furent effectuées dans Québec et l'Ontario. Cependant, la première place quant à la quantité de boisson saisie, soit 4,116 gallons, est la Nouvelle-Ecosse. La Colombie-Anglaise vient ensuite avec 3,206 gallons, et Québec en troisième avec 1,910. Les saisies d'alcool comprennent au total 8,424 gallons, dont la plus grande partie, à savoir: 6,418 gallons, furent pris dans Québec. C'est dans la Colombie-Anglaise seulement qu'on a enregistré des saisies de narcotiques. Celles-ci comprennent 438 onces. Les saisies de cigarettes furent considérables pendant la période des six mois, s'élevant à 477,361 cigarettes. Dans le Québec seul, on a saisi 312,303 cigarettes et 73,133 dans Ontario. Le tabac haché saisi représenta 10,303 livres, la presque totalité fut prise dans Québec. D'autres saisies comprirent 270 alambics complets, dont 82 furent pris dans le Québec, 45 dans la Saskatchewan et 37 dans le Manitoba; 3,597 gallons de bière, 48 vaisseaux, 201 automobiles et 3 aéroplanes.

Voici les saisies par province pendant la période des six mois: Ile du Prince-Edouard, 70 de douane et 11 d'accise; Nouvelle-Ecosse, 162 de douane et 51 d'accise; Nouveau-Brunswick, 70 de douane et 10 d'accise; Québec, 290 de douane et 292 d'accise; Ontario, 352 de douane et 155 d'accise; quartiers généraux (Ottawa), 56 de douane et 46 d'accise; Manitoba, 73 de douane et 87 d'accise; Saskatchewan, 65 de douane et 254 d'accise; Alberta, 20 de douane et 65 d'accise; Colombie-Anglaise, 123 de douane et 28 d'accise.

Les recettes des saisies s'élevèrent à $207,560, dont $161,383, provinrent de douane et $46,177 de l'accise.

Pour le mois de septembre 1931, on compta 358 saisies, soit 215 de douane et 143 d'accise; tandis que rent à 431, dont 348 de douane et 83 d'accise. Les saisies du mois de septembre dernier comprirent en partie 1,836 gallons de spiritueux, 1,225 gallons d'alcool, 394 gallons de bière, 44,030 cigarettes, 35 alambics complets, 6 vaisseaux et 54 automobiles.

Les recettes provenant des saisies de septembre se chiffrèrent par $26,425, dont $17,752 vinrent des douanes et $8,673, de l'accise. Ces recettes se répartissaient comme suit: Amendes de cour $12,575; dépôts d'argent $8,666; amendes volontaires $3,528; vente de marchandises, $1,489; frais et dépenses, $167.

L'emprunt du Canada, lancé le 23 novembre, sera de $150,000,000

Ottawa, 17. — L'hon. E.-N. Rhodes, ministre intérimaire des finances, annonce que l'emprunt national que le gouvernement fédéral offrira lundi, le 23 novembre, sera de $150,000,000, confirmant ainsi la rumeur qui circulait hier à ce sujet. Une partie des obligations devient payable en 1936 et l'autre en 1941, l'emprunt étant donc pour cinq et dix ans. Les obligations seront de $100, mais pour celles de cinq ans, il y aura des certificats en série de moindre valeur. Le ministre n'a pas voulu dire le prix de vente des obligations.

Marché des bestiaux inchangé ; celui des porcs est stagnant

Il y eut en vente sur les deux marchés à bestiaux de Montréal, aujourd'hui, 226 bêtes à cornes, 247 veaux, 814 porcs et 129 moutons et agneaux.

Le marché des bêtes à cornes demeura ferme. Un lot de bouvillons de qualité se vendit à $5.50; les bovins communs, à quelque $4.25. Les vaches obtinrent de $3.50 à $3.75.

Le marché des veaux ne connut pas de changement. Les veaux à l'herbe rapportèrent $2.50; les veaux de race, jusqu'à $8.00.

Les moutons de qualité rapportèrent de $6.75 à $7; les brebis, environ $2.50.

Le marché des porcs marqua de la lenteur. Le gros des porcs trouva à se vendre à $5.25 et les truies, entre $4.25 et $4.65.

Curb de New-York

(Par Geoffrion & Cie)

Alum. of Am.	77	80	77	80
Am. Cyan. "B"	5	5	5	5
Am. & For. Pow. Op. Wqs.	7½	7½	7½	7½
Am. Gas & El.	46⅛	46¾	45⅞	46¾
Am. Inv. "B"	3⅛	3⅛	3⅛	3⅛
Am. Super.	6	6	5⅞	6
Ass. Gas & El. "A"	6¾	6¾	6¾	6¾
Braz. Tract.	11⅝	11⅝	11⅝	11⅝
Cities Serv.	7½	7¾	7½	7¾
Can. Marconi	1⅜	1⅜	1⅜	1⅜
Cord Corp	8	8	8	8
Durant	1⅛	1⅛	1⅛	1⅛
El. Bd & Shs	18⅞	18⅞	18½	19⅛
Ford Mt. of Can A	15⅛	15⅛	15⅛	15⅛
Fox Th. "A"	1⅛	1⅛	1⅛	1⅛
Humble Oil	53	53	53	53
Middle W. U. no.	10⅜	10½	10⅜	10½
Niagara et Hudson	8⅜	8⅜	8	8⅛
Niagara et H. Wqs	1	1	1	1
St. Regis Paper	6½	6½	6½	6½
S.O. Indians	21⅜	21⅜	21	21⅜
Unit. Founders	3	3	2⅞	2⅞
United Gas	3	3	2⅞	3
Unit. L. and P. A.	10¾	10⅞	10¾	10⅞

MARASME INDUSTRIEL

Prague, 17. — La fabrique de soie Eisenberger de Mor Trebova a l'intention de suspendre sa fabrication en raison du manque de commandes.

COURS DES CHANGES

Cotes nominales du midi fournies par le Service des relations étrangères de la Banque Canadienne Nationale:

	Montreal
New-York	1⅝ à ½ pr
Angleterre—livre câble	4.22½
chèque	4.22
France—franc	.0436¾
Belgique—franc	.0711
belga	.1555
Italie—lire	.0575
Espagne—peseta	.0965
Suisse—franc	.2170
Hollande—florin	.4470
Norvège—couronne	.23
Danemark—couronne	.2310
Suède—couronne	.2310
Allemagne—reichsmark	.2830
Tchecoslovaquie—couronne	.0330
Grèce—drachme	.0145
Brésil—milreis	.07
Finlande—mark	.0235
Chine—dollar H. K.	.2960
Pologne—zloty	.1570
Yougoslavie—dinar	.02
Japon—yen	.5530
Autriche—schilling	.1560
Mexique—dollar	

Légère progression des charges du contribuable en France ,l'an dernier

Paris. — Dans l'ensemble du territoire français, le produit définitif des rôles des contributions directes pour l'exercice 1930 — c'est-à-dire d'après les revenus de 1929 — s'est élevé à 15,897,618,137 francs. Dans cette somme, les impôts cédulaires et l'impôt général sur le revenu, intégralement perçus au profit de l'Etat, atteignent 8,097,019,252 francs; les contributions foncières, mobilières, les portes et les fenêtres et des patentes s'élèvent à 7,900,598,885 francs.

L'année précédente, le produit définitif des rôles des contributions directes avait été de 15,890,956,902 francs, dont 8,635 millions pour les impôts cédulaires et l'impôt général et 7,256 millions pour les contributions foncières etc.

Donc, la progression d'une année à l'autre a été, pour l'ensemble des contributions directes, de 107 millions de francs, c'est-à-dire un peu moins de un pour cent. Cette progression s'était élevée à 2 pour cent de 1928 à 1929; c'est contre cette augmentation extrême que l'on avait fini par s'élever, et, de fait la charge qui pesait sur les contribuables français était devenue par trop excessive. On voit cependant qu'en dépit des dégrèvements et des réductions, nous nous trouvons encore en présence d'une légère progression.

Dans le produit des contributions foncières, mobilières, des patentes, des portes et fenêtres, etc., perçues au titre de l'exercice 1930, il est revenu 25.24 pour cent à l'Etat, 36.81 pour cent aux départements, 37.95 pour cent aux communes. Les chiffres ci-dessous montrent quelles sommes reviennent à ces différents organisme:

	Francs
A l'état	1,994,413,113.28
Aux départements	2,908,024,221.87
Aux communes	2,998,161,549.57
Total	7,900,598,884.72

Scierie incendiée

(Du correspondant de la PRESSE)

Notre-Dame des Quinze, 17. — Un incendie a détruit la scierie de M. J. Bélanger. Les pertes sont évaluées à $2,000.

ASSEMBLEES ET DIVIDENDES

CANADIAN CAR & FOUNDRY COMPANY, LIMITED

AVIS D'ASSEMBLEE ANNUELLE

Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la CANADIAN CAR & FOUNDRY COMPANY, LIMITED, aura lieu au siège social de la compagnie, 621 rue Craig Ouest, Montréal, le jeudi, 17e jour de décembre 1931, à midi, pour recevoir et considérer le rapport annuel des affaires de la compagnie, élire les directeurs et expédier toutes autres affaires qui pourraient être dûment soumises à l'assemblée.

Par ordre du conseil des directeurs.

A. C. BOURNE,
Secrétaire

Montréal, 16 nov. 1931.

International Petroleum Company, Limited

Avis de dividende No 31

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende de 25c par action, a été déclaré et qu'il sera payable en monnaie des Etats-Unis, le ou après le 15ième jour de décembre 1931, selon le nombre d'actions spécifiées sur les certificats d'actions au porteur de la compagnie, émission 1929, sur présentation et remise des coupons No 31 à la banque suivante :

City Bank Farmers Trust Company,
22 William Street, New York, N.Y.

Le paiement aux actionnaires enregistrés à la fin de l'exercice le 30ième jour de novembre 1931 et dont les actions sont représentées par des certificats enregistrés de l'émission de 1929, sera fait par chèque, mis à la poste aux bureaux de la compagnie, le 14ième jour de décembre 1931.

Les livres de transfert seront fermés du 1er jour de décembre au 15ième jour de décembre 1931, inclusivement, et aucun certificat d'actions au porteur ne sera divisé durant cette période.

Par ordre du bureau de direction.

J. R. CLARKE,
Secrétaire

56 rue Church, Toronto 2, Canada.
16 novembre 1931.

Nota: Les coupons seront remboursables à n'importe quelle succursale de la Banque Royale du Canada, au Canada, au taux d'achat courant pour le change à demande sur New York.

Transactions d'hier en bourse locale

Ventes	Stock	Prix Min.	Ouv.	Haut	Bas	Dern. Vente	Chang	Ferm. Off.	Ferm. Dem.
70	Abitibi	....	4	4	4	4	— ½	....	....
10	do pfd	....	13½	....	....	....	....	10	14
63	Bell Telephone	121	129	129	128	128	....	127½	128
571	*Brazilian	....	12¾	12¾	12⅝	12⅝	— ⅛	12½	12⅝
155	B. C. Power	26	28	28	28	28	inch.	27⅞	28
5	do "B"	8⅛	8⅝						
100	Bruck Silk	4½	4½	4½	4½	4½	inch.	....	....
165	*Can. Car	6¼	8¼	8¼	8¼	8¼	....	8⅛	8¼
165	do pfd	14¾	17⅞	18	17⅞	18	+ ½	17⅞	18
10	Can. Celanese pfd	65	65	....	....	....	....	....	....
96	Can. Cement	5	8	8	8	8	— ¼	7¾	8
21	do pfd	66	80	80	80	80	....	79½	....
25	*Can. Hdro Elec. pfd	66	66	66	66	66	....	....	....
20	Can. Ind. Alcohol	....	2¼	2¼	2¼	2¼	....	2¼	2½
347	Can. Pac. Ry	....	18½	18¾	18½	18½	+ ¼	18	18½
45	Can. Power and Paper	....	70	70	70	70	+ 05	.75	....
15	Can. Steamship pfd	9	9¼	....	....	....	....	....	9¼
475	Con. Smelting	65	78½	79	78	78	inch.	78	78½
10	Dom. Bridge	27	27	....	....	....	....	....	....
400	Dom. Steel and Coal "B"	....	3	3	3	3	inch.	3	3⅛
130	Gurd	21	21	21	21	21	inch.	....	....
11	Gypsum	5½	6½	6¾	6½	6¾	....	6⅛	6⅝
30	Hamilton Bridge	7½	8½	8½	8½	8½	inch.	8⅜	8½
3,779	Int. Nickel	....	12	12	11	11⅛	— ⅞	11⅛	11¼
2	Int. Power pfd	87	87	....	....	....	....	....	....
5	*Lindsay	10	10	....	....	....	....	....	....
100	Massey-Harris	....	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	inch.	4¾	5
240	*McColl-Frontenac	9⅞	10	10	9⅞	10	inch.	9⅞	10
1,192	Mont. Power	38	38¼	38¼	38	38¼	— ⅜	38¼	38½
2	Mont. Tramways	155	155	....	....	....	....	....	....
50	Nat. Breweries	24	24	24	24	24	inch.	....	....
6	Shawinigan	33	33	....	....	....	....	....	....
60	Steel of Canada	22	27	27	27	27	+ ½	26¾	27
50	do pfd	29	32	32	32	32	inch.	32	32½
100	Winnipeg Electric	5	8¼	8¼	8¼	8¼	inch.	8¼	....
	—BANQUES—								
2	*Commerce	196	196	....	....	....	....	....	....
1	Nova Scotia	284	284	....	....	....	....	....	....
	— OBLIGATIONS —								
$ 400	Emp. de guerre '37	104.75						105.00	105.50
1,000	Victoire '33	100.75	100.75	100.75	100.75		— .25	100.50	101.00
4,000	Victoire '34	100.140	100.40	100.40	100.40		— .10	100.30	100.60
200	Remboursement '43	.98						98	99
1,000	Remboursement '43	.98	98	98	98		+2.75	94	94.50
5,500	Con. '56	92.75	92.75	92.75	92.75		— .25	92.25	93.00

*Ex-dividende.

— VENTES —

	Hier	Vendredi	L'an dernier
Actions	8,522	15,866	22,661
Mines		135	
Obligations	$12,100	$ 3,000	$36,440

UNE GRANDE COMPAGNIE CANADIENNE

a récemment assuré la vie de son

PRINCIPAL ADMINISTRATEUR

pour

$1,000,000

dans cette compagnie

C'est là un éloquent témoignage en faveur de l'assurance-vie en affaires, en même temps qu'une belle marque d'appréciation pour la compagnie choisie.

Fondée en 1881

UNE COMPAGNIE MUTUELLE

Tous les profits payés aux assurés

NORTH AMERICAN LIFE

PROFITS RÉDUITS DE INT. PAPER — LE PRIX DES GRAINS AVANCE

Profits moindres de l'Int. Paper le 3e trimestre

New York, 17. — Dans le troisième trimestre le revenu net de l'International Paper & Power Company a été de $10,720,409, contre $9,724,119 dans la période correspondante de l'an dernier. Après déduction de la dépréciation, de l'intérêt, des dividendes privilégiés et ordinaires sur les titres des filiales, etc., il est resté un résidu de $264,297, contre $974,874 l'an dernier.

M. A.-R. Graustein, président, dit que les profits ont accusé une baisse saisonnière, "qui a été accentuée cette année par la situation défavorable des affaires en général."

"Les perspectives des affaires sont bonnes pour le dernier trimestre," ajoute M. Graustein; "il devrait y avoir une amélioration saisonnière. L'International Paper Company et ses filiales ont réduit les salaires de 10 pour cent à partir du 15 septembre. Les usines continuent d'accroître leur efficience. Les profits nets du mois d'octobre seulement sont presque le double des profits du troisième trimestre."

Dans les neuf premiers mois de l'année, le revenu net a été de $31,203,87, comparativement à $30,471,610 l'an dernier; les profits nets se sont chiffrés par $1,871,294, contre $2,245,985.

Voici les chiffres comparatifs du troisième trimestre et des neuf premiers mois de l'année:

TROISIEME TRIMESTRE	1931	1930
Revenu net	$10,720,409	$9,724,119
Dépréciation	2,054,545	1,837,229
Int., taxes, int. min.	5,842,997	4,742,132
Dip. pour div.	2,822,867	3,144,758
Div. titres de fil.	2,558,570	2,169,884
Balance	264,297	974,874
Divl priv.		1,625,879
NEUF MOIS	**1931**	**1920**
Revenu net	$31,203,867	$30,471,610
Dépréciation	5,783,491	6,830,456
Int., taxes, int. min	16,700,934	15,051,952
Disp. pour div	8,719,442	8,589,202
Div. titres de fil.	6,848,143	6,343,216
Balance	1,871,294	2,245,985
Div. priv.	1,632,565	4,874,248
Div. act. "A"		1,197,347

Les prix du café

New York, 17. — Le café Rio pour livraison future débuta entre 1 point plus haut et 6 points plus bas: décembre, 4.97; mars, 5.30; mai, 5.31; juillet, 5.47. La livraison immédiate faisait 6¼-6¼.

Le café Santos pour livraison future débuta sans changement ou 3 points plus haut: décembre, 7.38; mars, 7.65; mai, 7.80; juillet, 7.92; septembre, 7.97. La livraison immédiate cotait 8-8⅛.

Ex-dividende demain

Hollinger Cons. Gold Mines, dividende régulier de 1% et boni de 1%.

SS 'NEW NORTHLAND'

Passagers et Fret pour

La côte de GASPE de CAP CHAT à GASPE BASSIN et CORNERBROOK, TERRE-NEUVE.

Prenant le Fret

Quai Victoria Nov. 18, 19, 20

DEPART

NOVEMBRE LE 20, 1931

CLARKE STEAMSHIP COMPANY LIMITED

Quai Victoria — Harbour 0294

28-2V

THE TREE LINE NAVIGATION CO. LIMITED

Clôture de la Navigation

Dernier voyage pour

FORT WILLIAM,

Mercredi le 18 Novembre

Les voyages pour Toronto et Hamilton se continueront

Deux fois par semaine jusqu'au Vendredi 27 Novembre

Croisières toutes les quinzaines dans la Mer des Caraïbes

A partir du 9 janvier, le paquebot "Prince David" partira chaque quinzaine pour la Jamaïque, le Canal de Panama, Cuba et Nassau.

$130 et plus

Excursions facultatives sur terre, en supplément.

Voguez

sur le GULF-STREAM jusqu'aux îles féériques des

BERMUDES

à bord du *"Prince Henry"*

Départ de BOSTON

Cette petite croisière est idéale pour les vacances d'hiver. 72 heures en mer, sur le Gulf-Stream et sous le souffle tempéré des Vents Alizés. Deux jours pour explorer ces îles des Bermudes qui ont tout le cachet du Vieux-Monde. Toutes les cabines sont extérieures. Danse avec orchestre. Sports et amusements de tous genres. Départs spéciaux de Boston les 22 et 29 décembre à l'occasion de la Noël et du Jour de l'An. Départs réguliers par la suite tous les vendredis soir à partir du 8 janvier. Correspondances directes, par le Chemin de Fer National du Canada, de l'Ontario-ouest, de Toronto et de Montréal.

$60 et plus. *à l'exclusion du séjour aux Bermudes.*

Se renseigner auprès des Agences de Voyages, des agents du Chemin de Fer National du Canada ou de la

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS

Bureau-chef: 384, rue St-Jacques O., MONTREAL. Tél. MArquette 4731

LES A-COTES DE WALL STREET

New York, 17. — Il y eut une sorte d'agitation à la fermeture de la Bourse hier à la suite de quelques messages télégraphiques venant de la part des personnes qui envoient des "tuyaux" conseillant de se couvrir. Ceci pourrait être interprété d'une manière favorable et ces messieurs se sont peut-être décidés à frapper juste pour une fois.

Il y a une chose de remarquable: c'est l'habilité des vedettes à se maintenir malgré les efforts de l'élément baissier. Il faut toutefois éviter de classer les titres des compagnies de chemin de fer parmi le groupe des jetons bleus du marché.

Mais que vont devenir les titres dont l'allure est chancelante? Va-t-on les enlever de la liste ou constituer une sorte de société de protection pour ces actions? Avant de faire un mouvement dans une direction ou dans l'autre, il faut se rappeler que ces titres furent cause de bien des souffrances, et qu'ils ne méritent pas autant de sympathie qu'on serait forcé de le croire à première vue.

Les prêts aux courtiers

Enfin, les banquiers viennent de triompher et la classe des prêts aux courtiers "pour autres" n'existera plus. Ceci signifie que les banques auront le contrôle du marché de l'argent. Elles bénéficieront de tout l'intérêt et seront responsables des fluctuations de l'argent à demande. Mais qui se préoccupe actuellement du marché de l'argent? L'argent est bon marché et on peut en obtenir en grande quantité, si toutefois une personne peut trouver quelqu'un pour lui ouvrir un compte de marge. Les compagnies ne sont pas empressées de crier un peu partout contre les injustices de leur enlever leur meilleure source de revenus, c'est-à-dire dans un temps de hausse alors que le taux de l'argent est élevé. En effet, elles ont maintenant plus qu'elles ne peuvent faire pour émietter leur capital d'exploitation afin de défrayer leurs dividendes. Les banquiers de leur côté semblent très satisfaits de la tournure des choses.

Ils croient qu'ils ont résolu de ce fait une source de difficultés et que le marché de l'argent ne sera plus soumis à des soutirements brusques, maintenant que les personnes inexpérimentées ne pourrant plus se faufiler dans ces rouages. Il ne reste plus qu'à attendre les résultats et personne ne semble en faire une bien grosse différence, car ce n'est pas de connaître la provenance de l'argent, mais d'être sûr de l'avoir qui intéresse la majorité des gens.

La machine

Dans un discours fait devant la troisième conférence internationale sur le charbon bitumineux, M. Myron-C. Taylor, président du comité financier de la United States Steel Corporation, discuta en faveur de la machine, et tenta de refuter l'argument qui fait croire que l'usage de la machine met des employés sur le pavé. Il cita des chiffres de 1890 à venir jusqu'à 1930, pour montrer la croissance de la population et l'augmentation des employés rémunérés. Ces chiffres montrent que 36.1 p.c. de la population était employée en 1890; 38.2 en 1900; 41.5 en 1910; 39.3 en 1920 et 39.8 en 1930. Ces chiffres prouveraient l'argument de M. Taylor. Mais si quelqu'un d'autre apportait d'autres chiffres, l'aspect de la question ne paraitrait peut-être pas aussi net. En effet, de 1890 à 1900, les exportations augmentèrent de 70 p.c., dans la décade suivante, elles augmentèrent de 26 p.c., et dans la suivante, de 340 p.c. Le chiffre des exportations de 1930 fut de 57 p.c. en-dessous du total de 1920, tandis que la population augmenta de 100 p.c. et que les employés rémunérés s'élevèrent de 114 p.c., durant la période de 1890 à 1930; les exportations enregistrèrent une hausse de 550 p.c. Ceci montre où les surplus de matériel fabriqué allèrent. Voilà le problème, et la question qu'il serait profitable de discuter à l'heure actuelle serait celle de la réduction des heures de travail.

Le travail et les heures

Taylor réalisa entièrement la situation de la machine. Il favorisa les journées de quelques heures de travail, mais de plusieurs heures de liberté où l'homme peut jouir des nombreux développements inconnus jusque là. Il croit aussi qu'on devrait améliorer la civilisation des autres pays afin de trouver des débouchés pour nos produits.

Les murs tarifaires

En développant le commerce à l'étranger, les protectionnistes ont touché les extrêmes. Ils n'ont fait qu'imiter les premiers, et maintenant toute la situation est dans un véritable chaos, en ce qui concerne l'Amérique du moins. Les économistes ne comprennent pas la raison qui nous fait parler du tarif à l'entrée alors que les Etats-Unis sont un pays exportateur. La même chose s'applique à l'huile et une quantité d'autres produits de base. Le tarif américain établira ou perdra le commerce étranger lors de la reprise des affaires dans le monde entier.

Le Canada détient le monopole d'un produit très demandé en Chine

Hong-Kong. — Production domestique: Il y a eu toujours et il y a encore abondance de poisson, tant dans l'intérieur que dans le littoral de la Chine méridionale. Depuis un grand nombre d'années la production a pu suffire au gros de la demande d'une population de 85 millions d'âmes. Les importations de la Chine méridionale sont assez considérables et se montent à environ $10,000,000 par année. Le gros de l'importation qui se fait à Hong-Kong et dans la Chine méridionale consiste en poisson séché qui, quelquefois, est également salé. La dessication au soleil, méthode peu coûteuse pour la conservation du poisson, est le procédé-type auquel est soumis non seulement le produit domestique, mais aussi le poisson importé.

La plus forte partie des importations consiste en seiche, mollusque dont le principal pays d'origine est le Japon; la Californie et la Terre-Neuve en fournissent également des quantités considérables.

Le hareng séché et salé qui détient probablement la deuxième place est de provenance canadienne exclusivement: le Canada détient donc le monopole d'un produit qui est en grande demande en Chine. Ce commerce date de longtemps et son importance à Hong-Kong et dans la Chine méridionale est si considérable qu'en maintes occasions la farine était le seul produit de provenance canadienne qui dépassait en importance le chiffre d'importation du hareng.

La grain maintient son avance résolue, gagnant du terrain

Chicago, 17.—Le blé pour livraison future se montra ferme aujourd'hui, d'accord avec les remontées récentes de Liverpool. Toute la liste du Chicago Board of Trade débuta plus fort, continuant l'avance accentuée d'hier.

Le blé, qui gagna de 2¼ à 2⅜ points hier, y ajouta jusqu'à 1¼ au début aujourd'hui. Décembre ouvrit à 58⅞ et mai à 64½-¾.

Le seigle se mit encore résolument de l'avant, débutant à jusqu'à 1⅜ plus fort. Le maïs gagna de ¼ à ⅞ dès les premières cotes, et l'avoine fut un peu plus élevée.

Les nouvelles à l'effet que les provisions de blé russe sont à s'épuiser ajoutèrent à l'influence haussière. On affirme que depuis juillet les collections de blé ont diminué de 62% en Russie.

La récolte russe

New York, 17.—La Amtorg Trading Corporation a publié aujourd'hui une revue de la situation économique en Russie où on affirme que les exportations de blé russe sont actuellement de 50% en avance sur ce qu'elles étaient l'an dernier.

Le rapport dit: "Les statistiques officielles attestent que la récolte de grain de cette année, en Russie soviétique, se totalisera au moins à celle de 1930, et le programme d'exportation se poursuit conformément au plan tracé à l'avance".

Winnipeg monte

Winnipeg, 17.—La meilleure demande et les nouvelles de Liverpool ont fait monter les prix du blé pour la deuxième journée consécutive, dès le début aujourd'hui. En moins de 15 minutes après l'ouverture, les valeurs avaient gagné de ⅞ à 1⅜ sur les chiffres de lundi en fermeture.

Il semble qu'il y ait eu un bon mouvement d'exportations depuis hier, malgré qu'on n'ait pas de statistiques à cet égard.

Les avances de la première heure furent maintenues pour la plus grande partie. Les achats de la part des firmes continentales et locales constituèrent le gros du support et, comme il manquait de pression, toutes les offres furent facilement absorbées. Les maisons commissionnaires se rangèrent de chaque côté du marché. Les transactions furent très actives sur la place, au début, mais au bout de 45 minutes le calme reprit.

Le blé ouvrit plus fort à Liverpool, d'accord avec les prix d'hier sur les marchés du nord de l'Amérique et à cause de l'avance du blé d'hiver manitobain et américain; les cotes de la fermeture étaient de ⅝ à 1¼ d. plus haut. Buenos-Aires, à midi, était ou inchangé ou ¼ cent en moins.

Les prix du grain étaient les suivants, à 10 h. 30 a.m.:

BLE:—novembre, 65, soit 1⅛ de plus; décembre, 65¼, soit 1⅛ de plus; mai, 69⅞, soit 111¼ de plus; juillet, 70¼, soit 1⅛ de plus.

AVOINE:—novembre, 34¼, soit ¼ de plus.

ORGE:—décembre, 43⅞, soit ¼ de plus.

LIN:—décembre, $1.07⅞, soit une augmentation.

SEIGLE:—décembre, 51⅜, soit 1 cent de plus.

Un médium excellent de publicité des produits canadiens en Jamaïque

Ottawa, 17.—L'annonce qu'un navire-exposition commerciale quittera le Canada au début de janvier pour une croisière aux Caraïbes, a été accueillie avec enthousiasme par les hommes d'affaires en Jamaïque, annonce M. F.-W. Fraser, commissaire du commerce à Kingston. Ces hommes d'affaires sont désireux de commercer avec le Canada, et le fait que le Dominion n'obtient pas plus d'affaires de la Jamaïque dans les produits fabriqués est attribué non à l'indifférence des importateurs de ces îles vis-à-vis les marchandises du Canada, mais bien à une certaine apathie singulière de la part de plusieurs firmes canadiennes. Ce navire-exposition prouve d'une façon tangible que le Canada n'est plus apathique vis-à-vis de ce marché, et il devrait constituer une publicité merveilleuse pour les produits canadiens dans toute l'étendue des Caraïbes. Il donnera aussi à de nombreux hommes d'affaires canadiens qui participeront à cette entreprise une idée beaucoup plus juste sur la situation géographique des Antilles aussi bien que sur les problèmes que confronte un exportateur sur ce marché, que celle qu'ils obtiendraient au moyen de la correspondance. Le contact personnel est aussi une caractéristique d'un projet de ce genre dont il est difficile d'exagérer la valeur.

A une assemblée du conseil de la Chambre de Commerce de la Jamaïque, la question de savoir comment la Chambre pourrait coopérer afin d'aider au succès de cette entreprise fut étudiée, et un comité fut ensuite nommé pour faire les arrangements nécessaires.

Les hommes d'affaires de la Jamaïque sont unanimes à déclarer que cette entreprise de la part des fabricants canadiens est excellente. D'un autre côté, il ne faut pas perdre de vue le fait que ce marché est très attaché à ses habitudes, et que lorsqu'un article est utilisé à la Jamaïque depuis des générations, il n'est pas facile de l'en déloger.

La question de savoir si le Canada augmentera ou non ses affaires avec cette colonie dépend avant tout des efforts que les fabricants canadiens feront à développer ce marché.

La publicité dans les journaux et ailleurs joue un rôle important dans la vente des marchandises, mais jusqu'ici les fabricants et les exportateurs canadiens n'ont pas suffisamment employé cette méthode d'établir leur marchandise sur ce marché. Un relevé du volume des réclames en faveur des marchandises du Royaume-Uni, du Canada, des Etats-Unis et d'autres pays dans le seul quotidien jamaïquain au début de l'année dernière, révèle le fait que les produits anglais et américains occupent plus de deux fois l'espace consacré aux marchandises canadiennes. A l'exception des réclames purement locales, les Etats-Unis occupent le premier rang, suivis de près par le Royaume-Uni, tandis que le Canada fait piètre figure au troisième. De plus, la moitié environ de l'espace consacré aux marchandises canadiennes se rapporte à des voitures automobiles et à des pneus, qui furent et qui sont encore bien établis sur ce marché, de sorte qu'il ne reste qu'un très léger volume de réclames pour les autres marchandises canadiennes qui ont le plus besoin de publicité.

LA COTE DES GRAINS

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

CHICAGO

BLE:—	Début	Haut	Bas	Midi
Juillet	65⅜	65¾	65⅜	65¾
Décembre	59⅞	60¾	59⅞	60⅜
Mai	64¾	65½	64⅝	65⅝
MAIS:—				
Juillet	50½	51⅛	50½	51⅛
Déc.	44¼	45¼	44	45¼
Mai	48½	49½	48⅝	49½
AVOINE:—				
Juillet	28⅜	29⅜	28⅛	29⅜
Déc.	26¾	27	26¾	27
Mai	29	29⅜	29	29⅜
SEIGLE:—				
Juillet	57¾	57¾	57¾	57¾
Déc.	50¾	51	50¾	51
Mai	56⅝	57⅛	56⅝	56⅞
WINNIPEG				
BLE:—				
Nov.	64¾	65½	64¾	65½
Déc.	64⅞	65⅜	64⅞	65¾
Mai	69½	69¾	68⅞	69¾
AVOINE:—				
Nov.	34⅛	34¼	34⅛	34¼
Déc.	34	34⅜	34	34⅜
Mai	36⅝	36⅞	36⅝	36⅞
ORGE:—				
Déc.	44	44¼	43⅝	43⅝
Mai	46¾	46¾	46¼	46⅜
SEIGLE:—				
Déc.	52	52	51⅝	51⅞
Mai	55½	56¼	55½	56¼

La section des meubles fut fort achalandée à l'exposition de Leipzig

M. M. B. Palmer, commissaire-adjoint du commerce, écrit que la foire d'automne de Leipzig a été splendide.

Environ sept mille firmes étaient représentées à cette exhibition, y compris vingt pays étrangers avec leurs exhibits.

Comme il arrive chaque année, des milliers d'acheteurs d'Allemagne et de l'étranger s'étaient rendus dès le jour de l'ouverture. La caractéristique principale de l'exposition de cette année a été la demande prédominante des objets d'utilité quotidienne, au détriment de la plupart des autres articles. La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais ce sont principalement les marques à bon marché qui ont trouvé acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

PRODUITS ALIMENTAIRES

AU MARCHE BONSECOURS

Voici les prix actuels au marché Bonsecours:

OEUFS, BEURRE

Prix fournis par la maison Gunn, Langlois et Compagnie 155 Saint-Paul Est (Prix de gros). Carton.

Frais, extra, 55c.
Frais premiers, 50c.
Oeufs S.-Jérôme, 60c.
Frais seconds, 28c.
Entrepôt extras, 35c.
Entrepôt premiers, 32c.
Entrepôt seconds, 25c.
Beurre, morceau d'une livre, moules plats Top-Top, 23c
56 livres, 22c.
Cuisine, solide, 19c.

FROMAGE

Doux, Québec :—
Environ 20 livres, 13c.
Au morceau, 13½c.
Meules, 5 livres, 15c.
Fort canadien :—
Environ 80 livres, 17c.
Au morceau, 18c.
Oka, des Trappistes, 28c.
Roqueforts, 56c.
Gruyère à la livre, 51c.
Crème de Guyère, doux, 3.20.
Tip-Top, boîte 5 lbs. 23c.

POIS

Blancs, 2.00 le minot.
Cassés, 3.50 le minot.

FEVES

Blanches, 1.50.

SIROP D'ERABLE

Sucre d'érable, 18c.
Sucre d'érable, $3.40.

MIEL

Miel brun, 30s 7c.
Miel blanc 30s, 8c.

GRAISSE PURE

Graisse pure, tinette 60 lbs. 10c.
Seau de 20 lbs, 10½c.

VOLAILLES

Poulets à griller, 30c à 40c.
Poules fraîches, 4 à 6 lbs. 20c à 23c.
Canetons du lac Brôme, 4 lbs et plus, 30c la livre
Chapons, 6 à 7 livres, 44c.
Oies, 8 à 12 livres, 27c.
Pigeons, 30c le couple.
Pigeonneaux, 5.00 la douz.
Cochons de lait frais, 35c la livre.

VIANDES

Chiffres fournis par Alfred Richard, boucher, marché Bonsecours, pour viandes de tout premier choix (Prix de détail):
Rôti de porc frais, la livre 18c.
Jambon, la livre, 30c.
Sirloin steaks, 30c, Steaks, 38c.
Fesse de veau, 25c; devant 10c.
Queue de boeuf, la livre, 10c.
Boeuf salé, poitrine, la livre, 10c.
Ronde de boeuf, 20c.
Rognons de boeuf, la livre, 25c.
Rognons d'agneau, $1.20 la douzaine
Cervelles de veau, 2 pour 25c.
Filet de boeuf, 1.00.
Cervelles d'agneau, 5c chacune.
Langue salées, 23c.
Filet de porc, la livre, 45c.
Tête de veau, 15c.
Pattes de veau, 12c la livre.

MARCHE DU POISSON

Prix fournis par la maison D. Hatton Company, rue Bonsecours, Montréal, sujets aux variations du marché. (Prix du gros:)

Poisson frais

Filet de haddock, 17c.
Aiglefin, 8c.
Carrelets, 10c la livre.
Morue étêtée, 9c.
Homards vivants, 35c.
Crevettes, 40c.
Huitres en mesure, 2.75 le gallon.
Maquereau frais, 11c.
Hareng frais, 7c.
Brochet, 12c la livre.
Flétan, 24c.
Saumon, 23c.
Truite, 18c.
Anguille, 12c.

Poisson mariné et salé

Hareng de Hollande, "milkers", rég. de 8 livres, 80c.
Filets de morue sans arêtes, en boîte, de 30 livres, 15c la livre.
Crevettes No 1, $1.80 le gallon.
Morue séchée, en paquet de 100 livres, 10c la livre

FRUITS

Prix fournis par la maison S.-E. Mallette 283 des Commissaires Est.
Ces prix sont sujets aux variations du marché
Oranges Sunkist, 5.50 à 7.00.
Citrons Red Ball, Calif., 7.50 à 8.00.
Citrons Malaga, 7.50.
Citrons Messine, 7.50 à 3.00.
Choux nouveaux, 50c la douz.
Pamplemousses, 4.00 à 4.50.
Poires, boîte, 4.25 à 4.50.
Bananes, ½, 1.25 à 1.40.
Bananes, 1 rég. 1.25 à 1.75.
Cocos, sac. 4.00 à 4.25.

LEGUMES

Oignons Espagnols, 3.00 à 6.00.
Salade frisée, Montréal 25c à 40c douz.
Epinards 75c à 1.00
Tomates rouges Californie, 3.75 à 4.00.
Aubergines, 2.00 le panier.
Piments verts et rouges, 60c à 75c douz
Persil douz 75c.
Poireaux, de 35c à 40c.
Concombres nouveaux, 2.00 la douz.
Chou-fleurs, 1.00 à 1.25 la douz. et 1.50.
Carottes, le sac 75c.
Betteraves, le sac 75c.
Navets, le sac 90c.
Céleri canadien, 1.00 à 1.50.
Patates sucrées, panier 1.75.
Ail, la lb. 20c.
Pois verts, 1.00 le sac.
Patates No 1, poche, 60c.
Patates Montagnes Vertes, nouvelles, 55c à 60c.
Raisin Florin Tokay, 3.00.
Fèves jaunes, 1.00 à 1.50.
Fèves vertes, 1.00 à 1.25
Pêches en boîte, 1.75 à 1.90.
Melons de miel, 4.00 crête.
Patates nouvelles, No 1, 55c à 60c.
Raisins en panier, 28c à 30c.
Onions à mariner, 1.00 panier.
Pommes Wealthy, 3.75 à 4.00 baril.
Pommes Wealthy en Bushel, 1.50 à 1.60
Pommes en baril McIntosh, No 1, 5.50.
Atacas, 3.00 à 3.25.
Greening o 1, 4.50 à 4.75.
Greening Dom., 4.00 à 4.25.
Spy No 1, 5.50 à 6.00.
Spy Dom., 4.50 à 5.00.
Baldwin No 1, 4.50 à 4.75.
Baldwin Dom., 4.00 à 4.25.
Golden Russett No 1, 5.50 à 6.00.
Golden Russett Dom., 4.50 à 5.00.
Fameuse No 1, 5.50 à 6.00.
Fameuse Dom., 4.50 à 4.75.

GRAINS

Prix fournis par la maison E.-W. Caron 145, rue des Commissaires Est (Prix de gros).

	Sac	Minot
Blé d'Inde argentin	1.30	.73
Blé	1.25	.70
Avoine	1.15	.36
Orge	1.15	.52
Fèves	3.00	1.50
Pois	3.60	1.80
Barrasin	1.25	.62

Forte expansion du tourisme au premier semestre

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — Le ministère du Revenu National annonce une circulation touristique considérable au cours des six premiers mois de l'année.

L'industrie du tourisme au Canada occupe une des premières places dans les grandes activités commerciales du Dominion, et on estime les dépenses des touristes étrangers dans ce pays à un gros montant. Les permis de tourisme pour soixante jours, émis à l'égard d'automobiles étrangers aux ports et ports secondaires des provinces limitrophes, au cours de la durée des six mois du 1er janvier au 30 juin 1931, indiquent une augmentation substantielle sur la période correspondante de l'an dernier.

Suit un bref résumé de la circulation touristique étrangère, pendant les six premiers mois de la présente année, compilé par provinces et les principaux ports:

On émit un total de 1,780,883 permis de tourisme pour automobiles étrangers. Ce nombre se répartissait comme suit: permis émis pour durées de 60 jours, 505,833; pour des séjours de six mois, 542; pour visites de vingt-quatre heures ou moins, 1,274,508. En comparaison de la période correspondante de l'an dernier, cela indique une augmentation de 158,808 sur le nombre de permis de soixante jours et de 78 sur le nombre de permis de six mois, tandis qu'il y a une diminution de 197,185 sur les permis de vingt-quatre heures.

Ontario à la tête

Ontario venait à la tête des autres provinces, quant au nombre de permis de tourisme émis et les dépassait par une grande latitude, ayant émis plus de sept fois le nombre de permis émis dans l'importe quelle province et trois fois et demie autant que toutes les provinces ensemble. Le nombre total émis en Ontario fut de 1,392,859, se répartissant en 336,075 permis de soixante jours, 130 permis de six mois et 1,056,654 permis de 24 heures. C'est à Windsor qu'on émit le plus grand nombre pour un seul port, soit 612,984 permis, dont 83,732 de 60 jours. A Bridgeburg on émit 414,331 permis, dont 176,196 pour 60 jours. A Niagara-Falls on émit 250,871 permis, dont 43,649 pour des périodes de 60 jours.

Actif à Québec

Québec vint en deuxième rang, quant au nombre de permis de tourisme étrangers émis, voire 186,490, se répartissant en 101,453 permis de soixante jours, 365 permis de six mois et 84,672 permis de vingt-quatre heures. Au nombre des ports du Québec, ce fut Rock-Island qui eut les plus grosses affaires, émettant 29,289 permis, dont 5,614 pour 60 jours. Philipsburg émit 24,154 permis, dont la plus grande partie, savoir 23,456 pour des durées de 60 jours. Chemin-Hereford émit 14,392 permis et Lacolle, 14,090.

Le Nouveau-Brunswick prit la troisième place, quant au nombre de permis émis, lesquels s'élevaient à 85,833. On émit le plus grand nombre à Edmundston, soit 25,584, dont 1,609 étaient pour 60 jours. Chemin-Richmond émit 14,737 permis, dont 1,988 de 60 jours. A Clair, 12,183 permis furent émis, 722 pour des périodes de 60 jours. Les permis de soixante jours émis à St-Stephen étaient au nombre de 2,798, le plus grand nombre émis par n'importe quel port de la province.

En Colombie-Anglaise on émit un total de 70,007 permis, ce nombre se répartissant en 48,468 pour 60 jours, 11 pour des séjours de six mois et 21,528 pour périodes de 24 heures. Pacific-Highway était l'endroit d'entrée le plus important, émettant 28,816 permis au cours des six mois. De ce nombre, 28,254 permis étaient pour des durées de 60 jours. On émit 8,196 permis à Huntingdon et 7,110 à Douglas.

Dans l'Ouest

Aux ports du Manitoba 18,916 permis furent émis, ou 3,810 pour 60 jours, 5 pour 6 mois et 15,101 pour 24 heures ou moins. Emerson était l'endroit d'entrée le plus achalandé, émettant 9,918 permis, dont 2,991 pour 60 jours. On émit en Alberta 14,585 permis de tourisme, soit 1,202 pour soixante jours et 13,383 pour vingt-quatre heures. Des ports de l'Alberta, c'est à Coutts que furent émis le plus grand nombre de permis, s'élevant à 13,049, la plupart pour des périodes de 24 heures. On émit en Saskatchewan, la seule autre province limitrophe, 11,906 permis de tourisme, ce nombre étant compilé de 1,886 pour des périodes de 60 jours, 3 pour des périodes de 6 mois et 10,017 pour des promenades de 24 heures. L'endroit d'entrée le plus important était North-Portal qui émit 3,181 permis dont la plupart étaient pour des séjours de 24 heures.

Canadiens à la sortie

Du 1er janvier au 30 juin 1931, on émit 221,335 permis de tourisme à l'égard d'automobiles canadiens quittant le Canada. Ontario en émit à lui seul 107,500. Voici les ports émettant le plus grand nombre de permis pour voitures canadiennes à la sortie:

Bridgeburg, Ont., 45,493; Niagara-Falls, Ont., 33,248; Pacific-Highway, C.A., 25,474; Windsor, Ont., 15,758; Boundary-Bay, C.-A., 12,874; Huntington, C.-A., 7,543; Lacolle, P.Q., 6,746; Abercorn, P.Q., 5,048; Dundee, P.Q., 3,762; Rivière-à-la-Truite, P.Q., 3,540; Emerson, Man., 3,510.

LES HOMMES D'AFFAIRES

M. H.-A. LETOURNEAU, sportsman bien connu, vient d'être élu président de la Warwick Building, Ltd., et directeur de Snowden Garage, Limited.

Le marché des oeufs

Il est probable que les nouvelles les plus importantes du marché des oeufs de la semaine courante, sont les rapports publiés à Montréal, Toronto et Winnipeg concernant les provisions d'oeufs en entrepôts frigorifiques, le 1er novembre, à ces trois centres importants. Ces rapports sont émis par les organisations commerciales des endroits nommés et les chiffres, dans chaque cas, révèlent des provisions moins abondantes qu'à la même date, l'année dernière. Ils indiquent aussi que le mouvement des oeufs en dehors des entrepôts, durant le mois d'octobre, a été satisfaisant.

Si au cours des mois de novembre et de décembre, on puise en aussi grande quantité dans les entrepôts qu'en octobre, les provisions d'oeufs frigorifiques seront sensiblement diminuées au tournant de l'année. Les oeufs frigorigiques se sont maintenus dans un mouvement satisfaisant au cours du mois écoulé et, dans la plupart des cas, les prix sont restés bons. Les commerçants qui ont des provisions d'oeufs frigorifiques veulent, apparemment, les placer dans les canaux de la consommation aux prix actuels plutôt que de courir le risque de faire diminuer la consommation par une augmentation dans les prix de vente.

Les provisions d'oeufs frigorifiques, en Ontario, le premier du mois, selon les chiffres publiés par la succursale de Toronto de la "Canadian Produce Association" étaient de 101,135 caisses à comparer à 131,664 caisses il y a un an. A Montréal, la Chambre de commerce signale que le 1er novembre il y avait en entrepôts frigorifiques, 68,194 caisses d'oeufs à comparer à 104,046 caisses à la même date en 1930. Les rapports de Winnipeg sont qu'un total de 33,847 caisses était en mains le premier du mois de novembre, à comparer à 46,755 caisses, il y a un an.

Tandis que le marché des oeufs frigorifiques se maintenait à un niveau ferme, au cours de la semaine, sous l'influence d'un commerce actif, le mouvement des oeufs frais fut un peu variable. Aux provinces Maritimes et dans quelques régions de l'Ouest, il s'est produit quelques augmentations dans les prix des oeufs frais au cours de la semaine. En d'autres endroits, le marché s'est maintenu ferme, bien qu'à Toronto il y ait eu quelques baisses dans les prix des oeufs frais.

La raison de cette diminution à Toronto pourrait être retracée au fait que le public consommateur demande très fortement des oeufs frigorifiques et, par conséquent, les oeufs frais se vendent plus lentement. A Montréal, les prix des oeufs frais se sont maintenus bons et ce marché ne semble pas rencontrer une situation toute aussi évidente qu'à Toronto.

Un événement remarquable du marché des oeufs frais, cette semaine, est la production plus abondante, en Colombie-Anglaise. Au cours de la semaine, six charges de wagon d'oeufs frais ont été inspectées pour expédition interprovinciale dans cette province. Les provinces des Prairies aussi bien que les grands centres de l'Est sont maintenant des acheteurs importants d'oeufs frais de la Colombie-Anglaise et il semble que ce n'est que cette demande considérable de dehors de la province qui maintient les prix des oeufs de la Colombie-Anglaise sur une base aussi ferme.

Les conditions aux provinces des prairies sont variables. En certains endroits, la température douce qui existe cause une certaine crainte pour les prix du produit frais, et sa valeur varie considérablement. Dans la majorité des cas, les arrivages d'oeufs frais aux provinces de l'ouest suffisent à une petite partie du commerce seulement; conséquemment les oeufs frais de la Colombie-Anglaise et les frigorifiques forment la majeure partie des provisions.

Aux provinces maritimes, les marchés ont été très puissants au cours de la semaine et on signale d'autres augmentations au Nouveau-Brunswick et à la Nouvelle-Ecosse. On signale des augmentations légères en certains endroits, mais la production est encore peu abondante. L'Ile du Prince Edouard signale des provisions d'oeufs frais et des prix qui se maintiennent très bons.

Les conditions des marchés des volailles sont très peu changées depuis une semaine; les prix, en majorité, restent bons. Les arrivages aux marchés d'Ontario et de Québec restent abondants et avec la qualité générale des provisions restant inférieure, le marché est plus facile. Il n'y a pas, encore, aucune indication sur les niveaux probables des prix des volailles au cours de la prochaine saison d'expédition considérable, mais le mouvement interprovincial des volailles abattues par charges de wagon, commencera probablement assez prochainement; alors, les prix deviendront plus définitivement établis.

M. A. Meloche sera candidat

Lachine, 17. — L'ex-échevin Arthur Meloche annonce qu'il sera candidat dans le quartier No 7, aux prochaines élections municipales, ayant été sollicité par un grand nombre d'électeurs.

VERS LA FLORIDE AVEC UN REEL CONFORT

Allez-vous en Floride? Essayez le Seaboard cette fois-ci. Car le Seaboard est particulièrement renommé pour son heureuse faculté de transporter les voyageurs avec confort et contentement.

Si vous aimez la bonne nourriture; si vous appréciez un sommeil de nuit vraiment reposant à bord d'un train; si vous aimez la courtoisie; si vous voulez que votre voyage en chemin de fer vers le sud soit une agréable expérience; voyagez donc par le SEABOARD.

ORANGE BLOSSOM SPECIAL
Quitte New York 10.50 a.m.
Reprise du service 1C déc.

SEABOARD FLORIDA LIMITED
Quitte New York 10.05 p.m.
Reprise du service 4 jan. 1932

TRAINS REGULIERS QUOTIDIENS
vers la côte Est, la côte Ouest, et le Centre de la Floride.

SOUTHERN STATES SPECIAL
Quitte New York à 9.30 a.m.

NEW-YORK-FLORIDA LIMITED
Quitte New York à 6.45 p.m.

FLORIDA SUNBEAM
Quitte New York à 12.35 a.m.
En vigueur le 16 déc.

Pour autres renseignements ou pour retenir des billets, consultez votre agent local des billets ou la
PIERCE COLLINS TRAVEL COMPANY, Agents Généraux
Immeuble Bell Telephone — Montréal

Les billets aller et retour à destination de West Palm Beach, Miami et gares intermédiaires sont bons pour aller ou revenir par Tampa et St. Petersburg *sans frais supplémentaires.*

Florida via Seaboard
AIR LINE RAILWAY

Le beurre montre de la fermeté; les oeufs sont stables

Toutes les lignes montrèrent de la fermeté au marché des produits courants hier, à l'exception toutefois du fromage.

Les derniers arrivages de fromage cotèrent ¼ de cent plus bas à 10¾c la livre pour le fromage de l'Ontario et 10¼c pour celui de Québec. La seule raison plausible de cette baisse est que le fromage actuel est celui de novembre, qui n'est pas favorisé par les importateurs anglais. Le fromage du début de la saison se maintint passablement stable. Les arrivages se totalisèrent à 4,206 boîtes, comparativement à 1,342 boîtes il y a une semaine et 1,413 boîtes l'an passé.

Le beurre eut une allure ferme et le prix général fut de 21c la livre, au wagon, pour le No 1 pasteurisé. Les arrivages qui reculèrent remarquablement la semaine dernière, baissèrent de nouveau hier, se totalisant à 119 boîtes seulement, contre 668 boîtes la semaine précédente et 397 la journée correspondante il y a un an. La perspective de nouveaux envois aux Etats-Unis dans quelque temps est un facteur encourageant pour les marchands. La hausse des prix de la pâture restreindra la production, a-t-on déclaré. Le prix de la pâture a avancé de $4 la tonne au Canada dans les six dernières semaines. Le marché a touché, croit-on, son bas niveau et s'élèvera soudainement dans peu de temps. Les prix au détail établis par les grossistes et les demi-grossistes sont de 23c la livre pour le beurre en paquets et 24c pour celui en pains moulés.

Les prix des oeufs demeurèrent inchangés. Les arrivages s'élevèrent à 759 caisses, en comparaison de 1,567 caisses la semaine passée et 1,736 caisses l'an dernier. Au wagon, les prix sont de 52c pour les frais-extras, 45-48c pour les frais-premiers, 42c pour les frais de poulettes, 28c pour les extras d'entrepôts, 25-26c pour les premiers d'entrepôts et 21-22c pour les seconds d'entrepôts. Au détail, les spéciaux s'élevèrent à 58c et 60c en boîtes; les frais extras, 53-54c et 55-56c en boîtes; les frais-premiers, 46-48c et 48-50c en boîtes; les frais de poulettes, 43c et 45c en boîtes; les frais-seconds, 28c et 30c en boîtes. Les oeufs d'entrepôts furent généralement de 33-34c et 35-36c en boîtes pour les extras, 31-32c et 33-34c en boîtes pour les premiers et, 24-25c et 26-27 en boîtes pour les seconds.

Le marché des pommes de terre fut stable à 35c et 45c pour les pommes de terre blanches No 1 le sac de 80 livres; 50-55c pour les montagnes vertes No 1 de Québec, les 80 livres; 55-60c pour les montagnes vertes No 1 du Nouveau-Brunswick, le sac de 80 livres; 60-70c pour les montagnes vertes de l'I.P.E. les 90 livres.

Les prix du sucre

New-York, 17.—Les livraisons futures du sucre débutèrent sans changement ou 1 point plus bas: décembre, 1.27; janvier, 1.24; mars, 1.25; mai, 1.28; juillet, 1.33; septembre, 1.38. Le sucre brut était tranquille; la livraison immédiate cotait 3.38. Le granulé faisait 4.50.

Changements dans le service des trains de voyageurs

En vigueur le dimanche, 22 novembre

A la date ci-dessus mentionnée, des changements seront faits dans certains services.

Pour tous renseignements, s'adresser à tout agent.

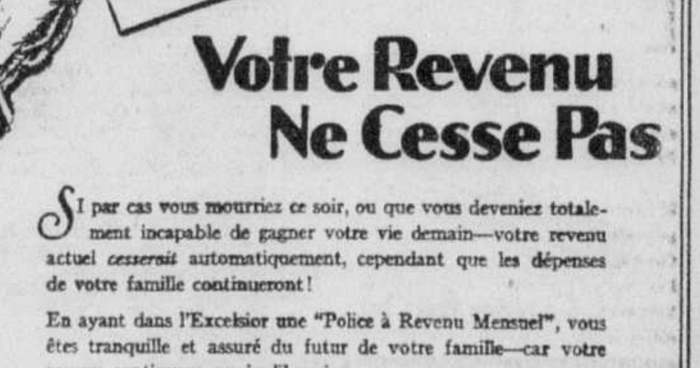
Pacifique Canadien — Canadien National

LA CÔTE CANADIENNE du PACIFIQUE et la CALIFORNIE Ensoleillée

Retournez au grand air. Reprenez votre golf. Allez nager dans l'Océan Pacifique et prenez un bain de soleil sur ses plages. Fuyez les rigueurs de l'hiver pour passer vos vacances à Vancouver, Victoria ou encore la Californie. Rien de stimulant comme ce voyage et que d'agréables réminiscences on en rapporte. Consultez votre agenda et réservez-vous un mois d'été supplémentaire.

Pour plus de renseignements s'adresser à tout Bureau des Billets.

CANADIEN NATIONAL | PACIFIQUE CANADIEN



Votre Revenu Ne Cesse Pas

Si par cas vous mourriez ce soir, ou que vous deveniez totalement incapable de gagner votre vie demain—votre revenu actuel *cesserait* automatiquement, cependant que les dépenses de votre famille continueront!

En ayant dans l'Excelsior une "Police à Revenu Mensuel", vous êtes tranquille et assuré du futur de votre famille—car votre revenu continuera quoiqu'il arrive.

Demandez notre nouveau livret explicatif, sur les deux avantages de cette police "à revenu" et permettez-nous de vous en donner les taux, à votre âge actuel, et ce sans obligation de votre part.

J.-J. ROBICHAUD, Gérant Provincial,
Imm. Montréal Trust, Montréal, Qué.

EXCELSIOR INSURANCE LIFE COMPANY

"Une forte compagnie canadienne"

BUREAU CHEF - - - TORONTO

—ENVOYEZ CE COUPON AUJOURD'HUI—

F318

Excelsior Life Insurance Company,
Excelsior Life Bldg., Toronto 2, Ont. — M. P.

S'il-vous-plaît me faire parvenir le livret intitulé "Police à Revenu Mensuel" pour ma famille.

Mon âge est.............. Occupation..............

Nom..............

Adresse..............

PREMIÈRE JOUTE ENTRE LE CANADIEN ET LE MONTRÉAL

Bobby Hewitson et Daigneault dirigeront la lutte de ce soir

Le Canadien et le Montréal se rencontreront ce soir au Forum.

Ce sera la première partie de la saison entre ces deux rivaux qui nous ont fourni tant de luttes mémorables par les années passées et qui devraient nous offrir encore ce soir une lutte acharnée comme seuls ils semblent capables d'en donner.

Malgré la dure partie de samedi soir à Toronto, les champions du monde seront au complet. Leur gérant Cecil Hart attend cette joute avec impatience car il déclare qu'elle résultera en une éclatante victoire pour son club, la première de la présente saison.

Le Bleu Blanc Rouge a tenu une rigoureuse pratique hier avant-midi et tous les hommes étaient au poste. Plusieurs se ressentaient encore des effets de la rencontre de Toronto mais tous se sont déclarés prêts à entrer en lutte avec les Maroons. Tous sont impatients de mettre leur première victoire de la saison à leur crédit et encore davantage de faire baisser pavillon à leurs rivaux du Montréal.

Le Canadien a offert une lutte samedi soir, dans la Ville-Reine qui indiquait que l'équipe revenait rapidement à sa forme de l'an dernier qui lui a permis de tout balayer sur son passage lors des fameuses séries éliminatoires du printemps. Morenz, Joliat, Lépine, Burke ont surtout démontré au cours de cette joute qu'ils avaient repris leur aplomb et il est certain que toute l'équipe sera en bonne forme pour disputer la victoire au Montréal.

Le gérant Sprague Cleghorn a causé une forte surprise en conduisant ses Maroons à la victoire sur le Boston, samedi, au Forum. Il est confiant que son équipe produira une autre surprise ce soir. Ses porte-couleurs sont sortis de la joute de samedi dans un superbe état, aucun n'était victime d'accident. Tous étaient de plus d'heureuse humeur et se sont déclarés très optimistes pour l'avenir.

Le fait que l'ancien gérant Duncan Munro jouera contre ses anciens coéquipiers, ce soir, soulève un fort intérêt chez tous les amateurs.

Le président Frank Calder a annoncé que Bobby Hewitson et Eusèbe Daigneault seront les arbitres de la joute locale.

Les autres parties au programme de ce soir sont les suivantes :

Rangers vs American.

Detroit vs Boston.

Matchs de lutte

New-York.—Jim London, 201, Grèce, a battu George Calo, 217, Italie, 13:49; Tiny Roebuck, 245, Oklahoma, a défait Vanka Zelesniak, 214, Russie, 4:34; Sandor Szabo, 205, Hongrie, a vaincu Al Pierotti, 210, Boston, 5:02; Herb Freeman 219, New-York, a triomphé de Matros Kurlenko, 214, Russie, 8:39 Kurlenko, incapable de continuer après être tombé en bas de l'arène; Sam Stein, 200, New-York, a vaincu Joe (Toots) Mendi, 225, Colorado, 6:32; Ray Steele, 215, Glendale, Calif., a défait Gus Bauer, 203, Allemagne, 11:27.

Holyoke, Mass.—Henri Deglane, Montréal, a battu Frank Judson, Cambridge, deux chutes sur trois (Deglane première, 20:17; Judson, seconde, 5:15; Deglane, troisième, 14:54).

Chicago.—Rudy Dusek, 215, Omaha, 29:42 et 6:40; Jim McMillen 213, Chicago, a vaincu Jack Holenbeck, 198, Californie, 8:12; Earl McCreary, 219, Oklahoma, a fait match nul; Cino Garibaldi, 207, Italie, 30:00.

Manchester, N. H.—Al Bolfert, Montréal, a défait Jack Wagner, Providence, deux chutes sur trois; Len Macaluso, New-York, a fait lutte nulle avec Pay McKay, Memphis, 30:00.

Tir aux pigeons

Gallatin, Tenn., 17.—Mark Arie, champion du monde pour le tir aux pigeons, a accepté l'invitation de participer au concours qui réunira dix tireurs d'élite et qui sera disputé le 5 décembre, à Grasslands Downs, le même jour que le deuxième steeplechase international.

Le concours de tir aux pigeons auquel Arie et Tom Snowden, de Memphis, champion du Tennessee, prendront part, sera disputé tout à côté du champ de courses et l'on pourra parier sur le concours de tir aux machines du pari mutuel.

Le steeplechase réunira 27 des meilleurs chevaux du pays.

Le A. S. F. X. débute à l'Arena

Les amateurs de gouret auront le plaisir de voir le A.S.F.X. aux prises avec le Corea, ce soir, à 8 heures, à l'Aréna Mont-Royal.

Le club A.S.F.X. qui a remporté le championnat de la ligue Savignac l'an dernier, au parc Laurier, n'a pas diminué son ambition; il compte bien débuter par une victoire. Les directeurs Léonard et Germain ont fait une belle acquisition en obtenant la signature des Demeule. Ces deux brillants joueurs formeront avec Armand une ligne d'attaque dangereuse.

M. Ildège Gervais sera l'arbitre de la partie.

Ligue Outremont

La Ligue de hockey Outremont a tenu à la salle de l'académie Querbes, sa dernière grande assemblée annuelle de nomination de saison régulière. 24 clubs avaient envoyé des représentants, et au moins 21 clubs figureront dans la ligue la prochaine saison.

Cette année, le club Concordia un des plus anciens clubs d'Outremont ne fera plus partie de la ligue. Avec la disparition du Concordia disparaît un des clubs les plus populaires d'Outremont. Le club Concordia fut fondé en 1926 par M. A. Gervais et M. Lafontaine qui en fut le gérant depuis ce temps. Plusieurs des joueurs du Concordia seront vus à l'oeuvre avec les autres clubs de la ligue. Il y a plusieurs nouveaux clubs qui se sont joints à la ligue.

Cette saison, la Ligue Outremont sera régie par les règlements professionnels, avec très peu de modifications. L'ouverture de la saison a été fixée au 13 décembre.

Ligue Laurentienne

Les officiers de la Ligue Laurentienne tiennent à faire remarquer qu'aucun club du circuit laurentien finaliste l'an dernier fera partie de la Ligue Starr du président Saucier. Le C.P. S.-Vital et les Ateliers Municipaux étaient plutôt des clubs de la Ligue Indépendante, circuit Nolet. Cette correction est dans le plus grand intérêt de tous. Les directeurs de la Ligue Laurentienne s'attendent plus que le temps froid pour reprendre leurs activités.

Les gérants des clubs sont à l'oeuvre et déjà plusieurs ont des joueurs sous contrat. Le club de Sainte-Anne de Bellevue, sous la direction de M. Godin, sera certes l'équipe à battre, mais M. Brunet, du Lachine, est très confiant lui aussi. Ahuntsic, Cartierville, le S.-François-Xavier et le S.-Laurent sont aussi décidés à se surpasser pour remporter le championnat.

L'Arena S.-Laurent sera prête pour l'ouverture de la saison de la Ligue Laurentienne.

HOCKEY A VARENNES

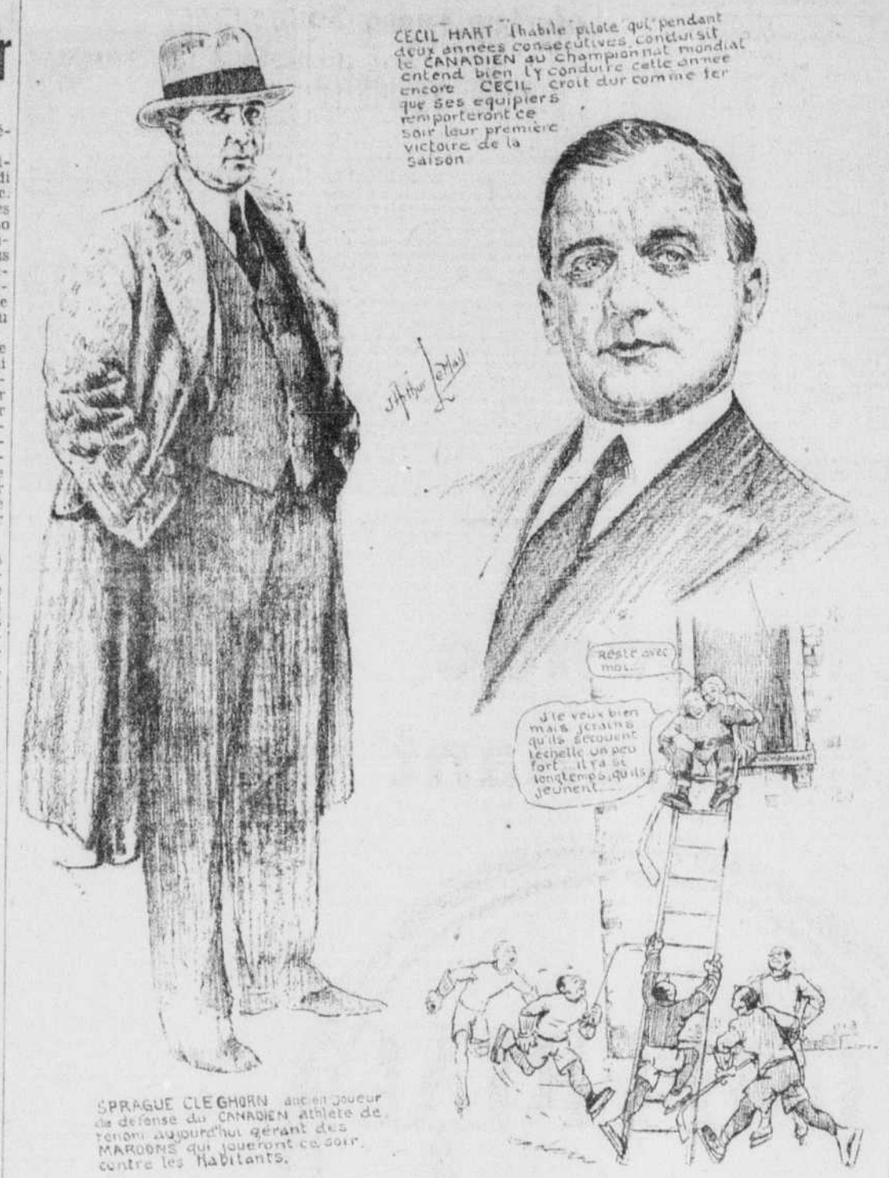
Ces jours derniers un groupe d'amis se réunissaient pour former le club de hockey Varennes, en vue de la saison qui commencera bientôt.

Les officiers suivants ont été élus: président: M. Léo Blain; secrétaire-trésorier, M. Jean Charbonneau; directeurs: MM. Alphonse Racicot, Rolland Gingras, René Jodoin et Joseph Provost; gérant, M. Maxime Jodoin.

Les joueurs suivants feront partie de l'équipe: M. Hébert, G. Lussier, G. Messier, R. Dalpé, O. Langlois, Lucien Brunelle, Léo Brunelle, L. Martel, R. Beauchemin, R. Lafrance, R. Messier.

Le Varennes qui est un club amateur sera prêt à recevoir tout club qui voudra lui rendre visite aussitôt que la température sera favorable pour la glace. Inf. Maxime Jodoin, tél. No 15, Varennes.

Lequel de ces deux gérants conduira son équipe à la victoire?



Ligue Ind. West End

A 8.30 mercredi soir, il y aura une assemblée de la Ligue de Hockey West End, au No 4752 S.-Jacques Ouest, S.-Henri. Ce sera la dernière assemblée de la ligue avant l'ouverture de la saison de hockey.

La ligue comprendra huit équipes. A l'heure actuelle, les sept équipes suivantes ont signé: Maroons, S.-Elisabeth, Eagles, Oxfords, Caledonians, Big Six, Night Hawks. N'importe quelle équipe qui aimerait à entrer dans la ligue est priée d'envoyer des représentants à cette assemblée finale. Pour plus amples informations, s'adresser au secrétaire, J. J. Pierson, 4129 Richelieu, S.-Henri.

PHARMACIE LAFRANCE

Le club Pharmacie Lafrance ancien Canadien, S.-Cécile jouera cette saison dans la Ligue Sportive du parc Jarry de la catégorie de 16 à 18.

Noms des joueurs: Buts, G. Joly, Nataline. F. Lagacé, F. Thérien, S. Thérien, M. Racette, V. Vincent, R. Allaire, R. Godalgnault, A. Sarazin. Pour informations, s'adresser à M. Racette, 32 Faillon, Calumet 46443, ou à F. Thérien, 7212 Henri-Julien.

Ligue de hockey de l'Ouest

A la suite de l'assemblée qui a été tenue dimanche soir au Collège Loyola on a fondé une ligue. Elle portera le nom de "Ligue de Hockey Intermédiaire de l'Ouest". Les cinq clubs qui en feront partie sont: Lachine, Collège Loyola, Parc Trenhalme, Shamrocks et Westward A. A. A. Ces clubs ont été choisis parmi une dizaine d'autres qui ont fait application.

On jouera deux parties chaque dimanche après-midi.

Une autre assemblée sera tenue dimanche prochain au même endroit. On adoptera le calendrier des parties.

Assemblée du club Montrose

Demain soir, grande assemblée générale du club de hockey Montrose, pour discuter des questions très importantes, à la demeure du gérant Gérard Vocel, 6701 rue Delaroche. Les joueurs suivants sont priés d'être présents: Geo. Lalonde, Geo. Legault, A. Prudhomme, E. Vallières, R. Courteau, C. Béland, A. Laforce, F. Vanasse, Eug. Dorais, Gingras et L. Dumont. Le club demande aussi deux bons joueurs de défense désirant faire partie d'un bon club et d'une bonne organisation. Inf. M. G. Vocel, gérant, DOllard 8353, entre 8 et 9 heures seulement.

CLUB DE CRAPAUD HOCHELAGA

Le club de crapaud Hochelaga, champion depuis plusieurs années et qui fait partie de la Ligue de l'Est lance un défi à tous les clubs de Montréal et spécialement aux clubs de la Ligue Amateur de Montréal: Cartier, Mercier, Victoria, Gabias, Francs-Amis, Josaphat.

L'Hochelaga a battu le club Guybourg, vendredi passé par 7,000 de majorité. Tous les joueurs ont contribué à la victoire.

Le capitaine A.-D. Marin, leur promet une surprise pour la prochaine victoire.

Inf. O.-D. Marin, gérant, 1629 rue Cuvillier. Cl. 5194, le soir de 7 à 11.

CLUB POIRIER

Le club de hockey J.-A. Poirier qui fait partie de l'association Sportive du Parc Jarry, portera dorénavant les couleurs du club de hockey de la maison Pinet et Jarry.

Après une entrevue avec les populaires sportsmen du nord, MM. R. Pinet, J.-A. Poirier, René Larocque, Oscar Gagné et Léopold Lescarbeau, il a été décidé que le bureau des directeurs restera le même.

Le Pinet et Jarry entrera en scène bien déterminée à vaincre les clubs de la catégorie sénior de l'Association Sportive du Parc Jarry. Inf. J.-A. Poirier, 7775 Boyer, Cal. 8272-J, ou par lettre à Léopold Lescarbeau, 7752 Lajeunesse.

LE CLUB COREA

Le Corea qui l'an dernier remporta le championnat dans la ligue Savignac du Parc Laurier, est formé pour la prochaine saison de bons et solides joueurs qui seront sous la gérance de René Beauchamp.

Alignement de l'équipe: Buts: W. Vézina; défenses: G. Baillargeon et R. Bouchard; Ailes: A. Vermette, R. Desjardins; centre: M. Frappier; substituts: M. Vallerand, G. Manella, M. Brûlé, M. De Bellefeuille, Eno Del Vecchio, R. Legault, M. Legault. Pour toutes autres informations s'adresser à R. Desjardins, entre 7 et huit heures p.m. Tél. Dollard 8183.

Le tir au revolver

Winnipeg, 16.—Une coordination parfaite du cerveau et des muscles a valu au constable R. O. Pickerell du Service des enquêtes du Canadien National, de remporter le championnat américain du tir au revolver. Au camp Perry, Ohio, le constable Pickerell a défait les meilleurs tireurs du continent avec un total de 470 sur 500.

En plus de ce championnat, le constable Pickerell détient le championnat international du tir au pistolet, le championnat canadien du tir rapide et du tir au revolver. La semaine dernière, il ajouta à sa longue liste de championnat en gagnant le trophée Sir Daniel McMillan offert au meilleur tireur parmi les officiers du M. D. 10.

Saint-Romuald champion

(Du correspondant de la PRESSE)

Lévis. — Un dernier match de balle molle s'est déroulé à Lévis, dimanche dernier, sur le terrain du Napoléon, entre le Lévis Tramways, qui se proclamait le champion du district, et le S.-Romuald. Le championnat était en jeu et le S.-Romuald l'a décroché après deux parties contestées. Malgré le froid, l'assistance se composait d'environ 300 amateurs non moins enthousiastes qu'anxieux.

HOCKEY

Les clubs lévisiens, surtout chez les jeunes, se préparent activement pour la prochaine saison: Le Jeune Royal s'est donné comme officiers: Marcel Fortin, président, P. R. Couture, secrétaire, J. M. Dubé, capitaine. Les joueurs signeront leur contrat lundi soir prochain. Ils s'aligneront comme suit: centre, L. Parent; aile droite, J. N. Dubé, aile gauche, Marcel Fortin; défense droite, A. Verreault; défense gauche, R. East, gardien des buts, R. Couture; mascotte, Gérard Cook.

LES QUILLES

Les quilleurs lévisiens Jos. Côté et Lévis se maintiennent en tête de la classe "B" dans la ligue du district de Québec. Chaque club s'est payé le luxe d'un blanchissage, lors des dernières rencontres, l'une à Lévis, l'autre à Québec. Tous deux ne comptent que deux parties de perdues sur un total de 12, à date du 11 novembre.

Voici le détail des dernières parties:

Victoria

R. Richard	106	139	127	372
A. Robitaille	194	136	110	440
G. Clark	155	111	172	436
McLaughlin	162	123	161	446
A. Lizotte	133	176	169	478
	748	685	739	2172

Lévis

R. Côté	144	178	167	486
P. Guay	174	180	189	543
P. Couture	171	174	152	497
T. Giguère	136	180	172	548
C. Perreault	137	164	181	482
	822	873	861	2556

Lévis : 3—0.

Jos. Côté

A. Guay	162	151	180	513
L. M. Blais	142	189	144	475
P. Begin	147	183	159	489
J. Beaudoin	140	170	121	431
E. Couture	178	157	199	534
	789	850	803	2442

S.-Paul

P. Giguère	155	196	179	532
L. Thivierge	124	126	145	395
G Rheaume	144	165	122	431
D. Brousseau	126	132	145	403
N. Rancourt	148	123	132	403
	697	744	723	2164

Jos. Côté : 3—0.

Comiskey veut prendre une part active à la direction de son club

Chicago Illinois, 17.—Louis Comiskey, héritier de la fortune des White Sox de Chicago, se prépare pour la prochaine saison de baseball par des traitements à l'hôpital afin d'améliorer sa santé qui n'est pas déjà très bonne.

Un poids excessif, car il pèse plus de 240 livres, est ce qui affecte le nouveau propriétaire des White Sox. Cominskey espère perdre plusieurs livres d'ici à ce qu'il rejoigne le gérant Louis Fonseca des White Sox pour l'assemblée annuelle des ligues majeures, au mois de décembre.

Le président William L. Wreck des Cubs est de retour à son bureau après un voyage dans l'est. Il aura une conférence avec le gérant Rogers Hornsby afin de connaître ses projets pour la prochaine saison.

Combats d'hier

New-York.—Al Singer, New-York, a battu Johnny Gaito, Yonkers, N. J. (10); Ray Meyers, New-York et Miki Gelb, Hongrie, ont fait combat nul (10); Luis Angel Torres, Porto Rico, a défait Al Palladino, New-York (6); Steve Molanin, Syracuse, N. Y., a mis Frankie McKenna, New-York (2) hors de combat.

Pittsburgh.—Jackie Fields, Los Angeles et Jimmy Belmont, Pittsburgh, ont fait match nul (10).

Trenton, N. J.—Young Terry, Trenton, a battu Billy Hood, Plymouth, Angleterre (10).

Charleston, S.C.—Wildcat Monte, Tulsa, Okla, a mis Tod Smith, Miami, Fla., hors de combat (3).

Paris.—Arrile, Espagne, a défait Frankie General, New-York, (7).

Wheeling, W.A.—Battling Gizzy, Donora, Pa., a vaincu Eddie Elderman, Cleveland (10); Al Grover, Akron, a triomphé de Harry Morris, Weirton (6); Young Terry Akron, a battu Tony Quinto, McMechen (4).

Anderson, Ind.—Peter Mike, Southampton, I., a défait Jack Kay, Danemark, (10); Frankie Gierke, Indianapolis, a vaincu Bruce Britt, Terre Haute, Ind., (10).

Bosto—Andy Callahan, Lawrence, Mass, a battu Sammy Fuller, Boston (10).

Répétera-t-il son exploit ce soir?

LE CLUB DE HOCKEY RENAUD DANS LA LIGUE DE L'EST

La nouvelle équipe qui fera concurrence aux formidables équipes qui composeront la Ligue de l'Est, cette année, n'aura rien à envier à celles-ci. En effet, le Renaud, qui a été tant admiré à la belle molle, saura encore briller au hockey. Tous les joueurs qui composeront cette équipe sont de jeunes et brillants athlètes qui ont fait leur marque les saisons dernières. Cette agglomération d'étoiles sera le plus dangereux concurrent dans le circuit Hamelin. Le Renaud fera l'ouverture de la ligue le 7 décembre, alors qu'il sera aux prises avec le S.-Léonard. Cette première partie, qui promet d'être enlevante, devrait amener une assistance record à l'Aréna de l'Académie Roussin. Le club donnera sa soirée dansante le 5 décembre, au Travelers' Rest. La vente des billets bat son plein et cet événement sera certainement un succès. La direction invite tous les admirateurs du club à aller se récréer tout en encourageant la jeunesse sportive, le 5 décembre, au Travelers' Rest.

A VOTRE GOUT

LA BIERE QUE VOTRE ARRIERE-GRAND-PERE BUVAIT

Etablie à Montréal en 1786

MOLSON

3 BIERES A VOTRE CHOIX

INDIA PALE EXPORT STOCK

(ETIQUETTE BLANCHE) (ETIQUETTE DOREE) (ETIQUETTE BLEUE)

L'Ouvrier Boit le

CORBY'S CANADIAN RYE WHISKY

parce que

dans le "Special Selected" Rye Whisky de Corby, il obtient meilleure qualité, plus grande maturité, saveur plus douce et plus riche pour l'argent qu'il débourse. L'âge est garanti par le Gouvernement Fédéral. Aucun autre whisky ne se mêle aussi bien aux breuvages que le Corby—le favori depuis 1859.

13 onces $1.60 Pinte $3.10 40 onces $4.60

Etoile du Toronto de la N. H. L.

LE SPECIAL C·C·M· avec chaussure C·C·M· parfaite vous "CONDUIRA à la VICTOIRE"

Equipement No. 105 $20.00 Autres Equipements C·C·M· de $4.50 à $35.00

Pour Hockey, Vitesse et Patinage d'Agrément

Le Spécial C·C·M·, fabriqué à la main, assure aux plus rapides joueurs de hockey toutes les qualités qu'ils exigent d'un patin. Le dessin est celui qu'ils préfèrent—la surface de contact avec la glace, la position des plaques de talon et semelle, l'équilibre et la courbure de la lame sont tels qu'ils les désirent. Un nouvel acier fut même créé pour les lames et un renforcement fut inventé pour les tubes. Il n'est pas étonnant que ce patin soit préféré par les meilleurs joueurs de hockey au monde.

F44C

EQUIPEMENTS PATINS ET CHAUSSURES C·C·M·

Assortiment complet d'articles de sport C.C.M. PINET & JARRY PATINS C.C.M. 7413, rue Saint-Hubert CAlumet 2043-1867

ACHETEZ VOS Patins C.C.M. — CHEZ — THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL au quatrième rue Université

Agence exclusive pour l'est PATIN, CHAUSSURES ET GOURETS C.C.M. J. M. RAVARY 4041 est, Ste-Catherine Entre Jeanne-d'Arc et Pie IX Tél. CLairval 6372 Prix spéciaux pour clubs. Demandez notre catalogue envoyé gratis aux gens en dehors de Montréal.

ÉCONOMISEZ! C'est le bon temps d'acheter vos patins C.C.M., accessoires de hockey et équipements complets. Prix spéciaux pour Clubs ARLINGTON CYCLE & SPORTS Limited 1194 rue UNIVERSITE LAncaster 6774

En vente chez Assortiment complet des patins C. C. M. Dupuis Frères 865, rue Ste-Catherine Est, — PL. 5151 Rayon du sport au sous-sol

Assortiment complet de PATINS C.C.M. et accessoires. BENTLEY'S CYCLE & SPORTS LTD 2081 rue Bleury. HArbour 3436 Bicycles et Joycycles C. C. M.

Principaux agents pour les C.C.M. à Montréal Omer DeSerres LIMITÉE MONTREAL ST-DENIS angle Ste-Catherine Est

LE McGILL PREND LA TÊTE DE LA LIGUE SÉNIOR

LE CANADIEN AMATEUR PERD UNE JOUTE TRES CONTESTEE

Il subit sa seconde défaite consécutive de la saison, étant battu par la M.A.A.A. par le score de 1 à 0.— Le McGill prend la première position en triomphant du Victoria par 3 à 2.

Deux joutes très contestées

Champion amateur de la province, l'an dernier, le McGill semble bien déterminé à répéter son même exploit cette saison si l'on en juge par sa tenue depuis l'ouverture de la saison de la Ligue Sénior.

Vainqueur la semaine dernière lors de la première séance du circuit, le McGill a remporté une autre brillante victoire hier soir, battant le Victoria, par le score de 3 à 2 pour prendre la première position.

Dans la seconde partie de la soirée, le Canadien Amateur a subi un second échec, perdant une lutte fort serrée par le score de 1 à 0.

Une foule d'environ 3,000 personnes a vu le Victoria prendre une avance de deux points à la seconde période sur son adversaire le McGill mais pour assister ensuite à un ralliement sensationnel des étudiants de l'université anglaise dans la dernière reprise alors qu'ils changèrent totalement la face des choses en enregistrant trois points pour sortir victorieux par le score de 3 à 2.

Agressif, le Victoria se porta à l'attaque dès le commencement de la lutte pour forcer le jeu et donner beaucoup de fil à retordre à la défense des étudiants. La première période s'acheva toutefois sans aucun point. Mais à la seconde reprise, les continuels efforts du Victoria furent couronnés de succès. Paul Sherman Smith, un ex-porte-couleurs du McGill, compta le premier point du Victoria à la suite d'un bel effort individuel. La surprise de la foule devint de la stupeur lorsque Ken Murray porta le score à 2 à 0 sur une passe de Mullan.

La deuxième période se termina donc par un score de 2 à 0 en faveur du Victoria qui paraissait assuré de la victoire. Le McGill ne se comptait toutefois pas pour battu comme les amateurs en eurent la preuve par la suite.

Dès la mise au jeu de la rondelle à la troisième reprise, les étudiants anglais se portèrent à l'attaque avec ardeur pour forcer la défense du Victoria à se dépenser. Finalement, au bout de six minutes, Hugh Farquharson comptait le premier point du McGill sur un epasse de N. Crutchfield.

Encouragé par ce succès, le McGill multiplia ses efforts pour tâcher d'égaler le score mais la défense du Victoria tenait bon et repoussait vaillamment tous les efforts de ses adversaires. Mais alors qu'il ne restait plus que cinq minutes à jouer, Farquharson scora de nouveau pour égaler le score. Une immense acclamation retentit dans tout le Forum pour saluer ce brillant exploit du fameux joueur du McGill.

Non satisfait d'avoir égalé le score, le McGill continua à attaquer ferme et juste une minute avant la fin des hostilités, Ward enregistrait le point décisif sur une passe de N. Crutchfield.

Un point compté par Mike Deville sur le "rebound" de Kerr quelques secondes avant la fin de la première période a causé la défaite du Canadien dans la seconde partie de la soirée.

La partie a fourni une lutte fort serrée dont le résultat a été incertain jusqu'à la fin. Dans la dernière période, le Bleu Blanc Rouge a fourni de multiples efforts dans l'espérance d'égaler le score mais le jeu trop individuel de ses joueurs en général a gâté ses meilleures chances de reprendre le terrain perdu. Les hommes du docteur Clément ont encore à faire sous le rapport du jeu d'ensemble qu'ils ne pratiquent pour ainsi dire pas du tout.

Les joueurs de la M.A.A.A. se sont par contre signalés par leurs passes fréquentes qui leur ont permis de tenir continuellement la défense et le gardien de buts du Canadien sur le qui-vive pendant les deux premières périodes.

Archambault a joué une grande partie dans les buts du Canadien et sans sa tenue, la M.A.A.A., l'aurait sûrement emporté par une marge plus considérable. Nombre de fois, il a écarté des coups qui paraissaient devoir être des points. Archambault a été facilement le plus brillant joueur du Canadien sur la glace.

Le Bleu Blanc Rouge alignait un nouveau joueur de défense du nom d'Aurel Myre. Le nouveau venu a fait très belle figure. Il s'est montré solide et combattif. Sur la défense, il n'a pas craint de bloquer n'importe quel adversaire qui s'avançait alors qu'à l'attaque il a fait plusieurs belles courses.

Lundi prochain, le Canadien et le Victoria se rencontreront dans la première joute alors que l'Université de Montréal fera face au McGill dans la deuxième partie au programme de la soirée.

* * *

Tommy Robertson du McGill a probablement joué sa dernière partie de la saison hier soir car il appert qu'il est trop occupé dans ses études cette année pour lui permettre de jouer au hockey.

* * *

Le McGill rencontrera l'Université de Toronto, le 19 janvier dans une joute de la Ligue Inter-Collégiale.

* * *

Alignement des équipes d'hier soir :

Victoria		McGill
White	buts	Powers
Smith	défense	McGillivray
Carlin		Crutchfield
Mullan	centre	Farmer
Slater	aile	Ward
Larose		G. Crutchfield

Substituts du Victoria: H. Murray, Thomson, Taylor, K. Murray.
Substituts du McGill : Farquharson, McGill, Robertson.
Arbitres : McMahon et Heffernan.

Première période

Aucun point.
Punitions : Ward, 2, N. Crutchfield, Smith 2, H. Murray, Thomson.

Deuxième période

1—Victoria—Smith 3.15
2—Victoria—K. Murray (Mullan) . . . 19.00
Punitions : N. Crutchfield, Larose, K. Murray, Thomson

Troisième période

3—McGill—Farquharson, (N. Crutchfield) 8.19
4—McGill—Farquharson 15.00
5—McGill—Ward (N. Crutchfield) . . 19.00
Punitions : Thomson, Larose, McGill, H. Murray, 2., Farquharson 2, K. Murray, Smith.

M.A.A.A.		Canadien
Coulter	buts	Archambault
Massey	défense	Brunet
Mackenzie		Myre
St-Germain	centre	Gagnon
Delahey	aile	Lafleur
Harnott		Burnie

Substituts de la M.A.A.A. : Kerr, O'Connell, Scotland, Neville, Wilson, Jotkus, Weir.
Substituts du Canadien : Alexandre, Vennor, Raymond, Robert, Turcotte.

Première période

1—M.A.A.A.—Neville (Kerr) 19.40
Punitions : Massey, Kerr, Robert, Myre.

Deuxième période

Aucun point.
Punitions : Alexandre, Myre 2, Massey, Harnott.

Troisième période

Aucun point.
Punitions : Mackenzie, Massey, Gagnon, Delahey, Harnott, Vennor, St-Germain.

Hickey sera-t-il réélu président ?

Chicago, Illinois, 17. — Le président Thomas J. Hickey de l'American Association fait face aujourd'hui à ce qui paraît devoir être la campagne annuelle pour lui faire perdre sa position mais apparemment avec un avantage pour son côté.

Les propriétaires de clubs de l'Association, l'un des trois circuits A.A., sont arrivés à Chicago pour l'ouverture de l'assemblée annuelle de la ligue, et la principale question au programme concerne la question de renouveler le contrat de Hickey.

Les partisans de Hickey déclarent qu'il est certain de quatre votes, ce qui serait suffisant pour lui conserver sa position à la tête de la ligue, position qu'il occupe depuis 18 ans. Sa principale opposition lui viendra des supporteurs de George Belden, président du club Minneapolis.

On déclare que si Hickey perd son poste, il deviendra candidat à la présidence de l'Association des ligues mineures.

L'American Association devra aussi voir au problème embarrassant de la franchise du Toledo. Le club Toledo a terminé la saison dernière avec un fort déficit et il se peut que la franchise soit vendue ou du moins transférée ailleurs.

Trenton, 17.—Young Gerry, aspirant au titre de champion poids moyen a battu Billy Hood, de Plymouth dans un combat de 10 assauts.

Concours international de golf entre femmes

New-York, 17. — L'association de golf des Etats-Unis approuvera probablement à son assemblée de jeudi un concours international de golf entre une équipe de femmes de l'Angleterre et une autre des Etats-Unis. Le projet consiste à organiser un concours à tous les deux ans sur le plan du concours pour la coupe Walker. Les équipes seraient probablement limitées à six joueuses. Les équipes pour la coupe Walker se composent de huit joueurs réguliers et de deux substituts.

L'an dernier, Glenna Collett a piloté une équipe anglaise à Formby dans un concours non officiel organisé afin de prouver aux autorités des Etats-Unis qu'un tel match ne manquerait pas d'intérêt. On croit que celles-ci ont été convaincues de la chose. Si le concours est approuvé, le premier de la série sera probablement tenu le printemps prochain en Angleterre, et le second aux Etats-Unis en 1934.

Boston, 17.—Andy Callahan, de Lawrence, a défendu avec succès son titre de champion poids léger de la Nouvelle Angleterre en battant Sammy Fuller, de Boston, par une faible marge dans un combat de 12 rondes. Callahan pesait 135 livres et Fuller, 134¾.

Lebel et Young Sonnenberg lutteront demain à Outremont

Samchuck qui doit rencontrer Bélanger demain soir est en furie parce que son adversaire a osé prétendre qu'il ne le craignait nullement et même qu'il le ramènerait à la raison si ce dernier s'oublie. "Je vais vous montrer", nous disait ce matin Samchuck "que je vais empêcher Bélanger de se faire de la popularité avec mon nom—hé bien! monsieur mon adversaire, tenez-vous bien, car je crois pouvoir faire votre affaire avant que les 30 minutes ne soient terminées". Comme on peut le constater, il existe une grande rivalité entre ces deux hommes et le public ferait bien de se rendre de bonne heure demain soir car le nombre de billets est limité.

La rencontre finale entre Paul Gaudette et Christensen nous fera revoir le premier qui a été inactif depuis quelque temps mais qui compte bien reprendre le terrain perdu en essayant de coller les épaules de Christensen, ce qui n'est pas peu dire.

Que fera Young Sonnenberg contre Fred Lebel? Réussira-t-il à lui appliquer son fameux coup de bélier? Plusieurs prétendent que oui car il est réellement passé maître dans l'application de cette fameuse prise. Les supporteurs de Lebel ne désespèrent pas cependant car ils prétendent que ce dernier est plus prudent et rusé que Sonnenberg et qu'il trouvera bien moyen d'éviter les attaques de son adversaire.

La première rencontre entre Hanson et Trudeau sera de 20 minutes ou une chute. Trudeau qui sera entouré de ses partisans fera donc l'impossible pour battre Hanson le plus tôt possible. Comme on peut le voir, ce programme ne saurait être plus intéressant. Les dames accompagnées d'un monsieur seront admises pour le prix de la taxe seulement.

Le Grec Phil McCraw ne pourra plus se battre

Chicago, 14.—Phil McGraw, de Détroit, pendant un certain temps un des meilleurs poids légers au monde, ne pourra se battre à l'avenir dans aucun des états où la National Boxing Association a juridiction.

CLUB SAINTE-ELISABETH

Voici le résultat du tirage au profit du club de hockey Sainte-Elisabeth, fait au No 786 Desnoyers, samedi soir, le 14 novembre: 1er prix, $5.00 en or, M. F.-E. Lord, No du billet 396, 2554 Albert; 2e prix, $2.50 en or, Mlle Bertha Giroux, No du billet 636, 4531 S.-Antoine.

Henri Lepage et Pierre Gachon, à Minneapolis

Minneapolis, 17. — La première course de six jours disputée à Minneapolis commencera ce soir à l'Auditorium municipal. L'épreuve est sous les auspices de l'Association Junior de la Chambre de Commerce.

Le gouverneur P. S. Olsen donnera le signal du départ à 9 heures et à minuit, lundi prochain, la course prendra fin.

Bernhard Stubecke, le cycliste allemand, et Brask Anderson, un Suédois, forment l'équipe qui paraît la plus redoutable. Henri Lepage, de Montréal qui avec William Torchy Peden, de Toronto, a gagné la dernière course disputée dans la métropole canadienne, aura Pierre Gagnon, aussi de Montréal, comme partenaire. Peden fera la lutte avec Roe Moebeck, un Norvégien de Chicago.

HOCKEY A LACHINE

Les bons joueurs de hockey de Lachine sont invités à joindre le Lachine Hockey Club. Ce club doit jouer dans une ligue intermédiaire sous la direction de la P.Q.H.A. au rond du collège Loyola.

Un autre club jouera dans la ligue Lauentienne, au collège St-Laurent et un troisième dans la ligue de Lachine. Une assemblée générale est convoquée pour jeudi soir pour l'élection des officiers et former les clubs.

Match d'escrime aux trois armes

Vu que les concours olympiques auront lieu prochainement, l'on a décidé de ne pas avoir cet hiver de tournoi international d'escrime entre le Canada et les Etats-Unis. Un match aux trois armes a cependant été arrangé entre les principaux clubs des deux pays. Les arrangements ont été conclus par M. F.-Barnard O'Connor, président de la Ligue des Escrimeurs amateurs d'Amérique et M. Percy Nobbs, président du comité d'escrime canadien.

Le match aura lieu entre le Montreal Fencing Club et le New York Athletic Club. L'instructeur Santelli est très fort au sabre tandis que les membres du Montreal Fencing Club excellent à l'épée de combat.

Raquette au National

A une assemblée régulière du club tenue à la Palestre, M. Gérard Prévost, fut choisi à l'unanimité, capitaine des coureurs.

Comme par le passé, l'équipe a besoin de se préparer pour une autre dure campagne.

Grand ralliement des coureurs à la Palestre mercredi soir, 18 courant, à 8 heures.

Que tous ceux qui désirent faire de la course en raquettes s'adressent au capitaine.

La Feuille d'Erable

L'installation des officiers de La Feuille d'Erable a eu lieu samedi soir sous la présidence de M. R.-A. Gascon, président de l'Union des Clubs de Raquetteurs de Montréal.

Il y eut discours par les officiers de La Feuille d'Erable, MM. R. Gascon, du Trappeu, J.-L. Racine, du National, I. Leduc, du Boucanier, E. Roy, du Coeur Joyeux. M. E. Dupont parla au nom des patrons honoraires du club.

MM. J.-E. Labrecque, Chs. Dupuis, J.-C. Daigneault, M. et Mme M. Martin, M. et Mme O. Laverdure, Mme J.-L. Racine assistaient à la fête.

Mercredi soir, à 8.30, au local, No 1383 Mont-Royal est, aura lieu une assemblée générale.

Tous les membres sont priés d'y assister.

Forcé d'abandonner une position qu'il occupait depuis quinze ans.

"La façon dont Sargon surmonte mes maux est vraiment étonnante."

E. J. CARTER

Quiconque aimerait à manger mieux, à dormir mieux, à travailler mieux et à se porter mieux devrait profiter de l'expérience des autres et prendre du Sargon. Voici ce que déclare M. Ernest-J. Carter, de Toronto: "Ma mauvaise santé me força à abandonner une place que j'occupais depuis 15 ans. Des maux d'estomac minaient tout mon organisme. Une mauvaise circulation me rendait les pieds si froids et la névrite me causait de telles douleurs aux jambes que je pouvais à peine circuler. Mon poids tomba à 104 livres. C'est étonnant comme Sargon surmonta tous mes maux. Il me fit engraisser de 10 livres.

Je n'ai plus la névrite ni maux d'estomac. Je devais toujours prendre des laxatifs pour ma constipation, mais les Pilules Sargon ont réglé mes intestins comme une horloge. J'ai la force et l'énergie d'exécuter tout travail qui se présente."

Le Sargon est en vente aux seize pharmacies Leduc, aux cinq magasins Macy et aux American Drug Stores.

SARGON

tout le monde sait maintenant que

IMPERIAL

signifient

PROMPT DEMARRAGE

★

ANTI-COGNAGE

★

ECONOMIE

★

DEMARRAGE RAPIDE

ANTI-COGNAGE

ECONOMIE

La Gazoline 3-Star a prouvé sa valeur. La plupart des automobilistes de la province de Québec en firent l'essai dès sa mise sur le marché et continuèrent par la suite à en faire usage, parce qu'ils en apprécièrent bien vite sa supériorité indéniable.

C'est une gazoline qui déborde de puissance, qui vous assure une performance plus souple et vous permet de couvrir un plus long parcours. Parfaitement raffinée, elle ne comporte ni carbone ni dépôts gommeux. Source intarissable d'énergie, elle vous emporte comme le vent sur les grandes routes ou vous permet de rouler avec souplesse et lenteur dans les rues encombrées.

Fabriquée dans un vaste établissement de la province de Québec, par une main d'oeuvre de chez nous, la 3-Star contribue à la prospérité de cette partie du Canada.

La 3-Star est de couleur verte et se vend au prix de la gazoline ordinaire. Remplissez aujourd'hui votre réservoir à la Pompe 3-Star.

GAZOLINE 3 STAR IMPERIAL

FABRIQUEE DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

SÉANCES DE BOXE PROBABLES AU MARCHÉ S. JACQUES

LE PROMOTEUR J. RACICOT ORGANISE UNE NOUVELLE SEANCE POUR LE TRENTE

Le promoteur Jules Racicot qui a donné une si intéressante séance de boxe tout récemment à l'Assistance Publique est à organiser une autre soirée pour le 30 courant. Celle-ci aura tout probablement lieu dans la magnifique salle du Marché Saint-Jacques. Le promoteur Racicot fait tous ses efforts pour obtenir ce local pour sa prochaine séance. S'il réussit dans les pourparlers entamés, le public verra du bon sport dans l'une des meilleurs et des plus belles salles qui soient à Montréal.

Fidèle à sa politique, le jeune promoteur veut mettre au programme des boxeurs locaux. Il veut donner aux pugilistes de Montréal, la chance de gagner leur vie et de montrer ce qu'ils peuvent faire.

Il s'efforcera d'offrir un programme de tout premier ordre et d'en faire un réel succès comme le premier. Il saura intéresser même les plus difficiles, et ceux qui n'ont pu assister à sa première séance, peuvent être assurés de voir un autre programme enlevant le 30 novembre. Le promoteur Racicot est à faire des démarches pour trouver un digne adversaire à Wilfrid Carufel, aspirant logique au championnat poids-plume du Canada. Il espère pouvoir lui trouver un redoutable adversaire et lui faire sortir toutes les ressources qu'il possède.

"Peu m'importe celui qui gagne", de nous dire Racicot hier; je les considère tous, mais je n'ai pas de parti pris pour personne. Ce que je veux, c'est de l'action et je suis convaincu que le public est avec moi. Je ne bâtirai pas mes séances avec des danseurs de Charleston. Ce sont de vrais gladiateurs qui figureront sur mes programmes et les fervents de la boxe peuvent être assurés d'assister à une agréable soirée."

Le vétéran Georges Gérardin qui a marqué son retour dans l'arène en remportant une victoire décisive sur Jos. St-Onge, sera de nouveau au programme, probablement contre Jack Sids. Inutile de dire que ceux qui l'ont vu à l'oeuvre seront enchantés de le revoir. Tous s'accordent à dire que le vieux Georges possède encore sa fameuse droite, et peut encore endormir plusieurs boxeurs de la nouvelle génération. D'ailleurs il l'a démontré lors de sa rencontre.

Les prix seront encore les mêmes et les dames accompagnées assisteront à la séance moyennant un prix nominal.

Le club Forest Frères en deuxième position

Malgré l'encouragement d'un grand nombre de partisans, le club de quilles Forest Frères a subi une nouvelle défaite, cette fois aux mains du Club Château et par cette défaite, perdu la tête de la classe A de la M. B. A., le club Café S.-Jacques ayant remporté une victoire facile sur le Club Bessner.

Paul Bettez, un des meilleurs joueurs de quilles de la province se remet d'un accident survenu il y a près d'un mois et les amateurs espèrent le voir bientôt à l'oeuvre pour le Forest Frères.

Forest Frères

Cambell	184	193	146—523
Dion	170	210	149—529
Crête	314	161	178—653
Boyer	148	155	147—450
Talbot	144	180	165—498
Total	860	899	785—2544

Château

Mahoney	155	180	209—544
Sack	205	211	153—569
Schaer	172	147	190—509
Mahoney M.	200	128	147—475
Skelly	171	186	159—516
Total	903	852	858—2613

CLASSEMENT ACTUEL

Café S.-Jacques	12	3
Forest Frères	11	4
Crescent	10	5
Château	9	6
Cabana	8	4
National	7	9
Maisonneuve	6	9
Windsor	5	7
Régal	2	10
Bessner	2	13

Dimanche, le club Forest Frères se rendra à Drummondville pour rencontrer un club d'étoiles de l'endroit. Les amateurs seront certainement témoins de scores très élevés, car ces deux équipes comptent dans leurs rangs des joueurs connus par toute la province.

Mardi prochain, le club Cabana rencontrera le Forest Frères à l'Académie S.-Hubert, 6908 S.-Hubert. Les amateurs sont invités.

Kingston, 17.—Gib McKelvey, fameux joueur de football qui a figuré sur six équipes de champions en neuf ans, a terminé sa carrière de joueur de football. Il aurait aimé à la finir comme capitaine d'une équipe de champions, mais le sort en a décidé autrement.

NOUVEAU CHAMPION DU MONDE

Voici une excellente photographie du nouveau champion poids mouche de l'univers, le Tunisien YOUNG PEREZ, qui a remporté son titre en mettant Frankie Genaro hors de combat en deux assauts dans un combat disputé à Paris.

Fred Lebel, Stockton et Chuck victorieux

Devant une assistance de plus de 400 personnes, Fred Lebel, Graham-H. Stockton et Sam Chuck ont battu leurs adversaires pendant que Johnny Bélanger et Young Sonnenberg ont fait match nul dans une des luttes les plus mouvementées encore vues chez les poids légers.

Fred Lebel, 148 livres, a donné la plus belle lutte de sa vie hier soir alors qu'il en était aux prises avec Invar Christenson, l'ancien champion du Danemark. Lebel prit la première chute en 11 minutes, après un dur combat, perdit la seconde en 14 minutes, pour enfin se voir accorder la victoire devant les tactiques trop brutales de Christensen que l'arbitre déqualifia après 19 autres minutes.

Les deux hommes ont travaillé d'une façon très rapide et furent bien goûtés du public qui les a applaudis à outrance.

La semi-finale entre Graham-H. Stoakton, 170 livres, et Aurel Lebel, 161 livres, a été une des plus belles luttes du programme. Les coups rudes furent appliqués de part et d'autre et l'arbitre a eu beaucoup de travail sur les bras. A plusieurs reprises, les deux hommes qui travaillaient avec trop d'ardeur se virent ramener à la raison par l'arbitre. Les prises scientifiques de Stockton eurent raison du fougueux Aurel Lebel qui, tout en perdant après 25 minutes de dur travail, a prouvé être un homme de première force. Il promet de devenir un homme redoutable dans sa catégorie. Lebel est certainement appelé à devenir un sérieux adversaire lors des concours pour le championnat du Canada qui auront lieu au cours de l'hiver.

En préliminaire, Sam Chuck et Ted Bell, deux idoles du public, donnèrent une lutte sensationnelle et Sam Chuck vint à deux doigts de perdre quand, se ramassant sur lui-même, il fit sauter Ted Bell en dehors des cables et il alla s'assommer, mais revint dans l'arène affaibli et Sam Chuck le tomba immédiatement.

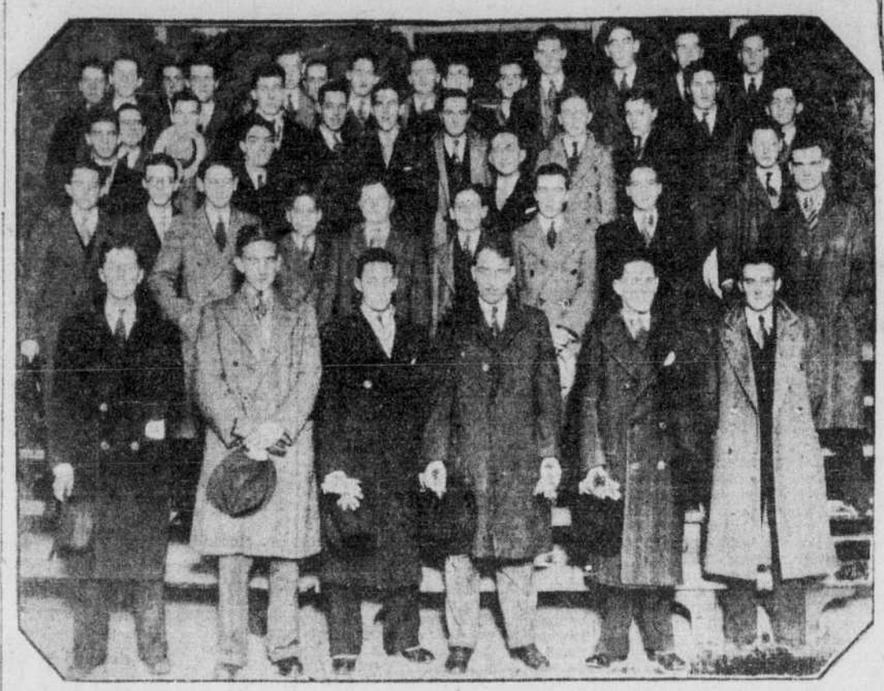
La deuxième préliminaire a été nulle. Sonnenberg est le lutteur le plus adroit pour appliquer le coup de bélier. Après une âpre lutte de trente minutes, l'arbitre Frank Saxon déclara la rencontre nulle.

Si Plourde avait eu le programme d'hier soir lors de sa première séance, il aurait certainement doublé ses recettes hier, mais le programme d'hier soir va certainement lui rapporter du profit la semaine prochaine, car tout le monde a été satisfait du résultat obtenu.

Club Le Laurier

Mercredi, le 18 novembre, grande assemblée générale. Tous les anciens et nouveaux membres sont priés d'être présents. L'assemblée commencera à huit heures et demie. Toute personnes désireuses de se joindre aux gais lurons du club de raquette Le Laurier pourront avoir les renseignements en s'adressant au messieurs R. Charbonneau, 4595 rue St-Laurent, Bélair 6622, et O. Guimet, 80 boulevard St-Joseph O., Dollard 3029. Elles sont cordialement invitées à assister à l'assemblée qui sera tenue au local, 222 Laurier Est.

A l'assemblée de la Ligue de hockey Outremont



Groupe des 24 représentants de la Ligue de hocker Outremont réunis à l'Académie Querbes. Au premier rang on remarque: GUS. CARDINAL, ROLLAND MORRIER, J. VADBONCOEUR, ROGER LACOSTE, président, H. W. SYLVESTER, E. MELL. Dans le groupe on voit: MM. F. CHARBONNEAU, H. KON, J. WEBSTER, NED TALBOT, etc.

Kid Lebeau gagne enfin

Kid Lebeau a finalement réussi à remporter une victoire dans le tournoi de pool organisé par la Salle Centrale, pour le championnat du Canada. Après cinq défaites consécutives, il a remporté une belle victoire. Après avoir été battu dans l'après-midi, alors que son adversaire prit une grosse avance et paraissait destiné à lui infliger une autre défaite, il fit un effort sensationnel durant la partie de la soirée pour reprendre le terrain perdu et battre son adversaire par 9 boules.

La partie de l'après-midi se termina par le score de 150 à 109 en faveur de l'adversaire de Lebeau, et le premier était pratiquement assuré de la victoire, mais jouant en maître durant la deuxième moitié de la série, Lebeau l'emporta par 191 à 141, pour remporter la victoire par 300 à 291. Les deux joueurs ont pris leur partie au sérieux et plusieurs discussions se sont élevés au cours de la rencontre, mais il n'y eut cependant rien de sérieux.

La rencontre d'aujourd'hui mettra aux prises A. Desrochers et Paul Bellehumeur. Ces deux joueurs se suivent de près dans le tournoi et une victoire décidera de la suprématie entre les deux.

Lors des séries de demain, Boies et Roland Sasseville seront les deux adversaires aux prises, et les séries suivantes donneront lieu aux parties depuis longtemps attendues entre Al. Barré et Roméo Saint-Jean, qui décideront pratiquement du vainqueur du tournoi. Ces rencontres auront lieu jeudi.

New York, 17.—Al Singer ancien champion poids léger a remporté une victoire facile sur Johnny Gallo, Yonkers, dans un combat de 10 rondes.

Ligue des Brasseries

R. Larivière, du Molson blanc s'est de nouveau mis en évidence, cette semaine dans la Ligue des Brasseries, en roulant le plus haut total en trois parties, 862, pour la troisième fois consécutive, à la Park Bowling Academy; et L. Miron, du Dawes en fut, la plus forte partie simple, 214. La lutte se fait serrée dans les parties, qui deviennent de plus en plus contestées, dans la course au championnat.

SECTION A

Molson blanc

G. Gingras	143	171	177—491
G. Rainville	144	112	147—403
J. Lalonde	179	212	136—527
H. Laporte	130	181	138—449
R. Larivière	203	179	180—562
	799	855	778—2432

Frontenac Spécial

R. Sicotte	205	152	168—525
R. Beauchamp	153	172	154—479
A. Landry	137	169	161—467
H. Sirois	158	185	151—494
A. Giroux	188	191	179—559
	841	869	813—2823

Dawes noir

L. McRobie	124	132	168—424
L. Beaudoin	145	179	139—463
A. Beauchamp	127	135	115—377
J. Sicotte	177	156	143—476
J. Carl	149	180	135—464
	722	782	700—2344

Usines

E.-C. Ryan	120	124	155—399
E. Lelourneux	134	145	159—438
J. Clarke	164	158	107—429
P. Doré	137	132	163—432
E. Callan	157	158	184—499
	712	717	768—2297

Dow Cap

J. Robertson	189	134	134—457
T. O'Brien	151	141	147—439
A. Faabs	141	89	149—381
P. Migneault	171	162	156—489
U. Rose	154	174	167—495
	808	700	753—2261

Dawes Rouge

P. Lussier	133	127	186—446
R. Ménard	133	168	147—448
L. Dubois	134	164	121—419
J. Vachon	200	167	149—516
E. Lachance	121	115	202—438
	721	741	803—2267

SECTION B

Dawes en fût

O. Blais	158	172	123—453
A. Desjardins	133	104	148—385
E. Nadon	94	142	149—385
L. Miron	121	213	189—523
A. McKenzie	138	162	189—487
	643	794	796—2233

Garage

C. Slark	146	189	137—472
C. Dubuc	145	160	104—409
E. Heapy	124	150	136—410
V. Mathieu	169	158	157—484
R. DeChantal	141	165	127—433
	725	822	661—2208

Molson's Export

H. Fredette	166	135	162—463
A. Mercier	152	142	160—455
M. Poirier	165	123	147—435
D. White	152	144	176—472
A. Gibault	121	144	137—402
	756	699	782—2237

Dawes Vert

M. Callan	164	131	121—416
M. McGowan	114	112	109—335
W. Jenkevice	168	133	126—426
S. Holstein	187	144	138—469
K. Graham	146	146	126—428
	789	665	680—2074

Dawes Dark

R. Trudeau	117	116	136—389
G. Sicotte	147	162	144—453
J. Caselli	142	163	123—428
J. Gauthier	123	97	200—420
J. Phelan	123	201	135—459
	652	739	738—2119

Dow Old Stock

J. Tardy	147	108	131—386
M. Déry	131	111	131—373
O. Dorais	142	124	133—400
R. Desroches	127	127	141—395
H. Norton	146	127	185—458
	694	607	721—2022

SECTION C

N. B. I.

R. Poyet	123	125	128—376
F. Cadieux	112	111	146—369
M. McAlpine	103	142	153—380
H. St-Louis	125	137	149—411
A. Aubé	117	100	134—351
	592	635	680—1907

Dawes Export

R. Moxon	91	126	111—328
M. Nicolet	131	123	122—376
J. Gaver	149	138	148—435
A. Sanders	109	136	120—365
R. Robert	140	167	118—425
	610	690	626—1924

Dow Cown Stout

L. Vézina	104	127	120—351
C. Morin	95	150	129—374
J. Cheron	144	115	115—374
M. Lannigan	126	129	157—412
J. McCaughan	133	144	163—440
	602	665	684—1941

Frontenac Export

A. Joly	143	93	127—363
A. Leroux	119	114	155—388
L. Chabot	82	149	94—316
C. Varin	108	109	121—329
A. Parenteau	126	129	158—413
	577	576	655—1808

Molson's XXX

A. Parks	128	113	98—339
A. Meunier	118	98	132—348
A. Gagnon	119	121	115—355
E. Haley	94	117	124—335
E. Inunes	153	146	136—434
	612	595	604—1811

Dawes Kingsbeer

É. Dubois	145	124	105—74
T. Dussault	103	85	124—307
A. Bélanger	120	94	117—331
T. Damphousse	107	109	111—327
A. Choiette	103	132	93—328
	578	539	550—1667

SECTION D

Dawes Cream

G. Delloose	71	79	88—238
J. Brown	101	113	84—298
[illegible]	97	87	109—292
W. Moersfelder	142	107	107—356
E. Martel	87	112	146—345
	498	498	534—1530

Dawes Bohemian

A. Hébert	88	73	113—274
A. Groulx	122	132	121—375
G. Kageree	115	88	152—355
W. Clarke	—	89	— 89
E. Lachance	94	—	121—215
	517	482	639—1638

Ventes de campagne

E. St-Père	124	136	122—382
T. Buck	118	75	112—305
A. Favreau	110	112	108—330
H. Bilodeau	132	166	102—400
A. Drapeau	191	155	125—471
	675	644	569—1888

Frontenac Stout

R. Chabot	103	128	93—324
A. Caty	108	98	105—309
E. Gingras	99	114	111—324
R. Chagnon	102	107	115—324
A. Houle	109	126	116—351
	521	571	540—1632

Magasins

G. Hamel	151	97	91—339
J. Martel	138	106	125—371
A. Brault	116	144	124—386
J. Poulin	82	94	119—295
	489	443	459—1391

Chauffeurs

G. Hamel	92	94	110—296
G. Forget	89	96	104—289
A. Gosselin	133	126	146—405
R. Faille	96	97	91—284
L. Dekerelle	138	139	118—395
	539	552	569—1660

Match international de quilles à Montréal

Jeudi, à 7.30 aux allées Windsor, rue St-Alexandre, coin Ste-Catherine, les équipiers de Nap. Dorval, recevront les joueurs-étoiles de Plattsburgh, N.Y. Ces derniers jouant sur leurs allées, samedi dernier ont gagné la joute à 5 hommes, mais les montréalais gagnèrent les double et les parties individuelles.

Une nombreuse assistance parmi laquelle plusieurs franco-américains, a fait preuve d'enthouhiasme et, il y a tout lieu de croire que nombreux sera le contingent qui accompagnera les américains à Montréal.

Voici le sommaire des parties jouées à Plattsburgh, N. Y. :

Windsor-Montréal

Bolduc	157	158	138—453
Maloney	179	159	152—490
Murray	180	199	223—602
Orr	177	186	156—519
Foucher	173	160	213—546
	866	862	882—2610

Plattsburgh

Carr	203	224	166—593
Nash	207	190	158—555
White	159	180	157—496
Marshall	228	164	192—581
Burke	164	201	196—561
	958	959	869—2786

Equipes de 2 hommes

Marshall	156	201	162—519
Carr	217	185	194—596
	373	386	356—1115
Murray	181	197	200—578
Foucher	201	187	171—559
	382	384	371—1137

Individuel

Nash	179	199	190—568
Orr	200	222	162—594

Ligue Ahuntsic

S.-Paul

Desnoyers	111	103	122—336
Péloquin	87	116	138—341
Martin L.	121	80	107—308
Martin O.	83	—	— 83
Bastien G.	104	125	126—355
Loranger	—	94	89—183
	506	518	582—1606

Pharmacie Laurin

Desbiens P.	99	55	156—410
Robichaud G.	117	122	126—365
Morin E.	129	136	143—408
Bastien E.	103	99	107—309
Charpentier A.	143	127	132—422
	591	639	684—1905

La Chorale S.-Nicolas

Lapointe, E.	93	89	98—280
Boyer, E.	73	—	— 73
Berthélette	94	131	106—331
Rochon, Geo.	139	127	100—366
Côté, C.	—	102	89—191
Lauzon, C.-A.	104	116	104—324
	503	565	497—1565

Garage Bonin

Monette	141	114	129—384
Dufresne	91	86	133—310
Rochon, Dave	127	123	88—338
Robertson, J.	135	114	114—363
Robitaille	158	194	127—479
	652	631	591—1874

ZIG-ZAG
Papier à cigarettes
Grand livre double
120 feuilles
Le plus beau à acheter
EVITEZ IMITATIONS
POUR 5¢

FORUM
WILBANK 6131
CE SOIR à 8.30
MONTREAL
vs
CANADIENS
Places debout ..... $1.00 et $1.25
Entrée générale ..... .50
Taxe incluse

Commencez votre

Journée frais et Dispos

PASSEZ la journée dans les meilleures dispositions — en excellente santé. Voici la méthode facile d'y arriver.

La prochaine fois que vous vous lèverez déprimé, mal en train et lourd, allez à la chambre de bain et dans un verre d'eau fraiche et claire mettez une cuillerée de Sal Hepatica. Buvez le mélange pétillant. Promptement et complètement la douce action de Sal Hepatica débarrasse votre organisme paresseux.

La constipation...les maux de tête—le rhumatisme et les ennuis provenant d'une mauvaise digestion s'en vont. L'acidité est partie. Mieux qu'avec tout autre genre de laxatif, les impuretés sont chassées du sang!

Depuis des générations, cette méthode saline a été recommandée par les médecins d'ici et de l'étranger. En Europe les fameuses stations balnéaires sont remplies de gens riches, qui viennent faire une cure en buvant des eaux salines. Sal Hepatica est l'équivalent pratique de ces fameuses sources salutaires en Europe.

Ainsi la prochaine fois que vous vous lèverez alourdi et épuisé, prenez Sal Hepatica et vous oublierez vos malaises.

Sal Hepatica
Chez le pharmacien

GIN HOLLANDAIS IMPORTÉ AUTHENTIQUE

L'Authentique Satisfait Toujours

Demandez le Gin de Kuyper et vous aurez la certitude d'éprouver la satisfaction que ne manque jamais de donner la saveur et la vieille qualité hollandaises importées.

BOUTEILLE DE 10 ONCES $1.15
AUSSI VENDU EN BOUTEILLES DE 26 ONCES $2.70 — 40 ONCES $4.00

Gin de KUYPER

N'acceptez pas de succédané.

JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs
Maison fondée en 1695 Rotterdam - Hollande

COMMENCEZ BIEN LA JOURNEE *avec la* ★WILLIAMS

Le succès sourit à celui qui a le VISAGE SOIGNÉ

Le succès, les promotions . . . en affaires comme dans le monde . . . vont naturellement à l'homme affable, soigneux de sa personne . . . dont le visage est toujours propre, rasé de frais.

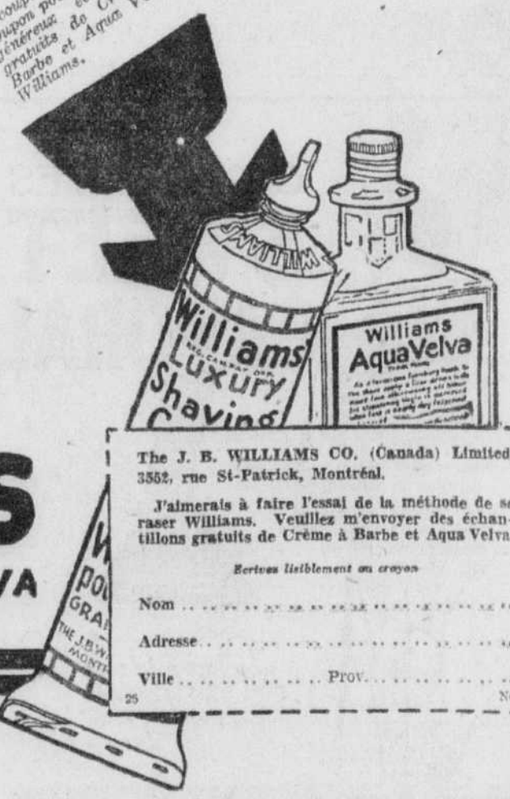
C'est pourquoi les hommes qui réussissent dans la vie se rasent d'après la méthode Williams . . . en s'enduisant d'abord le visage d'onctueuse et souple mousse Williams, qu'ils font suivre, après le passage du rasoir, d'une généreuse application d'Aqua Velva, pour cicatriser les minuscules coupures et conserver la moiteur naturelle de la peau.

La Crème à Barbe Williams, produit de près d'un siècle d'expérimentation, est présentée en gros tubes à 35c et double format à 50c. L'Aqua Velva est offerte en bouteilles de 5 onces à 60c. Remarquez le visage des hommes qui emploient les *deux*.

Le Liquide à Barbe Williams est la même mousse douce et pure sous une forme nouvelle. Essayez-en une bouteille.

The J. B. WILLIAMS CO. (Canada) Limited, Montréal.

ENVOYEZ CE COUPON
Découpez et expédiez ce coupon pour obtenir de généreux échantillons gratuits de Crème à Barbe et Aqua Velva Williams.



The J. B. WILLIAMS CO. (Canada) Limited,
3552, rue St-Patrick, Montréal.

J'aimerais à faire l'essai de la méthode de se raser Williams. Veuillez m'envoyer des échantillons gratuits de Crème à Barbe et Aqua Velva.

Ecrivez lisiblement au crayon

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
25 No 1

Williams
CRÈME À BARBE et AQUA VELVA
★FABRIQUEES AU CANADA

Quinze durs combats hier au National

La première séance du tournoi de boxe junior du National, hier soir, à la palestre, a fourni quinze durs combats. Une assistance considérable a vu les jeunes pugilistes à l'oeuvre et a fort goûté le spectacle.

Thériault, du National, a été battu par Desrosiers du Sainte-Brigide dans la classe de 118 livres. Desrosiers a obtenu un "knockout" technique à la troisième ronde.

Après avoir obtenu la décision sur Robinson au commencement de la soirée, Bard a été vaincu par Freddie Martin, de la Westward A.A.A., dans un excitant combat.

L'une des rencontres les plus enlevantes de la soirée a été celle entre Russell Gorman, du Pacifique Canadien, et O'Leary du Belding Corticelli. Gorman, un élève de Raymond Lirgin, a remporté une victoire qui lui donne beaucoup de crédit, car O'Leary a combattu avec une énergie et un courage dignes des plus grands éloges. Il a été couché deux fois pour 9 secondes chaque fois dans la troisième ronde et a été ensuite été mis hors de combat.

La deuxième séance du tournoi aura lieu demain soir.

Sommaire de la soirée d'hier:

100 livres—Desrochers, Verdun, bat Burton, G.B.C., décision.

108 livres—Green, Delorme, met pratiquement Charbonneau, C.P.R., hors de combat en une ronde.

112 livres—Bard, G.B.C., bat Robinson, C.P.R., décision.

118 livres—Desrosiers, S.-Brigide, met pratiquement Thériault, N.A.A.A., hors de combat en 3 rondes.

118 livres—Powell, C.P.R., bat Conlin, Black Watch, décision.

126 livres—Lusziere, Marceau, met Beaudoin, S.-Brigide, hors de combat en une ronde.

126 livres—Roach, Beld. Cort., met pratiquement Feeney, Alpine A.C., hors de combat en 3 rondes.

135 livres—A. Denis, Marceau, bat DeSalvio, S.-Brigide, décision.

135 livres—T. Afton, S.-Albans, bat Gold, Y.M.H.A., décision.

135 livres — McDowell, S.-Albans, bat Tassé, S.-Brigide, décision.

135 livres—Graham, C.P.R., met Coughlin, G.B.C., hors de combat en 2 rondes.

147 livres—R. Gorman, C.P.R., met O'Leary, Beld. Cort., hors de combat en 3 rondes.

100 livres—Desrochers, Verdun, bat Pawlink, U. Sett., décision.

100 livres—Roisseau, Marceau, met pratiquement McNeil, Beld. Cort., hors de combat en une ronde.

112 livres—F. Martin, West. A.A.A., bat Bard, G.B.C., décision.

Avec le Canadien Sr.

AUREL MYRE, brillant joueur de défense, qui a fait son début hier soir avec le Canadien Amateur de la Ligue Sénior.—(Cliché Rice Studio, rue Sherbrooke Ouest.)

Jacmain gagne le tournoi du Plaza

Le prix de $10 offert par la salle Plaza pour le total de trois parties aux grosses quilles, la semaine dernière, a été gagné par Vital Jacmain avec une score record de 735. Il y avait au delà de cent personnes présentes, vendredi soir, lorsque Jacmain roula ses parties records et fut fort applaudi pour son beau jeu. Jusqu'au soir en question, Ernest Gras semblait être presque certain d'être le gagnant avec un total de 696, ce qui est un résultat remarquable, mais Jacmain était déterminé à vaincre et ses efforts ont été couronnés de succès.

Plusieurs quilleurs ont essayé leur chance durant la semaine et de bons scores ont été obtenus. En voici quelques-uns: Lauson, 614; Philippa, 618; Shaughnessy, 644; Hurd, 683. Les parties de Jacmain ont été comme suit: 245, 248, 242. Total, 735.

Soirée récréative

Demain soir, le club de hockey Fabien limitée, de Verdun, donnera son deuxième bal annuel à la salle Wood Hall, 211 avenue Gordon.

Deux orchestres seront au programme et rien ne sera oublié pour rendre la soirée intéressante.

Deux candidates se dévouent depuis un mois pour la vente des billets; ce sont Mlles Y. Montminy, de Ville Emard, et Mlle Hardy, de Verdun.

On pourra se procurer des billets à la porte le soir du bal.

Ces joueurs n'ont pas été suspendus

Nous recevons la communication suivante:

Je suis informé par un journal du dimanche que Ovila Lefebvre, Penstone, etc., joueurs de la Ligue Starr ont été suspendus par la Q. A. H. A., et que cette même Ligue ferait bien de se retirer de la Q. A. H. A., si elle s'est pas mieux traitée.

Je me permets de démentir cette information qui est mise sous les yeux du public pourquoi? Aucun joueur de la Ligue Starr n'a été suspendu par mon exécutif, lors de la joute C. P. S.-Hélène vs Jarry Frères. J'en suis positif puisque j'étais le seul officier de l'Association présent à cette joute, de plus, étaint le secrétaire de l'association ces suspensions auraient été entrées dans les minutes.

Il est vrai que l'arbitre dégoûté a laissé la joute trois minutes avant la fin de la partie, mais je suis certain que M. E. Farney n'a jamais suggéré à l'Association de suspendre ces joueurs. Contrairement à ce qui a été rapporté dans un journal, un officier de la Ligue Starr nous a demandé il y a environ 15 jours de suspendre un de ses joueurs. Pourquoi donc crier à l'injustice de la Q. A. H. A.

Votre tout dévoué,

ALPHONSE THERIEN,
Secrétaire de la Q. A. H. A.

LIGUE DE RUGBY SPALDING

La position finale des clubs de la Ligue Rugby Spalding telle que donnée par le président, M. Champlain Provencher:

	G.	P.	Pts
S.-Aloysius	6	0	12
Maisonneuve	4	2	8
Sainte-Marie	2	4	4
Saint-Lambert	0	6	0

Le club Infatigable élit ses directeurs

S.-Hyacinthe, 17.—Lundi soir, les membres du club de raquetteurs de Saint-Hyacinthe, L'Infatigable ont eu leur assemblée annuelle. La réunion eut lieu dans la salle Napoléon et un grand nombre de membres étaient présents. A cette assemblée, l'on procéda à l'élection des officiers pour la saison 1931-32 et l'on discuta toutes questions concernant l'intérêt du club et la préparation du programme pour la nouvelle année.

Voici le résultat des élections: MM. Herby Orsali, réélu président; Amédée Lacroix, réélu vice-président; Rolland Guillet, secrétaire; Jean B.-Germain, réélu trésorier; L.-P. Cordeau, capitaine; Arthur Ferland, lieutenant; Urbain Béïisle, capt-tambours; Georges Turcot, réélu capt-clairons; Wilfrid Desmarais, réélu porte-drapeau ainsi que M. Cléophas Bessette; Arthur Archambault, tambour-major. Les directeurs qui ont été réélus sont les suivants: MM. Hervé Campbell, Dorés Brouillé et Omer Prégent. Ceux élus sont: MM. Pierre Gadbois, Albert Beaudoin, Camille Mongeau et René Mongeau.

C. P. SAINTE-CECILE

A une assemblée tenue dans la salle régulière du club C. P. Sainte-Cécile, on a fait l'élection des membres du conseil de club. Les organisateurs étaient MM. W. Lamoureux et W. Guay.

Le club C. P. Sainte-Cécile jouera dans la ligue senior du Parc Jarry, qui se compose de huit clubs, tels Lambert Hardware, Jarry, Black Cat, etc.

Le C. P. Sainte-Cécile aurait besoin de quelques joueurs amateurs. Avis à ceux qui aimeraient à jouer pour ce club de se mettre en communication le plus tôt possible avec M. Lamoureux ou M. Guay.

Le Café S.-Jacques à la salle Plaza, ce soir

Les champions quilleurs de Montréal, le Café S.-Jacques, seront à l'oeuvre ce soir dans une rencontre officielle de la Montreal Bowling Association. Comme adversaires, ils auront l'équipe Château, une des bonnes équipes de la ville. Actuellement, le Café S.-Jacques est en tête de la ligue M.B.A. et s'efforcera de conserver son avantage.

Il y a de fameux quilleurs sur cette équipe remarquable: Jacmain, par exemple, est le détenteur officiel de la haute moyenne ayant conservé 192 pour ses parties de l'an dernier. Jacmain a un record des plus enviables parmi les quilleurs du Canada, ayant obtenu la haute moyenne six années sur sept, ce qui n'a jamais été accompli par aucun autre joueur.

Gras est un autre quilleur de grande renommée, et est toujours parmi les premiers ou ce qui concerne la haute moyenne. Il y a deux semaines, Gras a roulé une partie de 286 dans un match officiel et manqua par un cheveux une partie parfaite de 300. Il fit onze strikes dans cette partie.

Harry Hurd, Gordon Shaughnessy et Bill Jenkins sont aussi des quilleurs formidables, surtout Jenkins. Ce dernier a plusieurs parties de 300 à son crédit et est considéré comme un des meilleurs quilleurs des Etats-Unis. Tout récemment, il a roulé un score de 696 dans un match officiel de la M. B. A. et actuellement a la plus haute moyenne de la ligue.

Il y aura sans doute une salle comble au Plaza ce soir et tous ceux qui désirent voir un match de quilles vraiment intéressant sont invités.

Cincinnati, 17.—Clyde L. Sukeforth, 29 ans, receveur du club Cincinnati a été blessé à l'oeil en faisant la chasse aux lapins près d'ici. Il a reçu des grains de plomb dans l'oeil droit.

Le Jeu de Dames

Le championnat juvénile

GAGNON GAGNE LA PREMIERE PARTIE. — TEMPS: 1½ HEURE. — JUGE: M. E.-D. COURVAL

La première ronde du match pour le championnat juvénile, jouée hier soir, au club Maisonneuve, a été en faveur du champion Gagnon.

Le jeu a été bien partagé, jusqu'à une certaine phase de la partie, alors que le champion prit un joli coup de Dames qui jeta le désordre dans le camp ennemi, lequel n'a pu se relever de cet échec.

Battu pour cette fois-ci, mais non découragé, Trudel fera l'impossible afin d'égaler le score mercredi prochain, lors de la deuxième ronde, au même endroit, c'est-à-dire au club Maisonneuve.

CLUB DE HOCKEY FABIEN

La soirée dansante du club de gourt Fabien a été remise au 2 décembre.

Minneapolis, 17.—On continue à affirmer que Donie Bush, gérant des White Sox de Chicago, l'an dernier, a accepté la charge de pilote du club Minneapolis pour 1932.

LIGUE DU JEU DE DAMES D'AMERIQUE

Tournoi, classe "C", Section Ouest.

Tableau indiquant à chaque joueur son adversaire, pour chaque rencontre.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1—Rollin, A.		20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2
2—Paquette, O.		19	17	15	13	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10	8	6	4	1
3—Cormier, J.		18	16	14	12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	9	7	5	1	20
4—Perland, E.-W.		17	15	13	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10	8	6	1	2	19
5—Duchesne, G.		16	14	12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	9	7	1	3	20	18
6—Malo, P.-N.		15	13	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10	8	1	4	2	19	17
7—Sauvé, O.		14	12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	9	1	5	3	20	18	16
8—Racicot, T.		13	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10	1	8	6	4	2	19	17
9—Dallaire, L.		12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	1	7	5	3	20	18	16	14
10—Belec, F.		11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	1	8	6	4	2	19	17	15	13
11—Larin, A.		10	8	6	4	2	19	17	15	13	1	9	7	5	3	20	18	16	14	12
12—Belec, Alf.		9	7	5	3	20	18	16	14	1	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11
13—Valiquette, A.		8	6	4	2	19	17	15	1	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10
14—Lebeau, F.		7	5	3	20	18	16	1	12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	9
15—Côté, E.		6	4	2	19	17	1	13	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10	8
16—Lavoie, H.		5	3	20	18	1	14	12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	9	7
17—Larocque, E.		4	2	19	1	15	13	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10	8	6
18—Chamard, J.		3	20	1	16	14	12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	9	7	5
19—Lebeau, L.		2	1	17	15	13	11	9	7	5	3	20	18	16	14	12	10	8	6	4
20—Danis, A.		1	18	16	14	12	10	8	6	4	2	19	17	15	13	11	9	7	5	3

ULDEGE McDUFF, organisateur.

Le jeu de pool

A LA SALLE CASGRAIN

Ce soir, à la salle Casgrain, 3437, S.-Catherine Est, coin Cuvillier, se jouera l'avant-dernière partie du tournoi de pool enligné, mettant au programme Oscar Brouillard avec Deniger. Le gagnant de ce soir détaillera avec Laflamme, qui a défait Lapointe hier soir par le score de 150 à 113.

Donc, aux amateurs de se rendre pour 8 heures précises. L'entrée est libre. Un autre "life pool" sera joué après la partie.

SALLE FORTIN

Ce soir, à la salle Fortin, 4261 S.-Catherine, se continuera le tournoi de snooker. L'on verra aux prises Bourassa avec Thomas. La partie promet des surprises. Hier soir, Séguin a défait Landry par le score de 100 à 78. Un autre gros pot de "life pool" sera joué après la partie. Donc, aux amateurs de se rendre à bonne heure pour la meilleure place.

A LA SALLE SASSEVILLE

Ce soir, à la salle Sasseville, 3928 Ontario, l'on verra aux prises dans le tournoi de snooker M. Bastien avec Desmarais. Hier soir, devant une assistance considérable, F. François a vaincu Bob. Andric par le score de 100 à 82. Aux amateurs de se rendre ce soir pour 9 heures précises. L'entrée est libre à tous.

SNOOKER AU MONTCALM

Ce soir se continueront les parties du tournoi de snooker à la salle Montcalm qui servent de préliminaire pour savoir qui sera le champion amateur de Montréal. Comme on le sait, le vainqueur de ce tournoi, en plus d'être l'heureux gagnant d'une très jolie bourse offerte par la direction de la salle Montcalm, représentera cette salle dans beaucoup de parties de tournoi cette saison.

Ce soir, on verra Roméo Bourdon, joueur scientifique, contre Maurice Godin, très habile joueur.

Donc, à la salle Montcalm, ce soir, à 8 hrs ½. Entrée gratuite.

LE TOURNOI DU LAVAL

La finale du tournoi de snooker bat son plein au Laval. Hier, devant une salle comble, Leclerc l'emporta sur son adversaire par 5 "rackages" à 4. La surprise fut générale et les amateurs se demandent maintenant qui sera champion et le représentant officiel du Laval au grand tournoi pour le championnat du Canada.

Ces deux experts furent très habiles et manquèrent rarement une occasion de compter: d'ailleurs, on voit par le résultat que la lutte fut fort contestée. Remarquons qu'en Leclerc nous avons un joueur solide et patient: la semaine dernière encore, il eut raison de Raymond dans une lutte acharnée au possible. A vrai dire, Raymond qui est le plus fort joueur de S.-Henri et que l'on considère comme un véritable champion, fut très malchanceux, mais sur le train dont vont les choses, Leclerc par son jeu brillant et régulier se classera sûrement parmi les premiers dans ce tournoi.

Aujourd'hui, Chénier et Laflèche sont au programme et quoique le premier soit légèrement favori, il aura certainement une dure tâche pour remporter la victoire et Laflèche peut fort bien répéter l'exploit de Leclerc. Le public est par conséquent assuré de voir des joutes fort contestées aujourd'hui au Laval. Tout le monde est bienvenu. Le "life pool" aura lieu comme d'habitude mercredi soir. Tous les amateurs sont invités à y prendre part: la direction fait tirer $5 entre les participants.

A LA SALLE ONTARIO

Le tournoi de snooker éliminatoire de la salle Ontario remporte tous les soirs un franc succès. Au delà d'une centaine d'amateurs se rendent à ce lieu récréatif pour assister à ces joutes toutes plus intéressantes les unes que les autres.

Ce soir, à 8 heures, deux vétérans, A. Falardeau et L. Lussier, essaieront de démontrer aux spectateurs que le jeu de deux types d'expérience est plus brillant qu'un jeu d'adresse. Pour le pool, W. Leduc rencontrera B. Bastien dans une joute de 100 points. Ayant une certaine expérience, ces deux joueurs sont d'égale force: de prédire le vainqueur, serait chose difficile.

Après ces deux parties, comme dessert, on servira le tournoi de "life pool". Ce jeu devient de plus en plus populaire, grâce au jeu brillant qu'il force à réaliser. Donc, ce soir, à 8 heures, à la salle Ontario, 3479 Ontario Est.

SALLE ATWATER

Ce soir, à la salle Atwater, 2751 Notre-Dame ouest, la rencontre du tournoi de snooker sera entre Albert Brossard et V. Choquette, deux jeunes qui promettent et se feront une lutte serrée. Hier soir, E. Brisebois a battu D. Paquette. Bienvenue aux amateurs.

A LA SALLE OXFORD

Hier soir, M. Aboud a vaincu M. Gauvreau, au jeu de "snooker", par le score de 150 à 67. Ce soir, M. O. Rheault rencontrera M. R. Châles dans une partie de 150 points. Après le tournoi, il y aura une partie de "life-pool" ouverte à tous les amateurs. M. De La Durantaye a été le gagnant hier soir. Dans la classe C. M. N. Carle a été défait par M. Poisson par le score de 75 à 62. Ce soir, M. Desiongchamps rencontrera M. Yergeau dans une partie de 75 points. Donc, en foule ce soir à la salle Oxford, 4258 rue Ontario Est, près LaSalle. L'entrée est libre.

A LA SALLE TONY

La septième partie du tournoi de la salle de Billard Tony pour trouver un représentant pour le grand tournoi de la Brunswick pour $2,000 en prix et le championnat du Canada au jeu de snooker aura lieu ce soir. Les deux adversaires pour ce soir seront M. Fred Kennemy, fameux joueur du Laval, et M. Pascal Vendetto, joueur de la salle Acc. Bill. Ont. Donc, ce soir aux amateurs de snooker de se rendre à la salle Tony. Dans la partie d'hier, Paul Lapointe a été victorieux de Mal. Brown par le score de 150 à 138. Cette partie fut la plus contestée du tournoi jusqu'à aujourd'hui.

Mercredi, Oscar Brouillard jouera contre Antonio Bourrassa; jeudi, Albert Leclaire vs Rolland Mandeville; vendredi, Maxime Vincent vs Georges Dufour.

TOURNOI DE SNOOKER A ROSEMONT

L'organisation du grand tournoi de snooker qui aura lieu à la Salle de Billard, de Rosemont, est presque terminée. Déjà plusieurs joueurs de renom ont donné leur nom, et parmi ceux-ci l'on remarque: MM. E. Pasher, A. McCallum, W. Biggs, A. James, W.-R. Evans, A. Painter, L. Perrault, G. Yuil, Francois Rept, S. Brown, C. Sunino, M. Lamothe, L. Rozon, Henry Morin, H. Miller, W. Larose, E. McCallum, Geo. Jenkins, F.-G. Gibbs, A. Thibodeau et autres.

Mais malheureusement, l'élément canadien-français n'est pas suffisamment représenté, et ceux qui se croient de force à affronter les assauts des joueurs de la trempe des McCallum, des Pasher, des Biggs n'ont qu'à s'inscrire immédiatement sans quoi, ils ne pourront pas participer aux parties ni gagner les nombreux prix qu'offre M. Vendditioli, le propriétaire de cette populaire salle de Rosemont. Afin de tenir ceux qui n'ont pas encore entendu parler de ce tournoi au courant des avantages qu'il offre, nous répéterons que toutes les parties sont jouées gratuitement et que le gagnant de chaque partie jouée durant ce tournoi recevra un prix en argent. Les gagnants se diviseront deux cents dollars. L'on remarquera que ce n'est pas souvent qu'un tournoi de ce genre offre les avantages que nous venons d'énumérer, et tous les joueurs sont assurés de recevoir un traitement équitable de la part des organisateurs de ce tournoi. La première partie sera jouée lundi le 16 novembre à 8 hrs.

Paris, 17.—Arilla, champion poids mouche d'Espagne, a gagné sur un "foul" contre Frankie Genaro à la septième ronde de leur rencontre.

ENTREPOSAGE d'AUTO

Minimum $3.00 par mois

avec service spécial

J. B. BAILLARGEON
EXPRESS Limited
423, EST ONTARIO
Pour informations
HArbour 6271

Les petits sont-ils Hargneux?

Pleurards, irritables, geignards? C'est alors le signe certain qu'ils requièrent un éliminateur doux qui chasse les poisons produits par l'irrégularité des fonctions organiques.

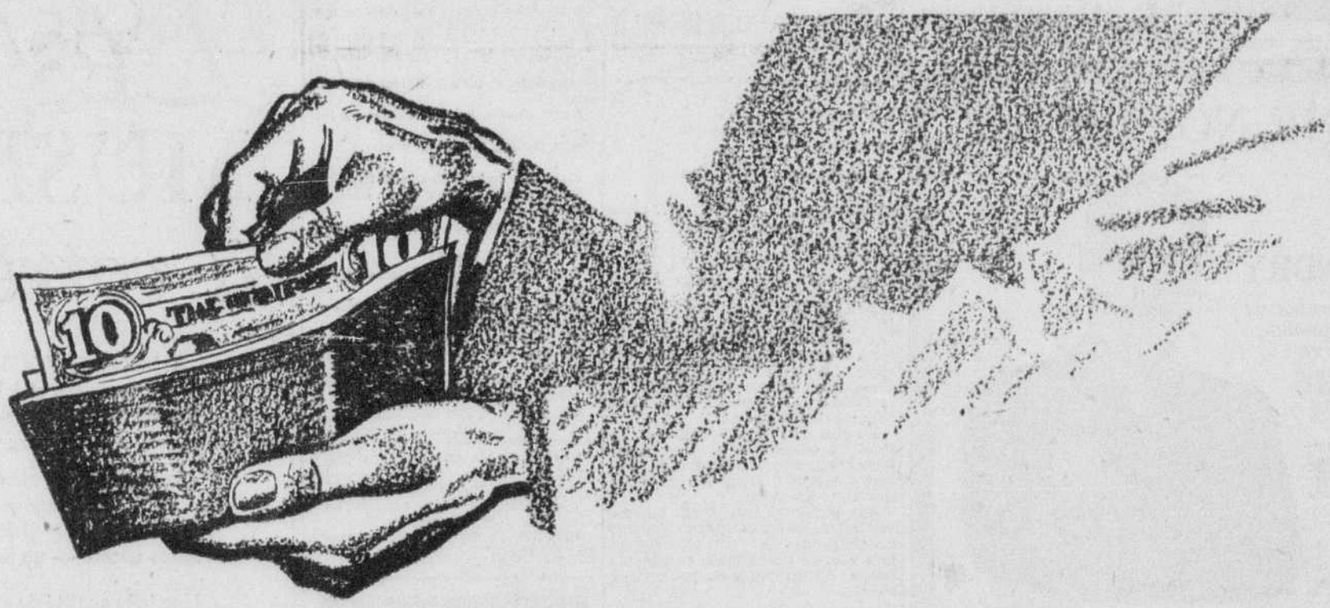
La Limonade Riga est la véritable aide d'urgence à la Nature—et si agréable à prendre! Elle est d'un grand secours aux malades et maintient les petits BIEN PORTANTS.

LIMONADE RIGA

Chez Votre Pharmacien

Contient tous les éléments que l'on trouve dans les eaux de sources régulatrices européennes, avec en plus une agréable saveur de fruit—provoque le fonctionnement naturel et facile des intestins et ne porte pas à l'habitude. 20P

Cela vous A-T-IL COÛTÉ $10 pour faire partir votre auto ce matin?



VOTRE huile est figée par le froid. Votre démarreur geint sous l'effort et votre batterie s'épuise. Le moteur s'use inutilement et vous vous préparez de coûteuses réparations pour plus tard. Un démarrage dans ces conditions peut facilement vous coûter $10 — et même plus.

Ne vous exposez pas. Changez votre huile actuelle pour de la Mobiloil Arctic — l'huile d'hiver à "double portée". Même par les jours les plus froids, quand le thermomètre descend bien en dessous de zéro, la Mobiloil Arctic vous permet de démarrer aisément, sans effort. Elle jaillit instantanément dans toutes les parties du moteur, assurant partout une efficace protection.

Mais ce n'est pas tout — la Mobiloil Arctic assure aussi une parfaite protection, même aux températures les plus élevées du moteur. Elle résiste bien, malgré la chaleur la plus intense, conservant toutes ses propriétés lubrifiantes, alors que d'autres soi-disant huiles d'hiver s'éclaircissent trop et accomplissent mal leur travail de graissage.

Arrêtez aujourd'hui chez un fournisseur de Mobiloil et faites remplir votre carter de Mobiloil Arctic. Et si vous voulez faciliter le changement des vitesses, demandez-lui de mettre de la Mobiloil "CW" dans vos boîtes à vitesses. Vous aurez alors la certitude que votre moteur sera parfaitement lubrifié, peu importe la température ou le service que vous exigez de votre voiture.

Changez maintenant à la

Mobiloil Arctic

IMPERIAL OIL LMITED
Distributrice de Mobiloil au Canada

Fabriquée par la
VACUUM OIL COMPANY, INC.

RADIO

AU POSTE DE LA "PRESSE"

Cours de vulgarisation. — Emission éducative. — Chez le père Bigaouette. — Température. — Le Père Noël.—Programmes Vichy, Allan, Montrose et Clark. — Heure provinciale. — Emission de la G. E. — Programme musical. — "Au Seuil du Rêve". — Hockey. — Nouvelles. — Programme Rolex. — Danse.

AUX POSTES AMERICAINS

MARDI, 17

Concert

De 4 h. à 5, l'orchestre de l'"Athenia", paquebot de la ligne Anchor-Donaldson, donnera l'intéressant concert suivant, sous la direction de M. Vernon Bowen, avec la permission du capitaine James Black:

Marche
"Folies Bergères" ..... Lincke
Ouverture
"Franzosische Lustspiel" ..... Kéler Béla
Suite
"Three English Dances" ..... Quilter
Intermezzo
"Zaara" ..... Bowen
Fantaisie
"Ballad Memories" ..... Baynes
Entr'acte
"Consolation" ..... Wood
Suite
"Miniature" ..... Eric Coates
Sélection
"New Moon" ..... Romberg

Conservatoire Lassalle

De 5 h. à 5 h. 30, le cours de vulgarisation sera donné par le Conservatoire Lassalle.

Cette émission sera sous la direction personnelle de **M. Georges Landreau,** qui présentera les plus belles scènes des trois premiers actes d'**Horace.** Tragédie de **Corneille.**

M. Landreau fera le récitant et expliquera les événements qui se dérouleront. Les interprètes seront:

Sabine — **Mlle Suzanne Paquette**
Julie — **Mlle Jeannette Brouillet**
Camille — **Mlle Gabrielle Dupuis**
Horace — **M. Hélodore Parent**

Emission du Conseil national d'éducation

De 5 h. 30 à 6, le Conseil national d'éducation offrira un programme musical qu'interprètera **M. Norman Herschorn,** violoniste, et présentera **M. Harry Burton,** qui parlera de littérature.

Chez le Père Bigaouette

De 6 h. à 6 h. 30, la compagnie Lasalle Coke transportera les radiophiles à "Lachute aux Ouaouarons" au "magasin général du Père Bigaouette".

Afin d'apprécier davantage cet intéressant programme l'on doit s'imaginer dans le magasin même. On aperçoit le comptoir, les tablettes chargées de marchandises, la fournaise tortue, les lampes à l'huile, etc., etc., et dans le coin un vieux piano. La scène se passe toujours le soir à la fermeture du magasin.

Les personnages sont:
Le Père Bigaouette, **Ernest Loiselle.**
Emélie (sa petite fille), **Lucile Turner.**
Un groupe de gars du village.
Les **chanteurs du Saguenay,** sous la direction de **Jerry Shea.**
Le trio Soucy-Lafleur.
Et enfin, **Phil. Lalonde,** annonceur et directeur du programme Lasalle Coke.

Le Père Noël

De 6 h. 30 à 7, le grand magasin à rayons T. Eaton fera entendre le Père Noël aux petits enfants.

Programmes musicaux

De 7 h. à 7 h. 15, programme Vichy Suprême:

"Le Comte de Luxembourg" (valse)
"Quand on revoit tout ça" (chant)
"Dans les yeux de maman" (chant)
"Son Parfum" (saxophone)

De 7 h. 15 à 7 h. 30, on entendra un programme musical des Allan's Sparkling Harmonianists.

Programme Montrose

De 7 h. 30 à 7 h. 45, un ensemble à cordes composé de jeunes filles interprétera quelques pièces sous la direction de M. Romano, pour le compte de la compagnie manufacturière des montres Montrose.

Narcisse et Paméla

De 7 h. 45 à 8, la Cie W. Clark, manufacturière des fameuses conserves offrira un programme de variétés interprétées par Narcisse et Paméla.

Heure provinciale

De 8 h. à 9, le ministère des terres et forêts de la province de Québec offrira le programme musical suivant avec le concours de Mlle Hélène Germain, pianiste:

Causerie:
"L'Hygiène mentale scolaire"
Dr Alexandre Marcotte,
médecin psychiâtre du Service de Santé de la Ville de Montréal.
Ouverture:
"Le Carillonneur" ..... A. Gauwin
"La Voix des Clochers"
Poème symphonique d'Estéban-Marti
Solistes: **Mlles Fabiola Poirier, Anna Malenfant, M. Charles Goulet.**
Piano:
"Rhapsodie en si - mineur" ..... Brahms
"La boite à musique ..... Déodat de Severac
Mlle Hélène Germain
Orchestre:
"La Chanson du Houblon"
(Extrait de "La Fiancée du Tsar") Rimsky-Korsakoff

Emission de la G. E.

De 9 h. à 10, les radiophiles auront le plaisir d'entendre l'émission de la "Canadian General Electric", qui sera radiodiffusée par une chaine transcontinentale composée de 24 postes canadiens.

Voici quelques-unes des pièces au programme:

Sélections de "New Moon" ..... Romberg
Ensemble des Vagabonds
"Thine Alone" ..... V. Herbert
Mlle Mary-Frances James
et Mlle Leslie Marshall
"Song of the Flame"
"I Want to be Happy"
de "No, No Nanette"
Ensemble des Vagabonds
"Old Comrades"
"I Love Louisa"
de "Band Wagon"
"Red Headed Baby"
Orchestre
"Trade Winds"
Frank Oldfield, baryton
"Soliloquy" ..... Rube Bloom
"Prélude en do dièse mineur" Rachmaninoff
Scott Malcolm
et Reginald Godden

Programme musical

De 10 h. à 10 h. 30, les Consolidated Industries Limited, de Toronto, présenteront leur émission hebdomadaire.

Voici les pièces au programme:
Sélections de "H.M.S. Pinafore" orchestre **Gilbert B. Sullivan**
"I won't give up"
"Good Night Sweetheart"
Mlle Leslie Bell
Sélections de "Queen High"
Orchestre et artistes
"Cross Your Heart"
Stanley Maxted
"Don't Forget"
Billie Bell
"White Dove" ..... Lehan
Stanley Maxted
"Tea For Two"
"It's Great to be in Love"

"Au Seuil du Rêve"

De 10 h. 30 à 11, "Le Petit Versailles", établi à Montréal, rue S.-Denis et avenue du Parc, donnera le deuxième d'une série de programmes de choix. La partie musicale sera confiée au **trio Markowski,** composé de MM. Gabriel Markowski, Lucien Labelle et Oscar O'Brien.

En plus de la partie musicale, "Le Petit Versailles" offrira à ses auditeurs l'occasion d'entendre **M. Robert Choquette,** dans la récitation d'extraits littéraires.

Aux personnes qui auront adressé par lettre, les commentaires les plus intéressants, "Le Petit Versailles" fera présent d'un certain nombre de volume autographiés du poète René Chopin.

Voici le programme en détail:

"L'Heure exquise" ..... Raynaldo Hahn
Poèmes inédits de M. René Chopin
par M. Robert Choquette
"Scherzo" ..... France Schubert
Solo de violon par ..... G.-R. Markowski
"Berceuse" ..... Schubert
Poèmes inédits de Mlle Eva Senécal
par M. Robert Choquette
"Menuet" ..... Schubert
"Sérénade" ..... Schubert

Résultat du hockey

A 11 h., l'annonceur du poste donnera le résultat des parties de hockey disputées dans la "National Hockey League".

Nouvelles

De 11 à 11 h. 05, l'annonceur donnera les nouvelles de la journée par gracieuseté de la compagnie manufacturière des cigares Simons.

Programme Rolex

De 11 h. 05 à 11 h. 45, la compagnie manufacturière des montres Rolex offrira un programme musical

Danse

De 11 h. 15 à 11 h. 30, l'orchestre de l'hôtel Windsor jouera de la musique de danse sous la direction de Billy Bessett.

MERCREDI, 18

8 h. à 8 h. 45—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmalade.
8 h. 45 à 9 h. a.m.—"Old Dutch Girl" (C.B.S.)
9 h. à 9 h. 15 a.m.—Mélodies du matin, gracieuseté de la Cie Catelli.
9 h. 15 à 9 h. 30 a.m.—L'orchestre de Vincent Sorey jouera les morceaux suivants:
If You Can't Sing, Whistle.
Sélections de "Mary" ..... Hirsch
Without that Gal
You're the Surest Cure for the Blues
Now You're in My Arms.
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.—"Tony's Scrap Book".
9 h. 45 à 10 h. a.m.—"Lushus" Ballads".
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la Bourse.—Prévisions atmosphériques.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Association canadienne-française des aveugles.
11 h. a.m.—L'heure exacte d'après la montre Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poème symphoniques;
La valse de l'arbre de Noël — **Cabikow**
Liebestraum — **Liszt**
Le matin de Peer Gynt — **Greig**
Marche—Prince Igor — **Borodine**
Danse Mlada — **Rimsky Korsakoff**
Danse Anitra — **Greig**
Tambourine — **Rameau Motth**
11 h. 30 à 12 h. p.m.—Mme Blanche Archambault, soprano, et Alice Sainte-Marie, pianiste.
12 h. à 12 h. 30 p.m.—"Theronoid of Montreal".
12 h. 30 à 12 h. 45 p.m.—Cotes de la Bourse.
12 h. 45 à 1 h. p.m.—Dr Sanders, organiste.
1 h. à 1 h. 15 p.m.—Appréciation de la musique.
3 h. 45 à 4 h. p.m.—Clôture de la Bourse de Montréal et de New-York.
4 h. p.m.—Heure Bulova.
4 h. à 5 h. p.m.—Harvey Robb, organiste.
5 h. à 5 h. 30.—Théâtre des Petits.
5 h. 30 à 6 h. p.m.—Emission du Conseil national d'éducation.
6 h. p.m.—Rapport des marchés.
6 h. 15 p.m.—Température.
6 h. 20 à 6 h. 25 p.m.—L'homme aux réponses "Gruen".
6 h. 25 à 7 h. p.m.—Le Père Noël chez Eaton.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Programme Valda.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—Concours du "Canada Dry".
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Causerie par l'abbé H. Jasmin.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Le centenaire de Sainte-Elisabeth.
8 h. 30 à 9 h. p.m.—Récital d'orgue du Dr Sanders.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Radio—Théâtre.
9 h. 30 à 10 h. 15 p.m.—Concert du Ritz-Carlton.
10 h. 15 à 10 h. 30 p.m.—Symphonie d'André Kostelanetz. Programme Weed Tire.
10 h. 30 à 11 h. p.m.—Concert de la Corporation Columbia.
11 h. à 11 h. 05 p.m.—Nouvelles, gracieuseté de la Cie Simons.

ANNONCE DE L'HEURE ET COTE DE LA BOURSE

Tous les jours où la Bourse est ouverte le matin à 10 h. 30 et l'après-midi à 12 h. 30 et à 3 h. 45, le poste CKAC radiodiffuse directement du bureau des courtiers Geoffrion & Cie la cote des Bourses de Montréal et de New-York, des Mines et du "Curb Market" de Montréal, ainsi que celles des grains à Winnipeg et à Chicago.

L'annonceur du poste donne l'heure exacte d'après la montre Bulova, tous les jours de la semaine, le matin à 11 heures, à midi et à 4, 7 et 9 heures.

Mardi, 17 novembre

Les programmes

1 h.
WABC, 860-348, New York: Myrt et Marg.
WJZ, 760-394, New-York: Amos et Andy
WBBM, 770-389, Chicago: Orchestre Gendron.
WMAQ, 670-447, Chicago: "Princess Pat
WEAF, 660-454, New York: Hymne.
7 h. 15
WJZ, 760-394, New York: Gus Van.
WJR, 750-400, Detroit: Spécial.
KDKA, 980-306, Pittsburgh: Nouveautés.
WADC, New York: Bing Crosby.
7 h. 30
WJZ, 760-394, New-York: Phil Cook.
WEAF, 660-454, New-York: Programme musical. L'heure Quarter.
KDKA, 980-306, Pittsburgh: Chants sacrés
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre McCoy.
WABC, 860-348, New York: Nouvelles.
8 h.
WEAF, 660-458, New-York: Julia Sanderson.
WJZ, 760-394, New York: Programme Armstrong.
WABC, 860-348, New York: Mills Bros.
8 h. 15
WABC, 860-348, New York: Fanfare Lyman.
WLW, 700-428, Cincinnati: Orchestre Lopez.
8 h. 30
KDKA, 980-306, Pittsburgh: "Fameuses beautés".
WBAL, 1060-283, Baltimore: Petite symphonie.
WOR, 710-422, Newark: Chroniques musicales.
9 h.
WABC, 860-348, New-York: Orchestre Bernie.
WJR, 750-400, Détroit: Chroniques musicales.
WEAF, 660-454, New-York: Magazine Musical.
WJZ, 760-394, New York: Choeur.
9 h. 30
WJZ, New York: Orchestre Bourdon.
WEAF, 660-454-1, New York: Orchestre Voorhee — Le baryton Fuller.
WABC, 860-348, New-York: Romances de la mer.
10 h.
WJZ, 760-394, New York: Orchestre Sanford.
WEAF, 660-454, New-York: Musique de danse. Orchestre L.S.
WMAQ, 670-447, Chicago: Drame.
WABC, 860-348, New York: Choeur d'hommes.
10 h. 30
WBBM, 770-389, Chicago: Rajput.
WABC, 660-454, New York: Arabesque.
11 h.
WJZ, 760-394, New-York: Heure Slumber
WBAL, 1060-283, Baltimore: Les "Marylanders"
WJR, 750-400, Détroit: Reportage.
WEAF, 660-454: New York: Marion Davis.
11 h. 30
WJZ, 760-394, New York: Programme Russ Columbo.

12 h.
WEAF, 660-454, New-York: Orchestre Rudy Vallée
WABC, 860-454, New-York: Orchestre Romanelli.

Musique de danse

9 h.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre McCoy.
10 h.
WIP, 610-492, Philadelphie: Programme de danse du studio.
11 h.
WOR, 710-422, Newark: Orchestre Monbeans.
12 h.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre McCoy.
WMAQ, 670-447, Chicago: Orchestre Via Lago (3 hres.)

Mercredi, 18 novembre

Les programmes

7 h.
WBBM, 770-389, Chicago: Orchestre Gendron.
WMAQ, 670-447, Chicago: Princess Pat
WABC, 860-348, New York: Myrt et Marge.
KWY, 1020-394, Chicago: Orchestre Russo. Revue des sports.
7 h. 15
WHAM, 1150-261, Rochester: Orchester: Palais
WLW, 700-428, Cincinnati: Orchestre de danse.
WEAF, 660-454, New York: Snoop et Peep.
WABC, 860-348, New York: Bing Crosby.
7 h. 30
WJZ, 760-394, New York: Phil Cook
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre McCoy.
WLW, 700-428, Cincinnati: Nouveautés.
WEAF, 660-458, New York: Heure Quarter.
WJZ, 760-494, New York: Rob't. L. Ripley.
7 h. 45
WABC, 860-348, New-York: Programme Camel Quarter.
8 h.
KDKA, 986-306, Pittsburgh: Ensemble Dixie.
WEAF, 660-456, New York: Snoop et Peep.
8 h. 30
WJZ, 760-494, New-York: Mélodies.
WEAF, 660-454, New-York: Orchestre et choeur d'hommes.
WABC, 860-348, New York: Kate Smith.
9 h.
WABC, 860-348, New York: Récital d'orgue. Quatuor "Gold Medal".
WBBM, 770-389, Chicago: Ensemble Dixie.
WEAF, 660-454, New York: Orchestre Dasch.
9 h. 30
WABC, 860-348 New York: Programme de l'Eno Crime Club.
WJZ, 760-394.5, New York: Les ménestrels des maitres hollandais.
WEAF, 660-454, New York: Concert Palmolive.
WGR, 550-454, Buffalo: Quatuor à cordes.
10 h.
WABC, 860-348, New York: "Vitality Personalities"
WJZ, 760-394, New-York: Orchestre civique de Rochester.
10 h. 30
WEAF, 660-454, New York: Programme Coca-Cola
WJZ, 760-394, New-York: Clara, Lu et Em...
11 h.
WEAF, 660-454: New York: Nellie Revell.
WJZ 760-394 New York: L'heure "Slumber"
11 h. 30
WHK, 1390-216, Cleveland: Pot-pourri populaire.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre Russo.
WGY, 790-379, Schenectady: Récital d'orgue.
WJZ, 760-394, New York: Russ Columbo.
12 h.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre McCoy.
WABC, 860-348, New-York: Orchestre Duchin.

Musique de danse

9 h. 30
WCCO, 810-370, Saint-Paul: Orchestre "ou Breeze.
KYW, 1020, Chicago: Danse.
10 h.
WGR, 550-545, Buffalo: Orchestre Palais Royal.
11 h. 30
WEAF, 660-454, New York: Orchestre Lopez.
11 h. 45
WMAQ, 670-447, Chicago: Orchestre Via Lago (3¼ heures).
12 h. 15
KYW, 1020-294, Chicago: Paul Whiteman.

Un cambriolage à Sainte-Florence

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Florence, 17. — Des cambrioleurs ont visité Sainte-Florence. M. Jules Thibault, marchand, ayant entendu du bruit dans son magasin, se leva pour s'enquérir de la cause. Il aperçut au bas de l'escalier qui descend de son logement au magasin le reflet d'une lumière. Alors voyant qu'il avait affaire à des voleurs, il tira deux coups de revolver et les mit en fuite. Les voleurs cependant ont emporté des marchandises évaluées à $75.

Le Théâtre des Petits demain après-midi

Voici le programme que Mlle Camille Bernard a préparé avec le concours de quelques-uns de ses élèves pour l'émission du "Théâtre des

Mlle MIMI CATUDAL, pianiste de 13 ans, qui sera soliste à l'émission que donnera demain après-midi, à 5 heures, le "Théâtre des Petits".

Petits" du poste CKAC, à 5 heures demain après-midi:

"Dieu fait tout" (dialogue)
Pauline Lespérance
Thérèse Charron
"Chanson russe" ..... K. Riges
Mlle Mimi Catudal, pianiste
"Le serin" (récitation)
Josée Forgue, 8 ans
Parlons peu et parlons mieux
"La Chanson des Pierrots".
Conte pour les enfants sages.
"Toccattina" ..... S. Maykapar
Mlle Mimi Catudal, pianiste.
"Jaime mieux les deux" (recitation)
Gilles Bernard.

Incendies à Eastman

(Du correspondant de la PRESSE)

Eastman, 17. — Le chalet de M. Carmoni, de Montréal, situé sur les bords du lac Orford, a été détruit par un incendie, avec tout son contenu. Les pertes sont en partie couvertes par les assurances.

—Un incendie dont on ignore la cause a détruit les deux granges de M. Ovila Demontigny, le locataire de la ferme de M. François Bergeron, de Montréal. Dix cochons et plusieurs volailles ont péri dans les flammes. La récolte de foin, d'avoine, 50 poches de sarrasin, les instruments aratoires les voitures d'été et d'hiver, les harnais, plusieurs camions, etc, ont été détruits. Les assurances sont très faibles.

Hôtel de ville qui sera inauguré à Princeville

Princeville, 17. — Jeudi, le 19 novembre prochain, aura lieu à Princeville l'inauguration du nouvel hôtel de ville, sous le patronage du chanoine J.-S. Poirier, curé, et du maire Philippe Lachance. L'hon. J.-E. Perrault et M. Wilfrid Giroard, député du comté aux Communes, seront les hôtes d'honneur. Le soir à 6 heures, un banquet sera servi à cette occasion et à 8 heures, une soirée dramatique et musicale sera donnée par des artistes connus.

Un décret limitant les importations en Turquie

Stamboul, Turquie, 17. — Le gouvernement a publié hier un décret limitant l'importation de 1,000 articles. Ce décret va paralyser le commerce étranger en Turquie.

On s'attend à des protestations de la part de plusieurs pays. Parmi les articles qui figurent sur la liste noire se trouvent les automobiles, les films de vues animées, les appareils de prise de vues, les pneus d'automobile et les radios. Bien peu de ces articles pourront entrer au pays durant les mois de novembre et de décembre et de nouveaux chiffres seront fixés pour les mois suivants.

Dangereux plongeon

S.-Adolphe de Howard, 17. — Un auto dans lequel étaient M. et Mme Joseph Roy, M. Georges Roy, Mlle Alice Roy, MM. Edouard Pigeon, Alderic Pigeon et Armand Lessard, a dérapé sur la route de Sainte-Agathe en tournant la courbe qui conduit au pont de la rivière S.-Joseph à S.-Adolphe, et après avoir brisé le garde-fou du pont est tombé dans la rivière d'une hauteur de 10 pieds. Personne n'a été blessé heureusement.

CHOCOLATS LOWNEY
PROGRAMME irradié
Tous les mardis à 8.00 P.M.
CFCF MONTREAL — CKGW TORONTO
CNRO OTTAWA — CJGC LONDON

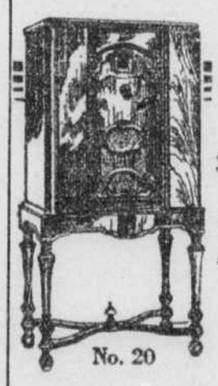
BONNE NOUVELLE!

ART. LANDRY
Chef d'orchestre et artiste de phonographe au
THEATRE LOEW'S
cette semaine — avec son fameux orchestre des disques de phonographe.
Art. Landry et son orchestre seront au Poste CKCF mardi après-midi, à 5 heures —comme hôtes de la
CANADIAN ELECTRICAL SUPPLY CO.
285 rue Craig Ouest

$1 COMPTANT

vous livre cet appareil
MAINTENANT
—et quand nous disons "MAINTENANT" nous voulons dire "TOUT DE SUITE" et non pas la veille de Noël comme c'est le cas lorsque vous entrez dans ces soi-disant Clubs de Noël.
Pas d'ennuyeuses formalités. Pas de délais. Vous recevez votre radio dans les 24 heures.
BRUNSWICK
Modèle de cheminée avec les lampes
$89.50
CANADIAN
Electrical Supply Company Limited
285 RUE CRAIG OUEST
3 portes à l'est de Bleury — LA. 7151
Ouvert tard le vendredi et le samedi.

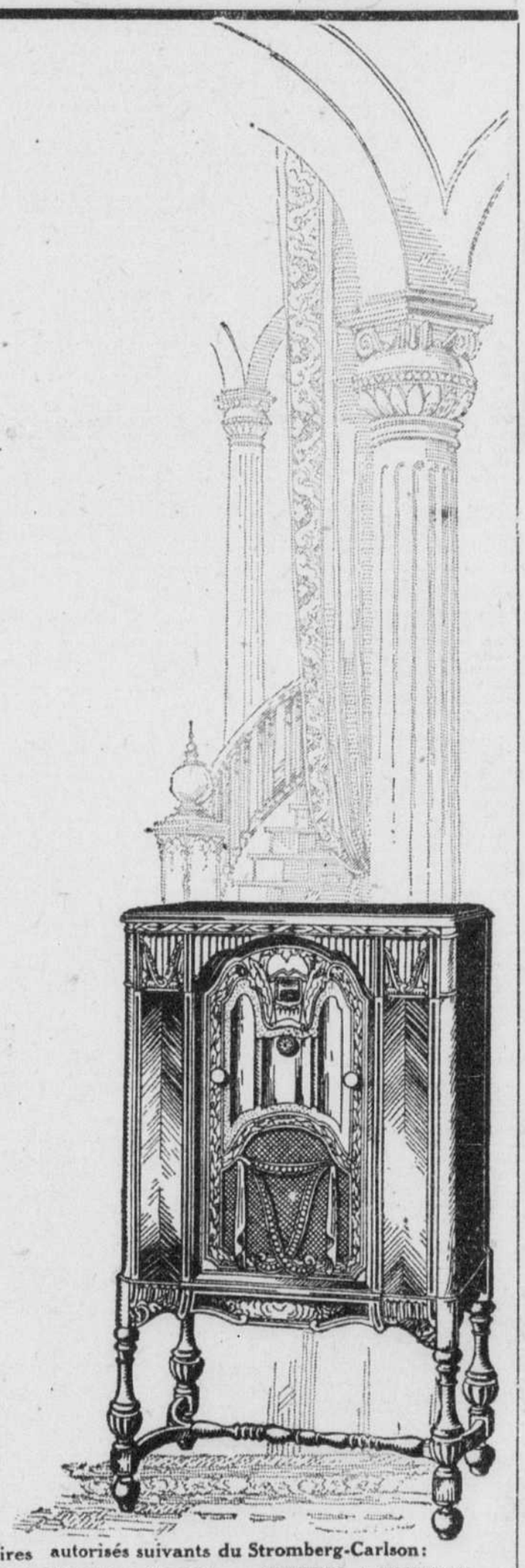
Maintenant
LE SON DU FAMEUX
Stromberg-Carlson
A UN BAS PRIX SENSATIONNEL



No. 20
Seulement $290 *lampes comprises*
ENTENDEZ ce merveilleux nouveau Stromberg-Carlson. On peut l'acheter à un bas prix étonnant, à conditions faciles
Il possède un clarificateur automatique pour faire entendre distinctement les postes éloignés un peu faibles.
"Il n'y a rien de mieux qu'un Stromberg-Carlson"
A. J. LEGER
1119 Côte Beaver Hall
LAncaster 4641

LES MUSICIENS à votre foyer!

AIMERIEZ-VOUS être l'hôte des grands musiciens et à les entendre comme s'ils jouaient pour vous seul? Dans ce cas, choisissez un Stromberg-Carlson.
Aimeriez-vous à charmer vos invités en *leur* donnant l'impression que les maîtres du son cherchent à leur plaire à eux exclusivement? Alors encore — un Stromberg-Carlson.
Une telle qualité de son provient d'une portée si vaste qu'elle reproduit toute la musique — exactement comme les artistes l'interprètent au microphone.
Et aujourd'hui, grâce à un nouveau circuit qui permet de capter les émissions par réseau jusqu'à une portée de 8 octaves, les amateurs de musique en nombre toujours croissants se rendent compte de l'inefficacité des appareils dont la portée de reproduction ne couvre que trois ou quatre octaves et ils exigent la reproduction complète de toute la portée comme le fait le Stromberg-Carlson.
Radios Stromberg - Carlson, $239.00 à $450.00. Le radio Multi-Record, $866.50. Prix complets avec les lampes.
STROMBERG-CARLSON TELEPHONE MFG. CO. OF CANADA LTD.
211-219 avenue Geary, Toronto, Ont.



$239. Le No 25 (*illustré à droite*) au complet avec lampes, $128 meilleur marché que n'importe quel modèle Console Stromberg-Carlson 1931.
Cette annonce est publiée par les soins des dépositaires autorisés suivants du Stromberg-Carlson:
GEORGES A. COTE, 4515 Ave Papineau, AMherst 6865
J. DONAT LANGELIER LTEE, 510 rue Ste-Catherine Est, HArbour 8111
C. W. LINDSAY & CO. LTD, 6885 rue St-Hubert, CAlumet 3759
MITCHELL & MIQUELON, 4006 rue Ste-Catherine Ouest, FItzroy 7435 (Ouvert le soir)
T. C. DARLING & CO. LTD., 1442 rue Ste-Catherine Ouest, PLateau 4920
LEACH PIANO CO., LTD., 1242 rue Ste-Catherine Ouest, MArquette 7779
C. W. LINDSAY & CO. LTD., 580 rue Ste-Catherine Est, HArbour 1533.
POISSON FRERES, LTEE, 454 Ave Mont-Royal Est, BElair 0415
T. EATON Co DE MONTREAL, 5e étage, rue Université
A. J. LEGER, 1119 Côte du Beaver Hall, LAncaster 4161
C. W. LINDSAY & CO. LTD., 4232 rue Wellington, Verdun, YOrk 4634
RADIO SERVICE INC. 2022 Ave. College McGill. LAncaster 7709
IDLER RADIO REG'D 5066 ave. du Parc, DOllard 7020
C. W. LINDSAY & CO., LTD., 1112 rue Ste-Catherine Ouest, MArquette 7701.
MATHIEU & COTE, 1546 rue Amherst, FRont. 4061
WILDER RADIO, LTD., 1446 rue Bleury, LAncaster 0730

Stromberg-Carlson
1894 — MAKERS OF VOICE TRANSMISSION AND VOICE RECEPTION APPARATUS FOR MORE THAN THIRTY-FIVE YEARS — 1931

La communauté d'efforts et l'union éternelle de l'Amérique du nord sont symbolisées par une superbe réunion

Au cours du dîner offert par Sir Henry Thornton aux parlementaires américains, en visite à Montréal, les Etats-Unis et le Canada sont donnés en exemple au monde.

DISCOURS SYMPTOMATIQUES

Spectacle magnifique que fut le dîner offert hier soir par sir Henry Thornton, président du chemin de fer Canadien National, aux parlementaires américains venus, pour la première fois dans l'histoire de l'Amérique du nord, étudier une de nos lois. Côte à côte étaient les sénateurs, les représentants de Washington, avec les ministres, les chefs de file de la finance, de l'industrie, du commerce et du journalisme canadiens. La table formée en un immense carré, dans le salon bleu de l'hôtel Windsor, symbolisait plus par les convives qui y étaient assis, encore que par les drapeaux américain et canadien appendus aux murs, l'union éternelle de l'Amérique du nord en une communauté d'efforts vers un but toujours plus élevé, toujours plus grand. Cette communauté d'efforts fut admirablement soulignée par les divers orateurs qui, Américains ou Canadiens, s'appliquèrent tous à vanter le superbe exemple que donnent au monde entier les deux grands pays de ce continent; ces deux grands pays qui, comme le dit un des orateurs, sont les plus riches du monde.

Galant hommage

Une seule femme était au nombre des convives: Mme Mary Norton, représentante du New-Jersey à la Chambre de Washington. Placée non loin de sir Henry Thornton, elle eut l'heureuse idée de proposer à l'improviste la santé de l'hôte. Et ce dernier, très galamment, ne sut mieux faire que de proposer la santé de cette charmante personne. Tout le monde but à la santé de la "Congress Sweetheart" avec un ensemble qui démontrait que, même des gens dont l'affaire est de diriger deux pays, savent, le moment venu, apprécier comme il sied les qualités infinies que possède la compagne de l'homme.

Sir Henry proposa la santé des visiteurs de Washington. Ce faisant, il vanta les qualités de la constitution des Etats-Unis qui, rédigée il y a plus de 150 ans, existe encore dans son intégrité bien qu'on ait, remarqua-t-il ironiquement, ajouté quelques amendements, entre autres celui qui fait du Canada un paradis pour les gens dont la gorge est particulièrement asséchée.

Contribution au Canada

"La plus grande contribution que le Canada puisse apporter aux Etats-Unis, dit sir Henry, est de vous donner une interprétation et une conception exactes de ce qu'est la grande union des nations britanniques dans l'avenir desquelles votre pays, d'après les observations les plus récentes, est aussi intéressé que le nôtre".

Et en manière de conclusion, sir Henry posa la question suivante: "Qui peut douter qu'une heureuse destinée, des hauts faits attendent deux nations, chacune fière de son indépendance, qui, côte à côte, luttent pour le bien-être de l'humanité?"

L'hon. colonel J.-Hanford McNider, ministre plénipotentiaire des Etats-Unis à Ottawa, assis à la gauche de sir Henry, fut prié par ce dernier de seconder la santé des visiteurs. Le diplomate, après avoir déclaré que sans conteste il occupait le plus agréable des postes diplomatiques au monde, souligna l'importance de la visite de ce groupe de parlementaires américains, qui, pour la première fois dans l'histoire, viennent ainsi en corps étudier la législation du plus grand des dominions de l'empire britannique.

Le meilleur des voisins

In fine, l'hon. M. McNider assura ses compatriotes qu'ils deviendraient convaincus, s'ils ne l'étaient déjà, que les Etats-Unis possèdent dans le Canada le meilleur voisin qu'aucune nation puisse avoir.

Le sénateur William-H. King, un des doyens du sénat américain, assis à la droite de sir Henry Thornton, répondit au nom de ses collègues.

"Nous sommes heureux d'avoir l'occasion, dit le sénateur King, de venir dans ce grand dominion et de rencontrer quelques-uns de ses personnages officiels et de ses citoyens; d'apprendre ainsi qu'elles sont les aspirations des millions de Canadiens, de ces gens qui ont construit un dominion sur des fondations imprenables.

Le rôle des Etats-Unis et du Canada

Après avoir déclaré que lui et ses collègues étaient désireux d'étudier notre système fiscal, bancaire, à fond, le sénateur King dit: "Je ne fais que répéter ce que vous savez, mais il me faut affirmer la camaraderie qui existe entre votre pays et le mien. Nous comprenons que le Canada comme les Etats-Unis sont les porte-drapeaux de la liberté, de la justice et l'idéal démocratique, et que tous deux sont destinés à jouer un grand rôle dans l'établissement de la paix mondiale et le maintien des principes moraux qui doivent triompher si les nations désirent subsister. Il n'a jamais été question de mouvements militaires sur notre commune frontière. Le peuple américain n'a pas de vues impérialistes et ne désire pas accroître son territoire. Le président de la république des Etats-Unis travaille laborieusement pour la paix du monde comme le font d'ailleurs les autorités britanniques. L'esprit nationaliste qui s'est trop souvent manifesté un peu partout jusqu'à maintenant diminue et est remplacé par la solidarité mondiale."

L'hon. Alfred Duranleau

En répondant à la santé du Canada, qui fut proposée brièvement par le représentant Royal Johnson, l'hon. Alfred Duranleau, ministre de la marine, parlant de la taxe des ventes, que les parlementaires américains sont venus étudier ici, dit entre autres: "La taxe des ventes, la prétendue "taxe sans douleurs"... Je crains fort qu'on ne découvre que la taxe sans douleurs n'existe pas, que c'est un mythe. Mais on trouvera ici le sacrifice généreusement accepté, la détermination de vaincre des conditions anormales, de combattre jusque dans leurs derniers retranchements les éléments de trouble que nous a apportés une guerre qui a ébranlé tout le monde... Notre taxe des ventes est un des moyens que nous employons pour travailler à la reconstruction de notre pays. Mais il n'en existe qu'un...".

Et après avoir dit que la guerre avait été gagnée surtout par la foi et la persévérance alliées au courage et à la détermination, le ministre conclut en disant sur quelles bases devait être construit l'avenir du Canada.

Bases de notre avenir

"L'avenir du Canada, dit-il, repose dans l'énergie de son peuple, dans l'harmonie qui règne entre les divers éléments de sa population, dans la culture pieuse d'un fort sentiment national, dans la collaboration de tous au développement de ses ressources naturelles... Tout Canadien doit garder dans son cœur la confiance que nous saurons dans l'avenir, comme dans le passé, surmonter tous les obstacles qui s'opposeront à notre succès."

L'hon. Robert-J. Manion, ministre des chemins de fer et des canaux, qui était chargé de proposer la santé des Etats-Unis, le fit, comme il le remarqua lui-même, en parlant du Canada. Il souligna tout spécialement l'importance commerciale et industrielle du Canada qui est maintenant la cinquième nation du monde au point de vue commercial, venant après les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Allemagne et la France.

Fidèles aux principes de Cartier et MacDonald

Avant que de lever son verre en l'honneur des Etats-Unis, le ministre des chemins de fer fit remarquer que les deux pays avaient les mêmes aspirations, sans doute, mais que le Canada saurait toujours rester fidèle aux principes établis par MacDonald et Sir George-Etienne Cartier.

Le représentant Wilbur-M. White, de Toledo, Ohio, répondit à cette santé.

En plus des personnes déjà nommées et des parlementaires américains, on remarquait: l'hon. R.-A.-E. Greenshields, juge en chef de la cour supérieure de la province de Québec; M. Tancrède Fortin, président du comité exécutif de Montréal; l'hon. sénateur R.-Smeaton White, M. Joseph-H. Rainville, président de la commission du port de Montréal; Sir Charles Gordon, M. Morris-W. Wilson, Beaudry Leman, président de l'association des banquiers canadiens; E.-W. Beatty, président du Pacifique Canadien; Oswald Mayrand, John Bassett, George Pelletier, Antoine Gauthier, C.-L. Sibley, Norman-L. Dawes, président du Board of Trade de Montréal; M.-M. Mitchell, président des manufacturiers canadiens; Charles Duquette, président de la Chambre de Commerce de Montréal; W.-T.-A. Proctor; Wesley Frost, consul général des Etats-Unis au Canada; Addison-H. King, attaché à la trésorerie américaine; ainsi que de nombreux représentants du Canadien national parmi lesquels étaient: MM. J.-Edouard Labelle et George Henderson, directeur; Gérard Ruel, S.-J. Hungerford, D.-C. Grant, R.-L. Burnap, R.-C. Vaughan, vice-présidents; M. Claude Mélançon, directeur du service de publicité française.

Distingués américains à Montréal

Le groupe de sénateurs et de représentants américains arrivés ici dimanche dernier pour étudier notre système d'impôt sur les ventes a visité le Board of Trade hier. La photo ci-dessus a été prise au cours de cette visite dans l'édifice du Board of Trade. On y voit, de gauche à droite: le sénateur T.-P. Gore, Oklahoma; Mary Norton, membre de l'Assemblée législative pour l'Etat de New-Jersey; M. R.-P. Jellett, vice-président du Board of Trade; le sénateur William-H. King, Utah; et M. Henry Morgan, trésorier du Board of Trade.

Enrôlez-vous dans le chapitre de la "Presse" et prenez part au concours de la Fisher Body

Le sujet est la construction en miniature du carrosse de Napoléon 1er. — Prix au montant de $75,000. — Conditions très faciles et gratuites.

Les cartes d'adhésion

Tous les garçons de 12 à 19 ans inclusivement demeurant à Montréal et dans la banlieue qui désirent prendre part au concours de construction du carosse-miniature de Napoléon Ier, organisé sous les auspicesces de la "Ligue des artisans en carrosserie Fisher", devront s'adresser à la "Presse" personnellement pour se procurer une carte d'adhésion, leur donnant droit de recevoir le bouton-emblème de la Ligue, les plans et devis du carrosse à construire, un livre rempli d'explications et de gravures, des images coloriées et de plus le privilège de devenir membre du chapitre la "Presse".

Comme nous l'avons déjà dit, $75,000 en bourses d'études, en voyages instructifs, en billets de banque, en brevets de compétence, seront divisés entre les Etats-Unis et le Canada.

Enrôlez-vous immédiatement dans le chapitre de la Presse" en vous pourvoyant de la carte d'adhésion, que vous remplirez. Cette carte est prête à être jetée à la poste si tôt que vous aurez satisfait aux obligations, qui sont simples comme bonjour.

Il faut de toute nécessité qu'un des garçons de la province de Québec remporte un des grands prix.

A votre disposition

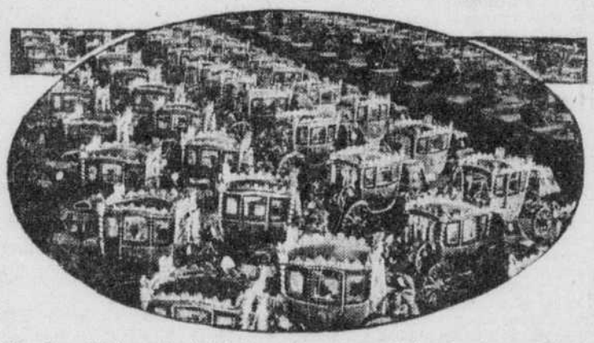
Le chapitre la "Presse" est à votre disposition pour vous donner tous les renseignements et informations voulus. Mais pour ce faire, il est de toute nécessité de donner votre nom à la "Presse" personnellement.

Tous les ouvrages et plans qui vous seront adressés sont en français et les explications sont très faciles à comprendre. Aucun terme technique inutile. Quant au matériel nécessaire pour la construction de ce carrosse de Napoléon Ier, il est à la portée de votre main, comme on vous le dira dans les brochures, si tôt votre adhésion reçue.

Pour les garçons demeurant en-dehors de Montréal, ils devront faire tenir leur adhésion à "Fisher Body Craftman's Guild, Chapitre de la "Presse", Oshawa, Ont., Canada".

Par retour du courrier, on vous répondra en français.

Participez à ce concours et vous ne le regretterez certes pas!!



Vue d'une faible partie de la salle où furent exposés l'an dernier aux Etats-Unis plus de 8000 modèles-miniature du carrosse impérial de Napoléon Ier. Nous croyons sincèrement que le Canada et en particulier la province de Québec peuvent faire aussi bien. Il ne s'agit pour nos jeunes lecteurs que de s'y mettre.

Nomination d'un président qui a été célébrée

M. A.-H. Schneider de l'Association générale des comptables, hôte à un banquet.

LES CONVIVES

La nomination de M. A.-Henri Schneider, C. P. A., à la présidence de l'Association générale des comptables de Montréal a été célébrée d'éclatante façon samedi dernier dans la soirée, à l'hôtel Pennsylvania, rue Saint-Denis. Après quelques allocutions au cours desquelles on fit l'éloge du héros d'honneur tout en mentionnant les qualités d'homme d'affaires qui militaient en sa faveur, ce dernier après quelques mots de remerciements et voulant entrer immédiatement dans le domaine pratique, but de l'institution dont il est la tête dirigeante, donna une causerie fort intéressante sur l'achalandage (good-will). Ce petit mot selon le conférencier veut dire beaucoup et il ne tient qu'à le bien manier pour en faire sortir des trésors inépuisables. L'achalandage n'exige pas une culture à long terme, il ne s'agit que de savoir préparer le terrain et les résultats ne se font pas longtemps attendre.

Cette causerie par ses à côtés originaux produisit une excellente impression parmi les convives présents.

Cette fête qui avait pris la forme d'un banquet intime avait été organisée par MM. R. Bastien, O. Lebel, O.-E. Leduc et c'est à ces trois messieurs qu'en revient le succès. Des lettres d'excuses d'invités qui ne pouvaient être présents à ces agapes avaient été envoyées par l'échevin Gaston Demers, maire suppléant, M. le juge Amédée Monet et le docteur Anatole Plante. Parmi les personnes présentes on remarquait: le docteur A. Forest, M. Bellefeuille, M. Courtois, MM. Arthur LeBel, Clément Hébert, Lionel LeBel, Oscar LeBel, Major, A.-M. Joncas, Pelletier, R. Laverdure, W. Guimond, R. Bastien, Sansouci, J.-O. Denis, Albert Dumas, Ernest Charette, Emile Ostiguy, J.-W. Jetté, E. Gagné, L. Bergeron, E. Leduc, J.-E. Huard, Docteur Paul Ostiguy, Saint-Georges, J.-L. Dussault, L. Duchaine, Fernand Roby, de la "Presse", A. Chicoine, L. Schneider et plusieurs autres.

Durant le dîner il y eut programme musical interprété par l'orchestre du Pennsylvannia.

COUR SUPÉRIEURE

Chambre de Pratique

Le 17 novembre 1931. Présent: L'honorable juge Patterson. Les jugements suivants furent rendus:

A. Lamarre vs Jean Landriault et demande en garantie; jugement accordant motion pour réunir causes.

Hercule Brosseau vs Les Héritiers de J.-C. Brodeur; jugement accordant motion pour exiger dépôt.

L.-E. Bernard vs L. Ferland et al; jugement accordant motion pour émanation d'un alias bref de saisie-gagerie en expulsion.

La cité de Montréal et prolongement de la rue S.-Dominique jusqu'à la rue Paillon; jugement permettant correction.

West End Loan Syndicate vs R. Belasman et C. Berditchevsky, oppt; jugement relevant opposition ed la saisie.

Dame Marie-Anne Nault vs la cité de Montréal; jugement accordant motion pour faire fixer un jour pour la formation du rôle et un autre jour pour le procès.

Gaudias Briand ès-qual. vs Robert Lussier; jugement déclarant l'instance périmée.

Dame Esther Perrier et al vs Israël Perrier; jugement accordant motion pour réunir causes.

R. Auger vs James Birchenough; jugement accordant requête pour faire nommer curateur au délaissement.

La Compagnie Mutuelle d'Immeubles Limitée vs Dollard Dubois et J.-Albert Lejour, m.e.c.; jugement pour $898, avec int. et dépens suivant déclaration d'hypothèque.

S.-T. Poirier Enrg vs Dame D. Forget et vir; jugement déclarant l'instance périmée.

J.-Oswald aHndfield vs Oscar Bonin et Frank DeLancey, T.S.; jugement contre le T.S. par défaut.

E. Grignon vs A.-B. Brodeur; jugement pour $125.96 avec int. et dépens et réaliant bail.

Edgar Richard vs E. Hébert; jugement émettant règle-nisi.

Omer DeSerres Limitée vs Auguste Belluci et T. Brassard, ès-qual. m.e.c.; jugement déclarant l'instance périmée.

Joseph-Hector Sylvain vs Raoul Lacasse et al; jugement maintenant saisie-gagerie pour $165, avec int. et dépens.

Dominique Ladora et al, vs Frank Ladora; jugement maintenant saisie-gagerie en expulsion pour $400, avec int. et dépens.

Dame Yvonne Delorme vs Dame Yve Alexandre Deschamps; jugement autorisant la requérante à ester en justice.

Franklin Simon & Co. Inc., vs Dame A. Greham Wright et vir; jugement pour $128.80 avec int. et dépens.

Dame Annie Cowie vs Montreal Tramways Company; jugement déclarant l'instance périmée.

Marie Antoinette Préfontaine vs Louis Brosseau et Alderic Labelle et al, T. S.; jugement contre les T. S. par défaut.

Walter Lesanick vs R. Pipon et Stinson Reeb Builders Supply Co. Ltd. m.e.c.; jugement pour $19.16 et frais.

J. Colford vs S. Kaplan; jugement pour $200, avec int. et dépens.

E. Archambault vs The Great West Life Assurance Co.; jugement accordant motion pour examen du demandeur avant production de plaidoyer.

Stanley Bagg Corporation vs J.-H. Whitton et A.-H. Jassby et al, T.S.; jugement contre les T.S. par défaut.

Hum Yue Yuan et al, vs Hg Laing Ying et al, et Mark Jim, T.S.; jugement accordant congé-défaut.

N. Cook vs D. L. Young et al; jugement accordant congé défaut.

Pinsker Loan Syndicate vs M. Shapiro et al; jugement permettant au défendeur Shapiro de répondre.

Dame Délia Pilon vs Pacifique Laremie; jugement accordant motion de la demanderesse pour nomination de praticien.

Hebrew Workingmen's Loan Syndicate vs W. Magdoff et al; jugement émettant règle-nisi.

Sam Slopack vs Dame Rebecca Flitterman; jugement maintenant saisie-gagerie en expulsion pour $259, avec int. et dépens.

Hocus Limitée vs A.-X. Cardinal et Dame P. Décarie, oppte; jugement rejetant opposition.

Georges Rivet vs Raoul Forgues; jugement pour $395, avec int. et dépens.

Le Père Noël visitera Québec dès jeudi, le 19

Bien que le jour de l'an et ses étrennes soient encore un peu loin le Père Noël a déjà quitté le pôle Nord et commence son voyage vers le sud. Jeudi prochain, il abandonnera ses rennes et son traîneau à Grand'Mère, P.Q. et de là se rendra à Québec dans son wagon particulier attelé au train du Canadien National qui part de Grand'Mère à 10 heures 34 p.m.

A son arrivée à Québec à 3 heures 40 p.m., le grand ami des enfants sera conduit triomphalement à travers les rues de la vieille capitale jusque dans un grand magasin de Saint-Roch où il recevra la jeunesse de la ville, s'informera de sa bonne conduite et la questionnera sur ses désirs pour l'an neuf. Mais là, s'arrêtent les confidences que nous a faites le Père Noël et il est certain qu'il a beaucoup d'autres projets en tête.

Mme Judd va subir son procès le 15 décembre

Phoenix, Arizona, 17. — Mme Winnie Judd a plaidé non coupable hier en Cour supérieure à l'accusation de meurtre sur la personne de Mme Agnes Anne Le Roi et de Mlle Hedwig Samuelson. Son procès a été fixé au 15 décembre.

Association d'hommes d'affaires qui fête son président

L'Association générale des comptables de Montréal a célébré samedi soir dernier son président, M. A.-Henri Schneider, C.P.A., au cours d'un banquet qui s'est déroulé en l'hôtel Pennsylvania, rue Saint-Denis. Assis de gauche à droite: docteur Paul Ostiguy, MM. J.-W. Jetté, A.-Henri Schneider, O. Lebel, docteur Emile Ostiguy, et M. A.-W. Joncas. Debout, de gauche à droite: MM. J.-O. Denis, Albert Sansoucy, docteur A. Forget, MM. L. Chicoine, Albert Schneider, O.-E. Leduc, Lionel LeBel, R. Clément, A. Pelletier, A. Hébert, Ernest Charette, Arthur LeBel, R. Laverdure, J.-E. Huard, A. Bellefeuille, R. Bastien, E.-E. Leduc, G.-E. Courtois, E. Gagnié, L. Bergeron, W. Guimond.—(Cliché la "Presse".)

L'Assomption devient une zone accréditée

(Spécial à la "Presse")

Ottawa, 17—La zone accréditée qui fut décrétée l'an passé par l'Ordre-en-conseil du 13 décembre pour le seul comté de L'Assomption, et ceci grâce surtout à la force des instances du nouveau ministre provincial d'agriculture du temps, vient justement de recevoir l'assurance directe de l'hon. M. Weir que pas plus tard que janvier prochain, elle sera mise en opération. En d'autres termes, on y fera dans ce comté la première épreuve générale à la tuberculine des troupeaux laitiers de tous les cultivateurs.

Une délégation de 48 membres, très représentative de toutes les paroisses du comté, s'est rendue à Ottawa même et fut reçue de façon très courtoise par l'hon. ministre de l'agriculture.

Le ministre a expliqué clairement comment il fut inondé de demandes sans compter les nouvelles requêtes qu'il a reçues à date et auxquelles il n'a pu donner de réponse favorable. Par le fait de la passation de l'ordre en conseil du 13 décembre 1930, l'honorable M. Weir a accordé à la grande satisfaction générale des délégués, les quatre item énumérés ci-après.

1.—Paiement des compensations directement sans délai ultérieur spécial;

2.—Dès le début de janvier, et peut-être plus tôt; épreuves générales par tout le comté;

3.—Des vétérinaires pour le comté, aussitôt après Compton qui vient d'être accepté et pour le moment, deux ou trois avant ou pendant décembre.

4.—Pas d'augmentation des indemnités selon la pleine valeur des réacteurs... mais assurance formelle que l'indemnité ne sera pas diminuée pour le comté de L'Assomption vu l'Ordre en Conseil du 13 décembre 1930.

Le ministre, sur une demande spéciale des délégués des Cercles agricoles de S.-Lin et de S.-Roch, a bien voulu accepter de leur passer en décembre une quinzaine de troupeaux contenant des taureaux pursang.

Cette délégation fut composée des représentants de la société d'agriculture ainsi que des principaux membres du bureau de direction de chaque cercle agricole du comté de L'Assomption. C'est là en définitive la résultante d'assemblées naguère considérables et de résolutions nombreuses passées dans ce comté toujours en faveur du même projet de zone.

Commissaires dont le terme est expiré

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — Onze commissaires d'écoles séparées d'Ottawa, sur un total de 22, devront le mois prochain faire renouveler leur terme de deux ans. Quelques-uns ne se représenteront pas. M. Oscar Barrette, dans le quartier Rideau, se retire et les candidats pour lui succéder seront MM. Valmore Groulx et Armand Barrette. Dans le quartier Ottawa, le commissaire C.-E. Lemieux, du quartier By, fera la lutte au commissaire E. Glaude, et dans le quartier By, le candidat sera M. Aurèle Parisien. Dans le quartier Victoria, le commissaire R. Cabana se retire, les candidats seront MM. J.-A. Bonneville et Lionel Binet. Dans les autres quartiers, les commissaires dont le terme est expiré sont de langue anglaise, et on croit que tous seront réélus par acclamation.

La Cour a rejeté l'appel de Giroux

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 17. — La Cour d'appel a rendu jugement, samedi, dans la cause du roi contre Emile Giroux. Ce jugement était l'un de ceux qui soulevaient le plus vif intérêt. Giroux, on s'en souvient, avait été condamné à 15 mois de prison par le juge Arthur Fitzpatrick, après avoir été trouvé coupable de parjure.

Le printemps dernier, la commission des liqueurs portait plainte contre huit individus, les accusant d'avoir comploté pour violer les lois de douane. Au cours de l'enquête préliminaire d'Azarie Pluze, Emile Giroux fut appelé comme témoin de la Couronne. C'est alors qu'il lança une grave accusation contre le major Braun Langelier, chef du service de surveillance à la commission des liqueurs. Il déclara que M. Langelier avait eu connaissance d'une livraison de boisson, au club de Réforme, et qu'il n'avait pas arrêté les coupables. Le lendemain de cet incident, le major Langelier porta une plainte de parjure contre Giroux. Celui-ci fut jugé et condamné. C'est de ce jugement qu'il y avait appel.

COURS et CONFÉRENCES

Me FARIBAULT

Le notaire Faribault donnera ce soir, à 8 heures dans les salles de l'Université de Montréal, la troisième leçon de son cours de législation financière (chaire Forget) et traitera du système monétaire du Canada sous la domination française.

Visiteurs américains qu'on attend, à Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17.—Le gouvernement fédéral souhaitera officiellement la bienvenue aux parlementaires américains qui font un voyage d'études en Canada, sous les auspices de l'éditeur William-Randolph Hearst, ce soir, à un banquet auquel présidera l'hon. E.-B. Ryckman, ministre du revenu national. Le discours de bienvenue sera prononcé par sir George Perley, premier ministre intérimaire.

Les visiteurs sont attendus, cet après-midi, et se rendront directement à la résidence du colonel Hanford MacNider, ministre des Etats-Unis au Canada, où il y aura réception. Demain matin, il y aura conférence avec des fonctionnaires du gouvernement fédéral, qui donneront des renseignements sur notre méthode de taxe de vente.

Les sénateurs et congressistes américains font spécialement le voyage en Canada pour étudier cette partie de notre administration fédérale. Demain midi, le colonel MacNider leur offrira un déjeuner, et demain après-midi, aura lieu le départ pour Québec.

Saunders comparaît pour le meurtre de son associé

Rubin-Denis Saunders, l'homme de couleur tenu criminellement responsable, hier matin, par le jury du coroner, de la mort de James-B. Harris, a comparu, hier après-midi, devant le juge Tétreau, sous une accusation de meurtre. L'enquête préliminaire dans cette affaire a été fixée au 24 du courant. Saunders et Harris étaient copropriétaires du club Standard, 1114, rue Saint-Antoine. La fatale querelle a eu lieu dans l'enceinte du club, samedi après-midi, à propos d'une question d'argent

LEXICOLOGIE

Conservateur ou curateur ?

Récemment, un mot fort en honneur dans le monde juridique se fourvoyait, avec une acception nouvelle cette fois, dans plusieurs articles de journaux. Et le "conservateur" d'un musée en devenait du coup le "curateur".

Il y eut quelque émotion chez les linguistes. Et, la "Presse", à tout bonnement interrogé là-dessus un de ses anciens collaborateurs. (On se rappelle toujours les "Zigzags").

Voici la réponse de M. L.-P. Geoffrion, greffier de l'Assemblée Législative et secrétaire de la Société du Parler français au Canada:

"Curateur de musée" est un anglicisme pommé, c'est la traduction littérale de l'anglais "curator of museum". En France, on dit toujours: "conservateur de musée" pour désigner le fonctionnaire préposé à la surveillance d'un musée, et aucun dictionnaire de langue française n'autorise l'emploi du titre: "curateur de musée".

"Cet anglicisme n'est pas aussi récent que vous le croyez. Il était déjà dans les comptes publics de la province en 1898, et c'est pourquoi le "Glossaire" de la Société du Parler français le dénonce comme "indésirable".

CONSTIPÉ ?

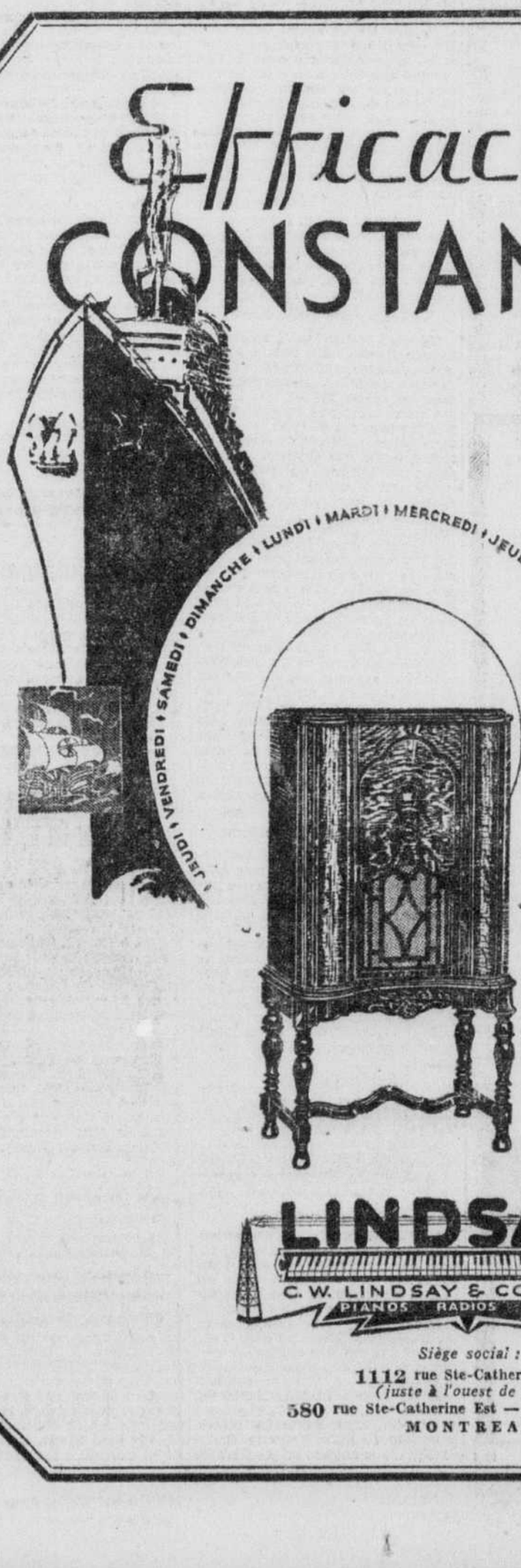
Prenez NR — NATURE'S REMEDY — ce soir. Demain matin vos organes éliminateurs fonctionneront de nouveau normalement et vous vous débarrasserez facilement de votre constipation par une évacuation naturelle — sans douleurs, sans coliques. Essayez NR. Seulement 25c.

Le laxatif purement végétal.

NR CE SOIR BIEN PORTANT DEMAIN

Faites-en l'essai ce soir

Efficacité CONSTANTE



MARCONI

Modèle 26C

Entendez ce merveilleux super-hétérodyne Marconi — produit d'ingénieurs canadiens.

Par son apparence, de même que par son rendement, il est exceptionnel et forme une classe à part.

$119

Complet et installé à votre antenne.

A nos conditions de paiement faciles:

$8 *comptant et* $6 *par mois.*

LINDSAY'S

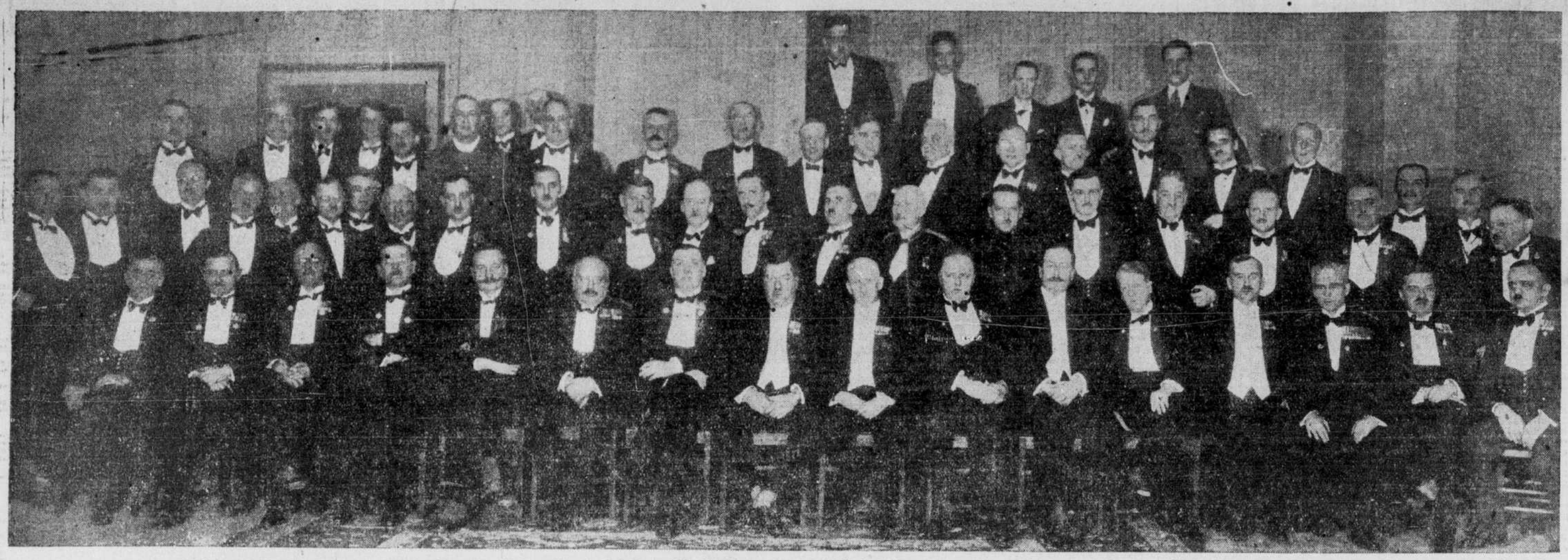
C. W. LINDSAY & CO. LIMITED

PIANOS RADIOS ORGANS

Siège social:

1112 rue Ste-Catherine Ouest
(juste à l'ouest de Peel)
580 rue Ste-Catherine Est — *angle St-Hubert*
MONTREAL.

La Légion canadienne honore son président général



La succursale Jean Brillant, V.C. de la Légion canadienne de la B.E.S.L., a donné un banquet en l'honneur du major J.-S. Roper, M.C., d'Halifax, président général de la Légion canadienne, à l'occasion de sa première visite officielle, à Montréal. Ce banquet a eu lieu au mess du Régiment de Maisonneuve, gracieusement mis à la disposition de la succursale par l'officier commandant de l'unité, le lieutenant-colonel C.-A. Brosseau, V.D., C. de G. On voit ici les membres de la succursale et leur hôte d'honneur, photographiés quelques instants avant le banquet. Assis, de gauche à droite, on remarque: le lieutenant-colonel honoraire L.-J. Tarte, du Régiment de Joliette; le lieutenant-colonel Conrad Dorval, V.D., O.C. des F.M.R.; le colonel J.-A. Filiatrault, V.D., le colonel honoraire l'hon. Raoul Grothé, des F.M.R.; le colonel Rodolphe Bédard, V.D., le brigadier-général W.-W.-P. Gibsone, C.M.G., D.S.O., O.B.E., officier commandant du district militaire no 4; le colonel W. De Kappel, O.B.E., V.D., président honoraire de la succursale Jean Brillant, V.C.; le major J.-S. Roper, M.C., le lieutenant-colonel François DeMartigny, président du chapitre provincial de la Légion Canadienne et de la succursale Jean Brillant, VC; le lieutenant-colonel C.-A. Brosseau, O.C., R. de M., le commandant Edouard Carteron, consul général de France; le lieutenant-colonel honoraire Ernest-R. Décary, du R. de M.; le colonel LaFleche, D.S.O., ancien président général de la Légion canadienne; le colonel J.-H. Chabalie, M.C., V.D., commandant de la IIe brigade d'infanterie; le lieutenant-colonel Peter Brown, M.C., le major L.-H. Desjardins, trésorier de la succursale Jean Brillant, V.C. Dans le groupe on remarque également: les lieutenants-colonels Piuze, vice-président de la succursale, E.-A. Williams, V.D., H. DeMartigny, des Troismaisons, V.D., Tessier, V.D., Décarie, Légion d'honneur; Hercule Lefebvre, M.C., les majors Aubry, M.D., G.-A.-H. Trudeau, A.A. & Q.M.G., district militaire no 4; Gustave Drolet-Massue, F.M.R.; Euclide Beauchamp, Robert Bourassa, V.D., Francoeur, Ernest Foucher, M.D., le révérend Ducharme, aumônier de l'hôpital militaire de Sainte-Anne-de-Bellevue et Provost, F.M.R., les capitaines Paul Ranger, Ernest Beaupré, Arthur Cyr, Walter Coffin, F.M.R., Champagne, R. de M., L. Lacoste, Jean Bérard, des Hussards; Gustave Routhier, M.C., D.C.O., district militaire no 4 et Robert, les lieutenants André D'Astous, R. de C., M. Monette, R. de M., Leclaire, F.M.R., Saint-Amant, R. de M., et autres. (Cliché, F.-E. Marsan, 4381, rue Fabre, Montréal).

Exposition commerciale à S.-Henri

Ouverte hier soir, elle durera toute la semaine et réunit un groupe considérable de marchands.

PLACE SAINT-HENRI

L'exposition commerciale et industrielle du quartier S.-Henri a été ouverte, hier soir, au public de l'Ouest de la ville qui s'y était porté en grand nombre. Elle se clôturera samedi soir prochain, le 21 novembre.

Un groupe représentatif des marchands de S.-Henri s'y trouve groupé et les exhibits sont d'un intérêt particulier. On remarque en entrant le vaste espace occupé par la maison H.-O. Viau, fondée en 1891, et qui a son siège social à 4270 ouest, rue St-Jacques. On y voit des meubles, des radios, des machines à laver électriques, etc.

Le second exhibit à attirer notre attention est celui de la maison C.-A. Beaudet, 4743 ouest, rue Notre-Dame, marchand de radios, glacières, appareils électriques, etc. Vient ensuite le kiosque occupé par M. W. Lamarche, bijoutier à 3702 ouest, rue Notre-Dame, où l'on peut admirer des joyaux de tous les prix. Cousineau & Corbeil, Enregistré, au kiosque suivant, sont des marchands de vêtements pour hommes et leur étalage est fait avec beaucoup de goût.

La boulangerie Martin, Paquette, Limitée, qui a 40 ans d'existence, offre, dans le kiosque suivant, des petits gâteaux, des biscuits, des macarons, et d'autres friandises. Il y a toujours de l'achalandage ici, surtout de la part des plus jeunes. Le kiosque suivant a été loué à M. Edouard Lefebvre, marchand de thé et de café, mais il n'est pas occupé encore.

En plus de l'important exhibit de la maison H.-O. Viau que nous avons vu en entrant, nous en retrouvons un second ici. Il est moins imposant que le premier et a été consacré exclusivement à l'exposition des poêles et des appareils de chauffage "Silent Glow".

De l'autre côté de la salle on rencontre d'abord le magnifique exhibit de la maison Lamarre Frères, 3721 ouest, rue Notre-Dame, marchand de meubles, de ferronnerie, de vaisselle, de laveuses, etc. Le kiosque suivant a été réservé aux produits de la ferme S.-Michel, d'Oka, mais il n'est pas complété encore. Les chocolats Laura Secord viennent ensuite.

Travail des aveugles

Le visiteur rencontre alors le kiosque qui est peut-être le plus intéressant de tous. C'est celui de l'Association canadienne-française des aveugles, 904 est, rue Beaubien. On peut y acheter de jolis plateaux qui ont été fabriqués par les aveugles. L'on voit aussi quelques aveugles qui donnent une démonstration de la fabrication des balais et cela est instructif et édifiant de voir ces hommes à l'oeuvre, car ils font preuve d'une réelle dextérité. Ils fabriquent en plus des vadrouilles, des ouvrages en jonc, des matelas, des rembourrages de meubles, etc.

Au centre de la salle d'exhibition on voit le kiosque de "S.-Irénée Fleuriste" dont Mme A.-D. Villemare est propriétaire. Le kiosque suivant est occupé par M. Horace Lefebvre, pharmacien, 3761 ouest, rue Notre-Dame.

Mais de tous c'est le suivant qui est le plus "délicieux" car il est occupé par la Molassess Crispettes, Company, Limited, manufacturiers des bonbons Gee-Whiz et de plusieurs autres produits délectables. Le dernier exhibit est celui des brûleurs à l'huile "Solex".

L'exposition a été organisée par "Les Expositions Commerciales Enregistrées" dont M. I. Richard est président. Elle a lieu dans la salle municipale S.-Henri, Place S.-Henri et rue S.-Jacques.

M. J.-P. Taylor, courtier et sportsman est décédé

Est décédé hier, à l'hôpital Victoria, après une courte maladie, M. J.-Percy Taylor, fils unique de feu l'ex-maire John Taylor, de Montréal, courtier bien connu et sportsman actif. M. Taylor était âgé de 61 ans. Il faisait partie du Montreal Stock Exchange depuis 1903 et était membre du St. James Club, du Isleway Club et du Royal Montreal Club.

M. J.-PERCY TAYLOR, courtier, décédé

Pendant son adolescence, il remporta le championnat canadien en canot, alors qu'il faisait partie du Lachine Rowing Club, et le championnat de golf amateur; il était attaché à ce moment-là au Royal Montreal Golf Club. Il était membre à vie du M.A.A.A.

Lui survivent son épouse (née Elizabeth Bell Hagar, de Montréal); deux fils, John-P. Taylor et Donald-H. Taylor; et trois filles, Mme Kenneth Mappin; Mme David Roy-McNicholl, Colombie-Britannique, et Mme W.-D. Benson.

Premier pas vers le désarmement général

Genève, 17.—Une trêve d'une année dans la construction des armements, à commencer du 1er novembre, a été conclue et mise immédiatement en vigueur aujourd'hui par l'autorité du président du conseil de la Société des nations, M. Aristide Briand. Le secrétariat a annoncé que 50 gouvernements avaient signé cette entente et qu'automatiquement elle est en vigueur.

Certains gouvernements ont accepté cette trêve sous la condition de la réciprocité. Or, il est connu que des ententes réciproques ont permis à certains pays d'acquiescer au désir de la Société. Parmi les nations intéressées on mentionne la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France, l'Allemagne, le Japon et la Russie.

LA SENSATION DE L'ANNÉE
Voyez notre annonce JEUDI, 19 NOV.
Dupuis Frères Limitée
J.-N. Dupuis, pres honoraire. Albert Dupuis, président.
A.-J. Dugal, v.-p. et dir. gér. Armand Dupuis, sec.-trés.
19-2

$50,000 pour le soin des mères, requis du public

L'Assistance maternelle lancera une grande campagne de souscription, le 21 novembre.

Mme L.-A. DAVID

Le chômage a pratiquement doublé le travail charitable qu'accomplit depuis plusieurs années pour le bénéfice des mères pauvres, sans distinction de race ou de religion, l'association connue sous le nom d'Assistance maternelle. "Dans les années régulières, cette société vient au secours d'environ 1,500 mères, leur procure les soins de médecins et de garde-malade à la naissance de leurs bébés ainsi qu'avant et après. Mais avec les conditions économiques anormales de cette année c'est à 3,000 femmes que l'Assistance maternelle doit donner ses soins", a déclaré, hier, Mme L.-Athanase David, vice-présidente de cette association.

C'est pourquoi l'Assistance maternelle, pour la première fois depuis sa fondation, a jugé nécessaire d'organiser, dans toute l'Ile de Montréal, une grande campagne de souscription dont l'objectif est de $50,000 au moins afin de donner à l'Assistance maternelle l'argent nécessaire pour mener à bien son oeuvre si nécessaire. Cette campagne s'ouvrira le 21 novembre pour se terminer le 1er décembre prochain.

Les secours nécessaires

"Le cout approximatif de l'entretien de chaque mère durant sa maladie est de $25, continue Mme David. Les trois mille cas prévus coûteront donc au moins $75,000. Et le soin des mères comprend aussi les visites à la clinique qui se tient les mardi, mercredi et vendredi de chaque semaine, à 554 rue Cherrier est. On doit aussi donner un goûter aux mères qui viennent de loin à la clinique et leur fournir même les billets de tramways. Il y a aussi les visites d'une garde-malade à domicile et celles d'une jeune fille habitué aux soins des enfants et de la mère par un entraînement d'un an dans les hôpitaux et qui vont chaque jour prodiguer leurs soins à la mère dans les premiers jours qui suivent la naissance du bébé. L'Assistance maternelle doit même fournir souvent des garnitures de lits, des vêtements aux mères et aux enfants, etc. Et le service est si effectif que, l'an dernier, sur un total de 1,500 naissances à l'Assistance maternelle, dix bébés seulement sont morts. Les personnes qui ont entrepris de lancer cette campagne de souscription travaillent déjà jour et nuit, pour en assurer le succès", dit en terminant Mme David.

La perception des aumônes

On a adopté trois moyens d'apporter les fonds requis au cours de cette campagne: l'appel à la charité publique par la radio, une liste de noms spéciaux de personnes que devront visiter séparément les organisatrices de la campagne et la distribution de petites boites à aumônes dans les maisons privées. Les aumônes peuvent être aussi adressées directement aux vice-présidentes de l'Assistance maternelle, Mme L.-Athanase David, 1455 rue Drummond, ou à Mme Edouard Montpetit, 3447 rue Saint-Hubert.

Une série d'accidents que cause le verglas

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Jérôme, 17. — On estime qu'environ deux cents autos ont été jetés dans les fossés, se sont tamponnés ou ont dérapé, à cause du verglas dimanche après-midi et dimanche soir entre Saint-Jérôme et Sainte-Thérèse. Les garagistes de Saint-Jérôme, Saint-Janvier et S.-Thérèse ont été très occupés.

L'auto de M. Emmanuel Bertie, de Saint-Jérôme, est venu en collision avec un auto venant de Montréal, dans la "Grande Ligne", dimanche après-midi. Mme Bertie fut blessée à la tête et Mlle Pierrette Bertie souffre d'une entorse au pied. L'auto a subi des dommages assez considérables.

L'auto de M. Beaulieu, de Saint-Jérôme, est entré en collision, dans la rue Labelle, à Saint-Jérôme, avec l'auto de M. Charles Haynes, 7043 Saint-Dominique, Montréal.

M. Beaulieu dit qu'il a été ébloui par les phares de l'auto et n'a pu en conséquence voir un autre auto qui stationnait sans lumières. Les dommages à l'auto sont assez considérables.

L'auto de M. Charles Jost, 3498 avenue Prud'homme, Montréal, est venu en collision avec l'auto de M. Sigefroy Lacasse, de Saint-Jérôme, dans la courbe du petit pont de Lachapelle. Les 2 voitures ont subi des dommages assez considérables, mais il n'y eut pas de blessés.

Deux fois pillé en moins d'une semaine

Le "United Cigar Store", situé à 304 ouest, rue Craig, a été visité deux fois en cinq jours, par un bandit armé. L'escarpe se présentait à l'établissement précité vers 7 heures 45, hier soir et à la pointe du revolver, s'emparait des $130 qu'il y avait dans la caisse. D'après le signalement fourni à la police, par le commis, le voleur est le même que celui qui a opéré au même endroit il y a cinq jours.

Le commis, M. William Yill, était seul quand le bandit se présenta et se dirigea tout droit derrière le comptoir en disant: "Un seul mouvement, une seule parole, et vous êtes un homme mort. Tenez-vous bien tranquille!"

Après s'être emparé du contenu de la caisse, l'escarpe se dirigea vers la porte, mais avant de sortir il se tourna vers Yill et dit: "Avez-vous encore de ces excellents briquets dont j'ai fait provision lors de ma récente visite".

Le commis lui ayant répondu qu'il n'en avait plus en magasin, l'intrus dit que c'était malheureux, puis il sortit et prit sa course vers l'ouest. La Sûreté a été prévenue et les sergents-détectives Laverdure et Lessard se sont aussitôt rendus sur les lieux.

La semaine dernière, le même bandit s'était emparé d'une somme de $175, ainsi que de trois briquets de la meilleure fabrique.

Exécution en public

Sydney, Australie, 17. — Toute la population de Vila, capitale des Nouvelles-Hébrides, a assisté récemment à l'exécution publique de six ouvriers chinois, convaincus d'avoir assassiné un planteur français.

Les résidents anglais ont protesté contre cette exécution en public, ce qui a causé une certaine tension entre eux et la population française. Huit autres Chinois ont été condamnés à de longues peines de travaux forcés.

Les Nouvelles-Hébrides sont sous un condominium franco-anglais.

Un homme est renversé par un auto à Dorval

M. Pierre Martin, 45 ans, demeurant à Bois-Franc, Ville S.-Laurent, a été renversé et blessé par un auto, hier, en traversant la rue Saint-Joseph, à Dorval. Le blessé fut traité par le docteur E. Décary, qui ordonna son transport immédiat à l'hôpital Général de Lachine. M. Martin souffre de graves blessures à la tête, dont les conséquences sont à redouter.

D'après les informations obtenues, le chauffeur de l'auto, M. George Balfour-Campbell, 77 avenue Percival, Montréal-Ouest, ne vit pas le piéton traverser la rue, aveuglé qu'il était par les phares d'un auto qui venait en sens inverse. L'agent S.-Aubin, de Dorval, fit enquête sur les lieux.

L'état du major Harwood Steele s'est amélioré

D'après les informations reçues de l'hôpital Général de Montréal, ce matin, l'état du major Harwood Steele, 456 ouest, avenue des Pins, qui a été blessé samedi matin, dans un accident de cheval, s'améliore sensiblement. Les médecins qui le traitent, et le docteur Elder, son médecin particulier, sont très satisfaits des progrès dans l'état du patient. Le major Steele est le fils de feu Sir Sam Steele, ancien chef du Royal Canadian Mounted Police.

Exposition d'hiver de Sherbrooke

Elle constitue un record par le nombre imposant de bêtes à cornes exposées et surtout par leur qualité.

EXHIBITS DE CHOIX

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke. — L'Exposition d'Hiver de Sherbrooke, la seule qui existe en cette province, s'est ouverte mercredi, pour la seconde fois et sous les meilleurs auspices. La foule était déjà nombreuse, la température étant très favorable.

Une figure sympathique que l'on salue toujours avec satisfaction aux Expositions de Sherbrooke, est M. S.-J. Chagnon, jadis directeur du service de l'industrie animale de Québec et maintenant régisseur de la Ferme Expérimentale de Deschambault. M. Chagnon est resté profondément attaché à la région de Sherbrooke et ne cache point son admiration des beaux troupeaux laitiers qui en font la renommée. Il nous a déclaré que l'Exposition d'Hiver de Sherbrooke, en cette deuxième année, allait constituer un record par le nombre imposant des bêtes à cornes exposées et surtout par leur qualité. Il a parcouru en compagnie de M. Grisdale tous les pavillons des animaux au cours de la matinée et a pris part à l'adjudication des prix.

"Nous ne pouvons que féliciter les directeurs de l'Exposition, nous dit M. Chagnon, de leur succès encourageant de cette année. Les pavillons sont remplis d'animaux de race de la meilleure qualité; on a dû refuser des entrées faute d'espace pour les accommoder; c'est un présage heureux pour la permanence de cette Exposition d'Hiver qui remplit maintenant entièrement son but qui est de rendre service à la classe des éleveurs et de créer de l'émulation parmi eux et parmi les cultivateurs pour améliorer constamment leurs troupeaux.

" J.-H. Grisdale a ajouté qu'au point de vue simplement éducationnel cette Exposition était déjà un beau succès. "C'est une vivante leçon de choses, dit-il, qui profite à tous les cultivateurs et aux éleveurs également. Même les vieux routiniers commencent à lever la tête et à vouloir changer leurs méthodes parce qu'ils reconnaissent maintenant qu'il s'agit de l'avenir de l'élevage; et dans cette partie de la province déjà fortunée pour posséder d'excellents troupeaux, il est important de maintenir cette haute réputation de produire des animaux laitiers de première qualité.

"Votre Exposition d'Hiver est des plus intéressantes et des plus utiles," conclut M. Grisdale.

D'autres personnages se sont également donné rendez-vous à l'Exposition et signalons, au hasard: M. W.-E. Watson, chef des cours à bestiaux de Montréal, qui s'intéresse totu particulièrement aux troupeaux de boucherie, boeuf, agneaux et porcs; M. E.-C. Budge, éleveur de Sainte-Geneviève, en recherche de bons sujets dans les Cantons de l'Est; puis MM. Stéphane Boily et ses collaborateurs, du Service fédéral de l'industrie animale dans Québec; M. Eugène Boivin, inspecteur des agronomes des Cantons de l'Est et nombre d'agronomes de la région.

Plus de 450 têtes de troupeaux laitiers et de boucherie, 210 chevaux de traits et légers, 333 moutons, 167 porcs, 450 poules et têtes de volailles, et 277 spécimens de visons, tel est le bilan de l'Exposition d'hiver de Sherbrooke.

"Ce grand nombre d'exhibits, nous a dit M. Sydney-E. Francis, secrétaire général de l'exposition, qui surpasse de beaucoup celui de l'an dernier, alors que nous débutions dans l'entreprise, assure le succès de notre Exposition d'hiver. De même que l'été dernier, notre grande exposition de l'est du Canada avait obtenu un succès record au point de vue des exhibits d'animaux de race, ainsi l'Exposition d'hiver suit la même direction et constitue le meilleur des encouragements."

Bêtes de prix

Depuis deux jours, les vastes pavillons réservés aux bestiaux offrent une intense activité; un bon nombre de bêtes de prix sont arrivées en place depuis dimanche, afin de ménager leurs forces et leurs nerfs et de les préparer à subir les épreuves de l'adjudication, après avoir été acclimatés pendant deux ou trois jours au changement de domicile. Durant toute la journée, hier, les convois de troupeaux ont sillonné les rues de la ville, éveillant l'attention et rappelant à tous que le grand événement de la saison d'automne est arrivé à l'Aréna de Sherbrooke. Nombre d'éleveurs ont fait le trajet à pied, parcourant parfois une dizaine de milles; d'autres sont venus en camions et en voitures et les plus éloignés en chemin de fer.

M. L.-C. Roy, agent agricole du Canadien National et directeur de l'exposition, avait la charge d'attribuer à chaque troupeau sa place assignée; et la besogne ne lui a point manqué depuis deux jours. Il nous a exprimé sa surprise de voir arriver un si grand nombre de bêtes à cornes des meilleures races de la région et des régions éloignées de Sherbrooke.

"Notre Exposition d'hiver est généralement mieux patronnée cette année des éleveurs et des cultivateurs que l'an dernier, nous dit M. Roy. Il est vrai que l'an dernier, l'événement était une nouveauté et nos éleveurs n'en avaient pas tous compris l'importance et la portée; cette année, ils en connaissent mieux les avantages, après le succès remporté par la première exposition. Je constate un grand nombre de troupeaux laitiers et de boucherie, une plus grande variété de classes exposées et en général de meilleurs sujets. Je crois que nos éleveurs feront bonne figure aux concours d'adjudication."

En parcourant les divers pavillons, on remarque une activité de bon augure; toute la série de stalles en enfilade est bien remplie; même on a dû refuser des entrées faute de place, nous déclare M. Roy.

LES EXHIBITS

Au hasard des exhibits, on revoit avec plaisir, parmi les Ayrshires, le troupeau et les bêtes de choix de M. Raymond Ste-Marie, de Compton, un des éleveurs canadiens-français les plus réputés des Cantons de l'Est; tout près de lui, le troupeau de fines bêtes de M. Howard Murray, de Magog, et celui d'un autre riche éleveur, M. O. Montgomery, à Phillipsburg, également le troupeau de Mme Wadey, qui possède une ferme modèle près de Waterloo.

Chez les Jerseys, M. H. E. Lowry, de Sawyerville et W. H. Miner, de Granby exposent les beaux produits de leurs fermes d'élevage. Parmi les Shorthorns, on remarque le troupeau de M. Clayton Sharman, de Canterbury, qui rivalise avec les célèbres produits de la ferme modèle Amos & Black, d'Ontario.

La race laitière Canadienne est dignement représentée par les éleveurs Alibini et Ernest Sylvestre, de la région de St-Hyacinthe et A. Charpentier de Ste-Madeleine, et O. Fowler, de Richmond. Les Bruns Suisses sont représentés principalement par les éleveurs W. A. Jolly, et Lucien Bergeron de West Shefford et L. Gilmore, de East Bolton.

Et quant aux Holsteins, on constate avec satisfaction plusieurs des meilleurs éleveurs du comté de Sherbrooke, comme MM. James Goodfellow et W. S. Armitage; H. Drew, un jeune éleveur de North Hatley, qui est déjà possesseur d'un magnifique troupeau de choix; R. Hodge, de Cookshire et M. Miller, de Brome.

Tous ces principaux éleveurs vont lutter avec les meilleurs spécimens de troupeaux laitiers du reste de la province.

Les exhibits de marché, moutons, agneaux et porcs, sont fort bien représentés cette année, nous dit M. Roy. Dans les agneaux, il y a 12 entrées de 5 têtes chacune et deux troupeaux de 15 têtes; pour les porcs, on remarque 13 entrées de 5 têtes chacune. Ces entrées assurent le succès de la vente à l'encan qui aura lieu vendredi après-midi sur les terrains de l'Exposition.

Une nouveauté de l'Exposition d'Hiver, c'est la tenue concurrente de l'Exposition Internationale des Visons, organisés sous les soins du major C. McClintock, agronome du comté de Brome. M. McClintock a réussi à intéresser les principaux éleveurs de l'Amérique à venir exposer à Sherbrooke; et malgré les frais coûteux du transport de ces précieuses petites bêtes et les difficultés de toutes sortes du changement de lieu et de climat, plus de 277 entrées ont été consignées et l'Exposition est une merveille du genre.

On évalue à plus de $100,000 la valeur des visons exposés, et certain d'entre eux valent, dit-on, jusqu'à $1,000 piece. Le major McClintock est d'opinion que ce sont les visons de la province de Québec qui font prime actuellement sur le marché à fourrure de l'Amérique.

Ces causes en contestation

(Du correspondant de la PRESSE)

Rimouski, 17—L'hon. juge Adolphe Stein, siégeant en Cour supérieure, ici, a fixé au 30 novembre l'enquête sur les objections préliminaires dans les causes en contestation d'élections touchant Rimouski, Matapédia et Matane.

Le commissaire Walsh, hôte de l'association des chefs de pompiers

Le commissaire David-R. Walsh, de la cour des incendies était l'hôte d'honneur de l'association des chefs de police et de pompiers du district de Montréal, hier midi, à l'hôtel Viger. Le conférencier, qui fut présenté aux convives par le directeur Raoul Gauthier, du service des incendies de Montréal, fit l'historique de la cour des incendies et parla de sa nécessité dans notre pays. Le but de cette cour établie il y a environ trente ans, dit-il, est de découvrir les causes des incendies et d'appliquer ensuite les remèdes. Les investigateurs spéciaux de la cour se font aussi un devoir de retracer les incendiaires.

M. Walsh continua en déclarant que plus de 50 pour cent des incendies éclataient de nos jours dans les logements et prenaient naissance dans des armoires et garde-robes. Avant de terminer sa causerie, M. Walsh déclara que la coopération des corps publics était plus que nécessaire pour faire diminuer le nombre des incendies et des tragédies causées par le feu.

M. A.-H. Cadieux, du service d'investigation du C.P.R., présidait la réunion. L'assemblée annuelle de l'association aura lieu le mois prochain alors que l'on procédera à l'élection des officiers.

Le sérieux danger des gros armements

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17.—Dans une conférence à la bibliothèque Carnegie, M. L.-B. Pearson, du ministère des affaires extérieures, a fait remarquer que le succès de la conférence du désarmement, à Genève, en février prochain, peut produire un ordre de choses normal dans le monde entier, mais si cette conférence n'atteint pas son but, on retombera dans la politique d'avant-guerre, avec le danger d'une autre guerre. Les gros armements ne devraient pas être plus permis que le port d'armes ne l'est pour les particuliers, ajoute M. Pearson.

Chez les employées de magasins

La reprise des cours de français et d'anglais aux membres de l'Association, a eu lieu mercredi le 4 novembre, cependant il n'est pas encore trop tard pour s'inscrire. Les demoiselles employées de magasin qui désireraient suivre ces cours, peuvent donner leur nom, les soirs de cours, lundi et mercredi, à la maison de la Fédération Nationale Saint-Jean-Baptiste, 853 rue Sherbrooke Est.

Blessures néfastes

(Du correspondant de la PRESSE)

Hull, 17—M. Albert Lortie, de Hull, a succombé, hier soir, aux blessures qu'il s'est infligées vendredi, en tombant de sa bicyclette. Il a eu le crâne fracturé. Il était âgé de 44 ans et était à l'emploi du ministère des travaux publics. Il laisse sa veuve, née (Blanche Bayard), et huit enfants.

Incendie dans une étable

Les pompiers du nord de la ville, sous le commandement du chef de district E. Robert, étaient alertés cet avant-midi vers 10 h. 30, pour combattre un incendie qui a causé des dommages considérables dans une étable située à l'arrière du no 3684 rue Clarke. Les pompiers utilisèrent deux jets d'eau pour éteindre les flammes.

Une double tragédie au nord de Maniwaki

(Du correspondant de la PRESSE)

Hull, 17—Une tragédie qui a eu lieu, jeudi soir, dans la région isolée de l'Esturgeon, à 70 milles au nord de Maniwaki, vient d'être rapportée aux autorités. Deux Sauvages de la réserve de Maniwaki, Jim Chaussé, âgé de 34 ans, et Nicolas Tolle, 30 ans, se sont noyés dans la rivière Gatineau. L'Esturgeon est un village habité par des sauvages seulement et est sans aucune communication.

La première nouvelle de l'accident fut reçue à Maniwaki, lorsque les corps des deux victimes ont été transportés à la morgue. Le coroner Isabelle, de Hull, fut aussitôt appelé, mais une enquête n'a pas été jugée nécessaire.

Les deux Sauvages se rendaient à leur camp de chasse, lorsqu'en traversant la rivière, leur canot frappa un obstable et chavira. Bien qu'excellents nageurs, le froid était intense et ils ont aussitôt enfoncé pour ne plus remonter à la surface. Tous deux étaient mariés, mais sans enfants. Leur service a été chanté, ce matin, en l'église catholique de la réserve des Sauvages de Maniwaki.

Retour de l'hon. V. Massey

Vancouver, 17. — Parmi les 300 passagers de l'"Empress of Japan" qui arriveront ici, dimanche, on note la présence de l'hon. Vincent Massey, ex-ministre du Canada à Washington et d'un groupe de délégués Canadiens au congrès de l'institut des relations sur le Pacifique, à Shanghai.

Aux Assises de L'Orignal

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17.—M. Henri S.-Jacques, d'Ottawa, a été nommé par le gouvernement d'Ontario, avocat de la Couronne aux Assises de L'Orignal, dont le terme s'ouvrira, le 24 du courant, sous la présidence de l'hon. juge Jeffreys, de Toronto. Il n'y a que deux causes au dossier, celle de Lucia Goulet, 18 ans, accusée du meurtre de sa mère, Joséphine Goulet, de Rockland, et celle de Laurent Lavictoire, de Russell, Ont., pour offense à la morale.

Pour tous les DÉSORDRES du REIN prenez les DODD'S KIDNEY PILLS FOR ALL KIDNEY DISEASES BACKACHE BLADDER TROUBLES RHEUMATISM NUMBER 4087 THE PROPRIETORS
Pilules Dodd pour le Rein

Pour soulager la surdité catharrale et les bruits dans la tête

Les personnes qui souffrent de surdité catarrhale et qui ont des bruits dans la tête, vont être heureuses d'apprendre que cette malheureuse affliction peut être traitée avec succès à la maison par une médecine interne qui en plusieurs cas a obtenu le soulagement complet quand toutes les autres avaient échoué. Des patients qui pouvaient à peine entendre ont obtenu une telle amélioration de l'entendement qu'ils parvinrent à entendre le tic-tac d'une montre à sept ou huit pouces de leur oreille. Alors, si vous connaissez quelqu'un qui souffre de bruits dans la tête ou de surdité catarrhale, découpez cette formule et envoyez-la-leur et vous aurez peut-être participé à sauver quelque affligé de la surdité complète. La prescription peut se préparer à la maison et se compose comme suit :

Procurez-vous chez votre pharmacien 1 once de Parmint (double force). Apportez cela chez vous et ajoutez-y ¼ de chopine d'eau chaude et un peu de sucre granulé, agitez jusqu'à ce que cela soit dissous. Prenez-en une cuillerée à soupe quatre fois par jour.

Parmint est employé de cette façon non seulement pour réduire par l'action tonique l'inflammation et l'enflure dans les trompes d'Eustache, et ainsi égaliser la pression de l'air sur le tympan, mais pour corriger tout excès de sécrétion dans l'oreille médiane, et les résultats qu'il produit sont presque toujours rapides et effectifs.

Toute personne qui souffre du catarrhe sous une forme quelconque, devrait essayer cette recette.

PARMINT

Sirop de Pin de Norvège du Dr Wood

Les toux des enfants inquiètent les mères

Mme C. W. Harper, Silver Water, Ont., écrit:—"La vilaine toux de mes deux enfants m'inquiétait fortement, et j'avais essayé plusieurs remèdes mais en vain.

Un jour mon mari était dans la pharmacie et il entendit une dame qui discutait remèdes avec le pharmacien; elle paraissait très enchantée du Sirop de Pin de Norvège du Dr Wood qui avait soulagé ses enfants. Il en apporta donc une bouteille à la maison et au bout de deux jours les enfants se portaient bien."

Prix 35c la bouteille; grosse bouteille de famille 65c; dans toutes les pharmacies et dans les magasins généraux. Préparé seulement par The T. Milburn Co., Ltd., Toronto, Ont.

Un traitement qui serait merveilleux pour les aliénés

(Par Howard-W. Blakeslee, service de la Presse Associée).

New-Haven, Conn., 17. — Un nouveau traitement des aliénés produit, paraît-il, des merveilles. Il est étudié activement depuis une récente découverte, à l'université Cornell, d'après laquelle il suffirait, très souvent, d'agir sur certains colloïdes du cerveau pour rendre la raison à un malade.

Les malades seraient traités à l'aide de substances diverses, selon que ces colloïdes seraient devenus trop épais ou trop clairs.

Grâce à ce traitement, le docteur Lang est parvenu à rendre toute sa lucidité en 4 minutes à un patient qui était plongé dans une profonde stupeur depuis 8 mois.

La cité offre $17,000 pour ces deux maisons

La cause en expropriation de la cité de Montréal devant la commission des services publics relative à deux propriétés de Mme F.-E. Copp, rue Jean-Talon, lots numéros 44 et 49, a été entendue ce matin, devant M. Adrien Beaudry, commissaire. Les deux édifices seront démolis et la Banque Canadienne Nationale, propriétaire de quatre autres constructions reculera ces dernières. La ville offre $17,000. Un premier rapport de Me Aimé Julien accordant $20,300. La décision finale sera rendue ces jours-ci.

Vol chez un tailleur de la rue Saint-Denis

Des cambrioleurs profitant de l'absence de M. Jules Bernard, tailleur, de son établissement, 4083, rue Saint-Denis, à partir de samedi soir jusqu'à lundi matin, se sont introduits dans la place, et ont enlevé pour $1,800 d'étoffes et de complets. Rapport de l'effraction a été fait au poste de police No 14. Pour pénétrer dans la place, les voleurs ont dû franchir une clôture de 15 pieds, briser la vitre du soupirail de la cave, enfoncer deux portes et percer une ouverture d'un pied par deux, dans un mur.

Une déclaration de l'hon. C.-J. Arcand

L'hon. C.-J. Arcand, ministre du travail, a déclaré à un représentant de la "Presse" qu'il n'interviendrait pas dans les délibérations du tribunal d'arbitrage nommé pour étudier les diverses face du problème soulevé par la suggestion des chemins de fer du pays de réduire les salaires d'un certain groupe d'employés tels que les conducteurs, ingénieurs, etc. Les délibérations ont lieu à l'hôtel Mont-Royal.

M. J. Taillefer ne peut survivre à l'accident

Joseph Taillefer, 26 ans, de Sainte-Rose, Qué., est mort à l'hôpital S.-Luc, hier soir, des suites d'un accident de motocyclette, survenu sur la route nationale, entre Sainte-Rose et Cap S.-Martin.

D'après les informations obtenues, la motocyclette qu'il conduisait dévia sur le chemin et vint se jeter dans un profond fossé, M. Taillefer étant projeté à quinze pieds de distance. Le malheureux conducteur fut blessé à la jambe gauche. Les médecins de l'hôpital avaient jugé bon de lui amputer ce membre, hier. Néanmoins, il a succombé à ses blessures.

Après avoir entendu la preuve des circonstances qui ont entouré la mort de la victime, le coroner a rendu un verdict de mort accidentelle, sans imputer de crime à qui que ce soit. M. P.-A. Boisclair, greffier, questionna les témoins dans la cause.

Elargissement prévu de la rue Lachapelle

Les échevins Savignac et Legault seront présents ce soir à une assemblée qui sera tenue à l'école Dujarié, rue Sainte-Croix, Cartierville, pour discuter des expropriations en rapport avec l'élargissement de la rue Lachapelle entre le boulevard Gouin et les voies du Canadien National. Tous les contribuables sont invités.

Deux hommes gravement blessés par un auto

(Du correspondant de la PRESSE)

Cap-Chat, 17.—Une voiture dans laquelle étaient MM. Gustave Henley et Louis Pelletier a été heurtée sur le chemin de l'anse Cap-Chat, par un auto. M. Henley a été lancé sur la route où il fut trouvé, quelques instants plus tard, sans connaissance. Son compagnon souffre d'une fracture de l'épaule droite. Le cheval a été gravement blessé et la voiture détruite.

La crise affecterait la nouvelle génération

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

New-Haven, Conn., 17. — Les bébés nés entre 1929 et 1931, période de dépression, ont des chances de devenir des gens de plus petite stature que ceux qui sont nés dans des périodes plus prospères, dit le Dr Franz Boas, de l'université Columbia.

Il assure que les conditions économiques influent sur la croissance des enfants mais il n'a pas assez de documentation en mains pour déterminer le taux des fluctuations. Le Dr Boas a fait des recherches scientifiques chez les enfants des écoles et des orphelinats et il remarqua: chez les pauvres, la période moyenne d'adolescence est retardée et la stature finale est plus courte que celle des gens à l'aise.

Il constate qu'on manque encore de données sur les conditions héréditaires régissant la croissance. Le Dr Boas croit que le développement sexuel est retardé chez les jeunes filles des classes pauvres et que la ménopause arrive plus tôt que dans les classes riches.

En Cour suprême

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — La Cour suprême du Canada entend aujourd'hui l'appel de M. L.-M. Singer, de Toronto, ancien avocat de l'Amalgamated Builders Council, d'un jugement le condamnant à $8,000 d'amende ou à huit mois d'emprisonnement comme étant intéressé dans les opérations d'un monopole dans le but de restreindre la concurrence dans les entreprises des plombiers.

La Cour suprême a rejeté avec dépens l'appel de M. François Bouvier, de Montréal, d'un jugement de la Cour supérieure accordant $5,000 de dommages à M. Alexander Fee pour blessures reçues par son fils, âgé de huit ans, en jouant près d'un malaxeur de ciment, propriété de M. Bouvier.

La Cour d'Echiquier a réservé jugement dans l'appel de M. William-A. Black, de Montréal, concernant l'impôt sur le revenu de 1927 et 1928. De son revenu, d'environ $150,000, il dit que $100,000 proviennent d'obligations du gouvernement, exemptes de cette taxe. Le ministère du revenu national prétend le contraire.

Ultimes efforts de Gandhi

Londres, 17. — Le mahatma Gandhi, chef nationaliste indien, a conféré aujourd'hui avec le premier ministre MacDonald dans un effort pour résoudre le problème indou-musulman qui bloque la conférence paritaire des Indes.

Le journal "Evening News" dit que Gandhi, tentant de sauver la conférence à la 11e heure, a différé son projet de retourner dans l'Inde. Aux quartiers généraux de Gandhi, on assure qu'il n'y a pas de plan défini sauf que Gandhi ne partira que lorsque la conférence sera terminée, probablement la semaine prochaine.

Un coûteux incendie

Du correspondant de la PRESSE)

Cap Chat, 17.—Un incendie a détruit la grange, l'étable et la porcherie de M. Alfred Parent. Deux chevaux, 2 vaches et 3 cochons ont péri dans les flammes. Toute la récolte de grains et de foins a été détruite. Les pertes sont considérables.

Maison incendiée

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Alphonse de Joliette, 17. — La maison de M. Armand Jeansonne a été détruite par un incendie. Les voisins ont heureusement pu sauver des bâtiments situés à proximité.

Les maisons de paris

La police municipale a fait des râfles dans 6 maisons de jeu et de paris hier soir. Elle y a arrêté 71 personnes. Toutes ont plaidé non coupables devant le recorder Semple ce matin. Leur procès a été remis à huitaine.

Cours d'apologétique

Le deuxième cours d'apologétique du R. P. Adélard Dugré, donné sous les auspices de l'Union Catholique, en la salle du Gésu, aura lieu ce soir, à 8 h. 15. Le conférencier traitera le sujet suivant: Le fait religieux universel, le fait chrétien. Les dames sont admises. On peut obtenir des cartes d'entrer ou réserver des sièges au sous-sol du Gésu, 1180 rue Bleury, Lancaster 4453.

Le "Lady Somers" retardé

—Le "Lady Somers", Canadian National Steamships, attendu à Montréal, hier matin, est ancré à Cap Rouge, près du pont de Québec. Son retard est dû à la brume. Un message reçu aujourd'hui, du navire, mande qu'il sera à Montréal, ce soir. Il a à son bord une liste complète de voyageurs et une grosse cargaison de produits tropicaux.

Le "Lady Somers" est à son dernier voyage de la saison 1931 sur le Saint-Laurent. Durant l'hiver, les départs s'effectueront de Halifax et les arrivées à Saint-John, N.B. Il fera escale avec le "Lady Rodney" à Boston, à l'aller et retour.

Une arme tranchante...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Exportations en 1930: $433,000,000; en 1931, $287,000,000.

Importations en 1930: $148,000,000; en 1931, $93,000,000.

Emeutes de chômeurs

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Londres, 17. — Des émeutes ont eu lieu aujourd'hui devant les bureaux de la "dole" à Shoreditch. Des policiers à cheval et à pied ont chargé une foule de 3,000 chômeurs et les ont dispersés. Deux policiers et plusieurs sans-travail ont été légèrement blessés.

Snowden, son salaire et ses occupations

Londres, 17. — L'hon. M. Snowden, lord du Sceau privé qui a été fait vicomte, hier, a déclaré qu'il n'avait pas encore choisi son titre et qu'il réfléchirait à sa décision.

Le premier ministre, répondant à des interpellations sur le salaire de $10,000 touché par l'hon. M. Snowden, lord du Sceau privé, qui a été fait vicomte, hier, a déclaré que ce traitement tombait sous le coup du programme d'économie nationale. Cet emploi est une sinécure, reconnut le premier ministre, mais M. Snowden aura beaucoup de besognes d'un caractère spécial.

Mme Snowden, qui partagera le rang de son mari, reçoit un salaire de $3,500 de la "British Broadcasting Corporation."

Le "Manchester Guardian" commente ainsi l'élévation de M. Snowden à la pairie: "C'est un rôle étrange pour le plus rude et le plus persistant batailleur politique de notre temps. Nous espérons que Snowden le vicomte, ne se contentera pas des abus de principes et de parti que Snowden, le plébéien a faits toute sa vie."

Rétablissement de l'étalon-or

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Londres, 17. — Il faudra remplir plusieurs conditions importantes avant que le gouvernement puisse songer à rétablir l'étalon-or, a déclaré le chancelier de l'échiquier Neville Chamberlain, répondant à une interpellation.

"Ces conditions ne sont pas sous notre contrôle, ajoute-t-il. Notre objectif immédiat est de balancer le budget, rectifier la balance commerciale et maintenir le pouvoir d'achat interne de la livre sterling".

Travailliste qui travaille

Londres, 17—L'hon. William Graham, ancien président travailliste du Board of Trade, est entré aujourd'hui au service d'une grande firme de courtage comme aviseur sur les questions économiques et les statistiques.

Appel du prince héritier

Birmingham, Ang., 17.—Le prince de Galles a fait hier un appel aux maisons d'affaires et aux citoyens en faveur de l'achat de marchandises britanniques pour rétablir le commerce impérial.

Dans son adresse radiodiffusée d'ici à travers toute la Grande-Bretagne, le prince a dit:

"Voici la règle que je vous demande d'observer: dans vos achats, petits comme gros, donnez la préférence aux produits anglais et prenez ensuite les produits des Dominions."

Il a fait appel en particulier aux maîtresses de maison en leur demandant d'aider leur pays "dans un moment de besoin".

Cette règle, a-t-il ajouté, n'implique pas "d'animosité contre aucune nation étrangère".

Il a déclaré qu'il parlait en qualité de fermier et d'éleveur de bestiaux d'Angleterre et du Canada, de capitaine des flottes commerciales et d'homme qui avait eu la chance de visiter tous les pays de l'Empire".

Ce que Thomas veut faire

Londres, 17.—L'hon. J.-H. Thomas, secrétaire d'Etat pour les Dominions, a déclaré hier soir, lors de l'inauguration de la campagne pour l'achat de produits britanniques, qu'il allait essayer, au cours de sa mission économique, de trouver des moyens d'augmenter le commerce interimpérial.

"Je veux pouvoir porter aux Dominions la bonne nouvelle que le peuple anglais a décidé d'encourager plus que jamais les producteurs britanniques. Je puis déjà leur dire que les organisateurs de cette campagne ont reçu de tous ceux auxquels ils se sont adressés, tout l'encouragement possible."

Marcel Dupré...

SUITE DE LA PAGE 3

je l'ai suivi. Il a demandé à Edgett s'il avait un permis pour conduire l'automobile ainsi que la carte d'enregistrement de l'automobile. Edgett a répondu que non mais qu'un ami l'avait envoyé quérir le véhicule et qu'il l'attendait à un restaurant de la rue Sainte-Catherine.

Me Fauteux—Avez-vous vu cet ami?

Le détective Valois — Nous nous sommes rendus au restaurant en question avec Edgett mais celui-ci nous dit qu'il ne le voyait pas. C'est alors que nous l'avons amené à la Sûreté municipale.

La balle fatale

Le sergent-détective T. Therrien a identifié la balle qui a causé la mort de Dupré. C'est une balle calibre 38. Le policier a déclaré qu'elle lui a été remise par le Dr Bellerose, de l'hôpital Notre-Dame, après l'opération qu'avait subie Marcel Dupré.

Me Budik—Comment pouvez-vous identifier cette balle?

Le détective Therrien — Par une rayure que l'on remarque à l'extrémité.

Me Budik—Il se peut fort bien que dans Montréal, il y ait d'autres balles avec des rayures aux extrémités?

Le détective Therrien—Je ne le nie pas.

Me Gérald Fauteux—C'est bien la balle que l'on vous a remise et que vous avez, à votre tour, remise au laboratoire du Dr Derome?

Le détective Therrien—Je n'ai aucun doute à ce sujet.

Expertise de ballistique

Le Dr Rosario Fontaine, médecin légiste et assistant du Dr Wilfrid Derome, a déclaré que la balle fatale provenait ou avait été tirée par le revolver, calibre 38, qui lui avait été remis par les détectives, le 25 mars dernier.

Me Fauteux—Comment pouvez-vous assurer ce fait?

Le Dr Fontaine—Par les expertises que j'ai faites.

Me Budik—Ces expertises ont donné des résultats positifs?

Le Dr Fontaine—Assurément. Les rayures remarquées sur la balle s'adaptent aux rayures du canon de l'arme avec laquelle Dupré a été tiré ou du moins, qui est supposé avoir servi au crime.

Me Budik—Ces rayures diffèrent donc.

Le Dr Fontaine—Aucune arme n'a les mêmes rayures et dans le cas actuel, les rayures étaient plus ou moins usées indiquant que l'arme était en mauvais ordre. Si nous examinons l'arme produite ici, nous constatons que tel est le cas.

Un "hold-up"

Deux jeunes gens, qui travaillaient dans un garage, à l'angle des rues Rachel et Iberville, ont juré ensuite qu'ils avaient été les victimes d'un "hold-up", le 23 mars, soit quelques heures avant le meurtre de Dupré. Tous deux, lors du procès d'Edgett, ils ont identifié ce dernier comme étant leur agresseur. Il était accompagné par deux autres individus. Les deux témoins en question, Richard Laflamme et Georges Bourdon, n'ont pu cependant identifier l'accusé. Ils réussirent à noter le numéro d'enregistrement de l'auto dont s'était servis les bandits et ce numéro correspondait à l'auto saisi par les détectives Boisvert et Valois et dans lequel se trouvait Edgett. Ils ont également identifié un revolver dont les bandits s'emparèrent dans l'un des tiroirs du bureau du propriétaire du garage, M. Valade. Ce revolver fut trouvé dans le Chrysler.

Le propriétaire de l'automobile, M. Sam Schneiderman, de la rue Villeneuve-Ouest, a identifié le trousseau de clé, qui se trouvait dans l'auto. Il a déclaré que son véhicule avait été volé dans son garage et que les voleurs avaient défoncé la serrure de la porte du garage pour y pénétrer. Il n'eut connaissance du vol que le lendemain matin lorsque des détectives l'en avertirent.

M. Georges Chamberland, sténographe officiel, a ensuite identifié sa signature au bas d'un document ante-mortem de Dupré, à l'hôpital Notre-Dame. Ce document n'a pas été produit mais le sera subséquemment.

Le Japon va envoyer...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Anxiété au Conseil de la Société des Nations

(Par P.-I. Lipsey, service de la Presse Associée.)

Paris, 17. — Des signes de changements dans l'attitude des Etats-Unis et de la Russie aujourd'hui ont augmenté l'anxiété au Conseil de la Société des nations, qui est mis à la plus rude épreuve depuis sa douzaine d'années d'existence dans son effort pour rétablir la paix en Mandchourie. Des indications sûres ont fait voir depuis hier soir que les Etats-Unis ne sont plus aussi fermes à demander l'évacuation par les Japonais de la région disputée, et que la Russie commence à s'agiter par suite des activités militaires des Japonais tout près de la frontière de la Sibérie.

Les membres du Conseil de la Société des nations, à l'exception des représentants japonais et chinois, se sont réunis au quai d'Orsay un peu avant midi. Cette réunion a suivi des conversations particulières de l'ambassadeur Dawes, des Etats-Unis, et du président Briand avec les porte-paroles chinois et japonais, le docteur Sze et l'ambassadeur Yoshizawa.

Abandon par les Etats-Unis

L'impression se forme de plus en plus que le gouvernement américain n'est pas disposé à coopérer étroitement avec la Société des nations dans ses efforts pour régler la controverse et un rapport a été reçu d'une haute autorité que Maxim Litvinoff, le commissaire soviétique pour les affaires étrangères, a fait remettre un protêt à Tokio au sujet des mouvements de l'armée japonaise dans la région du chemin de fer Oriental Chinois, lequel est dans la sphère d'influence de la Russie en Mandchourie.

Cette nouvelle a conduit à l'opinion que la Russie ne continuera pas indéfiniment à ne pas intervenir, si la Société des nations ne réussit pas à faire cesser la marche en avant des Japonais.

La France favorable au Japon

La presse française se montre favorable aux Japonais et exprime l'opinion que les grandes puissances, à l'exception de l'Allemagne, commencent à considérer le Japon comme le défenseur de la validité des traités qui existent et comme un protecteur du statu quo.

Des insinuations venues de la Mandchourie que la Russie manifeste de l'inquiétude au sujet des mouvements japonais renouvellent la question d'une intervention soviétique "pour sauver la Chine de son envahisseur".

Dans certains quartiers, on dit que le "projet de compromis" discuté hier soir équivaut à un effort par les grandes puissances de lier de nouveau la Chine aux anciens traités en vertu desquels les grandes nations jouissaient de droits d'exterritorialité sur le territoire chinois.

Diplomates inquiets

La Chine prétend que les traités ont été signés sous pression et qu'ils sont nuls, et, qu'en autant qu'il s'agit du traité sino-japonais de 1915, il a reçu l'appui des Etats-Unis.

Les Chinois restent fermes dans cette attitude, mais disent qu'ils sont prêts à soumettre à l'arbitrage la question de la validité des traités en question.

Cela remettrait en cause la validité des traités de paix conclus à la fin de la grande guerre et soulève des craintes chez les diplomates français, polonais et chez ceux de la Petite-Entente.

Nouvelle attaque de Mah

(Service de la Presse Associée).

Tokio, Japon, 17 — Le ministère japonais de la guerre a annoncé aujourd'hui que les forces du général Mah Chan-Shan se sont avancées à 10 milles de la position japonaise à Tahsing, au nord du pont de la rivière Nonni, et ont commencé une attaque menaçant d'envelopper le flanc droit japonais.

Des dépêches de Harbin, Mandchourie, à l'agence Rengo, annonçaient, cependant, que l'armée du général Mah avait commencé une retraite vers le nord dans la direction d'Anganchi après que le général Mah eut accepté les conditions d'une trêve posées la semaine dernière par le général Honjo, commandant des forces japonaises.

Le ministère de la guerre dit que la cavalerie chinoise a attaqué à Shounghouayouan, à l'est de Tahsing, hier matin, et qu'elle a tué dix soldats japonais avant d'être repoussée.

Des escadrilles d'aéroplanes sont parties ce matin de Hammatsu, de Tachairi et de Pingwan, Japon, pour la Mandchourie. Elles comprennent des avions éclaireurs, de bombardement et de combat.

Dans une note aux ambassadeurs japonais dans les divers pays, le gouvernement japonais annonce qu'il n'a nullement l'intention de renoncer aux 21 demandes, qui peuvent se réduire d'ailleurs à 3, que la Chine voudrait voir mettre de côté, et qui ne sont que des conséquences du traité de 1915, auxquelles toutes les puissances intéressées avaient consenti.

Ces demandes se rapportent à une extension des baux de location à Dairen et à Port Arthur, à des possessions dans le chemn de fer du Sud de la Mandchourie et à des baux de terres.

Une réception cordiale...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Annuler les dettes de guerre

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Washington, 17. — Dans un communiqué aux journaux, Dino Grandi, ministre des affaires étrangères d'Italie, peu après son arrivée dans la capitale, a fait mention du désir de l'Italie d'annuler les dettes de guerre et les réparations.

M. Grandi a déclaré que la déclaration par M. Hoover d'un moratoire d'un an avait été une incitation à agir et un avertissement pour les nations d'envisager la situation dans un esprit de coopération. Faisant apparemment allusion à l'Allemagne, où il est allé récemment, il prononça : l'infortune d'une nation ne peut faire la fortune d'une autre.

Hier, M. et Mme Grandi ont diné à Woodley, résidence du secrétaire d'Etat Henry-L. Stimson. Ensuite, le ministre a conféré avec le secrétaire et avec le sénateur Borah, président du comité des relations étrangères, et le sénateur D.-A. Reed, qu'il a rencontré comme délégué des Etats-Unis à la conférence de désarmement, à Londres, en 1930.

Protection policière

Etroitement protégé contre des manifestations antifascistes depuis son arrivée aux Etats-Unis, à bord du "Conte Grande", le second de Mussolini était protégé par des policiers en civil placés sur les terrains et à la grille.

L'arrivée de Grandi à la gare, sa visite à la maison Blanche et sa promenade en auto à Woodley n'ont pas été marquées d'incident particulier.

Manifestation anti-fasciste

Des désordres ont précédé l'arrivée de M. Grandi aux Etats-Unis.

Une réunion publique antifasciste dont l'objet était de protester contre la réception qui sera accordée à M. Grandi s'est terminée dimanche en une émeute au Irving Plaza Hall, 15e rue et Irving Place.

Trois groupes s'y sont battus à coup de chaises et de poings dans une mêlée sauvage mettant en fuite plusieurs centaines des auditeurs. Environ 1000 personnes se trouvaient dans la salle, et pas mal d'entre elles souffrent de blessures légères.

Un communiste s'étant levé soudainement en criant "Vive Mussolini", les autres communistes se mirent à chanter le "Drapeau rouge" en italien. Du coup, toute la salle fut sens dessus dessous.

Giacchino Arartoni, organisateur des ouvriers de l'habillement de Paterson, New-Jersey, menaça de violence, le ministre des affaires étrangères d'Italie, et déclara:

"Laissez seulement Grandi se promener dans les rues demain et vous verrez ce qui arrivera.

AU BANQUET DES PHARMACIES MARTINEAU

Caricatures faites par M. Albéric Bourgeois de la "Presse" et représentant quelques invités qui assistèrent samedi soir au banquet annuel des pharmacies Martineau, à 4340 rue Saint-Denis. Ces agapes fraternelles réunissaient les propriétaires des pharmacies, tous les employés et plusieurs invités d'honneur.

L'enlèvement d'une première pelletée de terre

Photo prise sur l'emplacement où sera érigé l'hôpital des convalescents, à l'occasion de l'enlèvement de la première pelletée de terre, samedi après-midi, par Son Honneur le maire Camillien Houde et M. C.-W. Lindsay, président du comité de l'entreprise. A gauche on voit quatre des dames promotrices du projet. En arrière, à gauche également, on voit le docteur J.-C. MACKENZIE, de l'hôpital Général et l'échevin W.-S. WELDON, membre du comité exécutif. En avant de gauche à droite: l'échevin GASTON DEMERS, maire-suppléant; le R. P. R.-E. KENNEDY, s.j.; Son Honneur le maire CAMILLIEN HOUDE; Mlle MAY-A. STEWART, présidente du comité; M. C.-W. LINDSAY, l'échevin SIEGLER, Mlle MARGARET WALSH, l'échevin E.-W. SAWYER, représentant le maire Beaubien d'Outremont, et M. J.-J. COSGROVE. (Cliché la "Presse").

NOS SUCCURSALES

Pour l'accommodation de nos nombreux clients et annonceurs nous avons installé une succursale à la Pharmacie

ROMEO L. ALARY, B.P.L.

2024 Beaubien Est, *près Delorimier.*

Téléphone Calumet 5518

pour la réception des annonces classées, ainsi que les naissances, décès, etc., qui seront acceptées aux mêmes prix qu'au bureau principal.

LA PRESSE

29-2

NAISSANCES

BEAUSOLEIL—A Rosemont, le 13 novembre 1931, au No 5222, 6e Ave, à M. et Mme Eugene Beausoleil, née Lucienne Montpetit, un fils baptisé Joseph-William-Gilles.
Parrain et marraine, M. William Wood et Dolores Cherrier, cousine de l'enfant. Porteuse, Mme Vve O. Doray, amie de la famille.

BECHARD—Le 15 novembre, 532 Frontenac, à M. et Mme Emile Béchard née Béatrice Perreault une fille baptisée Marie-Jeanne-Claire.
Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Perreault grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucienne Perreault, tante de l'enfant.

BERNIER—A Montréal, le 15 novembre 1931, au No 4738 rue S.-Emilie, à M. et Mme Henri Bernier, née Cécile Kirouac, une fille, baptisée Marie-Gertrude-Louise.
Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-Edmond Bernier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Antonio Archambault, tante de l'enfant.

LEROUX—A Montréal, le 12 novembre 1931, à l'hôpital de la Miséricorde, à M. et Mme Lucien Leroux, née Germaine Vermette, une fille baptisée Marie-Thérèse-Suzanne.
Parrain et marraine, M. et Mme Guilbault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Gertrude Vermette, tante de l'enfant.

MICHAUD.—A Montréal, le 11 novembre 1931, à M. et Mme Albert Michaud, née Juliette Beaubien, une fille, baptisée Marie-Pauline-Marcelle.
Parrain et marraine, M. E. Lamarre et Mme O. Roy. Porteuse, Mme O. Michaud.

PEPIN.—Trois-Rivières, le 9 novembre 1931, M. et Mme Horace Pepin, née Dolorès Daudelin, une fille baptisée, Marie-Ovéline-Gisèle.
Parrain, M. Ovila Daudelin, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Laurence Boisvert, cousine de l'enfant. Porteuse, garde Aubry.

TAUPIER — A Montréal, le 13 novembre 1931, au No 2666 rue Moreau, à M. et Mme Emery Taupier, née Jeanne Pleau, un fils, baptisé Joseph-Georges-Emery-André.
Parrain et marraine, M. et Mme E. Taupier. Porteuse, Mlle Marie-Anne Taupier.

DECES

ARCHAMBAULT — A sa demeure, 544 rue Sherbrooke Est, Montréal, le 15 novembre à l'âge de 48 ans, 11 mois Docteur Gustave Archambault, Chevalier de la Légion d'Honneur, professeur à l'Université de Montréal, époux bien-aimé de Fernande Lemay.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 à l'église St-Jacques, coin St-Denis et Ste-Catherine. Le convoi funèbre partira de sa demeure à 8.45. 28—3

ARCHAMBAULT—A S.-Lin le 16 novembre 1931, à l'âge de 81 ans 9 mois est décédée Martine Désormiers épouse de feu Narcisse Archambault.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant à 9 h. 30. Le convoi funèbre partira de la demeure de son gendre Hervé Laplerre. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

AUGER—A Montréal, le 15 novembre 1931, à l'âge de 48 ans et 9 mois, est décédé Zénon Auger, époux de Donalda Maillé.
Les funérailles auront lieu le 18 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure au No 268 rue Lagauchetière Ouest à 8.15 heures pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 8.30 heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

BARRE—A Maisonneuve, le 16 novembre, à l'âge de 19 ans, est décédé Jean-Paul Barré fils bien-aimé de Ulric Barré et de Rose Caouette, 2193 Létourneux.

BEDARD.—Monsieur Elzéar Bédard, à St-Pierre de Charlesbourg, est décédé à l'âge de soixante-treize ans et huit mois.

CLEMENT — A Outremont, le 15 nov. 1931 est décédée Hermine Marchand, épouse de J.-L. Clément.
Les funéraileis auront lieu mercredi matin le 18 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 231 MacDougall à 8 hrs 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Viateur d'Outremont où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

CORDEAU—A Montréal, le 15 novembre 1931, à l'âge de 51 ans 7 mois, est décédé Albert Cordeau époux de Rose-Délima Gladu
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 5813 rue Delorimier à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-Jean Berchmans où le service sera célébré à 8 heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CROTEAU — A l'hôpital du Sacré-Coeur, le 16 Nov. 1931, à l'âge de 42 ans, 1 mois et 12 jours, est décédée Mme Vve Albert Croteau, née Odéla Vannard. Exposée J. A. Vallée, 6821 St-Hubert.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, à 8 hrs, à l'église St-Arsène. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CYR—Accidentellement, le 15 nov. 1931, à l'âge de 34 ans, est décédé Joseph Stanislas Cyr, époux bien-aimé de Rose Lemieux.
Les funérailles auront lieu mercredi. Le convoi funèbre partira du No 90 Ave Troy, Verdun, pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Paix où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 29-2

DEMERS—A St-Isidore, le 17 novembre 1931, à l'âge de 93 ans, 10 mois, est décédé M. Luc Demers.
Les funérailles auront lieu jeudi, le dix-neuf courant, à St-Isidore, à neuf heures. Inhumation à Ste-Martine. 29-2

DEMONCEAU — A Verdun, le 16, à l'âge de 59 ans, 11 mois, est décédée Rosina Bissonnette, épouse d'Octave Démonceau.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 courant, à 8½ hrs. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 3818 Evelyn, pour se rendre à l'église Notre-Dame des Sept Douleurs, où le service sera célébré, et de là au cimetière de la Côte des Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

DESROSIERS — A Montréal, le 15 nov 1931, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Arsène Desrosiers, époux de Mathilda Desrosiers.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 courant. Le convoi funèbre partira du No 1521 Fleury, Sault au Récollet, à 7 hrs, pour se rendre à l'église de la Visitation, où le service sera célébré à 7½ hrs, et de là au cimetière de Lanoraie, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

DEVEAULT — A St-Laurent, le 17 nov. 1931, à l'âge de 73 ans, est décédé Eugène Deveault, autrefois de Ste-Anne de la Pérade, époux de feu Etudienne Dubord.
Les funérailles auront lieu jeudi, le 19 courant. 29—2

DUBEAU—A l'Hospice Gamelin, 1440 Dufresne, le 15 novembre 1931 à l'âge de 64 ans, 8 mois, est décédé J. Georges Dubeau, autrefois gérant de la Merchant's and Employers', et frère de l'abbé D. Dubeau, p.s.s., vicaire à Notre-Dame.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant à la chapelle de l'institution à 8 hrs 30, de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

DURAND — A Joliette, le 8 nov. 1931, à l'âge de 64 ans, est décédée Dame Louis Durand, veuve de feu Louis Durand.
Les funérailles et la sépulture ont eu lieu à St-Michel des Saints le 11 courant.

GARY—A Montréal, le 15 novembre 1931, à l'âge de 67 ans est décédé Alfred Gary, époux d'Adéllina Laforce.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 1571 rue Montcalm à 8 heures pour se rendre à l'église Ste-Catherine où le service sera célébré à 8 h. 15 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

GOULET — A Montréal, le 17 novembre 1931, à l'âge de 44 ans et 4 mois, est décédée Mlle Yvonne Goulet, fille de feu Joseph Goulet et de Marie-Louise Roy.
Les funérailles auront lieu jeudi le 19 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de sa mère, No 10627 rue Grande Allée à 8 hrs pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic où le service sera célébré à 8¼ hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 29-2

GOULET.—A Montréal, le 14 novembre 1931, à l'âge de 31 ans, 6 mois, est décédée Florestine Duperron, épouse d'Hormisdas Goulet.
Les funérailles auront lieu le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la salle mortuaire, No 1926 rue Plessis, à 7 hrs, pour se rendre à l'église St-Anselme où le service sera célébré à 7 heures et demie et de là au cimetière de Montréal-Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GUILLET — Le 17 Nov., à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Délia Vasseur, épouse d'Horace Guillet.
Les funérailles jeudi à 8½ hrs Départ de la maison mortuaire, 89 Ave Willibrord, Verdun, à 8 hrs pour l'église Notre-Dame des Sept-Douleurs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges.

LAROSE — A Montréal, le 17 courant, à l'âge de 84 ans, est décédé Zotique Larose, à 4805 Ave Des Erables.
Avis des funérailles plus tard.

TEMPERATURE

MAXIMUM ET MINIMUM

AUJOURD'HUI MAXIMUM . . 59
AUJOURD'HUI MINIMUM . . 53

Baromètre: 8 h. a.m., 30.12; 11 h. a.m., 30.08; 1 h. p.m., 30.06.

Même date l'an dernier: maximum, 57; minimum, 39.

Chiffres fournis par R. de Meslé, opticien, 1610, rue Saint-Denis.

Toronto, 17.—Grands lacs et baie Georgienne—Vents du sud, beau et doux. Demain, vents du sud-ouest, partiellement nuageux et plus frais avec averses probables.

Nord de l'Ontario—Vents du sud avec averses. Demain, vents de l'ouest et du nord-ouest, plus frais avec averses et neige.

Vallée de l'Ottawa et haut Saint-Laurent—Vents du sud-est et du sud-ouest, beau et plus doux. Demain, vents du sud-ouest, partiellement nuageux et doux, avec averses probables.

Bas Saint-Laurent—Surtout nuageux et un peu plus doux. Demain, vents du sud-ouest, partiellement nuageux et doux avec averses probables.

Golfe et rive nord—Vents du sud-ouest, partiellement nuageux et plus doux. Demain, vents du sud au sud-ouest, partiellement nuageux et doux.

Provinces maritimes—Surtout nuageux et doux avec averses probables aujourd'hui et demain.

Lac Supérieur—Vents du nord-ouest, nuageux avec averses aujourd'hui et demain.

Manitoba—Vents du nord-ouest et du nord, surtout beau et froid ce soir et demain.

Saskatchewan—Surtout beau et froid aujourd'hui et demain.

Alberta—Partiellement nuageux et froid avec neige locale aujourd'hui et demain.

EPHEMERIDES

Il est annoncé au ministère des postes à Ottawa qu'un service d'aéroposte direct entre Montréal, le Brésil et autres points de l'Amérique du Sud sera bientôt inauguré.

DECES

LAY — 16 nov., 1931, est décédée Dame Ethele Lacroix, épouse bien-aimée de Ward W. Lay, de 5576 Drake, Côte St-Paul.
Le convoi funèbre partira de sa demeure mercredi 18 nov. à 6.45 hrs a.m. pour se rendre à l'église de la Côte St-Paul et de là à la gare Bonaventure. Lieu de la sépulture à Richmond, Québec.

LONGPRE — A Montréal, le 16 novembre 1931, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Vve Louis Longpré, née Marie Castonguay.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 2183 rue Lesage, à 6 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Jean Baptiste de Lasalle où le service sera célébré à 7 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LUSSIER—A Montréal, le 16 novembre 1931, à l'âge de 76 ans 8 mois, est décédée veuve Hippolyte Lussier née Denise Riendeau.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son gendre Paul Proulx No 2015 rue Sicard à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-Clément où le service sera célébré à 8 heures et de là au cimetière de Montréal-Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

MANDEVILLE — A l'Hôtel-Dieu, le 16 nov. 1931, à l'âge de 53 ans, 6 mois, est décédée Célina Chapdelaine, épouse d'Alfred Mandeville.
Les funérailles auront lieu à Contrecoeur jeudi, le 19 courant, à 9 hrs.

MELOCHE—A Montréal, le 17 Nov. 1931, à l'âge de 56 ans, 7 mois, est décédée Philomène Piché, épouse de Anwin Meloche.
Les funérailles auront lieu jeudi le 19 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son époux, No 539 rue Desjardins, à 9 hrs pour se rendre à l'église St-Nom de Jésus, Maisonneuve, où le service sera célébré à 9.15 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 29—2

NADON—A Beauharnois, le 13 novembre 1931, à l'âge de 65 ans 2 mois est décédé subitement Clodomir Nadon.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant après l'arrivée du train New York Central à 9 h. 30 à l'église de Beauharnois. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

NOEL—A Ottawa, à l'hôpital Water, le 17 novembre 1931, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Elizé Noël, née Elodie Dorion, exposée chez son fils Lionel Noël, 139 rue Charlotte, Ottawa.

PHILIBERT—A L'Epiphanie, le 16 nov. 1931, à l'âge de 47 ans, est décédée Alexina Clément, épouse de J.-A. Philibert, beurrier.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant à 10 hrs à L'Epiphanie. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PICARD — A Montréal, le 15 novembre 1931, à l'âge de 55 ans, 1 mois et 4 jours, est décédée Eliose Lemieux, épouse de Wilbrod Picard.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18. Le convoi funèbre partira de sa demeure 1225 rue Cartier à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église Ste-Brigide où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

POIRIER — A St-Eustache, le 16 novembre, à l'âge de 79 ans et 10 mois est décédé Salvené Poirier, époux de feu Martine Pilion.
Le convoi funèbre partira de sa demeure, vendredi matin, le 20 courant à 9.30 heures pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré et de là au cimetière de St-Augustin lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROBERT — A Montréal, le 15 novembre 1931, à l'âge de 77 ans, 11 mois, est décédée Délima David, épouse de feu Edmond Robert, autrefois de St-Léonard de Port-Maurice.
Les funérailles auront lieu mercredi. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 1475 Jeanne d'Arc, à 7 hrs 45, pour se rendre à l'église de Maisonneuve, et de là au cimetière de la Côte des Neiges. Elle était dame de Ste-Anne. 28-2

ROBINEAU.—Lachine, le 16 novembre 1931, à l'âge de 28 ans, est décédé M. René Robineau, époux de Albertine Ouellette.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 75, 11ième Ave. à 8 hrs. 15 pour se rendre à l'église des Saints-Anges de Lachine, où le service sera célébré à 8.30 hrs. et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

SAUVE—A S.-Hermas, le 15 novembre 1931, à l'âge de 78 ans est décédé Félix Sauvé, époux de feu Arilda Cardinal.
Les funérailles auront lieu mercredi le 18 novembre. Le convoi funèbre partira de la demeure de son fils Omer Sauve à 9 h. 30 pour se rendre à l'église paroissiale. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

TAILLEFER—A Ste-Rose, le 16 novembre, à l'âge de 27 ans, est décédé Joseph Taillefer enfant de Onésime Taillefer et de Rose-Anna Cantin.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 hrs pour se rendre à l'église où le service sera célébré et de là au cimetière de Ste-Rose, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THERRIEN — A Montréal, le 13 nov. 1931 à l'âge de 5 mois, est décédé Bruno, enfant bien-aimé du Docteur et Mme A. Therrien. Funérailles privées.

VEZINA — A Montréal, le 16 novembre, âgé de 29 ans, est décédé Charlemagne Vézina, fils de Dame Veuve Napoléon Vézina.
Les funérailles auront lieu mercredi à l'église Immaculée-Conception. Le convoi funèbre partira de la Société Coopérative des frais funéraires. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MESSES ANNIVERSAIRES

GENEST—Jeudi le 19 courant à 7 heures, à l'église Ste-Madeleine d'Outremont sera chantée une grand'messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Ernest-E. Genest. Parents et amis sont priés d'y assister.

REMERCIEMENTS

CHARBONNEAU — Mme J.-E. Charbonneau remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. J.-E. Charbonneau, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

1926 Plessis. Tél. AM. 8900
Monty, Lefils & Tanguay
POMPES FUNEBRES
Service d'Ambulance
67-D

La Société Coopérative de Frais Funéraires
RUE SAINTE-CATHERINE, 302 EST
PLateau 7-9-11
J. JEANNOTTE, président. L.-EUG. COURTOIS, gérant général.

Ma Page Quotidienne de Religion

l'Ancien et du Nouveau Testament, les faits les plus importants de l'histoire de l'Eglise, les principes essentiels de la doctrine et de la liturgie, à l'usage du clergé paroissial, des maisons religieuses d'éducation, des oeuvres de jeunesse et des familles chrétiennes.

(Droits de reproduction réservés) (1)

L'EGLISE ROMAINE EST L'EGLISE DE JESUS-CHRIST.

Ayant la sainteté dans sa doctrine puisqu'elle est infaillible, l'Eglise romaine possède la sainteté dans la plupart de ses membres. Il est évident que, si un bon arbre ne peut produire que de bons fruits, une doctrine sainte ne peut produire que des fruits de sanctification. Et si, dans le cours des siècles, il y a eu parmi les membres enseignants ou parmi les fidèles de malheureuses exceptions, cela ne diminue en rien la sainteté des autres membres qui est prouvée par le nombre considérable des saints.

D'ailleurs si l'Eglise romaine n'avait été qu'une société purement humaine elle n'aurait pu résister aux schismes, aux hérésies ni aux passions conjurées.

L'Eglise romaine possède encore la catholicité, c'est-à-dire qu'elle a toujours cherché à s'étendre partout suivant l'ordre reçu de son chef suprême, Notre-Seigneur Jésus-Christ, qui avait prescrit de prêcher l'Evangile à toutes les nations. Aujourd'hui elle est répandue chez tous les peuples du monde. Et malgré la diversité des rites ou la multiplicité des coutumes, elle sait conserver l'unité doctrinale et directive.

L'Eglise de Rome possède aussi l'apostolicité, cela veut dire que son chef est un successeur authentique des apôtres et, de plus, elle prêche la doctrine des apôtres ou celle de leurs légitimes successeurs.

On y trouve également la perpétuité, parce qu'elle possède les successeurs de saint Pierre à qui, seul, Jésus-Christ a promis son assistance perpétuelle, puisqu'il a dit "qu'Il serait avec lui jusqu'à la consommation des siècles". D'autre part, Jésus-Christ ayant dit que celui qui ne croirait pas ne serait pas sauvé, voulait dire par là que chaque homme, s'il veut être sauvé, doit connaître la vraie doctrine qui est celle de l'Eglise romaine.

Quant aux âmes de bonne foi, parmi les infidèles, les hérétiques et les schismatiques qui servent Dieu comme on le leur a enseigné, s'ils obéissent entièrement à la voix de leur conscience et sont en état de grâce, ils seront sauvés parce que, s'ils n'appartiennent pas au corps de l'Eglise, ils font partie du moins de son âme.

Attachons-nous de plus en plus fortement à l'Eglise romaine comme au centre de l'unité et tâchons d'augmenter sa sainteté en travaillant à notre perfection personnelle.

(1) (Par M. l'abbé Ch. Delor; M. Aubanel, père, imprimeur-éditeur, Place Saint-Pierre, Avignon, France.)

Causes de nos insuffisances dans le passé

M. l'abbé Lionel Groulx prétend que l'état lamentable de notre agriculture a été l'instrument de nos faiblesses.

TECHNICIENS AGRICOLES

Le déjeuner-causerie organisé par la "Société des Techniciens Agricoles", section de Montréal, a remporté un beau succès. L'abbé Lionel Groulx, historien et professeur, était l'hôte, samedi, au Cercle Universitaire, de cette importante organisation. Nous avons remarqué dans l'assistance, plusieurs représentants du gouvernement, de nos collèges d'agriculture, du corps agronomique, de nos sociétés agricoles, etc.

Le conférencier a donné une conférence très fouillée sur "les causes de nos insuffisances". Il s'est attaché à démontrer, que dans le passé, tel que nous le raconte l'histoire du Canada, la colonisation et l'agriculture ont été souvent sacrifiées à des intérêts égoïstes, individuels ou généraux. "L'agriculture cependant, prétend M. l'abbé Groulx, est un des meilleurs actifs de notre richesse nationale. Nous constatons aujourd'hui, la déchéance incessante de notre classe moyenne, le retour de la classe bourgeoise au prolétariat; la classe moyenne ne cesse d'accroître l'effectif des classes inférieures. Les Canadiens-français se dirigent inconsciemment vers les fonctions secondaires, vers les petits emplois; de père en fils ils subissent une déchéance sans s'efforcer de réagir. Mais il ne faut pas jeter le blâme sans rechercher les causes de notre insouciance et peut-être aussi de notre découragement".

Cause de déchéance

L'agriculture est à la base de toutes nos difficultés premières. Nous sommes un peuple essentiellement agricole et l'état pitoyable où se trouvait cette industrie, il y a près d'un siècle ,est la cause de nos négligences coupables. Que ne pourrait-on pas dire de l'état de notre agriculture, à cette époque? Esprit essentiellement routinier, l'agriculture d'alors n'était pas apte à endosser les vues des rénovateurs sur le perfectionnement des méthodes de culture.

L'agriculture, il faut l'avouer, a été laissée dans un état lamentable. Nous avons vu des politiques, les plus en vue du pays, fils ou petits-fils de cultivateurs, ne jamais aborder cette question, ne pas s'intéresser à la première industrie de notre pays, pour des raisons que nous ne pouvons expliquer. En 1850 un comité d'enquête constatait en effet le "peu d'attention accordée à l'agriculture".

Le premier ministre de l'agriculture fut nommé en 1853. A cette date, combien d'erreurs et de fautes avaient déjà été commises?

Cependant le ministère de l'agriculture fut longtemps négligé et les cultivateurs ne pouvaient attendre de secours d'une organisation nouvellement fondée et ne recevant pas l'appui nécessaire à son fonctionnement. La population rurale à cette époque atteignait pourtant le joli nombre de 2,249,000 et la population urbaine seulement 257,000.

L'enseignement agricole ne recevait guère plus d'encouragement. La première institution d'enseignement rural fut établie à S.-Joachim, puis successivement à Charlesbourg, au village de la Tortue, et à Ste-Anne de la Pocatière. L'allocation votée pour la première fois à Ste-Anne de la Pocatière était de $58.

Caravanes de malheur

Le conférencier fait ici le tableau des misères, rencontrées par les colons du siècle dernier, pour atteindre ces centres éloignés. Caravanes de malheur; hommes et femmes transportant leur avoir dans leurs bras; morts nombreuses sur le parcours; maladies, fatigues, faim; tout cela causé par la rapacité des spéculateurs et par la bassesse du procédé des agents de la Couronne. Etienne Parent a eu alors un mot juste à l'égard de ces miséreux: "C'est à fendre le coeur", disait-il.

Les grands propriétaires ont nui sensiblement au développement de l'agriculture en faisant de fausses promesses aux colons et en leur imposant de lourds fardeaux qui les obligeaient à déguerpir,laissant là le fruit de leur labeur. Pour être colon il fallait être un héros. Les ruraux préférèrent alors s'en aller vers les usines américaines, le flottage du bois. C'était la résignation à la domesticité. Un peuple de propriétaires devenait, de ce fait, un peuple d'esclaves, de découragés, de dégoûtés, un peuple de prolétaires, un peuple résigné! Nous avons perdu ainsi un peu de la dignité de notre race, un peu de la dignité du devoir. Une race ne doit jamais servir où elle peut commander! Nous ne devons jamais accepter l'enseigne commerciale de l'étranger. Mais à ceux qui ont contribué au découragement national, à la déchéance de l'agriculture, à la résignation, à la domesticité, nous pouvons dire, qu'ils sont les vrais coupables. Le remède est dans l'éducation et la formation. MM. Lucien Thérien et Firmin Letourneau ont aussi adressé la parole.

Euchre

Un euchre organisé par la Ligue du Sacré-Coeur et de la chorale de la paroisse Saint-Coeur et la chorale de la paroisse Saint-Yves paroissiales sera donné demain soir à 8 heures, dans la salle Saint-Jean-Baptiste, coin Rachel et Drolet, sous la présidence d'honneur de Mgr L.-A. Dubuc, p.d., curé de la paroisse.

Il y aura tirage d'une tonne de charbon, don de M. H. Desjardins. Des billets seront en vente, le soir même, à la porte de la salle.

Euchre-concert

Demain, aura lieu à la salle Palais Mt-Royal, 1485 Mont-Royal est, le euchre-concert organisé par la Société théâtrale canadienne. Cette soirée sera sous le patronage des directeurs de la Société. La plus franche gaieté sera de mise à cette fête; la partie musicale sera fournie par des artistes renommés qui se feront entendre pendant et après la partie de cartes; une surprise artistique est de plus réservée à ceux qui seront présents. De magnifiques et nombreux prix seront distribués aux valeureux du euchre, sans compter plusieurs prix de présence.

Les funérailles à Ottawa du chanoine Raoul-T. Lapointe

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17.—Samedi ont eu lieu les funérailles du chanoine Raoul-T. Lapointe, aumônier de l'hospice Saint-Charles et ancien curé de la Basilique. Le service a été chanté dans la basilique, église où le défunt a été baptisé, a fait sa première communion et a été ordonné prêtre. Mgr Forbes, officiait, assisté de Mgr Joseph Charbonneau, P.-A., V.G., prêtre assistant; du chanoine, O. Lalonde, curé de la Basilique, et de Mgr Joseph Lebeau, P.D., chanoine du diocèse, comme diacres d'honneur; de l'abbé Clément Gagnon, de l'archevêché, comme diacre d'office, et de l'abbé Eugène Labrosse, comme sous-diacre d'office. M. l'abbé P. Montour, dirigeait la chorale et M. Wilfrid Charrette touchait l'orgue.

On remarquait dans l'assistance, la mère du défunt, Mme veuve Moïse Lapointe; ses frères, Moïse, de Montréal, Albert, René et le Dr J.-N. Lapointe, d'Ottawa; ses soeurs, Mlle Albertine Lapointe, d'Ottawa, et Mme Aimé Marcil, de Central Falls, R.I., ses cousins et cousines: Mme Alexandre Martin, M. Charles Martin, de Sherbrooke; M. et Mme L. Léonard, de Central Falls, R.I.; Mmes Georges Boutivier, de Wauregan, Conn., A. Tétreault, de Malborough, Mass., M. Wilbrod Imbeau, de Montréal; Lorenzo Roy, M. G. Massé, Oscar Charbonneau, Léon Lapointe, F. Ardouin, J.-C. Massé, d'Ottawa; son beau-frère, M. Aimé Marcil, de Central Falls.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière Notre-Dame.

Lors de la translation des restes de l'hospice Saint-Charles à la Basilique, les porteurs étaient Mgr Joseph Lebeau, chancelier du diocèse, les chanoines J.-A. Mayrand, curé de la paroisse Sainte-Anne, d'Ottawa; O. Lalonde, curé de la Basilique; les abbés L.-C. Raymond, curé d'Aylmer, J. Ethier, procureur du séminaire diocésain et J.-A. Carrière, curé de Saint-Rédempteur de Hull.

Mgr Sylvio Corbeil, supérieur du Grand Séminaire du diocèse d'Ottawa, a officié à la levée du corps.

Des centaines de citoyens représentant toutes les classes de la population et un nombreux clergé ont assisté aux funérailles.

Nommé vicaire à Montréal

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — Le R. P. Marc Labonté, O.P., vicaire à S.-Jean-Baptiste depuis deux ans et demi, a été nommé vicaire à l'église Notre-Dame de Grâce, de Montréal, où il exercait son ministère avant de venir à Ottawa. Le R. P. Marc Dagenais, O.P., du couvent d'Ottawa, remplacera le Père Labonté à S.-Jean-Baptiste.

Accident d'auto

(Spécial à la "Presse")

Québec, 17.—Un auto que conduisait M. J.-Arthur Gourdeau a capoté près de Berthier-en-Bas. M. Gourdeau a été lancé à une grande distance et gravement blessé.

Au profit des pauvres de Sainte-Catherine

Un groupe d'hommes et de jeunes gens de la paroisse Sainte-Catherine organise, sous la présidente conjointe de M. le curé Papineau et de Son Honneur le maire Houde, un grand euchre qui aura lieu demain soir, à 8 h. 30, en la salle du marché Saint-Jacques, coin Amherst et Ontario. Les portes seront ouvertes à 8 hrs et la soirée commencera à 8 h. 30 précises. L'admission coûtera 35c. Outre un prix de présence (une tonne de charbon), il sera distribué au moins 250 prix aux gagnants. Billets en vente au presbytère ou le soir, à l'entrée du marché Saint-Jacques.

Partie de cartes

C'est jeudi soir, le 19 du courant, qu'aura lieu le 18e euchre-500 organisé par et pour le cercle Langevin, A.C.J.C. La soirée débutera par une pièce intitulée "l'Apothéose du soldat inconnu". Portes ouvertes à 7 heures p.m., coin Ontario et S.-Germain, salle Nativité d'Hochelaga.

Cuticura soulage de gros boutons durs répandus sur tout le visage

"J'avais des boutons et des comédons sur tout le visage. Les boutons étaient durs et gros et rouges, me faisaient mal pendant quelques jours et disparaissaient. D'ordinaire le visage me démangeait avant que se forment les boutons. Cela dura environ un an et demi.

"Je vis l'annonce du savon et de l'onguent Cuticura et en fis venir un échantillon de chacun. Je les employai et achetai alors une boîte d'onguent et un pain de savon Cuticura et en deux ou trois semaines environ j'étais soulagée". — (Signé) Mlle Kathryna T. Dobka, Otthon, Sask., 11 sept. 1930.

Savon 25c. Onguent 25c et 50c. Talc, 25c. Vendus partout. Echantillons de chacun gratuit. Adresser Dépôt Canadien: J. T. Wait Company Limited, Montréal, P.Q.

Satisfaction Complète

Economie Confort Durabilité

SOUS-VÊTEMENTS HYGIÉNIQUES

Penmans

Il s'en vend plus que de tout autre remède contre la toux et le rhume

POURQUOI?—Parce que des milliers de personnes au Canada ont prouvé qu'il n'y a pas d'autre remède contre la toux qui puisse se comparer à la rapidité et à la puissance de celui-ci. BUCKLEY'S est "Rapide comme l'éclair". Que votre rhume vous fasse simplement éternuer et renifler, ou qu'il affecte déjà les bronches, vous serez surpris du soulagement que vous donne même la première gorgée. BUCKLEY'S n'est pas rien qu'un sirop calmant, ayant pour effet de diminuer la sensibilité des délicates membranes de la gorge et des poumons, mais une préparation vive et pénétrante qui les stimule de manière à faire disparaître l'inflammation et la congestion, tout en fortifiant ces membranes contre les attaques futures. M-6F

La mixture Buckley est alcaline et neutralise les acides nuisibles dans le système—une des principales causes des rhumes.

UNE SIMPLE GORGEE LE PROUVE!

Chez votre pharmacien.

IL S'EN EST VENDU PLUS DE 4,000,000 DE BOUTEILLES

Buckley's C'est la raison!

Toujours Partout!

Depuis des siècles la femme demande à grands cris quelque chose pour la soulager de ses misères.

La femme canadienne a l'avantage de posséder les Pilules ROUGES, pour les Femmes Pâles et Faibles, spécialement adaptées à sa constitution et à son genre de vie. Quelle est la grand'mère qui ne connaît pas l'efficacité des bonnes Pilules ROUGES ?

Fait remarquable, elles n'ont jamais été surpassées dans leur sphère, c'est-à-dire quand il s'agit de soulager la femme des maladies particulières à son sexe.

Pilules ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal

ROBES en crêpe, crêpe-georgette et Travel Tweed. Très grand choix. Rég. $12.00. **$2.98**

MANTEAUX Un grand nombre de manteaux garnis de fourrure. Rég. $30. Tant qu'il y en aura à **$9.98**

MANTEAUX de FOURRURES Chics manteaux fabriqués en castor Laskin. Régulier $60.00. **$34.00**

MANTEAUX de FOURRURES en rat musqué, nuances argent et kolinski. Seal Chapal No 1 garnis d'écureuil. Spécial à **$79.50**

Bas prix encore inconnus durant notre

VENTE

DE TROIS JOURS

Cette vente commence demain matin à 9 heures juste.

AUBAINES SANS PRECEDENT.

METROPOLITAN

LADIES WEAR

LIMITED

362 rue Sainte-Catherine ouest—Juste à l'ouest de la rue BLEURY

FEUILLETON DE LA "PRESSE"—

LA FERME AUX FRAISES

PAR PAUL SEGONZAC

—REPRODUCTION DE LA PRESSE ASSOCIEE—

17 novembre 1931.

21 (Suite)

Un quart d'heure après, elle entrait dans le bureau tout essoufflée, encore secouée par la colère du premier moment, elle jetait brutalement à M. Scholler:

— Votre amour se moque de vous... Votre amour en aime un autre, le filleul du grand-père... Oui, je l'affirme, je viens de les voir s'embrasser devant le vieux...

M. Scholler se leva, la face blême, la bouche tirée, puis, se rasseyant, il se contenta de murmurer, calme, avec à peine un tremblement dans la voix:

— C'est bien va-t-en! Et pas un mot de ce que tu as cru voir! Ta place en dépend!

—Mais vous vous! essaya la grosse fille.

Il eut un geste d'homme las ou indifférent et répondit:

— Ne te préoccupe pas de moi.

La servante partie, il se leva et se rendit au chantier.

Il se doutait bien, il était sûr que le grand-père connaissait et protégeait l'amour de Marguerite et de Michel; la servante ne lui avait rien appris, mais cette constatation de leur bonheur par un tiers, de leur bonheur et du dédain qui l'accablait, lui, le maître, lui fut le coup de fouet désiré.

Il allait faciliter sa tâche à Catherine, travailler de son côté, à sa manière, avec à la fois cette violence de volonté et cette douceur d'allures, qui se partageaient son être. Comme il arrivait au chantier, Michel y rentrait. La servante n'avait donc pas menti.

— Monsieur Michel, dit-il sur un ton ordinaire de calme, j'avais quelque chose d'urgent à vous demander mais je vous savais absent...

— J'ai dû retourner chez moi, expliqua le contremaître.

— Vous n'avez pas besoin de vous excuser... On ne marchande pas le temps à un employé comme vous. Nous ferons demain matin ce que nous aurions dû faire aujourd'hui. Pouvez-vous avancer un peu votre arrivée demain matin?

— Mais, certainement, M. le directeur.

— Bien, merci.

Ce fut tout. M. Scholler s'éloigna comme il était venu, de son pas d'homme affairé. En rentrant dans son bureau, il se mit à sa correspondance.

Un moment, il compulsa les lettres qu'il avait reçues, et tout à coup se dressa.

Il venait de constater la disparition de la lettre de M. Brohn.

XVI — MYSTERE

M. de Raunis était occupé à lire les journaux de Paris que le facteur lui apportait vers midi, quand on lui annonça que le père Revardel désirait lui parler.

— Revardel! mais qu'il entre donc! fit-il en se levant pour aller au-devant du vieux soldat.

Et il ajouta en parlant à lui-même:

— Il aura appris quelque chose, le grognard, et il vient aux nouvelles.

Il fit quelques pas en boitant un peu plus que d'habitude. La veille il avait beaucoup marché et ce matin, le temps changeait.

— Bonjour, père La Gloire! cria-t-il, les mains tendues.

Père La Gloire! Revardel se redressa, et une idée lui vint:

— Pardon, monsieur le maire ,est-ce que vous auriez déjà reçu la visite du gamin?

— Quel gamin? fit M. de Raunis.

— Le Parisien, Polyte... c'est lui qui m'a baptisé comme ça "La Gloire" alors je vous demandais...

— Non, je ne l'ai pas vu votre Parisien, et je le regrette; il paraît bien vous connaître, puisqu'il vous appelle par votre vrai nom.

Sur cette petite flatterie voulue, l'ancien capitaine de zouaves invita Revardel à s'asseoir et passa au but de sa visite.

— Mettez-vous là, mon brave, au frais, et contez-moi ce qui vous amène. On vous aura sans doute appris quelque chose des bruits que rapportent les journaux...

Revardel secoua la tête. Non, il n'avait rien appris et ne lisait jamais les journaux, ça ne l'intéressait plus.

— Qu'est-ce qu'ils racontent donc les journaux? demanda-t-il, intrigué néanmoins.

— A les en croire, nous serions menacés d'avoir la guerre...

— La guerre! répéta l'ancien, dont l'oeil s'éclaira tout de suite.

— Avec la Prusse.

— Ah! Ah! la Prusse... Ceux de Waterloo!... Tonnerre! on a trop tardé... Je n'en serai pas!...

L'ancien capitaine sourit

— Chut! papa La Gloire, ne crions pas. Inutile de secouer nos gens, d'autant que ce n'est qu'un on-dit, une supposition des journaux. N'en dites rien à personne: vous savez comme on est impressionnable par là... Attendez que je sois fixé, je vous tiendrai au courant.

Et changeant de sujet:

— Vous avez quelque chose à me demander?

— Oui, monsieur le maire... Je venais d'abord vous parler de M. Scholler... Je crois décidément que je ne me ferai jamais à sa tête. Le voilà maintenant qui veut épouser ma petite-fille... C'est bien ce que Renaudin me disait, allez! Il nous écrasera tous.

— Allons donc! allons donc! protesta M. de Raunis. Parce qu'il veut épouser votre petite-fille? Mais je ne vois pas du tout que vous ayez lieu de vous en plaindre... Il est riche, M. Scholler, riche et travailleur.

— Vous la lui donneriez, vous?

— Si elle le trouvait à son goût, sans hésiter...

L'ancien secoua la tête.

— Vous ne le voyez pas comme il faut, cet homme! Je vous dis que Renaudin a raison... Tenez! vos bois...

M. de Raunis fronça le sourcil, trouvant mauvais que Revardel revînt là-dessus; il avait revu Samuel, puis fait appeler M. Scholler et leurs réponses l'avaient pleinement tranquillisé; mais Revardel ignorait tout cela.

— Ecoutez, mon brave, je m'en suis déjà expliqué avec vous... J'apprécie beaucoup M. Scholler; vous en pensez autrement... libre à vous! Et comme, en somme, c'est de votre intérêt qu'il s'agit, je dois vous laisser agir à votre guise.

— Pardon ce n'est pas assez! Je désire que vous m'aidiez.

— En quoi?

— Je veux que M. Scholler s'en aille.

— Ah! vous voulez!...

— Oui, monsieur le maire.

— Et vous venez me demander de vous aider à le faire partir?

— Tout juste.

M. de Raunis regarda l'ancien, se demandant si le brave homme avait bien toute sa raison.

—Mais enfin, s'écria-t-il, qu'avez-vous donc contre cet homme? Ce n'est pas seulement parce que ce bandit de Renaudin vous aura dit...

— Il y a ça et autre chose... Il y a surtout que sa tête ne me va pas et qu'il contrarie mes projets... Il me gêne, là!

L'ancien capitaine sourit des raisons données et renonçant à discuter:

— Au fait, cela vous regarde; vous êtes le maître... seulement, je ne puis pas vous promettre de vous aider.

—Ah... vous me refusez...

— Mon brave, je n'ai aucune raison de me mêler de ça... Ce règlement-là ne regarde que vous... Voyons! vous le comprenez bien?...

Revardel baissa la tête et se mit à tortiller la lettre qu'il tenait depuis son entrée dans le creux de sa main.

— C'est bien, murmura-t-il. Je tâcherai de m'en tirer tout seul... A propos, j'ai autre chose à vous demander: voulez-vous, s'il vous plaît, me lire cette lettre?

— Avec plaisir. Qu'est-ce que c'est que cette lettre?

— Vous me le direz. Moi, je n'ai su la lire, c'est dans une écriture que je ne connais pas...

M. de Raunis jeta les yeux sur la lettre.

— C'est de l'Allemand, murmura-t-il.

Il commença de lire et brusquement s'arrêta le sourcil froncé:

— Qui a écrit cette lettre? Quel est ce M. Brohn? demanda-t-il en courant à la signature. A qui est-elle adressée?

— M. Brohn, c'est l'ancien contremaître de l'usine et c'est à M. Scholler qu'il a écrit ça.

— Ah! c'est à M. Scholler... Vous êtes bien sûr?

— Dame! la lettre sort de son bureau.

M. de Raunis continua sa lecture, et Revardel, qui le surveillait du coin de l'oeil, le vit pâlir et mordre sa moustache...

—Qu'est-ce qu'elle dit, donc, cette lettre? interrogea-t-il, impatient de savoir. Elle a l'air de vous étonner un peu. Est-ce qu'elle ne vous ferait pas changer d'avis au sujet de M. Scholler?

M. de Raunis ne parut pas entendre; il se leva bouscula sa chaise et fit quelques pas au hasard, puis revenant à Revardel et le regardant d'un air étrange:

—Vous voulez qu'il s'en aille M. Scholler?

—C'est tout ce que je désire...

—Eh bien il s'en ira.

—Ah! exclama l'ancien, vous y revenez! C'est cette lettre... Le Parisien avait flairé ça...

—Le Parisien?

—Oui le gamin de l'usine c'est lui qui la lui a volée la lettre...

—Volée!...

Le visage de M. de Raunis se fit sévère...

—Elle ne compte pas, cette lettre, acheva-t-il, traduisant le cri de sa conscience.

Et ne s'arrêtant pas à expliquer ses scrupules:

—D'ailleurs, elle ne dit rien, cette lettre, qui puisse me retourner... Il y est question du départ de M. Scholler, et c'est pour cela que je vous dis: il partira.

Revardel ne se serait jamais permis de mettre en doute une affirmation de l'ancien officier.

—Ah! il y a ça, fit-il... Eh bien, ça me suffit, c'est tout ce que je demande.

Il étendait la main pour reprendre la lettre, quand il vit M. de Raunis la mettre dans sa poche.

—Vous la gardez? demanda-t-il

—Avec votre permission, oui... Il y a aussi quelque chose qui m'intéresse directement.

—Je parie qu'il est question de vos bois?

—Justement, murmura M. de Raunis.

—Alors, je comprends, dit l'ancien, qui crut, en effet, avoir compris pourquoi tout d'abord, en lisant, M. de Raunis avait paru si troublé... Eh bien, gardez-la. Je n'en ai pas besoin, moi... Vous me dites que c'est écrit, que M. Scholler s'en ira?

—C'est écrit.

—Bientôt?

—Dans les huit jours...

—Oh!...

Revardel ne se tenait plus; il avait hâte de rentrer à la ferme...

M. de Raunis dut l'arrêter.

—Faites votre profit de la nouvelle, mais gardez-vous de la répandre.

—Pourquoi ça?

—Parce que vous ne voudrez pas me compromettre. Cette nouvelle vient d'une lettre volée: je ne veux pas être mêlé à ce qui pourrait en résulter si M. Scholler apprenait ce qui s'est passé dans son bureau, d'abord, ici ensuite...

—C'est juste...

—Tellement juste que je vous fais une obligation de ne rien dire à personne avant que je vous y aie autorisé. Soyez tranquille, vous n'aurez pas longtemps à attendre.

—J'attendrai, monsieur le maire. L'important, c'est que la nouvelle soit vraie.

—Elle l'est, je vous le garantis... mais encore une fois, je vous fais un devoir de la garder pour vous jusqu'à nouvel ordre... Tenez!... jusqu'à après-demain, oui, après-demain, je passerai vous voir.

—Entendu, monsieur le maire, et merci.

Revardel fit quelques pas, reconduit par M. de Raunis et s'arrêtant:

—A propos...

—La guerre? cette fois, je crois bien.

M. de Raunis n'acheva pas. Il se mordit les lèvres et changeant de ton:

—Je crois que les journaux bavardent un peu trop... Ces bruits-là troublent le pays, mon brave Revardel... Tout le monde ne voit pas la guerre du même oeil que nous. Nous en reparlerons après-demain. Au revoir, l'ancien.

A peine Revardel disparu, M. de Raunis sortit de sa poche la lettre de Brohn et la relut.

—Imbécile! misérable! s'écria-t-il, en achevant sa lecture. Je suis un misérable!

Et, pâle, les poings serrés, il courut à l'écurie, sella lui-même son cheval et s'élança dessus. Une demi-heure, après il était à Neuville et descendait chez Samuel.

Le Mangeur venait de rentrer de sa tournée quotidienne. Il courut au-devant de son visiteur, les mains tendues, les yeux riants. M. de Raunis ne vit pas le geste ou feignit de ne pas le voir.

—Monsieur, déclara-t-il froidement, je suis venu vous dire que je vous donne vingt-quatre heures pour résilier la vente que je vous ai faite de mes bois.

—Ah! par exemple! exclama le Mangeur.

—J'ai dit: vingt-quatre heures. Après demain, j'entends être rentré dans la propriété de mes bois. Je m'étais réservé ce droit, je le revendique. Quant à ma dette, je vous la paierai en même temps que je recevrai de vous la déclaration de résiliation.

Et, tournant les talons, il regagna la rue et remonta à cheval.

XVII

LES CAPRICES D'UNE MACHINE

Le lendemain matin, comme le lui avait demandé M. Scholler, Michel arriva à l'usine avant l'ouverture des chantiers.

A SUIVRE

LA VIGUEUR DU BLE BENEFICIE A WALL STREET

New-York, 17. — Après avoir baissé modérément pendant six séances consécutives, la liste se raffermit et recommença à s'élever, stimulée par la vigueur des prix du blé, qui montrèrent beaucoup de fermeté.

Le marché subit une pression durant la première heure, mais les ventes diminuèrent sensiblement après l'ouverture du marché des grains de Chicago, et les cours se rallièrent; l'activité à la hausse devint de plus en plus grande.

Les pertes du début, variant entre 1 et 3 points, spécialement dans le compartiment des compagnies de chemin de fer, furent généralement annulées au début de l'après-midi, et on vit plusieurs gains de 1 à 2 points dans des titres comme U. S. Steel, American Telephone, North American, Consolidated Gas, General Motors, Electric Autolite, United Aircraft, National Biscuit, Borden, Sears Roebuck, Kennecott, American Smelting, International Harvester, Standard of California, New York Central, Southern Pacific, Santa Fe, American Can, Eastman et autres.

Les cours ne tinrent pas compte de la hausse des prix du blé hier, mais comme ce mouvement au marché de Chicago continuait une seconde journée, Wall Street parut impressionné et réagit comme il a été dit.

L'activité du groupe haussier fut dirigée vers le compartiment des compagnies de voitures-automobiles, probablement à la nouvelle de la fabrication des nouveaux modèles, et que Electric Autolite, en rapport sans doute avec une plus grande activité causée par une grande demande de matériel que nécessite la fabrication des nouveaux modèles. Le groupe pétrolier montra également de la fermeté.

Les exportations de grain des Etats-Unis ont baissé

Washington, 17.—Les exportations de grains des Etats-Unis la semaine dernière ont été de 2,325,000 boisseaux, contre 3,140,000 la semaine précédente et 756,000 l'an dernier. La quantité de grain canadien exportée des Etats-Unis a été de 586,000 boisseaux, contre 635,000; les exportations de farine de blé nord-américain ont été de 130,000 barils, contre 155,000.

Bourse de Montréal

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Abitibi—100 à 4⅛.
Bell Telephone—2 à 129; 2 à 129; 12 à 130; 8 à 130.
B.C. Packers—25 à 1½; 50 à 1½; 25 à 1½; 25 à 1½; 50 à 1½; 10 à 1½; 10 à 1½; 50 à 1½; 30 à 1½; 70 à 1½; 30 à 1½; 70 à 1½; 30 à 1½.
B.C. Power "A"—10 à 28; 5 à 28; 15 à 28.
Building Products—15 à 21.
Brazilian—2 à 12½, 15 à 12⅝, 10 à 12⅝, 20 à 12¾, 5 à 12¾, 100 à 12⅞, 15 à 13, 100 à 12⅞, 10 à 13.
Can. Car—50 à 8, 15 à 8½, 20 à 8, 10 à 8⅛.
Can. aCr pfd—10 à 18, 50 à 18¾, 10 à 17⅞, 5 à 17⅞, 60 à 17¾, 5 à 17¾, 65 à 17⅞, 70 à 17⅞.
Can. Cement—15 à 8¼, 25 à 8⅝, 50 à 8½, 5 à 8⅝, 25 à 8⅝, 10 à 8⅝, 15 à 8⅝.
Can. Cement pfd—2 à 80, 15 à 79½.
Can. Ind. Alcohol—45 à 2¼; 20 à 2; 25 à 2.
Can. Pacific — 2 à 18½; 3 à 18½; 10 à 18¾; 5 à 18¾; 5 à 18¼; 10 à 18½.
Cockshutt Plow — 25 à 7.
Cons. Smelting — 10 à 81; 5 à 81; 5 à 81; 3 à 81; 10 à 81; 5 à 81; 25 à 81; 10 à 81; 5 à 81; 1 à 80; 5 à 80.
Dom. Bridge — 10 à 27; 10 à 27.
Fraser — 25 à 1⅞.
Gen. Steel Wares — 25 à 3; 25 à 3; 25 à 3; 25 à 3.
Int. Nickel — 10 à 11½, 100 à 11½, 100 à 11½, 40 à 11½, 75 à 11½, 5 à 11½, 100 à 11½, 25 à 11½, 25 à 11½.
Massey Harris — 5 à 5⅛, 25 à 5⅛, 25 à 5⅛, 20 à 5, 5 à 5, 100 à 5, 25 à 5.
McColl Frontenac — 10 à 10, 10 à 10, 5 à 10, 5 à 10, 25 à 10, 25 à 10, 20 à 9⅞, 50 à 9⅞, 15 à 9⅞, 50 à 9⅞, 5 à 9⅞, 5 à 9⅞, 5 à 9⅞, 50 à 9⅞, 50 à 9⅞.
Mont. Power — 10 à 38½, 10 à 38½, 10 à 38¼, 10 à 38¾, 5 à 38¼, 25 à 38¼, 5 à 38¾, 10 à 38½, 25 à 38⅝, 10 à 38½, 5 à 38½, 10 à 38⅝, 30 à 38½, 35 à 38⅝, 10 à 38½, 15 à 38½, 25 à 38½, 45 à 38½, 10 à 38½, 10 à 38½, 5 à 38½, 5 à 38½, 50 à 38½, 50 à 38½, 50 à 38½, 5 à 38½.
Price Bros. — 25 à 25.
Quebec Power — 3 à 29, 1 à 29, 1 à 29, 5 à 29, 5 à 29.
Shawinigan — 5 à 33, 10 à 33.
St-Lawrence Corp. — 20 à 1½.
Twin City — 10 à 4.
Winnipeg — 5 à 8¾, 5 à 8¾, 50 à 8½.

BANQUES

Commerce — 2 à 196.

Appel rejeté

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — La Cour suprême du Canada a rejeté aujourd'hui l'appel de l'avocat Louis Singer, dans l'affaire du A.B.C., de Toronto. Singer devra payer une amende de $8,000 ou aller en prison.

Bourse de New-York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Haut	Bas	2.45 h.
Abitibi	3¾	3⅞	3¾	3¾
Adams Exp.	7⅞	8	7⅞	7⅞
Air red.	64½	66⅞	64½	66⅞
Allegheny Corp.	3⅝	3⅝	3½	3½
Allis-Chalm.	18	18⅛	17⅞	18⅛
Allied Chem.	86½	89½	85⅝	89
Am Ag Chm of Dl	8	9	8	9
Am. Can.	80	81¼	79⅝	80½
Am Car and F.	12⅝	12⅝	12⅝	12⅝
Am and Forg P.	14	15⅝	13⅝	14½
Am. Metals	8⅛	8¼	8⅛	8¼
Am. Int. Corp.	8¼	8¼	8⅛	8
Am. Ice	14¾	14¾	14½	14¾
Am. Locomotive	12⅝	12⅝	12⅝	12⅝
Am. Mac. and Fdy	23	24	24	24
Am. Power and Lt.	19	19⅝	18⅝	19⅝
Am. Radiator	9⅞	9⅞	9¼	9⅞
Am. Smelting	29⅛	30	28¼	30
Am. Steel Foun.	9⅛	9⅛	9	9
Am. Sugar	50¼	50¼	50¼	50¼
Am. Tel. and Tel.	137	138⅛	135½	138⅝
Am. Tobacco "B"	87¾	89⅛	87	89¾
Am. Waterworks	34	34	33	33⅞
Anaconda Copper	16⅝	17⅛	16	16¾
Armour "A"	1⅝	1⅝	1⅝	1⅝
Do "B"	¾	¾	¾	¾
Assoc. Dry Goods	12	13	11⅛	13
Atchison	109¾	111	107½	111
Atlantic Ref. Co	13¾	13¾	13⅝	13⅝
Auburn Motors	13	128	123	125½
Baldwin Loco	8½	9⅛	8¼	9⅛
Baltimore & Ohio	32	32½	31⅝	32⅝
Barnsdall Corp.	7	7⅛	7	7⅛
Bendix	19	20⅝	18⅞	20⅝
Best & Co.	30¼	30⅞	30¼	30⅞
Bethlehem Steel	28⅝	29⅞	28⅛	29⅞
Borden's Co.	49¼	51	49⅛	50⅞
Borg. Warner	13	14⅛	13	13
Briggs Mfg.	10⅞	11⅛	10⅞	10⅞
Brockway Mot	1¼	1¼	1¼	1¼
Brook. Man. Tran.	39⅝	39½	39½	39⅞
Byers, A. M	18¾	19	18¼	19
Burroughs Add M.	14¼	14¼	14	14
Cadif. Packers	11	11¼	11	11¼
Canada Dry	18⅝	18⅞	18⅝	18⅞
Can. Pacific	16¾	16⅞	16¼	16¾
Case, J. I.	47¼	48⅞	45⅞	48⅞
Cerro de Pasco	18⅞	19⅝	18	19⅝
Ches. and Ohio	31¼	32¼	30⅝	32¼
Ches. Corp.	24	24½	23½	24½
Chi. M. and S.P.	3	3	3	3
Do. pfd.	5½	5½	4⅞	5½
Chi. Rock Isl.	18	19⅞	17½	19⅞
Childs Co.	11½	11⅝	11½	11⅝
Chrysler	16⅝	17⅝	16⅝	17⅜
Coca Cola	118½	122	118⅛	122½
Columbia aCrbon	47¼	47¾	45¼	47¾
Columbia Gas	21¾	22	21⅞	22⅛
Com. Southern	5½	5⅝	5⅜	5⅝
Congoleum	9⅞	10¼	9⅞	10¼
Cons. Gas	73½	74⅝	71⅝	74⅞
Com. Solvents	12¾	13	12¾	13
Cont. Bak. "A"	7¼	7¼	7¼	7¼
Cont. Bak. "B"	1	1	1	1
Cont. Can	37⅛	38	36½	37⅞
Cont. Ins	28⅛	28⅛	28⅛	28⅛
Cont. Oil	7½	7⅞	7½	7¾
Corn Products	51½	53¾	41½	53
Coty Inc	5	5⅛	5	5⅛
Crucible Steel	28½	30	28½	30
Cuban Am. Sug	2¾	2¾	2¾	2¾
Curtiss Wright	2	2	2	2
Davison Chem	6⅞	6⅞	6⅞	6⅞
Del. & Hudson	92⅞	92¾	93	92
Detroit Edison	133½	133½	133	133
Dom. Stores	17⅛	17⅛	17⅛	17⅛
Du Pont	62	62¾	61¼	62⅞
Drug Inc.	56⅞	58¾	56¾	58¾
Elecs. Auto Lite	35	37¼	34⅝	36½
Elect. Power & Lt.	15⅞	15¾	15⅝	15¾
Elect. St. Batt	34⅝	34¾	34⅝	34¾
Erie Railroad	11¾	12	11¾	12
Eastman Kodak	106½	108¾	105½	108
First Nat. Stores	52⅞	53⅞	52⅞	53⅞
Fox Film	6½	7⅛	6¼	7⅛
Freeport Texas	19⅝	20⅞	19½	20⅞
Gen. Asphalt	15⅞	16⅞	15⅞	16⅞
Gen. Baking	18	18	18	18
Gen. Electric	29¾	30⅝	29¼	30½
Gen. Food	37¼	38⅜	37½	38⅝
Gen. Motors	27¼	28¼	27	27
Gen. Refractories	18⅞	18¼	18	18
Gen. Theatres	1¼	1¼	1¼	1¼
Gillette S. R.	14⅝	15⅛	14⅝	15⅛
Glidden	7⅝	7⅝	7⅝	7⅝
Gold Dust	21¼	21⅞	21¼	21⅞
Goodrich	7	7	7	7
Goodyear Tire	26¼	27¼	26	27
Graham-Paige	3	3	3	3
Granby Mining	9½	10	9½	10
Great Northern pfd	25	26	24¾	25
Great Northern Ore	16	16	16	16
Grigsby Brunow	2	2	2	2
Gulf States Steel	8½	9	8½	9
Houston Oil	28⅞	29	26⅞	28⅞
Do. new	5⅝	5⅝	5½	5⅝
Howe Sound	18⅛	19	18	19
Hudson Motors	13	13⅜	12⅞	13⅜
Hupp Motors	5⅝	5⅝	5⅝	5⅝
Ill. Central Ry.	18⅛	19	17¾	18⅞
Inter. T. Trans.	9	9½	8⅞	9
Int. Bus. Machine	123	126¼	122½	126
Int. Comb. Eng.	⅞	⅞	⅞	⅞
Int. Harvester	32⅞	33⅞	32⅞	33⅞
Int. Hydro-Elec.	15⅝	15⅝	14	14⅝
Int. Nickel	10	10⅛	10	10⅛
Inter. Paper pfd.	17¾	17¾	17¾	17¾
Id. A	4⅛	4⅛	4⅛	4⅛
Int. Tel. and Tel.	16⅛	16⅝	15⅞	16⅝
J. Manville	30½	31⅞	30⅞	31⅞
Kel. Hayes W.	6	6	6	6
Kelvinator	9	9½	8⅞	9⅜
Kenn. Cop.	15½	16⅛	15⅞	15⅞
Kresge	21	21⅛	21	21⅛
Kreug. and Toll.	8	8⅛	8	8⅛
Lambert Co.	59	60⅛	59	60⅛
Ligg. Myers B.	56⅞	57¼	56⅞	57¼
Liq. Carbonic	21	22⅛	21	22⅛
Loew's Theatre	39	40	38¾	39¾
Lorillard Co.	14⅞	15⅛	14⅞	15⅛
Magma Copper	11⅞	11⅞	11⅞	11⅞
May Dept. St.	25¼	25¼	25¼	25½
McKeesport Tin	55	57½	55	56½
Mexican Seaboard	8⅞	8⅞	8⅞	8⅞
Miami Copper	4⅛	4⅛	4⅛	4⅛
Mid. Cot. Pete	7⅛	7⅛	7⅛	7⅛
Miss. K. and T.	7⅞	8⅛	7⅞	8
Do. pfd.	22½	22⅞	22	22
Miss. Pacific	13½	13½	13⅛	13⅛
Mont. Ward	12⅞	12¾	11½	12
Murray Corp.	8⅛	8½	8	8½
Nash Motors	19⅝	20	19⅛	20
Nat. Bellas Hess	3¼	3⅛	3⅛	3¼
Nat. Biscuit	48⅞	49⅞	48⅞	49
Nat. Cash Reg.	17⅝	17⅞	17⅛	17⅝
Nat. Dairy Prod.	29½	29½	28¾	28¾
Nat. Pow and Lt.	18	18⅛	16⅞	16⅞
Nevada Cons.	6½	6⅞	6½	6⅞
New Haven	31⅞	32½	30¼	31⅞
N. Y. Central	40⅞	41⅝	38⅞	40½
Norfolk and West.	145½	145½	145½	145½
North Amer. Co.	39⅝	41	38	39⅞
North Amer. Aviat.	5	5	4⅞	4⅞
Northern Pacific	21¾	23½	21⅞	22⅞
Noranda Mines	15½	16¾	15⅞	15⅞
Otis Elevator	26⅞	26⅞	26⅞	26⅞
Pac. Gas & Elect.	38	38⅞	38	38⅞
Packard Motors	5⅛	5⅛	5⅛	5⅛
Paramount Publix	14⅛	14⅞	14⅛	14⅞
Patino Mines	8	8	8	8
Peerless Motors	2⅞	2⅞	2⅞	2⅞
Penick & Ford	29	29	29	29
Pennsylvania R.R.	30⅝	30⅝	29¼	29⅝
Phillips Pete	7⅛	7⅞	7	7⅛
Pierce Arrow	7¼	7¼	7¼	7¼
Pierce Pete	1¼	1⅜	1¼	1¼
Proctor & Gamble	47½	47½	46¼	47
Public Ser. Corp.	66½	67¼	65	66
Pullman	23	24½	23⅛	24
Pure Oil	6½	6⅛	6¼	6½
Radio Corp.	8⅝	9⅝	8⅝	9
Radio Keith	3½	3⅞	3½	3
Reading	52	52	52	52
Remington Rand	4⅞	4⅞	4⅛	4⅞
Reo Motors	4⅛	4¼	4⅛	4⅛
Republic I. & S.	7⅞	9	7⅞	8⅞
Reynolds "B"	39	39	38¾	39
Richfield Oil	1⅛	1⅛	1	1
Royal Dutch	17⅞	18	17⅞	18
Safeway Stores	50⅝	51¾	50½	51
Schulte R. Stores	4	4	4	4
Sears Roebuck	42¼	43⅝	41⅞	43¼
Simmons Bed	12	12	12	12
Sinclair Cons.	7½	7⅞	7½	7⅞
South Cal. Edison	36	36	35	36
Southern Pac.	43¾	44	42	43½
Southern Railway	16	16½	15⅛	16
Standard Brands	15⅞	15⅞	15¾	15⅞
Standard G. & El	38½	39⅛	37⅞	39
Stand. Oil. N.J.	34⅛	35	34	34½
Stand. Oil. Cal.	33	33⅞	33	33⅞
Stewart Warner	7⅛	7⅜	7⅛	7½
Stone & Webster	17	17⅛	17	17⅛
Studebaker	15½	15⅞	15½	15⅞
Texas Gulf Sulphur	28⅝	28⅝	28⅝	28½
Texas Oil	18⅞	20½	18⅞	19½
Texas Pac. Land	6½	6½	6½	6⅝
Tide Water	4	4	4	4
Timker Roller	23¼	24⅞	23⅛	24½
Tobacco Pro. Co.	3⅞	4⅛	3⅞	4⅛
Underwood Elliott	27⅞	27⅞	27	27
Union Car & Car.	37⅞	38¼	36⅞	37½
Union Oil, Cal.	16½	16⅞	16¼	16⅞
Union Pacifi	100¼	100⅛	97	99⅞
United Aircraft	16⅝	17½	16	16⅞
Do. Pfd.	50½	50½	50½	50½
Unitd Corp.	13¼	13⅛	12⅞	12⅞
United Cigar	2	2	2	2
United Fruit	31½	31⅞	31½	31⅞
United Gas Imp.	23⅞	23¾	23	23½
U.S. Cast I. Pipe	14¾	14⅞	14⅞	14⅞
U.S. Ind. Alcohol	33½	35	32½	32⅞
U.S. Rubber	7⅞	7⅞	7⅛	7⅞
U.S. Steel	67¼	68¾	66⅞	67½
Ut. Power & Light	13½	13⅞	13	13¾
Vadsco	⅞	⅞	⅞	⅞
Van. Steel	18⅞	20¼	18⅞	19⅝
Wabash	6⅞	6⅞	6⅞	6⅞
Warner Bros.	5	5⅛	5	5
Western Maryland	7⅛	7⅛	7⅛	7⅛
West. Un. Tel.	62½	63¾	61	62⅞
Westinghouse	40½	40⅞	38⅞	39⅞
Westing. Air Brake	19¼	19¼	19¼	19¼
Willys-Overland	2⅞	3⅛	2⅞	3
Woolworth Co.	51⅞	52½	50½	52
Worthington Pump	30	31⅞	29⅞	29½
Wrigley, Jr.	64¾	66	64¾	66
Youngst. S. & T.	25⅛	25⅛	25⅛	25⅛

T.-M. Hutchison élu au bureau de direction de MacKinnon Steel

A l'assemblée annuelle de la MacKinnon Steel Corporation, tenu aujourd'hui, T.-M. Hutchison, de la firme Drummond McCall & Co., a été élu au bureau de direction en remplacement de feu J.-T. McCall.

Le président D.-H. McDougall, commentant le rapport annuel, a rappelé qu'eu égard à la dépression sentie dans toutes les branches de l'industrie du fer et de l'acier, la compagnie peut être considérée comme ayant fait bonne figure, surtout si l'on remarque que le volume de production de l'usine ne fut qu'à 36% de sa capacité de rendement.

A l'heure actuelle, en partie grâce à un contrat signé avec le gouvernement provincial pour la construction d'un pont sur la rivière Yamaska, la compagnie a des affaires en mains suffisantes pour la garder en opération partielle jusqu'en mars 1932.

Il souligna qu'il existait aussi certains indices d'une meilleure demande pour l'acier. Advenant la réalisation des perspectives actuelles, la MacKinnon Company est en bonne posture pour en tirer le meilleur parti.

Sur le Curb

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Assoc. Oil—100 à 10.
Dist. Seagram—25 à 8; 5 à 8¼; 10 à 8.
Imp. Oil—5 à 12⅝; 40 à 12¼; 25 à 12¼; 5 à 12¼; 75 à 12¼; 10 à 12¼.
Int. Petroleum—20 à 12½.
Reliance Grain—10 à 8½.

MINES

Moss Mines—100 à 38¼, 100 à 38¼, 100 à 38¾.
Siscoe—100 à 67, 200 à 67, 100 à 66½.

OBLIGATIONS

Windsor Hotel 6½%—2000 à 93¾.

Dividende supplémentaire

New-York, 17. — Le Cincinnati, New Orleans & Texas Pacific Railway a déclaré un dividende supplémentaire de $3 par action ordinaire en plus du versement semi-annuel régulier de $4; tous deux sont payables le 26 décembre aux actionnaires inscrits le 5 décembre.

Chauffard recherché

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 17.—On est à la recherche du chauffeur d'auto qui a continué son chemin, après avoir blessé gravement M. Eugène Tanguay, 149, rue du Conseil. M. Tanguay traversait la rue, devant chez lui, quand il fut frappé et trainé sur une distance de plusieurs pieds, vers onze heures et demie, samedi soir.

La rue était déserte, et M. Tanguay réussit à se trainer jusqu'au trottoir, où il appela au secours. MM. Joseph Courchesne et Léo Duford le transportèrent à l'hôpital S.-Vincent de Paul, où on constata une fracture de la jambe gauche, une fracture du bassin et plusieurs égratignures à la figure et à un oeil.

Voleur qu'on arrête

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 17. — Un voleur s'est introduit dans le presbytère de Sainte-Eulalie, comté de Nicolet et s'est emparé d'une somme d'argent dans le bureau du curé. Il fut cependant aperçu et on se lança à sa poursuite. Il fut arrêté dans le rang de l'église et écroué à la prison de Victoriaville.

Cette taxe est la même

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — Le ministère des postes annonce que la taxe aérienne des paquets d'argent adressés à des endroits des pays suivants: Canada, Terre-Neuve, Etats-Unis, Bermudes, Grande-Bretagne, Nord de l'Irlande et Etat libre d'Irlande, n'a pas été changée. Cette taxe est de 6 cents pour la première once et de 10 cents pour chaque once au-delà. Le droit de recommandation est supplémentaire.

Pilote qui s'égare

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

New Brunswick, N. J., 17. — Le pilote du service postal W.-L. Jamieson a atterri à l'aérodrome Hadley aujourd'hui, ayant presque épuisé sa provision d'essence. Il était parti de Richmond, Va., pour Newark, mais se perdit dans la brume.

Cadavre repêché

(Du correspondant de la PRESSE)

Cap Chat, 17. — M. Henri Boudrias, agent de la compagnie Raleigh qui s'est noyé le 9 novembre, a été repêché, dimanche matin.

FITCH-BAY

—M. et Mme Jos. Lacasse, à Beebe, chez M. Ernest Allaire.
—M. et Mme Jack Ousting, à Sherbrooke, ces jours derniers.
—M. Roy Gusting, de Newport, chez son père.
—M. L.-A. Lacasse, à Sherbrooke.
—M. Claude Riders, à Montréal.
—M. Claude Algers, à Newport.
—M. et Mme B. Riders, à Newport.

COURS DE FERMETURE

	Offre	Dem.
Abitibi Power & Paper	4⅛	4¼
Abitibi Power & Paper pfd.	11¾	13½
Alberta Pacific Grain	6¾	—
Alberta Pacific Grain pfd.	25½	—
Asbestos Corp.	25	
Asbestos Corp. pfd.	60	1.00
Bell Telephone	129½	130
B. C. Packers Ltd	1½	1¾
Brading Breweries Ltd.	—	13
Brazilian T. L. and P.	12⅞	—
Brit. Col. Power Corp. "A"	28	—
Brompton Paper	—	5
Building Prod. "A"	20¾	21
Can. Cement Co.	8⅝	8⅝
do pfd.	79½	
Can. Gypsum and Alabastine	6	6⅝
Can. Power and Paper Con.	75	—
Can. Car & Foundry nouv.	8	8⅛
Can. Car & Foundry pfd	11¾	17½
Can. Industrial Alcohol	2	2¼
Can. Ind. Alcohol class B	85	
Can. Pacific Railway	18⅛	18½
Cockshutt Plow Co. Ltd	6⅞	7
Con. Mining & Smelting	80	81
Foundation Co. of Canada	9	12
Fraser Companies Ltd	1¾	1⅞
General Steel Wares	3	3⅛
Hamilton Bridge Co. Ltd		8½
Howard Smith Paper Mills	4	4½
Int. Nickel of Canada	11⅝	11½
Lake of the Woods	8⅝	9
Massey-Harris	4⅞	—
McColl-Frontenac Oil Co. Ltd.	9⅞	—
Mitchell, J. S. pfd.	105	
Mont. L. H. & Power	38¼	38½
Nat. Brick	—	1¾
Simon H. & Sons, Ltd.	40	—
Steel Co. of Canada	27	
pfd.	32	33½
St. Lawrence Flour Mills pfd.	35	
Twin City	4	4½
Viau Biscuit	9½	13
Wabasso Cotton	12	
Western Grocers Ltd. pfd.	42	
Winnipeg Electric	8½	8¾

Serait-ce un des survivants qu'on a vu à Boquilla ?

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Bogota, Colombie, 17. — On croit que l'homme trouvé errant aujourd'hui sur la grève de Boquilla, n'ayant presque pas sa raison et parlant avec incohérence d'avoir été ballotté pendant plusieurs jours sur une mer en tempête, est un des survivants du caboteur "Baden-Baden".

Le journal "Tiempo" a appris de Cartagena que cet homme semblait avoir perdu l'esprit, il était quasi-sourd et parvenait à peine à trouver des mots pour expliquer qu'il était à bord d'un navire qui coula et qu'un avion n'avait pu effectuer le sauvetage.

Cet homme a été envoyé à l'hôpital. Comme son histoire fragmentaire concorde assez bien avec le naufrage du "Baden Baden", les autorités espèrent apprendre d'autres détails quand le malade aura pris du mieux.

Des phares tout l'hiver dans le golfe S.-Laurent

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 17—Quelques phares de première importance demeureront allumés tout l'hiver dans le golfe Saint-Laurent. On sait que depuis quelques années, un vaisseau est chargé de faire le service d'hiver entre les ports de la côte nord, Anticosti et La Malbaie, et qu'au moins huit voyages doivent être effectués au cours de la rude saison. Ce navire est obligé de voyager bien souvent la nuit pour profiter des vents et des courants, dont on surveille attentivement la marche pour la navigation d'hiver. Afin d'aider à ces navigateurs à se mieux reconnaitre par le mauvais temps et pour rendre le service plus effectif, le ministère de la marine laissera allumés quelques-uns des plus puissants phares de la côte nord, entre autres celui de l'île aux Perroquets. Anticosti aura aussi sa lumière afin que le vaisseau puisse entreprendre la traversée de nuit jusqu'à cet endroit. Les derniers détails au sujet du service d'hiver sur la côte nord ne sont pas encore définitivement arrêtés, mais il semble bien certain que comme par les trois dernières années, le ministère des postes accordera un subside à une compagnie maritime pour faire effectuer le transport des matières postales dans une dizaine de stations le long de la côte nord.

L'Eglise anglicane ordonne des prières en faveur de la paix

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 17. — Il suffirait d'un assassinat comme celui qui a déclanché la grande guerre de 1914, pour provoquer un autre conflit entre les nations du monde", a déclaré hier le chanoine anglican J.-F. Gorman, en parlant des armements qui augmentent partout.

L'Eglise anglicane du Canada a décidé d'ordonner des prières spéciales dans tout le pays, pour le maintien de la paix universelle. Les conditions mondiales actuelles ne peuvent que créer de la crainte pour la paix.

Les voleurs ont dépecé l'animal dans le champ

(Du correspondant de la PRESSE)

Notre-Dame des Quinze, 17. — Un fermier de Notre-Dame des Quinze a été, ces jours-ci, victime d'un vol audacieux. Les individus sont allé dans son champ, la nuit, et ont abattu, d'un coup de carabine, un veau d'un an et demi, au pâturage. Ils ont emporté la carcasse de l'animal et n'ont laissé sur le champ que des traces sanglantes. Le propriétaire de l'animal trouva la cartouche vide dans son champ, le lendemain matin.

Paroissiens qui fêteront leur curé

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 17. — Une belle manifestation sera faite au curé J.-E. Provost par les paroissiens du Très Saint-Sacrement, à l'occasion de son 60e anniversaire de naissance dans la salle de l'académie rue Sainte-Catherine. Il y aura présentation d'adresse, séance, etc. Dimanche prochain, il y aura grand'messe solennelle, lecture d'une adresse, présentation de cadeaux, et banquet.

M. le curé Provost est le fondateur de la paroisse du Très-Saint-Sacrement.

Une mort accidentelle

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 17.—Les jurés du coroner ont rendu un verdict de "mort accidentelle", dans le cas de Léopold Aubé, 9 ans, enfant de M. Joseph Aubé, rue S.-Michel, qui a succombé, à l'hôpital S.-Vincent de Paul, aux blessures qu'il s'était infligées en tombant dans une tranchée que les employés de la ville creusaient, rue S.-Michel, pour l'installation d'un égout collecteur.

Au moment de l'accident, les ouvriers prenaient leur diner, à 150 pieds de là. On fut averti de l'accident par les cris de Mme Aubé.

La décadence prédite pour les Etats-Unis

(Service de la Presse Associée)

Pittsburgh, Penn., 17. — Le rév. père Edward-Roberts Moore, de New York, a prédit, dans une causerie, hier, qu'à la fin du présent siècle les Etats-Unis ne compteront qu'une population égale à la moitié de celle d'aujourd'hui, que la valeur des terres aura diminué et que le travail sera plus rare. Le père Moore, qui est l'auteur d'un ouvrage intitulé "The Case against Birth Control", a dit: "Les Etats-Unis sont un pays qui se meurt. La vitalité d'une population dépend du degré auquel les mères d'une génération donnent un nombre égal de mères à la génération suivante. Dans New York, la métropole, les statistiques indiquent que seulement 900 mères sur 1,000 contribuent ainsi à la survivance de la race. La contraction des naissances en est la cause et elle stimule la décadence de la population."

L'Amtorg fait moins d'affaires

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

New-York, 17. — Les achats de "Amtorg Trading Corporation", agence commerciale officielle des Soviets en Amérique, ont diminué de plus de moitié comparativement à 1930 à cause de la répugnance des marchands américains à accorder les mêmes crédits à long terme qu'à l'Italie, l'Allemagne et l'Angleterre.

Conséquemment, l'Amtorg qui occupait six étages dans un immeuble de la Cinquième Avenue, a abandonné un tiers de son espace et réduit son personnel de moitié.

Les statistiques de la compagnie montrent que l'Amtorg a donné des commandes pour $102,800,000 aux firmes américaines dans les 10 premiers mois de 1930 et des commandes pour $49,400,000 durant la période correspondante de 1931.

L'Exposition coloniale terminée

Service de l'Agence Havas

Paris, 17. — Lundi soir s'est terminée, par de grandioses cérémonies, l'Exposition coloniale internationale dont la réussite a dépassé largement les espoirs les plus optimistes.

Plus de trente millions de visiteurs ont défilé, depuis l'ouverture, dans la féerique cité qui laissera toutefois d'impérissables souvenirs et au moins un témoin matériel: le Musée permanent des colonies.

Peut-être verra-t-on, bientôt, les réalisations du grand projet du maréchal Lyautey d'une Maison des colonies perpétuant les résultats de la grande manifestation coloniale.

Parmi les visiteurs, on a compté de nombreuses personnalités illustres, plusieurs souverains européens, de grands chefs coloniaux, des chefs de gouvernements, des ministres, des diplomates, que suivirent des milliers de visiteurs étrangers, attestant l'immense succès de cette grandiose manifestation de la "plus grande France".

Français et Allemands se sont entendus

La convocation d'une commission de la Banque des règlements internationaux.

Les réparations

Paris, 17. — Les gouvernements français et allemand sont venus virtuellement à une entente sur le texte de la lettre que le gouvernement allemand enverra à la Banque des règlements internationaux à Bâle pour demander la convocation d'une Commission consultative conforme au plan Young, a-t-il été admis aujourd'hui de bonne source.

On comprend que la France soutient que les paiements inconditionnels des réparations doivent être maintenus, mais que la France consentirait à la nomination d'une seconde commission pour étudier les questions que le plan Young ne permettrait pas à la première commission de toucher.

On ne s'attend pas à la convocation de la première de ces commissions en vertu du plan Young avant que le premier ministre Laval ait reçu l'approbation du parlement vers la fin de la semaine.

Dorval veut $110,000 pour divers travaux

(Du correspondant de la PRESSE)

Dorval, 17. — A la réunion du conseil municipal, vendredi soir, il fut résolu de demander une somme de $110,000 aux autorités fédérales et provinciales, en vertu de la loi du chômage, pour l'exécution de travaux publics, entre autres la construction d'un mur de revêtement pour empêcher les eaux de détériorer la route nationale qui longe le lac S.-Louis.

Le conseil projette aussi la construction d'un nouvel hôtel de ville et d'un poste de police et pompiers.

—Le règlement d'emprunt de $60,000, pourvoyant à l'agrandissement du filtre, règlement qui a été adopté par le conseil, sera soumis aux contribuables, incessamment.

—Le maire E.-R. Chadillon et Me Auguste Mathieu, aviseur légal, vont rencontrer M. Victor Marchand, M.P.P., afin d'obtenir du gouvernement provincial, une subvention pour payer le coût de l'agrandissement du filtre municipal.

—Les travaux de chômage commenceront incessamment, sous la direction de l'ingénieur Oscar Beaudoin. Les soumissions pour l'agrandissement du filtre seront demandées pour le 2 décembre.

La constipation me rendait la vie insupportable. Elle est maintenant disparue

FRUIT-A-TIVES a aussi fait cesser la constipation, les maux de tête et les étourdissements

"La constipation me rendait la vie insupportable depuis plusieurs années. Souvent aussi, j'avais des maux de tête et des étourdissements soudains causés par l'indigestion. J'essayai tout ce qu'on me recommanda mais seul "Fruit-a-tives" me procura du soulagement. Maintenant, je ne suis jamais constipée et mes autres malaises ont disparu", Mme Odilon Martel, Lac Mégantic, P. Q. Une foule de gens vantent "Fruit-a-tives" comme étant le remède le plus rapide et le plus sûr pour soulager la constipation, les maux de tête, l'indigestion, les étourdissements et la nervosité. Pourquoi? Parce que cette découverte d'un célèbre médecin canadien combine six des meilleurs toniques végétaux à un extrait secret spécial de pommes, oranges, pruneaux et figues—le remède même de la nature qui vous donne une bonne santé et vous la conserve. Ce n'est pas une médecine irritante. Procurez-vous "Fruit-a-tives" à la pharmacie aujourd'hui. Vous aurez rapidement une santé et une vigueur nouvelles. Les résultats sont garantis sinon on vous remettra promptement votre argent.

FRUIT-A-TIVES

Le Soin *et* l'Alimentation *des* Grands-Papas

BIEN sage est l'enfant qui a appris la leçon vitale que le bon lait, en quantité, est l'aliment essentiel des corps qui profitent. Enseignez à vos enfants la valeur du lait — au moins une pinte par jour — et ils prendront cette habitude sanitaire qui les gardera forts et robustes toute leur vie.

Le lait entier Borden est idéal pour les bébés comme pour les plus grands. Il n'y a pas de tonique qui puisse l'égaler pour les nerfs las, les cerveaux maintient vigueur et vivacité. Le lait Borden provient de troupeaux éprouvés, il est d'une riche valeur nutritive et il est hygiénique même pour le plus délicat. Et, naturellement il est parfaitement pasteurisé pour une plus grande sûreté.

Lait ordinaire Borden — Lait choisi (double capsule) —
Lait certifié — Lait de beurre — Crème pour fouetter —
Crème de table — Beurre Fern Brand (doux ou salé) —
Oeufs extra frais — Lait malté au chocolat (en boites).

BORDEN'S FARM PRODUCTS COMPANY, LIMITED
Immeuble Dominion Square, Montréal
Lait certifié spécial de la ferme St-Sulpice d'Oka

WIlbank 1188

BORDEN LAIT ENTIER

BM 125

LE RHUME

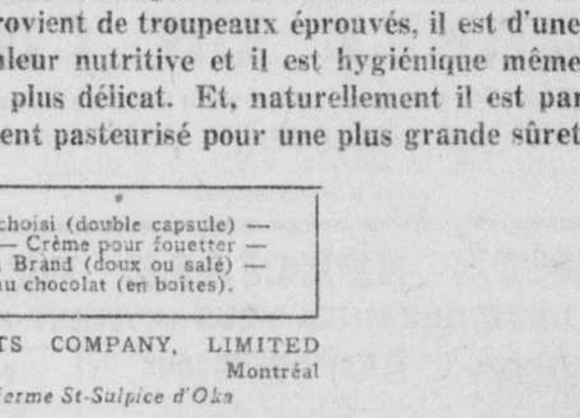
Le rhume est une maladie due en grande partie à de la négligence. Le prompt recours à l'Aspirine enraiera toujours un rhume ou vous procurera toujours du soulagement. L'Aspirine ne peut vous faire tort. Dès les premiers symptômes d'un rhume prenez deux pastilles d'Aspirine et ordinairement le rhume s'en va. Si au bout de quelques heures il n'est pas complètement disparu prenez de nouveau deux pastilles. L'Aspirine n'affecte pas le coeur. Prenez-en suffisamment pour vous assurer un soulagement complet. Si vous avez mal à la gorge, faites dissoudre trois pastilles dans de l'eau et gargarisez-vous, toute la sensibilité disparaitra. Dans chaque boite d'Aspirine vous trouverez un mode d'emploi éprouvé contre rhumes, mal de tête, mal de gorge, névralgie, névrite. Des millions de personnes souffrant de ces maladies durant l'hiver ont trouvé le soulagement tant désiré dans l'Aspirine. Vous en trouverez chez n'importe quel pharmacien.

BAYER ASPIRIN

(FABRICATION CANADIENNE — MARQUE DEPOSEE)

LES ENFANTS *REQUIERENT* DE PLUS LA VITAMINE-D TOUS LES JOURS

Le Pain Vitos apporte maintenant à vos enfants (et à vous aussi) la Vitamine-D du Soleil dont ils ont besoin 365 jours dans l'année. Donnez-leur en une ou deux tranches de blanc ou de brun à chaque repas.



VITOS LE PAIN CONTENANT LA VITAMINE-D

Rappelez-vous aussi que Vitos est garanti pour son contenu de la Vitamine D par la Paediatric Research Foundation.

Fait et vendu à Montréal seulement par les boulangeries suivantes:

James M. Aird LIMITED
1105 rue St-Urbain
LAncaster 5163

Dent Harrison & Sons LIMITED
Aves Prince Albert et Somerville
WEstmount 3566

James Strachan LIMITED
1244 ave Hôtel de Ville
LAncaster 7105

VISITEZ le MAGASIN des HOMMES chez DUPUIS

Ce rayon a été agrandi et rénové afin de donner un service de premier ordre. Voyez les aubaines qui vous y attendent demain.

VENTE de 1500 BEAUX CHANDAILS POUR HOMMES ET JEUNES GENS

À UN BAS PRIX SANS ÉGAL

Modèles les plus populaires de la saison

VESTON OU PULL-OVER

C'EST LE BON TEMPS DE VENIR FAIRE VOTRE CHOIX

Dupuis Frères — Au rez-de-chaussée

Les manufacturiers envisageaient un froid précoce pour l'automne, mais la température a été plutôt chaude. Voilà qui explique le bas prix auquel nous avons pu les acheter et nous vous les offrons à ce prix inespéré. Des chandails de cette qualité se vendent habituellement beaucoup plus cher.

Vestons à collet châle ou genre "cardigan". Chandails "pull-over" se passant par-dessus la tête et à encolure "V". Divers tricots pour l'intérieur ou l'extérieur, le sport ou l'auto. Teintes et dessins variés. Achetez-en au moins deux demain à ce bas prix et économisez.

$1.70

Valeurs jusqu'à 3.50

4 DES MODÈLES SONT ILLUSTRÉS CI-DESSUS

VOICI TROIS AUTRES AUBAINES SURPRENANTES

600 pyjamas de finette

1.29

Pyjamas amples et confortables en finette très douce et non empesée dans un beau choix de rayures populaires. Encolure "V". Confection solide et soignée. Tailles: 34 à 44.

Robes de chambre

2.95

En chaud et léger tissu édredon gris, brun, bleu ou beige. Collet châle, 3 poches et cordelière de rayon à la taille. — Tailles: 34 à 46.

EN RAYON de teintes unies. Collet de satin. — Tailles: 36 à 44. Chacune **3.95**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

GANTS de laine et de chamoisette

.50

Ils sont si bien confectionnés que vous voudrez en acheter une paire en laine et une autre en chamoisette. Choix de gris, castor ou noir dans les gants de chamoisette doublée et gris ou bruyère dans les gants de laine. Pointures: 7 à 10.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

PÈRE NOËL

Nombreux furent les petits enfants qui vinrent rendre une première visite au PERE NOEL. Vous ne pouvez venir trop souvent car il y a un cadeau à gagner avec chaque boite-souvenir numérotée qu'il remet à ses petits amis. Venez demain et conservez bien cette boite-souvenir... peut-être serez-vous au nombre des gagnants de la semaine.

ENTREE - - **.05**

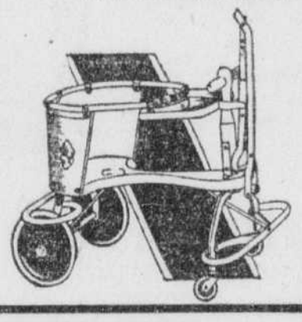
AU SOUS-SOL

VENEZ VOIR LA FEE AURORE BOREALE

qui se tient tout près du PERE NOEL. — Elle donne aux garçons et fillettes une BOITE-SURPRISE — ENTREE: **.25**

MARCHEUSES

POUR LES PREMIERS PAS DE BEBE...



4.45

Modèle confortable, sûr et pratique. Beau fini émail crème et bleu. Bras s'enlevant à volonté. Parechocs, roues caoutchoutées.— Telle que vignette.

Dupuis Frères — au troisième. —Rayon des jouets.

BAS-GUÊTRES

POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Nous en avons vendu des centaines l'an dernier. — 2 modèles au choix, l'un se portant avec ou sans claques, l'autre avec claques seulement.

EN JERSEY DE LAINE — Boutons sur le côté dans le bas. Marque "WOLSEY" — La paire **1.95**

EN CACHEMIRE TOUT LAINE, avec boutons sur le côté—La paire **1.49**

EN JERSEY DE LAINE UNI — La paire **1.00**

EN CACHEMIRE TOUT LAINE — La paire **.79**

Choix de brun, muscade, beige, gris et noir.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

NOTEZ CES 2 SPÉCIAUX AU Salon d'Auteuil

durant le mois de NOVEMBRE SEULEMENT

1 shampooing à l'huile. Prix ord. 1.00
1 massage. Prix ord. 1.00
1 ondulation à l'eau. — Prix ord. .75
TOTAL DE 2.75 pour **Pour 1.50**

ONDULATION PERMANENTE

Genre "spirales" ou "croquignole". — Au complet avec mise en plis — SPECIAL, durant NOVEMBRE **4.50**

DUPUIS FRERES — au deuxième — PLateau 5151 — Local 319.

DONNEZ UN CHAPELET

CHAPELETS à grains de perles satin incassables, cristal, améthyste, rubis, pierre de lune, émeraude, saphir, grenat, jais, jaillite. Monture solide en or doublé.

$1 et $2

Dupuis Frères—au troisième

SOLDE DE COUVRE-CHAUSSURES POUR DAMES

Ces COUVRE-CHAUSSURES de caoutchouc brun et beige ou brun uni sont indispensables pour protéger vos souliers et vos bas. Pointures: 2½, 3, 6, 7, 8 et 9 dans le lot. Modèle avec ou sans chaînette éclair. Talon haut ou cubain.

.69

Dupuis Frères—au deuxième

VENTE SPÉCIALE DE CADRES ET MIROIRS ENCADRÉS À GRANDS RABAIS

CES AUBAINES VOUS INVITENT A VENIR DEMAIN CHOISIR UN MIROIR OU UNE GRAVURE POUR EMBELLIR VOTRE DEMEURE

Miroirs-panneaux

Glace anglaise de belle qualité ornée de gravures décoratives. — Cadre fini or bruni avec tête et joins de fantaisie.

Dimensions totales: 10½ x 38 pcs. *Chacun* **4.98**

Dimensions totales: 9 x 32 pcs. *Chacun* **2.98**

PORTE-PHOTOS A BASCULE

.45

Dimensions: 6 x 8 pouces. Cadre fini or bruni ou platine — CHACUN

Reproductions de Pointes-sèches

Six jolis sujets dont le cadre est entièrement fini or bruni avec décors dans les coins. — Prix ord. 6.75. — SPECIAL, chacune

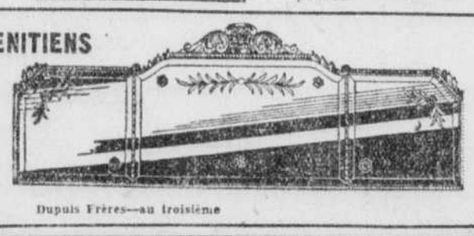
Vitre de 16 x 20 pouces. **2.98**

MIROIRS SEMI-VENITIENS

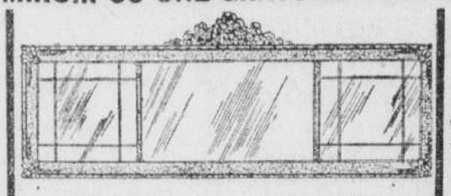
Beau miroir fabriqué de glace anglaise. Cadre fini or romain avec dessins de fleurs argentées en relief.

Dimensions totales: 16 x 48 pouces. — CHACUN **9.95**

Dimensions totales: 18 x 52 pcs. Prix ord. 14.75 **10.95**



Dupuis Frères—au troisième



MIROIRS A 3 PANNEAUX

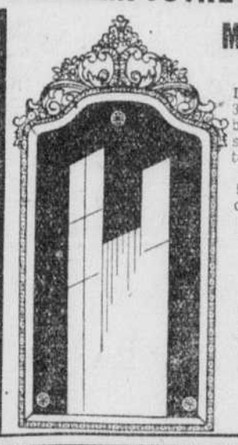
Chaque panneau en belle glace anglaise de haute qualité finie à l'onglet. Cadre fini or romain ou à deux tons. Décors dans le haut et les coins.

19 x 54 pouces — CHACUN **7.95**

Dimensions totales: 17x42 pcs. Chacun **5.45**

17 x 48, ou 17 x 50 pcs. Chacun . . **6.95**

Dupuis Frères—au troisième



Miroirs console semi-vénitiens

Dimensions totales : 16 x 32 pouces. Une remarquable qualité de glace anglaise soigneusement biseautée. Décor dans le haut. Prix ord. 9.95. Chacun **6.95**

300 gravures encadrées

Dimensions: 12 x 16 pcs. Beaux sujets de paysages, personnages, natures mortes, etc. — Complet avec vitre, fond en carton blanc ou crème. Prix ordinaire 2.00. SPECIAL, chacune **.79**

Dupuis Frères—au troisième

200 GRAVURES ENCADREES

Dimensions: 9 x 12 et 10 x 12 pcs. Sujets variés comprenant plusieurs copies de Maîtres. Cadre fini or antique, or bruni ou à 2 tons. Prix ord. 59 — CHACUNE **.39**

200 FAC-SIMILES

Beau choix de fac-similés de véritables peintures à l'huile dans différents sujets. — Cadre de belle moulure, fini or antique. Dimensions : 3½ x 5½ pouces. — CHACUN **.19**

Spécial du Matin

415 robes d'intérieur

Très spécial, CHACUNE **.39**

Ces robes se vendent d'ordinaire .98 — Elles sont en tissus imprimés et garanties lavables, aussi indienne, percale, mousseline, etc. Manches courtes ou sans manches. Teintes et tailles variées.

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.

650 ROBES d'intérieur

pour dames et jeunes filles

Prix ord. 1.49 et 1.79. SPECIAL, chacune **$1**

Nous vous offrons ici de charmantes robes bien confectionnées — Chacune comporte tous les plus jolis détails de la nouvelle mode: jupe godée, ou par plis, manches courtes ou sans manches et corsage agrémenté d'une fantaisie de très bon goût. Teintes pâles et foncées. Tailles: 36 à 44.

Commandes téléphoniques acceptées. PLateau 5151 — Local 202.

500 chauds chandails

élégants et pratiques

Pour dames et jeunes filles. Poitrines: 34 à 40. Prix ord. 1.59. SPECIAL, chacun **1.00**

Chandails fermés ou "pull-over" à encolure ronde ou "V" — Tricot tout laine ou laine et soie. Manches longues. La garniture est d'un ton opposé. Choix de teintes en vogue.

Dupuis Frères—au deuxième

AU SOUS-SOL D'ÉCONOMIES

Articles de toute sorte

Offerts au bas prix SPECIAL, chacun ou la paire **.19**

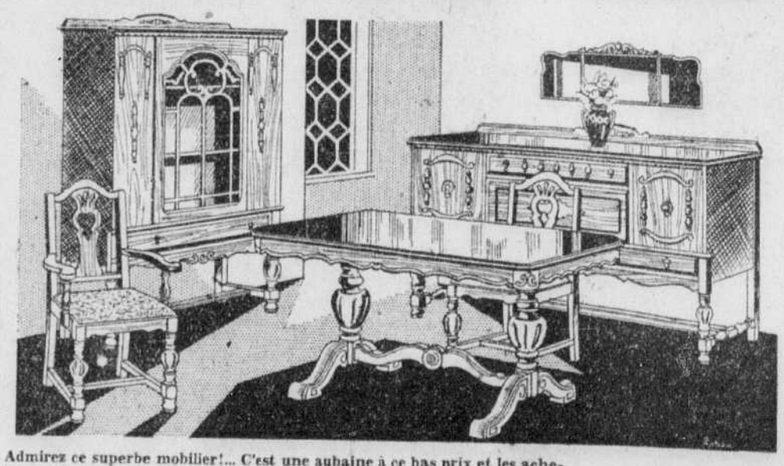
NUAGES de laine pour enfants—BOUFFANTS de rayon pour dames—CULOTTES de caoutchouc pour enfants — GANTS en laine pour hommes — MITAINES de laine pour hommes — CHAUSSETTES pour hommes — MITAINES de laine pour enfants — BRETELLES pour garçons — BAVETTES pour bébés — CAMISOLES et BOUFFANTS pour fillettes — CRAVATES de soie pour enfants.

Dupuis Frères—au sous-sol d'économies

Dupuis Frères LIMITEE

J.-N. Dupuis, *pres honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

EN NOYER SOLIDE par "GIBBARD"



Admirez ce superbe mobilier!... C'est une aubaine à ce bas prix et les acheteurs avisés sauront sûrement profiter de cette occasion exceptionnelle car le nom GIBBARD signifie des meubles de qualité supérieure. Largeur du buffet: 66 pouces. Elégant vaisselier. Table à piédestal, 1 fauteuil et 5 chaises avec sièges rembourrés et recouverts de cuir.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Dupuis Frères—au quatrième

$189

Téléphonez vos commandes de remèdes brevetés et d'articles de toilette — PLateau 5151 — Local 202